

JET3^{UP}



Manuel d'utilisation V1.05

À conserver précieusement pour utilisation ultérieure !

LEIBINGER

1 Vue d'ensemble générale

1.1 Table des matières

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Vue d'ensemble générale | 3 |
| 1.1 | Table des matières | 3 |
| 1.2 | Éditeur | 14 |
| 1.3 | Symboles utilisés dans le présent manuel | 16 |
| 1.4 | Avant-propos | 17 |
| 1.5 | Informations relatives aux documents | 18 |
| 1.6 | Garantie | 18 |
| 2 | Sécurité..... | 19 |
| 2.1 | Risques..... | 19 |
| 2.2 | Structure des consignes de sécurité | 20 |
| 2.3 | Utilisation conforme à l'usage prévu | 21 |
| 2.4 | Autocollants de sécurité | 22 |
| 2.5 | Opérateurs..... | 23 |
| 2.6 | Risques électriques..... | 23 |
| 2.7 | Équipements de protection individuelle | 24 |
| 2.8 | Dispositifs de protection et concept de sécurité | 24 |
| 2.9 | Mesures de sécurité sur l'emplacement de montage | 25 |
| 2.10 | Risques liés aux consommables | 27 |
| 2.11 | Conformité | 31 |
| 3 | Prévention des accidents | 32 |
| 3.1 | Stockage et manipulation..... | 32 |
| 3.2 | Mesures de premiers secours | 33 |
| 3.2.1 | Premiers secours – généralités | 33 |
| 3.2.2 | Premiers secours en cas de contact avec les consommables | 34 |
| 3.3 | Mesures de lutte contre les incendies | 34 |
| 3.3.1 | Comportement à tenir en cas d'incendie | 34 |
| 3.3.2 | Lutte contre les incendies..... | 35 |
| 3.4 | Mesures en cas de rejet accidentel (fuites) | 36 |
| 4 | Caractéristiques techniques | 37 |
| 4.1 | Boîtier, dimensions, poids | 37 |
| 4.2 | Puissances raccordées | 38 |
| 4.3 | Conditions ambiantes | 38 |
| 4.4 | Interfaces, entrées, sorties | 38 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 4.5 | Paramètres de performance | 39 |
| 4.6 | Polices | 39 |
| 4.7 | Écritures | 39 |
| 4.8 | Combinaisons de texte | 40 |
| 4.9 | Fonctionnement | 40 |
| 4.10 | Logiciel | 40 |
| 5 | Transport/mise en service | 41 |
| 5.1 | Transport, stockage, expédition | 41 |
| 5.2 | Montage..... | 41 |
| 5.3 | Installation | 43 |
| 5.3.1 | Raccordement secteur | 43 |
| 5.3.2 | Mise à la terre (liaison équipotentielle) | 44 |
| 5.3.3 | Protection contre les explosions | 46 |
| 5.3.4 | Tête d'impression..... | 46 |
| 5.3.5 | Ventilation de tête externe (équipement en option)..... | 48 |
| 5.3.6 | Prescriptions de mise à la terre pour tous travaux sur la tête d'impression.... | 48 |
| 5.4 | Mise en service..... | 50 |
| 5.4.1 | Enlever les dispositifs de sécurité pour le transport (étape 1)..... | 50 |
| 5.4.2 | Remplir les réservoirs (étape 2)..... | 52 |
| 5.4.3 | Exécution du process de remplissage (étape 3)..... | 55 |
| 5.4.4 | Régler la ventilation de tête externe – équipement en option | 58 |
| 5.5 | Interfaces..... | 59 |
| 5.5.1 | Port Ethernet..... | 60 |
| 5.5.2 | Interface X5 – PrintGo..... | 60 |
| 5.5.3 | Interface X1 – Codeur | 62 |
| 5.5.3.1 | Description et affectation | 62 |
| 5.5.3.2 | Montage mécanique | 64 |
| 5.5.4 | Interface X4 – Entrées numériques | 64 |
| 5.5.5 | Interface X3 – Sorties..... | 66 |
| 5.5.6 | Interface X2 – Interface série | 67 |
| 5.5.7 | Port USB..... | 68 |
| 6 | Utilisation..... | 69 |
| 6.1 | Construction de l'appareil..... | 69 |
| 6.2 | Principe de fonctionnement..... | 70 |
| 6.2.1 | Fonctionnement | 70 |
| 6.2.2 | Génération des gouttes | 71 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 6.2.3 | Charge des gouttes | 71 |
| 6.2.4 | Déviation des gouttes | 71 |
| 6.2.5 | Génération d'un caractère | 71 |
| 6.2.6 | Résumé des différentes opérations | 72 |
| 6.2.7 | Exemple d'application | 73 |
| 6.3 | Consignes de sécurité | 73 |
| 6.4 | Éléments de commande et d'affichage de base | 74 |
| 6.4.1 | Pavé numérique | 79 |
| 6.4.2 | Clavier | 80 |
| 6.5 | Opérations de base | 82 |
| 6.5.1 | Généralités | 82 |
| 6.5.2 | Initialisation de l'appareil | 83 |
| 6.5.3 | Mise en marche de l'appareil | 83 |
| 6.5.3.1.1 | Mise en marche sans invite de mot de passe | 83 |
| 6.5.3.2 | Mise en marche avec invite de mot de passe | 85 |
| 6.5.4 | Arrêt de l'appareil | 87 |
| 6.5.5 | Ventilation de tête externe – Montage et fonction | 92 |
| 7 | Saisie de données/programmation | 94 |
| 7.1 | Généralités | 94 |
| 7.2 | Gestion des jobs | 95 |
| 7.2.1 | Création nouveau job | 96 |
| 7.2.2 | Ouvrir job à modifier | 97 |
| 7.2.3 | Modifier job en cours | 99 |
| 7.2.4 | Charger job à imprimer | 100 |
| 7.2.5 | Créer nouvelle joblist | 101 |
| 7.2.5.1 | Nouvelle joblist – Exemple 1 : Job externe sélect | 111 |
| 7.2.5.2 | Nouvelle joblist – Exemple 2 : Job externe sélect avec distances | 116 |
| 7.2.5.3 | Nouvelle joblist – Exemple 2 : Job en lots (impression par piles) | 119 |
| 7.2.5.4 | Nouvelle joblist – Exemple 4 : Organisateur de jobs | 125 |
| 7.3 | Configuration | 130 |
| 7.3.1 | Configuration de base | 131 |
| 7.3.1.1 | Langue et unité de mesure | 132 |
| 7.3.1.2 | Date et heure | 135 |
| 7.3.1.3 | Réveil automatique (configuration des intervalles) | 140 |
| 7.3.1.4 | Interface (Interface codeur) | 142 |
| 7.3.1.5 | Configuration usine | 144 |

| | | |
|-----------|---|-----|
| 7.3.1.6 | Adresse IP | 146 |
| 7.3.1.7 | ID réseau..... | 148 |
| 7.3.1.8 | Contact distributeur | 150 |
| 7.3.1.9 | Mode économie solvant ;..... | 152 |
| 7.3.1.10 | RemoteScreen | 155 |
| 7.3.1.11 | Configuration des erreurs | 159 |
| 7.3.2 | Configuration système hydraulique | 162 |
| 7.3.3 | Config. I/O (ent./sor.)..... | 165 |
| 7.3.3.1 | Entrées numériques | 166 |
| 7.3.3.2 | Sorties numériques..... | 167 |
| 7.3.4 | Sélection rapide du menu..... | 168 |
| 7.3.5 | Configuration mot de passe et droits d'utilisateur | 170 |
| 7.3.5.1 | Boîte de dialogue Configuration mot de passe | 170 |
| 7.3.5.1.1 | Sélection d'un utilisateur | 172 |
| 7.3.5.1.2 | Définir un mot de passe..... | 172 |
| 7.3.5.1.3 | Définition des droits d'utilisateur | 173 |
| 7.3.5.2 | Mot de passe oublié | 174 |
| 7.3.6 | Protection par mot de passe et invite de mot de passe | 174 |
| 7.3.7 | Activation du mot de passe | 176 |
| 7.4 | Fonctions Service | 177 |
| 7.4.1 | Test I/O (entrée/sortie) | 178 |
| 7.4.2 | Fonctions hydrauliques / tête d'impression et spéciales | 179 |
| 7.4.3 | Fonctions de la tête d'impression | 182 |
| 7.4.3.1 | Contrôle du jet | 183 |
| 7.4.3.2 | Encre ON/OFF..... | 183 |
| 7.4.3.3 | Encre externe on/off | 184 |
| 7.4.3.4 | Test piezo et test de charge gouttes | 184 |
| 7.4.3.5 | Position alignement jet..... | 185 |
| 7.4.4 | Fonctions spéciales et outils..... | 186 |
| 7.4.4.1 | Purge continue | 186 |
| 7.4.4.2 | Mix encre seule/Mix solvant seul | 188 |
| 7.4.4.3 | Ignorer messages d'erreurs et alertes | 189 |
| 7.4.5 | Data Log | 190 |
| 7.4.5.1 | Data Log - Boîte de dialogue | 190 |
| 7.4.5.2 | Export de données enregistrées | 191 |
| 7.4.6 | Historique de production | 194 |

| | | |
|---------|--|-----|
| 7.4.6.1 | Exporter l'historique de production..... | 195 |
| 7.4.7 | Intervalle de maintenance | 198 |
| 7.4.8 | Gestion messages d'erreurs..... | 199 |
| 7.5 | Extras | 201 |
| 7.5.1 | Impression test..... | 202 |
| 7.5.2 | Compteur de produits..... | 204 |
| 7.5.2.1 | Arrêter après X produits (arrêt d'impression prédéfini)..... | 205 |
| 7.5.2.2 | Paramètres du compteur | 207 |
| 7.5.2.3 | Remise à zéro de tous les compteurs..... | 211 |
| 7.5.2.4 | Supprimer la mémoire ExternText | 212 |
| 7.5.3 | Connexion (login) | 212 |
| 7.5.3.1 | Structure et ouverture de la boîte de dialogue de connexion/déconnexion 212 | |
| 7.5.3.2 | Connecter un utilisateur ou procéder à un changement d'utilisateur | 214 |
| 7.5.3.3 | Déconnecter un utilisateur | 215 |
| 7.5.4 | Configuration interfaces | 216 |
| 7.5.5 | Éditeur de polices..... | 218 |
| 7.5.6 | Éditeur graphique..... | 227 |
| 7.5.6.1 | Outils de modification | 228 |
| 7.5.6.2 | Gestion des fichiers | 229 |
| 7.5.6.3 | Outils de dessin | 230 |
| 7.5.6.4 | Outils d'affichage | 231 |
| 7.5.6.5 | Charger un graphique existant..... | 232 |
| 7.5.6.6 | Enregistrer / enregistrer graphique sous..... | 233 |
| 7.5.6.7 | Éditeur graphique – Configuration | 235 |
| 7.5.6.8 | Créer et modifier des éléments graphiques | 237 |
| 7.5.7 | Explorateur..... | 240 |
| 7.5.7.1 | Démarrer l'explorateur..... | 240 |
| 7.5.7.2 | Explorateur – Structure de l'interface utilisateur..... | 241 |
| 7.5.7.3 | Outils de l'explorateur | 242 |
| 7.5.7.4 | Supprimer des jobs..... | 244 |
| 7.5.8 | Recharge des polices..... | 245 |
| 7.5.9 | Calibration Écran tactile | 246 |
| 7.5.10 | Paramètres Database..... | 247 |
| 7.5.11 | Démarrer RemoteScreen | 247 |
| 7.6 | Aide | 248 |

| | | |
|----------|--|------------|
| 7.6.1 | Boîte de dialogue <Informations> | 249 |
| 7.6.1.1 | Enregistrer les informations système dans le fichier | 252 |
| 8 | Éditeur de jobs | 254 |
| 8.1 | Construction..... | 254 |
| 8.2 | Outils de l'éditeur de jobs..... | 258 |
| 8.2.1 | Outils de modification | 258 |
| 8.2.2 | Éditeur de jobs – Gestion des fichiers | 259 |
| 8.2.3 | Outils de création | 259 |
| 8.2.4 | Outil de formatage..... | 261 |
| 8.2.5 | Outils de configuration – Aperçu..... | 262 |
| 8.2.6 | Outils d'affichage..... | 264 |
| 8.3 | Éditeur de jobs – Gestion des fichiers | 265 |
| 8.3.1 | Enregistrer job / Enregistrer job sous..... | 265 |
| 8.3.2 | Charger job à imprimer..... | 267 |
| 8.3.3 | Fermer l'éditeur de jobs..... | 269 |
| 8.4 | Paramètres d'objet..... | 270 |
| 8.4.1 | Valeur de contraste | 271 |
| 8.4.2 | Valeur de gras – impression en gras | 272 |
| 8.4.3 | Valeur ICG | 273 |
| 8.4.4 | Orientation et effet miroir | 274 |
| 8.4.5 | Options d'impression..... | 275 |
| 8.4.6 | Affectation de compteur | 276 |
| 8.4.7 | Champ d'invite | 282 |
| 8.5 | Configuration de job..... | 285 |
| 8.5.1 | Style d'impression | 286 |
| 8.5.1.1 | Hauteur de police | 286 |
| 8.5.1.2 | Largeur de police (Stroke Distance)..... | 287 |
| 8.5.1.3 | Orientation..... | 287 |
| 8.5.1.4 | Mode d'impression | 288 |
| 8.5.2 | Paramètres impression | 290 |
| 8.5.2.1 | Retard d'impression..... | 292 |
| 8.5.2.2 | Intervalle d'impression | 292 |
| 8.5.2.3 | Répéter impression | 294 |
| 8.5.2.4 | Ignorer PrintGo pendant | 294 |
| 8.5.2.5 | Source PrintGo – Commande Démarrer impression | 296 |
| 8.5.2.6 | Fonctions de contrôle | 297 |

| | | |
|-----------|--|-----|
| 8.5.2.6.1 | Fonction de contrôle PrintGo | 297 |
| 8.5.2.6.2 | Fonction de contrôle StrokeGo | 297 |
| 8.5.2.6.3 | Contrôle cellule..... | 298 |
| 8.5.2.6.4 | Contrôle cellule – Longueur PrintGo | 300 |
| 8.5.2.7 | Compensation du Temps de vol goutte | 301 |
| 8.5.2.8 | Réaction Stop impression..... | 302 |
| 8.5.2.9 | PrintGo-Gate – Commande Démarrer impression | 302 |
| 8.5.2.10 | Fonction MeterGo..... | 305 |
| 8.5.3 | Paramètres codeur..... | 308 |
| 8.5.3.1 | Source Codeur - Source StrokeGo | 309 |
| 8.5.3.2 | Direction Codeur..... | 310 |
| 8.5.3.3 | Résolution codeur..... | 313 |
| 8.5.3.4 | Vitesse interne..... | 313 |
| 8.5.3.5 | Sortie X3 active à partir de – GAA | 314 |
| 8.5.3.6 | Détermination de la vitesse par deux cellules | 316 |
| 8.5.4 | Paramètres changement date | 318 |
| 8.6 | Procéder à la configuration de l'éditeur de jobs..... | 319 |
| 8.7 | Éléments d'impression..... | 322 |
| 8.7.1 | Codes barres..... | 322 |
| 8.7.1.1 | Codes barres : principes..... | 322 |
| 8.7.1.2 | Codes barres : création et propriétés des objets..... | 326 |
| 8.7.1.3 | Codes barres : configuration globale | 327 |
| 8.7.1.4 | Codes barres : configuration de code barres | 327 |
| 8.7.1.4.1 | Configuration de code barres : format de code barres | 330 |
| 8.7.1.4.2 | Configuration de code barres : insérer des objets..... | 335 |
| 8.7.1.4.3 | Configuration de code barres : Fonction <Mode Négatif> | 339 |
| 8.7.2 | Objet Date/Heure | 341 |
| 8.7.2.1 | Insérer des objets Date et Heure | 347 |
| 8.7.2.2 | Réalisation de remplacements..... | 352 |
| 8.7.3 | Compteur | 352 |
| 8.7.3.1 | Paramètres de compteur | 353 |
| 8.7.3.1.1 | Chiffres du compteur | 353 |
| 8.7.3.1.2 | Valeur de départ..... | 354 |
| 8.7.3.1.3 | Valeur d'initialisation..... | 354 |
| 8.7.3.1.4 | Valeur de fin | 355 |
| 8.7.3.1.5 | Afficher les « 0 » à gauche | 355 |

| | | |
|------------|---|------------|
| 8.7.3.1.6 | Pas | 355 |
| 8.7.3.1.7 | Répétition | 355 |
| 8.7.3.1.8 | Direction compteur | 356 |
| 8.7.3.1.9 | Commande valeur de fin (redémarrage/arrêt après valeur de fin).... | 356 |
| 8.7.3.1.10 | Méthodes de remise à zéro des compteurs | 356 |
| 8.7.3.1.11 | Incrémentation compt. (méthodes) | 357 |
| 8.7.3.1.12 | Fonction <N'imprime pas> | 358 |
| 8.7.3.1.13 | Fonction <Compteur global> | 359 |
| 8.7.3.2 | Réalisation de remplacements..... | 359 |
| 8.7.4 | Codes Équipes – Heures Équipes..... | 360 |
| 8.7.4.1 | Onglet « Codes Équipes » | 360 |
| 8.7.4.2 | Création d'heures équipes et intégration de codes équipes | 361 |
| 8.7.4.3 | Suppression d'heures équipes..... | 363 |
| 8.7.5 | ExternText..... | 364 |
| 8.7.5.1 | ExternText : longueur fixe | 367 |
| 8.7.5.1.1 | ExternText : longueur fixe – Configuration interfaces | 367 |
| 8.7.5.1.2 | ExternText : longueur fixe – Création d'objet | 369 |
| 8.7.5.1.3 | ExternText : longueur fixe – Suppression de la mémoire d'impression/tampon..... | 374 |
| 8.7.5.2 | ExternText : longueur variable | 378 |
| 8.7.5.2.1 | ExternText : longueur variable – Configuration interfaces..... | 378 |
| 8.7.5.2.2 | ExternText : longueur variable – Création et propriétés des objets .. | 378 |
| 8.7.5.2.3 | ExternText : longueur variable – Suppression de la mémoire d'impression/tampon..... | 383 |
| 8.7.5.3 | Mailing..... | 389 |
| 8.7.5.3.1 | 8.7.5.3.1 Mailing – Création d'un fichier de données | 389 |
| 8.7.5.3.2 | Mailing – Paramètres Database..... | 391 |
| 8.7.5.3.3 | Mailing – Création et propriétés des objets | 392 |
| 8.7.5.3.4 | Mailing – Impression..... | 395 |
| 8.8 | Remplacements..... | 398 |
| 8.8.1 | Réalisation de remplacements | 400 |
| 9 | Dysfonctionnements..... | 404 |
| 9.1 | Généralités | 404 |
| 9.2 | Représentation des messages de l'appareil..... | 404 |
| 9.3 | Messages d'erreur | 405 |
| 10 | Équipement/entretien..... | 406 |

| | | |
|-----------|--|------------|
| 10.1 | Recharge d'encre et de solvant..... | 406 |
| 10.1.1 | Consignes de sécurité | 406 |
| 10.1.2 | Lecteur de tags..... | 408 |
| 10.1.2.1 | Activation du tag et recharge | 409 |
| 10.1.3 | Opérations de maintenance quotidiennes..... | 416 |
| 10.1.4 | Opérations de maintenance hebdomadaires | 416 |
| 10.1.5 | Opérations de maintenance annuelles | 416 |
| 10.1.6 | Pièces de rechange et pièces d'usure | 416 |
| 10.1.7 | Autres opérations de maintenance | 417 |
| 10.1.7.1 | Remplacement de la batterie..... | 417 |
| 10.1.7.2 | Soupape de régulation de pression de la ventilation de tête externe (option) 419 | |
| 10.2 | Nettoyage | 419 |
| 10.2.1 | Nettoyage de la tête d'impression..... | 419 |
| 10.2.2 | Prescriptions de mise à la terre pour le nettoyage de la tête d'impression 420 | |
| 11 | Mise hors service/démontage | 422 |
| 11.1 | Mise hors service | 422 |
| 11.2 | Démontage/élimination | 422 |
| 12 | Annexe | 423 |
| 12.1 | Schémas de câblage des interfaces | 423 |
| 12.2 | Exemples de raccordement des interfaces | 427 |
| 12.2.1 | Exemple de raccordement interface X 3 – Sorties numériques..... | 427 |
| 12.2.2 | Exemple de raccordement interface X 4 – Entrées numériques | 428 |
| 12.2.2.1 | Signal du Compteur d'incréméntation (BROCHE 2)..... | 428 |
| 12.2.2.2 | Exemple de raccordement signal Remise à zéro compteur – Exemple avec bouton..... | 428 |
| | Avec alimentation intern | 428 |
| 12.2.2.3 | Exemple de raccordement entrée Sélection de job – Exemple avec contacts relais..... | 429 |
| 12.2.2.4 | Exemple de raccordement Entrées – Exemple avec bouton..... | 430 |
| 12.2.2.5 | Exemple de raccordement entrée ON – Exemple avec bouton..... | 430 |
| 12.3 | « Savoir-faire » codeur et indications pour le « raccordement à chaud » | 431 |
| 12.4 | Dessins techniques..... | 435 |
| 12.4.1 | Schéma hydraulique JET3UP..... | 435 |
| 12.4.2 | Tête d'impression SK 6 | 436 |

| | | |
|-----------|---------------------------------------|------------|
| 12.4.3 | Tête d'impression SK 4 | 437 |
| 12.4.4 | Boîtier JET3UP..... | 438 |
| 13 | Liste des mots-clés/index..... | 439 |
| 14 | Table des illustrations | 449 |
| 15 | Table des abréviations..... | 455 |

1.2 Répertoire des groupes

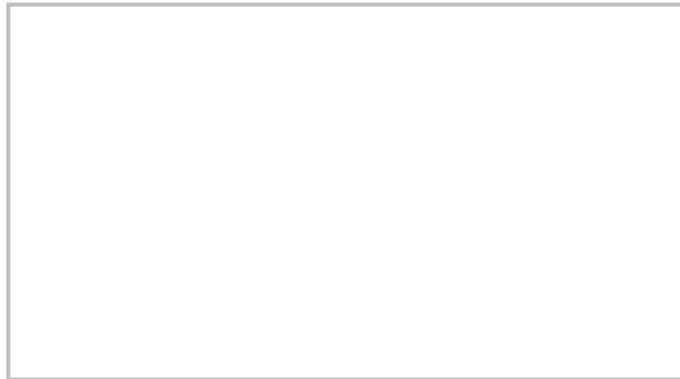
Le répertoire des groupes sert de guide à travers le présent manuel.

| Groupe | Répertoire | Page |
|-----------|---|------------|
| | Vue d'ensemble générale | 3 |
| | Table des matières | 3 |
| | Répertoire des groupes..... | 13 |
| | Éditeur | 14 |
| | Symboles..... | 16 |
| | Avant-propos | 17 |
| 2 | Sécurité | 19 |
| 3 | Prévention des accidents..... | 32 |
| 4 | Caractéristiques techniques | 37 |
| 5 | Transport/mise en service..... | 41 |
| 6 | Utilisation | 69 |
| | Construction de l'appareil..... | 69 |
| | Principe de fonctionnement..... | 70 |
| | Consignes de sécurité..... | 73 |
| | Pavé numérique | 79 |
| | Opérations de base | 82 |
| | Structure des menus | 88 |
| | Équipement en option | 92 |
| 7 | Saisie de données/programmation..... | 94 |
| 8 | Éditeur de jobs | 254 |
| 9 | Dysfonctionnements | 404 |
| 10 | Équipement/entretien | 406 |
| 11 | Mise hors service/démontage..... | 422 |
| 12 | Annexe | 423 |
| | Schémas de câblage des interfaces..... | 423 |
| | Exemples de raccordement des interfaces..... | 427 |
| | Codeur : généralités | 431 |
| | Dessins techniques | 435 |
| | Liste des mots-clés/index | 439 |
| | Table des illustrations | 449 |
| | Table des abréviations | 455 |

1.3 Éditeur

En cas de questions concernant l'utilisation et le fonctionnement de la LEIBINGER JET3up, ainsi que pour la réalisation d'opérations de maintenance, contactez l'un des revendeurs indiqués.

Revendeurs



Paul Leibinger GmbH & Co. KG

Marking&Coding Systems

Daimlerstraße 14

D-78532 Tuttlingen

Allemagne

Tél. +49 (0) 74 61/92 86-0

Fax +49 (0) 74 61/92 86-1 99

E-mail : vertrieb@leibingergroup.com

Hotline Tél. +49 (0) 74 61/92 86-8 63

Hotline Fax +49 (0) 74 61/92 86-8 69

Hotline E-mail : service@leibingergroup.com

Succursale Amérique

Paul Leibinger

Numbering Machine LTD

2702-B Buell Drive

East Troy, WI 53120 États-Unis

Tél. +01 262.642-4030

Fax +01 262.642.4033

E-mail : info@leibingerusa.com

Nous nous réservons tous les droits, en particulier les droits de traduction, de diffusion et de reproduction. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit (copie, photocopie, microfilm ou autre procédé), traitée et enregistrée par l'utilisation de systèmes de traitement électronique des données, ni mise à la disposition de tiers sans autorisation écrite de l'éditeur.

Dans le cadre du perfectionnement innovant de nos appareils, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le contenu de la livraison sur le plan technique, matériel et logiciel, mais aussi concernant le matériel correspondant (et les extraits de manuel).

Les textes, illustrations et dessins techniques ont été compilés avec le plus grand soin. Néanmoins, il peut subsister des erreurs. Aucune garantie n'est donc assurée concernant l'exactitude du contenu de ce manuel et aucune réclamation ne peut être déposée à l'encontre de la société Paul Leibinger GmbH & Co. KG.

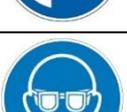
Nous acceptons volontiers le signalement d'éventuelles erreurs d'impression et les propositions visant à poursuivre l'optimisation du manuel.

Le contenu de la livraison n'est pas déterminé par le manuel, mais par la confirmation écrite de la commande.

© Copyright 2018 Paul Leibinger GmbH & Co.KG

1.4 Symboles utilisés dans le présent manuel

Les symboles et pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent manuel pour attirer votre attention sur d'éventuels risques et dangers, ainsi que des informations utilisateur importantes.

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Risque général (situation dangereuse) |  | Risque électrique |
|  | Risque lié à des éléments sous pression |  | Risque lié à des matières inflammables |
|  | Risque lié à des atmosphères explosives |  | Risque lié à une décharge électrostatique |
|  | Risque lié à des substances nocives ou irritantes |  | Risque d'irritation des voies respiratoires |
|  | Risque de blessures aux mains |  | Risque d'explosion |
|  | Interdiction de fumer | | |
|  | Respecter les instructions du présent manuel |  | Porter une protection des mains |
|  | Porter une protection oculaire |  | Informations utilisateur importantes |
|  | Opérations d'entretien |  | Conseils d'utilisation |

1.5 Avant-propos

Nous nous réjouissons que vous ayez opté pour un appareil LEIBINGER JET3up et vous souhaitons la bienvenue dans le cercle de nos clients.

Vous possédez désormais un appareil LEIBINGER JET3up, qui a été conçu et fabriqué sur la base d'années d'expérience et de la technologie Leibinger la plus récente. Il en résulte un niveau élevé de qualité et la fiabilité légendaire de Leibinger.

Le présent manuel vous montre les principaux avantages du système à jet d'encre Leibinger fabriqué par nos soins, comme par exemple, un fonctionnement entièrement automatique, une maintenance réduite, etc.



IMPORTANT

Le manuel doit être lu attentivement avant la mise en service afin d'éviter tout endommagement de l'appareil et/ou mise en danger des opérateurs en raison d'un raccordement électrique incorrect et/ou d'une utilisation incorrecte.



INFORMATIONS

Veuillez porter une attention particulière aux consignes de sécurité des groupes **Consignes de sécurité** et **Prévention des accidents** lors de la manipulation des consommables (encres et solvants).

Avant leur livraison, nos appareils sont soumis à un contrôle qualité au sein de notre usine. Toutefois, si l'appareil ou certains de ses composants sont endommagés ou présentent des dysfonctionnements, veuillez nous en informer dans les plus brefs délais. Seule l'utilisation d'encres et de solvants fournis par la société Paul Leibinger GmbH & Co. KG garantit des caractéristiques de fonctionnement optimales. **L'utilisation d'autres encres et solvants annule la garantie.**



RESPONSABILITÉ LIÉE AUX PRODUITS

Aucune modification ne doit être apportée au dispositif LEIBINGER JET3up dans son ensemble. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages ou les risques découlant de modifications non autorisées.



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion !

- L'appareil ne peut être utilisé qu'en dehors de zones à risque d'explosion !
- L'installation doit être réalisée conformément aux instructions d'installation du fabricant !

1.6 Informations relatives aux documents

Le manuel Release R1.05 fr date du 01.02.2018 s'applique à l'appareil LEIBINGER JET3up portant le numéro de série indiqué ci-dessous.

Coller le
numéro de série

1.7 Garantie

Vous trouverez les conditions de garantie applicables à la LEIBINGER JET3up dans la confirmation de commande. La garantie suppose une utilisation de l'appareil ou l'installation conforme au présent manuel et aux éventuels manuels et descriptions supplémentaires élaborés par nos soins.

Nous signalons à cet égard expressément que seule l'utilisation d'encres et de solvants fournis par la société Paul Leibinger GmbH & Co. KG garantit des caractéristiques de fonctionnement optimales. **L'utilisation d'autres encres et solvants annule la garantie.**

2 Sécurité

2.1 Risques

L'imprimante industrielle haute performance LEIBINGER JET3up a été fabriquée selon l'état actuel de la technique et les règles techniques reconnues en matière de sécurité, et est dotée de dispositifs de protection.

Cette imprimante jet d'encre fonctionne avec des liquides inflammables, tels que des encres et des solvants.

Toute manipulation inappropriée ou non conforme présente des risques pour la santé de l'opérateur ou de tiers, ainsi que des risques de dommages matériels.

Toutes les personnes chargées de la mise en service, de l'utilisation, de la maintenance et de l'entretien de l'imprimante haute performance doivent, de ce fait, être dûment formées et qualifiées à la manipulation d'encres et de solvants.

En outre, avant la première utilisation de l'imprimante, elles doivent avoir lu et s'engager à respecter le présent manuel d'utilisation, ainsi que les fiches de données de sécurité des encres et solvants utilisés.

Le fonctionnement et la sécurité de l'appareil ont été vérifiés avant la livraison. Une manipulation inappropriée ou non conforme présente des risques pour

- la santé de l'opérateur,
- l'imprimante haute performance JET3up et les autres biens matériels de l'exploitant,
- le fonctionnement efficace de l'imprimante haute performance.

Toutes les personnes chargées de la mise en service, de l'utilisation, de la maintenance et de l'entretien de l'imprimante haute performance doivent

- être dûment qualifiées et
- respecter rigoureusement le présent manuel.

Il en va de **VOTRE** sécurité !

2.2 Structure des consignes de sécurité



DANGER

Les symboles correspondants, utilisés en lien avec le terme « Danger » alertent d'un risque imminent susceptible de porter atteinte à la vie et à la santé des personnes.

Le non-respect de ces consignes entraîne des conséquences graves pour la santé des personnes, voire des blessures mortelles.



AVERTISSEMENT

Les symboles correspondants, utilisés en lien avec le terme « Avertissement » alertent d'un risque potentiel susceptible de porter atteinte à la vie et à la santé des personnes.

Le non-respect de ces consignes peut avoir des conséquences graves pour la santé des personnes, voire entraîner des blessures mortelles.



PRUDENCE

Les symboles correspondants, utilisés en lien avec le terme « Prudence » alertent d'une situation potentiellement dangereuse.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.



ATTENTION

Les symboles correspondants, utilisés en lien avec le terme « Attention » alertent d'une situation potentiellement dangereuse.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures minimales ou des dommages matériels.



ATTENTION

Ce symbole, utilisé en lien avec le terme « Attention », matérialise des consignes importantes pour l'utilisation conforme de l'appareil.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages sur l'appareil, ainsi que d'autres conséquences indésirables.

2.3 Utilisation conforme à l'usage prévu

L'imprimante industrielle haute performance JET3up sert exclusivement au marquage, à l'étiquetage et au codage sans contact de surfaces selon le procédé du jet d'encre continu.

L'imprimante haute performance peut être utilisée sur des surfaces aussi bien lisses qu'inégales, rugueuses et étagées sur les matériaux les plus divers (par ex. métal, plastique, verre, papier, bois, moulages, caoutchouc, etc.).



IMPORTANT

L'utilisation conforme de cet appareil implique également le respect de toutes les consignes figurant dans le présent manuel.

Toute autre utilisation n'est pas conforme !

Pour des raisons de sécurité, les transformations et les modifications ne sont autorisées qu'après concertation avec le fabricant. Les réparations de l'appareil doivent être effectuées exclusivement avec des pièces de rechange d'origine.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une utilisation non conforme ou d'un détournement.



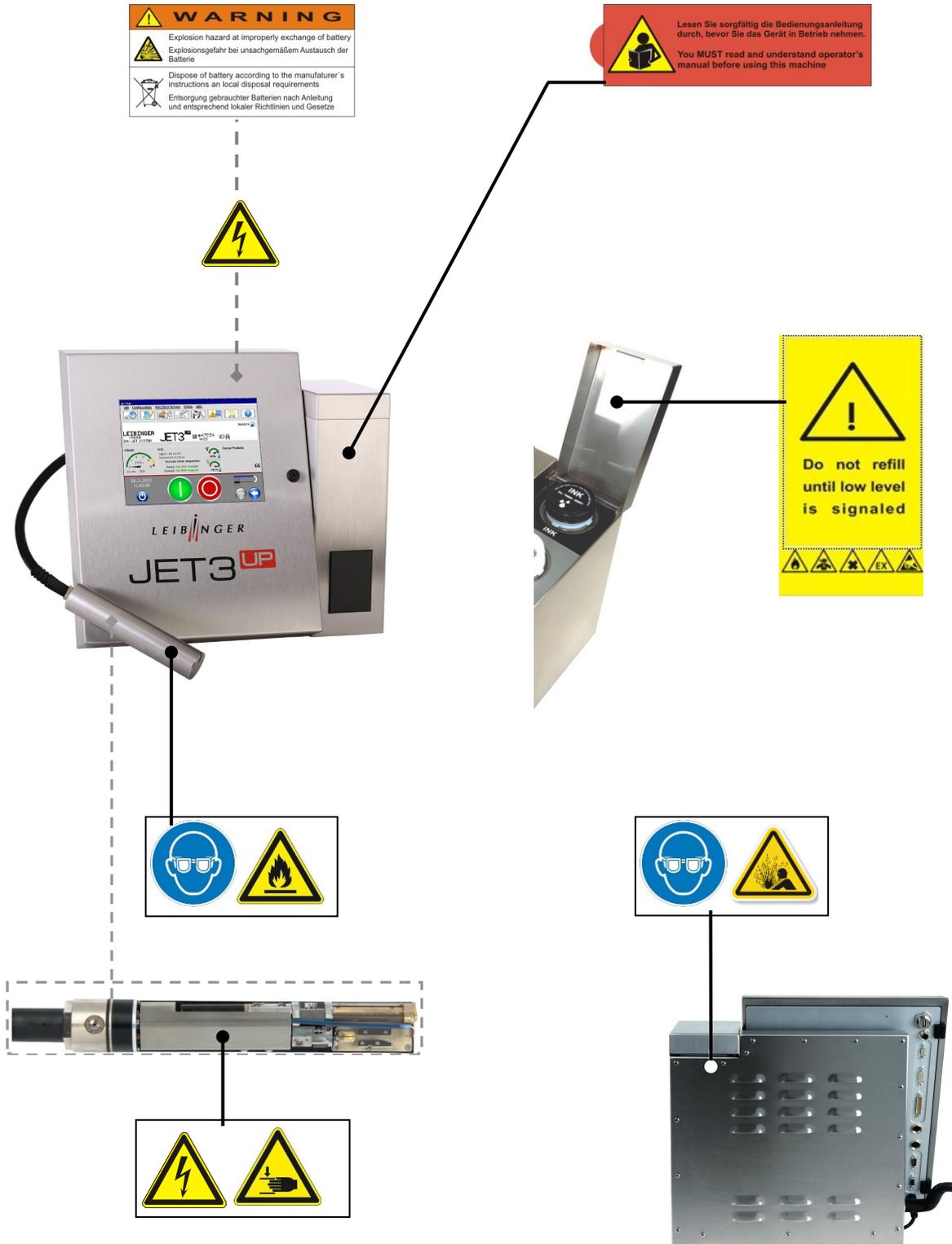
AVERTISSEMENT

Risque d'explosion !

- L'appareil ne peut être utilisé qu'en dehors de zones à risque d'explosion !
- L'installation doit être réalisée conformément aux instructions d'installation du fabricant !
- Il convient de prendre des mesures de protection contre les phénomènes électrostatiques !

2.4 Autocollants de sécurité

Illustration 1 Autocollants de sécurité



2.5 Opérateurs

Seul du personnel formé doit intervenir. Le personnel doit disposer d'une formation appropriée pour pouvoir utiliser l'imprimante haute performance dans les règles de l'art. L'opérateur est responsable de la sécurité de toute tierce personne se trouvant dans la zone de travail de l'imprimante.

L'exploitant doit mettre le présent manuel à la disposition de l'opérateur et s'assurer qu'il l'a lu et compris.

Le personnel en formation est uniquement autorisé à travailler sur l'imprimante jet d'encre sous la surveillance d'une personne expérimentée.

2.6 Risques électriques



TRAVAUX ÉLECTRIQUES/TENSION ÉLECTRIQUE

Les composants électriques et électroniques de l'imprimante haute performance sont sous tension. L'appareil ne peut être ouvert que par du personnel formé ou par des techniciens de maintenance LEIBINGER. Avant l'ouverture de l'appareil, celui-ci doit être éteint et la fiche secteur doit être débranchée.

2.7 Équipements de protection individuelle



AVERTISSEMENT

Cet appareil utilise des substances sous pression, nocives pouvant provoquer des irritations. Afin d'empêcher d'éventuels blessures et dommages, portez systématiquement l'équipement de protection individuelle suivant lors de la manipulation de ces substances :

- vêtements de travail appropriés
- protection oculaire appropriée
- protection des mains appropriée

Vous trouverez des informations complémentaires dans les fiches de données de sécurité correspondantes des consommables.

2.8 Dispositifs de protection et concept de sécurité

Pour arrêter l'appareil en **cas d'urgence**, débrancher la fiche secteur. L'appareil est doté du concept de sécurité suivant pour la protection contre les explosions :

- bac de fond faisant office de collecteur
- ventilation dans le boîtier du système hydraulique
- disposition de récipients en plastique dans la zone des surfaces métalliques (potentiel PE)
- surveillance du jet dans le circuit de la gouttière
- coupure de la haute tension en cas de courants de fuite
- coupure de la haute tension et de l'encre, mais aussi fermeture de la buse en cas d'arcs électriques haute tension

2.9 Mesures de sécurité sur l'emplacement de montage

L'emplacement de montage doit présenter une résistance et une stabilité suffisantes. Lors du montage, il convient de s'assurer de la présence d'un espace de déplacement suffisant pour les opérateurs et les techniciens de maintenance. Des solvants étant traités dans l'appareil, une ventilation suffisante du local doit être assurée ! Avant le montage, éliminer la poussière et toute contamination (résidus de lubrifiant, etc.) de l'emplacement de montage. Pour garantir le libre accès à la LEIBINGER JET3up, l'environnement du poste de travail doit toujours être maintenu dans un parfait état de propreté.



AVERTISSEMENT – INSTALLATION DE L'APPAREIL

Principes – Installation de l'appareil et raccordement secteur

- L'appareil doit toujours être installé dans un local bien ventilé et être tenu à l'écart de toute source de chaleur, de flammes ou d'étincelles (par ex. radiateur à infrarouge, etc.).
- L'appareil ne comporte pas d'interrupteur d'alimentation et doit simplement être raccordé à une prise de courant facilement accessible, à proximité immédiate de l'emplacement de montage !



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion !

- L'appareil ne peut être utilisé qu'en dehors de zones à risque d'explosion !
- L'installation doit être réalisée conformément aux instructions d'installation du fabricant !
- Il convient de prendre des mesures de protection contre les phénomènes électrostatiques !
- L'appareil doit être intégré dans le concept de protection contre la foudre de l'exploitant !

**AVERTISSEMENT**

L'imprimante jet d'encre ne comporte pas d'interrupteur d'alimentation. Il convient donc de la débrancher du réseau électrique pour la réalisation d'opérations de maintenance !

Raccordez impérativement l'imprimante jet d'encre à une prise de courant facilement accessible, à proximité immédiate de l'emplacement de montage !

L'imprimante doit être intégrée à la liste des contrôles réguliers, conformément à la directive BGV.

N'utilisez pas l'imprimante jet d'encre en atmosphère explosive. Des solvants étant traités dans l'appareil, une ventilation suffisante du local doit être assurée ! L'installateur doit s'assurer que les valeurs VME indiquées dans les fiches de données de sécurité ne sont pas dépassées.

La ventilation de l'appareil ne doit pas être compromise ; ne pas couvrir ou boucher les grilles (fentes) de ventilation et ne pas placer l'imprimante trop près d'un mur (distance minimale recommandée 0,3 m).

Garantissez un espace suffisant pour l'installation de l'imprimante, afin de permettre également la manipulation sûre des encres et solvants nécessaires à son fonctionnement.

Maintenez l'imprimante jet d'encre à l'écart de toute source de chaleur, de flammes ou d'étincelles (par ex. radiateur à infrarouge).

L'imprimante jet d'encre doit être intégrée dans le concept de protection contre la foudre de l'exploitant !

Prenez également des mesures de protection contre les phénomènes électrostatiques !

Un agent d'extinction adapté doit être conservé à portée de main de l'appareil.

2.10 Risques liés aux consommables

Les encres sont des liquides d'écriture colorés à base de solvants. Les consignes de sécurité figurant sur les récipients des consommables, les consignes figurant dans le groupe **Prévention des accidents** ainsi que les consignes du présent manuel et des fiches de données de sécurité doivent être plus particulièrement respectées afin d'exclure tout risque pour l'Homme et l'environnement. D'autres consignes sont également mentionnées dans l'ordonnance allemande relative aux produits dangereux (GefStoffV).



ATTENTION

Lors de la manipulation des consommables (encres et solvants), il convient de respecter les mises en garde et les conseils de prudence figurant sur les récipients (transport, stockage, distribution et élimination conforme).



INFORMATIONS

Il est par ailleurs recommandé de **respecter** les **fiches de données de sécurité** des encres et solvants employés.



PRUDENCE – RISQUE D'INCENDIE

Les encres et solvants sont des substances facilement inflammables !

Les encres sont des liquides d'écriture colorés à base de solvants. Les consignes de sécurité figurant sur les récipients des consommables ainsi que les consignes du présent manuel et des fiches de données de sécurité doivent être plus particulièrement respectées afin d'exclure tout risque pour l'Homme et l'environnement.

D'autres consignes sont également mentionnées dans l'ordonnance allemande relative aux produits dangereux (GefStoffV).

Lors de la manipulation des consommables (encres et solvants), il convient de respecter les mises en garde et les conseils de prudence figurant sur les récipients (transport, stockage, distribution et élimination appropriée) !

**AVERTISSEMENT**

Maintenez l'imprimante jet d'encre à l'écart de toute source de chaleur, de flammes ou d'étincelles (par ex. radiateur à infrarouge).

Les récipients entamés doivent toujours être stockés dûment fermés et en position verticale pour éviter les fuites.

Il est interdit de fumer ou d'allumer une flamme nue à proximité des encres et solvants.

Faites bien respecter l'interdiction de fumer, de manger et de boire dans les locaux de stockage et de travail.

**AVERTISSEMENT**

Avant l'opération de recharge ou la manipulation d'encres et de solvants, procédez impérativement à une décharge statique ! Touchez pour cela directement le boîtier de l'imprimante ou portez des chaussures ESD et tenez-vous sur une surface reliée à la terre avant la recharge et pendant l'opération !

Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de l'appareil !

Lisez les fiches de données de sécurité et les réglementations sur les équipements de protection individuelle !

Manipulation sûre

Ces produits doivent uniquement être utilisés à des endroits totalement exempts de flammes nues et autres sources d'inflammation.

Employer uniquement des outils ne produisant pas d'étincelles. Les appareils électriques et outils utilisés doivent être conformes à la directive ATEX.

Pendant l'exploitation, maintenir les récipients de produits hermétiquement fermés. Éviter les concentrations de vapeurs dépassant les valeurs limites prescrites par l'association professionnelle.

Pour le vidage des récipients de produits, n'utiliser en aucun cas de pression, le conteneur n'est pas un récipient sous pression.

Le produit peut se charger en électricité statique. Lors du transvasement d'un conteneur dans un autre, les récipients doivent être reliés par un câble de masse.

En cas d'impression dans un récipient collecteur lors de la réalisation d'un essai continu de l'imprimante, ledit récipient doit être fabriqué en matériau conducteur et être mis à la terre, afin d'éviter toute charge électrostatique susceptible de représenter un risque d'incendie.

Le personnel doit porter des chaussures et des vêtements antistatiques, et les sols doivent être conducteurs.

Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Ne pas respirer les vapeurs ni le brouillard de pulvérisation.

**AVERTISSEMENT****À respecter impérativement !**

- Risque d'explosion ! Avant la recharge de l'appareil en consommables, des mesures de décharge électrostatique doivent être prises !
- Inflammable ! Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de l'appareil !
- Avant l'opération de recharge de l'imprimante, procédez impérativement à une décharge électrostatique ! Touchez pour cela directement le boîtier de l'imprimante ou portez des chaussures ESD et tenez-vous sur une surface reliée à la terre avant la recharge et pendant l'opération !

Un environnement de travail propre et une élimination régulière et sûre des déchets minimisent le risque d'inflammation spontanée et autres risques d'incendie.

Certaines encres peuvent laisser des résidus inflammables ou restent facilement inflammables une fois sèches. Éliminez donc systématiquement tout résidu d'encre de l'imprimante et de sa zone de travail. Prévenez l'accumulation d'encre sèche ou de résidus d'encre et nettoyez régulièrement la zone de travail.

Consignes particulières applicables aux encres à « base de nitrocellulose » :

- Ces encres restent facilement inflammables une fois sèches.
- Les dépôts d'encre sèche ne doivent pas être éliminés à l'aide d'objets métalliques afin d'éviter la formation d'étincelles.
- En cas d'incendie lié à des encres à base de nitrocellulose sèches, ces résidus d'encre produisent de l'oxygène et l'incendie ne peut être éteint qu'à l'eau, par l'abaissement de la température.

2.11 Conformité



Déclaration de conformité CE



Le fabricant, la société: Fa. Paul Leibinger GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 14
D -78532 Tuttlingen (Allemagne)

déclare par la présente que les appareils de la gamme citée ci-dessous:

Description du produit: Imprimante à jet d'encre haute performance
Modèle: Leibinger-JET3up, JET3up PRO, JET3up PI, JET3up MI, JET3upEP, JET Rapid, JET Rapid Wire, JET Rapid Wire PI

sont conformes aux dispositions des directives susmentionnées - y compris leurs modifications en vigueur au moment de la déclaration.

| Conformément à la directive sur la basse tension (2014/35/EU) | |
|---|--|
| Les normes harmonisées suivantes ont été utilisées: | <ul style="list-style-type: none"> EN 60950-1: 2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/A2:2013 |

| Conformément à la directive relative à la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) | |
|--|---|
| Les normes harmonisées suivantes ont été utilisées: | <ul style="list-style-type: none"> EN 55011:2009 + A1:2010 EN 61000-6-2: 2005/AC:2005 EN 61000-6-3: 2007/A1:2011/AC:2012 |

| Conformément à la directive RoHS- (2011/65/EU) | |
|---|--|
| Les normes harmonisées suivantes ont été utilisées: | <ul style="list-style-type: none"> EN 50581: 2012 |

Année le édition: 2018

Nom et signature de la personne habilitée à rassembler les documents techniques:

Ralf Stich
Mandaté
Paul Leibinger GmbH & Co. KG
D-78532 Tuttlingen

Tuttlingen, 02. Janvier 2018

Klaus Specker
Directeur développement

Axel Stehle
Directeur technique

3 Prévention des accidents

Sont décrites ci-après les mesures en cas d'accident impliquant de l'**encre** et du **solvant** avec l'**identification des risques**, à savoir



Signes d'alerte précoces



facilement
inflammable

irritant

3.1 Stockage et manipulation

GÉNÉRALITÉ S

Ces produits doivent uniquement être utilisés à des endroits totalement exempts de flammes nues et autres sources d'inflammation. Pour le vidage, n'utiliser en aucun cas de pression, le conteneur n'est pas un récipient sous pression. De bonnes pratiques et une élimination régulière et sûre des déchets minimisent le risque d'inflammation spontanée et autres risques d'incendie. Le produit peut se charger en électricité statique. Lors du transvasement d'un conteneur dans un autre, les récipients doivent être reliés par un câble de masse. Le personnel doit porter des chaussures et des vêtements antistatiques, et les sols doivent être conducteurs.

STOCKAGE

Respecter les indications de l'étiquette. Stocker entre 10 et 20 °C dans un endroit sec et bien aéré, à bonne distance des sources de chaleur et d'inflammation et de l'ensoleillement direct.

Ne pas fumer ! Interdire l'accès aux personnes non autorisées. Les récipients ouverts doivent être stockés dûment fermés et en position verticale pour éviter les fuites.

Il est interdit de fumer, de manger et de boire dans les locaux de stockage et de travail. Toujours assurer la conservation dans des récipients du même matériau que ceux utilisés pour la livraison.

MANIPULATION N

Empêcher la génération de concentrations de vapeurs inflammables ou explosives, et éviter les concentrations de vapeurs dépassant les valeurs limites prescrites par l'association professionnelle. Maintenir les récipients hermétiquement fermés.

Tenir à l'écart des sources de chaleur et d'étincelles, mais aussi des flammes nues.

Employer uniquement des outils ne produisant pas d'étincelles. Les appareils électriques doivent être protégés selon la norme correspondante.

Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Ne pas respirer les vapeurs ni le brouillard de pulvérisation.

3.2 Mesures de premiers secours

3.2.1 Premiers secours – généralités

Appliquer les procédures applicables générales.

| | |
|--|---|
| ■ Initier la procédure de secours | ■ Respecter la chaîne de sauvetage |
|--|---|

Chaîne de sauvetage



Comportement à tenir en cas d'accident (initier la procédure de secours)

- Garder son calme !
- Signaler l'accident !

Indiquer le n° de tél.

- **QUI** signale ?
- **QUE** s'est-il passé ?
- **OÙ** l'accident s'est-il produit ?
- **COMBIEN** de blessés ?
- **D'autres** personnes sont-elles encore en danger ?

■ **Premiers secours !**

- Sécuriser le lieu de l'accident.
- Prendre soin des blessés.
- Respecter les instructions !
- **Ne pas laisser le(s) blessé(s) seul(s) !**

■ Mesures supplémentaires

- Pompiers et/ou ambulances.
- Tenir les badauds à l'écart.

3.2.2 Premiers secours en cas de contact avec les consommables

| | |
|-------------------|--|
| YEUX | Enlever les lentilles de contact. Rincer abondamment pendant au moins 10 minutes avec de l'eau fraîche et propre, tenir les paupières écartées et appeler un médecin. |
| PEAU | Retirer les vêtements souillés. Laver soigneusement la peau à l'eau et au savon ou avec un nettoyeur pour la peau de marque. N'utiliser AUCUN solvant. |
| INHALATION | Conduire la personne à l'air frais, et la maintenir au chaud et au repos. En cas de troubles ou d'arrêt de la respiration, pratiquer le bouche-à-bouche. Ne rien administrer par voie orale, placer la personne inconsciente en position latérale de sécurité et appeler un médecin. |
| DIVERS | En cas de doute ou si les symptômes persistent, appeler un médecin. Ne jamais administrer quoi que ce soit par voie orale à une personne inconsciente. |

3.3 Mesures de lutte contre les incendies

3.3.1 Comportement à tenir en cas d'incendie

La procédure suivante est indiquée à titre de recommandation uniquement et doit être adaptée au cas par cas.

- Garder son calme !



Indiquer le n° de tél.

- Signaler l'incendie !

- **QUI** signale ?
- **QUE** s'est-il passé ?
- **OÙ** l'accident s'est-il produit ?
- **COMBIEN** de personnes concernées ou blessées ?
- **Attendre** des questions supplémentaires ?
- Actionner l'alarme incendie



- Sécurité !

- Conduire les personnes en danger dans un lieu sûr.
- Fermer les portes.
- Suivre les voies d'évacuation signalées.
- Ne pas utiliser l'ascenseur !
- Respecter les instructions



■ Mesures supplémentaires



- Essayer d'éteindre l'incendie.
- Guider les pompiers.

Tenir les badauds à l'écart.

3.3.2 Lutte contre les incendies

**AGENTS
D'EXTINCTION**

Recommandés: Mousse résistante à l'alcool, eau pulvérisée/brouillard de pulvérisation, CO₂ ou poudre

NE PAS utiliser de jet d'eau. Refroidir les récipients fermés exposés au feu en pulvérisant de l'eau.

**RISQUE
D'INCENDIE ET
D'EXPLOSION**

Le produit contenant des composants organiques combustibles, en cas d'incendie, une fumée dense et noire formée de produits de combustion dangereux va se dégager. Les produits de décomposition peuvent être nocifs. Les effluents d'extinction ne doivent pas s'écouler dans les égouts ni les cours d'eau.

**MESURES DE
PROTECTION**

Le cas échéant, des dispositifs de respiration autonomes appropriés sont nécessaires.

3.4 Mesures en cas de rejet accidentel (fuites)

| | |
|---|--|
| GÉNÉRALITÉS | Essuyer sans attendre tout déversement d'encre ou de solvants. Les éléments de nettoyage utilisés, tels que des lingettes ou des chiffons, représentent un risque d'incendie et doivent donc être immédiatement éliminés de manière conforme. |
| MESURES DE PRÉVENTION | Éteindre la source d'inflammation et ventiler le local. Tenir à l'écart le personnel superflu. Ne pas inhaler les vapeurs. Respecter les mesures de protection indiquées. |
| MESURES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT | NE PAS laisser s'écouler dans les égouts ni les cours d'eau. Si le produit venait à s'écouler dans les égouts ou les canalisations, en informer immédiatement les services de l'eau locaux. En cas de contamination de ruisseaux, rivières ou lacs, en informer les services de l'eau nationaux. Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent se répandre au sol. Elles peuvent former avec l'air un mélange explosif. |
| REMISE EN ÉTAT | Limiter et absorber le déversement de produit à l'aide d'un moyen d'absorption non combustible (par ex. sable, terre, vermiculite, diatomite), et placer dans un conteneur approprié en vue de l'élimination. Nettoyer les surfaces sur lesquelles le produit s'est déversé de préférence avec un détergent. Éviter les solvants. |

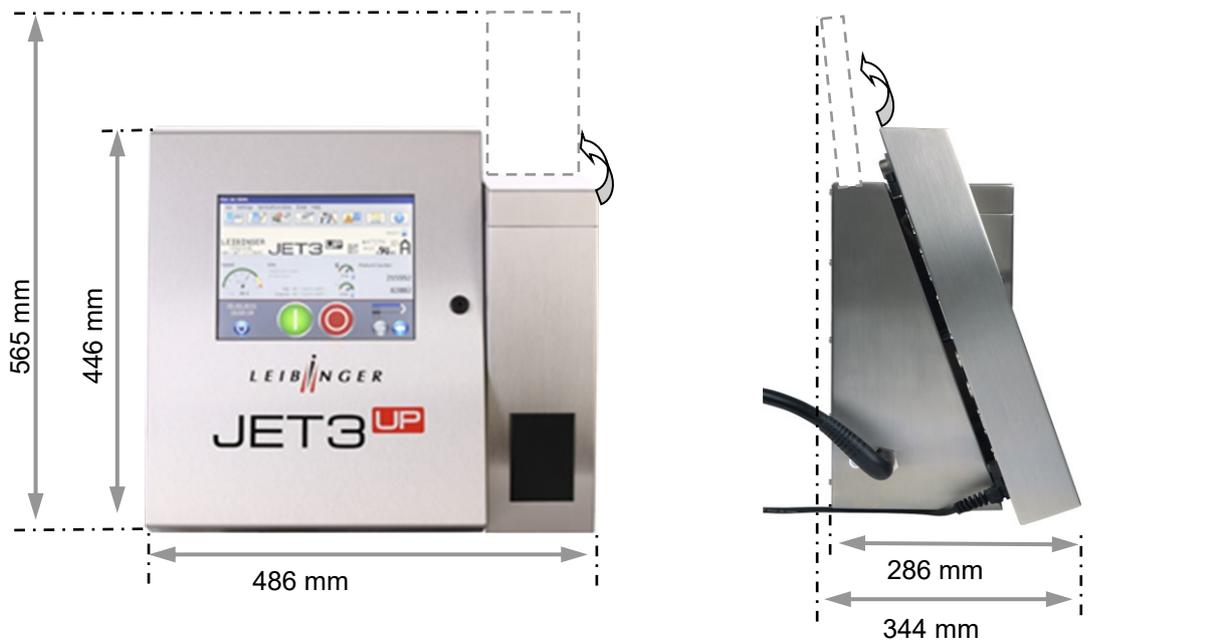
4 Caractéristiques techniques

4.1 Boîtier, dimensions, poids

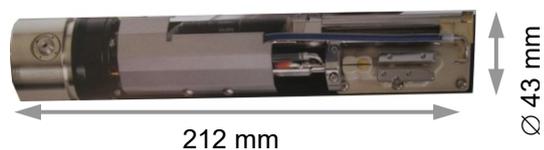
Boîtier : acier inoxydable
 Largeur 486 mm, profondeur 286 mm, hauteur 446 mm
 Poids : 20,5 kg

Tête d'impression : boîtier en acier inoxydable
 Longueur totale 265 mm, diamètre 43 mm,
 longueur du flexible de la tête d'impression 3 m, également disponible
 en 6 et 10 m en option
 Poids : 1,5 kg
 Position de montage au choix, même pour les applications au-dessus
 de la tête

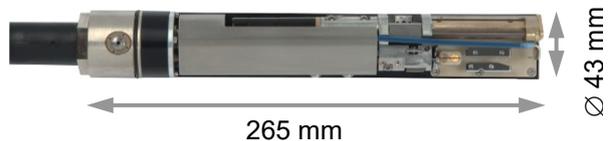
Illustration 3 Dimensions



Tête d'impression SK6



Tête d'impression SK4 – Option



Indice de protection :

IP 54 (en option : IP 65)

4.2 Puissances raccordées

| | |
|---------------------------|--|
| Plage de tension : | 100 - 240 VCA ,50-60 Hz |
| Consommation électrique : | max. 0,56 A (pointe) pour 100 VCA max. 0,25 A (pointe) pour 240 VCA |
| Consommation d'énergie : | typ. 20 W pour 100 VCA typ. 20 W pour 240 VCA |

4.3 Conditions ambiantes

| | |
|------------------------------|--|
| Plage de températures : | +5 °C à +45 °C (pas de variation rapide de température) |
| Humidité relative de l'air : | max. 90 % d'humidité rel. (sans condensation) |

4.4 Interfaces, entrées, sorties

| | |
|-------------------------------|--|
| Détecteur de produit entrée : | NPN/PNP 24 V |
| Entrée capteur incrémentiel : | TTL 5 V, HTL 24 V, RS422 5 V |
| Entrées : | 6 numériques, librement sélectionnables/10 entrées pour sélection de job externe |
| Sorties : | 8 numériques, par ex. pour alarme, recharge, etc. |
| Interfaces : | Ethernet (norme industrielle M12D) Série (V24/RS232) jusqu'à 115 200 bauds USB |

4.5 Paramètres de performance

| | |
|------------------------|--|
| Données d'impression : | Hauteur des caractères : env. ■ min. : 0,8 mm ■ max. :16 mm En fonction de la police, de l'espace de tête, du diamètre de la buse, de l'encre, de la surface du produit et du type de tête d'impression jusqu'à 3 200 caractères/s |
| Vitesse d'impression : | jusqu'à 6,6 m/s (10 cpi) |

4.6 Polices

Toutes les polices peuvent être combinées à volonté dans l'inscription
Impression de 1 à 5 lignes
Inscriptions verticales
Majuscules et minuscules, caractères accentués, caractères spéciaux
Polices de 5x5 à 32x24
Plusieurs niveaux de contraste et de gras
Tous les codes barres courants (Code 39, Code 128C, Postnet, etc.), les codes Data Matrix (ECC 200) et les codes GS1DataMatrix (EAN/ECC)

4.7 Écritures

Double espacement
Textes en arrière
Symboles en miroir
Symboles en miroir et inversés
Symboles en miroir, inversés et texte en arrière
Caractères lisibles dans les deux sens, réversion
Gras, inversion

4.8 Combinaisons de texte

Toutes les polices peuvent être représentées à volonté dans une inscription dans la matrice souhaitée.

4.9 Fonctionnement

Fonctionnement entièrement automatique :

- obturation de buse automatique ; la tête d'impression est prête à l'emploi dès le démarrage
- Réglage automatique et électronique du point de brisure pour compenser les variations de températures ambiantes et de fonctionnement
- Contrôle automatique de la viscosité
- Recharge sans projection de l'encre et du solvant pendant le fonctionnement en écriture

4.10 Logiciel

Fonctions :

- délai d'impression ou répétition d'impression sélectionnable
- composition libre de textes constants et variables sur une ligne d'impression
- 10 compteurs individuellement programmables
- inscription de la date et de l'heure actuelles, date d'origine
- graphiques/logos librement programmables pouvant être générés dans l'éditeur intégré
- enregistrement et appel des textes et de tous les paramètres relatifs à l'impression via l'éditeur de jobs
- impression programmable de jobs par piles et enchaînement de plusieurs jobs
- fonction « ExternText »
- texte variable (édition de la base de données)
- remplacements : toutes les fonctions de date, d'heure et de compteur sont librement codables à l'aide de jokers
- fonctionnement par équipes

5 Transport/mise en service

5.1 Transport, stockage, expédition

Pour éviter tout endommagement pendant le transport, il est nécessaire de respecter les consignes suivantes.

La LEIBINGER JET3up doit toujours être transportée à la verticale. Pour un envoi sûr, lors de la livraison, elle est emballée dans une boîte en carton avec inserts spéciaux en polystyrène. Pour éviter tout endommagement, ne transporter l'appareil que dans cet emballage.



ATTENTION

L'appareil doit être transporté uniquement à vide ! L'appareil peut être vidé via une procédure de vidage spéciale (« Fonctions de maintenance ► Hydraulique ► Fonctions spéciales/outils ► Procédure de vidage »).

Remarque : La température de stockage doit être comprise entre +5 °C et +50 °C. Dans le cas contraire, l'imprimante est susceptible de subir des dommages.

Attention ! Il est interdit de stocker l'appareil à des températures inférieures à +5 °C et supérieures à +50 °C, ainsi qu'à l'extérieur, sous peine de provoquer des dommages !

5.2 Montage



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion !

- L'appareil ne peut être utilisé qu'en dehors de zones à risque d'explosion !
- L'installation doit être réalisée conformément aux instructions d'installation du fabricant !
- Il convient de prendre des mesures de protection contre les phénomènes électrostatiques !

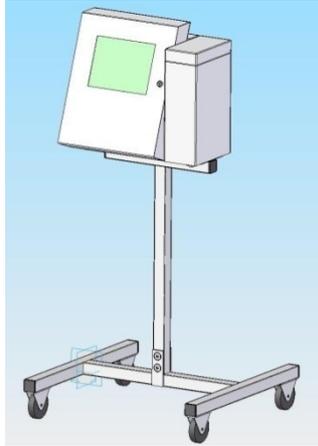


AVERTISSEMENT – INSTALLATION DE L'APPAREIL

L'appareil doit toujours être installé dans un local bien ventilé et être tenu à l'écart de toute source de chaleur, de flammes ou d'étincelles (par ex. radiateur à infrarouge, etc.).

Vérifier que l'appareil ne présente aucun dommage ! Lors du choix de l'emplacement approprié, il convient de prendre en compte le besoin additionnel en espace pour les déplacements des opérateurs et des techniciens de maintenance. Des solvants étant traités dans l'appareil, une ventilation suffisante du local doit être assurée !

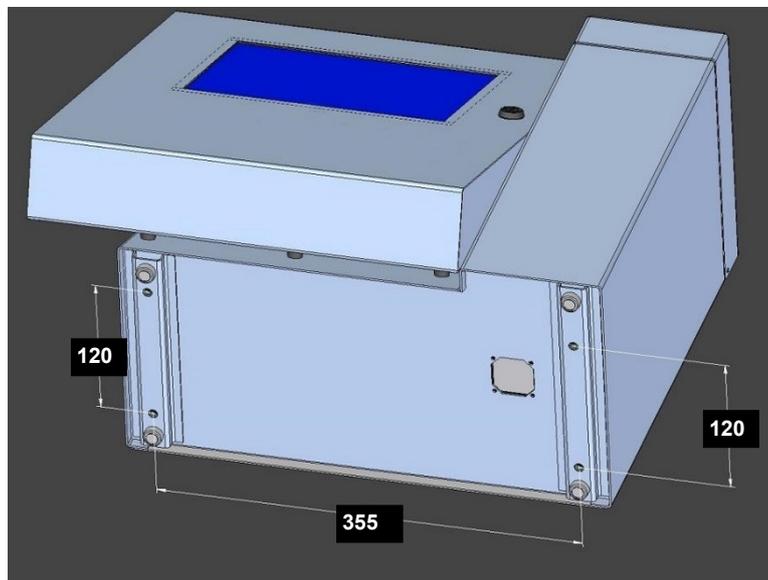
Illustration 4 Châssis mobile



Il convient de poser l'appareil sur un support approprié.

Pour un montage en toute sécurité, l'appareil est doté de quatre moyens de fixation et doit être vissé sur site.

Illustration 5 Moyens de fixation



Filetage métrique
4xM5



ATTENTION

L'emplacement de montage choisi doit présenter une résistance et une stabilité suffisantes. Avant le montage, éliminer la poussière et toute contamination (résidus de lubrifiant, etc.) sur l'emplacement de montage.

5.3 Installation

L'adaptation à une ligne de production requiert différents travaux et la configuration des paramètres de fonctionnement avant la mise en service.

5.3.1 Raccordement secteur



AVERTISSEMENT – RACCORDEMENT SECTEUR

L'appareil ne comporte pas d'interrupteur d'alimentation et doit simplement être raccordé à une prise de courant facilement accessible, à proximité immédiate de l'emplacement de montage !

La LEIBINGER JET3up doit être raccordée à une tension alternative 100 - 240 VCA, 50 – 60 Hz, avec une fiche correspondante. **La prise de courant doit être dotée d'une identification claire (par ex. : JET3UP).**

Après le raccordement à l'alimentation secteur, l'appareil est automatiquement initialisé. Une fois cette opération terminée, la JET3up est prête à l'emploi.



INFORMATIONS

Vous trouverez des informations complémentaires sur l'opération d'initialisation au chapitre **6.5.2. Initialisation de l'appareil**

5.3.2 Mise à la terre (liaison équipotentielle)



|  AVERTISSEMENT | |
|---|--|
| Mise à la terre (liaison équipotentielle) ! | |
| <ul style="list-style-type: none">■ L'inexécution ou l'exécution incorrecte de la mise à la terre de l'imprimante peut entraîner des blessures graves, voire la mort ! De même, cela peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages sur l'imprimante !■ Ces risques et destructions peuvent être le fait, par exemple, d'une décharge électrostatique (ESD) ou d'une différence de potentiel. | |

Pour les pays sans raccordement à la terre, une borne de masse spéciale figure sur le côté gauche de l'imprimante.

Cette douille fileté doit être raccordée séparément à la terre en l'absence de contact de terre dans la prise électrique.

La douille fileté est étanche vers l'intérieur et correspond à la classe de protection IP 65. Si nécessaire, le conducteur de terre peut être facilement fixé à l'aide d'une vis, d'une rondelle d'arrêt et d'une cosse de câble.



INFORMATIONS

Veillez noter que la borne de masse (6) se trouve sur le côté inférieur gauche du boîtier de l'imprimante. La borne est recouverte de l'autocollant rond (7) portant le symbole de la terre.

Illustration 6 Schéma de mise à la terre et borne de masse

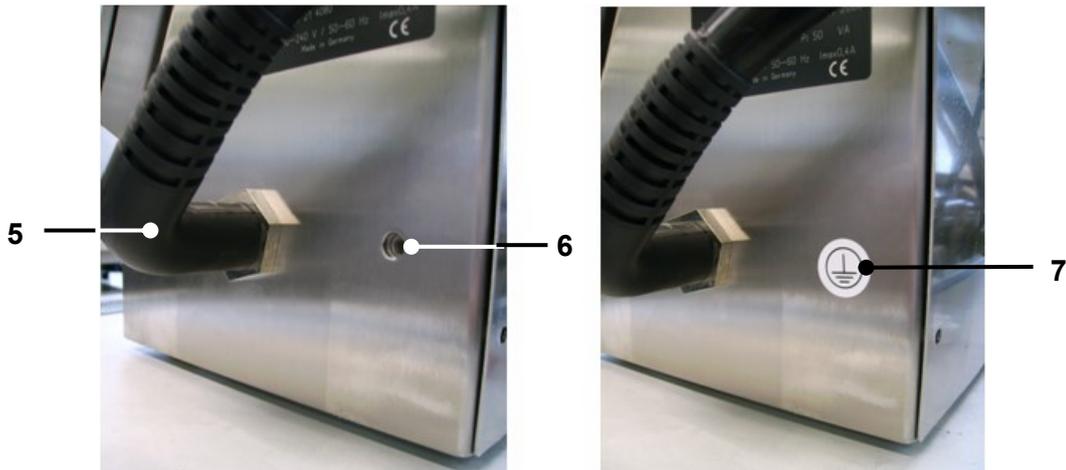
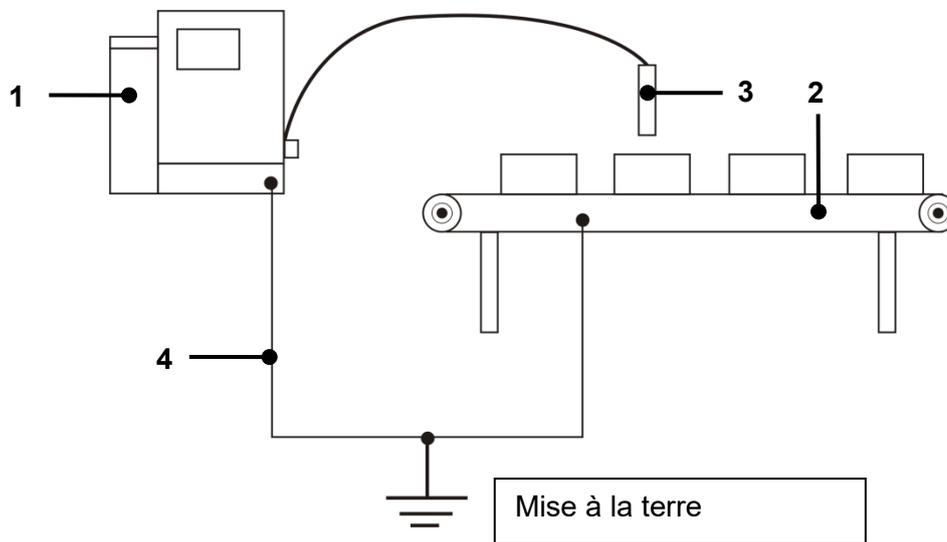


Schéma de mise à la terre



1 – Boîtier de l'imprimante
2 – Installation (machine)
3 – Tête d'impression

4 – Conducteur de terre
5 – Ombilic
6 – Borne de masse (M6)

7 – Symbole de la terre
(autocollant)

Instructions de mise à la terre

- Un conducteur de terre séparé (section de câble min. 2,00 mm²) doit être installé sur le boîtier de l'imprimante avant l'insertion de la tête d'impression dans l'installation (machine) et avant le raccordement de l'imprimante à l'alimentation secteur.
- Le raccordement doit être réalisé de sorte que la connexion soit robuste, permanente et conforme aux directives en vigueur.

Remarque : Un câble de mise à la terre approprié est disponible en option (accessoire).

- L'installation (machine) et l'imprimante doivent présenter le même potentiel.



ATTENTION

Lors du débranchement ou du branchement de toute connexion, l'imprimante doit toujours être arrêtée et la fiche secteur débranchée !

5.3.3 Protection contre les explosions

L'appareil doit être intégré dans le concept de protection contre la foudre de l'exploitant !

Il convient en outre de prendre des mesures de protection contre les phénomènes électrostatiques !

5.3.4 Tête d'impression



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de blessures !

- Inflammable ! Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de la tête d'impression !
- De l'encre sort par l'ouverture de la tête. Des projections d'encre dans les yeux peuvent causer la cécité. Une protection des yeux est nécessaire !

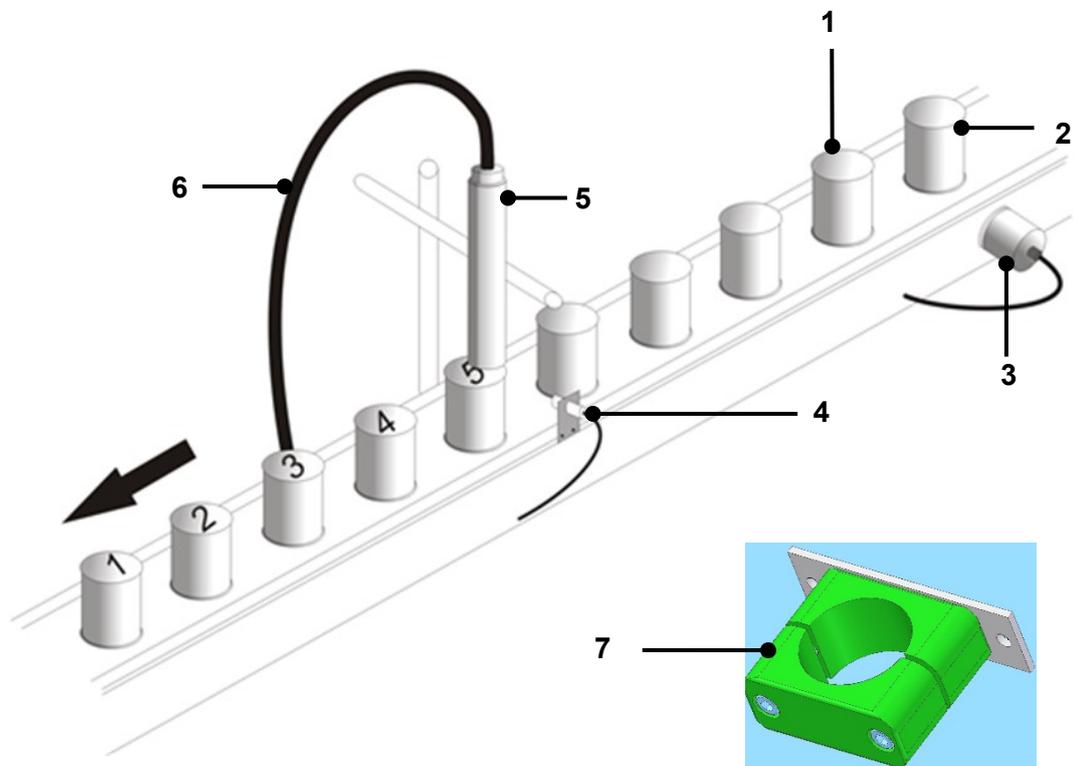
La tête d'impression doit être montée sur le produit à marquer de sorte que l'ouverture située dans le capot de la tête soit perpendiculaire au sens de déplacement du produit. Elle peut être installée horizontalement, verticalement, par le haut ou par le bas.

En cas d'installation par le bas, il faut toutefois empêcher que de la saleté puisse pénétrer dans la tête d'impression. Dans cette optique, il est nécessaire d'utiliser une ventilation de tête, disponible en option.

Le montage de la tête d'impression doit être réalisé de façon à permettre une séparation rapide de la tête d'impression de la machine à des fins de nettoyage.

Illustration 7 Installation de la tête d'impression (exemple)

← = sens de transport



1 – Produit
2 – Convoyeur
3 – Codeur

4 – Cellule
5 – Tête
d'impression

6 – Ombilic (flexible de raccordement)
7 – Adaptateur de fixation de la tête
d'impression (accessoire)



ATTENTION

La tête d'impression marquage doit être fixée sans vibration.
Le flexible de raccordement de la tête d'impression ne doit pas présenter un rayon inférieur à R=100 mm (boucle : 200 mm) statiquement et un rayon inférieur à R=150 mm (boucle : 300 mm) dynamiquement !
Éviter les charges de torsion !

L'écart entre la tête d'impression et le produit dépend de la hauteur d'impression requise. Plus celle-ci est faible, plus l'écart entre la tête d'impression et le produit doit être faible (qualité de marquage supérieure si écart faible).

Remarque : Un écart d'env. 8-10 mm est généralement recommandé ! Pour les applications à hauteurs d'impression extrêmement petites ou très grandes, une tête d'impression micro et une tête d'impression macro sont également disponibles en option.

**PRUDENCE – INSTALLATION DE LA TÊTE D'IMPRESSION**

L'installation de l'appareil dans une installation de production ne doit pas mettre en danger les opérateurs. Les produits se déplaçant sous la tête d'impression peuvent entraîner des risques d'écrasement/de cisaillement. Il est nécessaire de respecter les dispositions de la directive Machines 2006/42/CE !

5.3.5 Ventilation de tête externe (équipement en option)

L'unité « Ventilation de tête externe » est toujours livrée prémontée.

**INFORMATIONS**

Vous trouverez des informations et instructions complémentaires sur le montage dans les instructions de montage séparées jointes à l'unité « **Montage de la ventilation de tête externe** ».

Le régulateur de pression de l'unité doit être raccordé avec un tuyau adapté et un raccord rapide à l'alimentation en air comprimé.

5.3.6 Prescriptions de mise à la terre pour tous travaux sur la tête d'impression

Pour des raisons techniques, l'encre utilisée par l'imprimante selon le principe du jet continu est chargée en courant haute tension pendant l'impression. En cas de manipulation non conforme, l'encre chargée peut devenir une source d'inflammation. Combinée aux encres et solvants inflammables, elle peut représenter un risque d'incendie ou d'explosion. C'est pourquoi un câble de mise à la terre est nécessaire pour l'exécution de certains travaux.

D'une manière générale, il existe deux situations pour lesquelles l'utilisation d'un câble de mise à la terre est obligatoire.

- L'imprimante travaille en mode d'essai et l'encre est évacuée vers un récipient de maintenance (p. ex. poste de nettoyage Leibinger). Sans la prise de mesures de sécurité adaptées, l'encre peut se charger dans le récipient de maintenance. Afin d'éviter cette situation critique, il convient de raccorder la tête d'impression et le récipient de maintenance à l'aide d'un câble de mise à la terre. Si le récipient de maintenance utilisé est en plastique, il est possible de placer un film métallique dans le récipient et de le raccorder avec le câble de mise à la terre.
- Pendant les opérations de nettoyage, le récipient de maintenance doit être raccordé à la tête d'impression par un câble de mise à la terre.

Évacuation de l'encre vers un récipient de maintenance



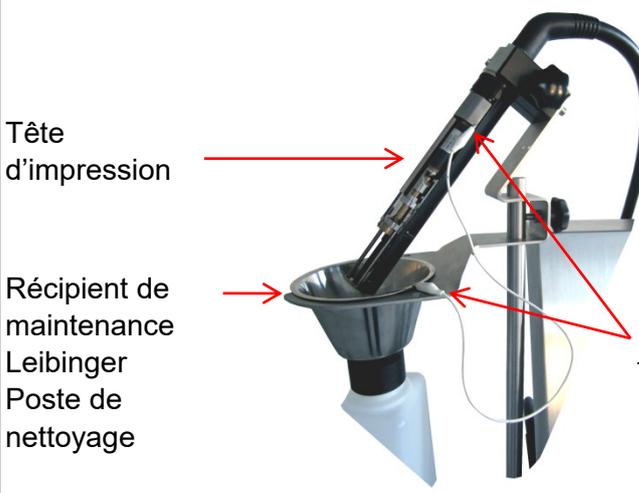
Risque d'incendie



Risque d'explosion



Appareils sensibles à l'électrostatique



Tête d'impression

Récipient de maintenance
Leibinger
Poste de nettoyage

Câble de mise à la terre
Raccordement de la tête d'impression et du récipient de maintenance



Nettoyage de la tête d'impression



Risque d'incendie



Risque d'explosion



Appareils sensibles à l'électrostatique



Câble de mise à la terre
Raccordement de la tête d'impression et du récipient de maintenance



5.4 Mise en service

Pour garantir un transport sûr, certains composants hydrauliques sont dotés de dispositifs de sécurité pour le transport et les réservoirs sont vidés. Avant la première mise en service :

- enlever les dispositifs de sécurité pour le transport (étape 1),
- remplir les réservoirs (étape 2),
- exécuter la fonction <Process remplissage> (étape 3).

5.4.1 Enlever les dispositifs de sécurité pour le transport (étape 1)

Les pompes et soupapes du système hydraulique sont sécurisées par des attache-câbles qui **doivent** impérativement être enlevés.

Procédure :

- Démontez le panneau arrière du boîtier du système hydraulique (1) en desserrant les vis de fixation (2).

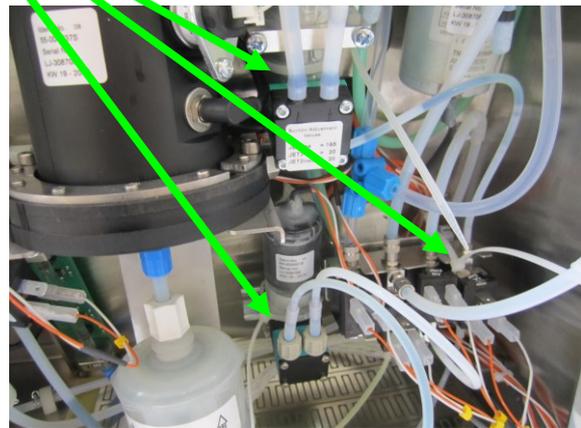
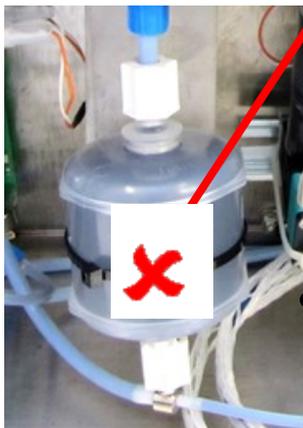
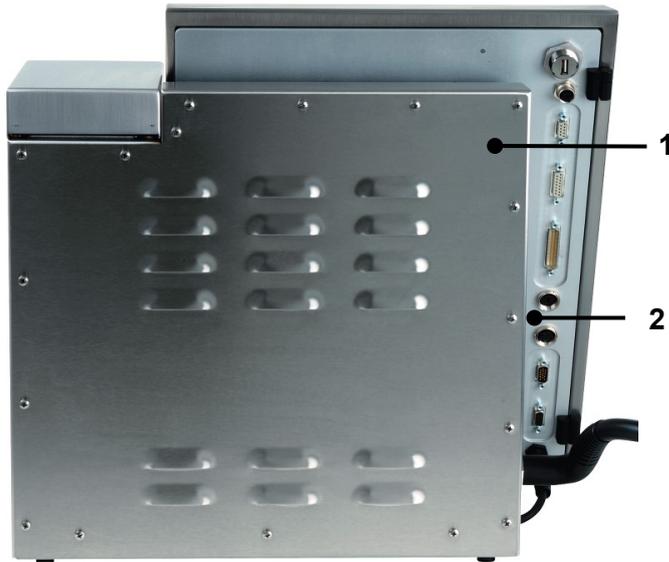


ATTENTION

L'attache-câble situé sur le filtre principal (3) **ne doit pas** être enlevé !

- Enlevez les dispositifs de sécurité pour le transport (attache-câbles).
- Refixez ensuite le panneau arrière du boîtier du système hydraulique avec les vis de fixation correspondantes.

Illustration 8 Enlever les dispositifs de sécurité pour le transport



1 – Panneau arrière (boîtier du système hydraulique)

2 – Vis de fixation

3 – Filtre principal

5.4.2 Remplir les réservoirs (étape 2)

Afin d'empêcher tout endommagement de l'appareil pendant le transport, les réservoirs sont vidés et doivent être remplis avant la première mise en service.



|  AVERTISSEMENT | |
|--|--|
| Risque d'explosion ! | |
| <ul style="list-style-type: none">■ Avant le remplissage de l'appareil en consommables, des mesures de décharge électrostatique doivent être prises ! L'utilisateur peut procéder à une décharge en touchant directement le boîtier de la JET3UP ou en se tenant debout avec des chaussures ESD correspondantes sur une surface reliée à la terre ! | |



|  AVERTISSEMENT | |
|---|--|
| Matériaux dangereux dans la machine ! | |
| <ul style="list-style-type: none">■ Risque de blessures graves par brûlures, irritations cutanées et intoxications !■ Équipement de protection individuelle requis ! Lisez les fiches de données de sécurité et les réglementations sur les équipements de protection individuelle ! | |

Les réservoirs d'encre et de solvant se trouvent sous le couvercle de l'unité de recharge. Les deux réservoirs sont surveillés par des capteurs de niveau de remplissage. Ils sont toujours hors pression et peuvent être ouverts quel que soit l'état de l'appareil. Pour empêcher toute confusion lors de la recharge, les réservoirs et les couvercles sont identifiés par un code couleur et étiquetés. Les numéros d'encres et de solvants autorisés pour l'appareil sont imprimés sur les couvercles. S'il est manipulé correctement, le système de recharge LEIBINGER permet une recharge des consommables sans odeur ni projection.



Attention

Utilisez exclusivement des solvants et encres LEIBINGER d'origine livrés en recharges avec tag !

L'imprimante JET3up est équipée d'un lecteur de tags. Seuls des encres et solvants LEIBINGER d'origine dont les recharges sont livrées avec un tag peuvent être utilisés. Le tag doit être enregistré par le lecteur de tags, **avant** la recharge des réservoirs !

Consulter le chapitre **10.1.2 Lecteur** de tags pour plus d'informations sur le lecteur de tags.

Procédure

(ex. recharge de solvant)



AVERTISSEMENT

À respecter impérativement !

- Risque d'explosion ! Avant le remplissage de l'appareil en consommables, des mesures de décharge électrostatique doivent être prises !
- Inflammable ! Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de l'appareil !
- Avant l'opération de recharge de l'imprimante, procédez impérativement à une décharge électrostatique ! Touchez pour cela directement le boîtier de l'imprimante ou portez des chaussures ESD et tenez-vous sur une surface reliée à la terre avant la recharge et pendant l'opération !
- Équipement de protection individuelle requis ! Lisez les fiches de données de sécurité et les réglementations sur les équipements de protection individuelle !



ATTENTION

Le sceau de la recharge **ne doit pas être ouvert** !

- Ouvrez le couvercle **(2)** de l'unité de recharge **(1)**.
- Ouvrez le couvercle du réservoir de solvant **(4)** et celui de la recharge **(5)**.
- Dévissez la recharge sur le réservoir de solvant. Le sceau de la recharge est alors rompu, la vanne d'obturation du réservoir s'ouvre automatiquement et le réservoir se remplit.
- Attendez que la recharge soit vide.
- Retirez ensuite la recharge vide. La vanne d'obturation du réservoir se referme automatiquement.
- Refermez ensuite soigneusement le couvercle du réservoir et celui de la recharge vide.



ATTENTION

Après le remplissage, refermer soigneusement les réservoirs et les recharges vides.

Illustration 9 Réservoir et recharge

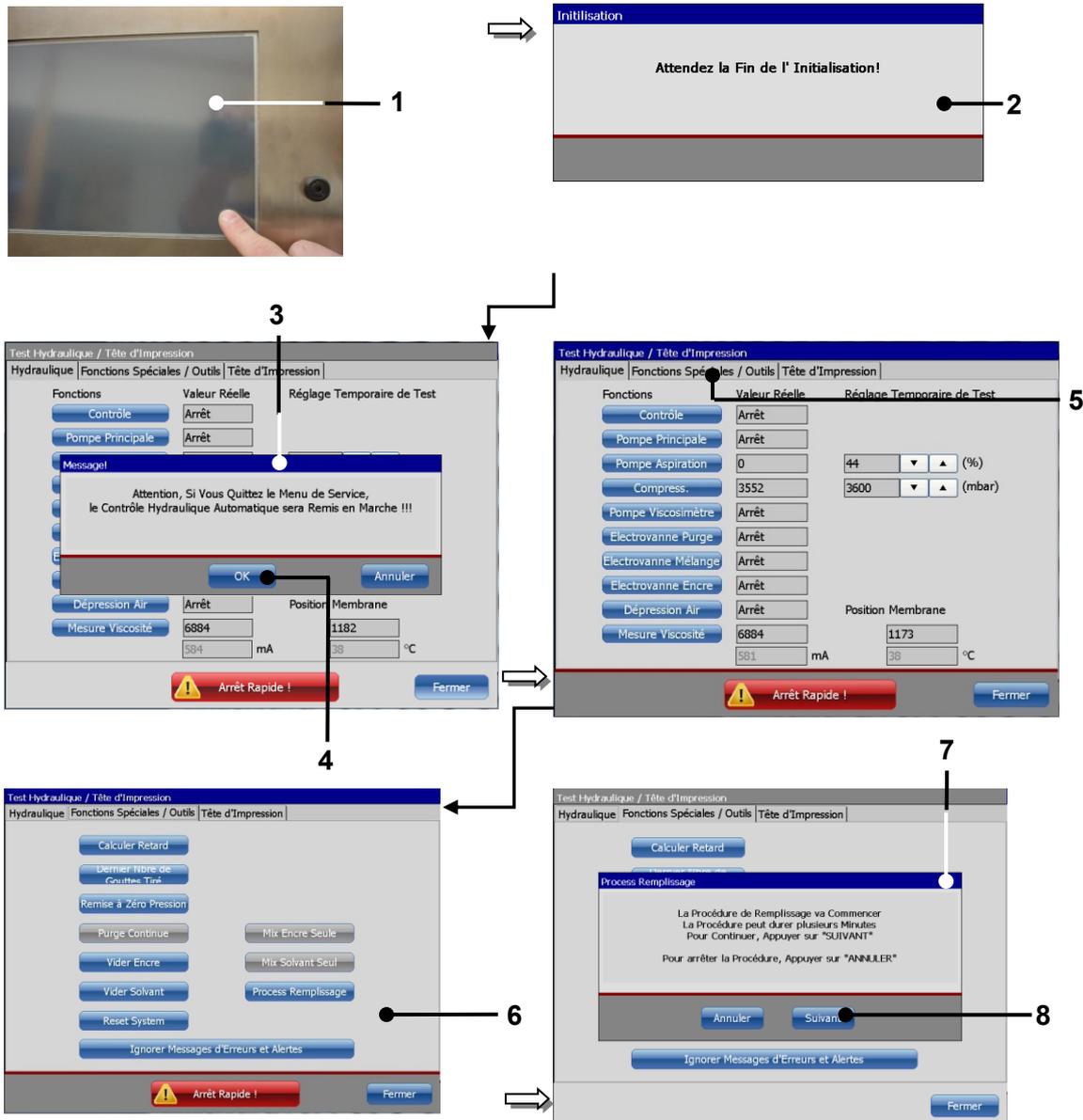


5.4.3 Exécution du process de remplissage (étape 3)

Après le remplissage des consommables, le process de remplissage doit être exécuté.

Procédure :

Illustration 10 Process de remplissage (partie 1)



- 1 – Écran tactile TFT
- 2 – Message <Initialisation>
- 3 – Message <Arrêt d'urgence/Contrôle>
- 4 – Bouton <OK>

- 5 – Onglet <Fonctions spéciales/outils>
- 6 – Bouton <Process remplissage>
- 7 – Message <Process remplissage>
- 8 – Bouton <Suivant>

- Allumez l'imprimante. Pour cela, appuyez n'importe où sur l'**écran tactile (1)** encore sombre. Temps de contact env. 2 s.
- L'appareil s'allume et le menu principal, ainsi que le **message <Initialisation> (2)**, apparaissent. Attendez la fin de l'initialisation. Une fois cette opération terminée, le **message <Arrêt d'urgence/Contrôle> (3)** apparaît.
 - Appuyez sur le bouton **<OK> (4)**.
 - Accédez à l'onglet **<Fonctions spéciales/outils> (5)**.
 - Appuyez ensuite sur le bouton **<Process remplissage> (6)**. Le **message <Process remplissage> (7)** apparaît.
 - Appuyez ensuite sur le bouton **<Suivant> (8)** pour lancer le process de remplissage.

Remarque : Cette opération dure env. 10 minutes.

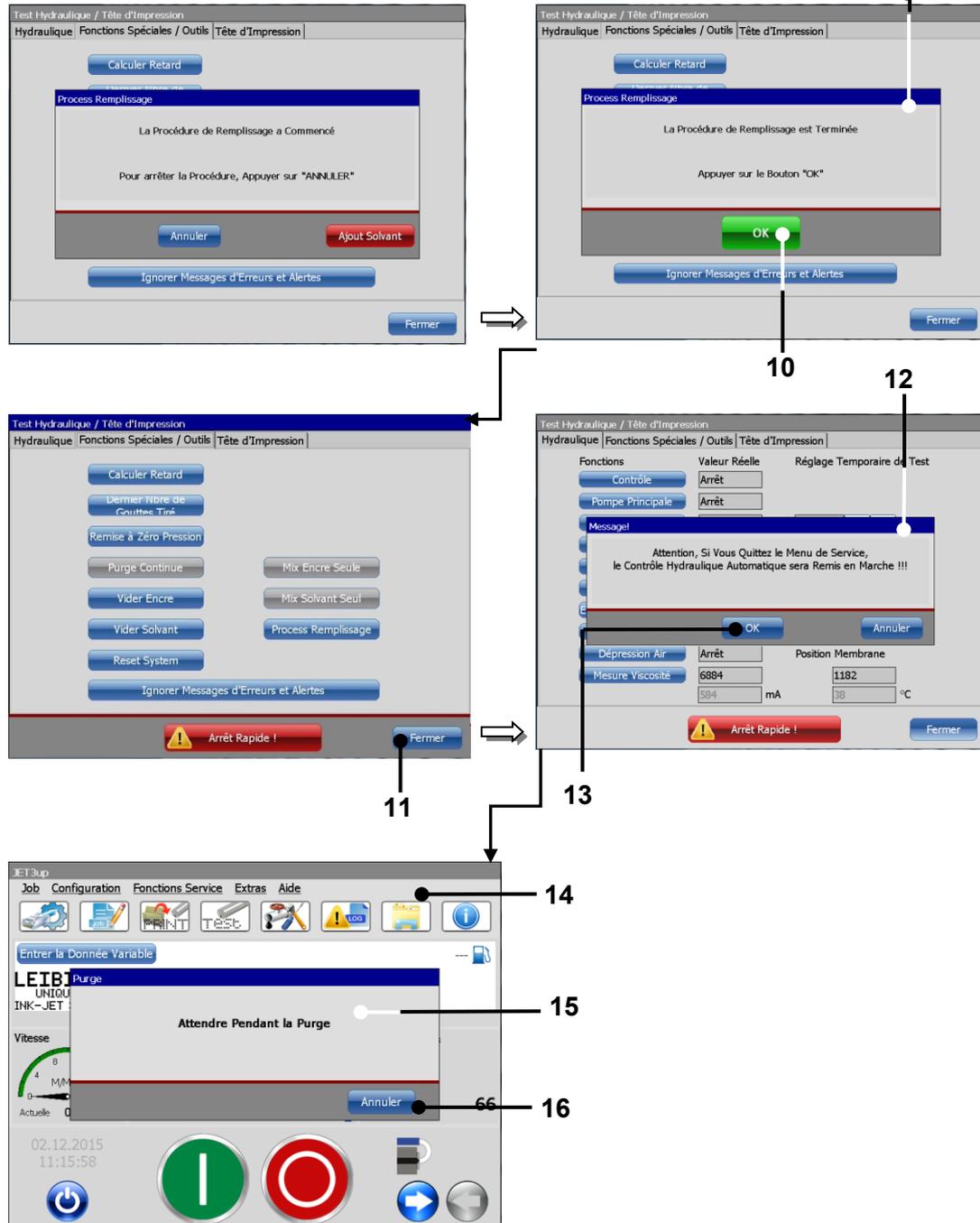
- Une fois l'opération terminée, un message correspondant **(9)** apparaît. Appuyez sur le bouton **<OK> (10)** pour terminer le process.
- Appuyez sur le bouton **<Fermer> (11)** pour quitter le menu **<Fonctions spéciales/outils>**.
- Le message **<Contrôle hydraulique> (12)** apparaît.

Remarque : À la fermeture des fonctions Service, le contrôle hydraulique automatique est remis en marche.

- Appuyez sur le bouton **<OK> (13)** pour quitter le menu de service.
- Le **menu principal (14)** apparaît ensuite. Si nécessaire, l'appareil commence automatiquement par la purge du système. Pendant l'opération, le **message <Purge> (15)** est affiché. La purge dure entre 1 et 5 min. L'opération peut être interrompue prématurément d'une pression du bouton **<Annuler> (16)**.
 - L'imprimante est alors prête à l'emploi.

Illustration 11 Process de remplissage (partie 2)

Message pendant le process



9 – Message <Process remplissage terminé>

10 – Bouton <OK>

11 – Bouton <Fermer>

12 – Message <Contrôle hydraulique>

13 – Bouton <OK>

14 – Menu principal

15 – Message <Purge>

16 – Bouton <Annuler>

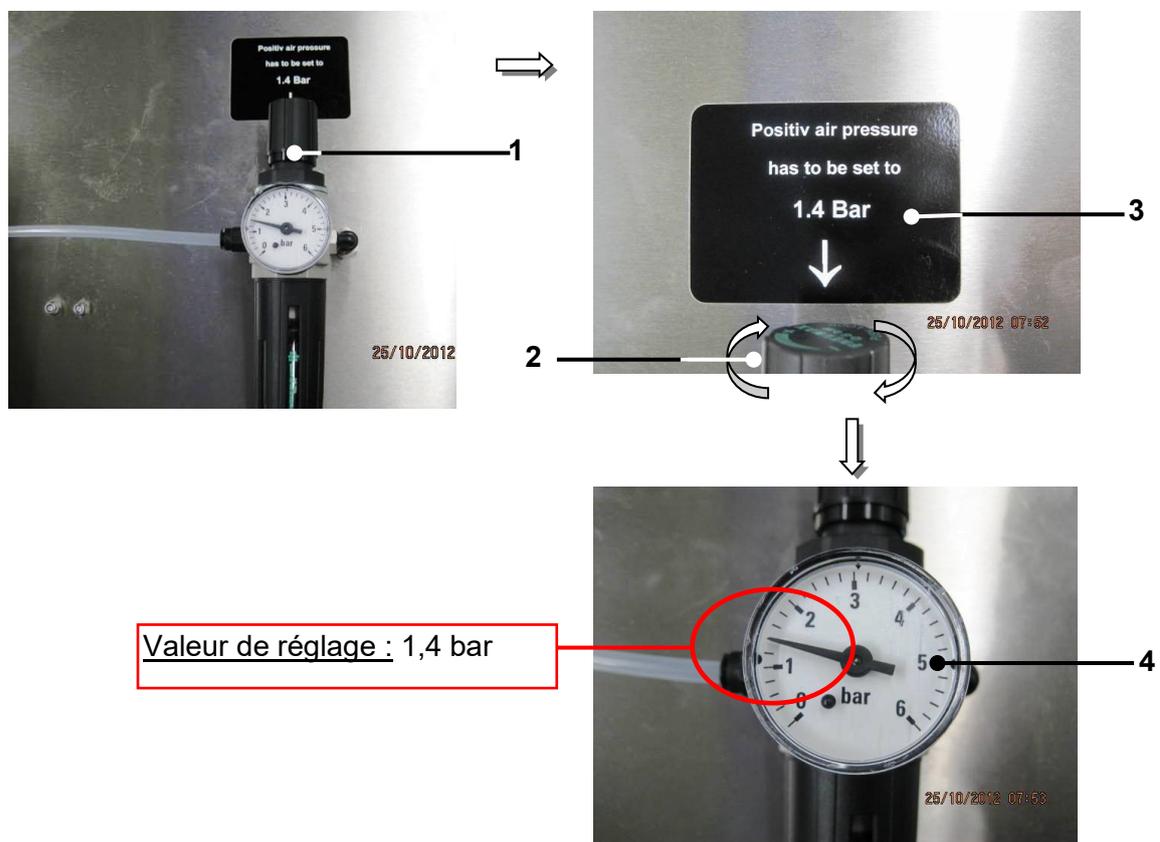
5.4.4 Régler la ventilation de tête externe – équipement en option

Avant la mise en service de l'imprimante industrielle haute performance, il faut régler la pression système de l'unité.

Procédure :

Tournez le bouton de réglage (2) de la soupape de régulation de pression (1), jusqu'à atteindre la pression requise de 1,4 bar.

Illustration 12 Régler le régulateur de pression (ventilation de tête externe)



1 – Soupape de régulation de pression

2 – Bouton de réglage

3 – Plaque d'information

4 – Manomètre



INFORMATIONS

Vous trouverez des informations complémentaires sur le montage et le fonctionnement au chapitre **6.5.5 Ventilation de tête externe – Montage et fonction**



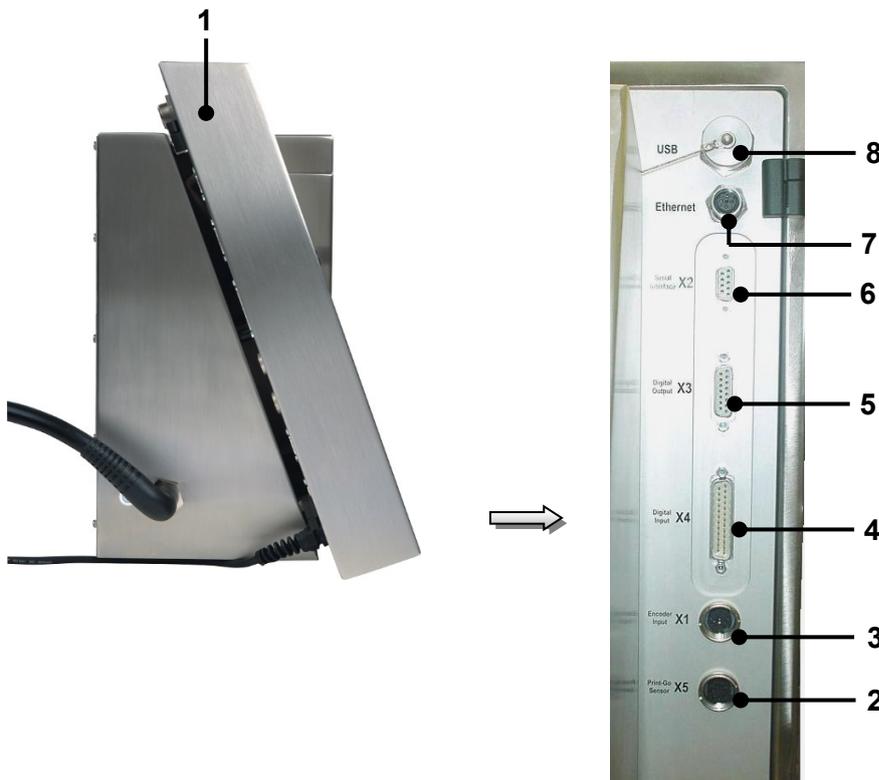
ATTENTION

- L'alimentation en air comprimé doit être garantie en permanence.
- **L'imprimante n'inclut pas de dispositif de contrôle de l'alimentation permanente en air comprimé !**
- **En cas de panne de l'alimentation en air comprimé, aucune alerte n'est déclenchée !**
- L'exploitation doit uniquement se faire avec de l'air comprimé sec, filtré et exempt d'huile (filtration 8µm). L'utilisation d'air comprimé traité autrement peut entraîner des dommages matériels et des dysfonctionnements !

5.5 Interfaces

Les interfaces suivantes sont situées sur la face arrière du boîtier du système électronique.

Illustration 13 Interfaces



- 1 – Boîtier du système électronique
- 2 – Interface X5 – PrintGo
- 3 – Interface X1 – codeur
- 4 – Interface X4 – entrées numériques

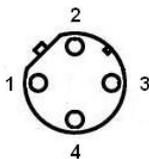
- 5 – Interface X3 – sorties numériques
- 6 – Interface X2 – interface série
- 7 – Port Ethernet
- 8 – Port USB

5.5.1 Port Ethernet

Le port Ethernet est composé d'une prise robuste codée M12D et conçue pour résister à des taux de transfert élevés et des conduites longues. Il sert à la mise en réseau de plusieurs appareils au sein d'applications multitête. L'échange de données est réalisé via le « Protocole d'interface JET3up LEIBINGER ».

Affectation des fiches :

M12-D Ethernet Connector



Affectation des broches :

| N° de broche | Désignation | N° de broche | Désignation |
|--------------|-------------|--------------|-------------|
| 1 | Tx + | 3 | Tx - |
| 2 | Rx + | 4 | Rx - |

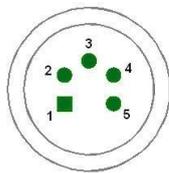
5.5.2 Interface X5 – PrintGo

L'interface X5 permet d'alimenter un signal PrintGo externe. Tous les détecteurs de produit courants (par ex. cellule photoélectrique, détecteur de produit, etc.) peuvent être raccordés avec commutation 24 V NPN et 24 V PNP. **L'entrée PrintGoGate doit toujours être dotée d'une cellule PNP !**

Selon le logiciel, il est également possible de choisir si le signal montant ou le signal descendant doit être utilisé pour le déclenchement de l'impression.

Remarque : Pour indiquer à la JET3up quand un texte doit être imprimé, un signal PrintGo est requis.

Affectation des fiches :



Affectation des broches :

| Broche | Désignation | Broche | Désignation |
|--------|----------------------|--------|--------------|
| 1 | +24 V ⁽¹⁾ | 4 | PrintGo |
| 2 | /PrintGo | 5 | PrintGo_Gate |
| 3 | Terre | | |

Données clés/conditions de travail recommandées :

| Signal | Paramètre | Valeur |
|--------------------------------------|----------------------------|--|
| PrintGo Pour cellules PNP | Niveau d'entrée Haut | de 15 à 30 V |
| | Niveau d'entrée Bas | de -3,5 V à 3,5 V (ou à haute impédance) |
| | Durée d'impulsion minimale | 100 µS |
| | Impédance d'entrée | 6,8 kOhm |
| /PrintGo Pour cellules NPN | Niveau d'entrée Haut | de 20 V à 28 V (ou à haute impédance) |
| | Niveau d'entrée Bas | de -6 V à 9 V |
| | Durée d'impulsion minimale | 100 µS |
| | Impédance d'entrée | 6,8 kOhm |
| PrintGo Gate Pour cellules PNP | Niveau d'entrée Haut | de 15 à 30 V |
| | Niveau d'entrée Bas | de -3,5 V à 3,5 V (ou à haute impédance) |
| | Durée d'impulsion minimale | 100 µS |
| | Impédance d'entrée | 6,8 kOhm |

INFORMATIONS

Un schéma de câblage de l'interface est disponible en annexe du présent manuel !

- ⁽¹⁾ Toutes les entrées 24 V portant la mention **(1)** sont protégées conjointement par un fusible à réarmement automatique de 700 mA.

5.5.3 Interface X1 – Codeur

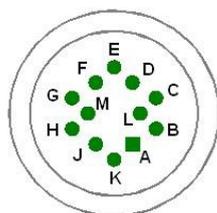
5.5.3.1 Description et affectation

L'interface X1 sert au raccordement d'un codeur. L'entrée réglable individuellement selon le logiciel permet le raccordement de codeurs selon différentes normes sans convertisseur supplémentaire.

Remarque : En cas de vitesse de circulation variable des produits, il convient d'utiliser un codeur pour synchroniser la vitesse de marquage ou contrôler la largeur constante des caractères.

Affectation des fiches :

Affectation des broches :



| Broche | Désignation | Broche | Désignation |
|--------|-----------------------|--------|------------------------------------|
| A | +5 V (max. 400 mA) | G | Codeur canal /B RS422 |
| B | Terre | H | Codeur canal A TTL (5 V) |
| C | +24 V ⁽¹⁾ | J | Codeur canal B TTL (5 V) |
| D | Codeur canal A RS422 | K | Codeur canal A HTL (24 V) |
| E | Codeur canal /A RS422 | L | Codeur canal B HTL (24 V) |
| F | Codeur canal B RS422 | M | Option de mise en marche (PowerOn) |

Données clés/conditions de travail recommandées :

| Type signal | de | Paramètre | Valeur |
|-------------|----|--------------------------|--|
| RS422 | | Niveau d'entrée | Entrée différentielle $\geq \pm 200$ mV Plage de tension à l'entrée : de -0,3 à 5,5 V |
| | | Fréquence max. | 10 MHz |
| | | Impédance de terminaison | 100 Ohm |
| TTL | | Niveau d'entrée Haut | de 2,4 V à 5,5 V |
| | | Niveau d'entrée Bas | de -0,5 V à 0,7 V |
| | | Fréquence max. | 500 kHz |
| | | Impédance d'entrée | 1 MOhm |
| HTL | | Niveau d'entrée Haut | de 12 à 28 V |
| | | Niveau d'entrée Bas | de -0,5 à 3,5 V |
| | | Fréquence max. | 500 kHz |
| | | Impédance d'entrée | 4 kOhm |

**INFORMATIONS**

Le type de signal utilisé comme source du codeur doit être configuré dans le logiciel de la JET3up, sous **Configuration ► Configuration de base ► Interface codeur**.

Le schéma de câblage de l'interface est disponible en **annexe** du présent manuel !

- ⁽¹⁾ Toutes les sorties 24 V portant la mention **(1)** sont protégées conjointement par un fusible à réarmement automatique de 700 mA.

5.5.3.2 Montage mécanique



ATTENTION

Lors du montage mécanique du codeur ou en fonctionnement continu, il faut impérativement veiller à ce que le codeur soit protégé contre les charges axiale et radiale. Un accouplement à soufflet ou en plastique est utilisé à cet effet.

Si les conditions le permettent, le codeur peut aussi être adapté à une ligne de production avec une roue de friction.



ATTENTION

Risque de blessure !

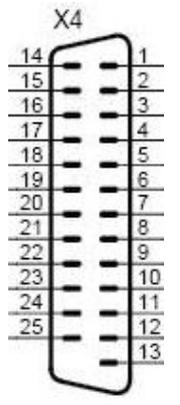
Le codeur doit être monté ou adapté de façon à ne provoquer aucune blessure !

5.5.4 Interface X4 – Entrées numériques

19 entrées sont disponibles pour les fonctions spéciales. L'affectation de 6 d'entre elles peut être librement choisie.

Affectation des fiches :

Affectation des broches :



| Broche | Désignation | Broche | Désignation |
|--------|-----------------------------|--------|--|
| 1 | +Remise à zéro compteur | 14 | +24 V ⁽¹⁾ |
| 2 | +Compteur d'incrémentation | 15 | Terre Remise à zéro compteur / Compteur d'incrémentation |
| 3 | +Sélection de job 0 | 16 | +Sélection de job 1 |
| 4 | +Sélection de job 2 | 17 | +Sélection de job 3 |
| 5 | +Sélection de job 4 | 18 | +Sélection de job 5 |
| 6 | +Sélection de job 6 | 19 | +Sélection de job 7 |
| 7 | +Sélection de job 8 | 20 | +Sélection de job 9 |
| 8 | Terre Sélection de jobs 0-9 | 21 | Terre Entrées 0-5 |
| 9 | +Entrée 0 | 22 | +Entrée 1 |
| 10 | +Entrée 2 | 23 | +Entrée 3 |
| 11 | +Entrée 4 | 24 | +Entrée 5 |
| 12 | +Power ON | 25 | Terre Mise en marche |
| 13 | Terre 24 V | | |

Données clés/conditions de travail recommandées :

| Signal | Paramètre | Valeur |
|--|---------------------------------|---|
| Tous les signaux | Niveau d'entrée Haut | de 15 à 30 V |
| | Niveau d'entrée Bas | de -3,5 V à 3,5 V (ou à haute impédance) |
| | Impédance d'entrée | 6,8 kOhm |
| Compteur d'incrément/ Remise à zéro compteur | Largeur d'impulsion minimale | 2 ms |
| Mise en marche | Largeur d'impulsion minimale | 2,5 s |
| Sélection de jobs 0-9 | Délai de rebondissement maximal | 10 ms ⁽²⁾ |
| Entrées 0-5 | Largeurs d'impulsion minimales | Selon la fonction affectée (Cf. tableau ci-dessous) |

Le tableau suivant présente les largeurs d'impulsion minimales nécessaires pour le déclenchement de la fonction affectée correspondante au niveau de la fiche X4.

| Fonction | Largeur d'impulsion minimale |
|------------------------|------------------------------|
| Ouverture buse | 300 ms |
| Fermeture buse | 300 ms |
| Démarrer impression | 500 ms |
| Arrêt impression | 500 ms |
| Arrêt imprimante | 750 ms |
| Horizontal miroir | 200 ms |
| Synchronisation coupée | 200 ms |

**INFORMATIONS**

L'affectation des fonctions des entrées 0 à 5 se fait via le logiciel de la JET3up, dans le menu **Configuration ► Config. I/O (ent./sor.) ► Entrées.**

Le schéma de câblage de l'interface est disponible en **annexe** du présent manuel !

⁽¹⁾ Toutes les sorties 24 V portant la mention **(1)** sont protégées conjointement par un fusible à réarmement automatique de 700 mA.

⁽²⁾ En cas d'inversion des entrées Sélection de job, l'inversion doit être effectuée dans le délai de rebondissement, c'est-à-dire que le nouveau numéro Sélection de job ne sera valide qu'après écoulement de ce délai.

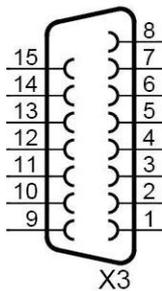
5.5.5 Interface X3 – Sorties

8 sorties librement sélectionnables sont disponibles pour les fonctions spéciales. Toutefois, les sorties 1 à -3 sont déjà prédéfinies par défaut et ne doivent pas être modifiées.

- Sortie 1 = erreur d'arrêt d'impression ■ Sortie 3 = prête à imprimer
- Sortie 2 = avertissement de recharge

Affectation
des fiches :

Affectation des broches :



| Broche | Désignation | Broche | Désignation |
|--------|----------------------|--------|-------------|
| 1 | Sortie 1 | 9 | Sortie 5 |
| 2 | Sortie 2 | 10 | Sortie 6 |
| 3 | Sortie 3 | 11 | Sortie 7 |
| 4 | Sortie 4 | 12 | Sortie 8 |
| 5 | +24 V ⁽¹⁾ | 13 | Réservé |
| 6 | Réservé | 14 | Réservé |
| 7 | Réservé | 15 | Terre |
| 8 | Terre | | |

Réservé = ne pas raccorder

Caractéristiques techniques sorties 1-8 :

| Paramètre | Valeur |
|-------------------------------|--|
| Type de pilote | Pilote côté alimentation 24 V ON = +24 V OFF = à haute impédance |
| Courant de sortie | max. 700 mA/sortie/max 700 mA total ⁽¹⁾ |
| Fréquence de commutation max. | 2 kHz ⁽²⁾ |
| Temporisation max. | 100 µs |
| Résistance de fonctionnement | max. 0,28 Ohm |
| Caractéristiques | <ul style="list-style-type: none"> ■ Résistance aux courts-circuits ■ Protection contre les surintensités et les surtempératures |



INFORMATIONS

L'affectation des fonctions des sorties se fait via le logiciel de la JET3up, dans le menu **Configuration** ► **Config. I/O (ent./sor.)** ► **Sorties**.

Le schéma de câblage de l'interface est disponible en **annexe** du présent manuel !

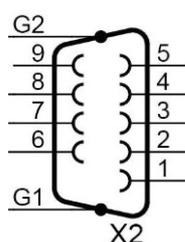
⁽¹⁾Toutes les sorties 24 V portant la mention **(1)** sont protégées conjointement par un fusible à réarmement automatique de 700 mA, c'est-à-dire que la somme de tous les courants de sortie dissipés par ces sorties 24 V ne doit pas dépasser 700 mA.

⁽²⁾Selon la fonction réglée.

5.5.6 Interface X2 – Interface série

Interface de données d'un taux de transfert pouvant atteindre 115 200 bauds. Ce port permet de relier l'imprimante à un logiciel d'application spécifique, pour la gestion de données et le contrôle à distance de l'imprimante.

Affectation des fiches :



Affectation des broches :

| Broche | Désignation | Broche | Désignation |
|--------|-------------|--------|-------------|
| 1 | NC | 6 | Relié à 4 |
| 2 | RxD | 7 | RTS |
| 3 | TxD | 8 | CTS |
| 4 | Relié à 6 | 9 | NC |
| 5 | Terre | | |

NC = not connected (déconnecté)



INFORMATIONS

L'affectation des fonctions des sorties se fait via le logiciel de la JET3up, dans le menu **Configuration** ► **Config. I/O (ent./sor.)** ► **Sorties**.

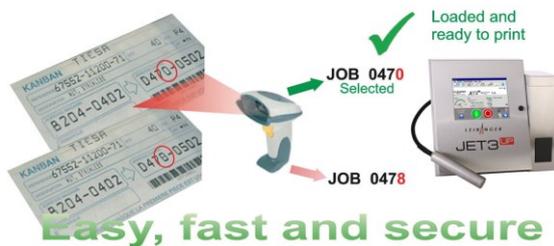
Le schéma de câblage de l'interface est disponible en **annexe** du présent manuel !

5.5.7 Port USB

Le port USB permet de raccorder facilement tous les périphériques USB courants tels que souris, clavier ou clé USB. Toutes les données peuvent être facilement échangées via le port USB. Les mises à jour logicielles, l'échange de données d'impression variables ou les extensions de mémoire peuvent être facilement réalisés avec la clé USB.

Option Capture et impression

Grâce au scanner de codes barres en option raccordé au port USB, les saisies clavier peuvent être représentées par des codes barres. Cela permet d'éviter les fautes de frappe.



Les commandes sont codées sous forme de codes barres et lues pour le chargement et l'exécution de jobs d'impression pré-installés.

Un scanner de codes barres raccordé à un port USB peut être utilisé pour la représentation des saisies clavier (leur génération).

Le scanner de codes barres raccordé à l'interface RS232 de la JET3UP, offre également d'autres possibilités. Pour plus de détails, consulter le chapitre 8.7.5. **ExternText**

Affectation des fiches :



Affectation des broches :

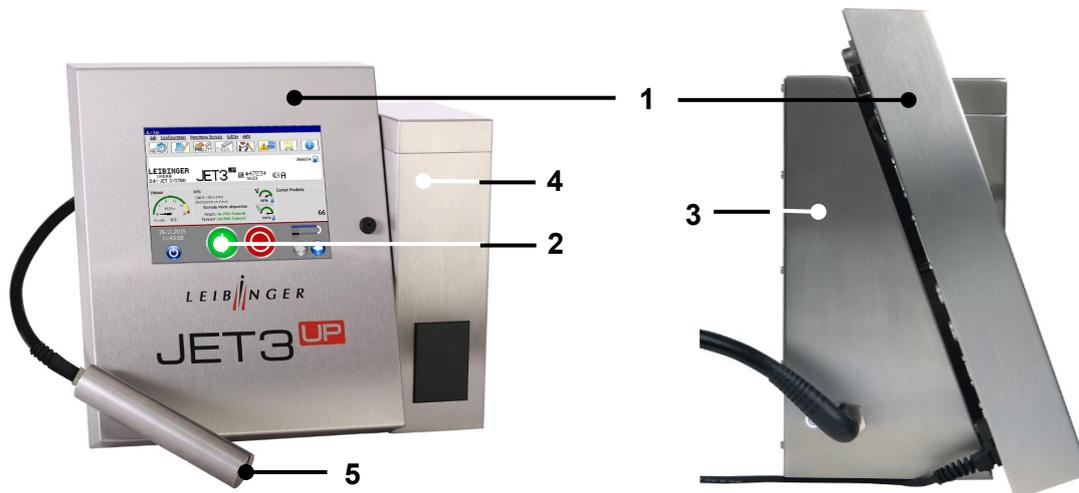
| N° de broche | Désignation | N° de broche | Désignation |
|--------------|-------------|--------------|-------------|
| 1 | +V (+5 V) | 3 | Données + |
| 2 | Données - | 4 | Terre |

6 Utilisation

6.1 Construction de l'appareil

L'imprimante haute performance LEIBINGER JET3up se compose d'un boîtier robuste en acier inoxydable en deux parties. Cette construction en deux parties permet une séparation thermique des systèmes hydraulique et électronique. L'appareil est constitué des composants principaux suivants.

Illustration 14 Construction de l'appareil (vue d'ensemble)



1 – Boîtier du système électronique
 2 – Écran tactile TFT
 3 – Boîtier du système hydraulique

4 – Unité de recharge
 5 – Tête d'impression avec ombilic

Fermé, le **boîtier du système électronique** contient les principaux composants électroniques tels que l'alimentation électrique, l'écran tactile TFT et la platine de commande.

Disposé au centre, le grand **écran tactile TFT** constitue l'interface interactive avec l'utilisateur. Avec son grand écran couleur 10,4" rétroéclairé, ce dispositif de saisie centralisé guide l'utilisateur de façon claire et intuitive, sans touches ni boutons supplémentaires.

Le **boîtier du système hydraulique** contient tous les composants nécessaires au transport et à la préparation de l'encre.

L'**unité de recharge** sert à la conservation des consommables. Elle compte deux réservoirs séparés pour l'encre et le solvant.

Les deux réservoirs hors pression peuvent être rechargés sans odeur ni projection, pendant le fonctionnement, sans interruption de la production.

La **tête d'impression** contient tous les composants mécaniques, électroniques et hydrauliques nécessaires à la génération d'un marquage. Elle est reliée au boîtier du système hydraulique par le biais d'un ombilic flexible.

6.2 Principe de fonctionnement

6.2.1 Fonctionnement

La JET3up fonctionne selon le procédé du jet d'encre continu. Sous l'effet d'oscillations mécaniques, le jet d'encre constant qui sort de la buse se disperse en une série de gouttes de même taille.

Si besoin, ces gouttes sont chargées électrostatiquement de façon individuelle et déviées dans un champ électrique constant, selon la charge. Ainsi, une buse peut appliquer sans contact un point ou encore une ligne de points. Si le produit utilisé se déplace perpendiculairement à la déviation des gouttes, un motif (caractère) en deux dimensions peut être généré.

Les gouttes non requises pour un marquage programmé ne sont pas chargées et volent dans une gouttière sans subir l'influence du champ de déviation électrique. Dans la gouttière, les gouttes sont aspirées par une pompe, puis renvoyées dans le réservoir d'encre. Selon l'application, il est possible de saisir des données alphanumériques et des graphiques via l'écran tactile TFT.



INFORMATIONS

Les données relatives à la police et aux textes sont enregistrées dans l'appareil, même en cas de coupure de courant. Si besoin, il est possible de les appeler, de les modifier ou de les supprimer rapidement et facilement.

Les données relatives à un job (police et textes) peuvent par ailleurs être enregistrées sur des supports d'enregistrement externes tels qu'une clé USB ou un disque de stockage en réseau.

6.2.2 Génération des gouttes

Lors de la génération des gouttes, le jet d'encre est appliqué sous pression à travers une buse. Parallèlement, des oscillations sinusoïdales haute fréquence sont imposées aux gouttes, ce qui module le jet de sorte qu'il appuie sur les points nodaux des oscillations et se disperse en gouttes individuelles à une certaine distance  (voir l'illustration ci-dessous « Représentation de la génération des caractères ») de la buse. Les oscillations sont générées par un système oscillant, excité par un piézo-oscillateur.

6.2.3 Charge des gouttes

Pour pouvoir charger les gouttes, il est nécessaire que l'encre utilisée présente une conductivité électrique. Cela est possible grâce à l'utilisation de certains sels qui se dissocient dans le solvant utilisé. Le point de brisure du jet modulé est automatiquement configuré de façon à intervenir au sein de l'électrode de charge.

Les gouttes peuvent alors être chargées par application d'une tension entre le jet et l'électrode de charge, car elles sont chargées négativement par le transfert de charge se produisant dans la rainure de l'électrode de charge. Une tension de charge donnée est clairement associée à chaque charge de goutte.

6.2.4 Déviation des gouttes

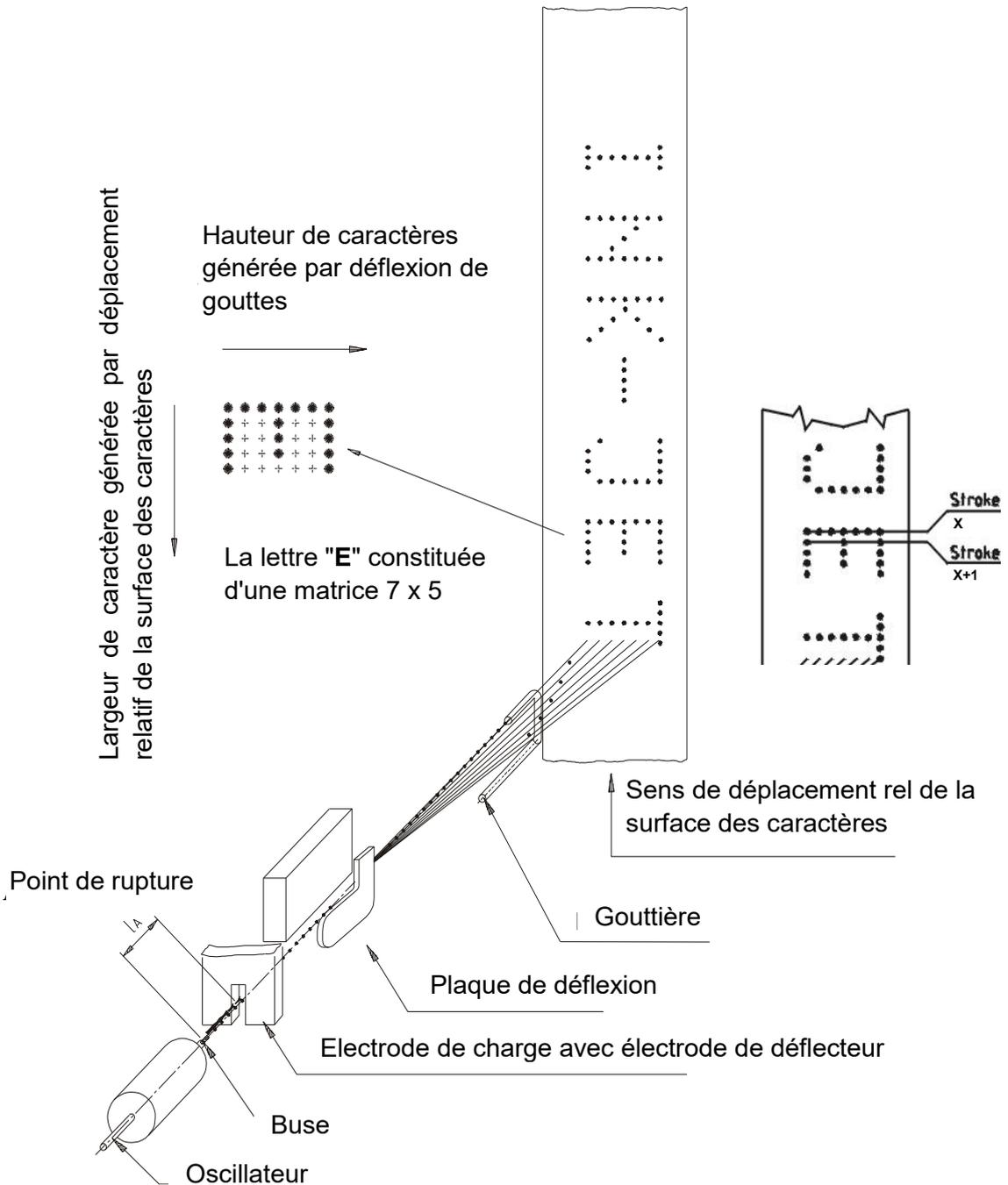
Après avoir quitté l'électrode de charge, les gouttes volent à travers un champ électrique. Les gouttes précédemment chargées dans l'électrode de charge sont alors déviées. Les gouttes qui ne sont pas chargées volent tout droit dans la gouttière. Elles sont alors aspirées et renvoyées dans le circuit d'encre. Les gouttes chargées sont déviées dans une seule direction, le produit à marquer arrivant dans l'autre direction.

6.2.5 Génération d'un caractère

Chaque caractère est défini par une matrice à deux dimensions, par ex. 7 x 5. Une goutte d'encre peut être affectée à chaque intersection. Les caractères sont construits par déviation des gouttes dans le sens horizontal et déplacement vertical du produit à marquer. Les gouttes qui ne doivent pas être placées ne sont pas chargées dans l'électrode de charge et volent sans déviation à travers le champ électrique pour parvenir dans la gouttière. La commande (UC) de l'appareil calcule les valeurs nécessaires à la génération des tensions de charge des différents caractères.

6.2.6 Résumé des différentes opérations

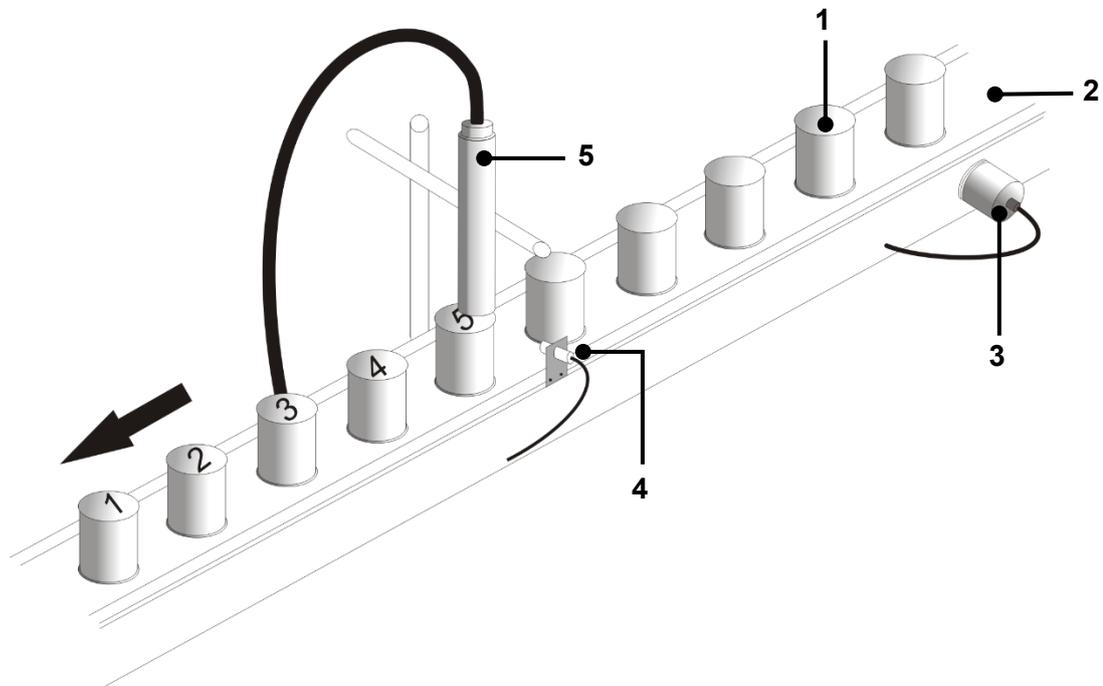
Illustration 15 Représentation de la génération des caractères



6.2.7 Exemple d'application

Illustration 16 Exemple d'application

← Sens de déplacement



1 – Produit
2 – Convoyeur

3 – Codeur
4 – Cellule

5 – Tête d'impression

6.3 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

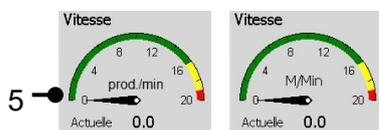
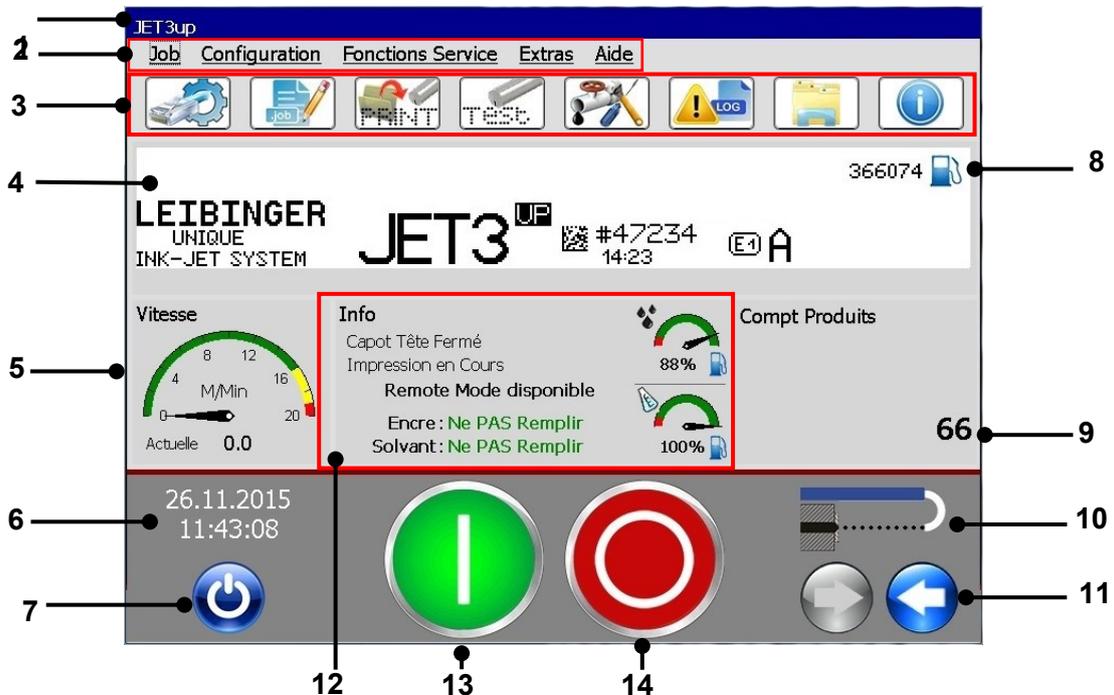
Risque d'incendie et de blessures !

- Inflammable ! Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de la tête d'impression !
- De l'encre sort de la tête d'impression ouverte. Des projections d'encre dans les yeux peuvent causer la cécité. Une protection des yeux est nécessaire !

6.4 Éléments de commande et d'affichage de base

Ce paragraphe explique les principaux éléments de commande et d'information du menu principal de la LEIBINGER JET3up.

Illustration 17 Menu principal – structure



Affichages de vitesse en option

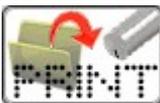
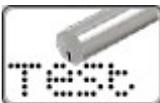
- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 – Barre de titre | 8 – Affichage <Impressions restantes> |
| 2 – Barre de menus <Menu principal> | 9 – Affichage <Compt produits> |
| 3 – Boutons directs (accès rapide) | 10 – Affichage d'état pour <Buse> |
| 4 – Affichage WYSIWYG – Aperçu avant impression | 11 – Boutons <Buse Ouvrir/Fermer> |
| 5 – Affichage de la vitesse d'impression <m/min> / <Produits/minute> | 12 – Affichage d'état général |
| 6 – Affichage <Date/Heure> | 13 – Bouton <Démarrer impression> |
| 7 – Bouton <Arrêt> | 14 – Bouton <Arrêter impress.> |

- **Barre de titre (1)** : La barre de titre est affichée en haut du menu principal et contient le nom du job d'impression actif, ainsi que celui de l'utilisateur connecté lorsque l'invite de mot de passe est activée. L'utilisateur connecté s'affiche uniquement lorsque l'option **<Mot de passe actif>** est activée. Pour plus de détails, consulter le chapitre 7.3.5. **Configuration mot de passe et droits d'utilisateur**

-
- **Barre de menus (2)** : La plupart des fonctions de la JET3up peuvent être appelées à partir de la barre de menus de la fenêtre principale. Chaque option de menu s'ouvre sur un menu déroulant des options disponibles. Les options de menu suivantes sont disponibles :

- job
- fonctions Service
- aide
- configuration
- extras

- **Boutons directs (3)** : Les boutons directs (icônes) permettent d'appeler directement les différents menus ou sous-menus de la JET3up. Les boutons directs suivants sont disponibles :

| Pos | Bouton | Désignation de fonction/menu | Remarque |
|-----|---|---|--|
| 1 |  | Création nouveau job | L'éditeur s'ouvre sur un nouveau job d'impression |
| 2 |  | Modifier job en cours | L'éditeur s'ouvre sur le job d'impression actuellement chargé. |
| 4 |  | Charger job à imprimer | La boîte de dialogue <Ouvrir fichier> s'ouvre. |
| 5 |  | Fonction d'impression test | Charge le job <Impression test> . Voir chapitre 6.4. Éléments de commande et d'affichage de base |
| 6 |  | Test hydraulique / tête d'impression et menu de service | Ouvre la boîte de dialogue <Hydraulique / tête d'impression> |
| 7 |  | Data Log | Ouvre la boîte de dialogue <Data Log> |
| 9 |  | Explorateur | Ouvre la boîte de dialogue <Explorateur> |
| 10 |  | Informations | Ouvre la boîte de dialogue <Informations> |

Outre les boutons directs répertoriés, d'autres boutons sont disponibles. Pour plus de détails, consulter le chapitre 7.3.4. **Sélection rapide du menu**

- **Affichage WYSIWYG avec aperçu avant impression (4)** : cette zone présente en mode WYSIWYG les données d'impression du job actuellement chargé pour impression ou modification.

- **Champ d'état <Vitesse d'impression> ou <Produits par minute> (5)** : ce champ indique soit la vitesse d'impression actuelle, soit le nombre de produits imprimés par minute. Selon l'unité de mesure sélectionnée dans la configuration de base, les données sont affichées en m/min ou en pouces/min. Le nombre de produits par minute est déterminé sur la base d'intervalles de mesure de 2 secondes. Pendant cet intervalle, les signaux PrintGo sont comptés. La vitesse affichée est une valeur moyenne calculée à partir des valeurs des dernières 60 secondes. C'est pourquoi, il peut s'écouler jusqu'à une minute avant l'obtention d'une valeur stable. **Les unités d'affichage de la vitesse peuvent être modifiées d'un clic sur l'icône correspondante.** L'affichage standard se fait en m par min ou pied par minute, selon les unités sélectionnées dans la **<Configuration de base>**. Ce réglage peut être modifié sous **<Configuration>** - **<Configuration de base>** - **<Configuration usine>**.
- **Affichage de la date/l'heure (6)** : affiche la date et l'heure actuelles. La date et l'heure peuvent être modifiées sous **<Configuration>** - **<Configuration de base>** - **<Date/heure>**.
- **Bouton <Arrêt>** : cliquez sur ce bouton pour arrêter l'imprimante. Voir aussi le chapitre **6.5.4 Arrêt de l'appareil**
- **Affichage du <Nombre d'impressions restantes>** : cet affichage indique le nombre d'impressions restant, calculé sur la base du niveau de remplissage d'encre actuel et du job d'impression actuellement chargé. La valeur affichée est une estimation grossière.
- **Champ d'état <Compt produits> <Compteur de produits> (9)** : ce champ indique la valeur actuelle du/des compteur(s) de produits. Par ailleurs, un cadre rouge signale un arrêt préconfiguré de l'impression. L'affichage fonctionne également comme un bouton. Cliquez sur l'affichage pour ouvrir la boîte de dialogue **<Paramètres du compteur>**. Les paramètres du compteur de produits déterminent l'affichage d'un ou de deux compteurs de produits.

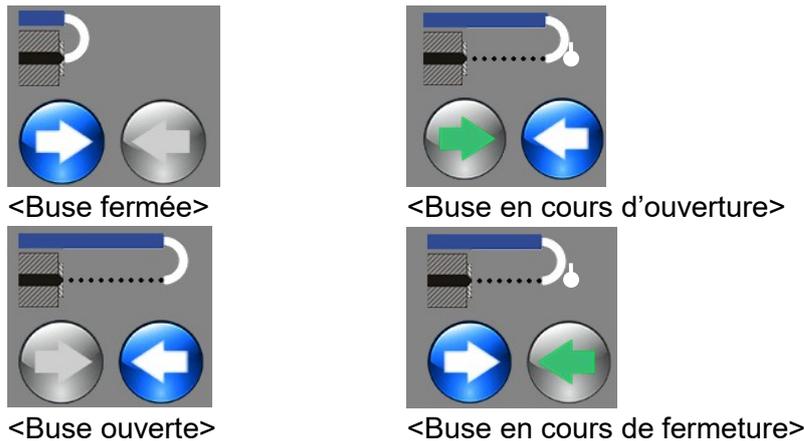


INFORMATIONS

Pour plus de détails sur les compteurs de produits, consulter le chapitre **7.5.2. Compteur de produits**

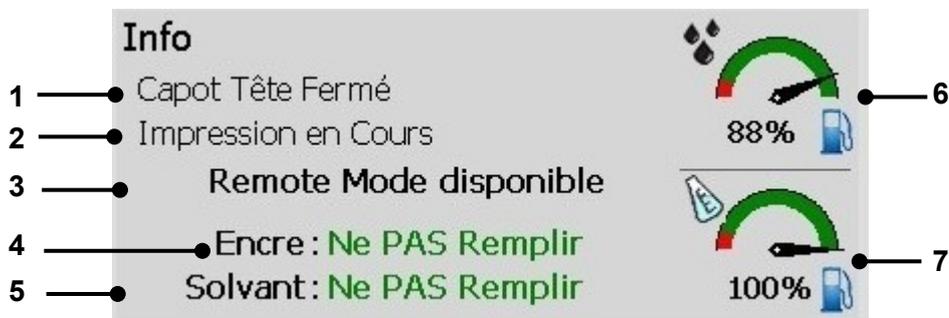
- **Affichage d'état <Buse> (10)** : cet affichage indique l'état actuel de la buse. Il existe 4 états possibles :
 - Ouverture buse
 - Fermeture buse
 - Buse ouverte
 - Buse fermée
- **Boutons <Buse Ouvrir/Fermer> (11)** : ces boutons permettent d'ouvrir et de fermer la buse. Le bouton actif change de couleur.

Illustration 18 Affichage d'état <Buse>



- **Affichage des informations d'état générales (12)** : cet affichage répertorie les informations d'état générales de l'imprimante.

Illustration 19 Affichage des informations d'état générales



- 1 – État actuel du capot de la tête
- 2 – État actuel du processus d'impression
- 3 – État du serveur VNC
- 4 – Information relative à la recharge en encre
- 5 – Information relative à la recharge en solvant
- 6 – Niveau de remplissage d'encre
- 7 – Niveau de remplissage de solvant

■ **État du capot de la tête :**

le capot de la tête peut se trouver dans deux états : ouvert ou fermé. Lorsque le capot de la tête est ouvert, l'impression est impossible.

■ **État actuel du processus d'impression :**

l'état actuel du processus d'impression est affiché en permanence. Par ex. : **Encre ON**, **Buse fermée**, **Buse ouverte**, **Arrêter impress.**, **Démarrer impression**, **Imprimante active**, etc.

■ **État du serveur VNC :**

il existe deux états possibles : soit le serveur est en fonctionnement et **<Remote Mode disponible>** s'affiche, soit le serveur est éteint et **rien** ne s'affiche.

Information relative à la recharge en encre :

la recharge en encre n'est pas autorisée tant que l'imprimante n'émet pas de message correspondant !

■ **Information relative à la recharge en solvant :**

la recharge en solvant n'est pas autorisée tant que l'imprimante n'émet pas de message correspondant !

■ **Niveau de remplissage d'encre :**

cet affichage indique le niveau de remplissage d'encre actuel.

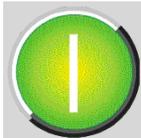
■ **Niveau de remplissage de solvant :**

cet affichage indique le niveau de remplissage de solvant actuel.

- **Bouton <Démarrer impression> (13) :** Ce bouton permet de déclencher l'exécution de la commande d'impression. Lorsqu'une commande d'impression est activée, ce bouton est rétroéclairé. L'impression commence dès le déclenchement d'un signal PrintGo.



Démarrer impression inactif. L'exécution de la commande d'impression n'est pas autorisée.



Démarrer impression actif. L'imprimante se trouve en mode d'impression actif.

- **Bouton <Arrêter impress.> (12) :** Ce bouton permet d'arrêter la commande d'impression déclenchée. Lorsqu'un arrêt d'impression est activé, ce bouton est rétroéclairé.



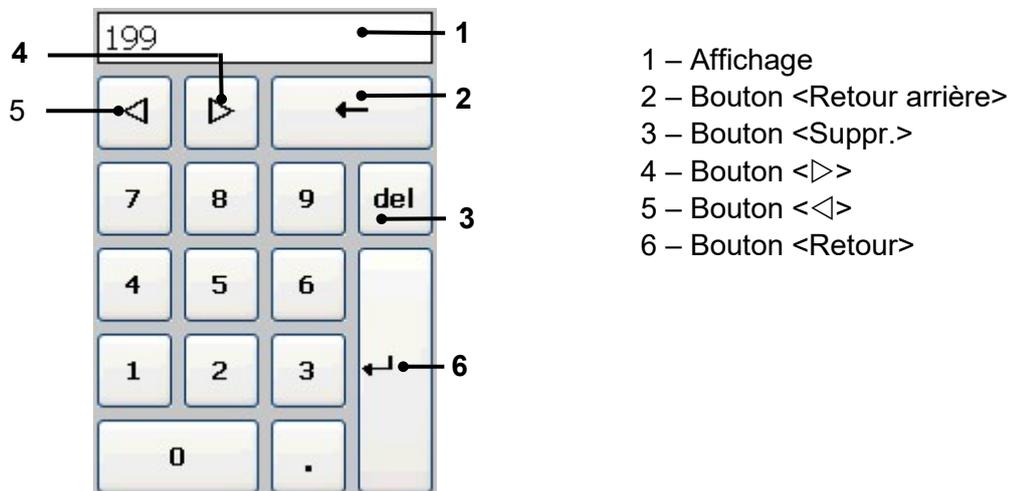
Arrêter impress. inactif.



Arrêter impress. actif. La commande d'impression en cours est arrêtée ou aucune exécution de job n'est autorisée.

6.4.1 Pavé numérique

Illustration 20 Structure du pavé numérique



Les chiffres sont saisis par le biais des pavés numériques.

La valeur saisie apparaît à l'écran (1).

Le bouton **<Retour arrière** ← (2) permet de supprimer les caractères précédant (à gauche de) la position actuelle du curseur.

Le bouton **<Suppr.>** (3) permet de supprimer les caractères suivant (à droite de) la position actuelle du curseur.

Le bouton **<▷>** (4) permet de déplacer la position actuelle du curseur d'un cran vers la droite.

Le bouton **<◁>** (5) permet de déplacer la position actuelle du curseur d'un cran vers la gauche.

Le bouton **<Retour** ↵ (6) permet de confirmer la saisie et de fermer le pavé numérique.

6.4.2 Clavier

Illustration 21 Structure du clavier

Caractères standard



Caractères spéciaux – jeu de caractères étendu



Touche de verrouillage des majuscules / caractères standard



Touche de verrouillage des majuscules / caractères spéciaux – jeu de caractères étendu



- 1 – Bouton <Retour> 3 – Bouton <Touche de verrouillage des majuscules>
2 – Bouton <Caractères spéciaux>

Les caractères sont saisis par le biais des claviers. La structure des claviers correspond à celle des claviers d'ordinateur habituels.

Remarque : Selon le pack de langues installé (par ex. cyrillique), la structure peut différer légèrement des illustrations.

Le bouton **<Retour ↵> (1)** permet de confirmer la saisie et de fermer le pavé numérique.

Le bouton **<Caractères spéciaux> (2)** permet de basculer entre les caractères standard et les caractères spéciaux (jeu de caractères étendu).

6.5 Opérations de base

Ce paragraphe décrit les opérations de base de la LEIBINGER JET3up.

6.5.1 Généralités

La JET3up peut être commandée à l'aide d'une souris d'ordinateur raccordée ou directement via l'écran tactile TFT.

En cas d'utilisation de l'écran tactile, l'appareil est commandé par un léger effleurement des boutons (champs tactiles) avec le doigt ou le stylet (contenu dans la livraison). Ce qui compte ici, c'est la précision, et non la pression.

L'utilisation de l'écran tactile est décrite ci-dessous.



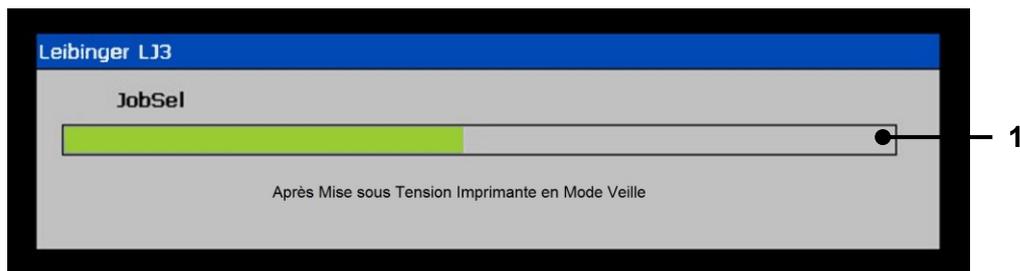
INFORMATIONS

Tout contact involontaire peut déclencher des états inopportuns de l'appareil.

6.5.2 Initialisation de l'appareil

Après le raccordement à l'alimentation secteur ou après une coupure de courant, l'appareil est automatiquement initialisé. Le gestionnaire de démarrage est lancé **(1)**. La progression de l'initialisation est indiquée par une barre **(2)**. Une fois l'opération terminée, l'appareil passe en mode Veille (écran sombre) et la JET3up est alors opérationnelle.

Illustration 22 Opération d'initialisation



1 – Affichage de la progression

6.5.3 Mise en marche de l'appareil

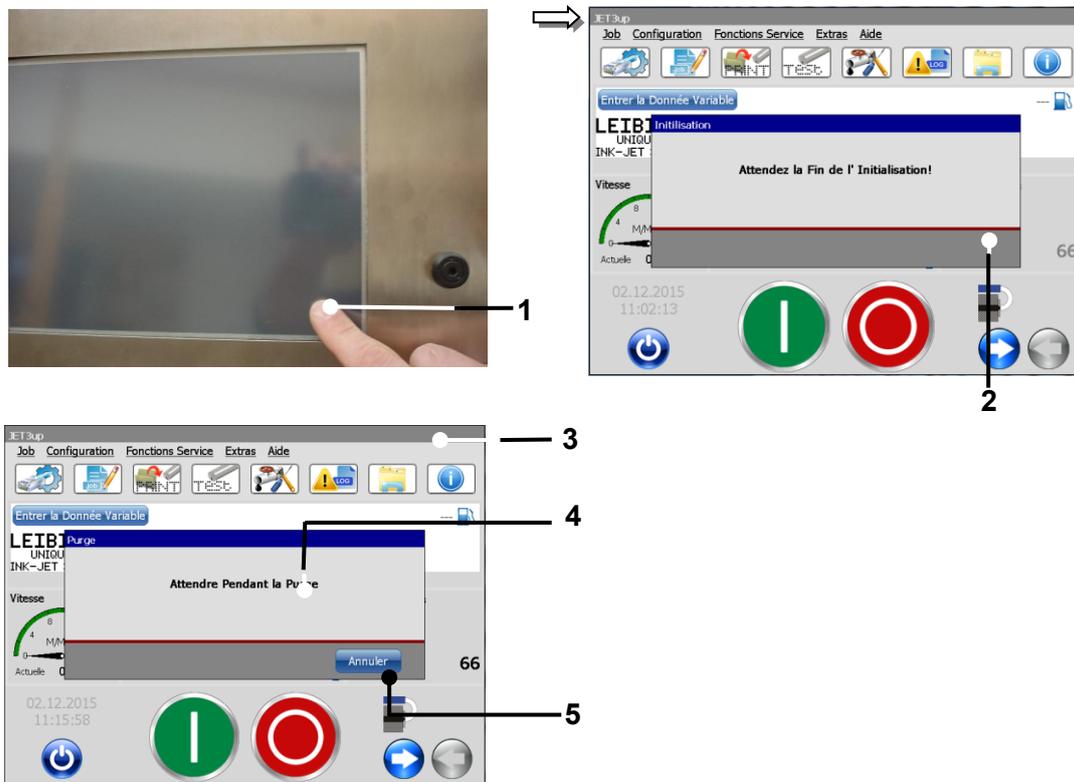
6.5.3.1.1 Mise en marche sans invite de mot de passe

Procédure :

- appuyez n'importe où sur l'**écran tactile (1)** encore sombre. Temps de contact env. 2 s.
- L'appareil s'allume et le **menu principal (3)**, ainsi que le **message <Initialisation> (2)** apparaissent.
- Après l'initialisation, l'appareil commence automatiquement par la purge du système.
- Pendant l'opération, le **message <Purge> (4)** est affiché. La purge dure entre 1 et 5 min. L'opération peut être interrompue prématurément d'une pression du bouton **<Annuler> (5)**.

Remarque : Au démarrage de l'appareil, le dernier job activé est automatiquement chargé.

Illustration 23 Opération de mise en marche sans invite de mot de passe



- 1 – Écran tactile TFT
- 2 – Message <Initialisation>
- 3 – Menu principal

- 4 – Message <Purge>
- 5 – Bouton <Annuler>

6.5.3.2 Mise en marche avec invite de mot de passe

Procédure :

- appuyez n'importe où sur l'**écran tactile (1)** encore sombre. Temps de contact env. 2 s.
- L'appareil s'allume et le **menu principal (2)**, ainsi que le **message <Initialisation> (3)** apparaissent.
- Après l'initialisation, l'appareil commence automatiquement par la purge du système.
- Pendant l'opération, le **message <Purge> (4)** est affiché. La purge dure entre 1 et 5 min. L'opération peut être interrompue prématurément d'une pression du bouton **<Annuler> (5)**.

Remarque : Au démarrage de l'appareil, aucun utilisateur n'est connecté. Le dernier job activé est automatiquement chargé.

- La fenêtre **<Login> (6)** apparaît.
- Cliquez dans le champ de saisie **<Mot de passe> (7)**. Un clavier **(8)** de saisie apparaît.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur l'utilisation des claviers, consulter le chapitre **6.4.2. Clavier**

- Saisissez votre mot de passe.
- Appuyez sur le bouton **<Entrée> (9)** du clavier pour terminer la saisie.
- Appuyez sur le bouton **<Login> (10)** pour finaliser la connexion.
- L'utilisateur est alors connecté et le niveau de mot de passe actif est affiché en haut à droite de la barre de titre **(11)**.

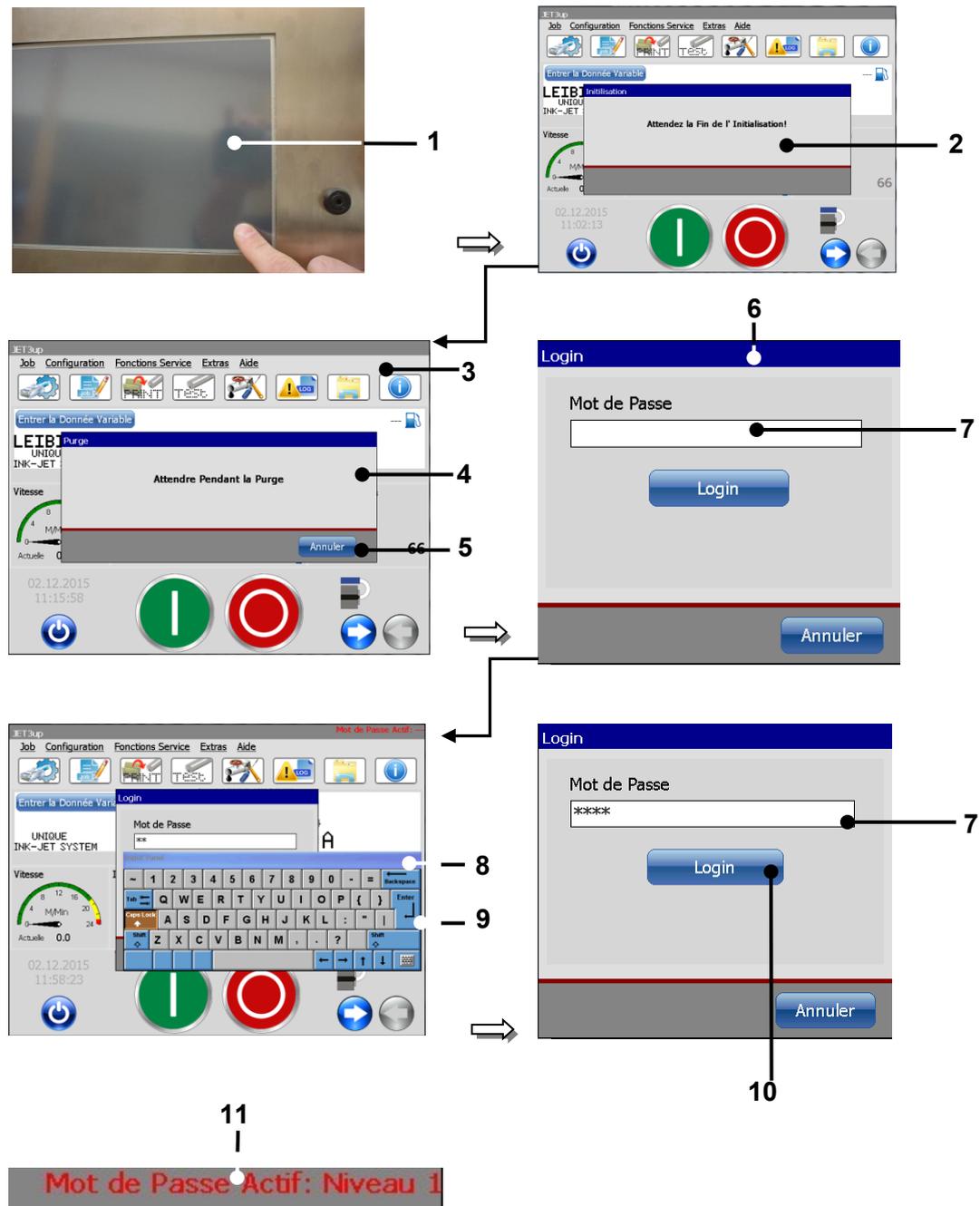


ATTENTION

La connexion peut également se faire sans saisie de mot de passe. Dans ce cas, le dernier niveau de mot de passe actif est connecté.

Pour plus d'informations à ce sujet, consulter le chapitre **7.3.5. Configuration mot de passe et droits d'utilisateur**

Illustration 24 Opération de mise en marche avec invite de mot de passe

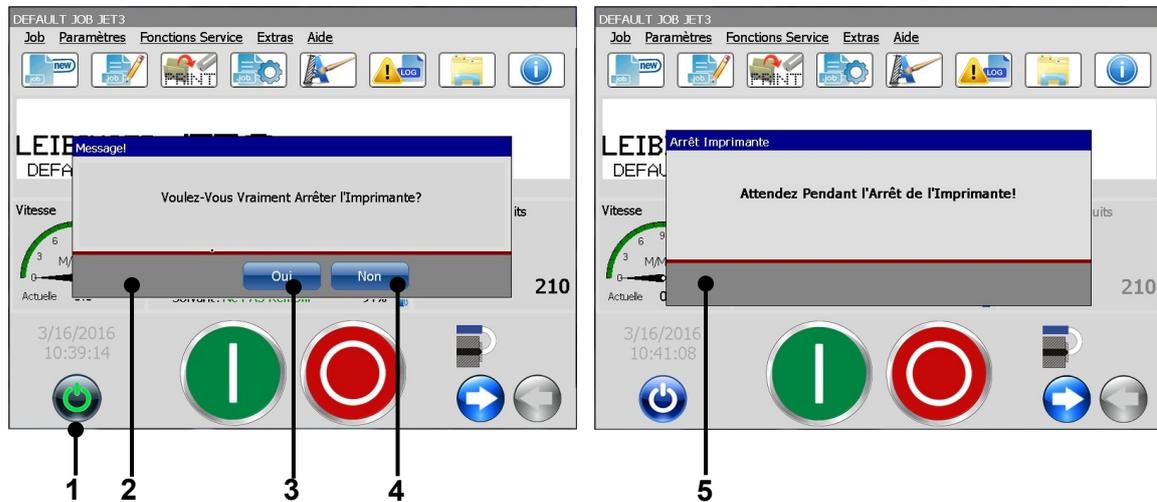


- 1 – Écran tactile TFT
- 2 – Message <Initialisation>
- 3 – Menu principal
- 4 – Message <Purge>
- 5 – Bouton <Annuler>
- 6 – Boîte de dialogue <Login>

- 7 – Champ de saisie <Mot de passe>
- 8 – Clavier
- 9 – Bouton <Entrée>
- 10 – Bouton <Login>
- 11 – Affichage du niveau de mot de passe

6.5.4 Arrêt de l'appareil

Illustration 25 Opération d'arrêt



1 – Bouton <Arrêt>

2 – Message <Invite de sécurité>

3 – Bouton <Oui>

4 – Bouton <Non>

5 – Message <Arrêt>

Procédure :

- Appuyez sur le bouton <Arrêt> (1).
- Une **invite de sécurité** (2) demandant si l'imprimante doit être arrêtée apparaît.
- Confirmez l'arrêt de l'appareil en appuyant sur le bouton <Oui> (3) ou annulez l'opération en appuyant sur le bouton <Non> (4).
- L'appareil est alors arrêté. Pendant l'arrêt, le message <Arrêt> (5) apparaît.

Remarque : si la buse est ouverte au lancement de l'arrêt, elle est automatiquement fermée.



INFORMATIONS

Un arrêt de l'appareil n'est possible qu'après exécution de l'arrêt d'impression !

Après l'arrêt, attendre env. 5 s pour pouvoir remettre l'appareil en marche.

Structure des menus

Barre de menus

Une barre de menus contient plusieurs menus déroulants.

Menu déroulant

Un menu déroulant s'ouvre lorsque l'on clique sur l'option de menu correspondante de la barre de menus. Il affiche une liste d'options ou de commandes.

Sous-menu

Un menu déroulant peut contenir des options de menu s'ouvrant sur des sous-menus.

Boîte de dialogue

Une boîte de dialogue peut contenir des éléments de commande, des affichages d'état, des champs de saisie de texte ou des boutons de déclenchement de commandes supplémentaires.

Barre de titre

La barre de titre est la barre supérieure d'une boîte de dialogue ou autre fenêtre. Elle indique la fonction des boîtes de dialogue ou le titre du fichier ouvert dans le cas d'autres fenêtres.

Onglets

Les boîtes de dialogue peuvent contenir plusieurs onglets pour l'ordonnancement logique des fonctions. Il est possible de passer d'un onglet à l'autre en cliquant simplement sur son titre.

Éléments de commande

Il existe divers éléments de commande pour la configuration des paramètres ou la saisie de données :

| | |
|---------------------|---|
| Boutons fléchés : | les boutons fléchés sont utilisés pour déplacer des objets ou modifier les valeurs d'un champ de saisie. |
| Liste déroulante : | une liste contenant plusieurs options sélectionnables individuellement. |
| Cases à cocher : | les cases à cocher permettent de faire un choix entre deux options. Une case à cocher peut être cochée (activée / vrai) ou non (désactivée / faux). |
| Champ d'affichage : | champ de saisie de texte ou de chiffres. |

Saisies de commandes

Il existe 3 possibilités de saisir des commandes :

| | |
|------------------|--|
| Bouton : | la commande est exécutée d'un clic sur le bouton correspondant. |
| Option de menu : | la commande est exécutée d'un clic sur l'option de menu correspondante. |
| Bouton direct : | boutons spéciaux (icônes) intégrés sous forme de raccourcis via lesquels il est possible d'accéder directement à une boîte de dialogue sans passer par la structure de menu. |

Certains boutons peuvent signaler leur état actuel :

| | |
|--------------------------------------|---|
| Désignation de boutons grisée : | Le bouton est momentanément indisponible. La raison peut en être fonctionnelle (la commande n'est pas exécutable dans l'état d'exploitation actuel de l'appareil) ou peut venir de la configuration d'un autre paramètre. |
| Le bouton est affiché en bleu-gris : | le bouton est activé et la commande est en cours d'exécution. |

Affichages d'état ou champs d'affichage

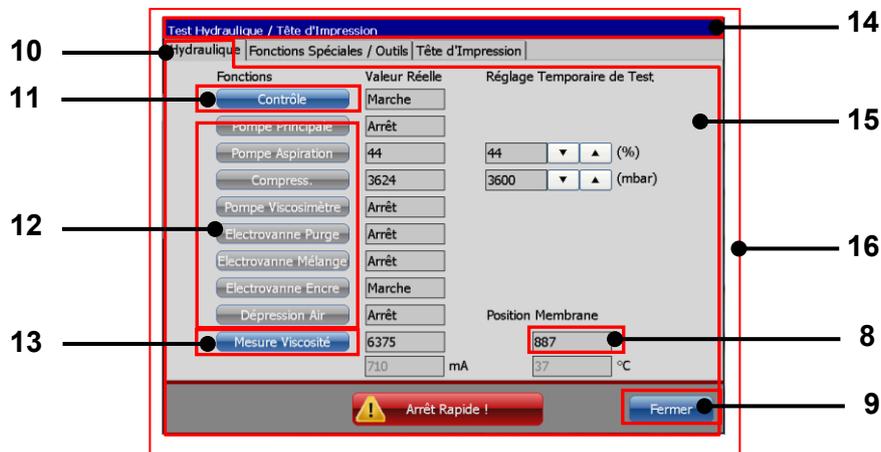
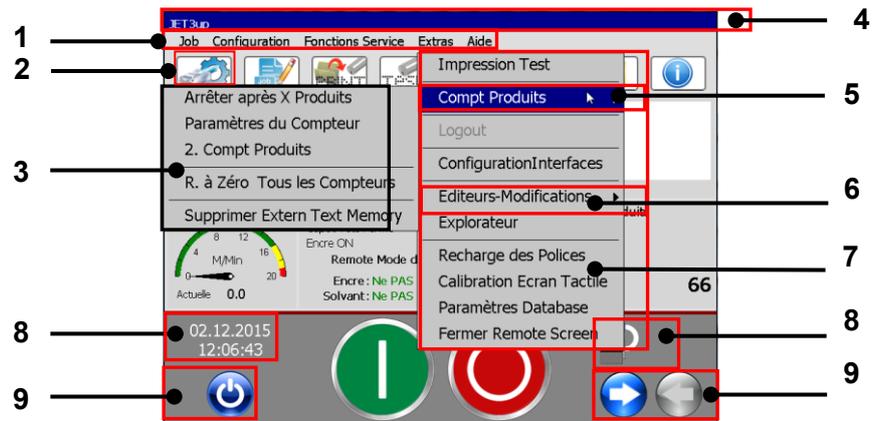
Un affichage d'état indique un état ou une position. Il peut s'agir de la position d'un objet d'impression (par ex. affichage de position x-y) ou de l'état actuel d'un composant de l'imprimante (par ex. la position actuelle du diaphragme du réservoir sous pression). Un affichage d'état combiné à des boutons fléchés est également désigné par le terme « Champ d'affichage ». Un champ d'affichage peut non seulement afficher la valeur actuelle, mais aussi être utilisé pour la réalisation de saisies.



INFORMATIONS

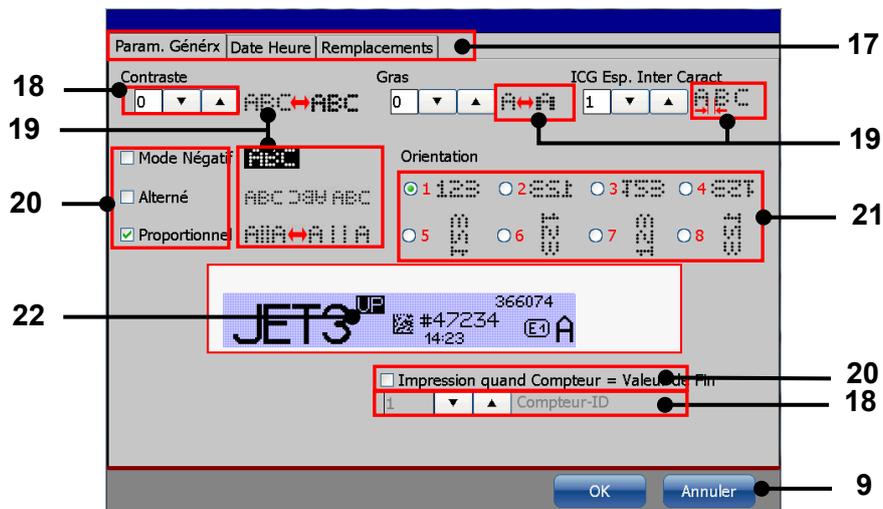
La fonctionnalité de l'interface utilisateur correspond aux procédures standard de Windows™.

Illustration 26 Structure de menu 1



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 – Barre de menus | 9 – Boutons |
| 2 – Boutons directs (icônes) | 10 – Titre d'onglet |
| 3 – Sous-menu | 11 – Boutons actifs |
| 4 – Barre de titre | 12 – Boutons inactifs |
| 5 – Commande du menu déroulant | 13 – Bouton activé |
| 6 – Option du menu déroulant | 14 – Barre de titre de la boîte de dialogue |
| 7 – Menu déroulant | 15 – Onglet |
| 8 – Affichages d'état | 16 – Boîte de dialogue |

Illustration 27 Structure de menu 2



17 – Barre d'onglets

18 – Champ de saisie / d'affichage avec boutons fléchés

19 – Illustrations d'aperçu avant impression

20 – Cases à cocher

21 – Champs d'options avec illustrations d'aperçu avant impression

22 – Fenêtre d'aperçu avant impression

Équipement en option

6.5.5 Ventilation de tête externe – Montage et fonction

Fonction :

La ventilation de tête externe est principalement utilisée pour les appareils de la classe de protection IP65 et pour les jobs d'impression pour lesquels il faut empêcher la réaspiration des particules (par ex. peluches de papier de l'industrie de l'impression) dans le circuit de l'imprimante. Pour cela, l'unité est dotée d'une **ventilation de la tête d'impression** et d'une **ventilation du boîtier** :

- **Ventilation de la tête d'impression** : la tête d'impression de l'imprimante est alimentée par un flux d'air constant de 30 l/h, inhibant ainsi la réaspiration des particules.
- **Ventilation du boîtier** : une forte génération de chaleur se produit dans les appareils de la classe de protection IP65, du fait de l'exécution étanche de leur boîtier. Ce faisant, en lien avec les évaporations de consommables, une zone Ex peut être créée.
- Pour l'éviter, l'intérieur du boîtier hydraulique est alimenté par un flux d'air constant de 70 l/h et ventilé via un orifice masqué.

Montage :

1. Côté extérieur du panneau arrière du boîtier :

la soupape de régulation de pression de l'unité est installée sur le côté extérieur.

2. Côté intérieur du panneau arrière du boîtier :

les deux soupapes à étranglement de la ventilation de la tête d'impression et du boîtier sont installées sur le côté intérieur. Ces soupapes sont précisément réglées et scellées et **ne doivent pas** être dérégées.



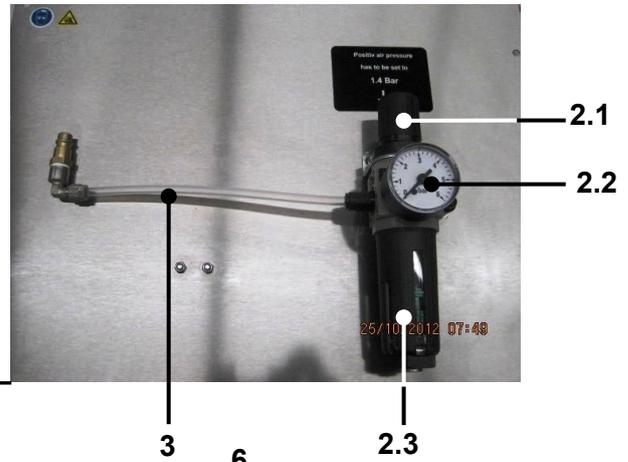
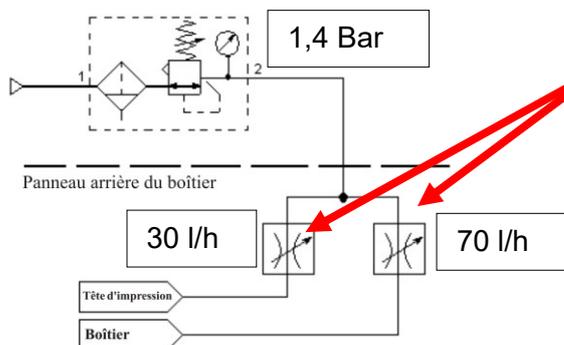
PRUDENCE – INSTALLATION DE LA TÊTE D'IMPRESSION

Les deux soupapes à étranglement sont précisément réglées et **ne doivent pas** être dérégées.



ATTENTION

- L'alimentation en air comprimé doit être garantie en permanence.
- **L'imprimante n'inclut pas de dispositif de contrôle de l'alimentation permanente en air comprimé !**
- **En cas de panne de l'alimentation en air comprimé, aucune alerte n'est déclenchée !**
- L'exploitation doit uniquement se faire avec de l'air comprimé sec, filtré et exempt d'huile (filtration 8µm). L'utilisation d'air comprimé traité autrement peut entraîner des dommages matériels et des dysfonctionnements !

Illustration 28 Construction de la ventilation de tête externeCôté extérieurCôté intérieurSchéma de raccordement :

Les deux soupapes à étranglement sont précisément réglées et ne doivent pas être déréglées.

- 1 – Panneau arrière du boîtier
- 2 – Soupape de régulation de pression
- 2.1 – Bouton de réglage
- 2.2 – Manomètre
- 2.3 – Réservoir de condensat (cartouche)

- 3 – Tuyau d'alimentation
- 4 – Soupape à étranglement pour la ventilation de la tête d'impression
- 5 – Soupape à étranglement pour la ventilation du boîtier
- 6 – Tuyau pour la ventilation de la tête d'impression
- 7 – Tuyau pour la ventilation du boîtier

7 Saisie de données/programmation

7.1 Généralités

Les données que doit imprimer la LEIBINGER JET3up peuvent être saisies, appelées, modifiées et enregistrées via différents dispositifs de saisie, tels que l'écran tactile TFT, une souris, etc.

L'imprimante peut également être programmée et commandée via ses interfaces (RS232/Ethernet) par le biais d'un logiciel externe (selon le protocole d'interface Leibinger pour JET3up).

La LEIBINGER JET3up peut, en outre, exécuter plusieurs fonctions (telles que la sélection d'un job) via une commande par signaux numériques (provenant d'un PLC par exemple) et être ainsi pilotée de façon décentralisée.

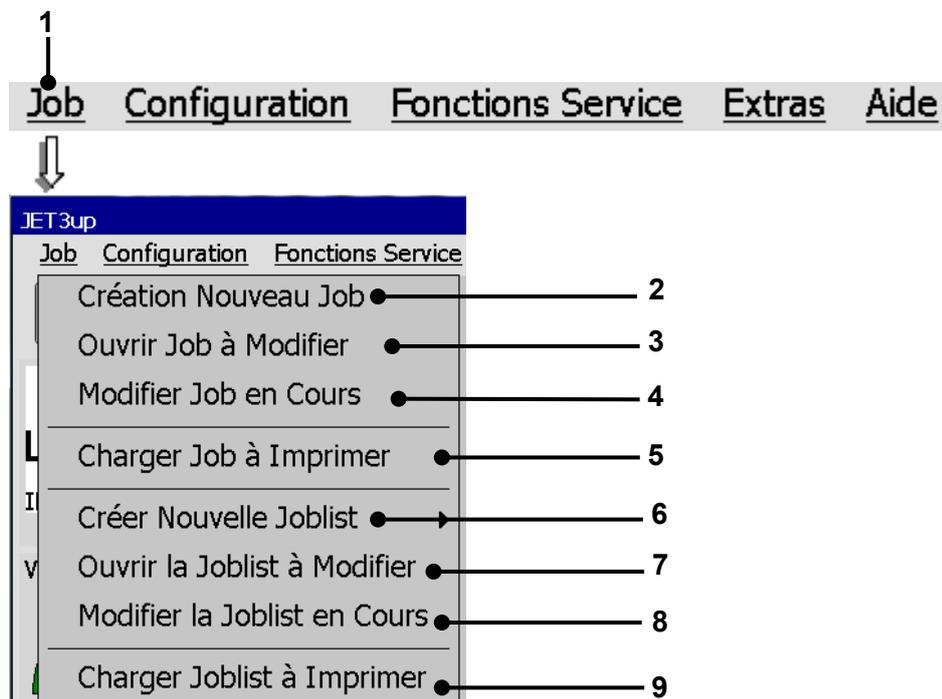
L'utilisation et la programmation à partir de l'écran tactile TFT sont décrits ci-après.

7.2 Gestion des jobs

Le bouton **<Job>** disponible dans la barre de menus principale permet d'afficher le sous-menu « Job ». Les options suivantes sont disponibles :

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ■ Création nouveau job | ■ Ouvrir job à modifier |
| ■ Charger job à imprimer | ■ Créer nouvelle joblist |
| ■ Modifier la joblist en cours | ■ Charger joblist à imprimer |
| ■ Modifier job en cours | ■ Ouvrir la joblist à modifier |

Illustration 29 Menu Job

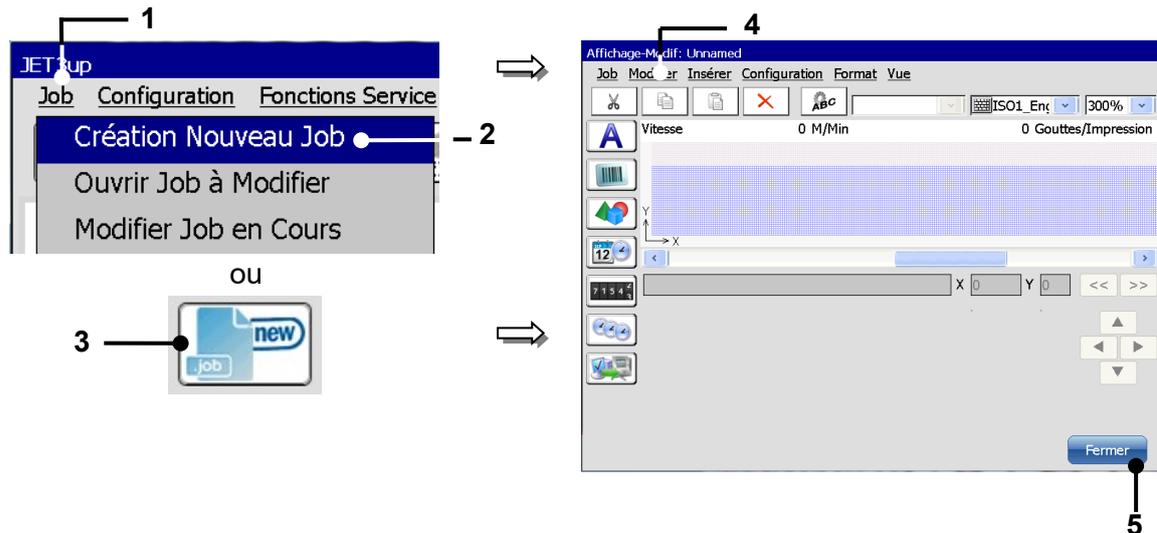


- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 – Menu déroulant <Job> | 6 – Option <Créer nouvelle joblist> |
| 2 – Option <Création nouveau job> | 7 – Option <Ouvrir la joblist à modifier> |
| 3 – Option <Ouvrir job à modifier> | 8 – Option <Modifier la joblist en cours> |
| 4 – Option <Modifier job en cours> | 9 – Option <Charger joblist à imprimer> |
| 5 – Option <Charger job à imprimer> | |

7.2.1 Création nouveau job

L'option **<Création nouveau job>** ou le bouton direct correspondant (icône) permet de créer un nouveau job. Dans l'éditeur de jobs qui s'ouvre, il est possible de créer les données d'impression correspondantes et de les enregistrer en tant que job. De nombreux outils similaires à Windows® facilitent ici le travail.

Illustration 30 Création nouveau job



- 1 – Menu déroulant <Job>
- 2 – Option <Création nouveau job>
- 3 – Bouton direct (accès rapide)

- 4 – Menu <Éditeur de jobs>
- 5 – Bouton <Fermer>

Procédure :

- appuyez sur le bouton **<Job>** (1) et l'option **<Création nouveau job>** (2) ou sur le bouton direct correspondant [Icône] (3).
- Le menu **<Éditeur de jobs>** (4) s'ouvre, permettant la création des données d'impression.
- Effectuez les saisies souhaitées, puis enregistrez les données du job.



INFORMATIONS

- Pour plus d'informations sur l'enregistrement, consulter le chapitre **8.3.1. Enregistrer job / Enregistrer job sous...**
- Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'éditeur de jobs, consulter le chapitre 8. **Éditeur de jobs**

7.2.2 Ouvrir job à modifier

L'option **<Ouvrir job à modifier>** ou le bouton direct correspondant (icône) permet d'ouvrir un job existant pour le modifier. La fenêtre de sélection de job à modifier apparaît.

Procédure :

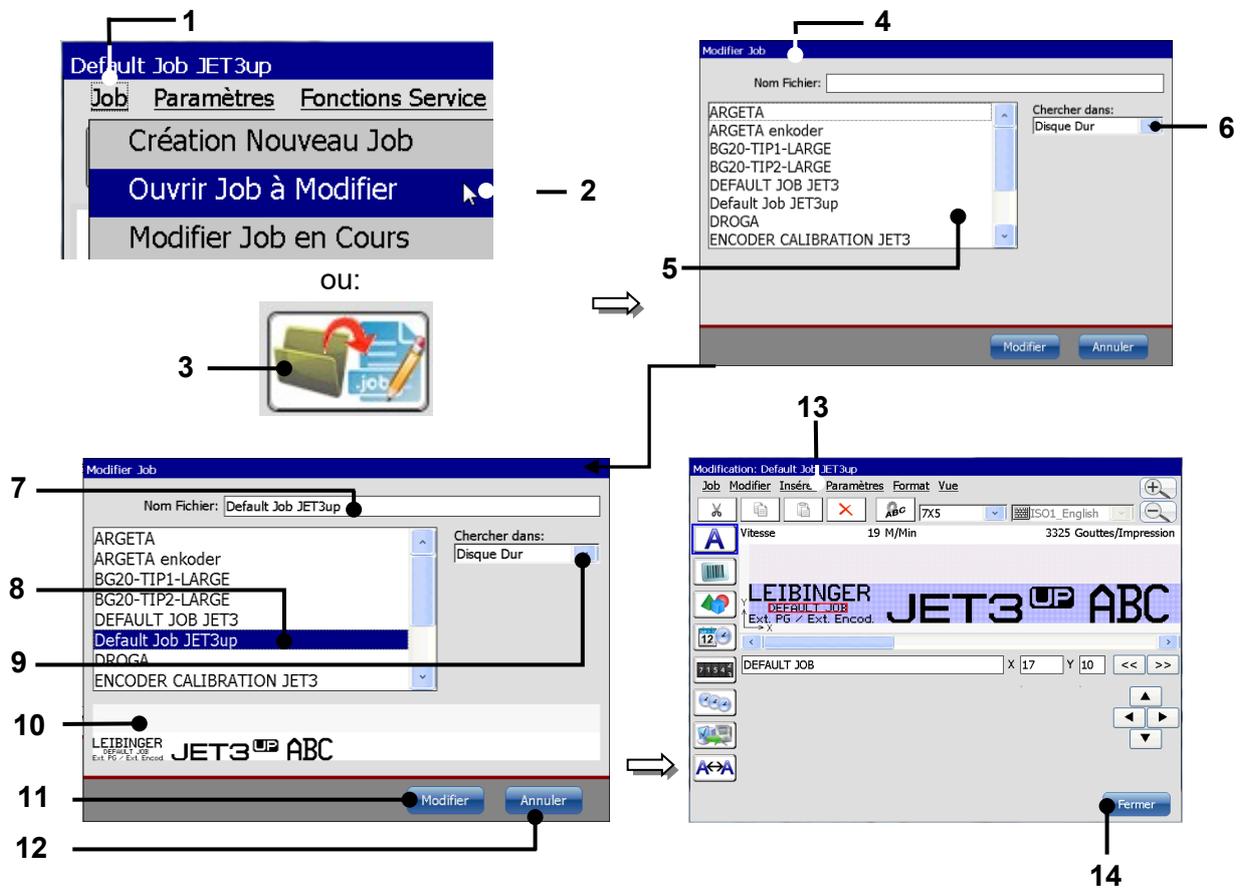
- appuyez sur le bouton **<Job> (1)** et l'option **<Ouvrir job à modifier> (2)** ou sur le bouton direct correspondant [icône] **(3)**.
- La fenêtre **<Modifier job> (4)** apparaît.
- Sélectionnez le job souhaité dans le champ de sélection **<Joblist> (5)**. La liste déroulante **<Chercher dans> (6)** permet de sélectionner les différents emplacements d'enregistrement.
- Le nom du job sélectionné apparaît alors dans l'affichage **<Nom fichier> (7)**. Un aperçu du job d'impression apparaît alors dans l'affichage **<Aperçu avant impression> (10)**.
- Appuyez sur le bouton **<Modifier> (12)** pour valider le job sélectionné ou sur le bouton **<Annuler> (11)** pour annuler l'opération.
- L'**<Éditeur de jobs> (4)** s'ouvre, permettant la modification des données d'impression. Le nom du job ouvert est affiché dans la barre de titre de l'éditeur.
- Effectuez les modifications souhaitées, puis enregistrez-les.



INFORMATIONS

- Pour plus d'informations sur l'enregistrement, consulter le chapitre **8.3.1. Enregistrer job / Enregistrer job sous...**
- Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'éditeur de jobs, consulter le chapitre **8. Éditeur de jobs**

Illustration 31 Ouvrir job à modifier



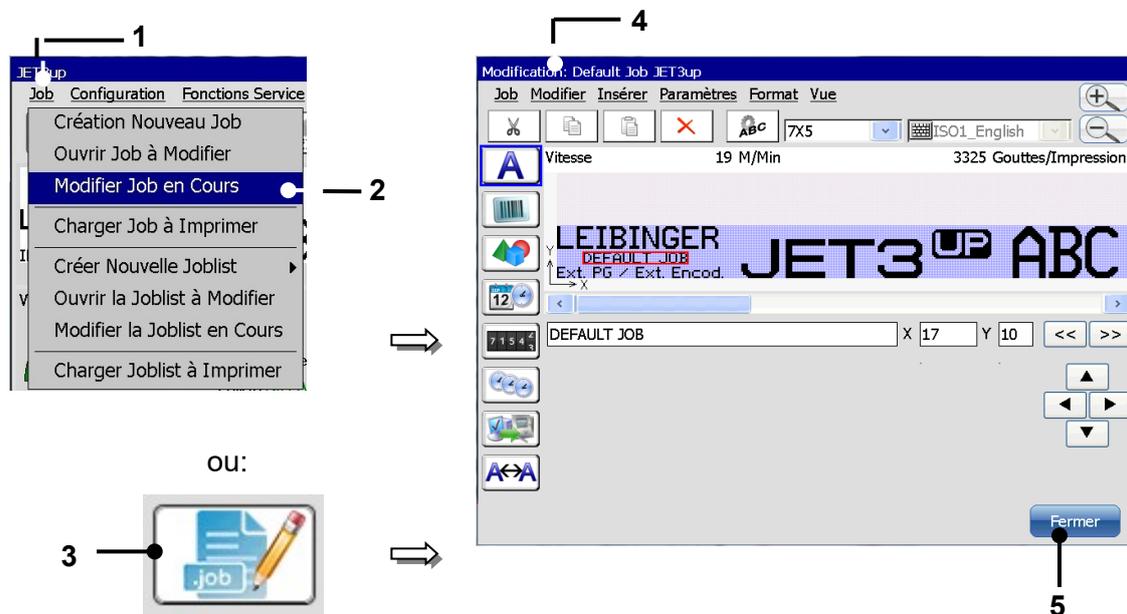
- 1 – Menu déroulant <Job>
- 2 – Option <Ouvrir job à modifier>
- 3 – Bouton direct (icône)
- 4 – Fenêtre <Modifier job>
- 5 – Champ de sélection <Joblist>
- 6 – Liste déroulante <Chercher dans>
- 7 – Affichage <Nom fichier>

- 8 – Job sélectionné
- 9 – Support d'enregistrement sélectionné
- 10 – Affichage <Aperçu avant impression>
- 11 – Bouton <Modifier>
- 12 – Bouton <Annuler>
- 13 – Menu <Éditeur de jobs>
- 14 – Bouton <Fermer>

7.2.3 Modifier job en cours

L'option **<Modifier job en cours>** ou le bouton direct correspondant (icône) permet de modifier le job en cours.

Illustration 32 Modifier job en cours



- 1 – Menu déroulant <Job>
- 2 – Option <Modifier job en cours>
- 3 – Bouton direct (accès rapide)

- 4 – Menu <Éditeur de jobs>
- 5 – Bouton <Fermer>

Procédure :

- appuyez sur le bouton **<Job>** (1) et l'option **<Modifier job en cours>** (2) ou sur le bouton direct correspondant [Icône] (3).
- Le menu **<Éditeur de jobs>** (4) s'ouvre, permettant la modification des données d'impression. Le nom du job ouvert est affiché dans la barre de titre de l'éditeur.
- Effectuez les modifications souhaitées, puis enregistrez-les.



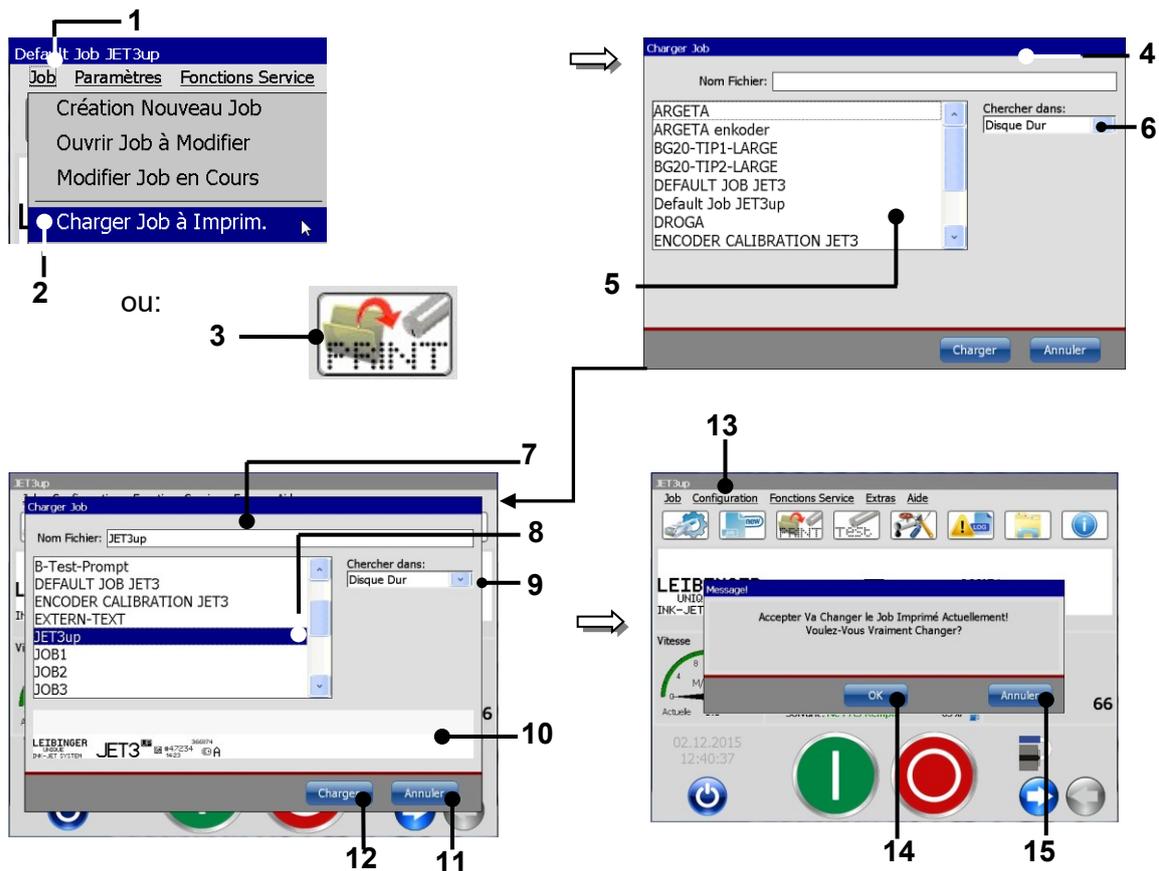
INFORMATIONS

- Pour plus d'informations sur l'enregistrement, consulter le chapitre 8.3.1. **Enregistrer job / Enregistrer job sous...**
- Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'éditeur de jobs, consulter le **chapitre 8 Éditeur de jobs**.

7.2.4 Charger job à imprimer

Le bouton **<Charger job à imprimer>** permet de charger (d'ouvrir) directement pour impression un job déjà enregistré. La fenêtre de sélection de job « Charger job » apparaît.

Illustration 33 Charger job à imprimer



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 – Bouton <Job> | 9 – Support d'enregistrement sélectionné |
| 2 – Option <Charger job à imprimer> | 10 – Affichage <Aperçu avant impression> |
| 3 – Bouton direct (icône) | 11 – Bouton <Annuler> |
| 4 – Fenêtre <Charger job> | 12 – Bouton <Charger> |
| 5 – Champ de sélection <Joblist> | 13 – Message <Changement de job d'impression> |
| 6 – Liste déroulante <Chercher dans> | 14 – Bouton <OK> |
| 7 – Affichage <Nom fichier> | 15 – Bouton <Annuler> |
| 8 – Job sélectionné | |

Procédure :

- appuyez sur le bouton **<Job> (1)** et l'option **<Charger job à imprimer> (2)** ou sur le bouton direct correspondant [Icône] **(3)**.
- La fenêtre **<Charger job> (4)** apparaît.
- Sélectionnez le job souhaité dans le champ de sélection **<Joblist> (5)**. La liste déroulante **<Chercher dans> (6)** permet de sélectionner les différents emplacements d'enregistrement.
- Le nom du job sélectionné apparaît alors dans l'affichage **<Nom fichier> (7)**. Un aperçu du job d'impression apparaît alors dans l'affichage **<Aperçu avant impression> (10)**.
- Appuyez sur le bouton **<Charger> (12)** pour valider le job sélectionné ou sur le bouton **<Annuler> (11)** pour annuler l'opération.
- Une **invite de sécurité (13)** demandant si le changement de job d'impression doit vraiment être appliqué apparaît.
- Confirmez le changement en appuyant sur le bouton **<OK> (14)** ou annulez l'opération via le bouton **<Annuler> (15)**.

7.2.5 Créer nouvelle joblist

Tous les numéros de la description suivante se rapportent à l'illustration 34

L'option de menu **<Créer nouvelle joblist>** contient trois options :

- Job externe sélect **(3)**
- Job en lots **(10)**
- Organisateur de jobs **(16)**

Chaque option correspond à un type de joblist spécifique. Les boîtes de dialogue des trois types partagent la même **<Barre de menus> (2)**, décrite séparément. Les modifications entreprises dans ces boîtes de dialogue peuvent être confirmées d'une pression du bouton **<OK> (9)** ou rejetées d'une pression du bouton **<Annuler> (10)**. Des exemples sont disponibles pour les trois types de joblists en fin de chapitre.

Job externe sélect (3)

Une liste **<Job externe sélect>** peut répertorier jusqu'à 1 023 jobs d'impression. Un job peut être ajouté via le bouton **<Importer job> (5)** ou l'option correspondante du menu déroulant **<Modifier>** de la barre de menus **(2)**. Les deux ouvrent une boîte de dialogue **<Ouvrir fichier>**. Le job d'impression est ajouté à la position de curseur actuelle. Le bouton **<Supprim Job> (6)** permet de supprimer le job sélectionné de l'affichage liste **(8)**. La joblist indique la **<Valeur d'entrée> (7)** et le nom du **<Job> (4)**. La **<Valeur d'entrée> (7)** correspond à l'adresse du job d'impression. L'adressage intervient de façon binaire via les entrées numériques de la fiche X4. Vous trouverez des détails sur la fiche X4 en annexe. Chaque signal **<Top d'impression>** entraîne l'impression du job présentant l'adressage temporaire correspondant.

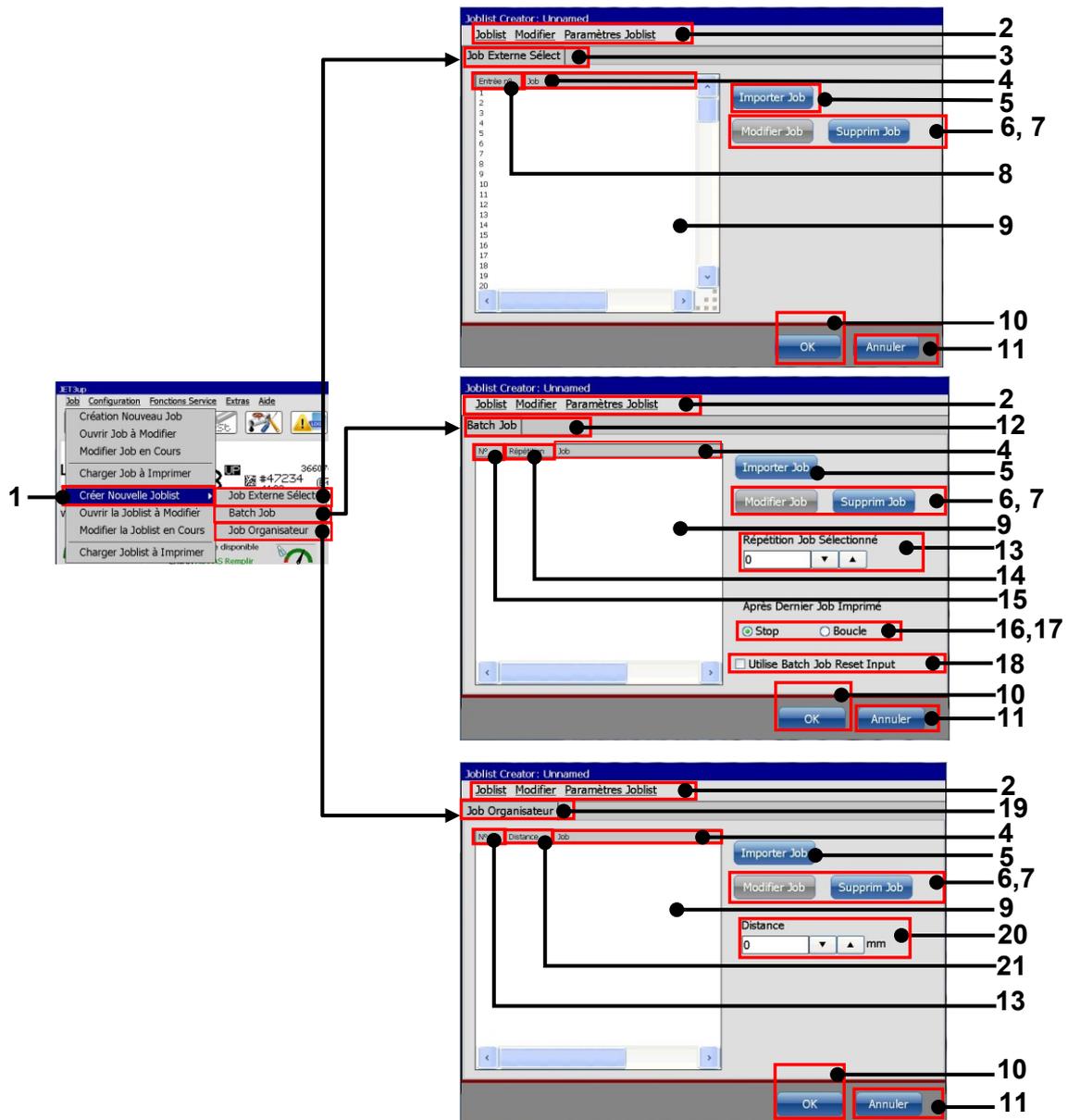
Job en lots (11)

Une liste **<Job en lots> (11)** peut répertorier jusqu'à 1 023 jobs d'impression. Un job peut être ajouté via le bouton **<Importer job> (5)** ou l'option correspondante du menu déroulant **<Modifier>** de la barre de menus **(2)**. Les deux ouvrent une boîte de dialogue **<Ouvrir fichier>**. Le job d'impression est ajouté à la position de curseur actuelle. Le bouton **<Supprim Job> (6)** permet de supprimer le job sélectionné de l'affichage liste **(8)**. La joblist indique le **<N°> (14)** et le nombre de **<Répétitions> (13)**. Le nombre de **<Répétitions>** d'un job d'impression sélectionné est défini et affiché dans un champ d'affichage comportant des boutons fléchés et/ou un pavé numérique **(12)**. Les jobs d'impression et leurs répétitions en option sont imprimés dans l'ordre d'affichage de la joblist **(8)**. La joblist **(8)** peut être traitée sous forme de boucle **(16)** ou un arrêt peut être défini après la dernière impression **(15)**.

Organisateur de jobs (17)

Une liste **<Organisateur de jobs> (17)** peut répertorier jusqu'à 16 jobs d'impression. Un job peut être ajouté via le bouton **<Importer job> (5)** ou l'option correspondante du menu déroulant **<Modifier>** de la barre de menus **(2)**. Les deux ouvrent une boîte de dialogue **<Ouvrir fichier>**. Le job d'impression est ajouté à la position de curseur actuelle. Le bouton **<Supprim Job> (6)** permet de supprimer le job sélectionné de l'affichage liste **(8)**. La joblist indique le **<N°> (13)** et la **<Distance>** entre le point de référence et l'impression, ainsi que le nom du **<Job> (4)**. Le point de référence est défini via le signal **<Top d'impression>**. L'**<Intervalle> (19)** d'un job d'impression sélectionné est défini et affiché dans un champ d'affichage comportant des boutons fléchés et/ou un pavé numérique **(18)**. Les jobs d'impression sont traités dans l'ordre de la joblist **(8)** dans le respect des paramètres de distance définis **(18)**.

Illustration 34 Créer nouvelle joblist



- 1 – Option <Créer nouvelle joblist>
- 2 – Barre de menus <de l'éditeur de joblists>
- 3 – Onglet <Job externe sélect>
- 4 – Colonne nom de <Job>
- 5 – Bouton <Importer job>
- 6 – Bouton <Modifier job>
- 7 – Bouton Supprimer <Job>
- 8 – Colonne <Entrée n°> de job (adresse)
- 9 – Affichage des joblists
- 10 – Bouton <OK>
- 11 – Bouton <Annuler>

- 12 – Onglet <Job en lots>
- 13 – Configuration <Répétition job sélectionné>
- 14 – Colonne <Répétitions>
- 15 – Colonne <N°> de job
- 16 – Option <Arrêt> après le dernier job d'impression
- 17 – Option <Boucle> après le dernier job d'impression
- 18 – Option <Util. remise zéro job lots>
- 19 – Onglet <Organisateur de jobs>
- 20 – Configuration de la <Distance> au point de référence
- 21 – Colonne <Distance> au point de référence



Important

Il est possible de traiter les différents jobs d'impression d'une liste directement dans l'éditeur de joblists.

Le job d'impression sélectionné dans l'<Éditeur de jobs> s'ouvre d'un clic sur le bouton <Modifier job>.



Le job peut alors être modifié et enregistré dans l'<Éditeur de joblists>. Le bouton <Fermer> ferme l'<Éditeur de jobs> et vous ramène à l'<Éditeur de joblists>.

Le nom d'un job dans l'<Éditeur de joblists> reste le même, quel que soit le nom sous lequel le job sélectionné est enregistré dans l'<Éditeur de jobs>.

Pour plus de détails sur l'<Éditeur de jobs>, consulter le chapitre 8 Éditeur de jobs.



Important

La joblist doit être enregistrée avant de pouvoir ouvrir un job d'impression individuel de ladite liste via le bouton <Modifier job> dans l'<Éditeur de jobs>. Dans le cas contraire, un message d'erreur est émis.

Tous les numéros de la description suivante se rapportent à l'illustration 35.

Barre de menus de l'éditeur de joblists (1)

Toutes les boîtes de dialogue de la barre de menus de l'éditeur de joblists sont décrites ci-après.

Les modifications entreprises dans ces boîtes de dialogue peuvent être confirmées d'une pression du bouton **<OK> (18)** ou rejetées d'une pression du bouton **<Annuler> (19)**.

Joblist (1a)

Le menu déroulant **<Joblist> (1a)** contient des options de gestion des fichiers et permet de quitter la boîte de dialogue.

| | |
|---|--|
| <Enregistrer joblist> (2) | Enregistre le fichier sous le nom de fichier actuel. Après l'enregistrement, la boîte de dialogue se ferme. |
| <Enregistrer joblist sous> (3) | Ouvre une boîte de dialogue <Enregistrer sous> (6) et permet d'enregistrer le fichier sous un autre nom. Après l'enregistrement, la boîte de dialogue se ferme. |
| <Charger joblist à imprimer> (4) | Cette fonction ne doit pas être utilisée pour la création de nouvelles joblists. Cette fonction doit être utilisée pour la modification de joblists. |
| <Fermer l'éditeur de joblists> (5) | Ferme la boîte de dialogue de l'éditeur de joblists. Si le job en cours n'a pas encore été enregistré, un message s'affiche demandant si le fichier doit être enregistré. |

Modifier (1b)

Le menu déroulant **<Modifier> (1b)** propose les mêmes options que les deux boutons de l'onglet des types de joblists correspondants.

| | |
|---------------------------------|---|
| <Importer job> (7) | Ouvre une boîte de dialogue <Enregistrer le fichier sous> . Selon le type de joblist, les jobs sont ajoutés à la position de curseur actuelle ou à la position libre suivante. |
| <Supprim job> (8) | Supprime le job sélectionné. |

Configuration de joblists (1c)

Le menu déroulant **<Paramètres joblist> (1c)** propose des options de configuration globales de joblists. Ces options s'appliquent à tous les jobs d'une liste, indépendamment de la configuration originale de chaque job d'impression.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations, consulter :

- chapitre **8.5.1 Style d'impression**
- chapitre **8.5.2 Paramètres impression**
- chapitre **8.5.3 Paramètres codeur**
- chapitre **8.5.4 Paramètres changement date**

Lorsqu'une des options de la liste déroulante est sélectionnée, une boîte de dialogue comportant quatre onglets s'ouvre. Les quatre onglets représentent les quatre options de la liste déroulante **<Paramètres joblist> (1c) (tous les paramètres ne sont pas disponibles pour toutes les joblists !)** :

Style d'impression (14)

| | |
|---------------------------------------|---|
| <Hauteur de police> (15) | Ce paramètre définit la distance entre les gouttes, soit la hauteur d'impression. |
| <Orientation> (16) | Tous les objets d'impression peuvent être pivotés à 180°. |
| <Effet Miroir> (17) | Tous les objets d'impression peuvent être inversés selon un effet miroir. |

Paramètres impression (20)

| | |
|--|--|
| <Intervalle d'impression> (21) | Intervalle entre deux impressions. Cette option est uniquement disponible pour le type de joblist <Organisateur de jobs> . Elle se rapporte aux impressions générées avec l'option <Répéter impression> . |
| <Répéter impression> (22) | Nombre de répétitions à imprimer pour chaque signal <Top d'impression> . Cette option est uniquement disponible pour le type de joblists <Organisateur de jobs> . Voir les exemples en fin de chapitre. |
| <Sans fin> (23) | L'impression se poursuit jusqu'à ce que la commande <Stop impression> soit émise. Cette option est uniquement disponible pour le type de joblists <Organisateur de jobs> . Voir les exemples en fin de chapitre. |
| <Source Top d'impress.> | Définit la source et le front à évaluer du signal <Top d'impression> . |
| <Stop impression arrête l'impression en cours> (25) | Lorsque cette option est sélectionnée, l'impression en cours n'est pas menée à terme mais interrompue dès qu'un signal <Stop impression> est émis. |
| <PrintGo Gate> (26) | Lorsque cette option est sélectionnée, une invite de démarrage d'impression supplémentaire est émise, à l'aide d'une cellule PrintGo Gate supplémentaire. L'impression commence uniquement si la cellule PrintGo Gate contrôlée est activée. Par ailleurs, il peut être déterminé quel niveau de signal doit être reconnu comme « actif ». |

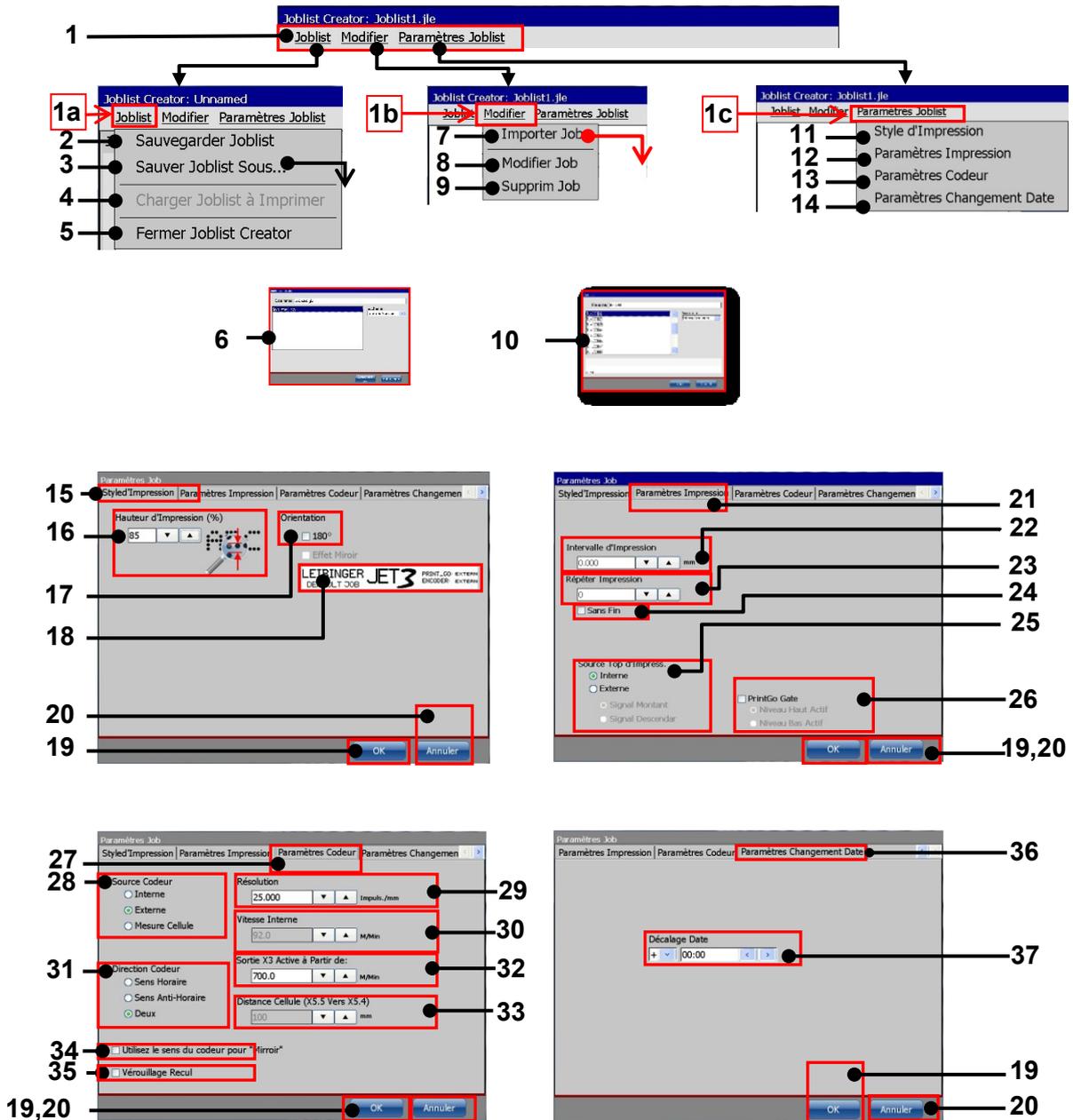
Paramètres codeur (27)

| | |
|---------------------------------------|--|
| <Source codeur> (28) | La source codeur peut être interne (la vitesse est définie) ou externe (codeur matériel). |
| <Résolution> (29) | Dans ce champ d'affichage, la résolution du codeur utilisé doit être définie en impulsions par millimètre. |
| <Vitesse interne> (30) | En cas d'utilisation d'un codeur externe, une vitesse interne doit être définie. |
| <Direction codeur> (31) | Dans le cas d'un codeur externe, la direction de rotation à enregistrer peut être définie. |
| <Sortie X3 active à partir de :> (32) | Les sorties numériques de l'imprimante JET3UP peuvent être reliées à la vitesse mesurée. La sortie affectée passe à un niveau Haut dès que la vitesse réglée est atteinte ou dépassée. La sortie affectée revient à un niveau Bas dès que la vitesse atteint un niveau de 10 % inférieur à la vitesse configurée. Voir aussi le chapitre 8.5.3.5 Sortie X3 active à partir de – GAA |
| <Verrouillage recul> (33) | Lorsque cette option est sélectionnée, les mouvements de recul d'un codeur externe sont ignorés. |

Paramètres de changement de date (34)

| | |
|----------------------|--|
| <Décalage date> (35) | Un décalage d'une valeur de 23 heures et 59 minutes peut être défini pour le changement de date. Ce décalage peut être défini positivement ou négativement. Par ex. avec un décalage +3, la date ne changerait pas à 00:00 mais à 03:00. |
|----------------------|--|

Illustration 35 Menu de l'éditeur de joblists (partie 1)



- 1 – Barre de menus <Éditeur de joblists>
- 1a – Menu déroulant <Joblist>
- 1b – Menu déroulant <Modifier>
- 1c – Menu déroulant <Paramètres joblist>
- 2 – Option <Enregistrer joblist>
- 3 – Option <Enregistrer joblist sous>
- 6 – [Image of dialog box]
- 10 – [Image of dialog box]
- 15 – Onglet <Paramètres Job>
- 16 – Case à cocher <Effet Miroir>
- 17 – [Image of printer logo]
- 18 – Case à cocher <Effet Miroir>
- 19 – Bouton <OK>
- 20 – Bouton <Annuler>
- 21 – Onglet <Paramètres impression>
- 22 – Champ d'affichage <Intervalle d'impression>
- 23 – Champ d'affichage <Répéter impression>
- 24 – [Image of dropdown]
- 25 – [Image of button]
- 26 – [Image of checkbox]
- 19,20 – [Image of buttons]
- 27 – Onglet <Paramètres Codeur>
- 28 – [Image of radio buttons]
- 29 – [Image of field]
- 30 – [Image of field]
- 31 – [Image of radio buttons]
- 32 – [Image of field]
- 33 – [Image of field]
- 34 – [Image of checkbox]
- 35 – [Image of checkbox]
- 19,20 – [Image of buttons]
- 36 – Onglet <Paramètres Change ment Date>
- 37 – [Image of field]
- 19 – [Image of button]
- 20 – [Image of button]

- | | |
|---|---|
| 4 – Option <Charger joblist à imprimer> | 24 – Case à cocher <Sans fin> |
| 5 – Option <Fermer l'éditeur de joblists> | 25 – Configuration <Source Top d'impress.> |
| 6 – Boîte de dialogue <Enregistrer le fichier sous> | 26 – Configuration <PrintGo Gate> |
| 7 – Option <Importer job> | 27 – Onglet <Paramètres codeur> |
| 8 – Option <Modifier job> | 28 – Configuration <Source codeur> |
| 9 – Option <Supprim job> | 29 – Configuration <Résolution codeur> |
| 10 – Boîte de dialogue <Ouvrir fichier> | 30 – Configuration <Vitesse interne> |
| 11 – Option <Style d'impression> | 31 – Configuration <Direction codeur> |
| 12 – Option <Paramètres impression> | 32 – Configuration <Sortie X3 active à partir de :> |
| 13 – Option <Paramètres codeur> | 33 – Configuration <Distance cellule> |
| 14 – Option <Paramètres changement date> | 34 – Case à cocher <Direction pour effet miroir> |
| 15 – Onglet <Style d'impression> | 35 – Case à cocher <Verrouillage recul> |
| 16 – Champ d'affichage <Hauteur d'impression> | 36 – Onglet <Paramètres changement date> |
| 17 – Champ d'affichage <Orientation> | 37 – Configuration <Décalage date> |

7.2.5.1 Nouvelle joblist – Exemple 1 : Job externe sélect

Exercice :

Trois jobs d'impression différents doivent être imprimés. L'impression ne doit pas se faire dans un ordre fixe, mais par un adressage direct de chaque job. Les jobs d'impression doivent porter les adresses 1, 5 et 7. L'ordre d'impression doit être 1-7-5-5-1.

Configuration par défaut :

La configuration par défaut décrite peut varier en fonction du matériel utilisé.

Les E/S numériques de la fiche X4 de la **<Joblist externe>** sont liées à une source externe pouvant mettre à disposition une adresse 10 bits binaire.

La vitesse d'impression est mesurée à l'aide d'un codeur externe, dont la résolution est de 12,5 impulsions par mm. Le codeur doit uniquement fonctionner dans le sens des aiguilles d'une montre et ses mouvements de recul ne doivent pas être enregistrés. La Sortie X3 active à partir de ne doit pas être utilisée. Le signal **<Top d'impression>** correspond au front de signal positif d'une cellule externe. La fonction **<PrintGo Gate>** ne doit pas être utilisée et l'impression en cours ne doit pas être immédiatement arrêtée en cas de **<Stop impression>**. L'option **<Paramètres changement date>** ne doit pas être utilisée.

On part du principe que les trois jobs d'impression ont déjà été créés. Pour ces jobs d'impression, aucun **<Retard d'impression>** ni **<Intervalle d'impression>** ou **<Répéter impression>** n'a été défini. Un exemple spécifique est dédié à ces sujets.

Procédure :

Les chiffres entre parenthèses se rapportent aux numéros de l'illustration 36.

1. Ouvrez l'onglet **<Job externe sélect>** via la barre de menu de la fenêtre principale de l'imprimante : **<Job>-<Créer nouvelle joblist>-<Job externe sélect>** (1).
2. Placez le curseur sur la première ligne de l'affichage de joblists et appuyez sur le bouton **<Importer job>** (2).
3. Sélectionnez le job d'impression à utiliser pour l'adresse « 1 » (3). Les adresses sont affichées dans la première colonne de l'affichage des joblists : **<Valeur d'entrée>** (4).
4. Insérez les deux autres jobs d'impression aux lignes suivantes de l'affichage de joblists. (4).
5. Réglez les paramètres suivants pour la **<Configuration joblists>** (5-8) :

Style d'impression (5)

| | |
|---------------------|---------------------------|
| <Hauteur de police> | Valeur de consigne (80 %) |
| <Orientation> | Valeur de consigne (0°) |
| <Effet miroir> | Valeur de consigne (non) |

Paramètres impression (6)

| | |
|--|--|
| <Intervalle d'impression> | Non disponible pour <Job externe sélect>. Ce paramètre peut être défini pour chaque job d'impression. Il ne s'appliquera alors qu'aux jobs d'impression incluant des répétitions. |
| <Répéter impression> | Non disponible pour <Job externe sélect>. Ce paramètre peut être défini pour chaque job d'impression. Les distances entre les répétitions sont définies pour le job d'impression par le paramètre <Intervalle d'impression>. |
| <Sans fin> | Non disponible pour <Job externe sélect>. Ce paramètre peut être défini pour chaque job d'impression. |
| <Source Top d'impress.> | <Externe> et <Front positif>. |
| <Stop impression arrête l'impression en cours> | Valeur de consigne (non) |
| <PrintGo Gate> | Valeur de consigne (non) |

Paramètres codeur (7)

| | |
|----------------------------------|---|
| <Source codeur> | Externe |
| <Résolution> | 12 500 |
| <Vitesse interne> | Non disponible lorsqu'aucun codeur externe n'est utilisé. |
| <Direction codeur> | Vers la droite |
| <Sortie X3 active à partir de :> | Non utilisée. Configuration par défaut (700). |
| <Verrouillage recul> | oui |

Paramètres changement date (8)

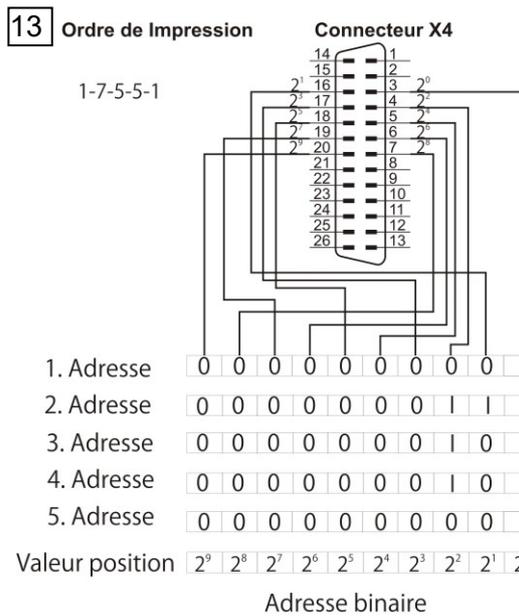
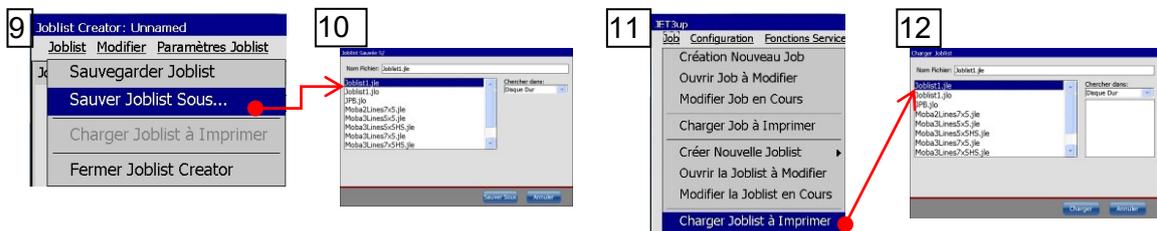
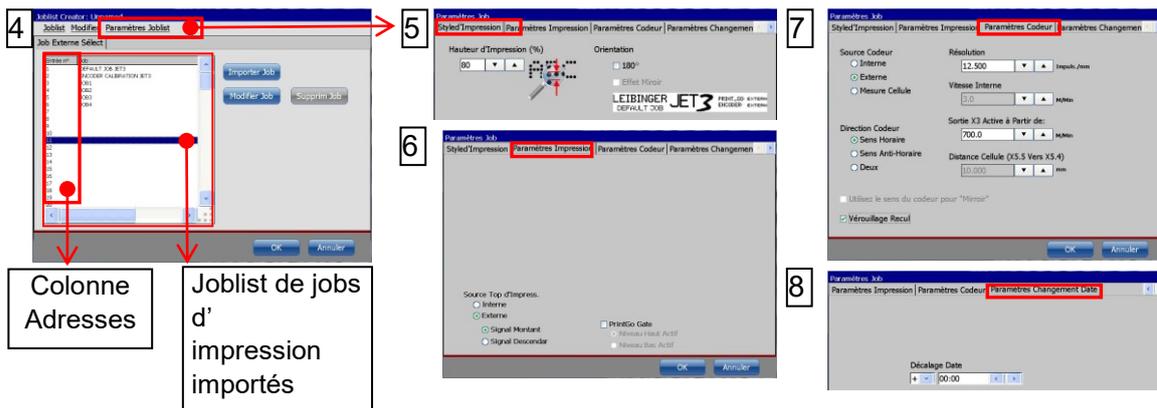
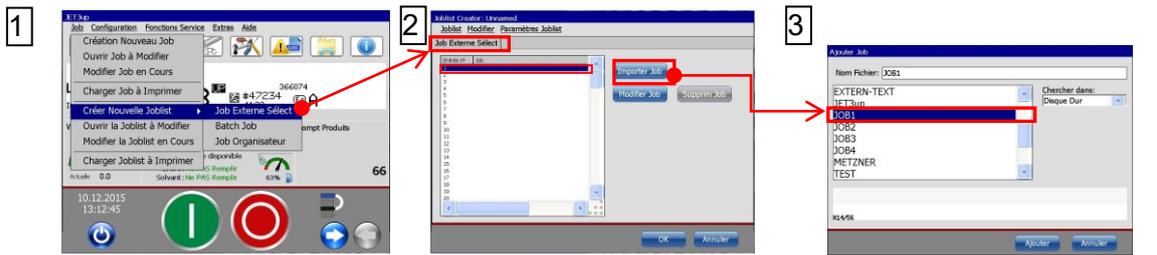
| | |
|-----------------|------------------------------|
| <Décalage date> | Configuration par défaut (0) |
|-----------------|------------------------------|

6. Enregistrez la joblist créée **(9-10)**.
7. Ouvrez la joblist en cliquant sur **<Charger joblist à imprimer>** **(11-12)**.
8. Préparez l'imprimante (ouvrir l'obturation de buse, appuyez sur le bouton vert **<Démarrer impression>**).
9. Saisissez l'adresse du premier job de la joblist au niveau de la fiche X4 (décimale=1 ; binaire 10 bits=0000000001) **(13)**.
10. Le signal **<Top d'impression>** suivant entraîne l'impression du job d'impression présentant l'adressage indiqué.
11. Saisissez l'adresse du septième job de la joblist au niveau de la fiche X4 (décimale=7 ; binaire 10 bits=0000000111) **(13)**.
12. Le signal **<Top d'impression>** suivant entraîne l'impression du job d'impression présentant l'adressage indiqué.
13. Saisissez l'adresse du cinquième job de la joblist au niveau de la fiche X4 (décimale=5 ; binaire 10 bits=0000000101) **(13)**.
14. Le signal **<Top d'impression>** suivant entraîne l'impression du job d'impression présentant l'adressage indiqué.
15. Le cinquième job de la joblist doit être imprimé deux fois. L'adresse de l'impression suivante ne doit donc pas être modifiée **(13)**. Le signal **<Top d'impression>** suivant lance une nouvelle impression.
16. Saisissez l'adresse du premier job de la joblist au niveau de la fiche X4 (décimale=1 ; binaire 10 bits=0000000001) **(13)**.
17. Le signal **<Top d'impression>** suivant entraîne l'impression du job d'impression présentant l'adressage indiqué.
18. L'exercice est terminé.

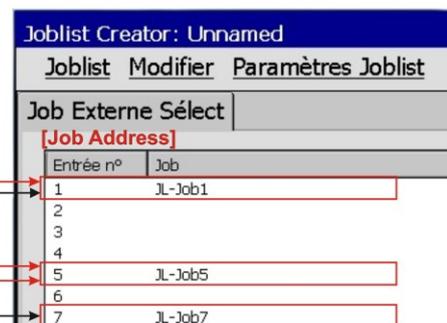
Principes de base pour le type de joblists <Job externe sélect> :

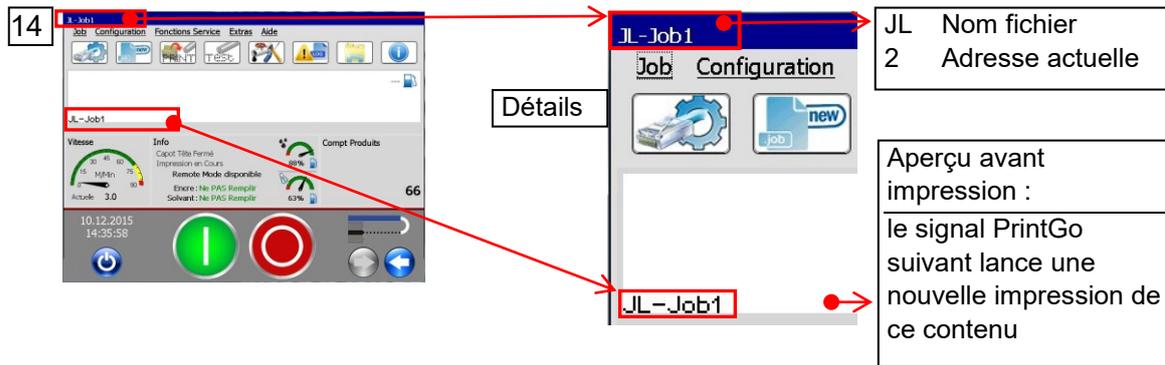
- Chaque job d'impression est traité séparément.
- Chaque job d'impression requiert un signal **<Top d'impression>** pour l'impression.
- Lorsqu'un job individuel d'une joblist doit être traité, il doit être exécuté dans l'éditeur de jobs. Le job d'impression de la joblist doit alors être remplacé par le job modifié. Il est impossible de traiter directement un job d'impression de la liste dans l'éditeur de joblists.
- Les éléments **<Intervalle d'impression>**, **<Répéter impression>** et l'option correspondant à l'impression **<Sans fin>** doivent être configurés directement pour les différents jobs d'impression.
- Une adresse vide est ignorée. Dans ce cas, le dernier job d'impression adressé est conservé dans la mémoire d'impression.
- L'aperçu WYSIWYG de la fenêtre principale affiche toujours le job d'impression imprimé lors du signal **<Top d'impression>** suivant **(14)**.

Illustration 36 Joblist externe exemple 1 : Job externe sélect



Joblist en joblist éditeur





7.2.5.2 Nouvelle joblist – Exemple 2 : Job externe sélect avec distances

Exercice :

Cet exemple se base sur le dernier exemple (voir 7.2.5.1).

Trois jobs d'impression différents doivent être imprimés. L'impression ne doit pas se faire dans un ordre fixe, mais sur la base d'un adressage direct du job d'impression. Les adresses des jobs d'impression doivent être 1, 5 et 7 et l'ordre d'impression doit être 1-7-5-5-1. La joblist est la même que dans l'exemple 1, mais les paramètres de chaque job d'impression diffèrent.

Dans cet exemple, les paramètres suivants ont été sélectionnés pour les différents jobs d'impression :

| Adresse du job d'impression | Job d'impression | Retard d'impression [mm] | Intervalle d'impression [mm] | Répéter impression | Sans fin |
|-----------------------------|------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------|----------|
| 1 | JL-Job1 | 0 | 60 | 2 | non |
| 5 | JL-Job2 | 20 | 50 | 3 | non |
| 7 | JL-Job3 | 30 | 70 | 1 | non |

Configuration par défaut :

La configuration par défaut correspond à la configuration par défaut de l'exemple 1.

Configuration :

La configuration de la joblist est la même que pour l'exemple 1.

Procédure :

Les chiffres entre parenthèses se rapportent aux numéros de l'illustration 37.

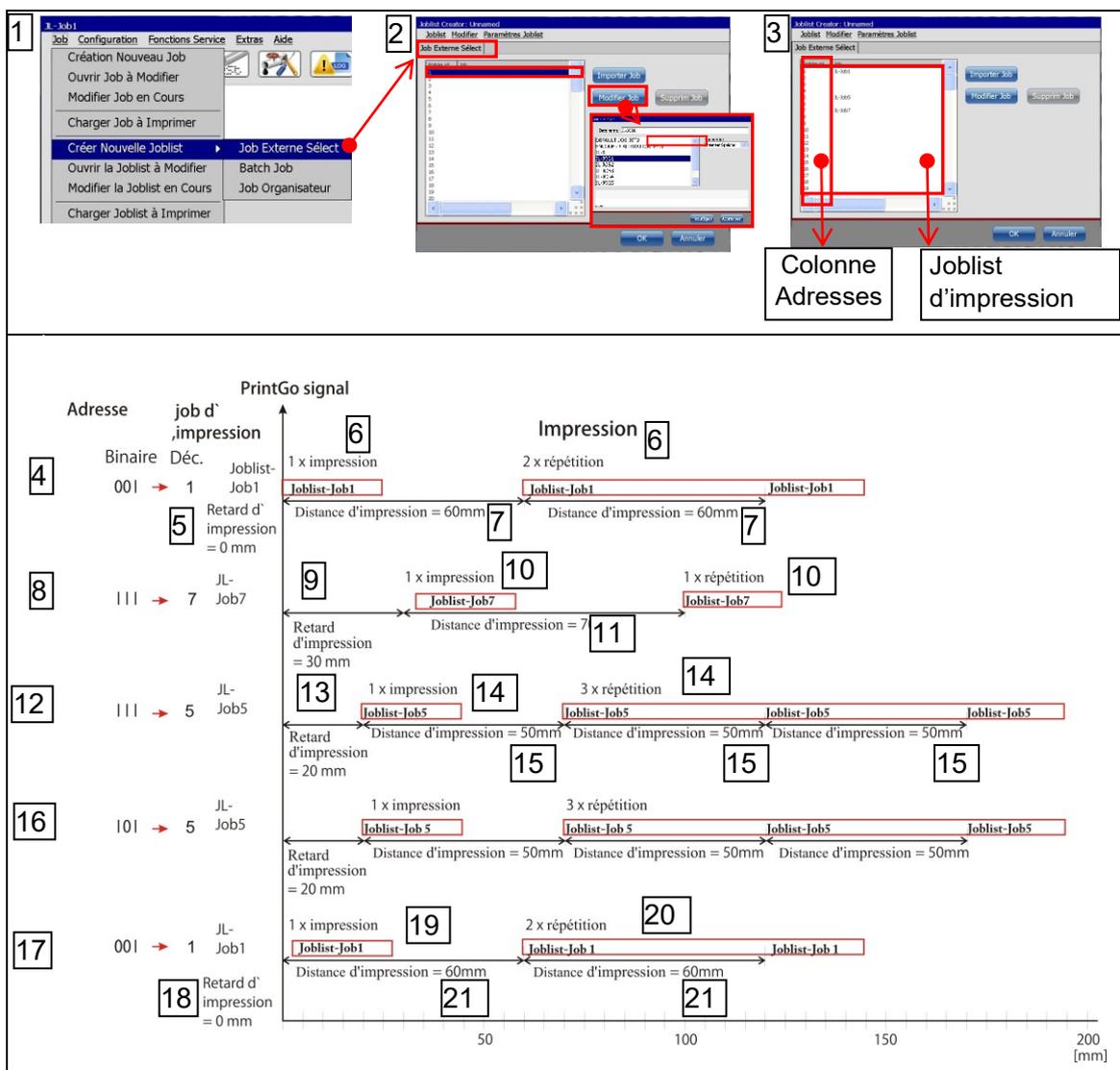
1. Ouvrez la joblist en cliquant sur **<Charger joblist à imprimer>** (1-3).
2. Saisissez l'adresse du premier job de la joblist au niveau de la fiche X4 (décimale=1 ; binaire 10 bits=0000000001) (4).
3. Le signal **<Top d'impression>** suivant entraîne l'impression du job d'impression présentant l'adressage indiqué. Pour ce job d'impression, le **<Retard d'impression>** est défini sur 0 mm. Ainsi, l'impression démarre directement à l'émission du signal **<Top d'impression>** (5). **<Répéter impression>** est réglé sur 2 et l'**<Intervalle d'impression>** sur 60 mm. Au total, trois impressions (6) sont réalisées et la distance entre les premiers points d'impression de chaque impression/répétition est de 60 mm. (7).
4. Saisissez l'adresse du septième job de la joblist au niveau de la fiche X4 (décimale=7 ; binaire 10 bits=0000000111) (8).

5. Le signal **<Top d'impression>** suivant entraîne l'impression du job d'impression présentant l'adressage indiqué. Pour ce job d'impression, le **<Retard d'impression>** est défini sur 30 mm. L'impression démarre donc 30 mm après la position à laquelle le signal **<Top d'impression>** a été enregistré **(9)**. **<Répéter impression>** est réglé sur 1 et l'**<Intervalle d'impression>** sur 70 mm. Au total, deux impressions **(10)** sont réalisées et la distance entre les premiers points d'impression de chaque impression/répétition est de 70 mm **(11)**.
6. Saisissez l'adresse du cinquième job de la joblist au niveau de la fiche X4 (décimale=5 ; binaire 10 bits=0000000101) **(12)**.
7. Le signal **<Top d'impression>** suivant entraîne l'impression du job d'impression présentant l'adressage indiqué. Pour ce job d'impression, le **<Retard d'impression>** est défini sur 20 mm. L'impression démarre donc 20 mm après la position à laquelle le signal **<Top d'impression>** a été enregistré **(13)**. **<Répéter impression>** est réglé sur 3 et l'**<Intervalle d'impression>** sur 50 mm. Au total, quatre impressions **(14)** sont réalisées et la distance entre les premiers points d'impression de chaque impression/répétition est de 50 mm **(15)**.
8. Le cinquième job de la joblist doit être imprimé deux fois. L'adresse de l'impression suivante ne doit donc pas être modifiée **(12)**. Le job d'impression est à nouveau imprimé à l'émission du signal **<Top d'impression>** suivant et les distances entre les impressions sont les mêmes que pour la dernière impression.
9. Saisissez l'adresse du premier job de la joblist au niveau de la fiche X4 (décimale=1 ; binaire 10 bits=0000000001) **(13)**.
10. Le signal **<Top d'impression>** suivant entraîne l'impression du job d'impression présentant l'adressage indiqué. Pour ce job d'impression, le **<Retard d'impression>** est défini sur 0 mm **(18)**. Ainsi, l'impression démarre directement à l'émission du signal **<Top d'impression>** **(19)**. **<Répéter impression>** est réglé sur 2 et l'**<Intervalle d'impression>** sur 60 mm. Au total, trois impressions **(20)** sont réalisées et la distance entre les premiers points d'impression de chaque impression/chaque répétition est de 60 mm **(21)**.
11. L'exercice est terminé.

Principes de base pour le type de joblists <Job externe sélect> avec distances :

- Lorsque l'<Intervalle d'impression> réglé est inférieur à l'impression en cours, des messages d'erreur peuvent survenir.
- L'<Intervalle d'impression> est mesuré entre les deux premiers points d'impression de gauche des deux impressions.
- Le <Retard d'impression> est l'intervalle entre le signal <Top d'impression> et le début de l'impression.
- Le <Retard d'impression> et l'<Intervalle d'impression> n'ont aucune influence sur la distance entre deux jobs d'impression de la joblist, seulement sur les distances appliquées au sein d'un job d'impression.

Illustration 37 Joblist externe exemple 3 : Job externe sélect avec distances



7.2.5.3 Nouvelle joblist – Exemple 2 : Job en lots (impression par piles)

Exercice :

cinq jobs d'impression différents doivent être imprimés. (JL-Job1 à JL-Job5). L'impression doit se faire dans un ordre fixe, avec les répétitions correspondantes :

| Job d'impression n° | Job d'impression | Nombre d'impressions et répétitions | Somme totale des impressions | <Retard d'impression> en [mm] |
|---------------------|------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1 | JL-Job1 | 1 impression, 0 répétition | 1 | 0 |
| 2 | JL-Job2 | 1 impression, 2 répétitions | 3 | 10 |
| 3 | JL-Job3 | 1 impression, 1 répétition | 2 | 20 |
| 4 | JL-Job4 | 1 impression, 3 répétitions | 4 | 10 |
| 5 | JL-Job5 | 1 impression, 0 répétition | 1 | 30 |

Configuration par défaut :

La configuration par défaut décrite peut varier en fonction du matériel utilisé.

La vitesse d'impression est mesurée à l'aide d'un codeur externe, dont la résolution est de 12,5 impulsions par mm. Le codeur doit uniquement fonctionner dans le sens des aiguilles d'une montre et ses mouvements de recul ne doivent pas être enregistrés. La Sortie X3 active à partir de ne doit pas être utilisée. Le signal **<Top d'impression>** correspond au front de signal positif d'une cellule externe. La fonction **<PrintGo Gate>** ne doit pas être utilisée et l'impression en cours ne doit pas être immédiatement arrêtée en cas de **<Stop impression>**. L'option **<Paramètres changement date>** ne doit pas être utilisée. On part du principe que les cinq jobs d'impression ont déjà été créés.

Un **<Retard d'impression>** (distance entre le signal **<Top d'impression>** et le début de l'impression) ne peut pas être défini dans la joblist. Un **<Retard d'impression>** doit être configuré pour chaque job d'impression. Les **<Retards d'impression>** de chacun des cinq jobs d'impression de cet exemple sont indiqués dans le tableau ci-dessus.

Procédure :

Les chiffres entre parenthèses se rapportent aux numéros de 38.

1. Ouvrez l'onglet **<Job externe sélect>** via la barre de menu de la fenêtre principale de l'imprimante : **<Job>-<Créer nouvelle joblist>-<Job en lots>** (1).
2. Appuyez sur le bouton **<Importer job>** pour ajouter le premier job d'impression à la joblist (2).
3. Sélectionnez le premier job d'impression (2). La première colonne de la joblist indique le numéro de job d'impression, la deuxième colonne indique le nombre de répétitions et la troisième colonne le nom du job d'impression (3).
4. Définissez le nombre de répétitions voulu pour le job sélectionné (3).
5. Insérez les quatre autres jobs d'impression aux lignes suivantes de l'affichage de joblists et affectez le nombre de répétitions à chaque job (4).
6. Réglez les paramètres suivants pour la **<Configuration joblists>** (5-8) :

Style d'impression (5)

| | |
|----------------------------------|---------------------------|
| <Hauteur de police> | Valeur de consigne (80 %) |
| <Orientation> | Valeur de consigne (0°) |
| <Effet miroir> | Valeur de consigne (non) |

Paramètres impression (6)

| | |
|---|---|
| <Intervalle d'impression> | Non disponible pour <Job en lots> . Lorsqu'un <Intervalle d'impression> est configuré pour les différents jobs d'impression, ce paramètre est ignoré. |
| <Répéter impression> | Non disponible pour <Job en lots> . Lorsque <Répéter impression> est configuré pour les différents jobs d'impression, ce paramètre est ignoré. |
| <Sans fin> | Non disponible pour <Job en lots> . Lorsque <Sans fin> est configuré pour les différents jobs d'impression, ce paramètre est ignoré. |
| <Source Top d'impress.> | <Externe> et <Front positif> . |
| <Stop impression arrête l'impression en cours> | Valeur de consigne (non) |
| <PrintGo Gate> | Valeur de consigne (non) |

Paramètres codeur (7)

| | |
|----------------------------------|--|
| <Source codeur> | 12 500 |
| <Résolution> | Non disponible lorsqu'un codeur externe est utilisé. |
| <Vitesse interne> | Vers la droite |
| <Direction codeur> | Non utilisée. Configuration par défaut (700). |
| <Sortie X3 active à partir de :> | 12 500 |
| <Verrouillage recul> | oui |

Paramètres changement date (8)

| | |
|-----------------|------------------------------|
| <Décalage date> | Configuration par défaut (0) |
|-----------------|------------------------------|

7. Enregistrez la joblist créée (9-12).
8. Ouvrez la joblist via la commande <Charger joblist à imprimer> (13-14).
9. Préparez l'imprimante (ouvrir l'obturation de buse, appuyez sur le bouton vert <Démarrer impression>).
10. Le signal <Top d'impression> suivant entraîne l'impression du premier job de la joblist. Aucune répétition n'est définie pour ce job d'impression, une seule impression est donc effectuée. Le <Retard d'impression> est réglé sur 0 mm (13).
11. Le signal <Top d'impression> suivant entraîne l'impression du deuxième job de la joblist. Deux répétitions sont définies pour ce job d'impression, deux autres impressions sont donc effectuées lors de l'émission des deux signaux <Top d'impression> suivants. Le <Retard d'impression> est réglé sur 10 mm pour chaque job imprimé (13).
12. Le signal <Top d'impression> suivant entraîne l'impression du troisième job de la joblist. Une répétition est définie pour ce job d'impression, une autre impression est donc effectuée lors de l'émission du signal <Top d'impression> suivant. Le <Retard d'impression> est réglé sur 20 mm pour chaque job imprimé (13).
13. Le signal <Top d'impression> suivant entraîne l'impression du quatrième job de la joblist. Trois répétitions sont définies pour ce job d'impression, trois autres impressions sont donc effectuées lors de l'émission des trois signaux <Top d'impression> suivants. Le <Retard d'impression> est réglé sur 10 mm pour chaque job imprimé (13).
14. Le signal <Top d'impression> suivant entraîne l'impression du cinquième job de la joblist. Aucune répétition n'est définie pour ce job d'impression, une seule impression est donc effectuée. Le <Retard d'impression> est réglé sur 30 mm (13).
15. L'exercice est terminé.

Principes de base pour le type de joblists <Job en lots> :

- Chaque job d'impression est traité séparément.
- Chaque job d'impression et chaque répétition requièrent un signal **<Top d'impression>** pour l'impression.
- Lorsqu'un job individuel d'une joblist doit être traité, il doit être exécuté dans l'éditeur de jobs. Le job d'impression de la joblist doit alors être remplacé par le job modifié. Il est impossible de traiter directement un job d'impression de la liste dans l'éditeur de joblists.
- Les options **<Intervalle d'impression>**, **<Répéter impression>** et **<Sans fin>** ne sont pas disponibles pour les joblists **<Job en lots>**. Lorsqu'ils sont configurés pour les différents jobs d'impression, **ces paramètres sont ignorés.**
- Un **<Retard d'impression>** peut être réglé séparément pour chaque job d'impression.
- L'aperçu WYSIWYG de la fenêtre principale affiche toujours le job d'impression imprimé lors du signal **<Top d'impression>** suivant **(14)**.

Illustration 38 Joblist externe exemple 3 : Job en lots (impression par piles)

1

2

3

N° de job

Nombre de répétitions

Joblist de jobs d'impression importés

4

5

6

7

8

Job sélectionné

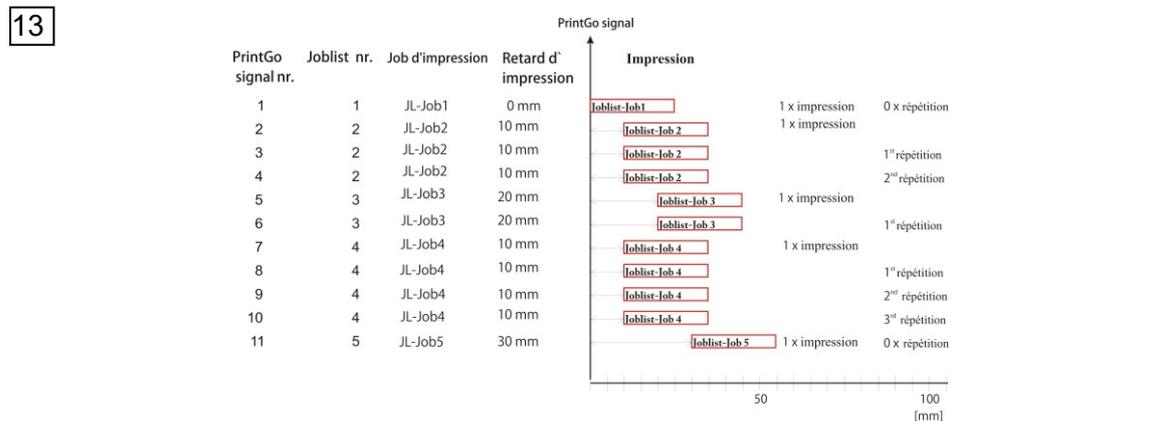
Nombre de répétitions affecté

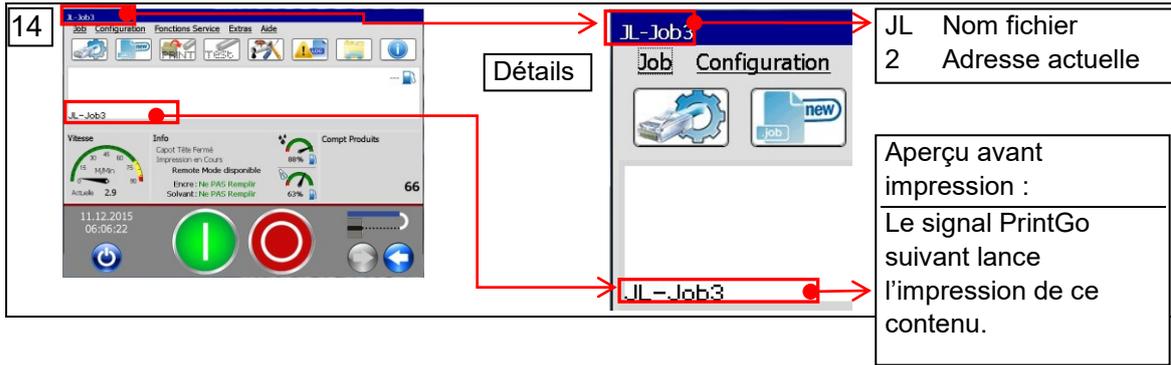
9

10

11

12





7.2.5.4 Nouvelle joblist – Exemple 4 : Organisateur de jobs

Exercice :

Trois jobs d'impression différents doivent être exécutés à l'aide de l'<**Organisateur de joblists**>. La liste d'impressions complète doit être imprimée deux fois. La deuxième impression doit être réalisée 150 mm après le signal <**PrintGo**>.

Important ! L'<**Organisateur de jobs**> permet de définir l'option <**Répéter impression**> pour toute la joblist, ainsi qu'un <**Intervalle d'impression**> pour cette répétition. Tous les paramètres configurés pour les différents jobs d'impression sont ignorés dans la joblist. Seul le premier job d'impression importé dans une joblist fait exception.

Les valeurs <**Répéter impression**> et <**Intervalle d'impression**> de ce premier job d'impression sont appliquées à la configuration <**Top d'impression**> de la joblist. De même, ces valeurs peuvent être ajustées dans la configuration de la joblist, après l'importation du premier job.

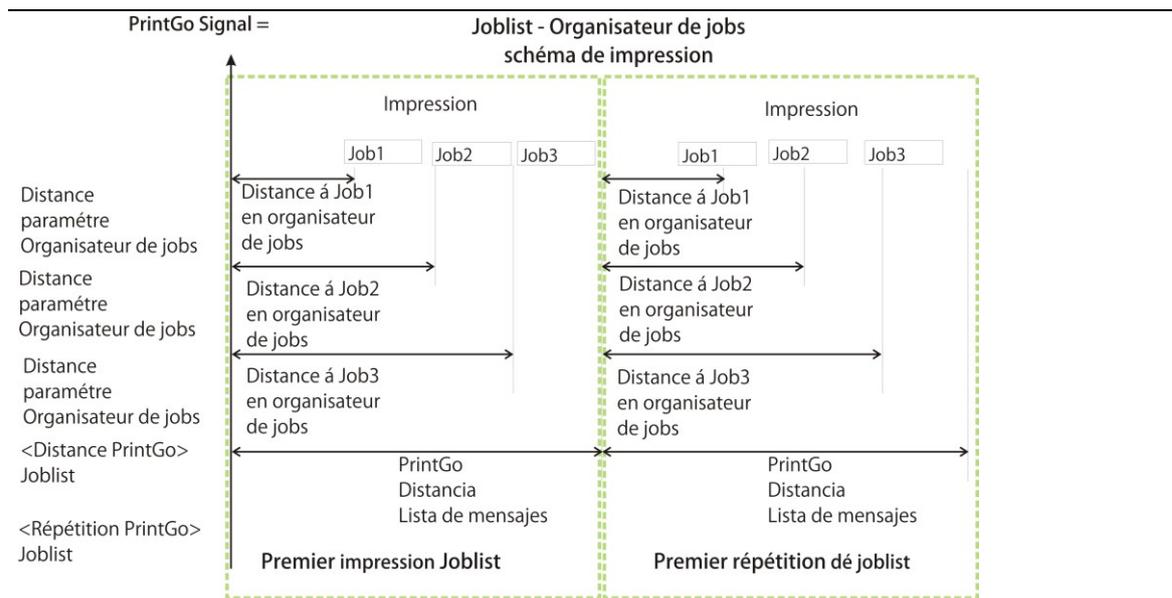
Outre ces paramètres, la configuration des options <**Contrôle Top d'impression**> et <**Contrôle StrokeGo**> du premier job d'impression importé est appliquée. **Ces paramètres ne peuvent pas être ajustés dans les <Paramètres joblist>. Des modifications sont uniquement possibles lorsque tous les jobs de la joblist sont supprimés et que le premier job est à nouveau importé.**

Le signal <**Top d'impression**> définit le point de référence de toutes les distances affectées aux jobs d'impression de la joblist. Les distances affectées aux jobs d'impression, l'<**Intervalle d'impression**> de la joblist et le nombre de répétitions de la joblist sont indiqués dans le tableau suivant :

Configuration de la joblist

| N° de job | oor | Intervalle [mm] | Joblist < Intervalle d'impression > [mm] | Joblist < Répéter impression > |
|------------------|------|-----------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Job1 | 30 | --- | --- |
| 2 | Job2 | 70 | --- | --- |
| 3 | Job3 | 110 | --- | --- |
| Joblist complète | | | 150 | 1 impression 1 répétition |

L'illustration suivante représente un aperçu schématique :



Configuration par défaut :

La configuration par défaut décrite peut varier en fonction du matériel utilisé.

La vitesse d'impression est mesurée à l'aide d'un codeur externe, dont la résolution est de 12,5 impulsions par mm. Le codeur doit uniquement fonctionner dans le sens des aiguilles d'une montre et ses mouvements de recul ne doivent pas être enregistrés. La Sortie X3 active à partir de ne doit pas être utilisée. Le signal **<Top d'impression>** correspond au front de signal positif d'une cellule externe. La fonction **<PrintGo Gate>** ne doit pas être utilisée et l'impression en cours ne doit pas être immédiatement arrêtée en cas de **<Stop impression>**. L'option **<Paramètres changement date>** ne doit pas être utilisée.

On part du principe que les trois jobs d'impression ont déjà été créés.

Procédure :

Les chiffres entre parenthèses se rapportent aux numéros de l'illustration 39.

1. Ouvrez l'onglet **<Job externe sélect>** via la barre de menu de la fenêtre principale de l'imprimante : **<Job>-<Créer nouvelle joblist>-<Organisateur de jobs>** (1).
2. Appuyez sur le bouton **<Importer job>** pour ajouter le premier job d'impression à la liste (2).
3. Sélectionnez le premier job d'impression (2). La première colonne indique le numéro du job d'impression, la deuxième la distance entre le point de référence et l'impression et la troisième le nom du job d'impression (3).
4. Affectez une distance au job d'impression (3).

5. Insérez les deux autres jobs d'impression à l'affichage de joblists **(4)** et affectez-leur les distances voulues **(4)**.
6. Appliquez la configuration suivante aux **<Paramètres Joblist> (5-8)** :

Style d'impression (5)

| | |
|----------------------------------|---------------------------|
| <Hauteur de police> | Valeur de consigne (80 %) |
| <Orientation> | Valeur de consigne (0°) |
| <Effet miroir> | Valeur de consigne (non) |

Paramètres impression (6)

| | |
|---|--|
| <Intervalle d'impression> | 150 mm |
| <Répéter impression> | 1 |
| <Sans fin> | Non sélectionné |
| <Source Top d'impress.> | <Externe> et <Front montant> |
| <Stop impression arrête l'impression en cours> | Valeur de consigne (non) |
| <PrintGo Gate> | Valeur de consigne (non) |

Paramètres codeur (7)

| | |
|---|--|
| <Source codeur> | Externe |
| <Résolution> | 12 500 |
| <Vitesse interne> | Non disponible lorsqu'un codeur externe est utilisé. |
| <Direction codeur> | Vers la droite |
| <Sortie X3 active à partir de :> | Non utilisée. Configuration par défaut (700). |
| <Verrouillage recul> | oui |

Paramètres changement date (8)

| | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| <Décalage date> | Configuration par défaut (0) |
|------------------------------|-------------------------------------|

7. Enregistrez la joblist créée **(9-10)**.
8. Ouvrez la joblist via la commande **<Charger joblist à imprimer> (11-12)**.
9. Préparez l'imprimante (ouvrir l'obturation de buse, appuyez sur le bouton vert **<Démarrer impression>**).
10. Le signal **<Top d'impression>** définit le point de référence des distances affectées aux jobs d'impression de la joblist. Le premier job d'impression de la liste est imprimé à une distance de 30 mm de ce point de référence **(13)**.

11. Le deuxième job d'impression de la liste est imprimé à une distance de 70 mm de ce point de référence **(13)**.
12. Le troisième job d'impression de la liste est imprimé à une distance de 110 mm de ce point de référence **(13)**.
13. La configuration des options **<Intervalle impression>** et **<Répéter impression>** a été réalisée dans les **<Paramètres impression>** des **<Paramètres joblist>**. L'**<Intervalle impression>** a été réglé sur 150 mm et une répétition doit avoir lieu. Ainsi, les trois jobs de la joblist sont à nouveau imprimés comme indiqué aux points 9-11. La répétition commence à une distance de 150 mm du point de référence **(13)**.
14. L'exercice est terminé.

Principes de base pour le type de joblists <Organisateur de jobs> :

- L'impression de la joblist complète, y compris de toutes les répétitions, est démarrée par un signal **<Top d'impression>**.
- Lorsqu'un job individuel d'une joblist doit être traité, il doit être exécuté dans l'éditeur de jobs. Le job d'impression de la joblist doit alors être remplacé par le job modifié. Il est impossible de traiter directement un job d'impression de la liste dans l'éditeur de joblists.
- Toutes les distances affectées aux jobs d'impression se rapportent au même point de référence. Le point de référence est défini par le signal **<Top d'impression>**.
- Lorsqu'une distance affectée à un job est inférieure à la somme de toutes les longueurs du job, ainsi que des distances le précédant, aucun message d'erreur n'est émis. La distance trop courte est tout simplement ignorée et l'impression démarre directement à la fin de la dernière impression.
- Pour ce qui est de l'**<Intervalle d'impression>**, déterminant la distance entre les répétitions, le point de référence des distances définies pour les jobs d'impression est également utilisé. Pour chaque nouvelle répétition, l'**<Intervalle d'impression>** est ajouté. Les distances définies des différents jobs d'impression sont également prises en compte.
- Lorsque l'**<Intervalle d'impression>** du job d'impression est inférieur à une impression complète de la joblist, aucun message d'erreur n'est émis. Les distances trop courtes sont tout simplement ignorées et l'impression de la répétition démarre directement à la fin de la dernière impression.
- L'aperçu WYSIWYG de la fenêtre principale affiche toujours le job d'impression imprimé lors du signal **<Top d'impression>** suivant **(14)**.

Illustration 39 Joblist externe exemple 4 : Organisateur de jobs

1 Job Configuration Fonctions Service Extras Aide
Création Nouveau Job
Ouvrir Job à Modifier
Modifier Job en Cours
Charger Job à Imprimer
Créer Nouvelle Joblist
Ouvrir la Joblist à Modifier
Modifier la Joblist en Cours
Charger Joblist à Imprimer

2 Joblist Creator - Unnamed
Joblist Modifier Paramètres Joblist
Job Organisateur
Import Job
Modifier Job
Support Job

3 Joblist Creator - Unnamed
Joblist Modifier Paramètres Joblist
Job Organisateur
Import Job
Modifier Job
Support Job
Distance 30.000 mm

4 Joblist Creator - Unnamed
Joblist Modifier Paramètres Joblist
Job Organisateur
Import Job
Modifier Job
Support Job
Distance 110.000 mm

5 Paramètres Job
Style d'Impression Paramètres Impression Paramètres Couleur Paramètres Changement
Nombre d'Impression (%) 80
Orientation
Source Couleur
Résolution 12.500
Vitesse Interne
Direction Couleur
Sortie X3 Active à Partir de:
Sens Horaire 700.0
Sens Anti-Horaire
Deux
Distance Cellule (X3.5 Vers X3.4)
0.100
Utilisez le sens du couleur pour "Mirroir"
Vérouillage Recul

6 Paramètres Job
Style d'Impression Paramètres Impression Paramètres Couleur Paramètres Changement
Intervalle d'Impression 120.000
Intervalle Répétition
Sauve Fil

7 Paramètres Job
Style d'Impression Paramètres Impression Paramètres Couleur Paramètres Changement
Source Couleur
Résolution 12.500
Vitesse Interne
Direction Couleur
Sortie X3 Active à Partir de:
Sens Horaire 700.0
Sens Anti-Horaire
Deux
Distance Cellule (X3.5 Vers X3.4)
0.100
Utilisez le sens du couleur pour "Mirroir"
Vérouillage Recul

8 Paramètres Job
Style d'Impression Paramètres Impression Paramètres Couleur Paramètres Changement Date
Décalage Date 00:00

9 Joblist Creator - Unnamed
Joblist Modifier Paramètres Joblist
Sauvegarder Joblist
Sauver Joblist Sous...
Charger Joblist à Imprimer
Fermer Joblist Creator

10 Joblist Creator - Unnamed
Nom Fichier: Joblist.jbl
Joblist1.jbl
Joblist1.jle
Joblist1.jpe
Joblist1.jpg
Moba2Lines7x5.jle
Moba2Lines5x5.jle
Moba2Lines5x5HS.jle
Moba2Lines7x5.jle

11 Job Configuration Fonctions Service
Création Nouveau Job
Ouvrir Job à Modifier
Modifier Job en Cours
Charger Job à Imprimer
Créer Nouvelle Joblist
Ouvrir la Joblist à Modifier
Modifier la Joblist en Cours
Charger Joblist à Imprimer

12 Charger Joblist
Nom Fichier: Joblist.jbl
Joblist1.jbl
Joblist1.jle
Joblist1.jpe
Joblist1.jpg
Moba2Lines7x5.jle
Moba2Lines5x5.jle
Moba2Lines5x5HS.jle
Moba2Lines7x5.jle

13 PrintGo signal= Point de référence à distance
Joblist - Organisateur de Job Exemple
Distance paramètre Organisateur de job = 30 mm
Distance paramètre Organisateur de job = 70 mm
Distance paramètre Organisateur de job = 110 mm
<PrintGo Distance> Joblist
<PrintGo répétition> Joblist
Premier impression Joblist
Premier répétition de impression

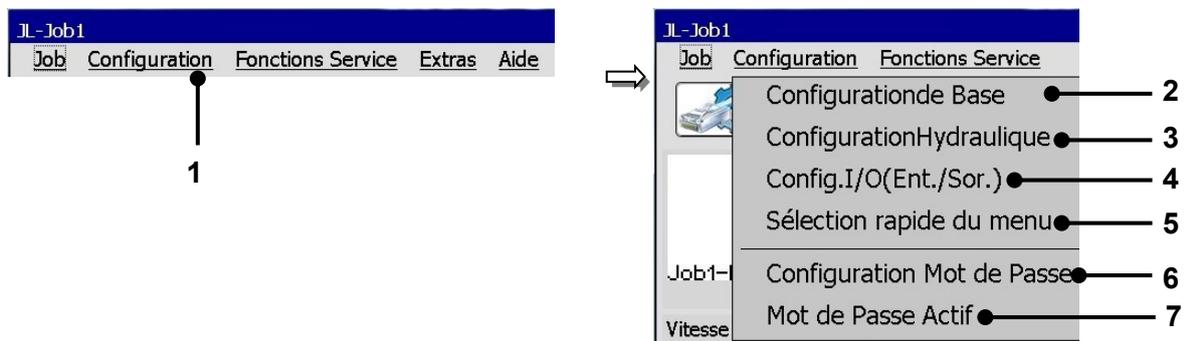
14 Job1-Distance=30
Détails
JL - Job1
Job Configuration
JL Nom fichier 1 Adresse actuelle
Aperçu avant impression : Le signal PrintGo suivant lance l'impression de ce contenu.

7.3 Configuration

Les menus déroulants **<Configuration>** de la barre de menus principale reprennent les options suivantes :

- configuration de base
- configuration système hydraulique
- configuration I/O (ent./sor.)
- sélection rapide du menu
- configuration mot de passe
- Invite de mot de passe active

Illustration 40 Menu déroulant Configuration



- 1 – Menu déroulant <Configuration>
- 2 – Option <Configuration de base>
- 3 – Option <Configuration système hydraulique>
- 4 – Option <Configuration I/O>

- 5 – Option <Sélection rapide du menu>
- 6 – Option <Configuration mot de passe>
- 7 – Option <Invite de mot de passe active>

7.3.1 Configuration de base

Le bouton **<Configuration de base>** (2) permet d'ouvrir la boîte de dialogue du même nom (3).

La boîte de dialogue est divisée en onglets. Les onglets suivants sont disponibles :

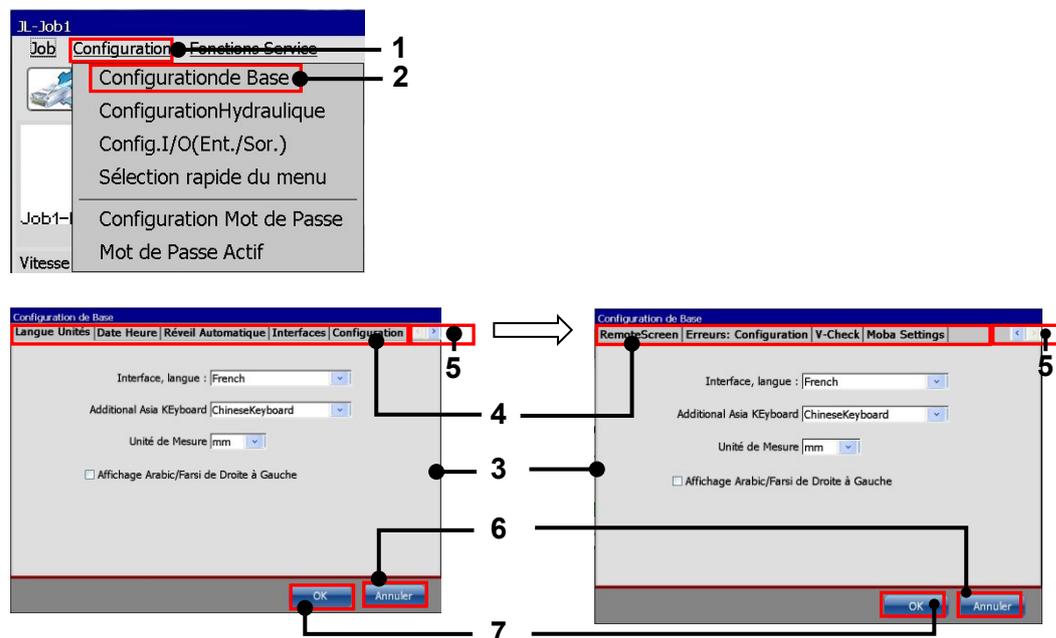
- langue/unité de mesure
- configuration usine
- mode économie solvant
- date/heure
- adresse IP
- RemoteScreen
- fonction de réveil automatique
- ID réseau
- configuration des erreurs
- interfaces (codeur)
- contact distributeur

Pour sélectionner un onglet, il suffit de cliquer sur le titre correspondant (4). Pour afficher toutes les options disponibles, la barre d'onglets peut être décalée à l'aide des boutons fléchés (5).

Remarque : la procédure correspond à la procédure standard Windows™.

Le bouton **<OK>** (5) permet d'enregistrer toutes les modifications et de fermer la boîte de dialogue.

Illustration 41 Menu Configuration de base



- | | |
|---|--|
| 1 – Menu déroulant <Configuration> | 5 – Boutons fléchés pour le décalage de la barre d'onglets |
| 2 – Option <Configuration de base> | 6 – Bouton <Annuler> |
| 3 – Boîte de dialogue <Configuration de base> | 7 – Bouton <OK> |
| 4 – Barre d'onglets avec titres | |

7.3.1.1 Langue et unité de mesure

Il est possible de sélectionner la langue, les polices ISO affectées au clavier et l'unité de mesure de travail de la JET3up. Les paramètres actuellement configurés sont affichés dans les listes déroulantes.

1. Langue des menus :

Les langues de menu disponibles pour l'appareil sont répertoriées dans la liste déroulante. Elles dépendent du modèle d'appareil commandé.

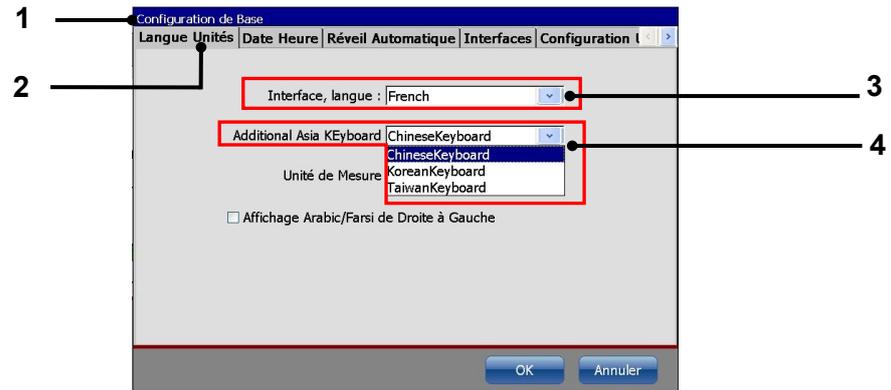
Remarque : cette fonction s'avère également utile pour faciliter la communication (par ex. en cas de maintenance) avec le distributeur ou la hotline LEIBINGER, car l'anglais peut généralement être sélectionné quel que soit le pack de langue installé.

La police ISO correspondant à la langue sélectionnée est automatiquement affectée au clavier.

2. Clavier Asie supplémentaire :

La liste déroulante contient plusieurs claviers asiatiques spécifiques, non couverts par le clavier standard.

Remarque : l'affectation des polices ISO d'un clavier asiatique spécifique peut par ex. être judicieuse lorsque des caractères d'un autre groupe de langues que les caractères standard de la langue configurée doivent être créés. Ces caractères sont alors disponibles en tant que jeu de caractères étendu du clavier.

Illustration 42 Configuration de la langue et du clavier

1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>

2 – Onglet <Langue/unité de mesure>

3 – Liste déroulante <Langue>

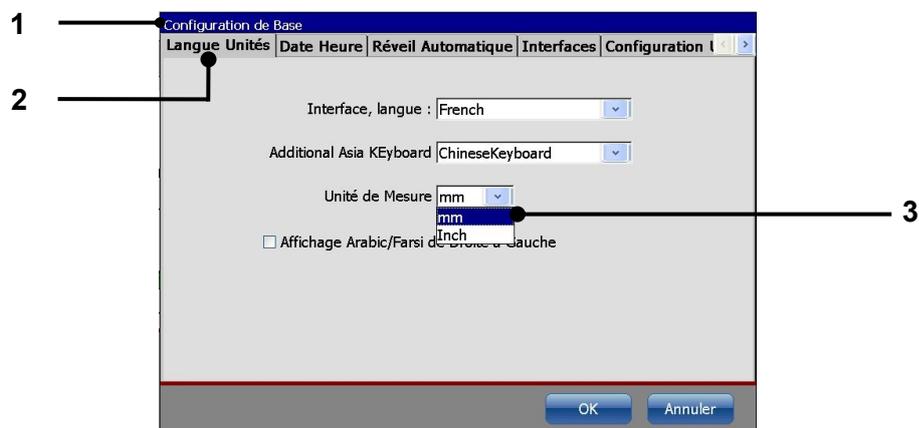
4 – Liste déroulante <Clavier>

Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Langue/unité de mesure> (2)**.
- Appuyez sur le bouton fléché de la liste déroulante correspondante. La liste déroulante s'ouvre alors pour sélection.
- Sélectionnez alors la langue ou la police de clavier souhaitée.

3. Unité de mesure :

Les deux unités de mesure mm et pouce sont disponibles.

Illustration 43 Configuration de l'unité de mesure

- 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>
2 – Onglet <Langue/unité de mesure>

- 3 – Liste déroulante <Unité de mesure>

Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Langue/unité de mesure> (2)**.
- Appuyez sur le bouton fléché de la liste déroulante **<Unité de mesure> (3)**. La liste déroulante s'ouvre alors pour sélection.
- Sélectionnez ensuite l'unité de mesure souhaitée.

7.3.1.2 Date et heure

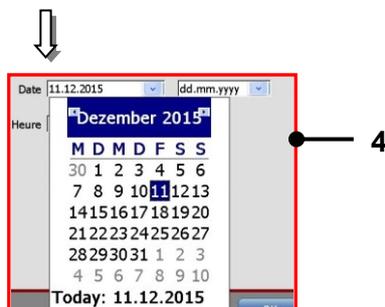
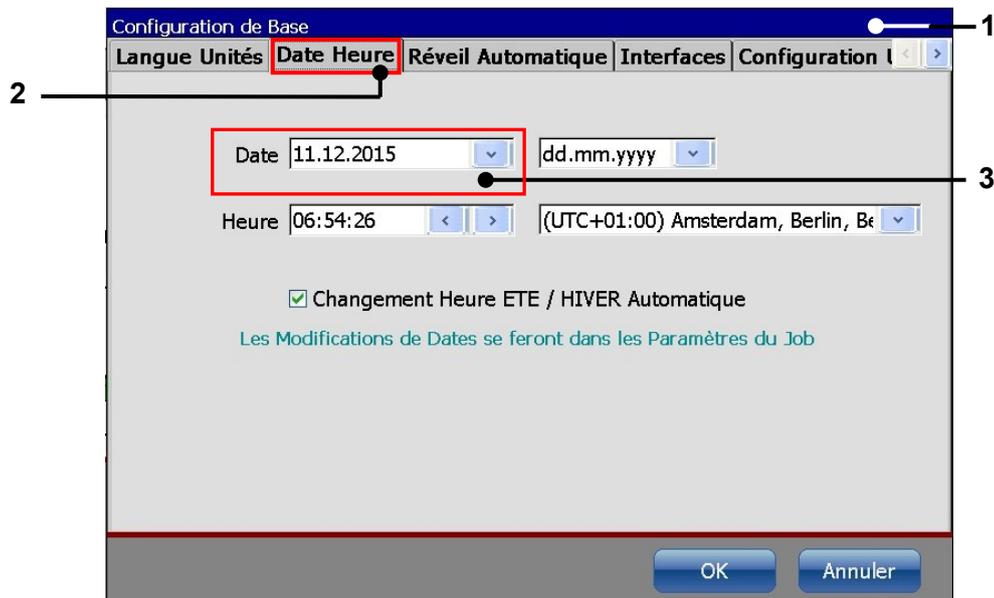
L'onglet **<Date/heure>** permet de configurer l'heure actuelle, le fuseau horaire, la date du jour et le format de la date, ainsi que le passage automatique à l'heure d'été/d'hiver.

1. Configuration de la date :

Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Date/heure>** (2).
- Appuyez sur le bouton fléché de la liste déroulante **<Date>** (3). Un calendrier (4) apparaît.
- Sélectionnez la date souhaitée. Le calendrier est automatiquement fermé et la date sélectionnée appliquée.

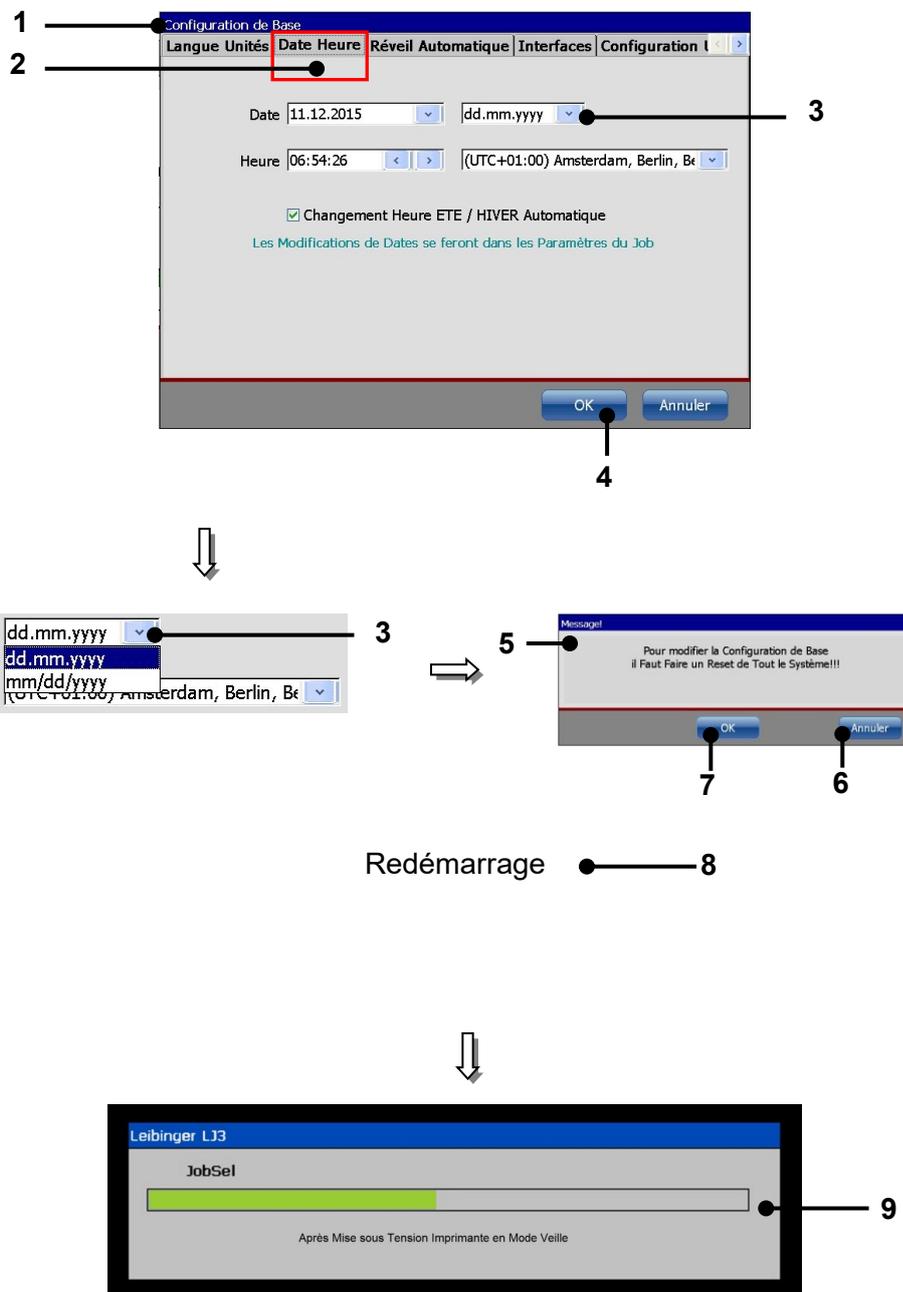
Illustration 44 Configuration de la date



- 1 – Boîte de dialogue
<Configuration de base>
- 2 – Onglet **<Date/heure>**
- 3 – Liste déroulante **<Date>**
- 4 – Calendrier

2. Configuration du format de la date :

Illustration 45 Configuration du format de la date



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base> | 6 – Bouton <Annuler> |
| 2 – Onglet <Date/heure> | 7 – Bouton <OK> |
| 3 – Liste déroulante <Format de la date> | 8 – Redémarrage |
| 4 – Bouton <OK> | 9 – Affichage de la progression |
| 5 – Invite de sécurité | |

Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Date/heure> (2)**.
- Appuyez sur le bouton fléché de la liste déroulante **<Format de la date> (3)** pour définir le format. Une liste déroulante s'ouvre.
- Sélectionnez alors le format souhaité.
- Appuyez sur le bouton **<OK> (4)** pour appliquer la modification.

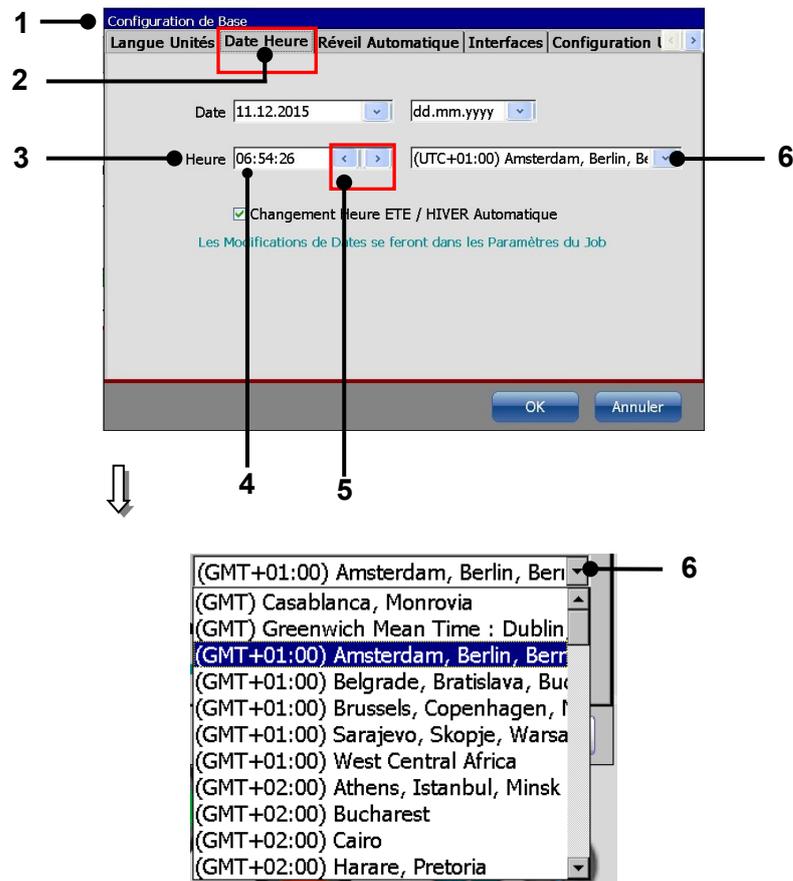
**Attention**

Pour modifier le format de la date, le système complet doit être éteint et réinitialisé.

- Une **invite de sécurité (5)** demandant si vous souhaitez poursuivre l'opération apparaît. Appuyez sur le bouton **<Non> (6)** pour annuler l'opération ou sur le bouton **<Oui> (7)** pour enregistrer la modification.
- L'appareil est alors automatiquement arrêté, puis redémarré.
- La LEIBINGER JET3up est éteinte puis redémarrée **(8)**. La progression de l'initialisation est indiquée par une barre **(9)**. Une fois l'opération terminée, l'appareil passe en mode Veille (écran sombre) et la JET3up est alors à nouveau opérationnelle.

3. Heure et fuseau horaire :

Illustration 46 Configuration du fuseau horaire et de l'heure



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base> | 4 – Ex. bloc heures sélectionné |
| 2 – Onglet <Date/heure> | 5 – Boutons fléchés |
| 3 – Champ de réglage <Heure> | 6 – Liste déroulante <Fuseau horaire> |

Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant <Date/heure> (2).
- Dans le champ de réglage <Heure> (3), sélectionnez le bloc heures, minutes ou secondes pour modifier les valeurs.
- Utilisez les deux <Boutons fléchés> (5) pour augmenter ou réduire les valeurs des blocs sélectionnés.
- Pour définir le fuseau horaire, appuyez sur le bouton fléché de la liste déroulante <Fuseau horaire> (6). La liste déroulante s'ouvre pour sélection.
- Sélectionnez ensuite le fuseau horaire souhaité.

4. Changement d'heure automatique :

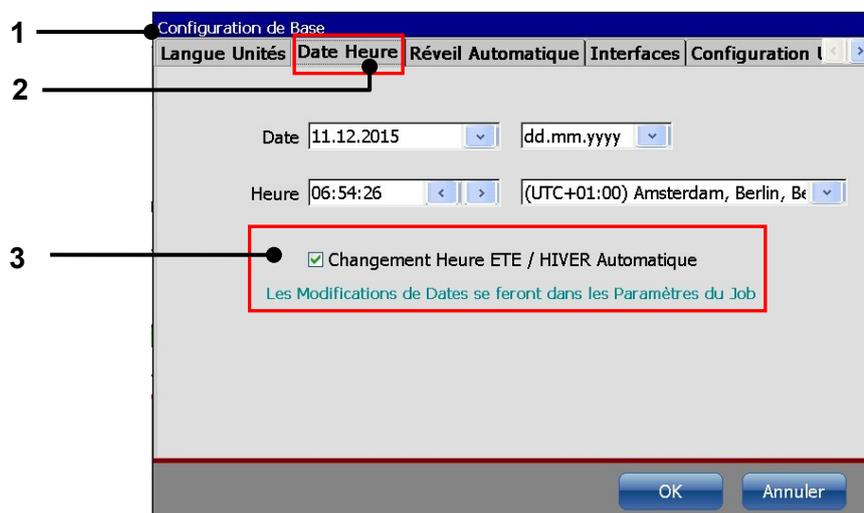
Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le passage automatique à l'heure d'été et d'hiver.

Procédure :

Ex. : Le passage automatique à l'heure d'été et d'hiver doit être activé.

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Date/heure> (2)**.
- Activez ensuite le changement d'heure automatique en cochant la case **(3)**. Lorsque le changement d'heure automatique est activé, le symbole \surd est affiché dans la case.

Illustration 47 **Changement d'heure automatique (heure d'été/d'hiver)**



Changement automatique désactivé



Changement automatique activé



- 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>
- 2 – Onglet <Date/heure>
- 3 – Case à cocher <Heure d'été/d'hiver>

7.3.1.3 Réveil automatique (configuration des intervalles)

Le mode **<Réveil Automatique>** permet de saisir les heures de début et de fin auxquelles la LEIBINGER JET3up se met en marche ou s'arrête automatiquement pour permettre la circulation de l'encre (par ex. : 10h20 l'appareil se met en marche / 10h40 l'appareil s'arrête).

La JET3UP met à disposition trois plannings configurables pour le mode réveil automatique. Leur utilisation combinée n'est pas obligatoire.

Cette fonction empêche le séchage ou la sédimentation de l'encre et le blocage de la buse lorsque l'imprimante est arrêtée pendant une période prolongée.

Par défaut, le réveil automatique est exécuté sans contrôle de viscosité. Toutefois, si besoin, le contrôle de viscosité peut aussi être activé pour le réveil automatique.



Attention

Le contrôle de viscosité doit être activé uniquement dans certaines conditions d'utilisation particulières de la JET3up et après concertation avec le service après-vente LEIBINGER.

Un intervalle d'au moins 20 minutes doit être configuré.

Illustration 48 Réveil automatique (configuration des intervalles)

1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>
 2 – Onglet <Réveil Automatique>
 3 – Champ de réglage <Réveil automatique à>
 4 – Champ de réglage <Arrêt réveil automatique à>
 5 – Ex. bloc heures sélectionné
 6 – Boutons fléchés
 7 – Case à cocher <Contrôle viscosité>

↓

Contrôle de viscosité désactivé Contrôle de viscosité activé

Contrôle Viscosité ⇒ Contrôle Viscosité

- 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>
- 2 – Onglet <Réveil Automatique>
- 3 – Champ de réglage <Réveil automatique à>
- 4 – Champ de réglage <Arrêt réveil automatique à>

- 5 – Ex. bloc heures sélectionné
- 6 – Boutons fléchés
- 7 – Case à cocher <Contrôle viscosité>

Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Intervalle> (2)**.
- Dans le champ de réglage **<Réveil automatique à> (3)**, sélectionnez le bloc heures ou minutes pour modifier les valeurs.
- Utilisez les deux **<Boutons fléchés> (6)** pour augmenter ou réduire les valeurs des blocs sélectionnés.
- Configurez ensuite les paramètres en conséquence dans le champ **<Arrêt réveil automatique à> (4)**.
- Si nécessaire, activez ensuite le contrôle de viscosité en cliquant sur la case à cocher correspondante **(7)**. Lorsque le contrôle est activé, le symbole \surd est affiché dans la case à cocher.

7.3.1.4 Interface (Interface codeur)

L'interface d'un codeur incrémental est définie à l'onglet **<Interfaces>**. Une temporisation du délai de rebondissement peut être activée ou désactivée au besoin. La temporisation du délai de rebondissement est requise en cas de fonctionnement à partir de jobs externes.

Définition « Délai de rebondissement » et « Temporisation du délai de rebondissement » :

Délai de rebondissement :

durée requise par un signal après commutation d'une entrée pour atteindre à nouveau un état défini (0 ou 1).

Temporisation du délai de rebondissement :

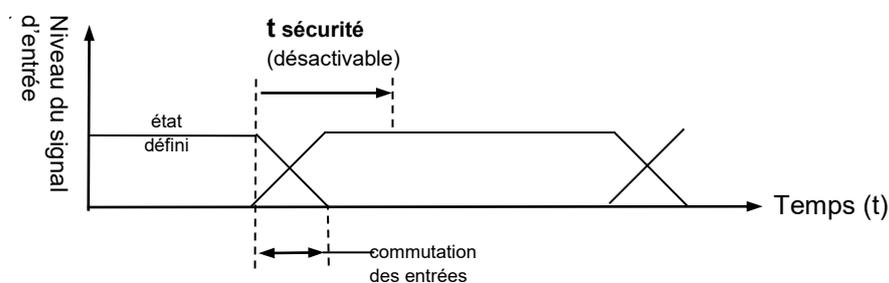
temps de sécurité prédéfini. En cas de commutation d'une entrée, ce signal n'est exploité qu'après écoulement de ce temps de sécurité.

Sur la LEIBINGER JET3up, ce temps de sécurité peut être activé et désactivé.

| Temporisation du délai de rebondissement | Avantages | Inconvénients |
|--|--|--|
| Désactivée | Changement de job rapide | Aucune sécurité en cas de signaux après rebondissement |
| Activée | Sécurité élevée en cas de signaux après rebondissement | Changement de job lent |

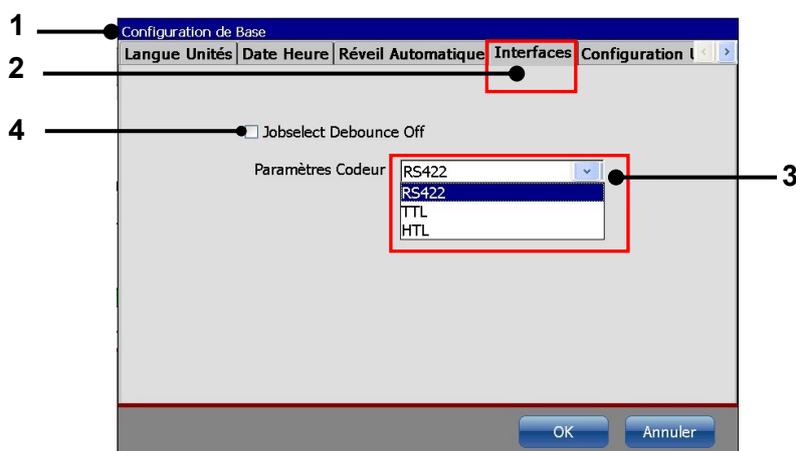
Illustration 49 Temporisation du délai de rebondissement

Temporisation du délai de rebondissement



Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Interfaces> (2)**.
- Appuyez sur le bouton fléché de la liste déroulante **<Paramètres codeur> (3)**. La liste déroulante s'ouvre alors pour sélection.
- Sélectionnez ensuite l'interface requise.
- Si nécessaire, activez ensuite la temporisation du délai de rebondissement en cliquant sur la case à cocher correspondante **(4)**. Lorsque la temporisation est activée, le symbole \surd est affiché dans la case.

Illustration 50 Sélection de l'interface du codeur

Temporisation du délai de rebondissement désactivée

Temporisation du délai de rebondissement activée

Jobselect Debounce Off



Jobselect Debounce Off

- 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>
 2 – Onglet <Interfaces>
 3 – Liste déroulante <Paramètres codeur>
 4 – Case à cocher <Temporisation inactive du délai de rebondissement>

| Pos. | Interface | Description |
|------|-----------|--|
| 1. | RS422 | 5 V / 4 signaux (A, \bar{A} , B, \bar{B}) |
| 2. | TTL | 5 V TTL / 2 signaux (A, B) |
| 3. | HTL | 24 V / 2 signaux (A, B) |

7.3.1.5 Configuration usine

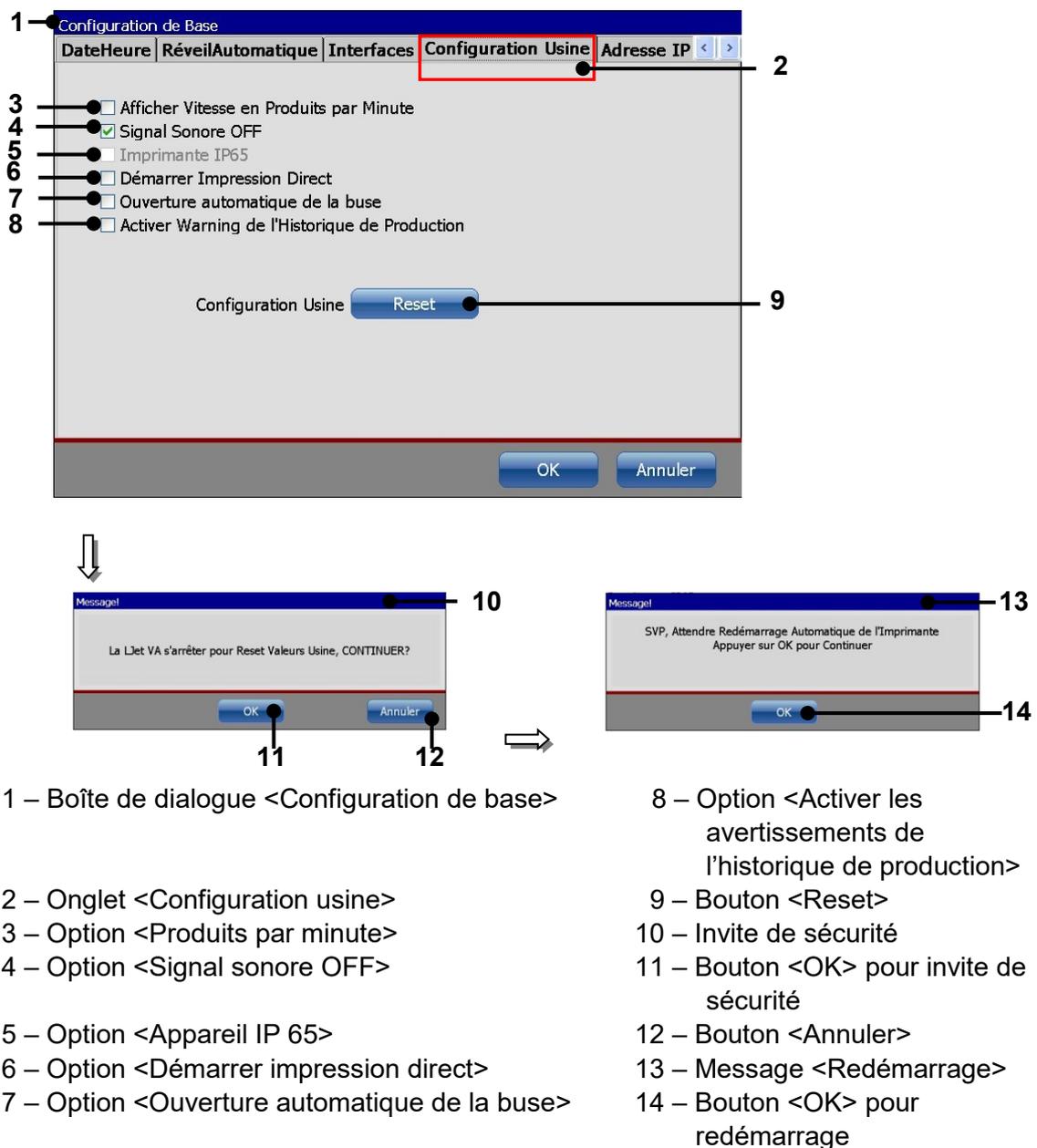
L'onglet <Configuration usine> permet de restaurer l'appareil à sa configuration par défaut.



Attention

Il convient de tenir compte des conséquences d'une restauration des paramètres d'usine !

Illustration 51 Restauration des paramètres d'usine sur l'appareil



Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Configuration usine> (2)**.
- Appuyez sur le bouton **<Reset> (9)**.
- Une **invite de sécurité (10)** demandant si vous souhaitez poursuivre l'opération apparaît. Appuyez sur le bouton **<Annuler> (12)** pour annuler l'opération ou sur le bouton **<OK> (11)** pour réinitialiser l'appareil.
- Le message **<Redémarrage> (13)** apparaît.
- Appuyez sur le bouton **<OK> (14)**. L'appareil est alors automatiquement arrêté, puis redémarré. Au terme de cette procédure, la JET3up est réinitialisée à sa configuration par défaut.

Options**Produits par minute**

Lorsque cette case est sélectionnée, l'affichage de vitesse de la fenêtre principale de l'imprimante affiche la vitesse actuelle en produits/minute plutôt qu'en mètre/min.

Les produits par minute sont calculés sur la base d'intervalles de mesure de 2 secondes. Pendant chaque intervalle, le nombre de signaux PrintGo est compté. La vitesse affichée est une valeur moyenne des 60 dernières secondes. C'est pourquoi, il peut se passer jusqu'à une minute avant d'obtenir une valeur de mesure stable. Le calcul est redémarré par la commande Démarrer impression.

Signal sonore arrêté

Lorsque cette case est activée, en cas d'alerte ou de message d'erreur, aucun signal sonore n'est émis.

**Attention**

L'arrêt du signal sonore peut affecter la sécurité de l'imprimante !

D'éventuelles situations critiques risqueraient ne pas être détectées suffisamment tôt ! Il convient de s'assurer que les alertes sont toujours détectées à temps.

Appareil IP 65

Cette case à cocher est uniquement activée pour les imprimantes disposant de l'option IP65. L'option peut uniquement être activée par des techniciens de maintenance de LEIBINGER ou d'autres techniciens de maintenance agréés par LEIBINGER.

Démarrer impression direct

Lorsque cette case est activée, l'imprimante passe en mode **Démarrer impression** dès que la buse est ouverte.

Avec l'option **Ouverture automatique de la buse**, il est possible de sortir l'imprimante du mode **Veille** d'un effleurement de l'écran en mode **Démarrer impression**.

Ouverture automatique de la buse

Lorsque cette case est activée, l'imprimante passe du mode **Veille** au mode **Arrêt impression** d'un effleurement de l'écran. Le démarrage se déroule comme suit :

1. démarrage du système d'exploitation de l'imprimante
2. initialisation de l'imprimante
3. purge
4. ouverture buse
5. arrêt impression

Activer avertissement de l'historique de production

Lorsque cette case est activée, une alerte est affichée lorsque 95 % de la mémoire du Data Log est occupée. Pour plus de détails sur le Data Log, consulter le chapitre **7.4.5 Data Log**.

7.3.1.6 Adresse IP

La configuration de l'adresse IP de l'appareil s'effectue à l'onglet **<Adresse IP> (2)**.

Si la LEIBINGER JET3up est intégrée dans un réseau basé sur le protocole Internet, une adresse IP doit être affectée à l'appareil.

L'attribution d'une adresse IP peut se faire manuellement **(7)** ou via un serveur DHCP **(8)**. Outre l'adresse IP **(3)**, le masque de sous-réseau **(4)** et la passerelle standard **(5)** doivent être définis.

L'imprimante JET3up de Leibinger permet d'établir un chemin réseau. Lorsque cette option doit être utilisée, les adresses des serveurs DNS **(9)** et WNS **(10)** doivent être définies. Les détails de l'option **Chemin réseau** sont décrits au chapitre **7.3.1.7 ID réseau**.

Procédure :

- Sélectionnez l'onglet correspondant **<Adresse IP> (2)**.
- Dans le champ de réglage à modifier, cliquez ensuite sur le bloc d'adresse souhaité **(6)**. Un pavé numérique **(7)** apparaît pour la saisie, via lequel la valeur requise peut être saisie.
- Configurez ensuite en conséquence les paramètres de chaque autre bloc d'adresse.



Informations

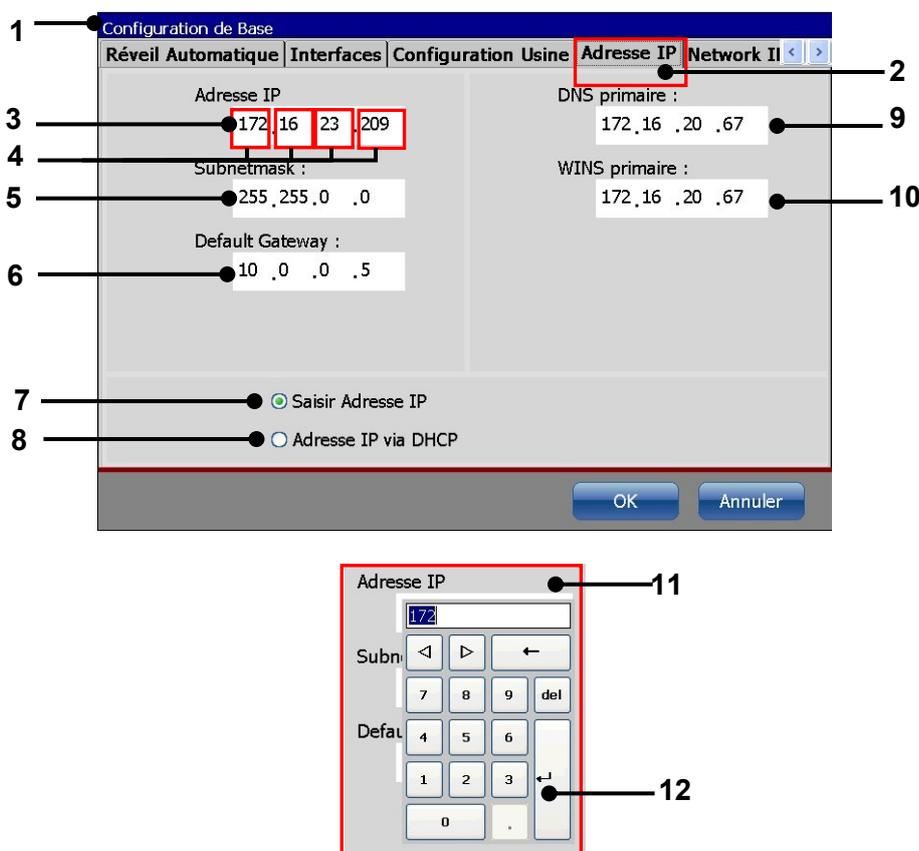
Pour plus d'informations sur l'utilisation des pavés numériques, consulter le chapitre 6.4.1. **Pavé numérique**



Informations

Contactez votre administrateur réseau pour l'intégration de l'imprimante JET3up à un réseau local. LEIBINGER ne saurait être tenu responsable de tout dysfonctionnement causé par une configuration réseau approximative !

Illustration 52 Configuration de l'adresse IP



- | | |
|---|--|
| 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base> | 7 – Champ d'option <Adresse IP statique> |
| 2 – Onglet <Adresse IP> | 8 – Champ d'option <Adresse IP via DHCP> |
| 3 – Champ de réglage <Adresse IP> | 9 – Adresse DNS primaire |
| 4 – Bloc d'adresse de l'adresse IP | 10 – Adresse WNS primaire |
| 5 – Champ de réglage <Masque de sous-réseau> | 11 – Pavé numérique ; premier bloc d'adresse de l'adresse IP sélectionné |
| 6 – Champ de réglage <Passerelle par défaut> | 12 – Touche Entrée |

7.3.1.7 ID réseau

La configuration d'un chemin réseau est réalisée à l'onglet **<ID réseau> (2)**. Un chemin réseau configuré permet le chargement et l'enregistrement de jobs d'impression, ainsi que l'exportation de fichiers journaux. Lorsque cette option est activée, les boîtes de dialogue **<Ouvrir>** et **<Enregistrer sous>** proposent le chemin réseau sous forme de possibilité supplémentaire.



Important

Pour pouvoir utiliser l'option **<ID réseau>**, les adresses des serveurs WNS et DNS doivent être saisies à l'onglet **<Adresse IP>**. Pour plus de détails, consulter le chapitre **7.3.1.6. Adresse IP**

Procédure

1. **<Configuration de base> (1)** : Sélectionner l'onglet **<ID réseau> (2)**.
2. Saisir les paramètres dans l'onglet conformément au réseau :

Nom d'utilisateur (3)

Il convient de saisir un nom d'utilisateur déjà disponible sur le réseau au sein duquel l'imprimante doit être intégrée.

Mot de passe (4)

Le mot de passe correspondant au nom d'utilisateur sélectionné

Domaine (5)

Entrez le nom du domaine réseau sur lequel l'utilisateur ci-dessus est enregistré

Nom de l'appareil (6)

L'imprimante est enregistrée sous ce nom dans la liste du réseau.

Chemin d'accès externe (7)

Le chemin saisi ici est celui du dossier de la JET3UP.



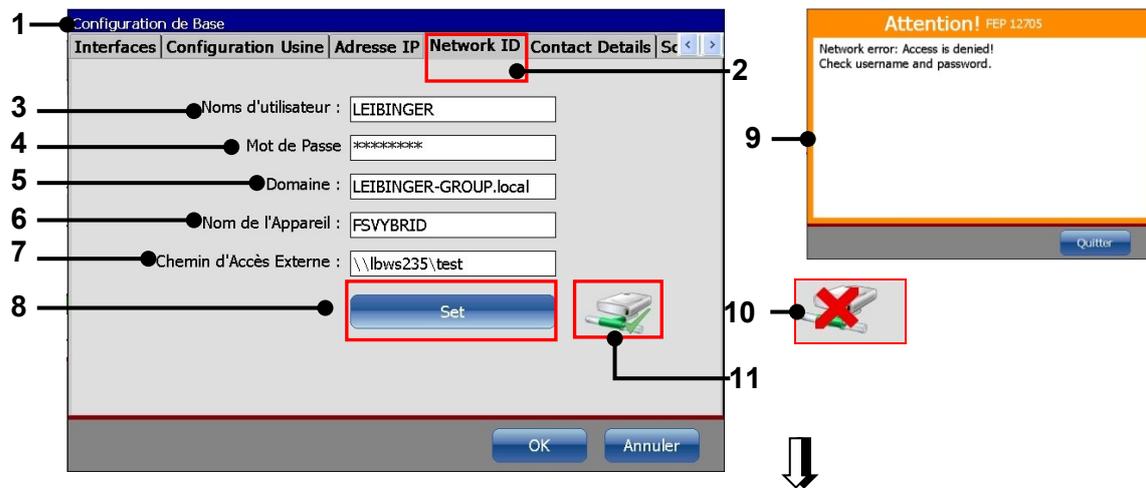
Informations

Pour accéder à une mémoire externe (clé USB, dossier réseau), l'imprimante JET3up exige une certaine arborescence de dossiers. Un dossier **JET3UP** contenant les sous-dossiers suivants doit se trouver dans le répertoire racine d'une clé USB ou du dossier réseau :

- Polices
- Graphiques
- Jobs

Les filtres de fichier contrôlent l'existence de ce dossier. L'explorateur de fichiers de l'imprimante JET3up exige également cette arborescence. Il est donc important de respecter ces prescriptions.

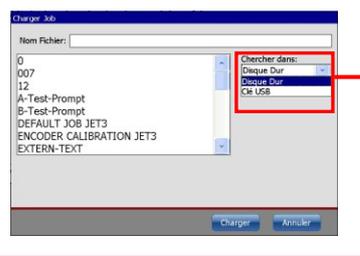
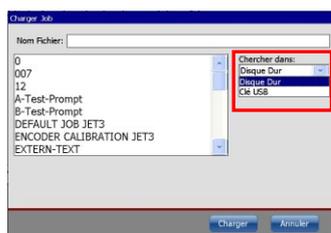
Illustration 53 Configuration du chemin réseau



Boîte de dialogue d'ouverture de fichier

Boîte de dialogue d'enregistrement de fichier sous

Explorateur



12 →



- 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>
- 2 – Onglet <ID réseau>
- 3 – Saisie <Nom d'utilisateur>
- 4 – Saisie du <Mot de passe>
- 5 – Saisie <Domaine>
- 6 – Saisie <Nom de l'appareil>
- 7 – Saisie <Chemin réseau>
- 8 – Bouton <Contrôle connexion>
- 9 – Avertissement <Échec de la connexion>
- 10 – Symbole <Pas de connexion>
- 11 – Symbole <Connexion configurée>
- 12 – Entrée <Réseau> ajoutée



Important

La connexion réseau est établie d'une pression sur le bouton **<Contrôle connexion>**. La réussite de la connexion est matérialisée par une icône verte (11).

7.3.1.8 Contact distributeur

L'onglet **<Contact distributeur>** (2) comprend un champ de saisie (3) pour l'enregistrement de coordonnées de contact. Ces coordonnées sont ensuite affichées dans la boîte de dialogue **Informations** (4) page 1 (5). Lorsque le champ est vide (3), le champ correspondant de la boîte de dialogue **Informations** est également vide (5).

Procédure :

1. **<Configuration de base>** (1) : Sélectionner l'onglet **<ID réseau>** (2).
2. Saisir les coordonnées de contact dans le champ de saisie (3).

Principes de base pour la saisie de coordonnées de contact

Un clavier (6) s'ouvre d'un clic sur le champ de saisie (3). Toutes les saisies sont représentées centrées (7). La largeur du champ de saisie détermine la longueur de la saisie par ligne (8). Lorsqu'une ligne est pleine, la saisie suivante génère un saut de ligne (9). Un maximum de 8 lignes est disponible (10).

Vous pouvez également réaliser un saut de ligne via la touche Entrée (11) du clavier. Cette même touche vous permet également de générer des lignes vides (12).



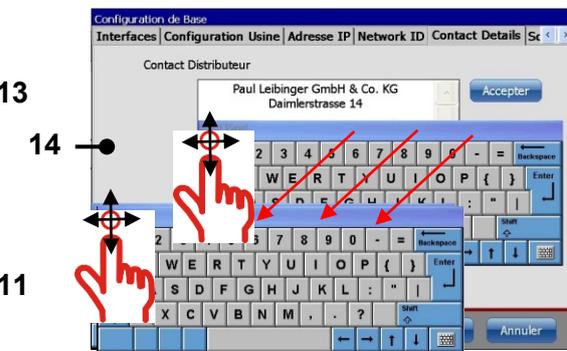
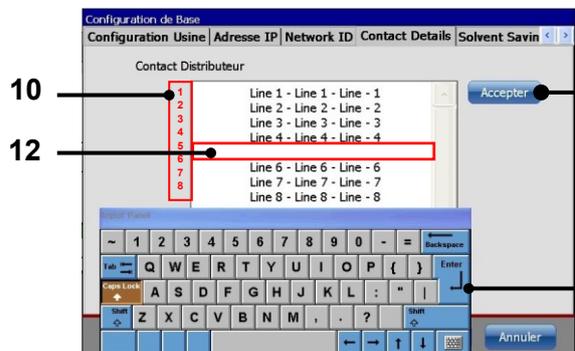
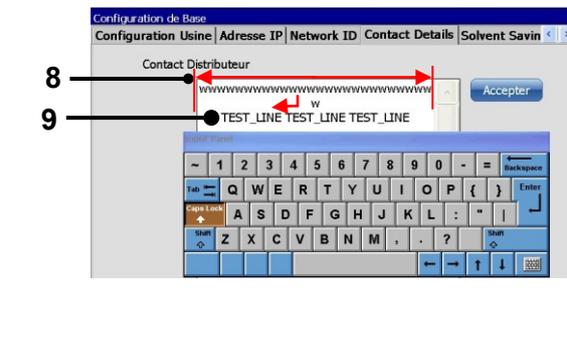
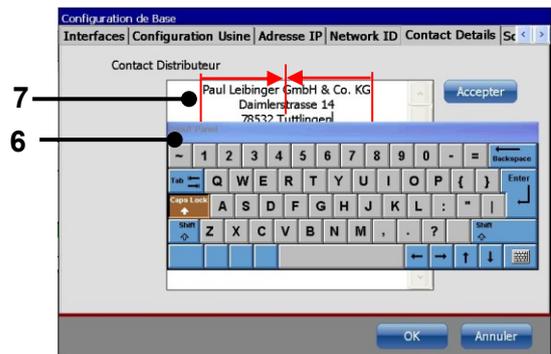
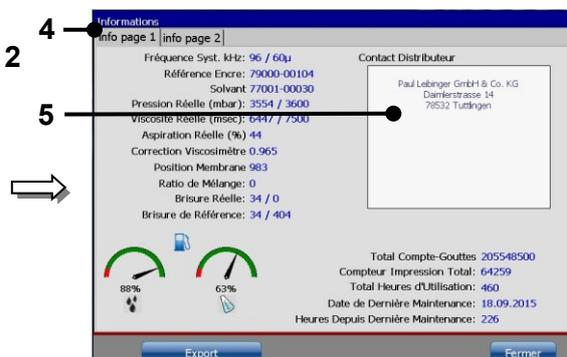
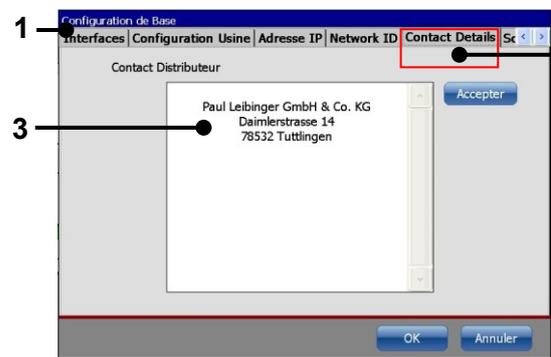
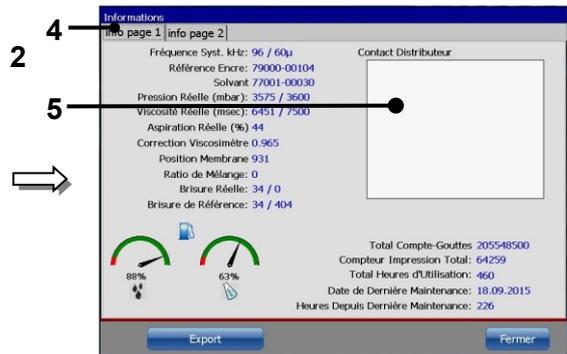
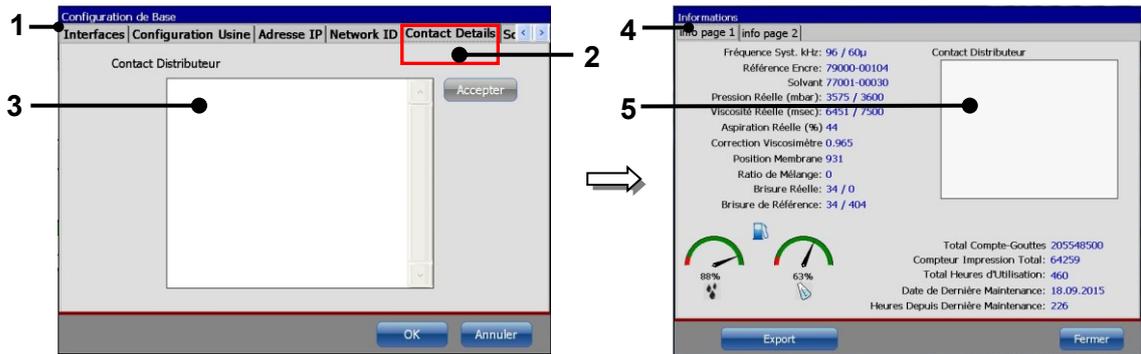
Important

Les lignes vides ne sont pas visibles dans le champ de saisie. Si, pendant la saisie, la touche Entrée du clavier ne réagit pas, il se peut que 8 lignes aient déjà été créées. Vous pouvez alors le vérifier au moyen des boutons fléchés haut et bas du clavier.

Les saisies doivent être confirmées d'une pression du bouton **<Appliquer>** (13).

Si le clavier masque le champ de saisie, vous pouvez le déplacer par glisser-déposer (14).

Illustration 54 Contact distributeur



- | | |
|---|---|
| 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base> | 8 – Les saisies par ligne sont limitées par la largeur du champ de saisie |
| 2 – Onglet <Contact distributeur> | 9 – Les retours à la ligne sont automatiquement générés |
| 3 – Champ de saisie <Contact distributeur> | 10 – La longueur maximale est de 8 lignes |
| 4 – Boîte de dialogue <Info> | 11 – Touche <Entrée> : crée une nouvelle ligne |
| 5 – Affichage <Contact distributeur> | 12 – Ligne vide |
| 6 – Clavier logiciel | 13 – Bouton <Appliquer> |
| 7 – Les saisies sont centrées | 14 – Positionner le clavier par glisser-déposer |

7.3.1.9 Mode économie solvant ;

Lorsque le mode **<Mode économie solvant>** est activé, la buse se ferme automatiquement lorsqu'aucun signal PrintGo (**PG**) n'est enregistré au cours d'un intervalle de temps défini.

C'est à l'onglet **<Mode économie solvant> (2)** que se trouve le champ de saisie **(3)** de la durée de l'intervalle. Cet intervalle est indiqué en minutes et sa valeur maximale possible est 999 minutes.

Lorsque la valeur 0 est indiquée pour cet intervalle, la fonction est désactivée.

De l'air peut pénétrer dans le système hydraulique par la buse ouverte, ce qui peut entraîner une augmentation de la consommation de solvant.

C'est pourquoi la buse doit uniquement être ouverte pendant l'impression. **Il est recommandé de fermer la buse lorsqu'aucune impression n'est en cours.** La fonction **<Mode économie solvant>** garantit la fermeture automatique de la buse en l'absence de signal PrintGo au cours d'une période déterminée.

Grâce au système LEIBINGER **Sealtronic**, l'encre circule même lorsque la buse est fermée tant que l'imprimante n'est pas en veille. Dans ce cas, un démarrage d'impression dure juste le temps nécessaire à une buse fermée pour s'ouvrir.



Informations

La technologie de fermeture de buse LEIBINGER **Sealtronic** prévient l'accumulation d'encre dans la buse, mais aussi dans la conduite de refoulement. Ce système garantit l'état de préparation à l'impression immédiat de l'imprimante, même en cas d'arrêt prolongé de l'exploitation.

Comment la buse se ferme-t-elle ?

Pour fermer la buse, la gouttière est déplacée contre le joint torique de la buse jusqu'à ce que celle-ci soit hermétiquement fermée. Il en résulte un circuit d'encre hermétiquement fermé. L'air ne peut pas pénétrer dans la buse, ni la conduite de retour, excluant toute possibilité d'accumulation d'encre. Cela permet également d'éliminer tout processus pénible de nettoyage manuel ou automatique.

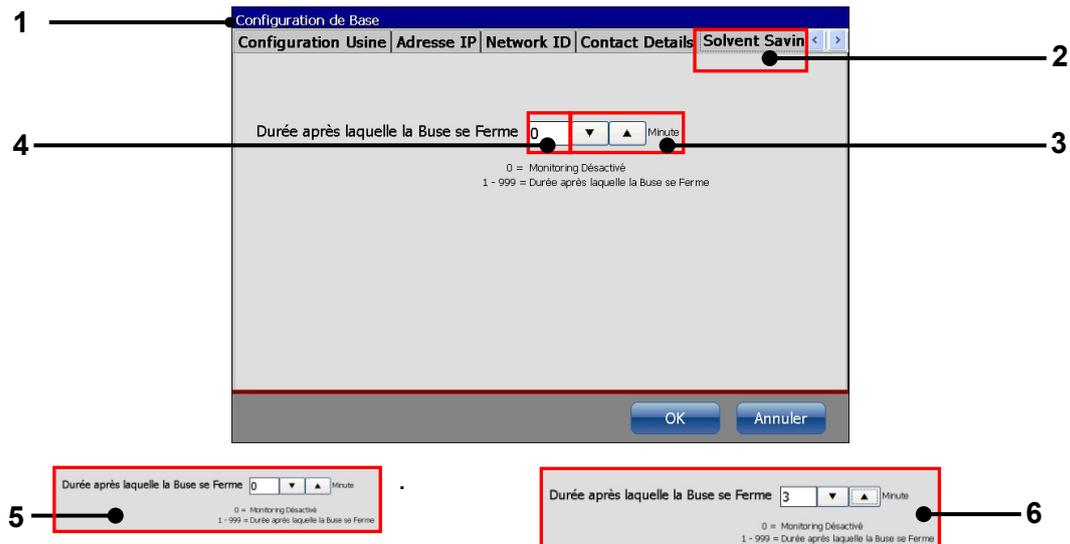
Il existe plusieurs possibilités de fermeture de la buse :

1. Manuellement à l'aide des boutons correspondants de la fenêtre principale. Pour plus d'informations, consulter le chapitre **6.4 Éléments de commande et d'affichage de base**.
2. Automatiquement, via le système d'exploitation lorsque l'imprimante est arrêtée.
3. Automatiquement lorsque la fonction **<Mode économie solvant>** est utilisée.
4. Manuellement via différentes fonctions spécifiques du menu de service. **À des fins de maintenance uniquement.**

Procédure :

1. **<Configuration de base> (1)** : Sélectionner l'onglet **<Mode économie solvant> (2)**.
2. L'intervalle souhaité est saisi via les champs tournants (boutons fléchés) ou le pavé numérique **(3)**. Le pavé numérique s'ouvre d'un clic sur le champ de saisie.

La configuration par défaut est **0**. Dans ce cas, la fonction **<Mode économie solvant>** est désactivée. La valeur saisie peut être comprise entre 1 et 999 minutes.

Illustration 55 Mode économie solvant**Mode économie solvant désactivé**

La fonction Mode économie solvant est désactivée.



Au bout de 3 minutes sans réception d'un signal PrintGo, la buse se ferme automatiquement.

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 – Boîte de dialogue <Configuration de base> 2 – Onglet <Mode économie solvant> 3 – Champs tournants (boutons fléchés) <Durée après laquelle la buse se ferme> | <ol style="list-style-type: none"> 4 – Champ de saisie <Durée après laquelle la buse se ferme> 5 – <Mode économie solvant> désactivé → réglé sur « 0 » 6 – <Mode économie solvant> activé → réglé sur « 3 » |
|---|--|

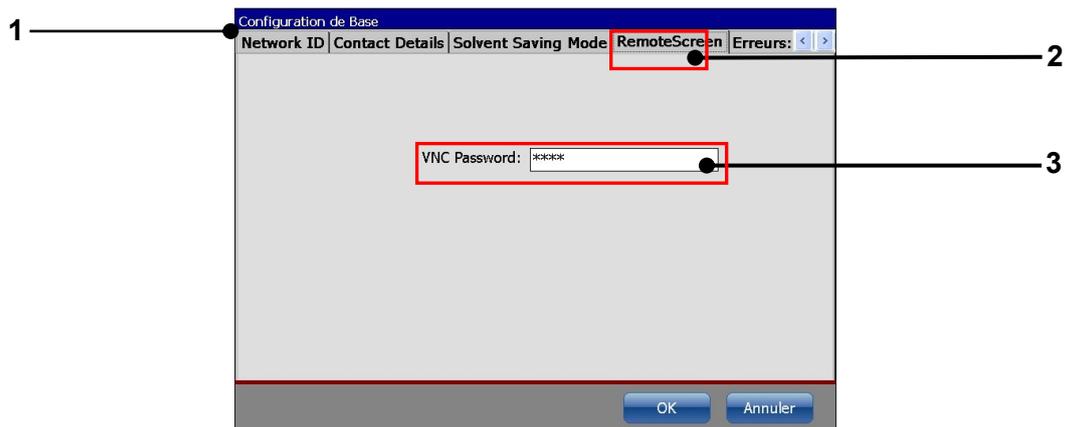
7.3.1.10 RemoteScreen

L'imprimante JET3up est équipée d'un serveur VNC d'accès à distance. En principe deux étapes suffisent à l'utilisation du serveur VNC de l'imprimante :

1. un mot de passe doit être défini pour le serveur VNC.
2. le serveur VNC doit être démarré.

L'accès au serveur VNC est protégé par un mot de passe. Le mot de passe est défini à l'onglet **<RemoteScreen>**.

Illustration 56 RemoteScreen – Mot de passe



1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>

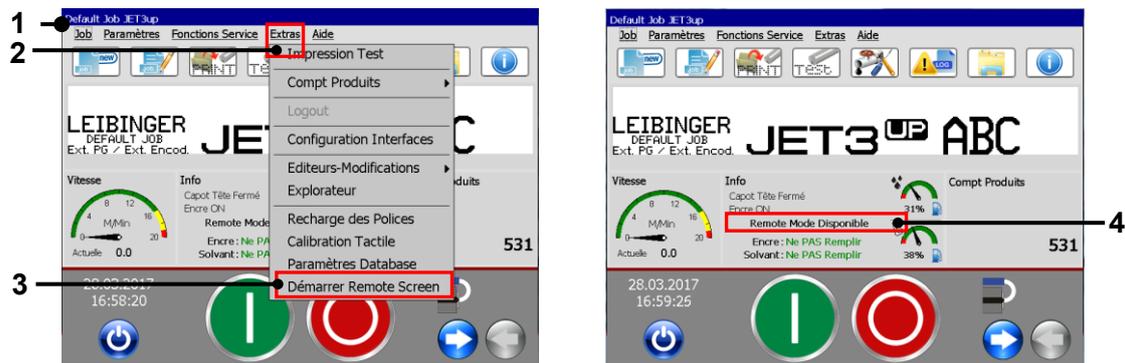
3 – Champ de saisie
<Mot de passe VNC>

2 – Onglet <RemoteScreen>

Le serveur VNC démarre d'un clic sur l'option **<Extras> - <Démarrer RemoteScreen>** de la fenêtre principale de l'imprimante. Un serveur VNC actif est affiché dans l'affichage d'état de la fenêtre principale.

Pour arrêter le serveur VNC, cliquez sur l'option **<Extras> - <Fermer RemoteScreen>**.

Illustration 57 RemoteScreen – Affichage du mode à distance



1 – Fenêtre principale

2 – Option de menu de la fenêtre principale
<Extras>

3 – Option <Démarrer RemoteScreen>

4 – Affichage d'état <Mode à distance
disponible>

Contrôle à distance – Configuration

Lorsque le serveur VNC est activé (affiché dans l’affichage d’état), il est possible d’accéder au serveur et à l’imprimante via un logiciel client VNC. Le logiciel client peut être installé sur un ordinateur de bureau, un ordinateur portable ou une tablette. Pour établir une connexion entre le client VNC et le serveur VNC de l’imprimante JET3up, la configuration suivante est nécessaire :

- le serveur VNC de l’imprimante JET3up doit être démarré.
- l’adresse IP de l’imprimante JET3up doit être ajustée au réseau dans lequel le logiciel client est exécuté.
- pour une connexion réussie, un mot de passe doit être attribué au serveur VNC de l’imprimante JET3up.

Exemple

1. L’adresse IP et le masque de sous-réseau correspondants de l’imprimante JET3up doivent être configurés. Les autres paramètres de l’onglet **<Adresse IP>** ne sont pas importants pour la connexion VNC. Les paramètres eux-mêmes dépendent du réseau dans lequel l’imprimante doit être utilisée.
2. Connectez l’imprimante JET3up à l’aide d’un routeur WI-FI. Pour cela, un câble Ethernet à fiche doit être raccordé à la prise M12 D de l’imprimante.
3. **Respectez les instructions du manuel du routeur pour les détails relatifs à la configuration nécessaire.** Pour le présent exemple, configurez l’adresse IP suivante pour le routeur : **192.168.1.1**. Le serveur VNC de l’imprimante JET3up utilise le **Port 5900**.
4. Raccordez l’appareil externe sur lequel est installé le client VNC, soit avec un câble réseau, soit via WI-FI avec le routeur.
5. Démarrez le logiciel client VNC sur l’appareil externe et procédez à la configuration nécessaire. Cette configuration dépend du logiciel client VNC utilisé. Veuillez respecter pour cela les instructions du manuel du logiciel client VNC utilisé. Une fois la configuration correcte appliquée, une connexion peut être établie entre le logiciel client VNC et le serveur VNC de l’imprimante JET3up. L’interface de l’imprimante JET3up est répliquée sur le logiciel client VNC. L’imprimante peut alors être commandée à partir d’un appareil externe.
6. Il est possible de connecter plus d’un appareil (par ex. un ordinateur portable, des tablettes/smartphones Android/Apple) au routeur via WI-FI pour accéder à l’imprimante JET3up. Il faut ensuite uniquement s’assurer qu’un client VNC, tel que **Real VNC**, **Ultra VNC** (Windows BS) ou **screens VNC** (IOS) est bien installé sur l’appareil. Pour Android, le logiciel **Real VNC** ou **bVNC** peut être utilisé.
7. Il est également possible d’établir des connexions câblées via le routeur. Le nombre de connexions câblées dépend de l’équipement du routeur. Les connexions câblées peuvent par ex. être utilisées pour établir des connexions avec un ordinateur de bureau. **Dans ce cas, il faut s’assurer que l’adaptateur LAN de l’ordinateur de bureau est bien configuré dans le même espace d’adressage !**

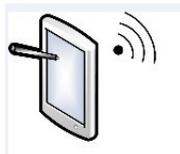


Informations

Contactez votre administrateur réseau pour l'intégration de l'imprimante JET3up à un réseau local. LEIBINGER ne saurait être tenu responsable de tout dysfonctionnement causé par une configuration réseau approximative !

Illustration 58 Contrôle à distance – Schéma de raccordement

Connexion WI-FI de la tablette



Connexion WI-FI au routeur.
Via le SSID et le mot de passe du routeur WI-FI

Un logiciel client VNC est nécessaire

LEIBINGER JET3up

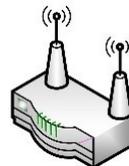
Un câble est nécessaire pour le socle codé M12D de la JET3up.

Connexion WI-FI de l'ordinateur portable



Connexion WI-FI au routeur.
Via le SSID et le mot de passe du routeur WI-FI.

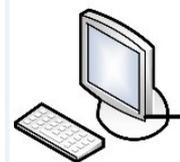
Un logiciel client VNC est nécessaire



Exemple :

Adresse IP du routeur :
192.168.1.1

Connexion câblée de l'ordinateur de bureau



Connexion câblée au routeur

Exemple :

Adresse IP JET3up :
192.168.1.10
Masque de sous-réseau :
255.255.0.0

Un logiciel client VNC est nécessaire

Exemple :

Adresse IP de l'ordinateur de bureau : 192.168.1.5
L'adresse doit se trouver dans le même espace d'adressage que le routeur

7.3.1.11 Configuration des erreurs

L'onglet **<Erreurs : configuration>** propose diverses fonctions de gestion des erreurs spécifiques au client.

Il est possible de déterminer le type de message de certains messages. Il en existe trois types :

- Informations
- Avertissement
- Erreur

La configuration par défaut est **<Erreur>** pour tous les messages répertoriés. Cette configuration indique la sortie numérique activée lorsque le message correspondant est émis. Pour en savoir plus sur les particularités des sorties numériques, consulter le chapitre **7.3.3.2 Sorties numériques**.

Seuls des messages de type **<Avertissement>** et **<Erreur>** peuvent être affectés aux sorties numériques. Les messages de type **<Informations>** n'entraînent aucune réaction et doivent simplement être acquittés.



|  Prudence | |
|---|--|
|  | <p>Selon la configuration des sorties numériques, les messages de type <Erreur> et <Avertissement> peuvent entraîner l'émission de signaux numériques sur certaines sorties.</p> <p>Toute la configuration et toutes les connexions câblées doivent être contrôlées avant la mise en service de l'imprimante.</p> <p>La configuration des messages de type <Erreur> et <Avertissement> est importante pour la sécurité de l'installation. Il convient de s'assurer que la configuration et les affectations appliquées ont été exécutées de manière conforme.</p> |

Procédure :

1. **<Configuration de base> (1)** : Sélectionner l'onglet **<Erreurs: Configuration> (2)**.
2. Les messages disponibles pour l'ajustement spécifique au client sont répertoriés avec le code **(3)** et le contenu **(4)** correspondants. Lors de la première ouverture de la liste, tous les messages sont classés comme **<Erreur> (5)**.

Le type de message peut ensuite être modifié via la liste déroulante correspondante. La liste déroulante **(6)** contient les options suivantes :

- Informations
- Avertissement
- Erreur

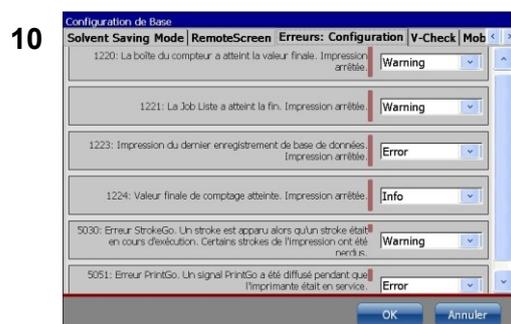
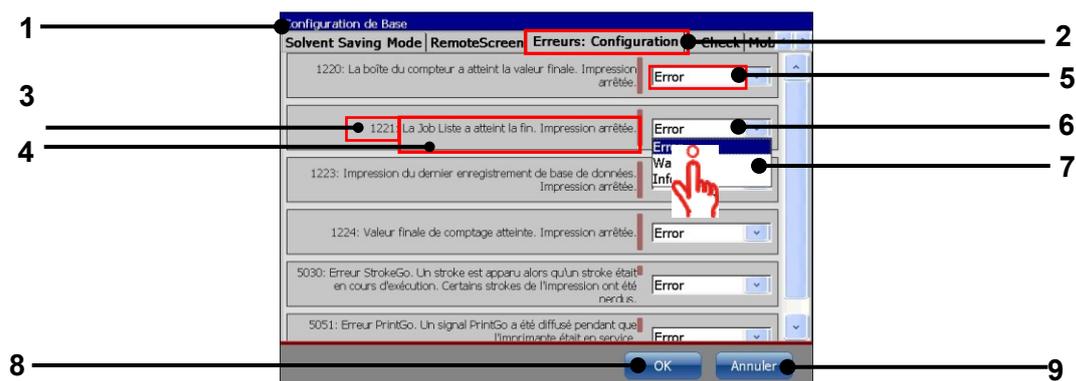
Une option peut être sélectionnée d'un clic sur l'entrée de liste **(7)**.

Toutes les modifications doivent être sélectionnées d'un clic sur le bouton **<OK> (8)**.

Toutes les modifications peuvent être rejetées d'un clic sur le bouton **<Annuler> (9)**.

L'exemple **(10)** indique l'interaction existant entre la configuration des erreurs et la configuration des entrées et sorties numériques.

Illustration 59 Erreurs : configuration



Exemple : Configuration de l'onglet **<Erreurs : configuration>**



Exemple : Configuration de l'onglet **<Sorties>** de la boîte de dialogue **<Configuration I/O>**

Exemple de message d'erreur

10 Message d'erreur

Erreur 1223

Impression du dernier enregistrement de base de données. Impression arrêtée.

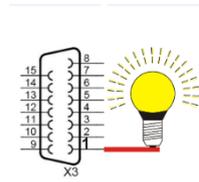
Configuration du <Erreurs : configuration>



Configuration du <sortie numérique>



Interface X3



Exemple de message d'erreur : lorsque la dernière entrée d'une base de données a été imprimée, le message d'erreur portant le code **1223** est émis et la sortie numérique **X3.1** est activée.

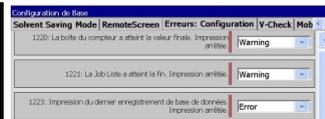
Exemple d'alerte

10 Message d'alerte

Alerte 1221

La Job Liste a atteint la fin. Impression arrêtée.

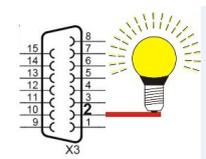
Configuration du <Erreurs : configuration>



Configuration du <sortie numérique>



Interface X3



Exemple d'alerte : à la fin d'une joblist, l'alerte portant le code 1221 est émise. La sortie numérique **X3.2** est activée.

1 – Boîte de dialogue <Configuration de base>

2 – Onglet <Erreurs : configuration>

3 – Code du message

4 – Contenu du message

5 – Configuration par défaut <Erreur>

6 – Liste déroulante Options

7 – Sélectionner une option

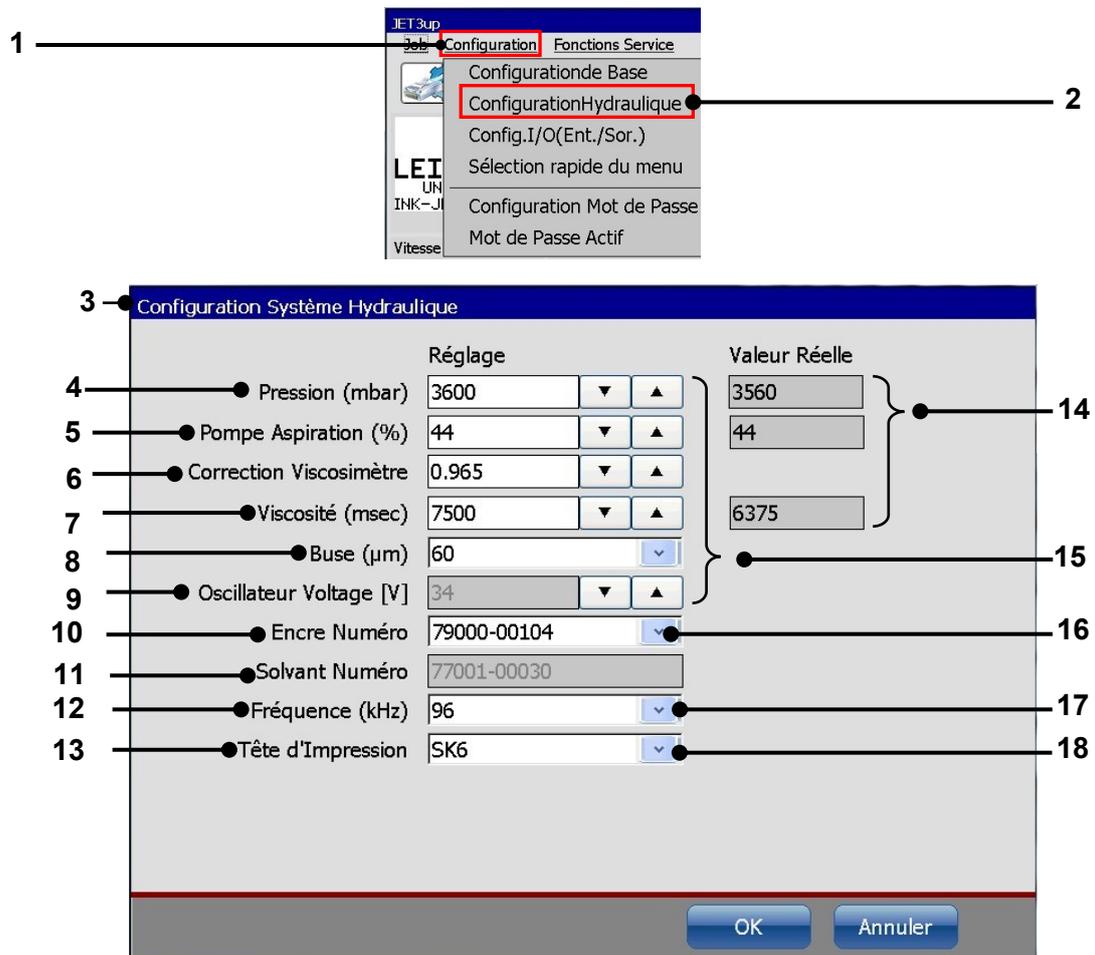
8 – Bouton <OK>

9 – Bouton <Annuler>

10 – Exemples

7.3.2 Configuration système hydraulique

Illustration 60 Configuration système hydraulique



1 – Menu déroulant <Configuration>

2 – Option
<Configuration système hydraulique>

3 – Boîte de dialogue
<Configuration système hydraulique>

4 – Champ de saisie <Pression [mbar]>

5 – Champ de saisie
<Pompe aspiration [%]>

6 – Champ de saisie
<Correction Viscosimètre>

7 – Champ de saisie <Viscosité [msec]>

8 – Champ de saisie <Buse [µ]> taille

9 – Champ de saisie <Tension de
l'oscillateur [V]>

10 – Champ de saisie <Encre n°>

11 – Champ de saisie <Solvant n°>

12 – Champ de saisie
<Fréquences [kHz]>

13 – Champ de saisie
<Tête de l'Impression>

14 – Affichage de la valeur actuelle

15 – Champs tournants (flèches) de
configuration

16 – Liste déroulante <Encre n°>

17 – Liste déroulante <Fréquences>

18 – Liste déroulante
<Tête de l'Impression >

**Avertissement**

La configuration du menu **<Configuration système hydraulique>** a une influence directe sur la fonctionnalité de l'imprimante !

Une configuration erronée ou inadaptée peut entraîner une défaillance de l'imprimante et/ou des dommages sur l'appareil !

Toutes les valeurs ont été configurées en usine pour une exploitation optimale. Seuls les techniciens de maintenance LEIBINGER ou des techniciens de maintenance formés par LEIBINGER sont autorisés à procéder à des modifications.

Description des fonctions**Pression (4)**

Il s'agit de la valeur configurée de la pression du système hydraulique en [mbar].

Pompe aspiration (5)

La pompe d'aspiration fonctionne à charge partielle. La valeur de la charge partielle est indiquée en pourcentage de la charge totale.

Correction Viscosimètre (6)

L'imprimante est équipée d'un viscosimètre calibré en usine. La **<Correction Viscosimètre>** est utilisée à des fins de calibration.

Viscosité (7)

C'est la valeur configurée de la viscosité de l'encre actuelle.

Buse (8)

La taille de la buse en [μm].

Tension de l'oscillateur (9)

C'est la valeur configurée de la tension de l'oscillateur. Cette valeur peut uniquement être configurée via un accès en mode Service spécial.

Encre n° (10)

Le numéro de l'encre actuelle.

Solvant n° (11)

Le numéro du solvant adapté à l'encre. Cette valeur est automatiquement configurée en fonction de l'encre utilisée.

Fréquence (12)

C'est la valeur configurée de la fréquence de l'oscillateur.

Affichage de la valeur actuelle (13)

La pression du système hydraulique, la consommation d'énergie de la pompe d'aspiration et la viscosité sont mesurées et affichées en continu.

Champs tournants (boutons fléchés) de configuration (14)

Toutes les valeurs réglées peuvent être modifiées à l'aide des champs tournants (boutons fléchés) ou les champs de saisie correspondants.

Liste déroulante <Encre n°> (15)

Cette liste déroulante répertorie les encres disponibles.

Liste déroulante <Fréquences> (16)

Cette liste déroulante répertorie les fréquences disponibles.

7.3.3 Config. I/O (ent./sor.)

L'option **<Configuration I/O>** (2) ouvre la boîte de dialogue « Configuration I/O » (3). Cette boîte de dialogue répertorie l'affectation des fonctions ou affichages d'état aux entrées et sorties numériques.

6 entrées et 8 sorties sont disponibles.

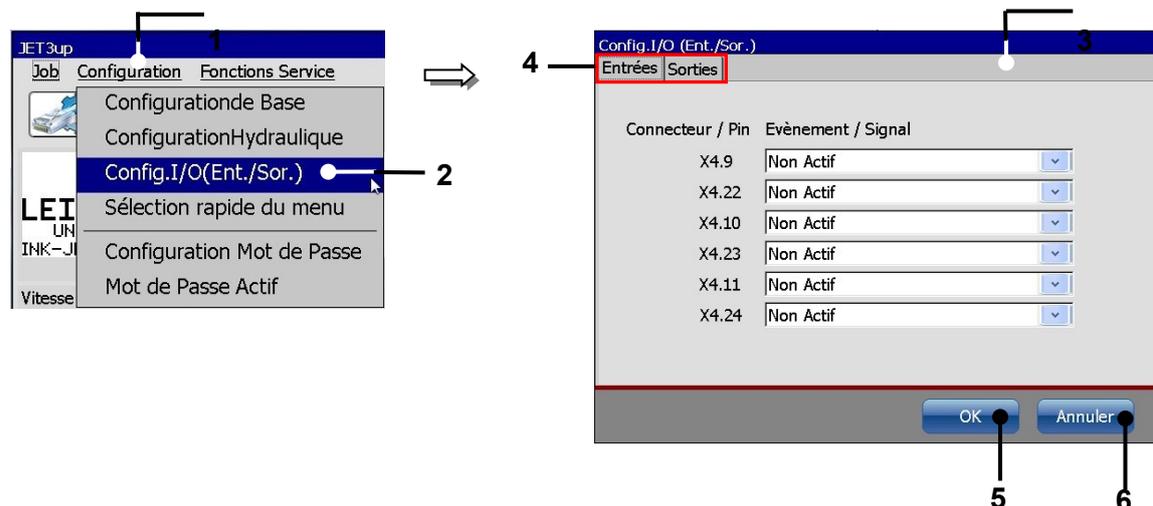
La sélection de l'onglet correspondant se fait d'un clic sur son titre (4).

Remarque : la procédure correspond à la procédure standard Windows™.

Le bouton **<OK>** (5) permet d'enregistrer les modifications et de fermer la boîte de dialogue.

Le bouton **<Annuler>** (6) permet de rejeter les modifications et de fermer la boîte de dialogue.

Illustration 61 Boîte de dialogue Configuration I/O



1 – Menu déroulant <Configuration>

2 – Option <Configuration I/O>

3 – Boîte de dialogue <Configuration I/O>

4 – Onglets

5 – Bouton <OK>

6 – Bouton <Annuler>

7.3.3.1 Entrées numériques

L'onglet <Entrées> permet d'affecter les fonctions aux entrées disponibles.

Par ex. : Entrée 1 : X4.9 (n° de broche 9 de l'interface X4) doit être affectée à la fonction « Remise à zéro du compteur ».

Procédure :

Sélectionner l'onglet <Entrées> (2).

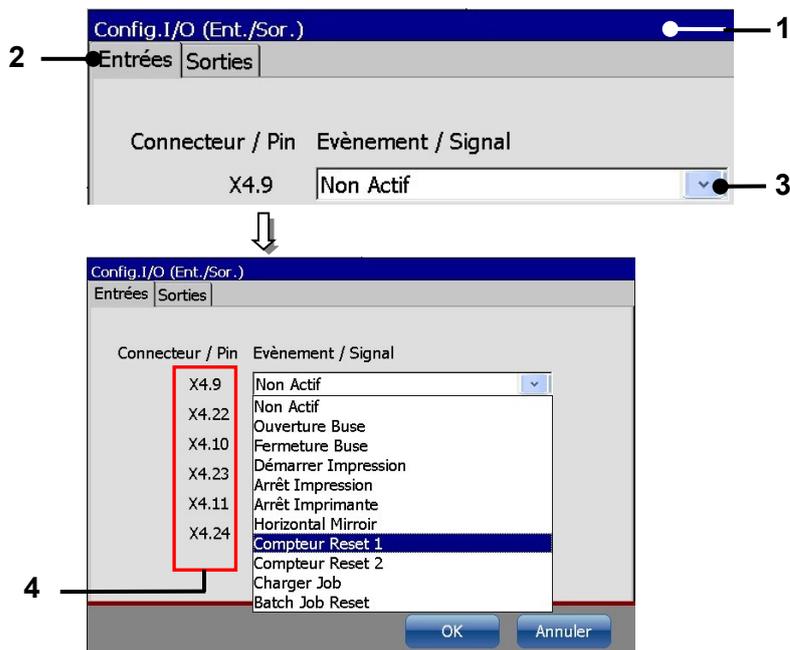
Cliquer sur la flèche de la liste déroulante de l'entrée X4.9 (3) pour ouvrir une liste des fonctions disponibles et sélectionner la fonction souhaitée.

INFORMATIONS



Pour plus de détails sur les entrées numériques, consulter le chapitre **5.5.4 Interface X4 – Entrées numériques**.

Illustration 62 Affecter des fonctions aux entrées numériques



1 – Boîte de dialogue <Configuration I/O>
2 – Onglet <Entrées>

3 – Liste déroulante <X4.9>
4 – Affectation broche/fiche

7.3.3.2 Sorties numériques

L'onglet <Sorties> permet d'affecter les états et messages de l'imprimante aux sorties disponibles.



Attention

Les sorties 1-3 sont prédéfinies !

Sortie 1 (X3.1) = Erreur

Sortie 2 (X3.2) = Avertissement

Sortie 3 (X3.3) = Impression en cours

Par ex. : Le message « Valeur de fin Compt Produits » doit être affecté à la sortie X3.9 (broche n° 9 de l'interface X3).

Procédure :

Sélectionner l'onglet <Sorties> (2).

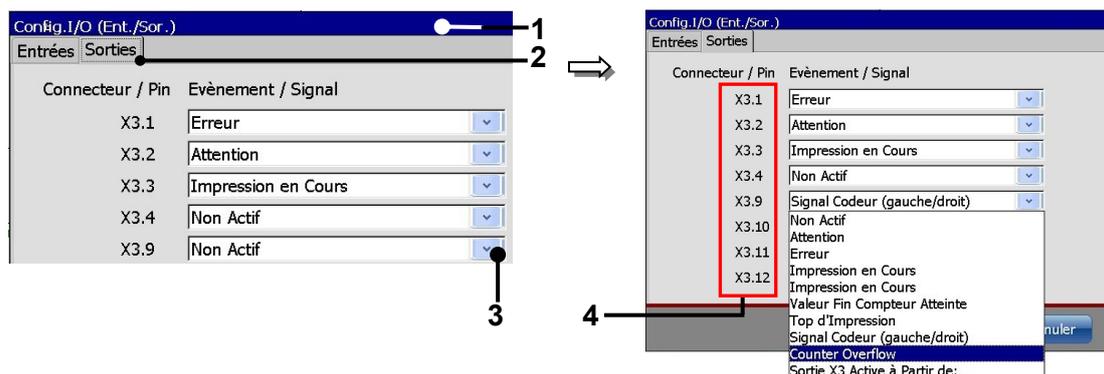
Cliquer sur la flèche de la liste déroulante de la sortie X3.9 (3) pour ouvrir une liste des fonctions disponibles et sélectionner la fonction souhaitée.



INFORMATIONS

Pour plus de détails, consulter le chapitre **5.5.5 Interface X3 – Sorties**.

Illustration 63 Affecter les états et messages de l'imprimante aux sorties numériques



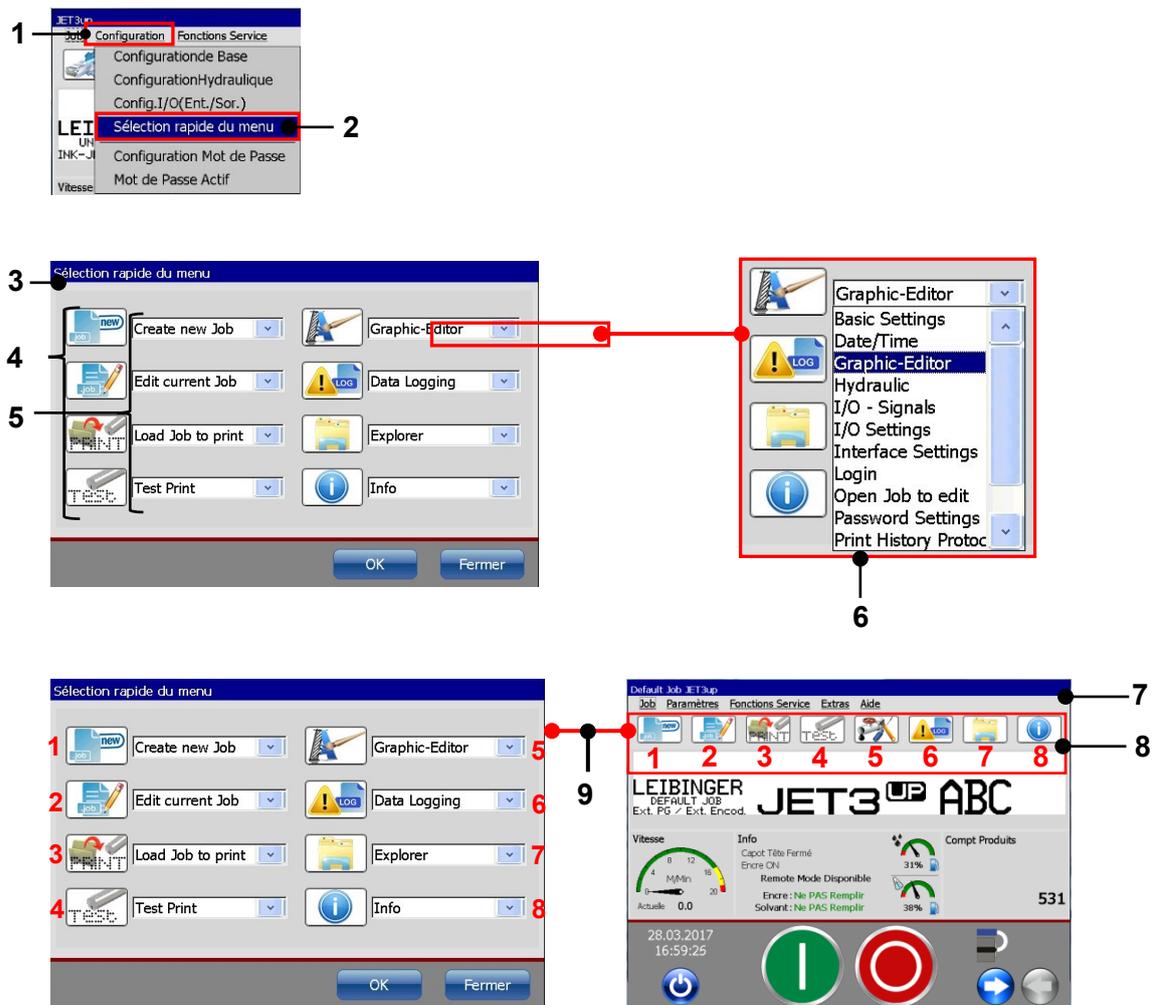
1 – Boîte de dialogue <Configuration I/O>
2 – Onglet <Sorties>

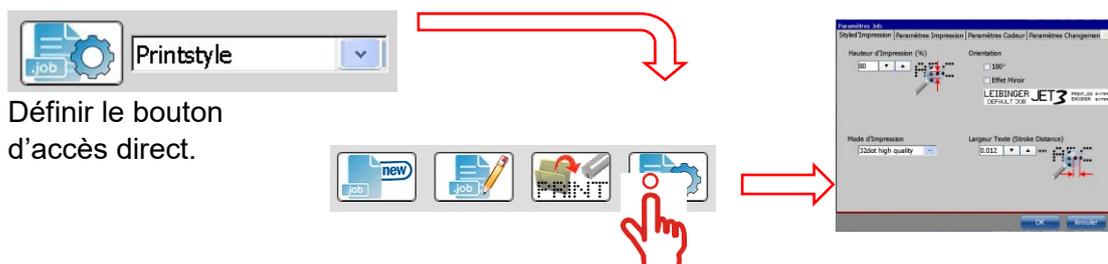
3 – Liste déroulante <X3.9>
4 – Affectation fiche/broche

7.3.4 Sélection rapide du menu

La fenêtre principale de l'imprimante compte 8 boutons permettant un accès direct à certaines fonctions. Ces accès directs peuvent être configurés dans la boîte de dialogue **<Sélection rapide du menu>**. La position et la fonction de chaque bouton peut être configurée.

Illustration 64 Sélection rapide du menu



Exemple 9

Bouton direct défini dans la fenêtre principale.

Un clic sur ce bouton permet de lancer la fonction affectée.

- | | |
|--|--|
| 1 – Menu déroulant <Configuration> | 6 – Liste déroulante des fonctions |
| 2 – Option <Sélection rapide du menu> | 7 – Fenêtre principale de l'imprimante |
| 3 – Boîte de dialogue <Sélection rapide du menu> | 8 – Boutons directs de la fenêtre principale |
| 4 – Symbole de la fonction sélectionnée | 9 – Affectations : Fonctions → Boutons directs |
| 5 – Champs de saisie des boutons directs | |

Exemple**Exercice**

Un bouton direct de la fenêtre principale doit être configuré pour l'ouverture de la boîte de dialogue **<Style d'impression>**.

Procédure

Voir Illustration 64 et l'exemple de Illustration 64.

1. Dans un premier temps, la position du bouton est définie dans la boîte de dialogue **<Sélection rapide du menu>**.
2. La position du bouton est définie comme indiqué en **Illustration 64 (point 9)**.
3. La boîte de dialogue **<Style d'impression>** est sélectionnée dans la liste déroulante.
4. La configuration est confirmée d'un clic sur le bouton **<OK>** et la boîte de dialogue **<Style d'impression>** se ferme.
5. Le bouton direct est ensuite mis à disposition dans la fenêtre principale de l'imprimante.

Informations

Lors de la mise en service, tous les boutons directs sont déjà affectés à une fonction définie. 8 boutons sont disponibles en permanence. Il est impossible de supprimer des boutons ou d'en annuler la fonction. Il est uniquement possible de modifier la fonction affectée à un bouton direct.

7.3.5 Configuration mot de passe et droits d'utilisateur

La LEIBINGER JET3up offre une protection par mot de passe sur la base des droits d'utilisateur. Cela devrait permettre d'éviter les erreurs de manipulation et les accès non autorisés. Il est possible de définir des droits d'accès divers pour jusqu'à 5 utilisateurs.

7.3.5.1 Boîte de dialogue Configuration mot de passe

La boîte de dialogue **<Configuration mot de passe> (3)** s'ouvre d'un clic sur l'option **<Configuration mot de passe> (2)**.

Les paramètres suivants sont disponibles :

- sélection d'utilisateur
- définition des droits d'accès
- définition des mots de passe

Aux différents onglets, des fonctions peuvent être activées ou désactivées pour l'utilisateur sélectionné, par la sélection ou la désélection des cases à cocher correspondantes **(8)**.

Vous pouvez passer d'un onglet à l'autre d'un clic sur leur titre **(7)**.

Remarque : La procédure correspond à la procédure standard Windows™.

Vous pouvez sélectionner l'un des 5 types d'utilisateurs dans la liste déroulante **<Utilisateurs> (4)**. La configuration réalisée est uniquement valide pour l'utilisateur sélectionné.

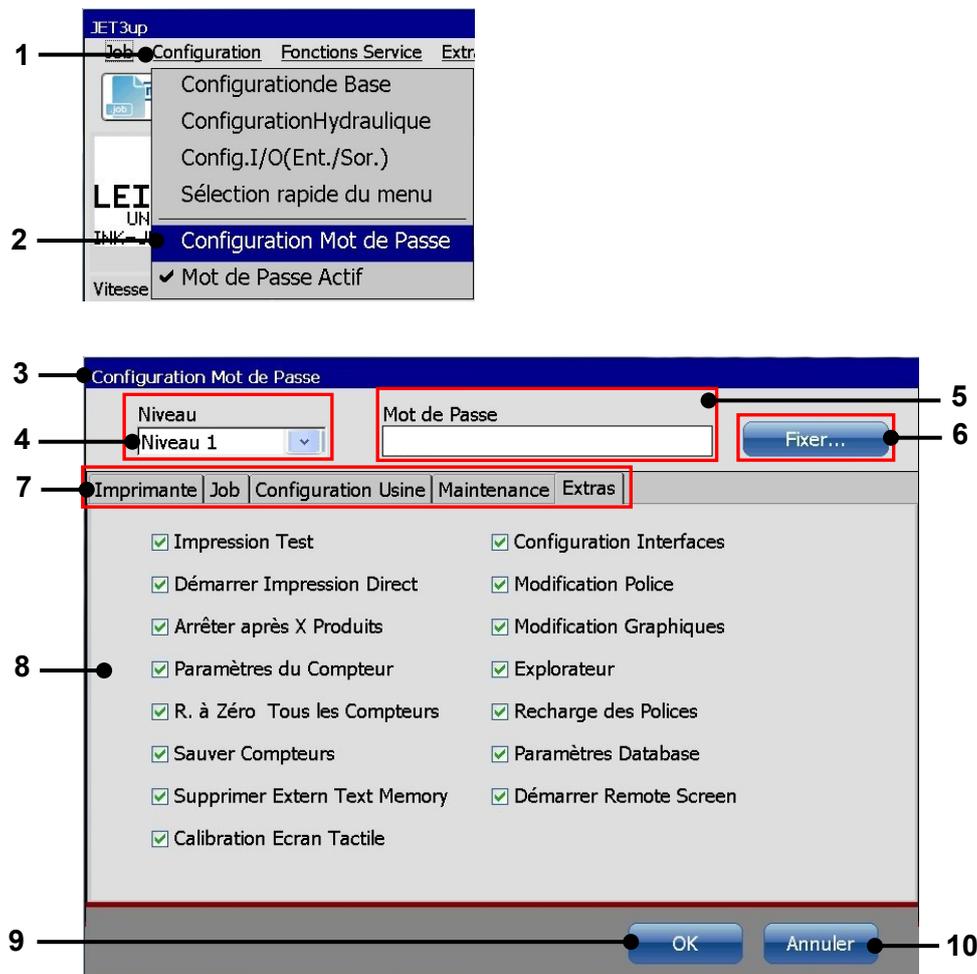
Le mot de passe de l'utilisateur sélectionné est défini dans le champ de saisie **<Mot de passe> (5)**. Le champ de saisie **<Mot de passe>** indique également un mot de passe en clair prédéfini pour l'utilisateur connecté. Pour modifier le mot de passe actuel, il suffit de l'écraser.

Le bouton **<Appliquer> (6)** permet d'appliquer le mot de passe saisi.

Le bouton **<OK> (9)** permet d'enregistrer la configuration et de fermer la boîte de dialogue.

Le bouton **<Annuler> (10)** permet de rejeter toutes les modifications et de fermer la boîte de dialogue.

Illustration 65 Boîte de dialogue Configuration mot de passe



- | | |
|--|---|
| 1 – Liste déroulante <Configuration> | 6 – Bouton <Appliquer> |
| 2 – Option <Configuration mot de passe> | 7 – Barre d'onglets |
| 3 – Boîte de dialogue <Configuration mot de passe> | 8 – Configuration – les options dépendent de l'onglet sélectionné |
| 4 – Liste déroulante <Utilisateurs> | 9 – Bouton <OK> |
| 5 – Champ de saisie <Mot de passe> | 10 – Bouton <Annuler> |

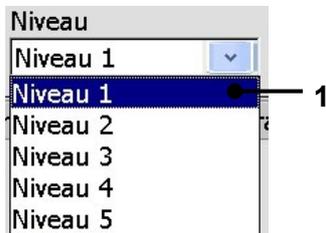
Procédure :

- Cliquez sur l'option de menu <Configuration> (1), puis sélectionnez l'option <Configuration mot de passe> (2).
- La boîte de dialogue <Configuration mot de passe> (3) s'ouvre.

7.3.5.1.1 Sélection d'un utilisateur

La liste déroulante **<Utilisateurs> (1)** permet de sélectionner un utilisateur.

Illustration 66 Sélection d'un utilisateur



1 – Liste déroulante **<Utilisateurs>**

7.3.5.1.2 Définir un mot de passe

Le mot de passe de l'utilisateur sélectionné peut être défini dans le champ de saisie **<Mot de passe> (1)**. Un mot de passe actif s'affiche dans le champ de saisie et peut être écrasé.

Procédure :

Exemple : le mot de passe « Leibinger » doit être défini pour l'utilisateur 1.

- Cliquez sur le champ de saisie **<Mot de passe> (1)**. Un clavier **(3)** s'affiche pour la saisie.



INFORMATIONS

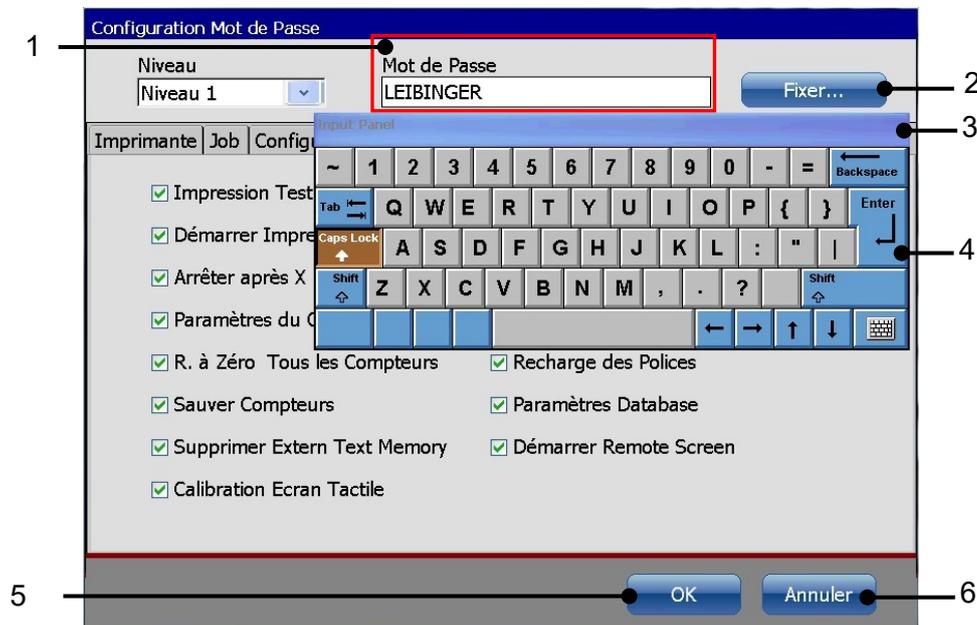
Pour plus d'informations sur l'utilisation du clavier, consulter le chapitre **6.4.2. Clavier**

- Le mot de passe souhaité « Leibinger » peut alors être saisi. La saisie apparaît alors dans le champ **<Mot de passe> (1)**. La saisie s'achève d'un clic sur le bouton **<Entrée> (4)**.
- La saisie est appliquée d'un clic sur le bouton **<Appliquer> (2)**.



Attention

Pour appliquer la configuration dans la boîte de dialogue, la fenêtre doit être fermée d'un clic sur le bouton **<OK> (5)** !
Pour rejeter toutes les modifications, la boîte de dialogue doit être fermée d'un clic sur le bouton **<Annuler> (6)**.

Illustration 67 Définir un mot de passe

1 – Champ de saisie <Mot de passe>

2 – Bouton <Appliquer>

3 – Clavier

4 – Bouton <Saisie>

5 – Bouton <OK>

6 – Bouton <Annuler>

7.3.5.1.3 Définition des droits d'utilisateur

Les différents onglets de cette boîte de dialogue permettent l'activation ou le verrouillage de fonctions pour l'utilisateur sélectionné. Une fonction activée est affichée par l'activation (✓) de la case à cocher correspondante.

Il est ainsi possible de définir des droits d'accès spécifiques pour 5 types d'utilisateurs différents, chaque utilisateur disposant de son propre mot de passe.

Remarque :

lorsqu'une fonction est verrouillée pour un utilisateur, soit le bouton correspondant est grisé, soit une alerte s'affiche.

7.3.5.2 Mot de passe oublié

L'oubli du mot de passe correspondant au droit d'accès le plus élevé (superviseur) requiert des mesures spéciales. Dans ce cas, le distributeur LEIBINGER responsable doit être contacté.



| Attention | |
|---|--|
| <p>L'option <Mot de passe actif> de gestion des mots de passe, définie à l'onglet <Configuration usine> des droits d'utilisateur, doit être utilisée avec la plus grande prudence :</p> | |
| | |
| <p>Cette option doit au minimum être affectée à 1 utilisateur. Lorsque vous tentez de désactiver l'option pour tous les utilisateurs, une alerte est émise et l'action n'aboutit pas.</p> | |
| | |

7.3.6 Protection par mot de passe et invite de mot de passe

Lorsque la protection par mot de passe est activée, une invite de mot de passe s'affiche à chaque démarrage de l'imprimante.

L'option **<Login>** est également activée dans le menu déroulant **<Extras>** et est désormais ouverte à la sélection. Lorsque la protection par mot de passe est désactivée, l'option est grisée.

Cette option permet à un utilisateur de se connecter pendant l'exploitation, par ex. pour l'activation de fonctions non accessibles à l'utilisateur actuel.

Elle ne joue aucun rôle en termes de fonctionnalité lorsqu'un utilisateur est connecté au moment de l'arrêt de l'imprimante. L'imprimante démarre toujours sans qu'un utilisateur soit connecté. Au démarrage, une invite de mot de passe s'affiche.

La fonction mot de passe est activée lorsque la case de l'option **<Mot de passe activé>** est cochée . Par ailleurs, l'utilisateur actuel ou le dernier utilisateur déconnecté est affiché dans la barre de titre de la fenêtre principale.



Attention

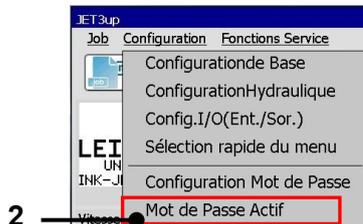
**Il ne faut pas oublier de se déconnecter après avoir procédé à la configuration de l'imprimante !
C'est là le seul moyen de garantir la protection de l'imprimante contre tout accès non autorisé.**

Illustration 68 Alertes et affichages relatifs à la fonction de mot de passe

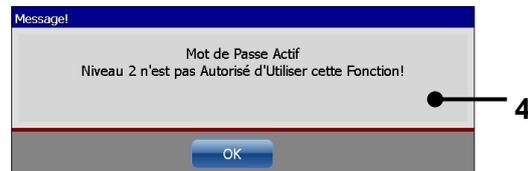
L'utilisateur actuel / le dernier utilisateur déconnecté, est affiché dans la barre de titre :



La case **<Mot de passe actif>** est activée :



Alerte en cas d'accès non autorisé :



1 – Barre de titre avec invite de mot de passe

2 – Activation de la fonction Mot de passe

3 – Alerte <Login obligatoire>

4 – Alerte <Accès non autorisé>



Informations

En l'absence de saisie d'un mot de passe correct au démarrage de l'imprimante, en réponse à l'invite de mot de passe, seule la fonction **<Login>** est disponible dans le menu déroulant **<Extras>**.

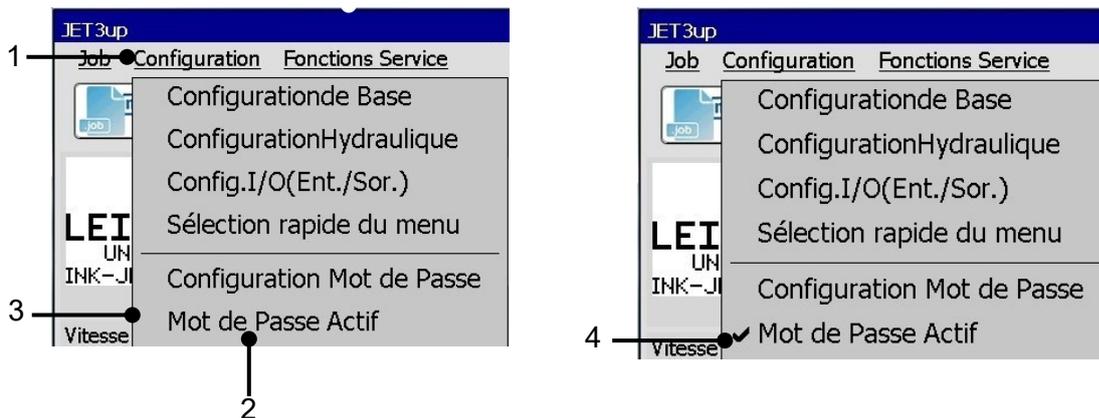
Lorsqu'aucun utilisateur n'est connecté, toute tentative d'exécution d'une fonction se solde par une alerte correspondante. Il en est de même lorsqu'un utilisateur connecté essaie d'utiliser des fonctions pour lesquelles il ne possède pas d'autorisation.

7.3.7 Activation du mot de passe

Pour activer ou désactiver cette fonction, procédez comme suit :

Selon le statut d'activation actuel, un clic sur l'option **<Activer le mot de passe>** (2) dans le menu déroulant **<Configuration>** (1) permet d'activer ou de désactiver la fonction de mot de passe.

Illustration 69 Activer / désactiver la fonction de mot de passe



1 – Menu déroulant <Configuration>

2 – Option
<Invite de mot de passe active>

3 – Option <Invite de mot de passe>
désactivée

4 – Option
<Invite de mot de passe activée>



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur les thèmes Login/Logout et la mise en marche de l'appareil, consulter les chapitres suivants :

6.5.3.2 Mise en marche avec invite de mot de passe

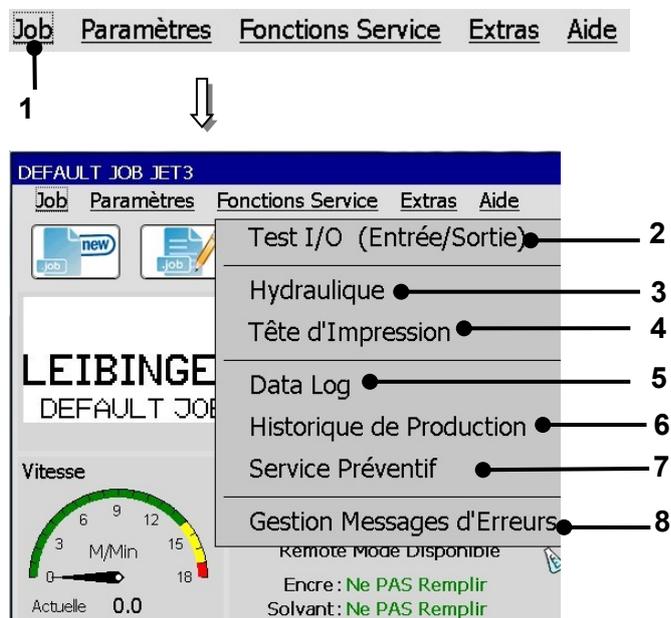
7.5.3 Connexion (login)

7.4 Fonctions Service

Le bouton **<Fonctions Service>** disponible dans la barre de menus principale permet d'afficher le sous-menu « Fonctions Service ». Les options suivantes sont disponibles :

- test I/O (entrée/sortie)
- système hydraulique
- tête d'impression
- data log
- intervalle de maintenance
- gestion messages d'erreurs
- contrôle à distance

Illustration 70 Menu Fonctions Service

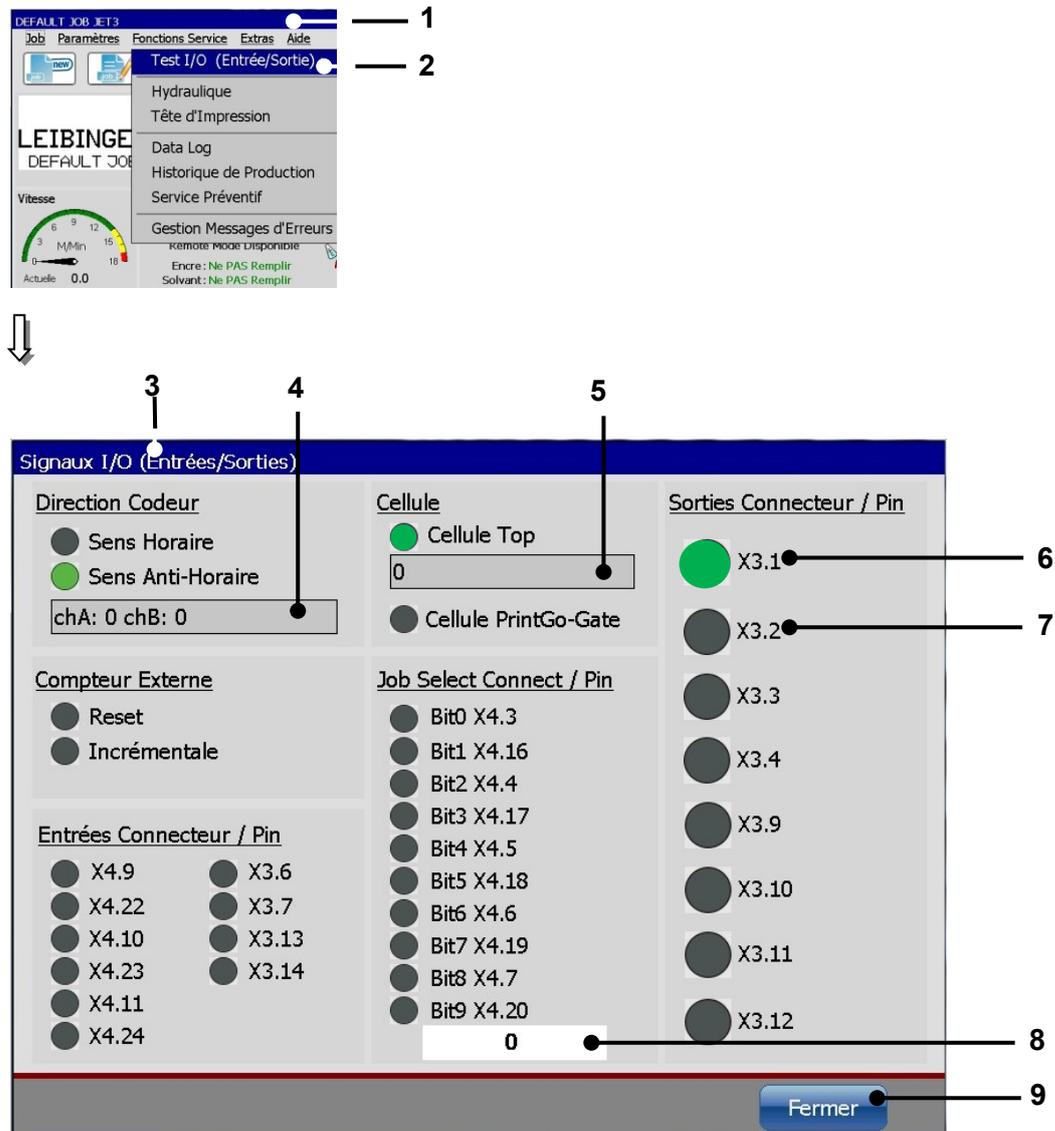


- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 – Bouton <Fonctions Service> | 5 – Option <Data Log> |
| 2 – Option <Test I/O (Entrée/Sortie)> | 6 – Option <Intervalle de maintenance> |
| 3 – Option <Hydraulique> | 7 – Option <Gestion messages d'erreurs> |
| 4 – Option <Tête d'impression> | 8 – Option <Contrôle à distance> |

7.4.1 Test I/O (entrée/sortie)

L'option **<Test I/O (Entrée/Sortie)>** (2) permet d'ouvrir la boîte de dialogue « Signaux I/O (Entrées/Sorties) » (3). Ce menu indique l'état des entrées et sorties de l'appareil.

Illustration 71 Test I/O (entrée/sortie)



- | | |
|---|---|
| 1 – Menu déroulant <Fonctions Service> | 6 – Affichage d'état <I/O actif> |
| 2 – Option <Test I/O (Entrée/Sortie)> | 7 – Affichage d'état <I/O inactif> |
| 3 – Boîte de dialogue <Signaux I/O (Entrées/Sorties)> | 8 – Valeur décimale de l'adresse Sélection de job actuelle |
| 4 – Affichage d'état <Entrées/sorties actives/inactives> | 9 – Bouton <Fermer> |
| 5 – Compteur de signaux <Top d'impression> | |
- Le bouton **<Fermer> (9)** permet de fermer le menu.

Ce menu permet d'exécuter un test temporaire des entrées et sorties de la LEIBINGER JET3up sans aucun outil supplémentaire lors de la recherche d'erreurs/du diagnostic.

Si des signaux sont appliqués aux entrées, l'état des signaux est indiqué dans le menu. Toutefois, lors de l'application des signaux, les fonctions affectées aux entrées ne sont pas exécutées !

Les entrées/sorties actives sont représentées par un affichage d'état vert.

À la fermeture du menu, toutes les configurations réalisées sont rejetées, c'est-à-dire que si des sorties ont été définies (activées), elles sont à nouveau désactivées.

7.4.2 Fonctions hydrauliques / tête d'impression et spéciales



OPÉRATIONS D'ENTRETIEN ET FONCTIONS SPÉCIALES

Ces travaux ne doivent être effectués que par du personnel formé ou par des techniciens de maintenance Leibinger !

La boîte de dialogue « Test hydraulique / tête d'impression » **(5)** s'ouvre d'une pression sur le bouton direct (icône) **<Service> (1)** ou via les options **<Tête d'impression> (3)** ou **<Hydraulique> (4)**.

Ce menu permet de contrôler les composants hydrauliques, d'activer, de désactiver et de configurer les fonctions de la tête d'impression, mais aussi d'exécuter des fonctions spéciales. Toutes les modifications sont temporaires : elles ne s'appliquent que tant que le menu est ouvert.

Pour sélectionner un onglet **(8)**, cliquer sur le titre correspondant.

Remarque : la procédure correspond à la procédure standard Windows™.

Le bouton **<Arrêt d'urgence> (6)** permet d'arrêter immédiatement la JET3up, sans exécution d'autres actions (telles que la fermeture de la buse).

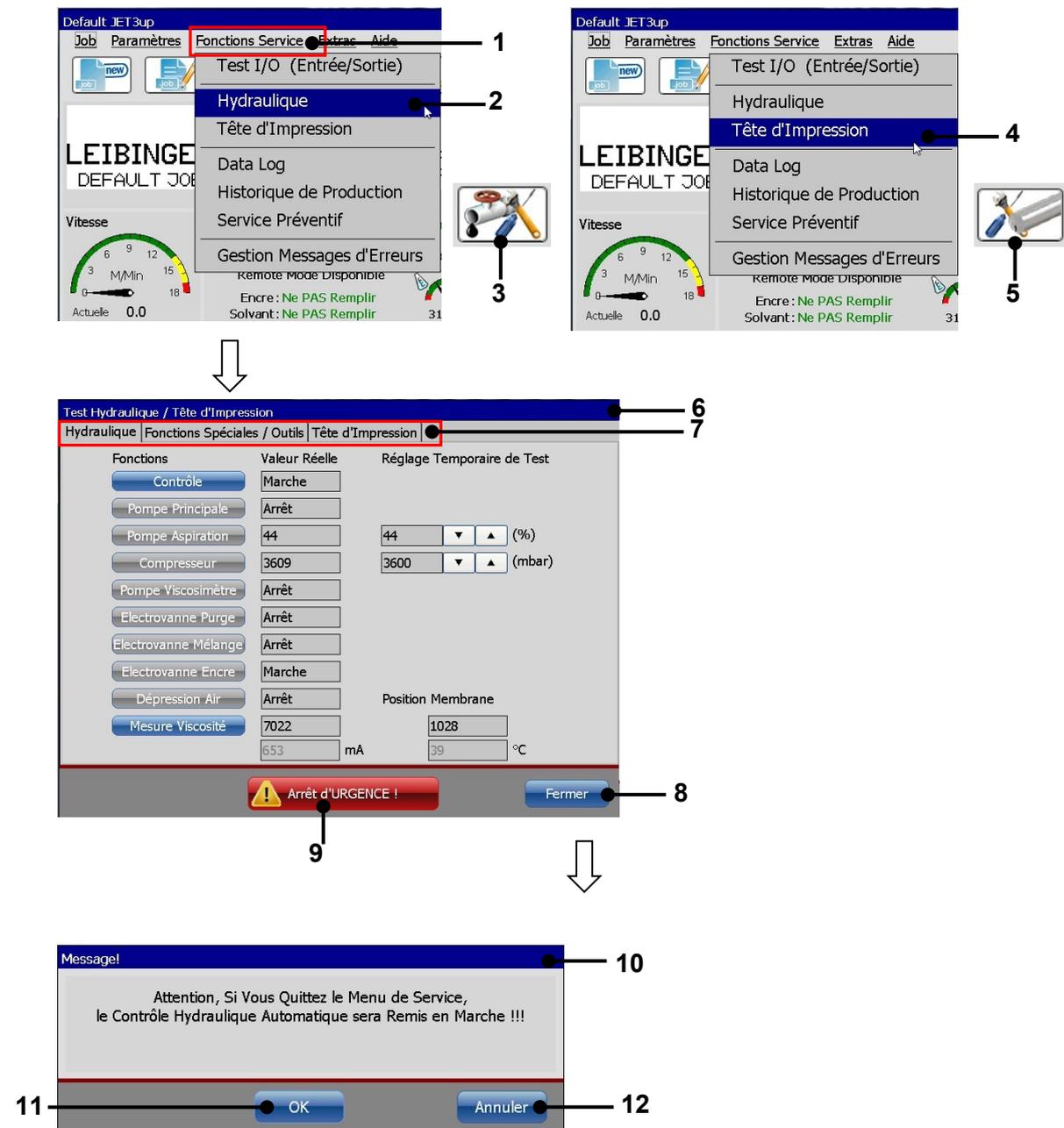
Le bouton **<Fermer> (7)** permet de fermer le menu.



INFORMATIONS

À la fermeture du menu, toutes les modifications sont annulées et l'état de fonctionnement normal/entièrement automatique est réinitialisé !
En cas de fermeture du menu, un message correspondant **(10)** apparaît, invitant à confirmer ou annuler l'opération.

Illustration 72 Test Hydraulique / Tête d'impression



1 – Menu déroulant <Fonctions Service>

2 – Option <Hydraulique>

3 – Accès rapide <Hydraulique>

4 – Option <Tête d'impression>

5 – Accès rapide <Tête d'impression>

6 – Boîte de dialogue <Test Hydraulique/Tête d'impression>

7 – Barre d'onglets

8 – Bouton <Fermer>

9 – Bouton <Arrêt rapide>

10 – Invite de sécurité

11 – Bouton <OK>

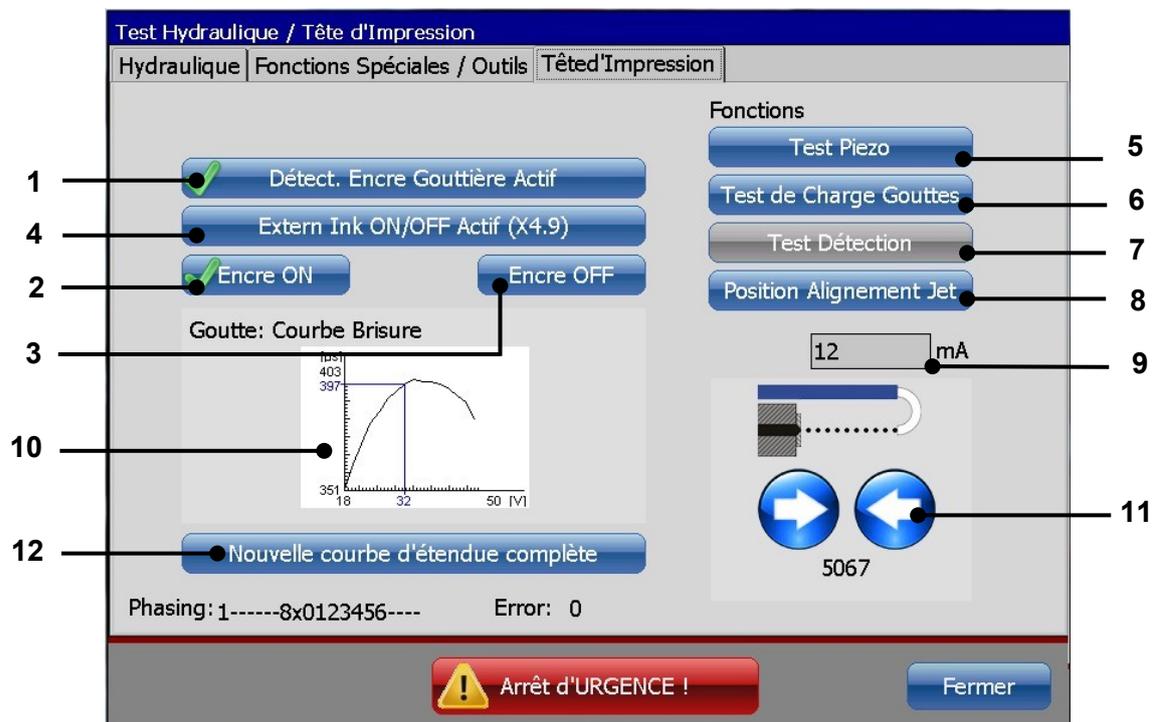
12 – Bouton <Annuler>

7.4.3 Fonctions de la tête d'impression

Les fonctions suivantes sont disponibles à l'onglet **<Tête d'impression>** :

- | | | | | | |
|---|-----------------------------|---|------------------------|---|-------------------------|
| ■ | contrôle du jet actif | ■ | test piezo | ■ | position alignement jet |
| ■ | encre externe on/off active | ■ | test de charge gouttes | | |
| ■ | encre ON/encre OFF | ■ | test détection | | |

Illustration 73 Onglet Tête d'impression



- | | |
|---|---|
| 1 – Bouton <Contrôle du jet> | 7 – Bouton <Test détection> |
| 2 – Bouton <Encre ON> | 8 – Bouton <Position alignement jet> |
| 3 – Bouton <Encre OFF> | 9 – Consommation électrique pendant l'ouverture/la fermeture de la buse |
| 4 – Bouton <Encre externe on/off act.> | 10 – Affichage <Goutte : courbe brisure> |
| 5 – Bouton <Test piezo> | 11 – Ouverture/fermeture progressive de la buse |
| 6 – Bouton <Test de charge gouttes> | 12 – Bouton <Nouvelle courbe d'étendue complète> |

7.4.3.1 Contrôle du jet

Le contrôle du jet d'encre assure une sécurité de fonctionnement optimale grâce au contrôle supplémentaire du débit de ré-aspiration. Entièrement automatique, le contrôle arrête le jet d'encre dès l'interruption du refoulement. L'obturation de buse est automatiquement fermée afin d'empêcher de manière fiable toute contamination de la tête.

Le bouton **<Contrôle du jet actif> (1)** permet d'activer ou de désactiver le contrôle du jet.

L'activation de contrôle du jet est indiquée d'un  sur le bouton.

7.4.3.2 Encre ON/OFF

Les deux boutons **<Encre ON> (2)** et **<Encre OFF> (3)** permettent d'activer et de désactiver le transport de l'encre.

Le statut du transport de l'encre est indiqué d'un  sur le bouton correspondant.

Cette fonction peut aussi être déclenchée à distance via un contact électrique (voir les informations du chapitre suivant).

7.4.3.3 Encre externe on/off

Lors d'opérations de nettoyage sur la tête d'impression, il peut s'avérer utile (par ex. en cas d'ombilic long) de pouvoir activer et désactiver le transport de l'encre de façon externe. Pour la commande, la JET3up a besoin d'impulsions.

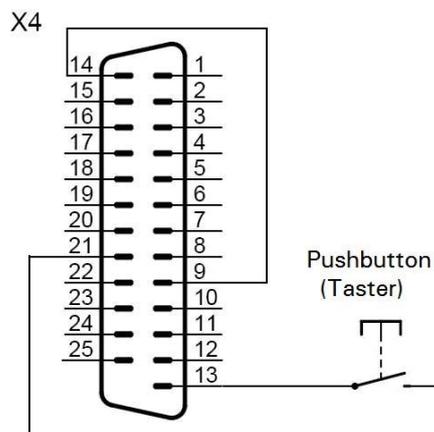
Cela peut être obtenu au moyen d'un pont entre les broches 9 et 14 et d'un contact de commutation (bouton) au niveau des broches 21 et 13 de l'interface I/O **X4**.

Exemple :

Première impulsion = le transport de l'encre est désactivé

Deuxième impulsion = le transport de l'encre est réactivé

Schéma de câblage/affectation des broches :



Le signal appliqué au niveau de l'interface est uniquement exploité par la JET3up lorsque la fonction **<Encre externe ON/OFF actif> (4)** est activée.

Lorsque la fonction est activée, le symbole  est affiché sur le bouton.

7.4.3.4 Test piezo et test de charge gouttes



INFORMATIONS

Pour de plus amples informations, contacter le service après-vente LEIBINGER ou votre distributeur.

7.4.3.5 Position alignement jet



DANGER

Tension électrique dangereuse dans la tête d'impression !

Les travaux sous tension doivent uniquement être effectués par du personnel autorisé ou par des techniciens de maintenance Leibinger !



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de blessures !

- Inflammable ! Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de la tête d'impression !
- De l'encre sort de la tête d'impression ouverte. Des projections d'encre dans les yeux peuvent causer la cécité. Une protection des yeux est nécessaire !
- En cas de contact, le contenu provoque des irritations cutanées. Équipement de protection individuelle requis !

Cette fonction apporte une aide en cas de correction requise de la position du jet.



INFORMATIONS

Pour de plus amples informations, contacter le service après-vente LEIBINGER ou votre distributeur.

7.4.4 Fonctions spéciales et outils

Les fonctions suivantes sont disponibles à l'onglet **<Fonctions Spéciales/Outils>** :

- | | |
|--------------------------|---|
| ■ remise à zéro pression | ■ mix encre seule |
| ■ purge continue | ■ mix solvant seul |
| ■ vider encre | ■ calculer retard |
| ■ vider solvant | ■ dernier nbre gouttes |
| ■ process remplissage | ■ ignorer messages d'erreurs et alertes |

7.4.4.1 Purge continue



Attention

La fonction de purge continue ne peut être activée que dans les conditions suivantes de l'appareil :

- le transport de l'encre est actif
- la buse est fermée
- le capot de la tête a été retiré.

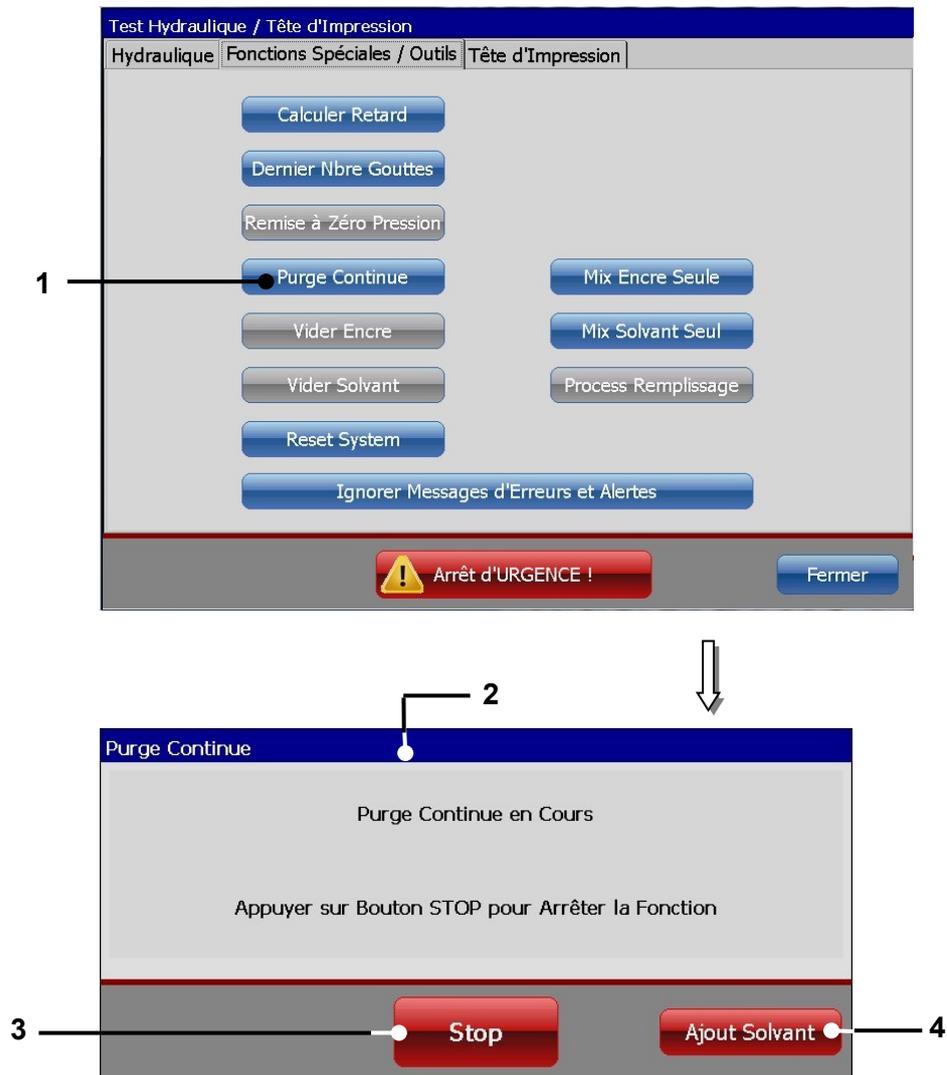
Le bouton **<Purge continue> (1)** permet de démarrer la purge continue de l'appareil. Pendant l'opération, le message « **Purge continue** » **(2)** s'affiche. La purge peut être interrompue à tout moment via le bouton **<Stop> (3)**. Pendant cette opération, chaque minute, la pompe du viscosimètre est également activée pendant 3 s afin de garantir son rinçage.

Le bouton **<Solvant> (4)** permet l'alimentation en solvant. Cette fonction est spécialement prévue pour les opérations de remplissage, par ex. pour purger la conduite de solvant ou abaisser plus rapidement la viscosité de l'encre.



ATTENTION

L'ajout de solvant peut entraîner une trop forte dilution de l'encre ! Cette fonction doit donc uniquement être exécutée par du personnel spécialisé.

Illustration 74 **Purge continue**

1 – Bouton <Purge continue>
2 – Message <Purge continue>

3 – Bouton <Stop>
4 – Bouton <Solvant>

7.4.4.2 Mix encre seule/Mix solvant seul

Les deux boutons <Mix encre seule> (1) et <Mix solvant seul> (2) permettent d'ajouter uniquement de l'encre ou uniquement du solvant dans le circuit hydraulique. Ces fonctions permettent de réduire ou d'augmenter rapidement la viscosité de l'encre. L'exécution de l'ajout du fluide sélectionné est indiquée par un message correspondant (3).

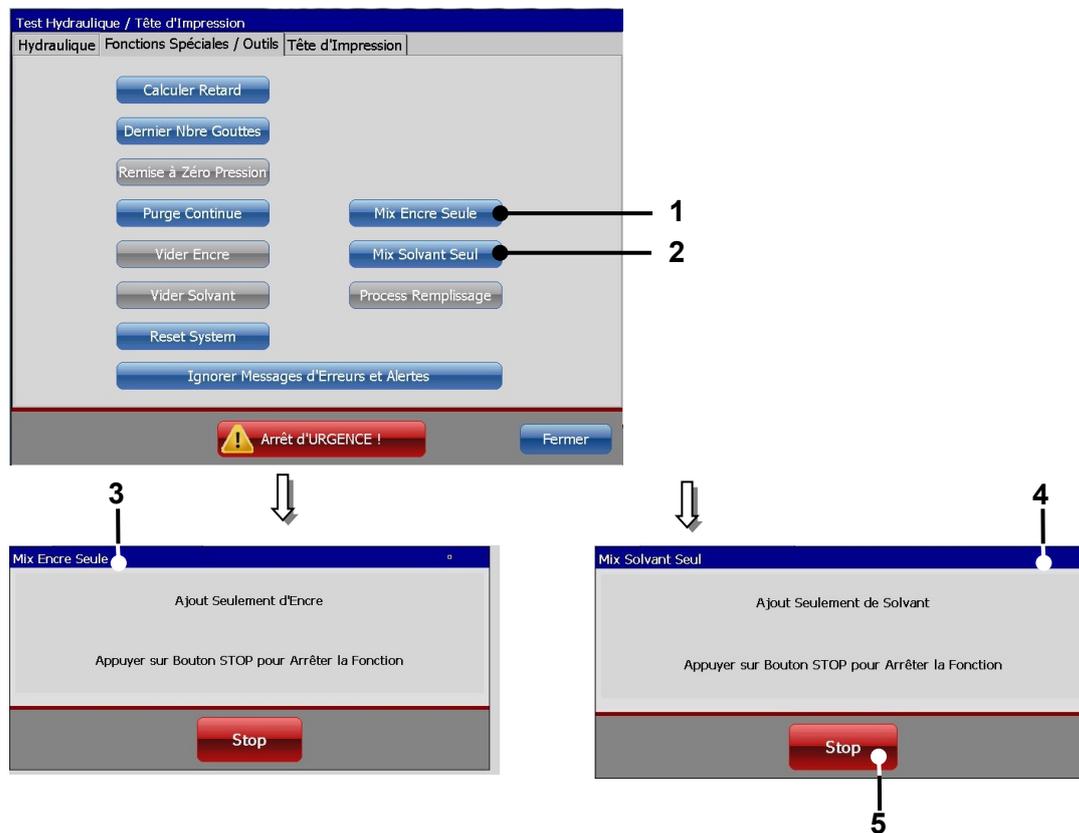
Le bouton <Stop> (4) permet d'arrêter l'opération en cours.



ATTENTION

L'ajout de solvant ou d'encre peut entraîner une trop forte dilution ou un épaissement démesuré de l'encre ! Ces fonctions doivent donc uniquement être exécutées par du personnel spécialisé.

Illustration 75 Alimentation en encre/solvant



- 1 – Bouton <Mix encre seule>
- 2 – Bouton <Mix solvant seul>
- 3 – Message
<Alimenter en encre seule>

- 4 – Message <Alimenter en solvant seul>
- 5 – Bouton <Stop>

7.4.4.3 Ignorer messages d'erreurs et alertes

Cette fonction permet de bloquer les messages d'erreur et alertes de l'appareil par ex. lors de la mise en service, lors du remplissage ou lors d'opérations de maintenance.

Le bouton **<Ignorer messages d'erreurs et alertes>** permet d'activer ou de désactiver cette fonction.

Lorsque la fonction est activée, le symbole  est affiché sur le bouton.

7.4.5 Data Log

Tous les événements et messages des dernières 72 heures sont enregistrés dans le fichier journal par intervalles d'une minute. L'historique ainsi obtenu permet de reproduire le déroulement pour identifier les causes.

7.4.5.1 Data Log - Boîte de dialogue

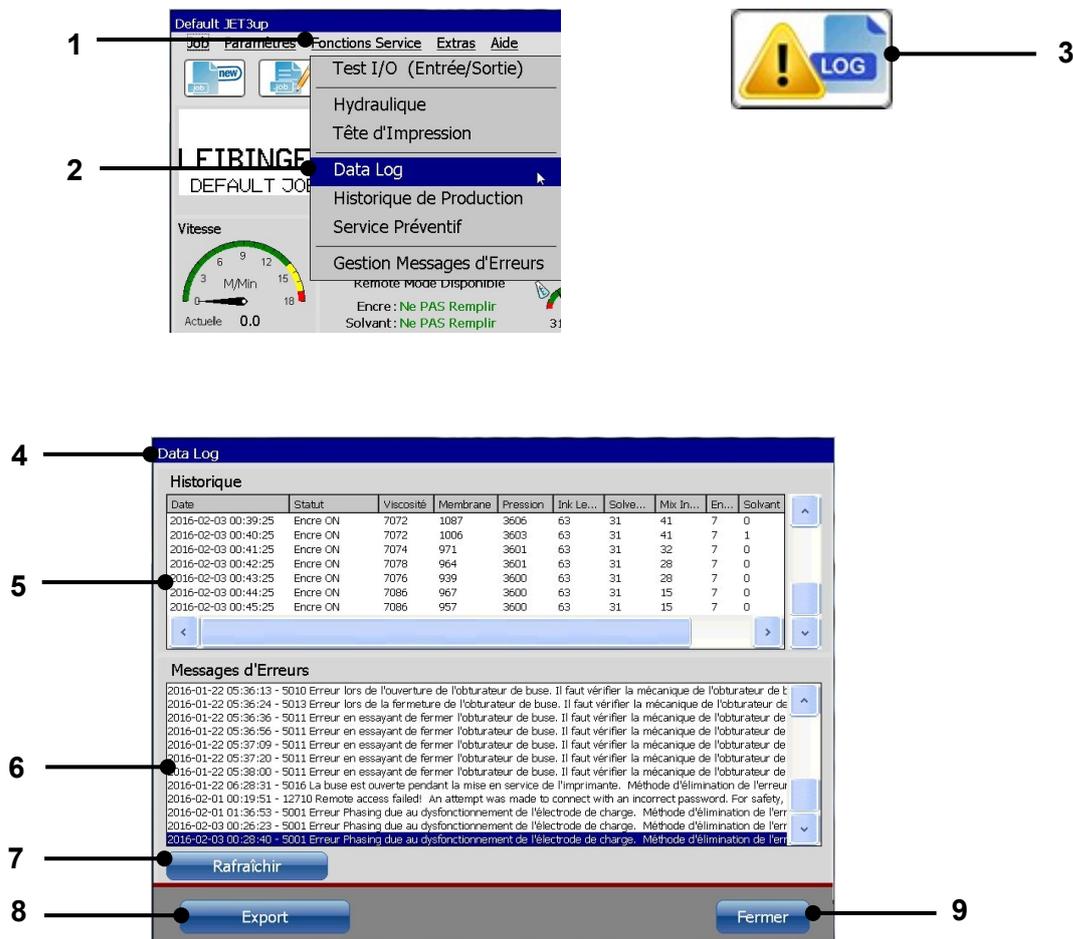
La boîte de dialogue **<Data Log>** (4) peut être ouverte via l'option **<Data Log>** (2) du menu déroulant **<Fonctions Service>** (1) ou le bouton direct (3) correspondant.

Un clic sur le bouton **<Rafraîchir>** (4) permet d'actualiser les données affichées.

Le bouton **<Export>** permet, au choix, d'enregistrer les données sur un disque de stockage en réseau ou une clé USB. Des détails de l'exportation de données sont indiqués au chapitre suivant.

Le bouton **<Fermer>** permet de fermer la boîte de dialogue.

Illustration 76 Data Log – Boîte de dialogue



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 – Menu déroulant <Fonctions Service> | 6 – Protocole <Messages d'erreur> |
| 2 – Option <Data Log> | 7 – Bouton <Rafraîchir> |
| 3 – Bouton direct <Data Log> | 8 – Bouton <Export> |
| 4 – Boîte de dialogue <Data Log> | 9 – Bouton <Fermer> |
| 5 – Fichier journal <Paramètres Historique> | |

7.4.5.2 Export de données enregistrées

Les informations affichées peuvent être exportées vers un disque de stockage en réseau externe ou une clé USB.



Important

Pour enregistrer les données sur un disque de stockage en réseau externe, l'ID réseau doit être configuré. Pour plus de détails, consulter le chapitre **7.3.1.7. ID réseau**

Un port pour clé USB est placé à l'arrière de l'imprimante. Pour plus de détails, consulter le chapitre **5.5. Interfaces**



Important

Le fichier d'informations système actuel est automatiquement enregistré. Pour plus de détails sur le fichier d'informations système, consulter le chapitre **7.6.1. Boîte de dialogue <Informations>**

Procédure :

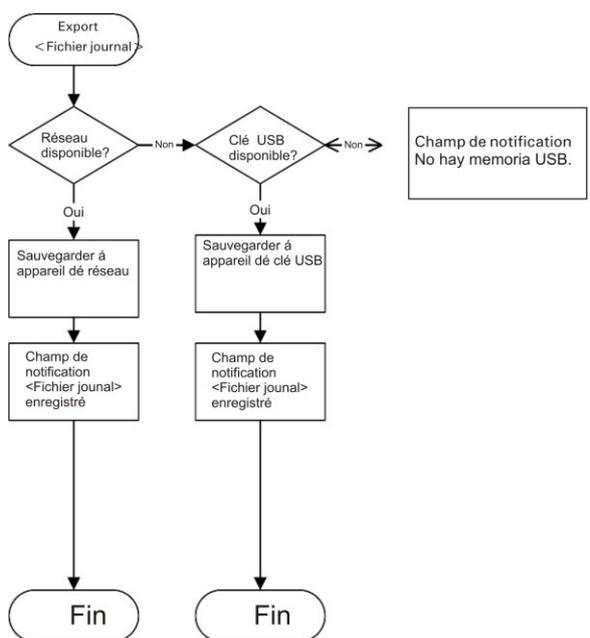
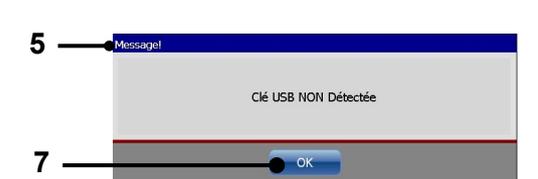
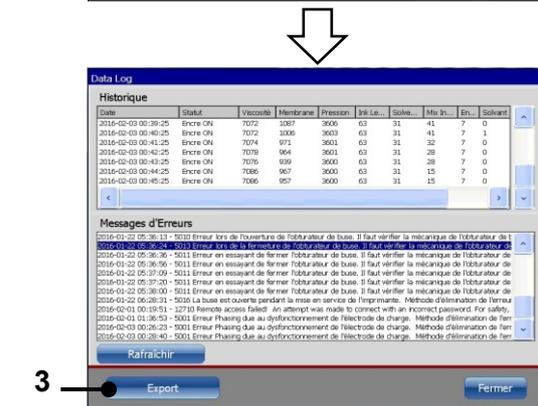
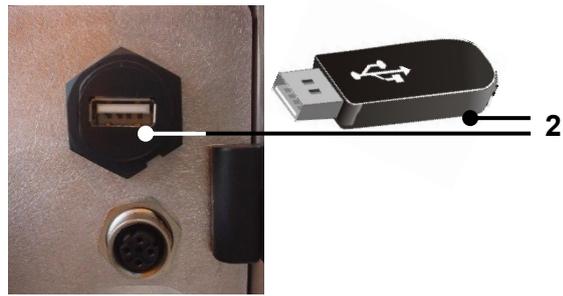
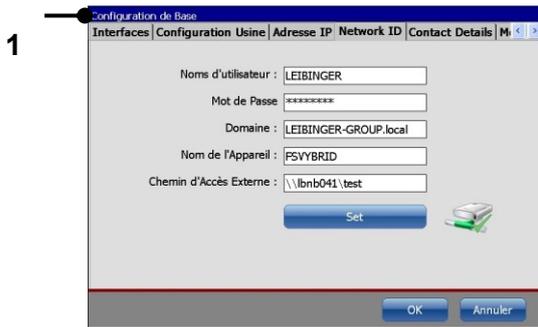
- Dans un premier temps, l'<ID réseau> de l'imprimante doit être configuré dans la <Configuration de base> (1).
et/ou
- Une clé USB est branchée sur le port USB de l'imprimante (2).
- Appuyez ensuite sur le bouton <Export> (3).
- Lorsqu'un ID réseau est configuré et que la connexion réseau est activée, un champ d'invite s'ouvre. Vous devez alors indiquer si vous souhaitez enregistrer les données sur un disque de stockage en réseau externe (4). Si vous le confirmez, les données sont enregistrées sur le disque de stockage en réseau. Lorsque l'invite n'est pas confirmée, un contrôle est effectué pour savoir si une clé USB est connectée. Dans le cas contraire, un message correspondant s'affiche (5). Si une clé USB est connectée, les données y sont enregistrées.
- Après l'enregistrement, un champ de notification s'ouvre pour confirmation (6).
- Ce message doit être confirmé d'une pression du bouton <OK> (7).
- Les fichiers sont enregistrés dans un dossier intitulé **JET3UP_Log**. Si ce dossier n'existe pas, il est créé par la fonction <Export>.



Informations

Le nombre d'entrées du fichier Data Log est limité. Le nombre maximum d'entrées est de 7 200. Les données sont enregistrées par intervalles de 1 minute. Le fichier Data Log de la mémoire d'impression couvre un max. de 3 jours. Il est recommandé d'exporter régulièrement les fichiers. **Aucune alerte n'est émise !** Le disque dur est une mémoire circulaire. Lorsque la mémoire est pleine, les entrées existantes sont écrasées, à commencer par la plus ancienne.

Illustration 77 Exporter le fichier Data Log



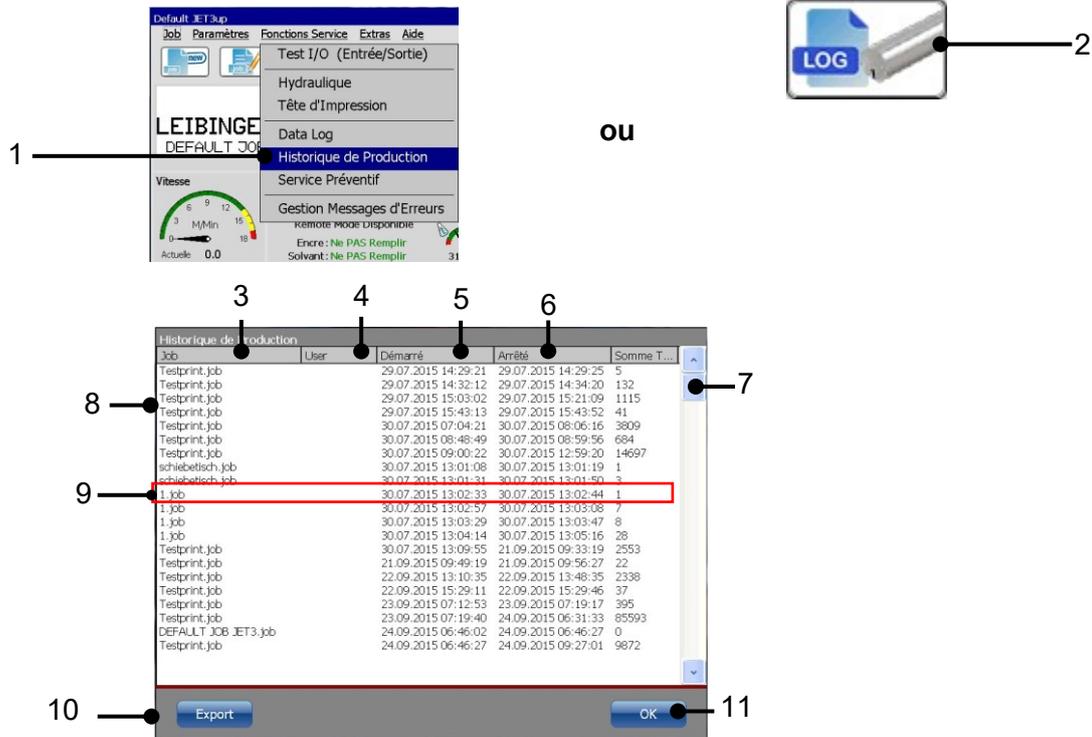
- 1 – Configuration <ID réseau>
- 2 – Port USB / clé USB
- 3 – Bouton <Export>
- 4 – Champ d'invite <Disque de stockage en réseau>

- 5 – Champ de notification brancher <Clé USB>
- 6 – Champ de notification <Fichier journal> enregistré
- 7 – Bouton <OK>

7.4.6 Historique de production

L'<Historique de production> répertorie tous les jobs d'impression effectués, accompagnés de leur heure de début et heure de fin, ainsi que du nombre total d'impressions par job.

Illustration 78 Historique de production



- 1 – Option <Historique de production>
- 2 – Bouton direct <Historique de production>
- 3 – Nom du job d'impression
- 4 – Marque temporelle : premier démarrage du job d'impression
- 5 – Marque temporelle : dernier arrêt du job d'impression
- 6 – Nombre total d'impressions du job sélectionné
- 7 – Barre de défilement verticale
- 8 – Liste des jobs imprimés
- 9 – Opération d'impression
- 10 – Bouton <Export>
- 11 – Bouton <OK>

Procédure :

- La boîte de dialogue **<Historique de production>** peut être ouverte via l'option **<Historique de production> (1)** du menu déroulant **<Fonctions Service>** ou le bouton direct **(2)** correspondant.
- L'**<Historique de production>** présente une liste des 1 000 dernières opérations d'impression effectuées **(8)**.
- Chaque entrée reprend le nom du job d'impression **(3)**, la date et l'heure du démarrage de l'impression **(4)**, ainsi que la date et l'heure de l'arrêt de l'impression **(5)**. La colonne **<Somme totale>** indique le nombre total d'impressions de l'opération correspondante **(6)**. La barre de défilement verticale **(7)** permet de faire défiler la liste.
- Une **<Opération d'impression> (9)** est définie par un signal **<Démarrer impression>** et un signal **<Stop impression>**.

7.4.6.1 Exporter l'historique de production

Les informations affichées peuvent être exportées vers une mémoire externe, telle qu'un disque de stockage en réseau ou une clé USB. Toutes les informations relatives à tous les jobs d'impression sont toujours exportées.

**Important**

Pour enregistrer les données sur un disque de stockage en réseau externe, l'ID réseau doit être configuré. Pour plus de détails, consulter le chapitre **7.3.1.7. ID réseau**

Un port pour clé USB est placé à l'arrière de l'imprimante. Pour plus de détails, consulter le chapitre **5.5 Interfaces**.

Procédure :

- Dans un premier temps, l'<ID réseau> de l'imprimante doit être configuré dans la <Configuration de base> (1).
et/ou
- Une clé USB est branchée sur le port USB de l'imprimante (2).
- Appuyez ensuite sur le bouton <Export> (3).
- Lorsqu'un ID réseau est configuré et que la connexion réseau est activée, un champ d'invite s'ouvre. Vous devez alors indiquer si vous souhaitez enregistrer les données sur un disque de stockage en réseau externe (4). Si vous le confirmez, les données sont enregistrées sur le disque de stockage en réseau. Lorsque l'invite n'est pas confirmée, un contrôle est effectué pour savoir si une clé USB est connectée. Dans le cas contraire, un message correspondant s'affiche (5). Si une clé USB est connectée, les données y sont enregistrées.
- Après l'enregistrement, un champ de notification s'ouvre pour confirmation (6).
- Ce message doit être confirmé d'une pression du bouton <OK> (7).

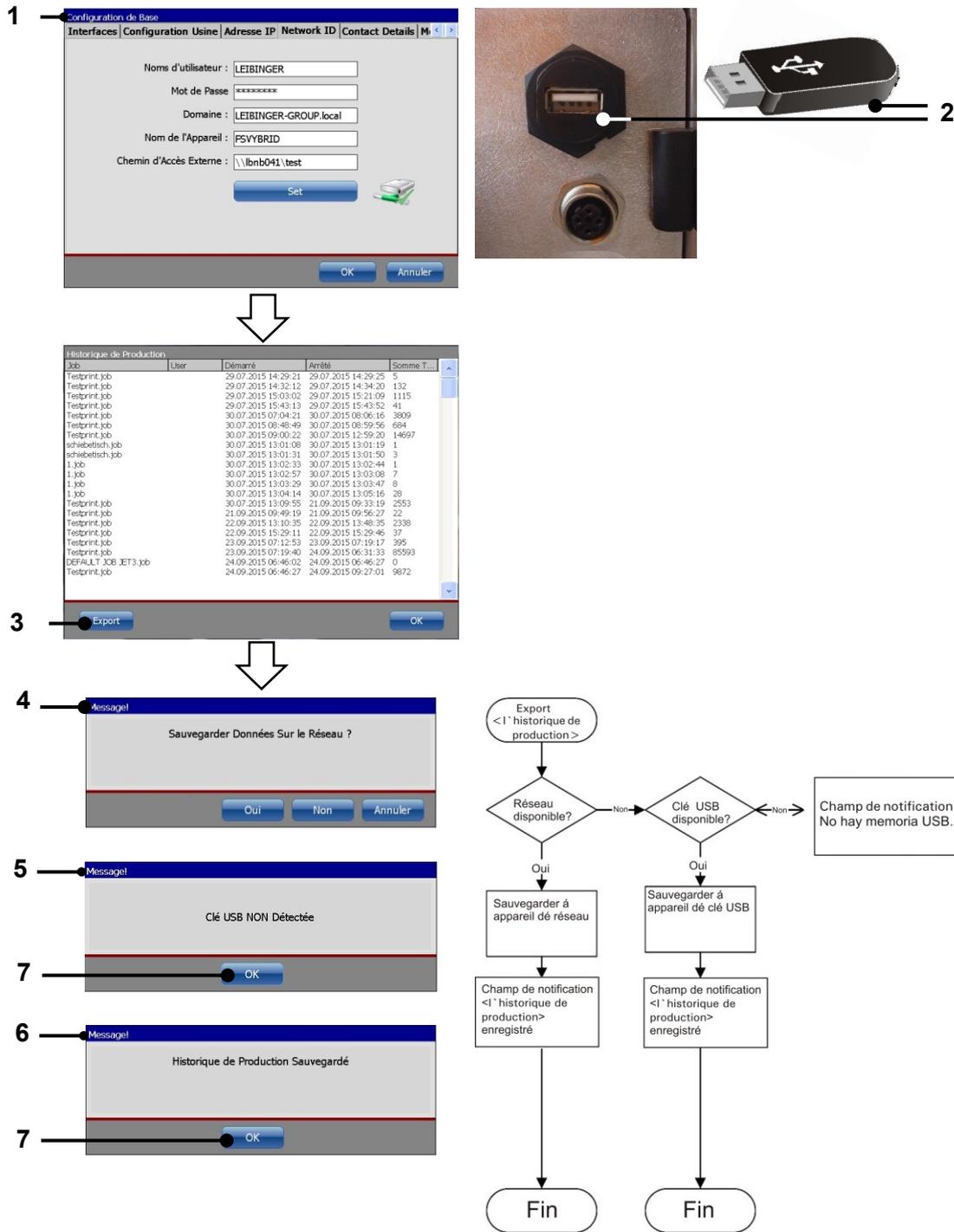
Les fichiers sont enregistrés dans un dossier intitulé **JET3UP_Log**. Si ce dossier n'existe pas, il est créé par la fonction <Export>.

**Informations**

Le nombre d'opérations d'impression enregistrées est limité. Le nombre maximum possible est de 1 000 entrées. Le disque dur est une mémoire circulaire. Lorsque le nombre maximum d'entrées est atteint, les entrées les plus anciennes sont écrasées. C'est pourquoi, il est recommandé d'exporter l'<Historique de production> régulièrement.

Une alerte peut être activée. Dans ce cas, un message est émis recommandant l'export de l'historique de production, avant l'écrasement des entrées les plus anciennes. Pour de plus amples informations sur la configuration des alertes, consulter le chapitre **7.3.1.5 Configuration usine**.

Illustration 79 Exporter l'historique de production



- 1 – Configuration <ID réseau>
- 2 – Port USB / clé USB
- 3 – Bouton <Export>
- 4 – Champ d'invite <Disque de stockage en réseau>

- 5 – Champ de notification brancher <Clé USB>
- 6 – Champ de notification <Fichier journal> enregistré
- 7 – Bouton <OK>

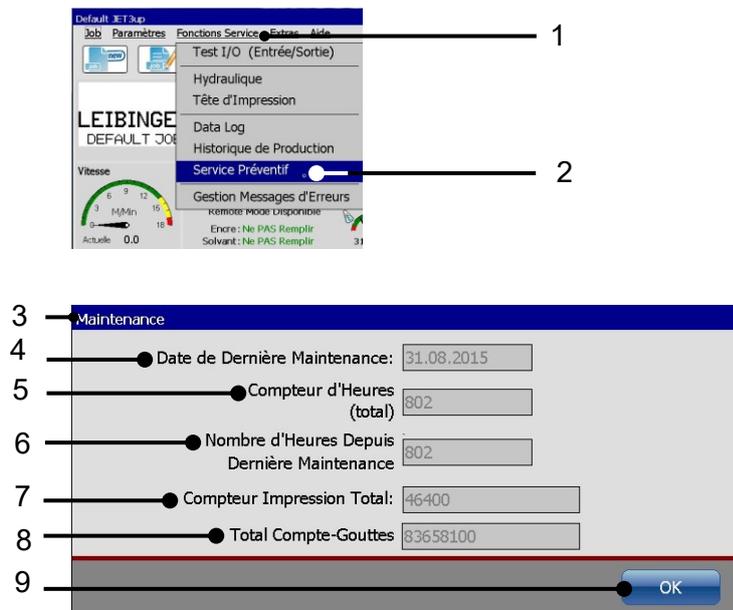
7.4.7 Intervalle de maintenance

L'option **<Intervalle de maintenance> (2)** ouvre la boîte de dialogue « Service » **(3)**. Cette boîte de dialogue comprend les paramètres suivants :

- la date des dernières opérations de maintenance **(4)**
- le nombre total d'heures de fonctionnement **(5)**
- le nombre total d'heures de fonctionnement depuis les dernières opérations de maintenance **(6)**
- le nombre total d'impressions **(7)**
- un compteur du nombre total de gouttes **(8)**. La précision du compte-gouttes est de +/- 100 gouttes.

Le bouton **<OK> (8)** permet de fermer la fenêtre.

Illustration 80 Boîte de dialogue Service



1 – Menu déroulant **<Fonctions Service>**

6 – **<Nombre d'heures depuis la dernière maintenance>**

2 – Option **<Intervalle de maintenance>**

7 – **<Compteur impression total>**

3 – Boîte de dialogue **<Service>**

8 – **<Total compte-gouttes>**

4 – **<Date de la dernière maintenance>**

9 – Bouton **<OK>**

5 – **<Compteur d'heures>**

7.4.8 Gestion messages d'erreurs

Prudence

La désactivation des messages d'erreur représente un risque pour la sécurité.

Les messages d'erreur peuvent uniquement être désactivés par du personnel de maintenance LEIBINGER ou du personnel spécialisé formé par LEIBINGER.

La désactivation des messages d'erreur est uniquement autorisée à des fins de maintenance.

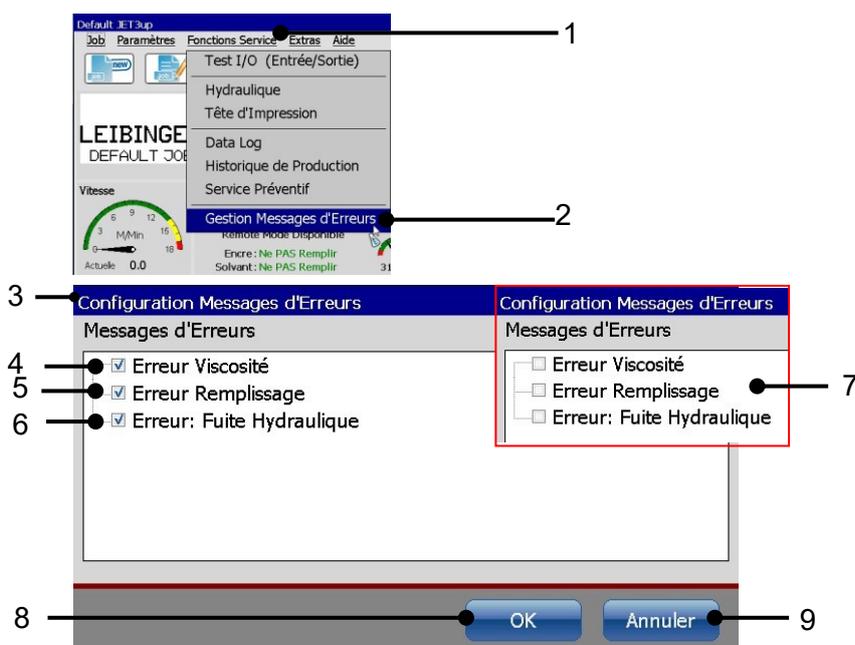
La fonction **<Gestion messages d'erreurs>** permet de désactiver certains messages d'erreur. **Cette fonction est exclusivement réservée à des fins de maintenance !**

L'option **<Gestion messages d'erreurs>** (2) ouvre la boîte de dialogue **<Configuration messages d'erreurs>** (3). Cette boîte de dialogue comprend les paramètres suivants :

- erreur viscosité (4)
- message recharge (5)
- erreur fuite hydraulique (6)

Le bouton **<OK>** (8) permet d'enregistrer toutes les modifications et de fermer la fenêtre. Le bouton **<Annuler>** (9) permet de rejeter toutes les modifications et de fermer la boîte de dialogue.

Illustration 81 Boîte de dialogue Configuration messages d'erreurs



- | | |
|---|--|
| 1 – Menu déroulant <Fonctions Service> | 5 – Option <Message recharge> |
| 2 – Option <Gestion messages d’erreurs> | 6 – Option <Erreur : fuite hydraulique> |
| 3 – Boîte de dialogue <Configuration messages d’erreurs> | 7 – Alertes désactivées |
| 4 – Option <Erreur viscosité> | 8 – Bouton <OK> |
| | 9 – Bouton <Annuler> |

Procédure

Les messages d’erreurs sont toujours activés par défaut. Cela est symbolisé par l’activation des cases à cocher correspondantes **(4-6)**.

Les cases à cocher peuvent être désactivées d’un clic **(7)**. Lorsque vous quittez la boîte de dialogue en cliquant sur le bouton **<OK> (7)**, la modification est enregistrée et le message d’alerte correspondant est désactivé. Cette fonction est exclusivement réservée à des fins de maintenance. Au terme des opérations de maintenance, les messages d’alerte **doivent** être réactivés.

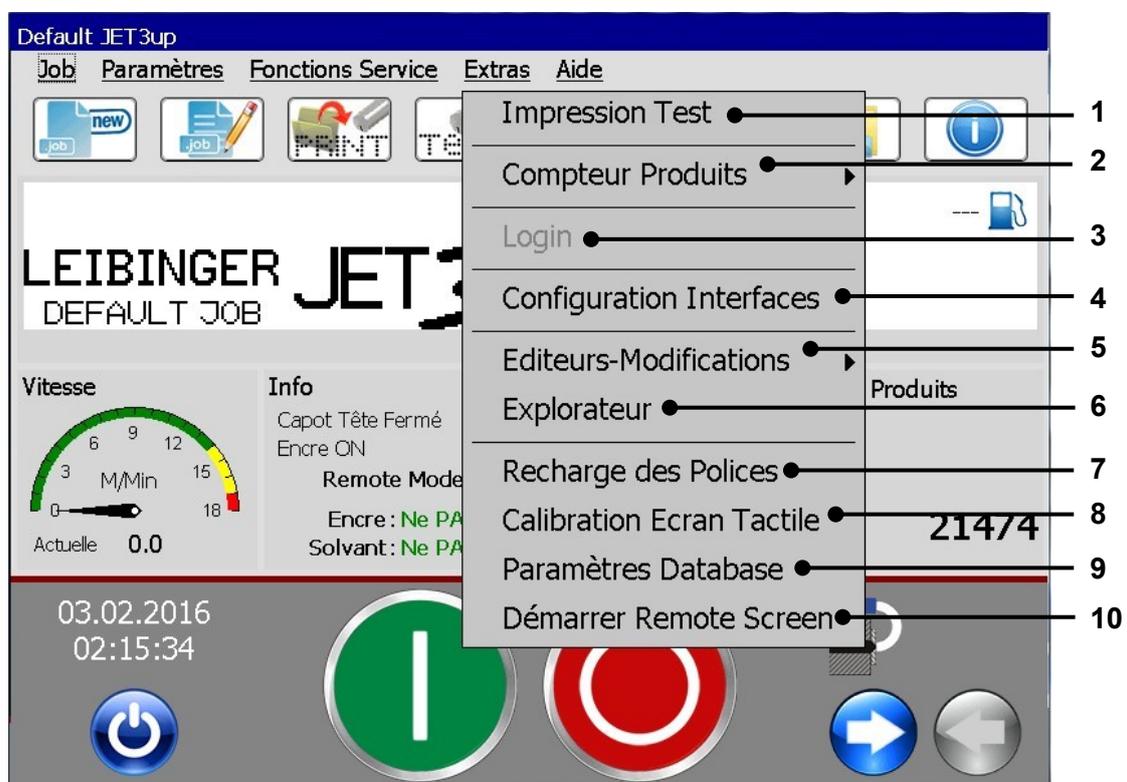
Les messages d’alerte sont automatiquement réactivés à chaque démarrage de l’imprimante !

7.5 Extras

Le menu déroulant **<Extras>** s'ouvre d'un clic sur l'option de menu **<Extras>** de la barre de menus principale. Les options suivantes sont disponibles :

- | | | |
|----------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| ■ impression test | ■ compteur de produits | ■ connexion (login) |
| ■ configuration interfaces | ■ éditeur de polices | ■ éditeur graphique |
| ■ explorateur | ■ recharge des polices | ■ calibration écran tactile |
| ■ paramètres database | ■ démarrer RemoteScreen | |

Illustration 82 Menu déroulant **<Extras>**



- | | |
|--|--|
| 1 – Charger <Impression test> | 6 – Ouvrir <Explorateur> |
| 2 – Option <Compt Produits> | 7 – Option <Recharge des polices> |
| 3 – Boîte de dialogue <Logout/Login> | 8 – Démarrer <Calibration écran tactile> |
| 4 – Option <Configuration interfaces> | 9 – Ouverture des <Paramètres Database> |
| 5 – Option <Éditeurs> | 10 – Démarrage du RemoteScreen / démarrage du serveur VNC |

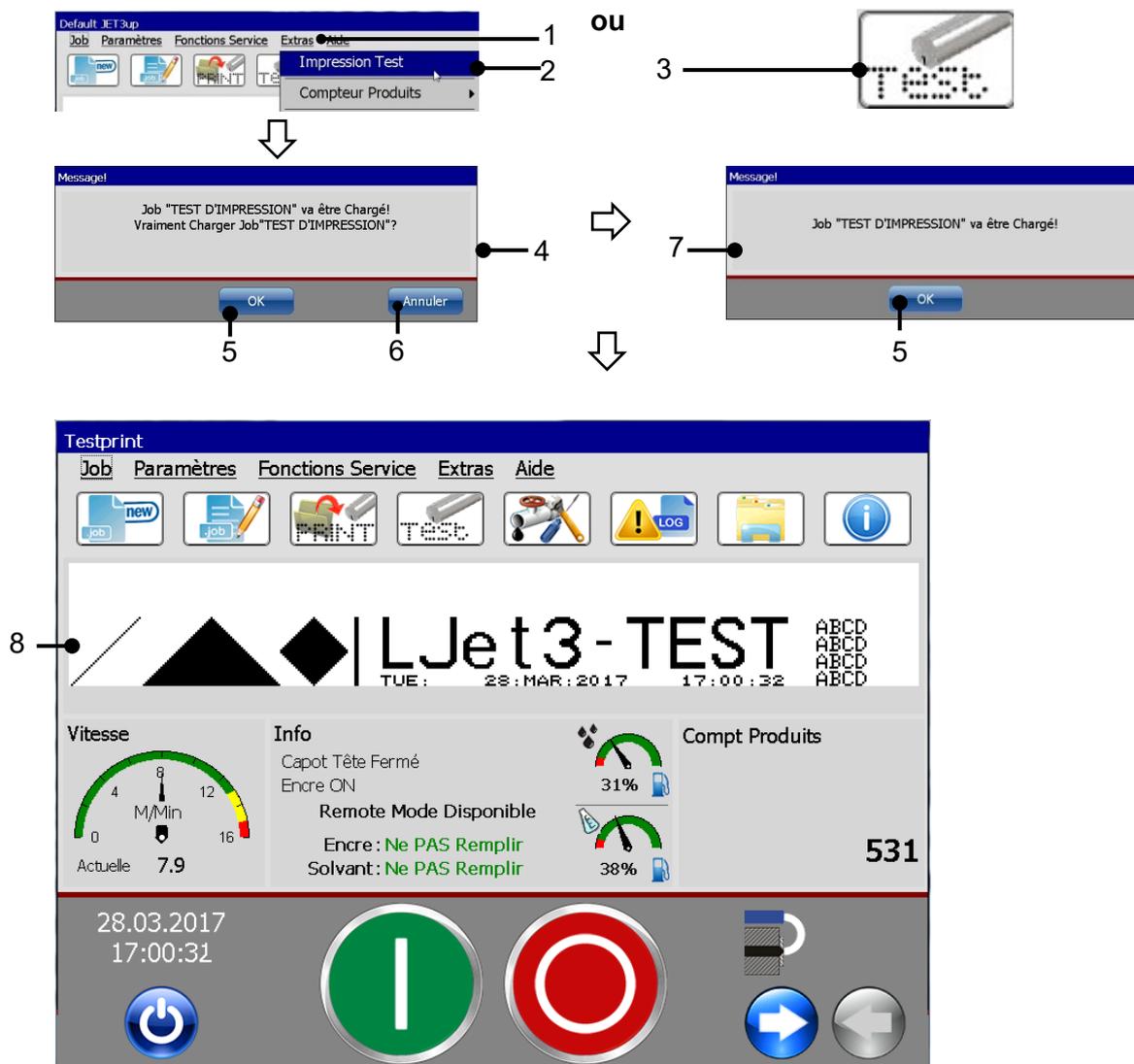
7.5.1 Impression test

L'option **<Impression test>** permet de charger un job par défaut défini à la Source PrintGo interne configurée.

Ce job peut servir de base pour la création d'un nouveau job ou être utilisé pour contrôler la fonction d'impression de la JET3up.

Pour charger le job par défaut, procéder comme suit :

Illustration 83 Impression test – Charger job par défaut



- 1 – Bouton <Extras>
- 2 – Option <Impression test>
- 3 – Bouton direct
- 4 – Message <Invite de sécurité>

- 5 – Bouton <OK>
- 6 – Bouton <Annuler>
- 7 – Message d'exécution
- 8 – <Impression test> chargée

**ATTENTION**

- Si l'impression test est activée alors que le démarrage d'impression a déjà été validé pour le job chargé précédemment, la JET3up commence immédiatement à imprimer car tous les signaux sont générés en interne, et aucune cellule ni aucun codeur n'est nécessaire.
- **Attention !**
De l'encre sort immédiatement de la tête d'impression !

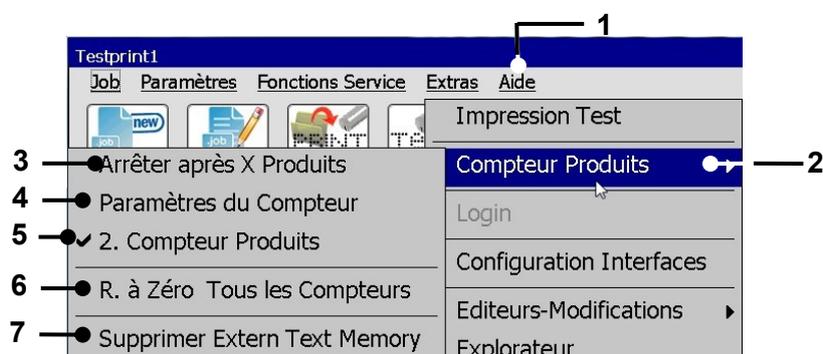
- Appuyez sur le bouton **<Extras> (1)** et l'option **<Impression test> (2)** ou sur le bouton direct correspondant (Icône) **(3)**.
- Une **invite de sécurité (4)** demandant si le job d'impression test doit vraiment être démarré apparaît.
- Confirmez le chargement du job en appuyant sur le bouton **<OK> (5)** ou annulez l'opération via le bouton **<Annuler> (6)**.
- Un **message (7)** indiquant que le job d'impression test est chargé apparaît.
- Confirmez le message via le bouton **<OK> (5)**. Le job est alors chargé et son impression peut commencer.

7.5.2 Compteur de produits

L'option **<Compt Produits> (3)** est répertoriée dans le menu déroulant **<Extras> (2)**. D'autres options peuvent être sélectionnées à partir du sous-menu affiché.

- Arrêter après X produits ■ Paramètres du compteur ■ 2. Compteur de produits
- Remise à zéro de tous les compteurs ■ 2. Compteur de produits

Illustration 84 Compteur de produits – Ouvrir le sous-menu



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 – Menu déroulant <Extras> | 5 – Option <2e compt produits> |
| 2 – Option <Compt Produits> | 6 – Option <R. à zéro tous les compteurs> |
| 3 – Option <Arrêter après X Produits> | 7 – Option <Supprimer la mémoire ExternText> |
| 4 – Option <Paramètres du compteur> | |

7.5.2.1 Arrêter après X produits (arrêt d'impression prédéfini)

L'option **<Arrêter après X produits>** permet de prédéfinir le nombre d'impressions après lequel la LEIBINGER JET3up déclenche un arrêt d'impression automatique.

Si un arrêt d'impression a été défini, la valeur est affichée dans le champ d'état **<Compt produits>** du menu principal.



ATTENTION

Avant le redémarrage de la production, le compteur de produits doit impérativement être remis à zéro afin d'obtenir un résultat correct.

Procédure (voir illustration 85) :

- Appuyez sur l'option **<Arrêter après X produits>** (2).
- La fenêtre **<Arrêter après X produits>** (3) apparaît.
- Modifiez la valeur du compteur d'arrêts d'impression à l'aide des boutons fléchés (4). À chaque pression du bouton correspondant, la valeur du compteur est augmentée ou réduite de un.

ou

- Cliquez sur le champ de saisie du compteur (5). Un pavé numérique (6) de saisie apparaît.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur l'utilisation des pavés numériques, consulter le chapitre **6.4.1 Pavé numérique**.

- Confirmez la modification des valeurs en appuyant sur le bouton **<Appliquer>** (7) ou annulez l'opération via le bouton **<Annuler>** (8).
- La valeur d'arrêt d'impression configurée apparaît alors dans le champ d'état **<Compt produits>** (9) du menu principal. Pour mieux visualiser la définition d'un arrêt d'impression, ce champ est encadré en rouge.
- Lorsque la valeur x configurée est inférieure ou égale à la valeur du 1er compteur de produits, la saisie est ignorée.

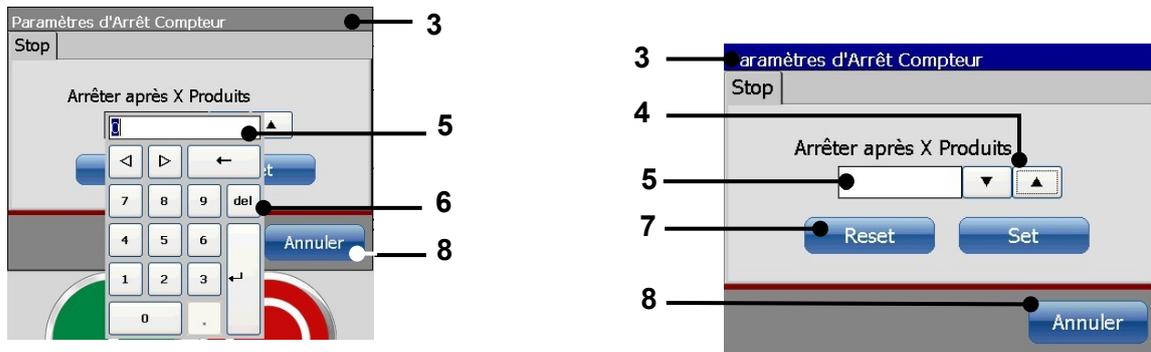
Illustration 85 Compteur de produits – Arrêt impress. prédéfini

Sélection **<Arrêter après X produits>** / 1 ou 2 compteurs de produits

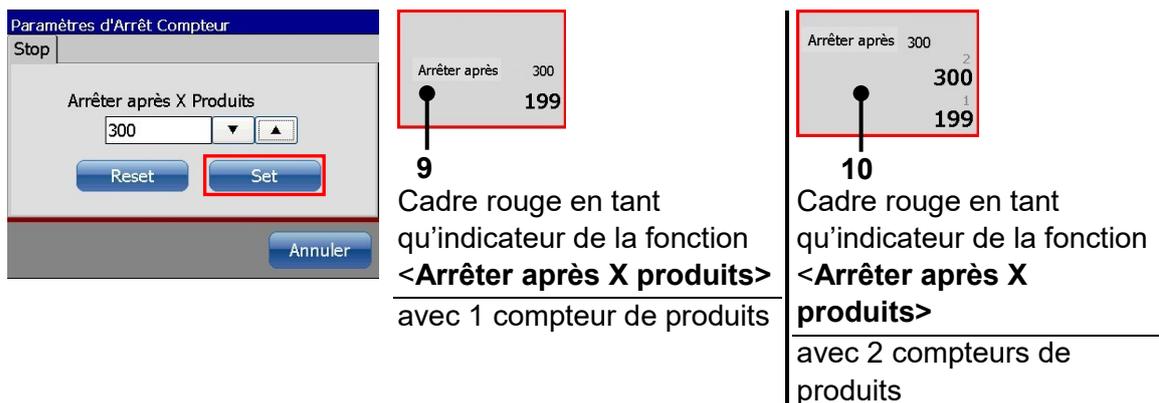
D'une manière générale, ces fonctions peuvent être activées indépendamment du nombre de compteurs de produits définis (1 ou 2). L'existence d'un deuxième compteur de produits n'a aucune influence sur cette fonction. La seule différence tient à l'apparence du champ d'état.



Le menu de la fonction **<Arrêter après X produits>** est un sous-menu du menu **<Compt produits>**.



La saisie de paramètres passe par le clavier virtuel ou les champs tournants.



La configuration est confirmée d'un clic sur le bouton **<Appliquer>**.

Selon le nombre de compteurs de produits définis (1 ou 2), le champ d'état indique 1 ou 2 niveaux de compteurs.

- | | |
|---|---|
| 1 – Option <Compt Produits> | 6 – Pavé numérique |
| 2 – Option <Arrêter après X produits> | 7 – Bouton <Appliquer> |
| 3 – Boîte de dialogue <Arrêter après X produits> | 8 – Bouton <Annuler> |
| 4 – Boutons fléchés | 9 – Champ d'état <Compt Produits> 1 compteur |
| 5 – Champ de saisie compteurs | 10 – Champ d'état <Compt Produits> 2 compteurs |

7.5.2.2 Paramètres du compteur

Procédure (**voir**

Illustration 86 et Illustration 87) :

- Appuyez sur l'option **<Paramètres du compteur> (2)**.
 - La fenêtre **<Paramètres du compteur> (3)** apparaît. Selon le nombre de compteurs de produits définis (1 ou 2) **(3)**, un ou deux onglets sont disponibles.

1. Remise à zéro du compteur

- Appuyez sur le bouton **<Reset> (4)** pour remettre à zéro le compteur ou annulez l'opération en cliquant sur le bouton **<Annuler> (9)**.
- Lorsque deux compteurs de produits sont définis, ils doivent chacun être remis à zéro séparément.

Remarque : la remise à zéro est effectuée **sans** autre invite de sécurité.

- Le champ d'état **<Compt produits>** du menu principal indique la valeur « 0 ».

Illustration 86 Paramètres du compteur – Remise à zéro du compteur

| Sélection des paramètres du compteur / 1 ou 2 compteurs de produits | |
|--|--|
| Configuration pour 1 compteur de produits | Configuration pour 2 compteurs de produits |
| | |
| Remise à zéro d'un compteur de produits | Remise à zéro de deux compteurs de produits |
| | |
| <p>Le bouton <Reset> permet de remettre à zéro un compteur. La boîte de dialogue se ferme et le compteur de produits est remis à 0.</p> | <p>Les compteurs de produits sont remis à zéro séparément. La fenêtre se ferme par pression du bouton <Reset>. Le compteur correspondant est remis à 0.</p> |

| Résultats | | | |
|-----------|-------------------------|--|-------------------------|
| | Affichage d'état | | Affichage d'état |

- 1 – Menu <Compt produits>
- 2 – Option <Paramètres du compteur>
- 3 – Option <2e compteur de produits> avec indicateur

- 4 – Bouton <Reset>
- 4 – Bouton <Appliquer>
- 4 – Bouton <Annuler>

**ATTENTION**

Si le job en cours implique un compteur de jobs (compteur d'objets) dont les paramètres <Remise à zéro Compteur> présentent l'attribut « Compt produits », ceux-ci sont également remis à zéro. L'attribut « Compt produits » pour la <Remise à zéro compteur> est uniquement disponible pour le 1er compteur.

Pour plus d'informations sur les méthodes de remise à zéro des compteurs, consulter le chapitre **8.7.3.1.10 Méthodes de remise à zéro des compteurs**

2. Modification de la valeur du compteur

Voir Illustration 87

- Modifiez la valeur du compteur avec les **boutons fléchés (7)**. À chaque pression du bouton correspondant, la valeur du compteur est augmentée ou réduite de un.

ou

- Cliquez sur le **champ de saisie du compteur (4)**. Le **pavé numérique (7)** de saisie apparaît.
- Lorsque deux compteurs de produits sont définis, ils doivent être remis à zéro séparément. La boîte de dialogue doit être à nouveau ouverte pour chaque compteur.

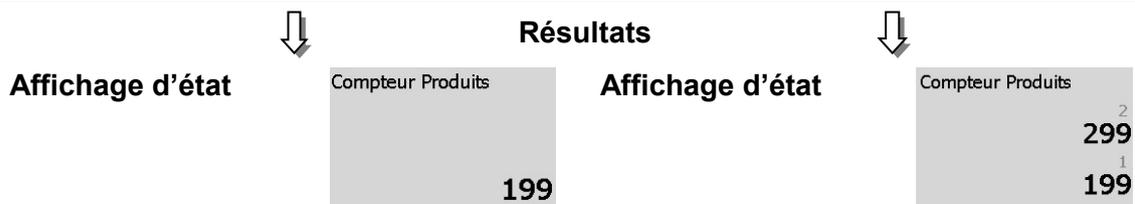
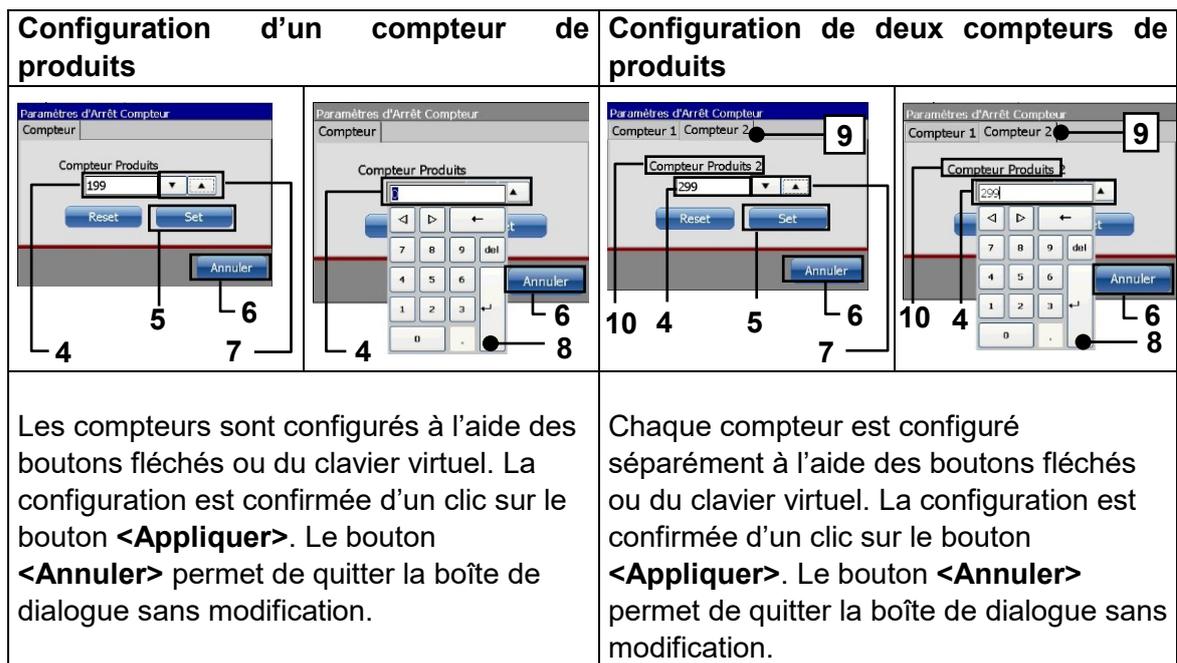
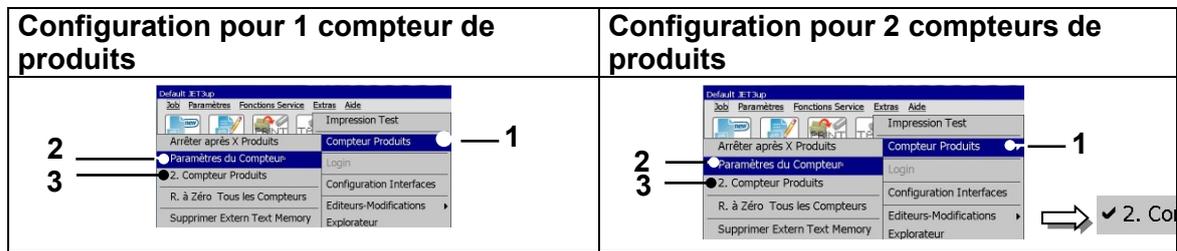
**INFORMATIONS**

Vous trouverez des informations complémentaires sur l'utilisation des pavés numériques au chapitre **6.4.1 Pavé numérique**.

- Confirmez la modification des valeurs en appuyant sur le bouton **<Appliquer> (5)** ou annulez l'opération via le bouton **<Annuler> (6)**.
- La valeur configurée apparaît alors dans le champ d'état **<Compt produits>** du menu principal.
- Cette procédure doit être réalisée séparément pour chaque compteur de produits. Dans le cas d'un deuxième compteur de produits, la boîte de dialogue doit être à nouveau ouverte.

Illustration 87 Paramètres du compteur

Sélection des paramètres du compteur / 1 ou 2 compteurs de produits



- 1 – Option <Compt Produits>
- 2 – Option <Paramètres du compteur>
- 3 – Option <2e compt produits>
- 4 – Champ de saisie compteurs
- 5 – Bouton <Appliquer>

- 6 – Bouton <Annuler>
- 7 – Boutons fléchés
- 8 – Pavé numérique
- 9 – Onglet de sélection de compteur
- 10 – Indicateur de compteur

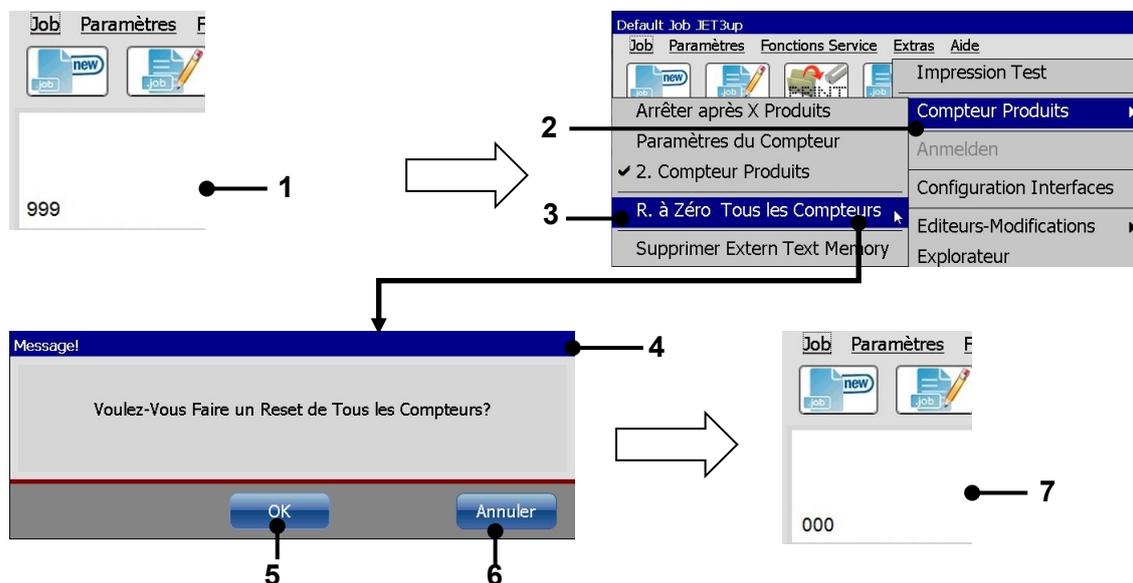
7.5.2.3 Remise à zéro de tous les compteurs

Cette fonction permet de remettre à zéro tous les compteurs figurant dans le job actuellement chargé.

Procédure :

- Appuyez sur l'option **<R. à zéro tous les compteurs> (2)**.
- Une **invite de sécurité (3)** demandant si tous les compteurs de jobs doivent vraiment être remis à zéro apparaît.
- Confirmez la remise à zéro en appuyant sur le bouton **<OK> (4)** ou annulez l'opération via le bouton **<Annuler> (5)**.
- Tous les compteurs de jobs sont remis à zéro.

Illustration 88 Compteur de produits – R. à zéro tous les compteurs



1 – Option <Compt Produits>

2 – Option <R. à zéro tous les compteurs de jobs>

3 – Message <Invite de sécurité>

4 – Invite de sécurité

5 – Bouton <OK>

6 – Bouton <Annuler>

7 – Exemple :

objet compteur / valeur : 000



ATTENTION

La remise à zéro des compteurs de jobs est irréversible !

7.5.2.4 Supprimer la mémoire ExternText

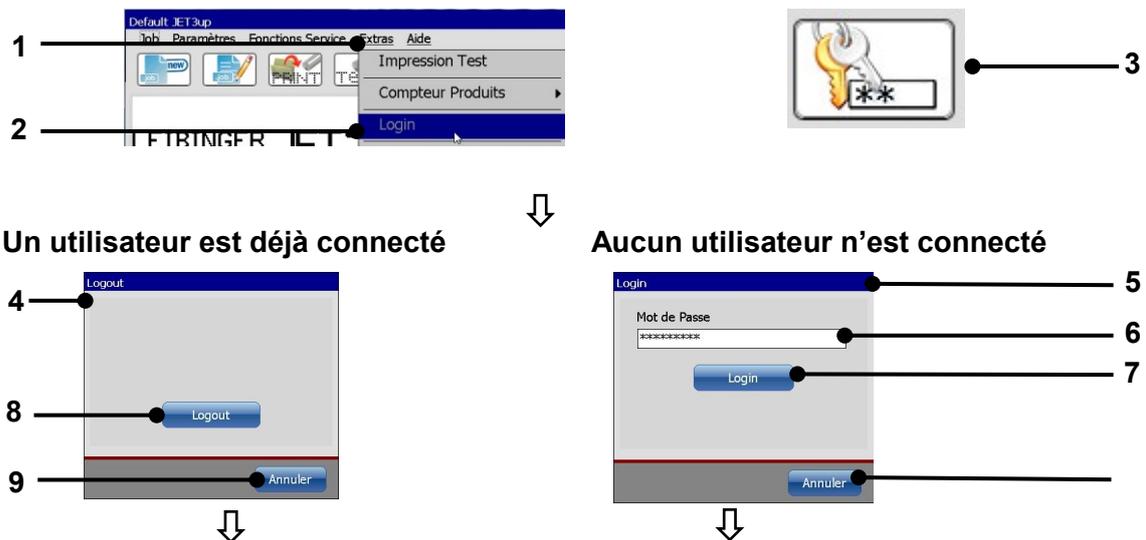
Cette fonction permet de réinitialiser la mémoire ExternText. Plus de détails sont fournis au chapitre 8.7.5 ExternText.

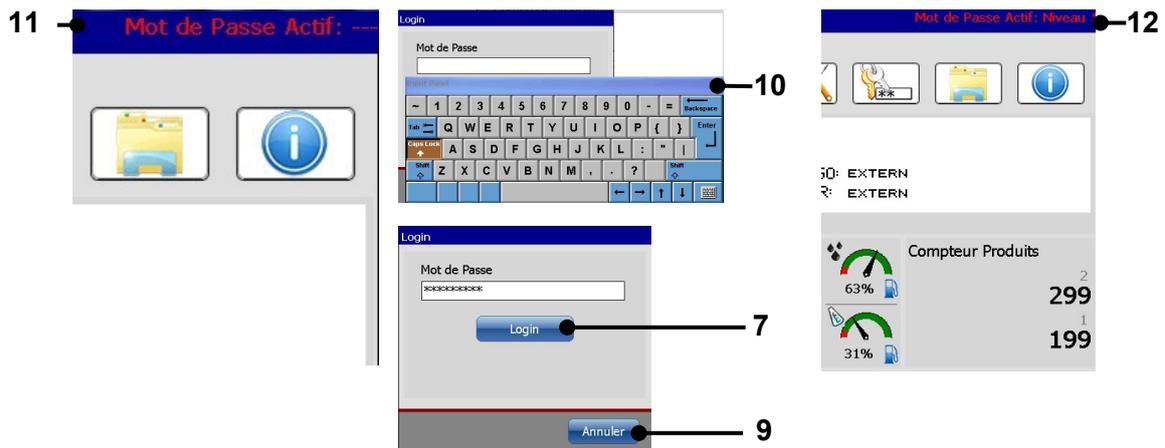
7.5.3 Connexion (login)

L'option <Connexion> permet à un nouvel utilisateur de se connecter pendant le fonctionnement, par ex. pour exécuter des fonctions désactivées pour l'utilisateur initialement connecté. Par ailleurs, pendant le fonctionnement, l'utilisateur connecté peut se déconnecter, afin d'empêcher toute modification de la configuration par du personnel non autorisé.

7.5.3.1 Structure et ouverture de la boîte de dialogue de connexion/déconnexion

Illustration 89 Boîte de dialogue de connexion





- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 – Menu déroulant <Extras> | 7 – Bouton <Login> |
| 2 – Option <Login> | 8 – Bouton <Déconnexion> |
| 3 – Bouton direct (accès rapide) | 9 – Bouton <Annuler> |
| 4 – Boîte de dialogue <Login> | 10 – Clavier |
| 5 – Barre de titre avec affichage de l'utilisateur | 11 – Statut mot de passe : déconnecté |
| 6 – Champ de saisie <Mot de passe> | 12 – Statut mot de passe : connecté |

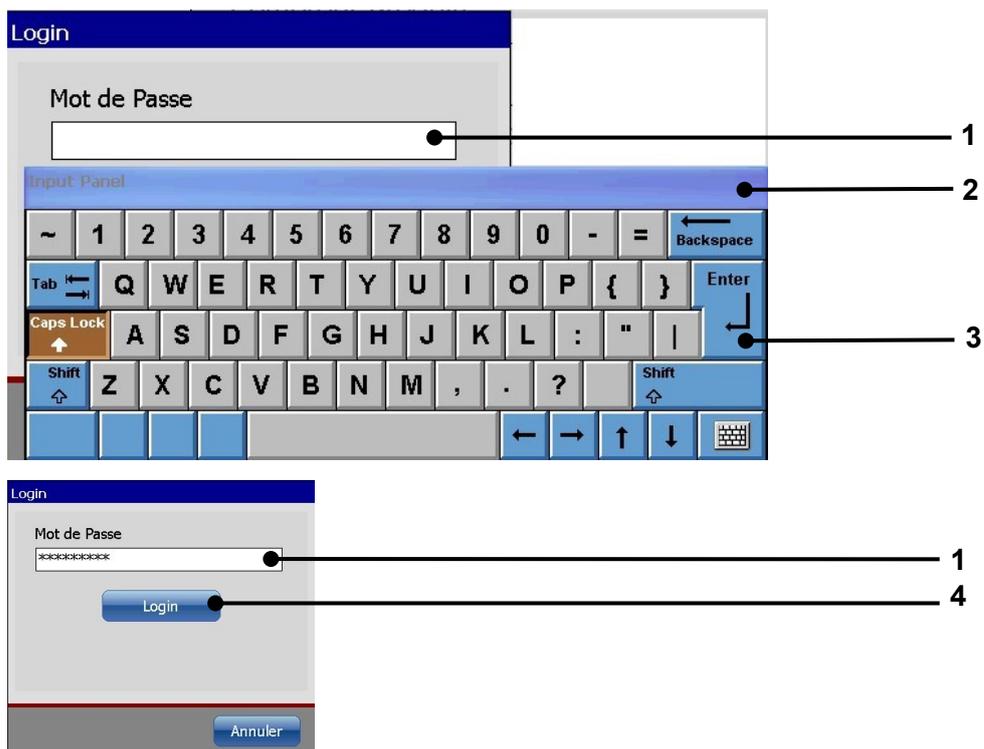
Ouvrir la boîte de dialogue de connexion/déconnexion :

- Sélectionnez l'option **<Login> (2)** du menu déroulant **<Extras> (1)** ou le bouton direct correspondant (accès rapide) **(3)**.
- La boîte de dialogue **<Login> (4)** s'ouvre.
- Lorsqu'un utilisateur est déjà connecté, le bouton **<Logout> (8)** est affiché.
- Lorsqu'aucun utilisateur n'est connecté, un champ de saisie de **<Mot de passe> (6)** s'affiche.
- Un clavier **(10)** s'ouvre lorsque vous cliquez sur le champ de saisie.
- Le mot de passe peut être saisi au moyen du clavier affiché **(10)**.
- Le mot de passe saisi est confirmé d'un clic sur le bouton **<Login>**.
- Le bouton **<Annuler> (9)** permet de fermer la boîte de dialogue sans modification.
- Le statut de mot de passe actuel et tout utilisateur éventuellement connecté sont affichés dans la **barre de titre (11, 12)**.

7.5.3.2 Connecter un utilisateur ou procéder à un changement d'utilisateur

- Divers droits d'utilisateur peuvent être définis pour chaque utilisateur. Ces droits sont définis par le mot de passe de l'utilisateur.
- Cliquez sur le champ de saisie **<Mot de passe> (1)** de la boîte de dialogue. Un **<Clavier> (2)** de saisie apparaît.
- Saisissez le mot de passe défini pour votre droit d'accès. Dans le champ de saisie **<Mot de passe> (1)**, la saisie apparaît sous forme de jokers.
- Confirmez la saisie via le bouton **<Entrée> (3)** du clavier.
- Appuyez ensuite sur le bouton **<Login> (4)**. La boîte de dialogue se ferme et le nouvel utilisateur est connecté.
- Le statut de mot de passe est affiché dans le coin supérieur droit de la fenêtre principale.
- Pour changer d'utilisateur, l'utilisateur actuel doit être déconnecté. Le nouvel utilisateur doit se connecter avec son mot de passe, comme indiqué.

Illustration 90 Connecter un utilisateur / changer d'utilisateur



1 – Champ de saisie <Mot de passe>
2 – Clavier

3 – Bouton <Entrée>
4 – Bouton <Login>



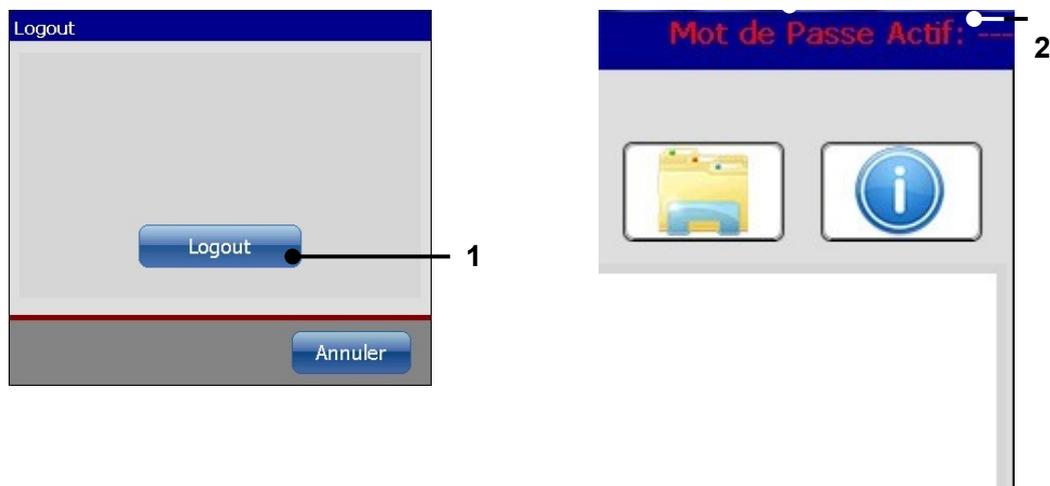
Informations

Pour plus d'informations sur les claviers, consulter le chapitre **6.4.2 Clavier**
Pour plus d'informations sur les thèmes **<Fonction mot de passe>** et **<Droits d'utilisateur>**, consulter le chapitre **7.3.5 Configuration mot de passe et droits d'utilisateur**

7.5.3.3 Déconnecter un utilisateur

- Appuyez sur le bouton **<Logout>** (1). La boîte de dialogue se ferme et l'utilisateur est déconnecté.
- Le statut de mot de passe est affiché dans le coin supérieur droit de la fenêtre principale.

Illustration 91 Déconnecter un utilisateur



1 – Bouton <Logout>

2 – Barre de titre avec affichage de l'utilisateur (déconnecté)



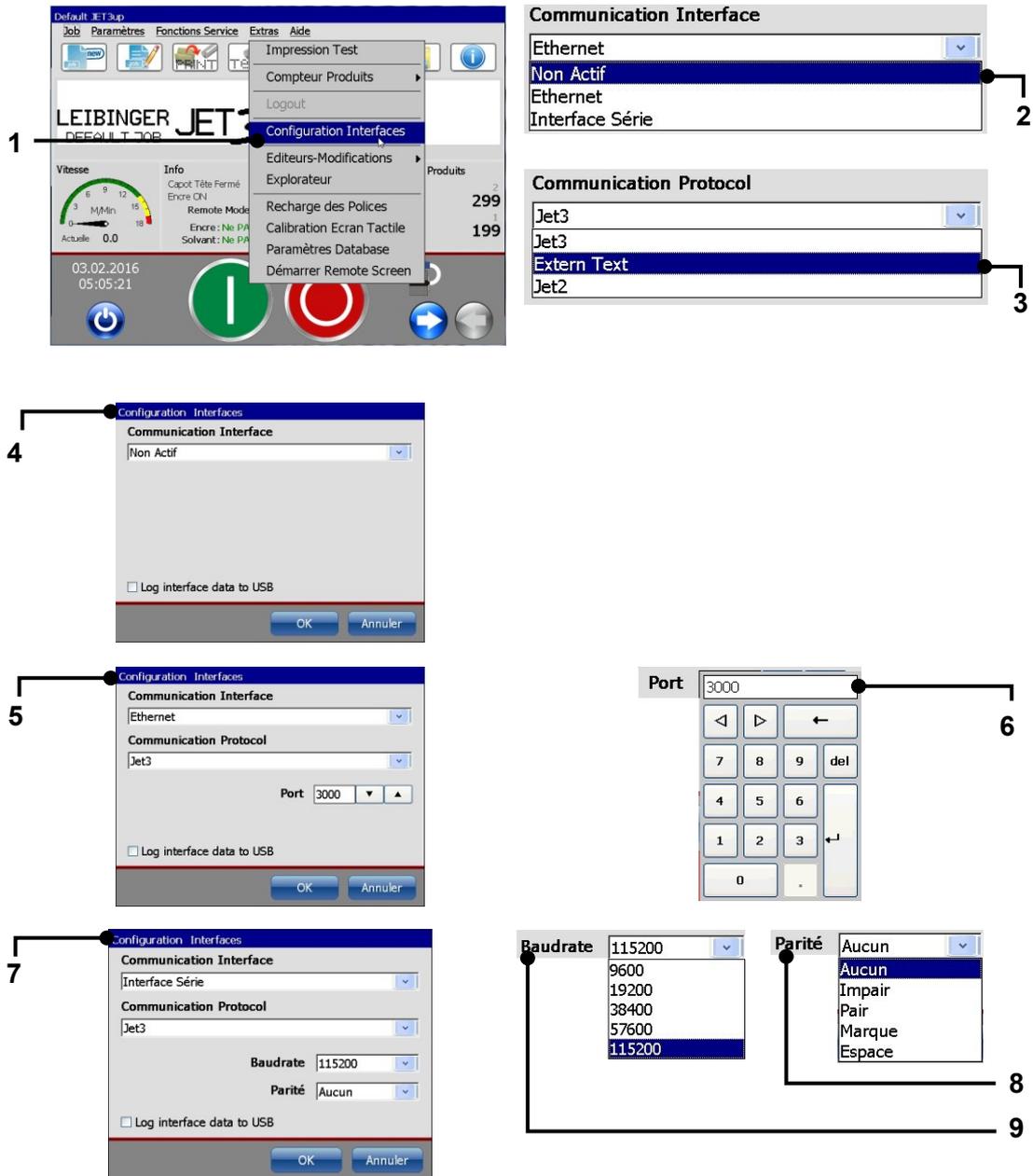
Informations

Une saisie de mot de passe n'est pas obligatoire pour la déconnexion.
Après déconnexion de l'utilisateur, la fonction **<Login>** est à nouveau disponible.

7.5.4 Configuration interfaces

La boîte de dialogue <Configuration interfaces> propose différentes options pour la configuration des interfaces disponibles.

Illustration 92 Configuration interfaces



- | | |
|---|--|
| 1 – Ouvrir <Configuration interfaces> | 6 – Configuration des ports <Interface Ethernet> |
| 2 – Options de l'<Interface de communication> | 7 – Configuration <Interface Série> |
| 3 – Options du <Protocole de communication> | 8 – Configuration de la parité de l'<Interface Série> |
| 4 – Interface <désactivée> | 9 – Configuration du débit en bauds de l'<Interface Série> |
| 5 – Configuration de l'interface <Ethernet> | |

Options : interface de communication (2)

Une interface Ethernet et une interface Série sont disponibles. Pour de plus amples informations sur les spécifications matérielles, consulter le chapitre **5.5 Interfaces**. En option, il est possible de désactiver l'interface.

Options : protocole de communication (3)

Il existe trois protocoles de communication :

Protocole JET3UP :

Ce protocole est obligatoire pour le langage de script JET3UP.

Protocole ExternText :

Ce protocole est obligatoire pour la fonction **<ExternText>**. Pour plus de détails, consulter le chapitre **8.7.5 ExternText**.

Protocole JET2 :

Ce protocole permet d'utiliser les scripts logiciels de l'imprimante JET2 avec l'imprimante JET3up.

Options : arrêter les interfaces (4)

Lorsque cette option est sélectionnée, les interfaces Ethernet et Série sont arrêtées.

Options : interface Ethernet (5)

Par défaut, le port 3000 est configuré pour l'interface Ethernet. Le paramètre peut être modifié dans le champ de saisie correspondant **(6)**. Pour toute connexion via l'interface Ethernet, la configuration de l'adresse IP est également importante. Pour plus d'informations sur la configuration des adresses IP, consulter le chapitre **7.3.1.6 Adresse IP**.

Options : interface Série (7)

L'interface Série propose 2 options de réglage.

Débit en bauds (8) :

La vitesse de transmission peut être ajustée sur un émetteur/récepteur externe. Il existe plusieurs configurations possibles. Il faut s'assurer que la configuration de l'imprimante corresponde à la configuration de l'appareil externe.

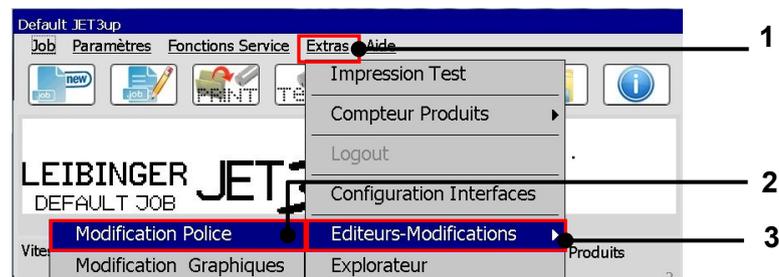
Parité (9) :

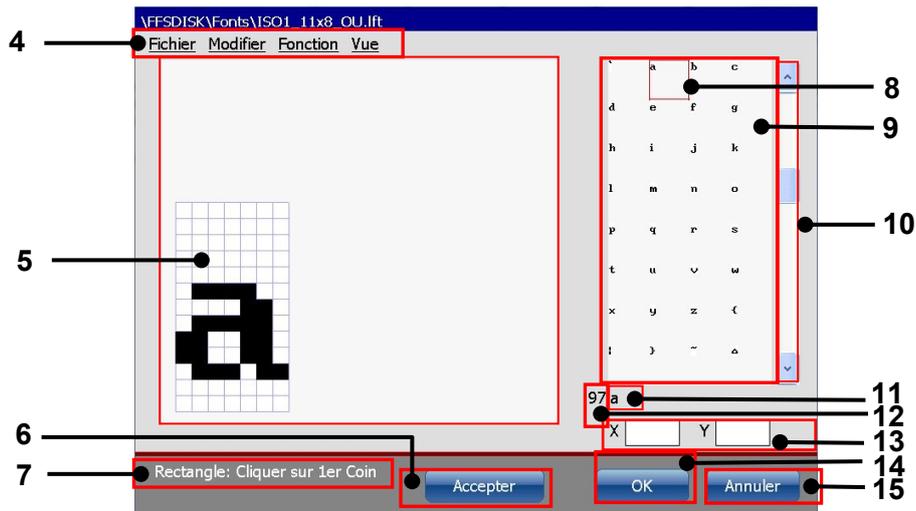
La configuration de la parité permet de déterminer la manière dont la parité doit être contrôlée. Il faut s'assurer que la configuration de l'imprimante corresponde à la configuration de l'appareil externe.

7.5.5 Éditeur de polices

L'éditeur de polices permet de modifier des polices ou d'en créer de nouvelles. Il est possible de créer des caractères spécifiques à l'utilisateur et de les intégrer à une police existante ou d'utiliser ces caractères pour créer une nouvelle police. Tant les polices modifiées que les nouvelles polices peuvent immédiatement être utilisées pour un job d'impression. L'éditeur met à disposition divers outils et commandes pour vous garantir un travail agréable.

Illustration 93 Éditeur de polices – Interface utilisateur et structure de menu





- | | |
|--|--|
| 1 – Option de menu <Extras> | 9 – Jeu de caractères Aperçu |
| 2 – Option <Éditeur> | 10 – Barres de défilement |
| 3 – Option <Éditeur de polices> | 11 – Caractère standard ASCII – du caractère sélectionné |
| 4 – Barre de menu <Éditeur de polices> | 12 – Valeur décimale ASCII – du caractère sélectionné |
| 5 – Zone de dessin avec grille apparente | 13 – Coordonnées x-y du dernier clic sur la zone de dessin |
| 6 – Bouton <Appliquer> | 14 – Bouton <OK> |
| 7 – Barre d'état de la commande ou de l'outil actuel | 15 – Bouton <Annuler> |
| 8 – Caractère sélectionné | |

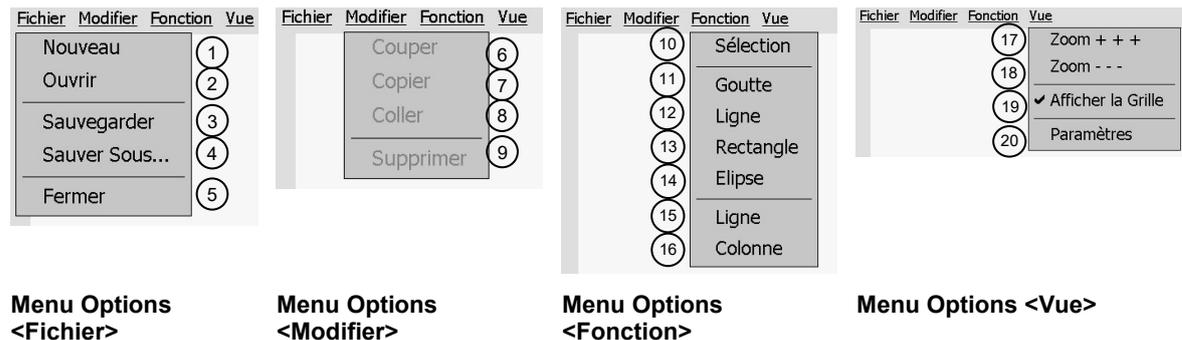
L'éditeur de polices est démarré à la fenêtre principale de l'imprimante, à partir de l'option de menu <Éditeur de polices> du menu déroulant <Extras> **(3)** :

<Extras>-<Éditeurs>-<Éditeur de polices>.

L'interface utilisateur de l'éditeur de polices compte plusieurs composants :

Barre de menus

Les menus déroulants de la barre de menus **(4)** permettent de sélectionner plusieurs commandes, options et outils. Les menus déroulants suivants sont disponibles :



Fichier : Le menu <Fichier> comprend toutes les fonctions standard de manipulation de fichiers :

- **Nouveau (1)** : création d'un nouveau fichier de police. Dans un premier temps, il faut déterminer la taille de l'éditeur et de la trame (saisies par points).
- **Ouvrir (2)** : ouverture d'une boîte de dialogue pour le chargement d'une police enregistrée dans le système de fichiers (disque dur, carte SD ou USB).
- **Enregistrer (3)** : enregistrement du fichier actuel. Lorsque le fichier actuel ne possède pas encore de nom, une boîte de dialogue s'ouvre pour la saisie du nom de fichier et de l'emplacement d'enregistrement.
- **Enregistrer sous (4)** : Une boîte de dialogue s'ouvre pour la saisie du nom de fichier et de l'emplacement d'enregistrement
- **Fermer (5)** : fermeture du fichier actuel. Si des modifications ont été effectuées, l'utilisateur est invité à enregistrer le fichier.

Modifier : Le menu <Modifier> propose plusieurs commandes relatives aux objets graphiques :

- **Couper (6) :** coupe une zone sélectionnée (voir : <Fonctions>-<Sélection>) et l'enregistre dans le presse-papier, jusqu'à ce que les commandes <Couper> ou <Copier> soient à nouveau utilisées.
- **Copier (7) :** copie une zone sélectionnée (voir : <Fonctions>-<Sélection>) et l'enregistre dans le presse-papier, jusqu'à ce que les commandes <Couper> ou <Copier> soient à nouveau utilisées.

Modifier :
(suite)

- **Coller (8) :** dans la barre d'état de la zone de dessin, il vous est demandé de positionner le curseur dans le coin supérieur gauche de la zone de dessin, mais cela n'est pas obligatoire. D'une manière générale, le curseur peut être positionné n'importe où sur la zone de dessin. Dès que le curseur est positionné, le contenu du presse-papiers est inséré. Le point sur lequel vous cliquez correspondra au coin supérieur gauche de l'objet à coller. S'il n'y a pas suffisamment de place sur la zone de dessin pour y coller l'objet, celui-ci est coupé en fonction. Les points existants sont remplacés.
- **Supprimer (9) :** suppression d'une zone sélectionnée (voir : <Fonctions>-<Sélection>).

Fonction : Le menu <Fonction> contient plusieurs outils pour la création et la sélection d'objets graphiques :

- **Sélection (10)** : cet outil permet de sélectionner une partie de la zone de dessin. La zone sélectionnée est toujours rectangulaire et définie par deux points.
- **Point (11)** : outil de création de points individuels. Lorsque le curseur est positionné sur un point vide de la trame, un point noir est défini. Lorsque le curseur est positionné sur un point noir existant, celui-ci est supprimé.
- **Ligne (12)** : outil de création de ligne. Une ligne est définie par un point de départ et un point final. Les points existants sont remplacés.
- **Rectangle (13)** : outil de création de rectangle. Un rectangle est défini par deux points et ne contient aucun remplissage. Les points existants sont remplacés.
- **Ellipse (14)** : outil de création d'ellipse. Une ellipse est définie par deux points et ne contient aucun remplissage. Les points existants sont remplacés.
- **Rangée (15)** : outil de remplissage d'une rangée de points. La rangée est sélectionnée avec le curseur. Les points existants sont remplacés.
- **Colonne (16)** : outil de remplissage d'une colonne de points. La colonne est sélectionnée avec le curseur. Les points existants sont remplacés.

Vue : Le menu <Vue> propose des outils d'agrandissement/réduction et des options de configuration de la trame et de la taille de l'éditeur :

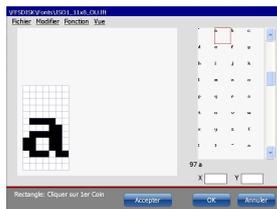
- **Zoom + + + (17)** : 10 niveaux de zoom sont disponibles. Chaque clic entraîne l'agrandissement d'un niveau.

Vue :
(suite)

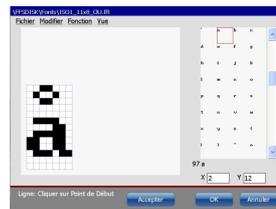
- **Zoom - - - (18) :** 10 niveaux de zoom sont disponibles. Chaque clic entraîne la réduction d'un niveau.
- **Afficher la grille (19) :** lorsque cette option est sélectionnée, une grille est affichée sur la zone de dessin. En résolution standard, la grille correspond à la trame de la zone de dessin.
- **Configuration (20) :** ouvre une boîte de dialogue pour la configuration de la taille de la zone de dessin de l'éditeur et la résolution de la trame. Toutes les valeurs sont saisies en points. La taille maximum de la zone de dessin est de 32 points en hauteur (selon la matrice du jeu de caractères sélectionné) et 20 000 points en largeur.

Aperçu Police

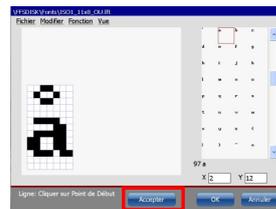
L'aperçu Police affiche tous les caractères de la police ouverte. L'imprimante fonctionne avec des jeux de caractères ASCII 8 bits, ce qui signifie que chaque police comprend 192 caractères imprimables. La barre de défilement permet de naviguer entre tous les caractères disponibles de la police ouverte. Lorsque l'on sélectionne un caractère avec le curseur, il est entouré d'un cadre rouge et affiché dans la zone de dessin. Les caractères modifiés sont également affichés dans l'aperçu, dès que les modifications sont confirmées d'un clic sur le bouton <Appliquer>.



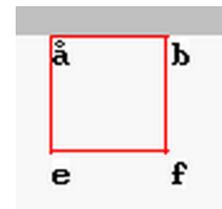
Le caractère sélectionné est entouré d'un cadre rouge dans l'aperçu Police et affiché dans la zone de dessin.



Les modifications ne sont pas visibles dans l'aperçu Police, tant qu'elles n'ont pas été confirmées d'un clic sur le bouton <Appliquer>.



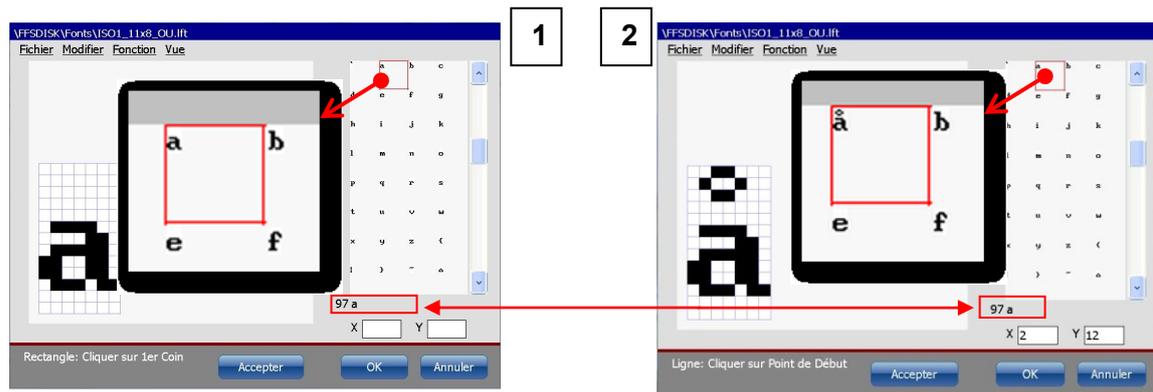
Après la confirmation des modifications d'un clic sur le bouton <Appliquer>, le caractère modifié est affiché dans l'aperçu.



Vue agrandie du caractère modifié dans la zone d'aperçu.

L'état est affiché en bas de la zone d'aperçu. Il comprend la valeur décimale du code ASCII du caractère sélectionné, ainsi que le caractère standard ASCII correspondant. Le caractère affiché peut différer du caractère de l'aperçu.

Cela peut être dû à deux raisons : soit le caractère a été modifié avec l'éditeur de polices, soit aucun caractère n'a encore été défini pour le code ASCII sélectionné.

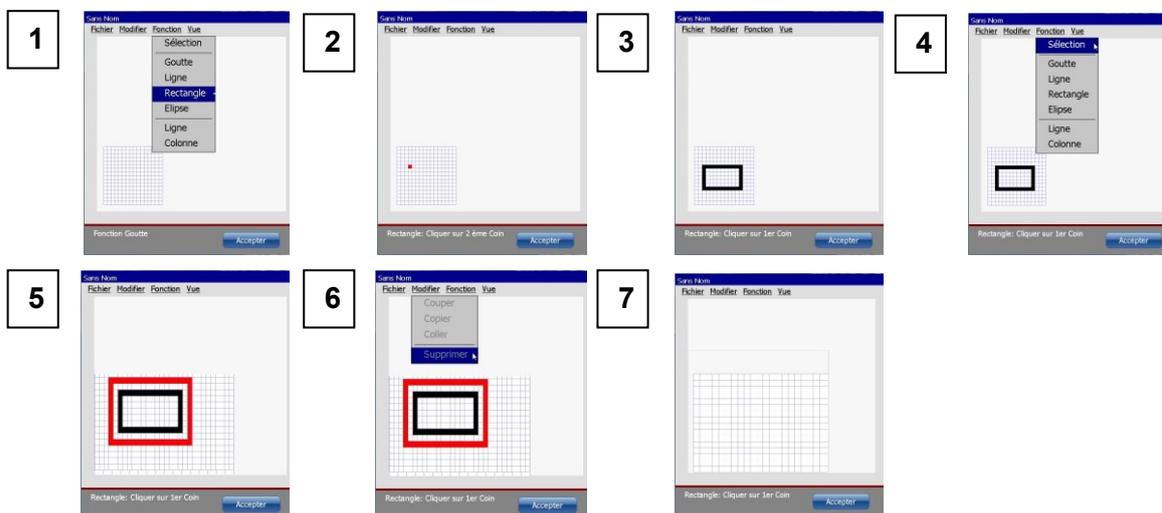


Exemple :

la valeur décimale ASCII du caractère « a » est 97 et le caractère standard ASCII est « a ». Après toute modification, le caractère change d'apparence et est imprimé en fonction. Les valeurs ASCII restent cependant inchangées.

Zone de dessin

Le contenu actuel du caractère ASCII sélectionné est affiché dans la zone de dessin. Le caractère peut être modifié à partir des outils et commandes de la barre de menus. Pour modifier la taille de la zone de dessin ou la configuration des lignes de la grille, vous pouvez utiliser les options du menu déroulant <Vue>. La barre d'état, en bas de la zone de dessin, affiche des instructions relatives à l'outil ou la commande sélectionné(e). Au coin inférieur droit de l'éditeur se trouve un affichage de position x-y. Il indique la position du dernier point cliqué sur la zone de dessin.

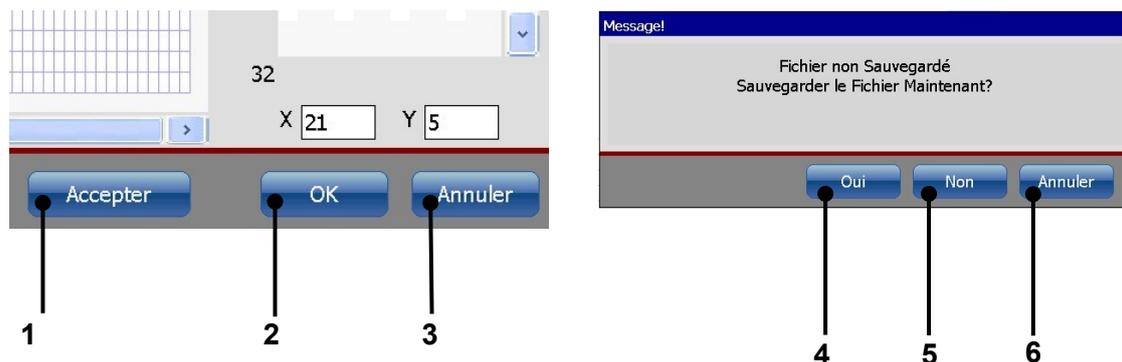


Exemple : dans un premier temps, un rectangle est dessiné à l'aide de l'outil rectangle (1-3). Puis le rectangle est sélectionné avec l'outil de sélection (4). L'outil de sélection crée un cadre rouge (5). La commande <Supprimer> est finalement utilisée pour supprimer la zone sélectionnée (6-7).

Boutons de commande

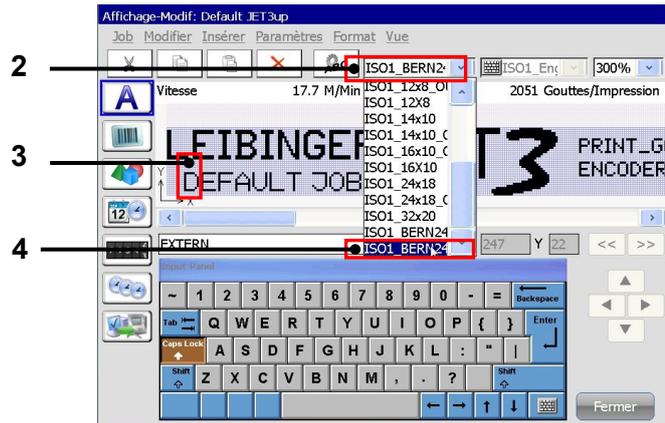
L'éditeur de polices compte trois boutons de commande dans le coin inférieur droit :

- **Appliquer (1)** : ce bouton permet de confirmer toutes les modifications réalisées sur le caractère sélectionné. Le caractère est alors enregistré dans la police ouverte. Toutes les modifications sont affichées dans l'aperçu Police. L'éditeur de polices reste ouvert pour de plus amples modifications.
- **Annuler (3)** : ce bouton permet de quitter l'éditeur sans enregistrer les modifications réalisées depuis le dernier enregistrement du fichier actuel. L'éditeur est fermé sans question supplémentaire.
- **OK (2)** : ce bouton permet de confirmer l'état actuel du fichier ouvert. Si le fichier n'a pas encore été enregistré, une fenêtre de notification s'ouvre demandant si le fichier doit être enregistré. Affiché. Il existe trois options :
 - a. **Oui (4)** : une boîte de dialogue s'affiche pour enregistrer le fichier.
 - b. **Non (5)** : la fenêtre de notification et l'éditeur de polices se ferment sans enregistrer le fichier.
 - c. **Annuler (6)** : la boîte de dialogue se ferme et vous revenez à l'éditeur de polices.



Mettre une police à disposition de l'éditeur de jobs

Les polices modifiées ou nouvelles doivent être chargées à partir du système d'exploitation, avant leur mise à disposition dans l'éditeur de jobs. Pour cela, toutes les polices doivent à nouveau être chargées dans le système d'exploitation. Pour le nouveau chargement de toutes les polices, la commande <Recharge des polices> du menu déroulant <Extras> est utilisée (1). Après le chargement des polices, la nouvelle police ou la police modifiée est affichée dans la liste déroulante de polices de l'éditeur de jobs (4). Lorsque la police modifiée est sélectionnée (2), les caractères du job d'impression en cours sont ajustés à la nouvelle police (3).



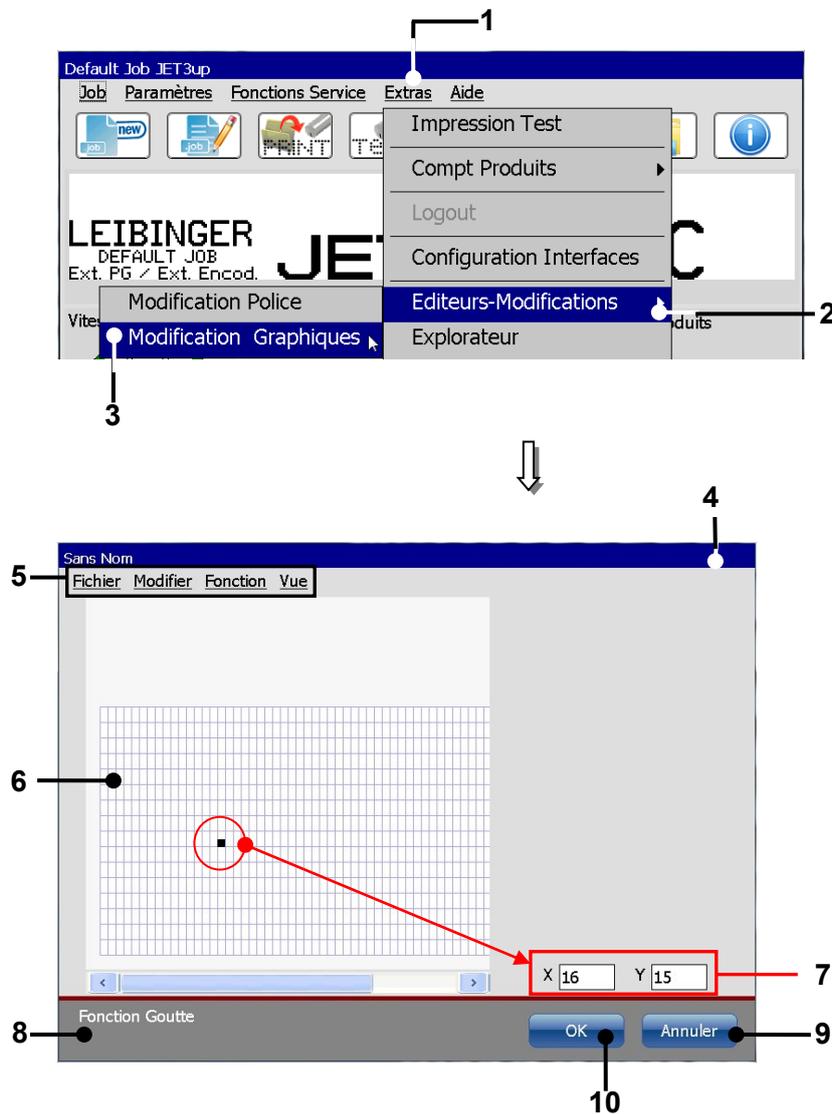
Attention

Nouvelle ou modifiée, une police ne sera disponible qu'après la recharge des polices !
Les polices modifiées ou nouvelles NE SONT PAS automatiquement rechargées !

7.5.6 Éditeur graphique

L'éditeur graphique permet de créer et de modifier facilement des logos, motifs ou inscriptions complexes. L'utilisation d'une souris offre un confort d'utilisation similaire à l'environnement PC. Des fonctions standard telles que le copier-coller, le zoom avant/arrière, ainsi que des outils de création de cercles, lignes et carrés simplifient la création et la modification de graphiques.

Illustration 94 Éditeur graphique – Démarrer l'éditeur / structure de l'interface utilisateur



- 1 – Bouton <Extras>
- 2 – Option <Éditeur>
- 3 – Option <Éditeur graphique>
- 4 – Menu <Éditeur graphique>
- 5 – Barre de menus

- 6 – Champ de saisie <Graphique>
- 7 – Affichage <Coordonnées>
- 8 – Affichage <Activité à exécuter>
- 9 – Bouton <Annuler>
- 10 – Bouton <OK>

Le menu de l'éditeur graphique s'ouvre via l'option **<Éditeur> (2)** et la sélection de l'option **<Éditeur graphique> (3)** du sous-menu affiché.

Les boutons de la barre de menus **(5)** permettent de sélectionner les sous-menus correspondants de l'éditeur de graphiques.

Les sous-menus suivants sont disponibles :

■ Fichier ■ Modifier ■ Fonction ■ Vue

Le champ de saisie **<Graphique> (6)** permet de créer le graphique.

L'affichage **<Coordonnées> (7)** indique la position actuelle ou la dernière position du curseur.

L'affichage de l'**<Activité à exécuter> (8)** indique la saisie (activité) suivante attendue de l'utilisateur.

Le bouton **<OK> (10)** permet de fermer le menu. Si les saisies n'ont pas encore été enregistrées, une invite de sécurité correspondante apparaît.

Le bouton **<Annuler> (9)** permet de fermer l'éditeur graphique sans invite de sécurité ni enregistrement.

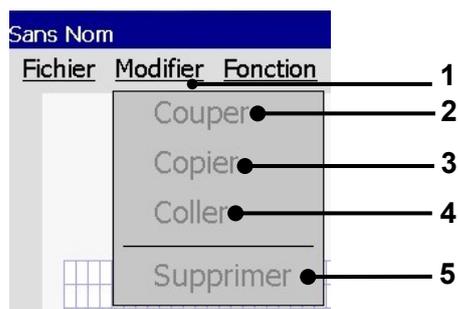
7.5.6.1 Outils de modification

Le bouton **<Modifier>** permet de sélectionner les outils de modification.

Remarque :

les outils fonctionnent selon le même principe que les fonctions Windows™.

Illustration 95 Éditeur graphique (outils de modification)



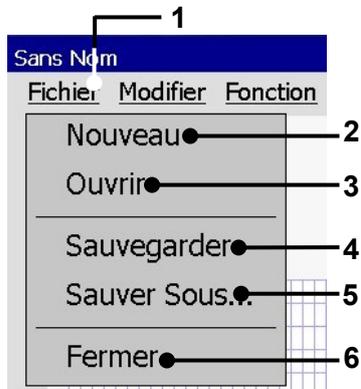
- 1 – Menu déroulant <Modifier>
- 2 – Outil de modification <Couper>
- 3 – Outil de modification <Copier>

- 4 – Outil de modification <Coller>
- 5 – Outil de modification <Supprimer>

7.5.6.2 Gestion des fichiers

Le bouton <Fichier> permet de sélectionner les outils de modification de l'éditeur.

Illustration 96 Éditeur graphique – Gestion des fichiers



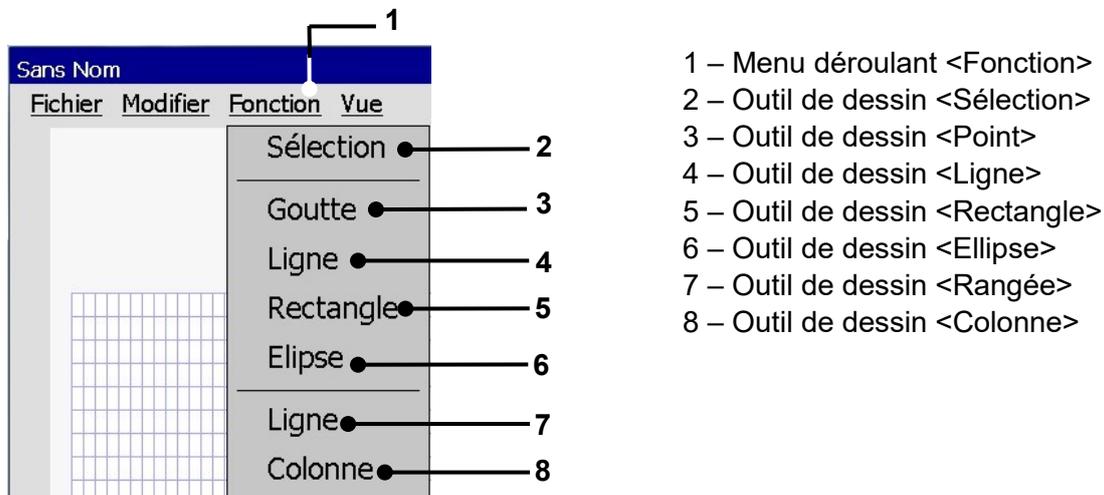
- 1 – Bouton <Fichier>
- 2 – Fichier <Nouveau>
- 3 – Fichier <Ouvrir>

- 4 – Fichier <Enregistrer>
- 5 – Fichier <Enregistrer sous>
- 6 – Éditeur graphique <Fermer>

| Pos. | Outil d'organisation | Fonction |
|------|----------------------|--|
| 2. | Nouveau | Permet de créer un nouveau graphique. Une zone de dessin vide s'affiche. |
| 3. | Ouvrir | Permet d'ouvrir un graphique existant. |
| 4. | Enregistrer | Enregistre le graphique actuellement chargé sous le nom existant |
| 5. | Enregistrer sous | Enregistre le graphique actuellement chargé ou le nouveau graphique sous un nouveau nom. |
| 6. | Fermer | Ferme l'éditeur graphique. Si les saisies ou modifications graphiques n'ont pas encore été enregistrées, une invite de sécurité correspondante apparaît. |

7.5.6.3 Outils de dessin

Illustration 97 Éditeur graphique – Outils de dessin



Le bouton **<Fonction>** permet de sélectionner les outils de création d'éléments graphiques et de sélection (marquage) de segments graphiques.

Remarque :

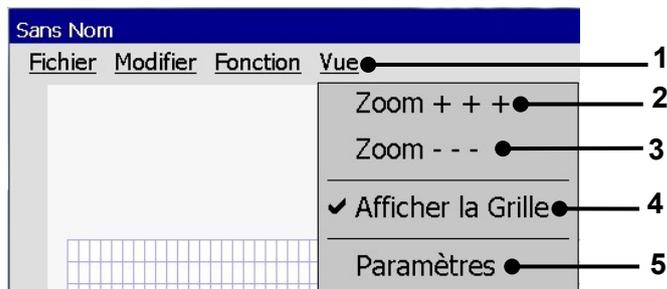
les outils fonctionnent selon le même principe que les outils de dessin Windows™. Quelle que soit la taille de grille configurée, les points sont toujours créés dans la taille de trame de 1x1, et les éléments de ligne et de cercle sont toujours créés avec une largeur de trame de 1.

| Pos. | Outil de dessin | Fonction |
|------|-----------------|--|
| 2. | Sélection | Pour la sélection d'éléments graphiques |
| 3. | Point | Crée ou supprime un point individuel |
| 4. | Ligne | Crée une ligne à partir de 2 points |
| 5. | Rectangle | Crée un rectangle à partir de 2 angles |
| 6. | Ellipse | Crée une ellipse à partir de 2 points |
| 7. | Rangée | Crée une ligne horizontale sur toute la longueur de la rangée sélectionnée. |
| 8. | Colonne | Crée une ligne horizontale sur toute la longueur de la colonne sélectionnée. |

7.5.6.4 Outils d'affichage

Le bouton **<Vue>** permet de sélectionner les outils d'affichage de l'éditeur.

Illustration 98 Éditeur graphique (outils d'affichage)



1 – Menu déroulant <Vue>

2 – Outil d'affichage <Zoom + + +>

3 – Outil d'affichage <Zoom - - ->

4 – Outil d'affichage <Afficher la grille>

5 – Outil d'affichage <Configuration>

| Pos. | Outil d'affichage | Fonction |
|------|--------------------|--|
| 2 | Zoom + + + | Agrandit la représentation de la zone de dessin |
| 3 | Zoom - - - | Réduit la représentation de la zone de dessin |
| 4 | Afficher la grille | Active ou désactive l'affichage de la grille. Lorsque la grille est activée, le bouton est orné d'une coche. |
| 5 | Configuration | Permet de configurer la taille de l'éditeur, ainsi que la taille de la grille. |

INFORMATIONS

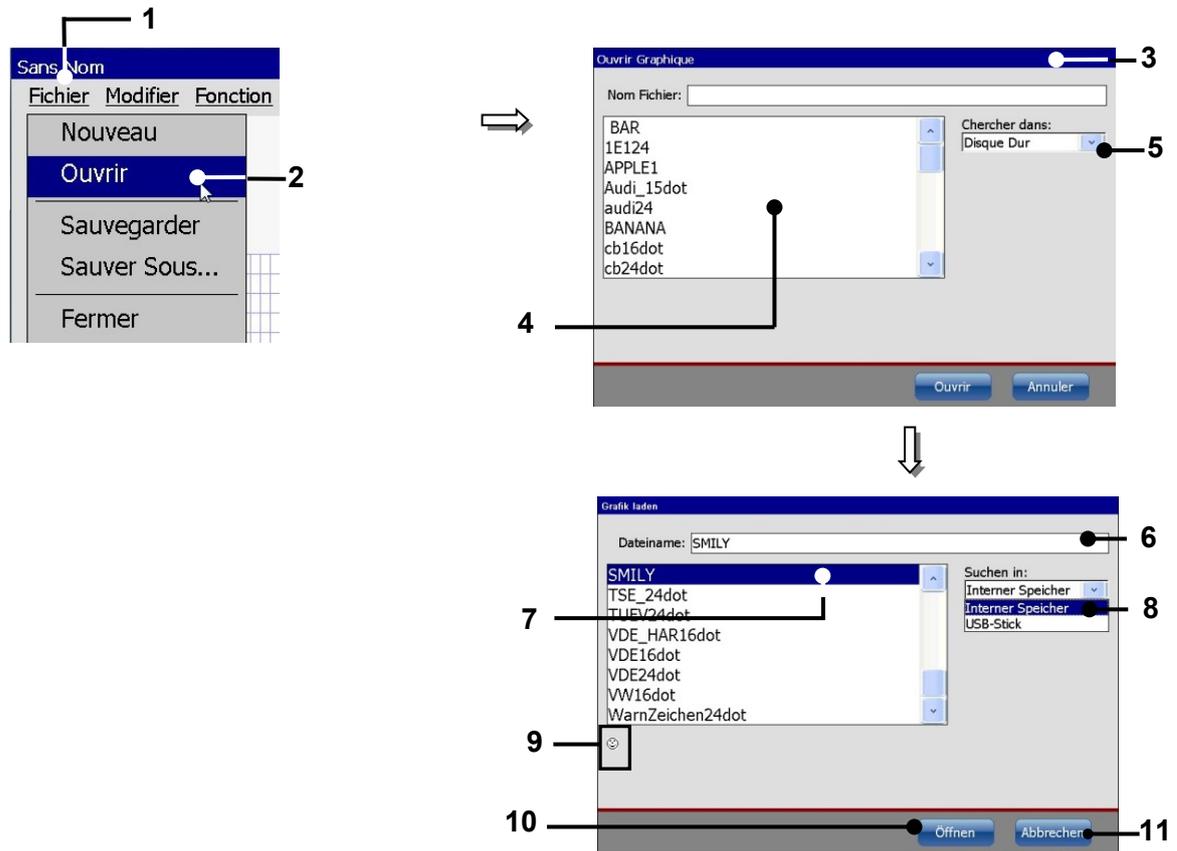


Pour de plus amples informations sur les fonctions des différents outils d'affichage, consulter le chapitre **7.5.6.7 Éditeur graphique – Configuration**.

7.5.6.5 Charger un graphique existant

L'option <Ouvrir> permet d'ouvrir un graphique existant pour le modifier. La fenêtre « Charger graphique » s'ouvre pour la sélection.

Illustration 99 Éditeur graphique – Charger graphique



- 1 – Menu déroulant <Fichier>
- 2 – Option de menu <Ouvrir>
- 3 – Boîte de dialogue <Charger graphique>
- 4 – Liste de <Fichiers graphiques>
- 5 – Liste déroulante <Chercher dans>
- 6 – Champ de saisie <Nom fichier>

- 7 – Graphique sélectionné
- 8 – Support d'enregistrement sélectionné
- 9 – Aperçu du graphique sélectionné
- 10 – Bouton <Ouvrir>
- 11 – Bouton <Annuler>

Procédure :

- Appuyer sur le bouton **<Fichier> (1)** et l'option **<Ouvrir> (2)**.
- La fenêtre **<Charger graphique> (3)** s'ouvre.
- Sélectionnez le graphique souhaité dans la liste de **<Fichiers graphiques> (4)**. La liste déroulante **<Chercher dans> (5)** permet de sélectionner les différents emplacements d'enregistrement.
- Le nom du graphique sélectionné apparaît alors dans le champ de saisie **<Nom fichier> (6)** et un aperçu du graphique s'affiche **(9)**.
- Appuyez sur le bouton **<Ouvrir> (10)** pour charger le graphique sélectionné afin de le modifier ou appuyez sur le bouton **<Annuler> (11)** pour annuler l'opération.

7.5.6.6 Enregistrer / enregistrer graphique sous...

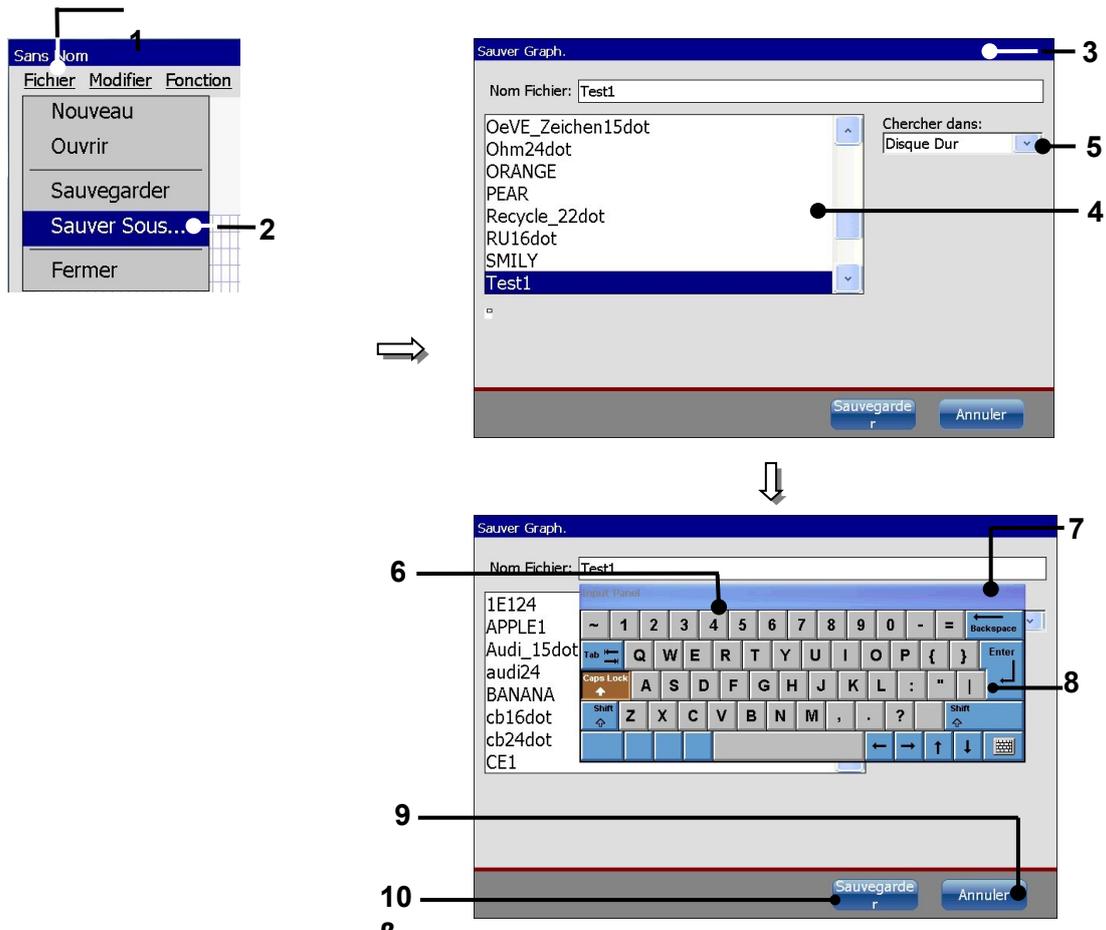
L'option **<Enregistrer>** permet d'enregistrer un graphique ouvert sous son nom actuel. Les données existantes sont alors écrasées.

L'option **<Enregistrer sous>** permet d'enregistrer le graphique actuellement ouvert ou nouvellement créé sous un nouveau nom.

**ATTENTION**

Attention ! Si le graphique est enregistré sous un nom de fichier existant avec l'option **<Enregistrer>**, aucune autre invite de sécurité n'apparaît. Les données existantes sont écrasées !

Illustration 100 Éditeur graphique (enregistrer graphique)



- 1 – Menu déroulant <Fichier>
- 2 – Option <Enregistrer sous>
- 3 – Fenêtre <Enregistrer graphique>
- 4 – Champ de sélection
<Liste des graphiques>
- 5 – Liste déroulante <Chercher dans>

- 6 – Affichage <Nom fichier>
- 7 – Clavier
- 8 – Bouton <Entrée>
- 9 – Bouton <Enregistrer>
- 10 – Bouton <Annuler>

Procédure :

- Sélectionnez l'option **<Enregistrer sous> (2)** du menu déroulant **<Fichier> (1)**.
- La fenêtre **<Enregistrer graph.> (3)** s'ouvre.
- Les noms des graphiques existants sont affichés dans la liste de **<Fichiers graphiques> (4)**. La liste déroulante **<Chercher dans> (5)** permet de sélectionner les différents emplacements d'enregistrement.
- Cliquez sur l'affichage **<Nom fichier> (6)**. Un clavier **(7)** de saisie apparaît.
- Saisissez le nom souhaité.
- Appuyez sur le bouton **<Entrée> (8)** du clavier. Le nom saisi apparaît dans l'affichage **<Nom fichier> (6)**.
- Appuyez sur le bouton **<Enregistrer> (9)** pour terminer l'enregistrement ou sur le bouton **<Annuler> (10)** pour annuler l'opération.

**INFORMATIONS**

Pour plus d'informations sur l'utilisation des claviers, consulter le chapitre **6.4.2 Clavier**.

7.5.6.7 Éditeur graphique – Configuration

Les outils d'affichage permettent de modifier la configuration de l'éditeur. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- agrandir ou réduire l'affichage
- afficher la grille
- Configuration

L'option **<Configuration>** permet de configurer la taille de l'éditeur (largeur et hauteur de la zone de dessin), ainsi que celle de la grille.

Procédure

- Sélectionnez l'option **<Configuration> (2)** dans le menu déroulant **<Vue> (1)**.
- La boîte de dialogue **<Configuration de l'éditeur> (3)** apparaît.
- Les **boutons fléchés (4)** permettent d'augmenter ou de réduire les valeurs de taille de l'éditeur et de la grille par incréments de un.
- **Alternative**
- Cliquez dans le champ d'affichage correspondant **(5)** de la valeur à modifier. Un pavé numérique de saisie apparaît. Saisissez ensuite la valeur souhaitée.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur l'utilisation des pavés numériques, consulter le chapitre **6.4.1 Pavé numérique**.

- Le bouton <OK> (6) permet de fermer la fenêtre.

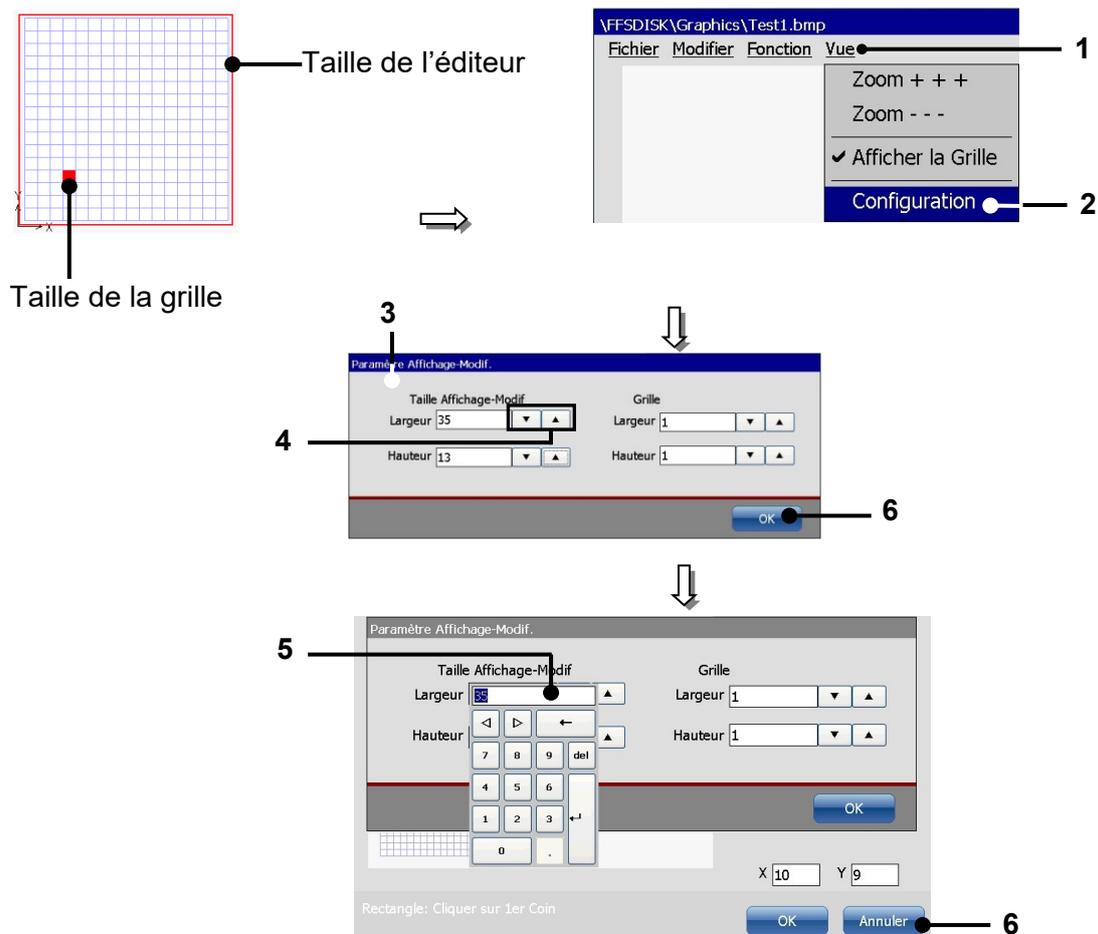
Remarque : quelle que soit la taille de grille configurée, les points sont toujours créés dans la taille de trame de 1x1, et les éléments de ligne et de cercle sont toujours créés avec une largeur de trame de 1.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur les outils d'affichage, consulter le chapitre **7.5.6.4 Outils d'affichage**.

Illustration 101 Éditeur graphique (configurer)



1 – Bouton <Vue>

2 – Option <Afficher la Grille>

3 – Fenêtre <Configuration de l'éditeur>

4 – Boutons fléchés

5 – Champ de saisie

6 – Bouton <OK>

7.5.6.8 Créer et modifier des éléments graphiques

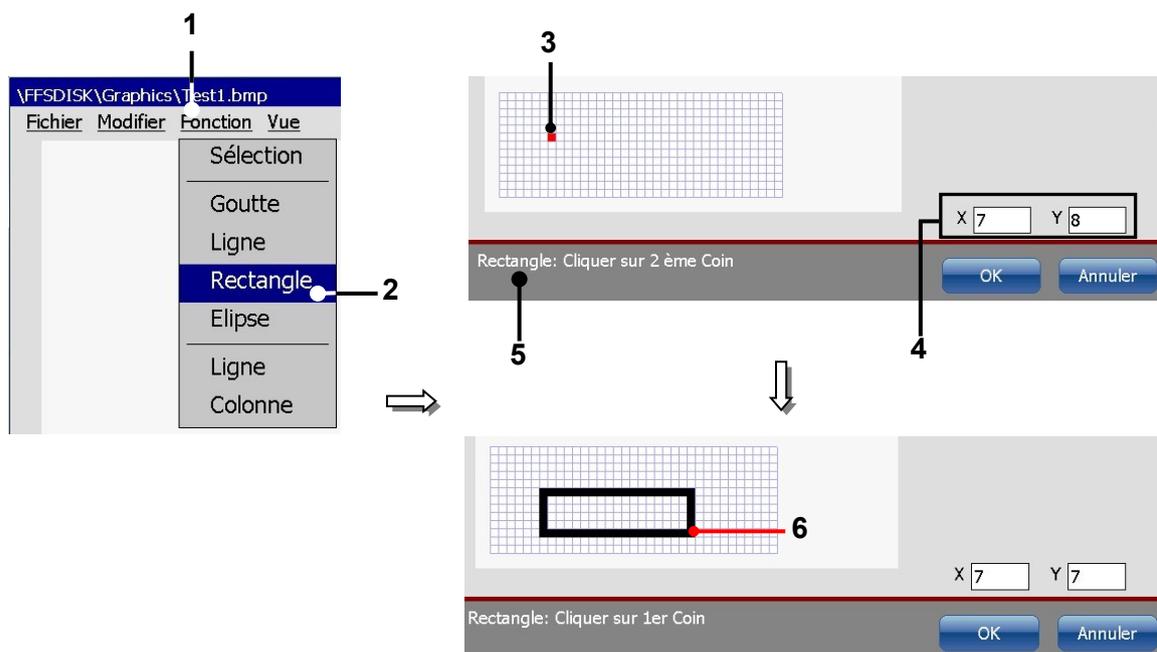
1. Création d'un élément graphique :

Ex. : un rectangle doit être créé

Procédure :

- Sélectionnez l'outil de dessin **<Rectangle> (2)** dans le menu déroulant **<Fonction> (1)**.
- Dans la grille du champ de saisie, cliquez sur le point de début souhaité **(3)**.
- Le point de début souhaité est placé et représenté en rouge. Les coordonnées sont affichées dans l'affichage **<Coordonnées> (4)**. L'affichage d'état de l'outil sélectionné **(5)** affiche l'étape suivante.
- Dans la grille, cliquez ensuite sur la position souhaitée du point d'arrivée **(6)**. Le rectangle est créé.

Illustration 102 Éditeur graphique (créer un élément graphique)



- 1 – Bouton <Fonction>
- 2 – Outil de dessin <Rectangle>
- 3 – Point de début

- 4 – Affichage <Coordonnées>
- 5 – Affichage d'état de l'outil actuel
- 6 – Point d'arrivée (rectangle)

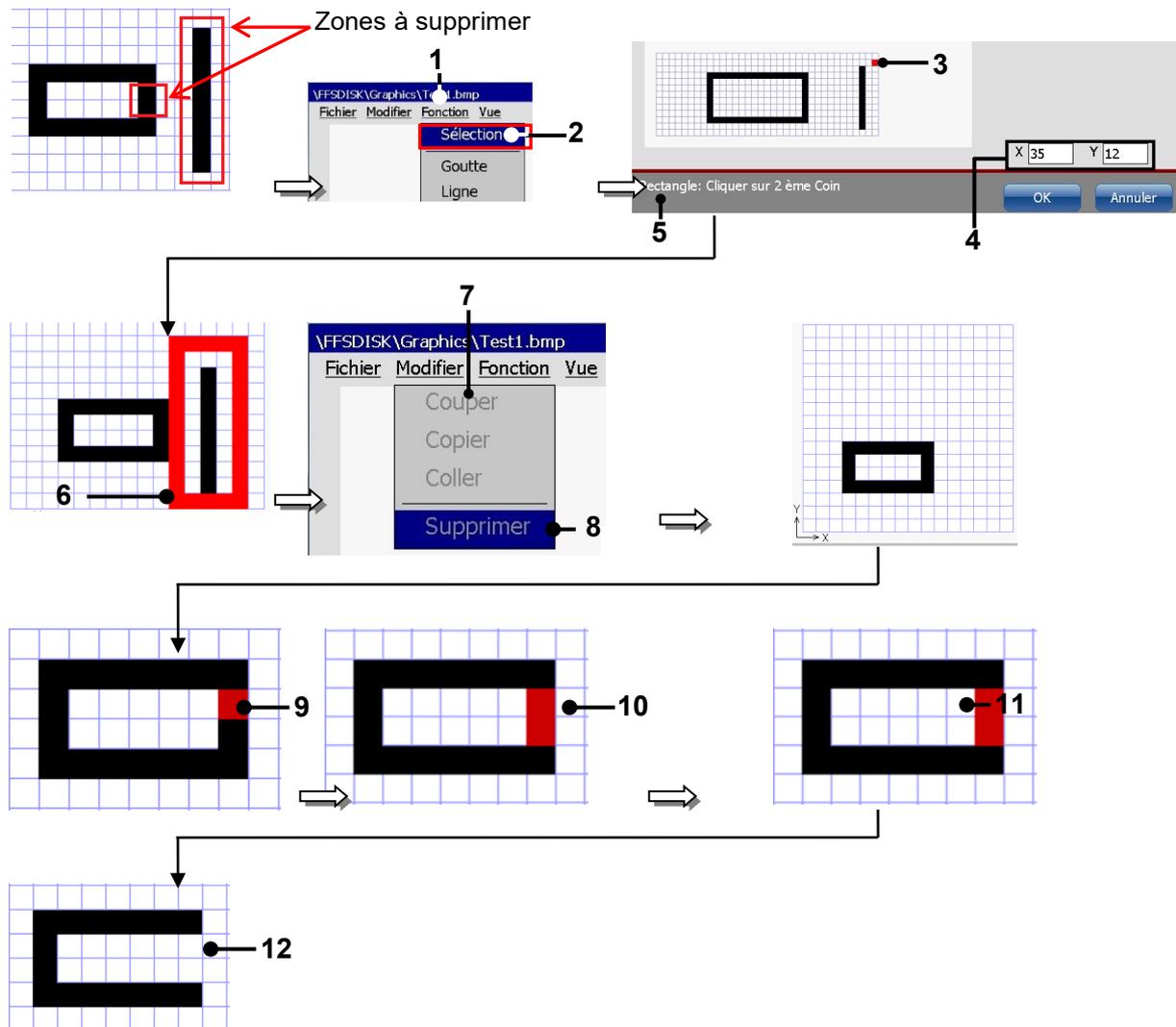
2. Suppression d'un élément graphique ou d'un segment graphique :

Ex. : un rectangle doit être interrompu et une ligne doit être supprimée

Procédure :

- Sélectionnez l'outil de dessin **<Sélection> (2)** dans le menu déroulant **<Fonction> (1)**.
- Dans la grille de la zone de dessin, cliquez sur une trame vide à proximité de la ligne à supprimer. Le point de début **(3)** du cadre est représenté en rouge. Les coordonnées du point de début du cadre sont affichées dans l'affichage **<Coordonnées> (4)**. L'affichage d'état de l'outil sélectionné **(5)** affiche l'étape suivante.
- Dans la grille, cliquez ensuite sur une trame vide de l'autre côté de la ligne à supprimer afin de définir un point d'arrivée **(6)** pour le cadre. Le cadre est alors créé.
- Appuyez sur le bouton **<Modifier> (7)**, puis sur l'outil de modification **<Supprimer> (8)**.
- La ligne est supprimée.
- Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton **<Fonction> (9)**, puis l'outil de dessin **<Sélection> (10)** pour modifier le rectangle.
- Dans la grille **(11)**, cliquez à l'endroit où doit intervenir l'interruption du rectangle. Le point de début du cadre est représenté en rouge.
- Dans la grille **(12)**, cliquez ensuite à l'endroit où l'interruption doit prendre fin. Le cadre est généré.
- Appuyez sur le bouton **<Modifier> (13)**, puis sur l'outil de modification **<Supprimer> (14)**.
- La zone sélectionnée est supprimée.

Illustration 103 Éditeur graphique – Supprimer un élément graphique



- 1 – Menu déroulant <Fonction>
- 2 – Outil de dessin <Sélection>
- 3 – Point de début cadre
- 4 – Affichage <Coordonnées>
- 5 – Affichage d'état de l'outil actuel
- 6 – Point d'arrivée cadre

- 7 – Menu déroulant <Modifier>
- 8 – Outil de modification <Supprimer>
- 9 – Point de début cadre
- 10 – Point d'arrivée cadre
- 10 – Partie sélectionnée
- 12 – Rectangle avec pièce supprimée

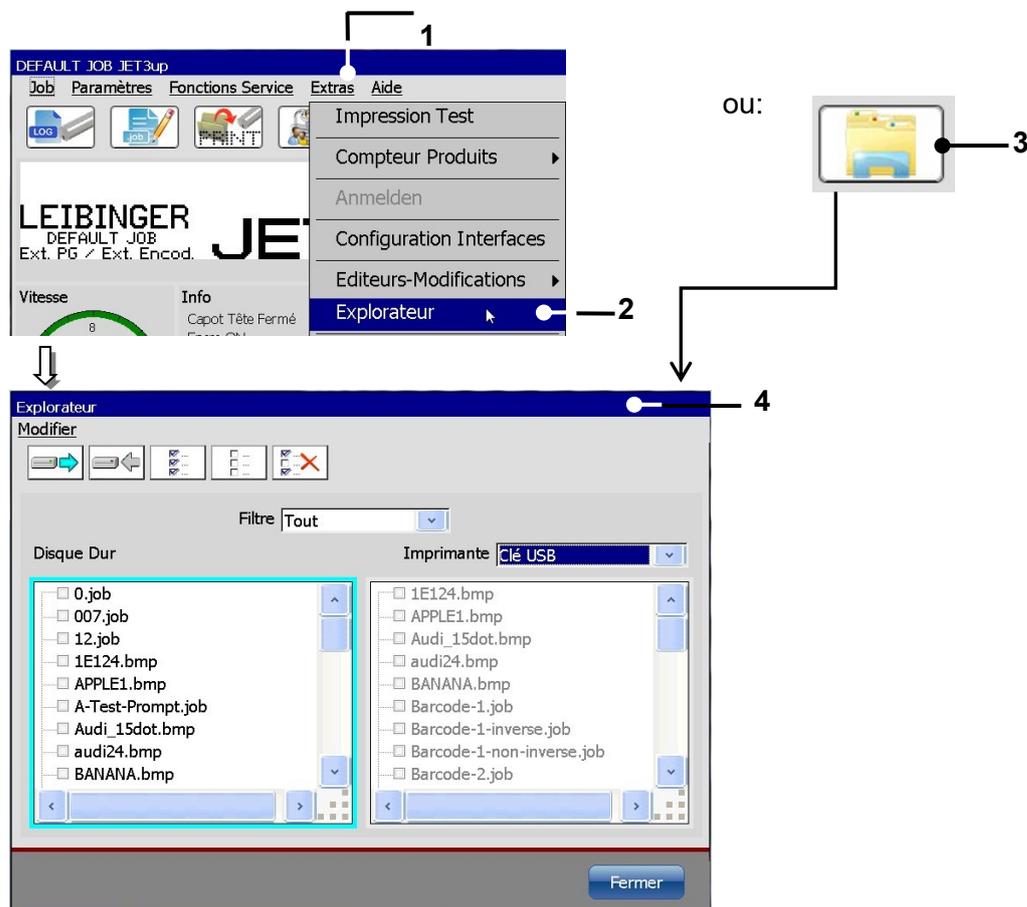
7.5.7 Explorateur

L'explorateur permet de gérer les données de la LEIBINGER JET3up. Comme l'explorateur d'un ordinateur personnel, l'explorateur de la JET3up permet de supprimer, mais aussi d'enregistrer et de charger librement des données sur différents supports (clé USB, réseau, par ex.) ou le disque dur. La fenêtre de sélection et les fonctions de filtre permettent une gestion des données claire et intuitive.

7.5.7.1 Démarrer l'explorateur

- Appuyez sur le bouton **<Extras>** (1) et l'option **<Explorateur>** (2) ou sur le bouton direct correspondant [Icône] (3).
- La fenêtre **<Explorateur>** (4) apparaît.

Illustration 104 Démarrer l'explorateur

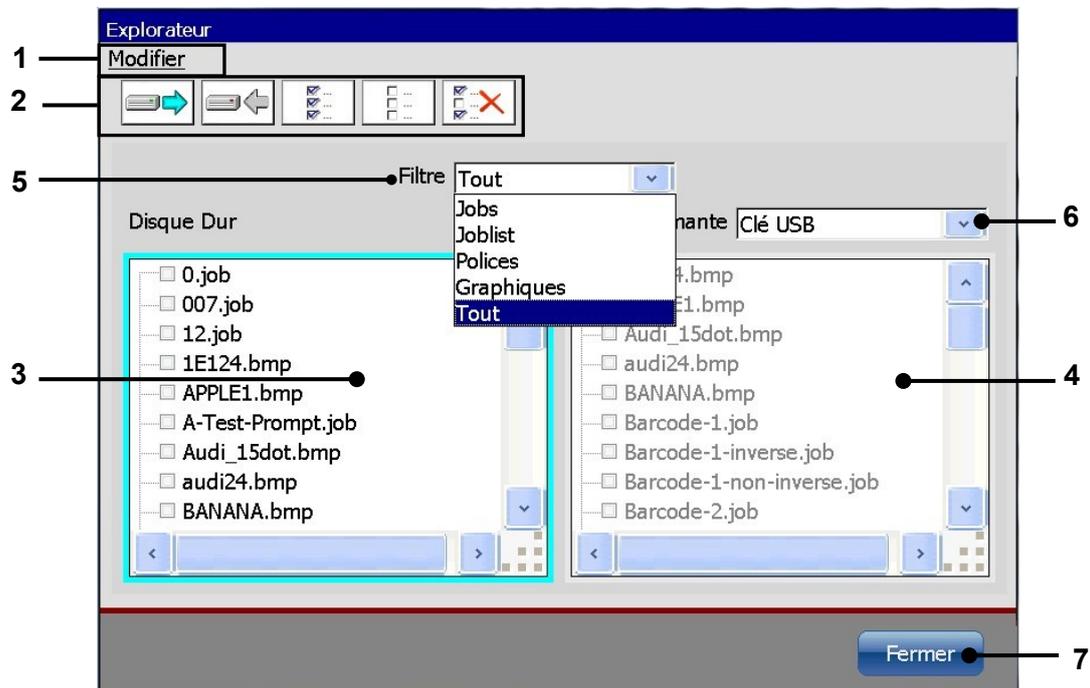


- 1 – Menu déroulant <Extras>
2 – Option <Explorateur>

- 3 – Bouton direct (accès rapide)
4 – Boîte de dialogue <Explorateur>

7.5.7.2 Explorateur – Structure de l'interface utilisateur

Illustration 105 Explorateur – Structure de l'interface utilisateur



 Fenêtre de sélection active

1 – Menu déroulant <Modifier>

2 – Boutons directs <Outils>

3 – Liste de fichiers <Disque dur>

4 – Liste de fichiers <Mémoire externe>

5 – Liste déroulante <Filtre>

6 – Liste déroulante <Support d'enregistrement>

7 – Bouton <OK>

- **Bouton <Modifier> (1) et boutons directs [icônes] (2)** : les boutons ou icônes permettent de sélectionner les outils de l'explorateur.
- **Liste de fichiers <Disque dur> (4)** : la liste de fichiers affiche les données ou les données filtrées du disque dur de la JET3up.
- **Liste de fichiers <Mémoire externe> (5)** : la liste de fichiers affiche les données ou les données filtrées du support d'enregistrement externe sélectionné dans la liste déroulante <Support d'enregistrement>.

Remarque :

pour activer une fenêtre de sélection, cliquer sur la surface d'affichage de la fenêtre. La fenêtre active est identifiée par une bordure turquoise.

- **Filtre (5)** : la liste déroulante permet de sélectionner les différentes zones de données à afficher ou modifier. Si un filtre a été défini, seules les données correspondantes sont affichées dans les deux fenêtres de sélection.

Les filtres suivants sont disponibles :

- Tout ■ Jobs ■ Polices ■ Graphiques ■ Joblists
- **Support d'enregistrement (6)** : la liste déroulante permet de sélectionner le support d'enregistrement externe.
- Le bouton **<OK> (7)** permet de fermer l'explorateur.



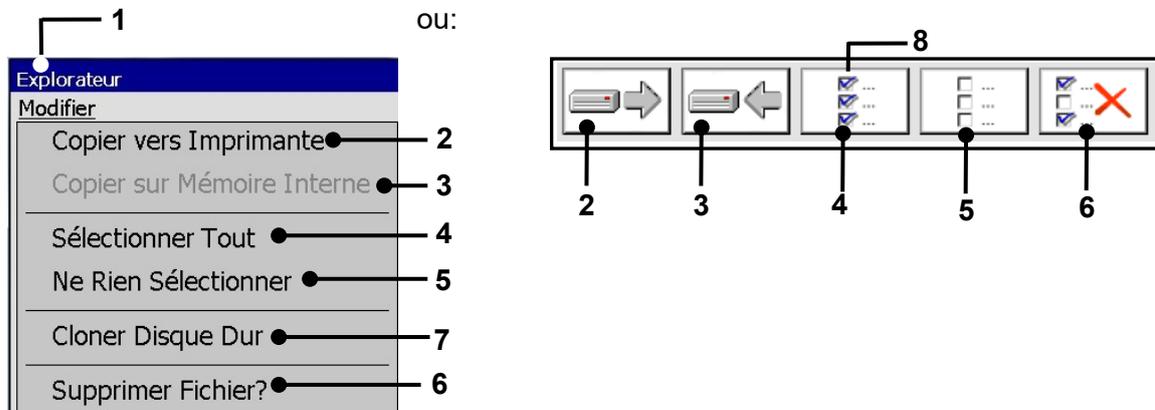
Informations

Il est possible d'utiliser un chemin réseau comme support d'enregistrement externe. Pour plus d'informations sur la configuration d'un chemin réseau pour l'imprimante JET3up, consulter le chapitre **7.3.1.7 ID réseau**.

7.5.7.3 Outils de l'explorateur

Les outils de l'explorateur peuvent être sélectionnés à partir du menu déroulant **<Modifier>**. En outre, la plupart des outils peuvent être sélectionnés directement à l'aide des boutons directs disponibles.

Illustration 106 **Explorateur – Outils**



- 1 – Menu déroulant **<Modifier>**
- 2 – Outil **<Copier vers>**
- 3 – Outil **<Copier sur mémoire int.>**
- 4 – Outil **<Sélectionner tout>**

- 5 – Outil **<Déselectionner>**
- 6 – Outil **<Supprimer>**
- 7 – Outil **<Cloner le disque dur>**
- 8 – Boutons directs (accès rapide)

| Pos | Icône | Outil | Fonction |
|-----|---|----------------------------|---|
| 2. |  | Copier vers | Permet de copier les données sélectionnées sur un support d'enregistrement externe. |
| 3. |  | Copier sur mémoire interne | Permet de copier les données sélectionnées d'un support d'enregistrement externe sur le disque dur de la JET3up. |
| 4. |  | Sélectionner tout | Permet de sélectionner toutes les données de la fenêtre de sélection active. Remarque : le marquage de différentes données se fait d'un clic sur la case à cocher ou le nom de fichier correspondant. |
| 5. |  | Désélectionner | Permet d'annuler la sélection de l'ensemble des données de la fenêtre de sélection active. Remarque : la sélection des différentes données est désactivée d'un clic sur la case à cocher ou le nom de fichier correspondant. |
| 6. |  | Supprimer | Permet de supprimer toutes les données sélectionnées de la fenêtre de sélection active. |
| 7. |  | Cloner le disque dur | Duplique tous les fichiers de la JET3up vers un support d'enregistrement externe |

7.5.7.4 Supprimer des jobs

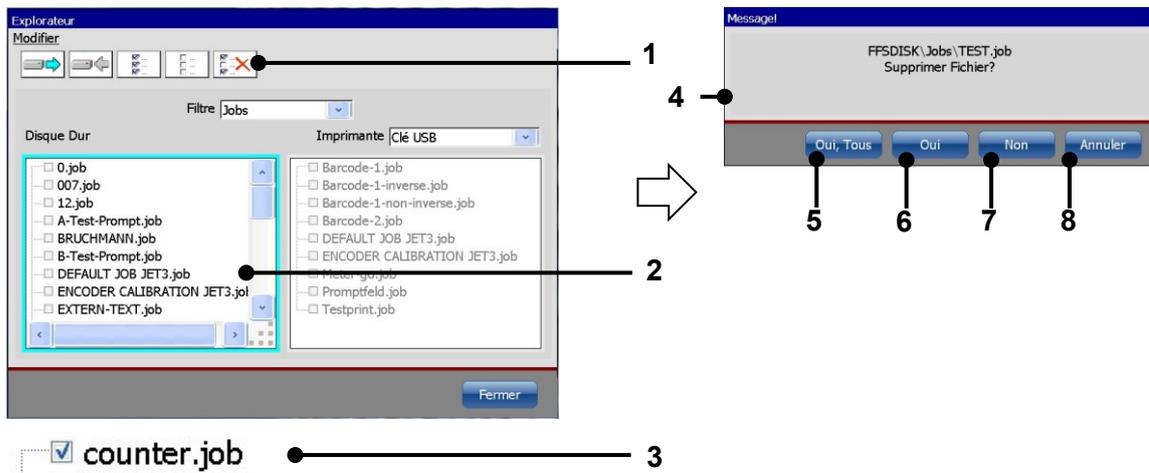


INFORMATIONS

Un job peut uniquement être supprimé dans l'explorateur !

Exemple : le job « counter.job » doit être supprimé du disque dur.

Illustration 107 Explorateur (supprimer des jobs)



- | | |
|--|------------------------|
| 1 – Outil <Supprimer> | 5 – Bouton <Oui, tous> |
| 2 – Liste de fichier <Disque dur> | 6 – Bouton <Oui> |
| 3 – Job sélectionné | 7 – Bouton <Non> |
| 4 – Invite de sécurité <Supprimer fichier> | 8 – Bouton <Annuler> |

Procédure :

- Cliquez sur la liste de fichiers **<Disque dur> (2)** pour l'activer. La bordure de la fenêtre apparaît alors en turquoise.
- Sélectionnez le job nommé « counter.job » **(3)** d'un clic sur la case à cocher ou le nom correspondant. La sélection est affichée par le symbole √ dans la case.
- Appuyez sur l'icône de l'outil **<Supprimer> (1)**.
- L'invite de sécurité **<Supprimer fichier> (4)** apparaît.
- Appuyez sur le bouton **<Oui> (6)** pour supprimer le job sélectionné, ou sur le bouton **<Non> (7)** ou **<Annuler> (8)** pour annuler l'opération.

7.5.8 Recharge des polices

Cette fonction permet de recharger toutes les polices se trouvant dans le dossier Police de la JET3up. Cette fonction doit être exécutée pour mettre à disposition, dans l'éditeur de polices, une police nouvellement créée ou modifiée pour les jobs d'impression.

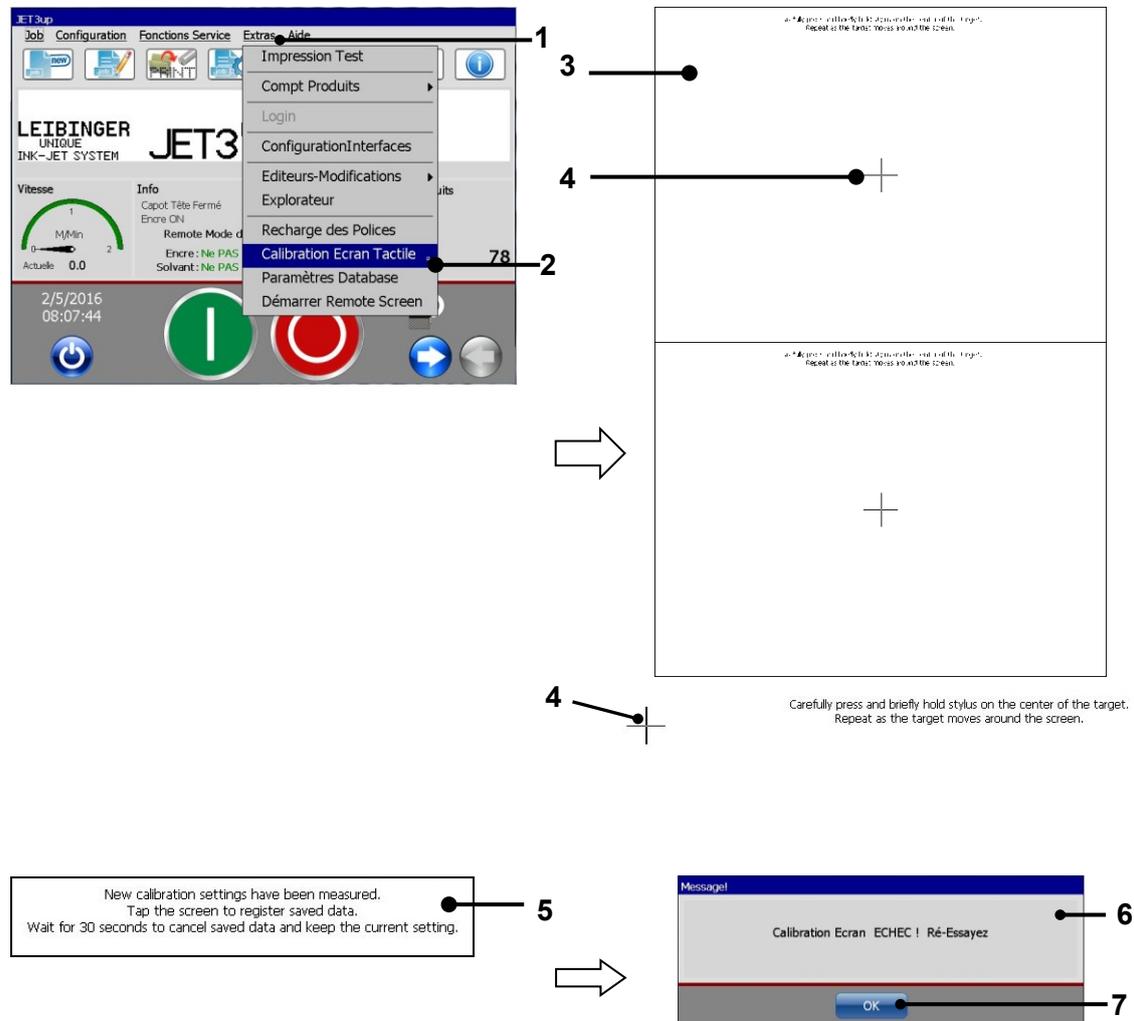
Lorsqu'une police d'une source externe est copiée dans le dossier de polices de la JET3up, toutes les polices doivent être rechargées afin de pouvoir utiliser les polices ajoutées.

Pour plus d'informations, consulter également la page 226 **Mettre une police à disposition de l'éditeur de jobs**

7.5.9 Calibration Écran tactile

Cette fonction permet de recalibrer l'écran tactile TFT. Lors de la livraison de l'appareil, l'écran est précalibré.

Illustration 108 Calibration Écran tactile



- 1 – Menu déroulant <Extras>
- 2 – Option
<Calibration Écran tactile>
- 3 – Fenêtre de calibration
- 4 – Cible (point de calibration)

- 5 – Message <Calcul de la configuration>
- 6 – Message
<Calibration Écran tactile réussie !>
- 7 – Bouton <OK>

**ATTENTION**

Pour éviter les erreurs de manipulation, la calibration doit être effectuée avec soin !

Procédure :

- Sélectionnez l'option **<Calibration Écran tactile> (2)** dans le menu déroulant **<Extras> (1)**.
- La fenêtre de calibration **(3)** est ouverte.
- Appuyez alors soigneusement au centre de la cible [point de calibration] **(4)**. Répétez l'opération tant que la cible se déplace à l'écran.
- Si la configuration est calculée, un message correspondant **(5)** apparaît dans la partie supérieure de la fenêtre de calibration. Appuyez alors n'importe où sur l'écran tactile pour l'accepter.
- Le message **<Calibration Écran tactile réussie !> (6)** apparaît.
- Appuyez ensuite sur le bouton **<OK> (7)** pour terminer l'opération.

7.5.10 Paramètres Database

Un clic sur cette option permet d'ouvrir la boîte de dialogue des paramètres de Database. Ces paramètres sont essentiels à la **<Fonction Mailing>**. Pour la **<Fonction Mailing>**, les données sont enregistrées sur une clé USB ou un disque de stockage en réseau. Les paramètres de Database garantissent que ces données soient lues correctement. Pour plus d'informations sur la fonction Mailing, consulter le chapitre **8.7.5.3 Mailing**. Pour plus d'informations sur les paramètres de Database, consulter le chapitre **8.7.5.3.2 Mailing – Paramètres Database**

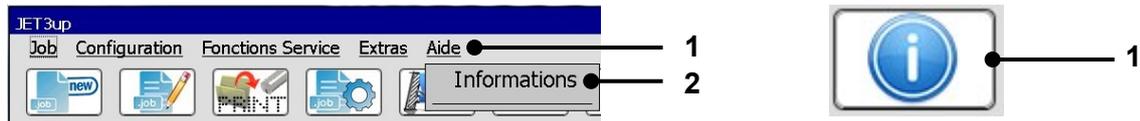
7.5.11 Démarrer RemoteScreen

Cliquez sur l'option **<Démarrer RemoteScreen>** pour lancer le serveur VNC de l'imprimante JET3up. Le serveur VNC activé est affiché dans l'affichage d'état de la fenêtre principale. Pour plus d'informations sur le serveur VNC, consulter le chapitre **7.3.1.10 RemoteScreen**.

7.6 Aide

Le menu déroulant **<Aide>** (1) de la barre de menus principale permet d'ouvrir la boîte de dialogue **<Informations>** (2). La boîte de dialogue **<Informations>** (2) est composée de deux pages présentées sous forme d'onglets.

Illustration 109 Ouvrir les fonctions d'aide

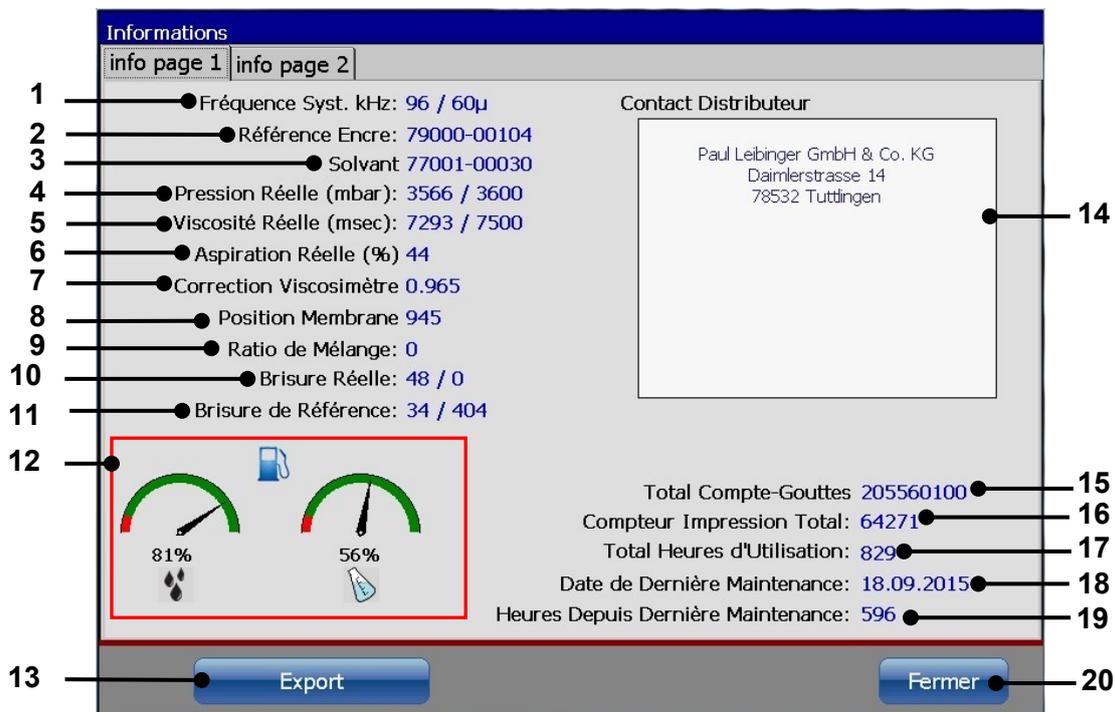


1 – Menu déroulant <Aide>
2 – Option <Informations>

3 – Bouton direct <Informations>

7.6.1 Boîte de dialogue <Informations>

Illustration 110 Boîte de dialogue <Informations> page 1



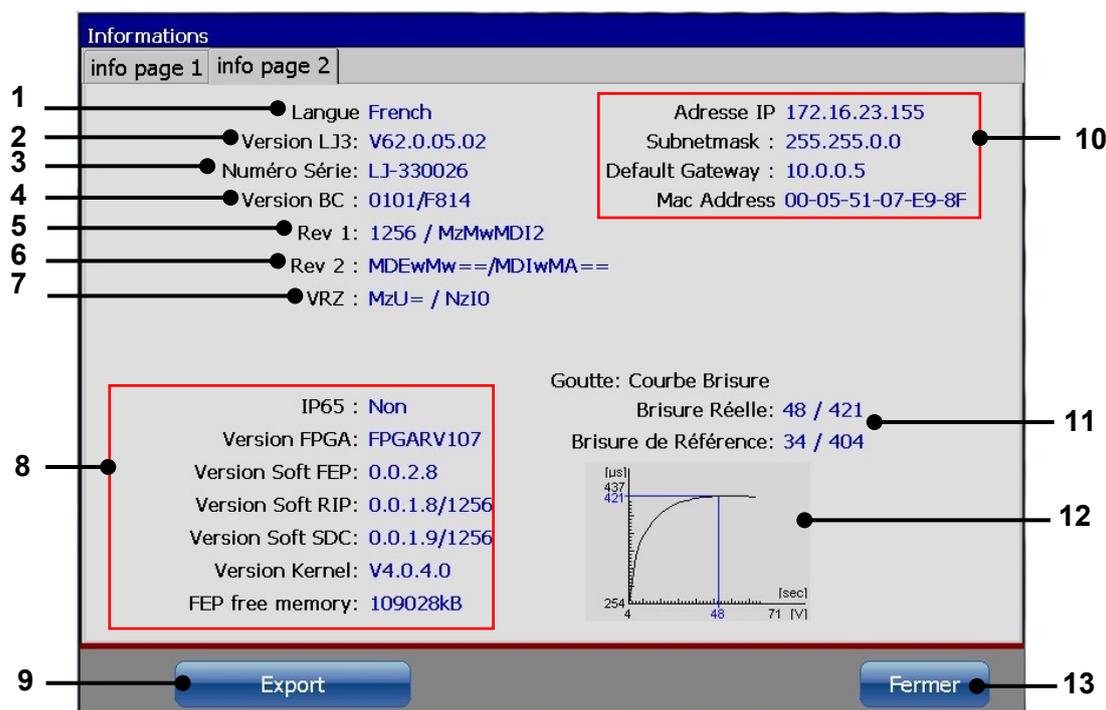
- | | |
|--|--|
| 1 – <Fréquence piézo-électrique> et <Taille de buse> actuelles | 11 – Valeurs de référence tension et point de brisure gouttes |
| 2 – Type d'encre actuel | 12 – Affichages des niveaux de remplissage d'encre et de solvant |
| 3 – Type de solvant actuel | 13 – <Export> des <Informations> |
| 4 – Valeur réelle / de consigne de la <Pression du système> | 14 – <Contact Distributeur> |
| 5 – Valeur réelle / de consigne de la <Viscosité> | 15 – Nombre de <Gouttes totales> |
| 6 – Puissance actuelle de la <Pompe d'aspiration> en [%] de la valeur nominale | 16 – Nombre total d'<Impressions> |
| 7 – Facteur actuel de <Correction Viscosimètre> | 17 – Total d'<Heures de fonctionnement> |
| 8 – <Position Membrane> actuelle | 18 – Date de la dernière maintenance |
| 9 – Ratio de mélange solvant / encre 0 = mélange actuel de solvant | 19 – <Heures de fonctionnement> depuis la dernière maintenance |
| 10 – Point de brisure gouttes : tension/heure | 20 – Bouton <Fermer> |

Les informations système suivantes sont affichées dans la boîte de dialogue :

- fréquence piézo-électrique et taille de buse actuelles **(1)**
- l'encre utilisée pour le remplissage de l'imprimante **(2)**
- le solvant utilisé pour le remplissage de l'imprimante **(3)**
- les valeurs de consigne et les valeurs réelles du système hydraulique **(4-12)**
- diverses informations sur les heures de fonctionnement, la consommation d'encre, le nombre d'impressions et les heures de maintenance **(14-19)**

<Export> (13) permet d'enregistrer les informations système sur un disque en réseau ou une clé USB. Le bouton **<Fermer> (20)** ferme la boîte de dialogue.

Illustration 111 Boîte de dialogue <Informations> – page 2



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 – <Langue du système> actuelle | 8 – Informations matérielles |
| 2 – Version logicielle | 9 – <Export> des données <Informations> |
| 3 – <Numéro de série> | 10 – Informations réseau |
| 4 – <Version de commande> | 11 – Affichage de la courbe de brisure gouttes |
| 5 – Numéro de révision 1 | 12 – Illustration de la courbe de brisure gouttes |
| 6 – Numéro de révision 2 | 13 – Bouton <Fermer> |
| 7 – Numéro VRZ | |

Les informations suivantes sont affichées :

- Différentes informations sur les versions matérielles et logicielles (1-8)
- Informations réseau. La configuration IP de la boîte de dialogue <Configuration de base> (10).
- Informations sur la courbe de brisure gouttes (11-12).
- **L'illustration de la courbe de brisure (12) est uniquement disponible lorsque l'imprimante est en <Mode impression> (buse ouverte) ! Dans le cas contraire, une croix rouge s'affiche.**

Le bouton <Export> (11) permet d'enregistrer les informations système sur un disque de stockage en réseau ou une clé USB. Le bouton <Fermer> (12) ferme la boîte de dialogue.

7.6.1.1 Enregistrer les informations système dans le fichier

Les informations système affichées peuvent être exportées vers un support d'enregistrement externe, tel qu'un disque de stockage en réseau ou une clé USB.



Important

Pour enregistrer les données sur un disque de stockage en réseau, il faut d'abord configurer un chemin réseau. Pour plus de détails, consulter le chapitre **7.3.1.7 ID réseau**.

Un port pour clé USB est placé à l'arrière de l'imprimante. Pour plus de détails, consulter le chapitre **5.5 Interfaces**.



Important

Peu importe que vous utilisiez le bouton **<Export>** de la première ou de la deuxième page de la boîte de dialogue **<Informations>**.

Le contenu des deux pages est toujours systématiquement exporté.

En présence d'une illustration représentant la courbe de brisure, elle est exportée au format fichier graphique (*.jpg).

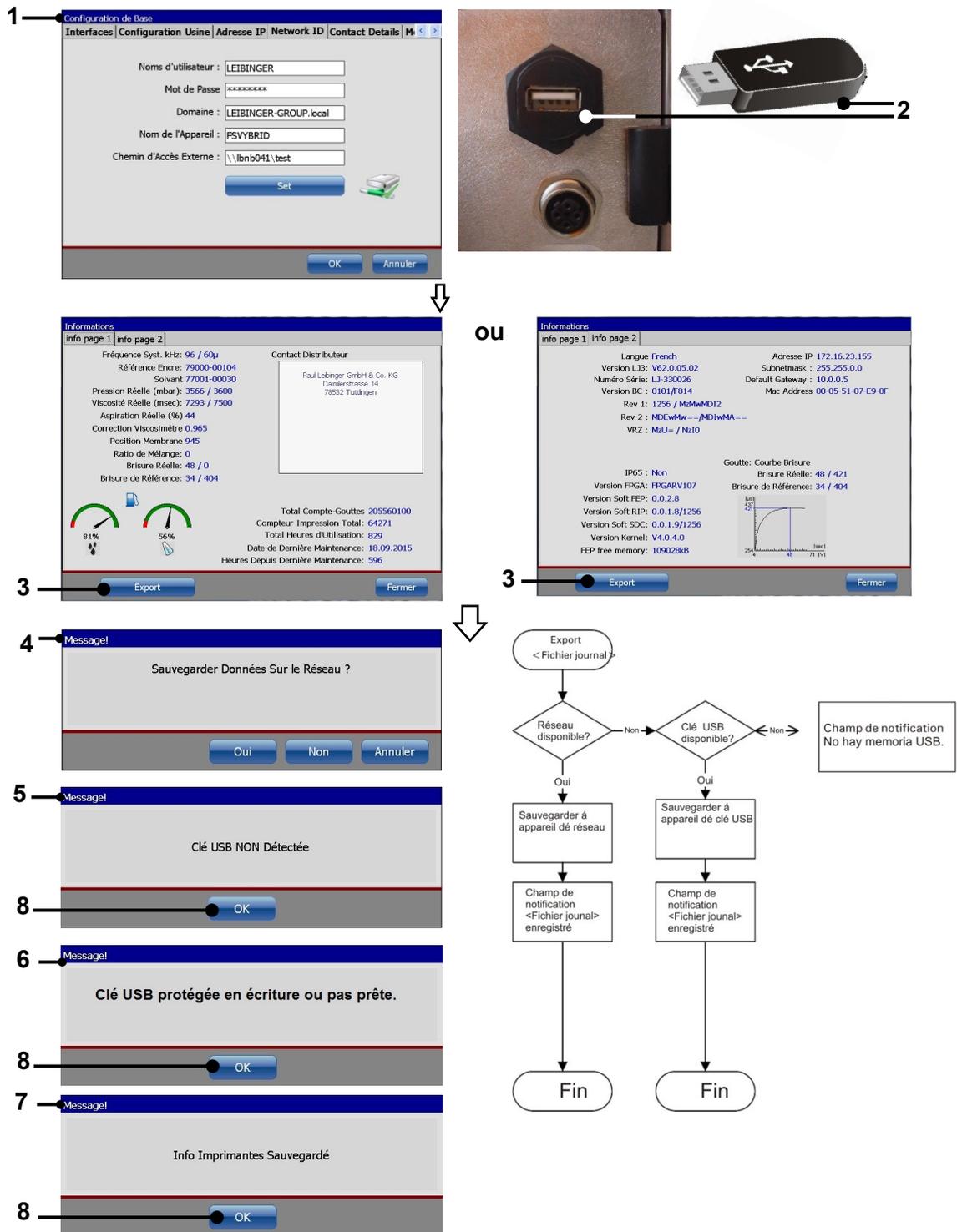
Par ailleurs, le fichier Data Log actuel est toujours automatiquement exporté.

Pour plus de détails sur le fichier journal d'événements, consulter le chapitre **7.4.5 Data Log**.

Procédure :

- Configurez l'**<ID réseau>** de l'imprimante dans la **<Configuration de base>** (1).
- **et/ou**
- Branchez une clé USB au port correspondant de l'imprimante (2).
- Appuyez sur le bouton **<Export>** (3).
- Lorsqu'un **<ID réseau>** est configuré et une connexion réseau établie, une invite de sécurité s'ouvre pour l'enregistrement sur le réseau (4). Lorsque l'invite est confirmée, les données sont enregistrées sur le disque de stockage réseau. Lorsque le message n'est pas confirmé (bouton **<Non>**), la présence d'une clé USB connectée est contrôlée. En l'absence de clé USB, un message correspondant est affiché (5). En présence d'une clé USB, les données y sont enregistrées.
- Une fois les données enregistrées sur le support d'enregistrement connecté, un message de confirmation est affiché (6).
- Ce message doit être confirmé d'une pression du bouton **<OK>** (7).
- Les fichiers sont enregistrés dans un dossier intitulé **JET3UP_Log**. Lorsque ce dossier n'est pas disponible, il est automatiquement créé par la fonction **<Export>**.

Illustration 112 Exporter les informations système dans un fichier



1 – Configuration <ID réseau>

2 – Port / clé USB

3 – Bouton <Export>

4 – Invite de sécurité <Disque de stockage en réseau>

5 – Fenêtre de notification <Brancher clé USB>

6 – Fenêtre de notification <Clé USB protégée en écriture ou pas prête>

7 – Fenêtre de notification <Data Log> enregistrée

8 – Bouton <OK>

8 Éditeur de jobs

L'éditeur de jobs permet de créer des données d'impression et de les enregistrer sous forme de job. Un grand nombre d'outil tirés de Windows® facilite la commande. Un job peut se composer de nombreux objets individuels comme, par ex., des blocs de texte, des graphiques ou des codes barres, dont le contenu et les propriétés sont modifiables.

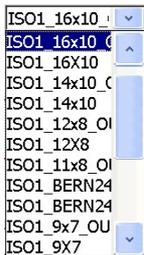
Des fonctions telles que matrice, taille, gras, rotation, etc. peuvent être affectées individuellement à chaque objet. Il est possible de modifier des jobs actuels ou d'en créer de nouveaux même en cours de production. Tous les jobs sont représentés en mode WYSIWYG.

Remarque :

WYSIWYG = What you see is what you get (représentation réelle de la présentation de l'impression)

8.1 Construction

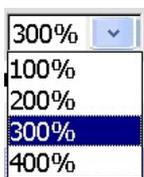
- **Barre de menus (1)** : les boutons de la barre de menus permettent de sélectionner les sous-menus correspondants de l'éditeur. Les sous-menus suivants sont disponibles :
 - job
 - insérer
 - format
 - modifier
 - configuration
 - vue
- **Boutons directs (2+4)** : les boutons directs (accès rapides) permettent de sélectionner directement les outils de création et de modification de l'éditeur.
- Outil sélectionné de **<Création d'objet>** : l'outil actuellement sélectionné pour la création d'objet est entouré d'un cadre bleu. Exemple : objet texte.
- **Champ de saisie <Texte> (5)** : dans ce champ est affiché le contenu de l'objet texte sélectionné. Un clic dans ce champ ouvre un clavier permettant d'en modifier le contenu. Le clavier s'ouvre également d'un clic sur le bouton de l'outil de création **<Texte>**.
- **Bouton direct <Paramètres d'objet> (6)** : cliquez sur le bouton pour ouvrir la boîte de dialogue des propriétés des objets. Pour plus de détails, consulter le chapitre **8.4 Paramètres d'objet**.
- **Sélection de police (7)** : cette liste déroulante permet de choisir la police d'un nouvel élément à créer ou de modifier la police d'un élément sélectionné.

Illustration 113 **Sélection de police**

- **Sélection clavier (8)** : la liste déroulante présente tous les claviers logiciels disponibles. Selon la langue sélectionnée, le clavier change. **La liste déroulante est uniquement disponible lorsqu'un objet d'impression est sélectionné.**

Illustration 114 **Sélection de clavier**

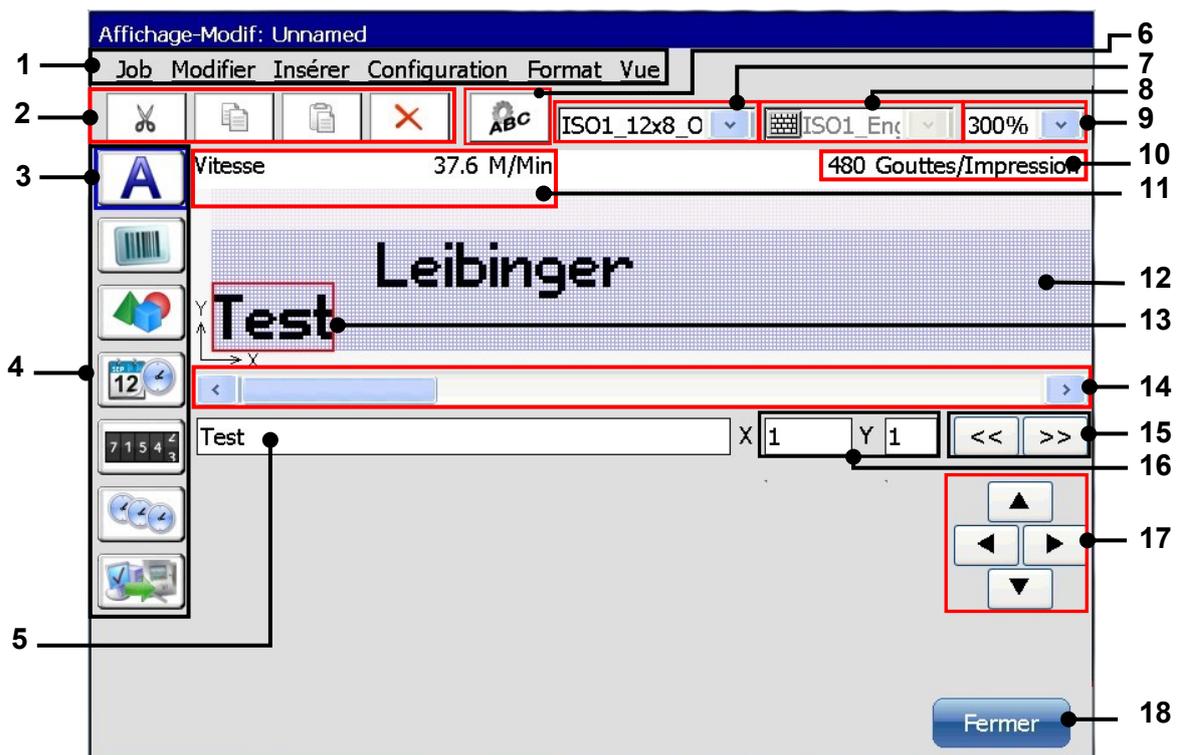
- **Zoom (9)** : la liste déroulante propose différents facteurs de zoom pour la zone d'aperçu WYSIWYG (12).

Illustration 115 **Sélection du zoom**

- **<Gouttes/impression> (10)** : l'affichage **<Gouttes/impression> (10)** indique le nombre de gouttes nécessaires par impression pour le job en cours. Le calcul se base sur le nombre de points d'impression du job.
- **<Affichage de la vitesse> (11)** : la vitesse affichée dans l'**<Affichage de la vitesse>** est la vitesse maximum possible pour l'impression en cours. Des vitesses d'impression supérieures entraîneraient des résultats d'impression inférieurs.

- **Zone de modification et d'aperçu WYSIWYG (12)** : c'est dans cette zone que sont créés les jobs d'impression. Les objets d'impression peuvent être librement déplacés dans la zone où l'on trouve également un aperçu avant impression précis (« What you see is what you get »). L'aperçu communique ainsi une assez bonne impression du résultat imprimé attendu.
- **Objets d'impression (13)** : les objets d'impression sélectionnés sont entourés d'un cadre rouge.
- **Barre de défilement (14)** : les objets temporairement masqués de la zone de modification peuvent être atteints à l'aide de la barre de défilement horizontale.
- **Sélection <Objet précédent/suivant> (15)** : Ces boutons sont uniquement disponibles lorsqu'aucun objet d'impression n'est sélectionné. Lorsqu'un objet d'impression est sélectionné, l'objet placé à sa droite peut être sélectionné d'un clic sur la <Flèche droite>. L'objet situé à gauche de l'objet sélectionné peut quant à lui être sélectionné d'un clic sur la <Flèche gauche>. Il est impossible de sélectionner plusieurs objets simultanément.

Illustration 116 Éditeur de jobs – structure



| | |
|---|--|
| 1 – Barre de menus | 10 – Affichage Gouttes/Impression |
| 2 – Boutons directs <Outils de modification> | 11 – Affichage de la vitesse d'impression maximum |
| 3 – <Outil> sélectionné de création d'objet. Exemple : objet texte | 12 – Zone de modification WYSIWYG |
| 4 – Boutons directs <Outils de création> | 13 – Objet texte sélectionné |
| 5 – Zone de saisie <Texte> | 14 – Barre de défilement |
| 6 – Bouton direct <Paramètres d'objet> | 15 – Sélection de l'objet précédent/suivant |
| 7 – Liste déroulante <Sélection de police> | 16 – Affichage <Coordonnées> |
| 8 – Liste déroulante <Langue du clavier> | 17 – Boutons de positionnement |
| 9 – Liste déroulante <Zoom> | 18 – Bouton <Fermer> |

- L'affichage **<Coordonnées> (16)** indique la position de départ (angle inférieur gauche) de l'élément d'impression sélectionné. Les coordonnées affichées se rapportent aux cadres d'objet, non pas à l'objet lui-même.
- **Boutons de direction (17)** : les quatre boutons de direction permettent de déplacer un élément d'impression sélectionné au pixel près.
- Le bouton **<Fermer> (18)** ferme le menu de l'éditeur. Si les saisies n'ont pas encore été enregistrées, une invite de sécurité correspondante apparaît.

8.2 Outils de l'éditeur de jobs

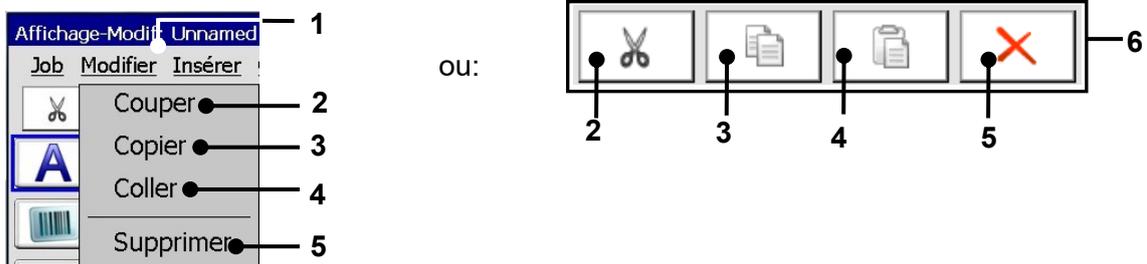
8.2.1 Outils de modification

Le bouton **<Modifier>** permet de sélectionner les outils de modification. En outre, les différents outils peuvent être sélectionnés directement à l'aide des icônes (boutons directs) disponibles.

Remarque :

les outils fonctionnent selon le même principe que les fonctions Windows™.

Illustration 117 Éditeur de jobs (outils de modification)



- 1 – Bouton <Modifier>
- 2 – Outil de modification <Couper>
- 3 – Outil de modification <Copier>

- 4 – Outil de modification <Coller>
- 5 – Outil de modification <Supprimer>
- 6 – Boutons directs (icônes)

8.2.2 Éditeur de jobs – Gestion des fichiers

Le bouton **<Job>** permet de sélectionner les outils d'organisation de l'éditeur de jobs.

Illustration 118 Éditeur de jobs (outils d'organisation)



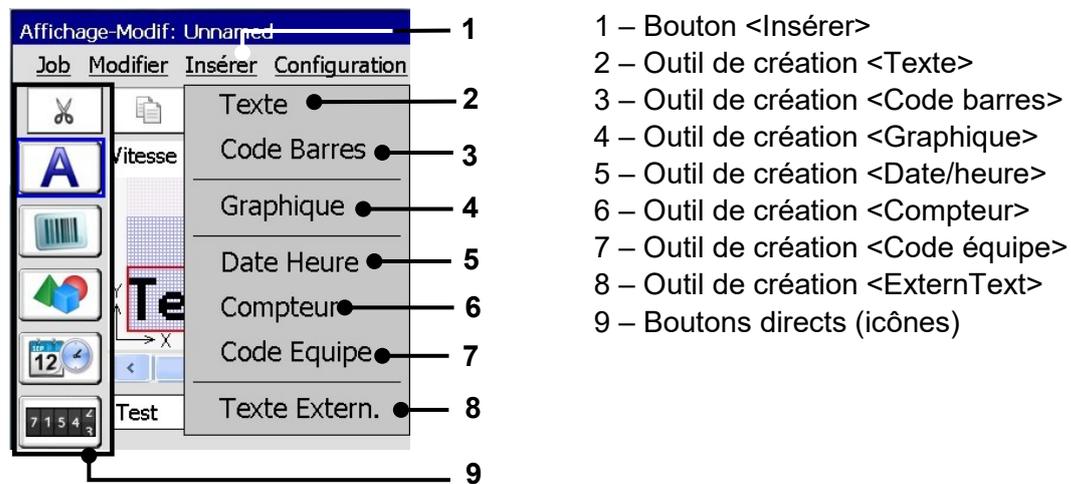
- 1 – Bouton **<Job>**
- 2 – Outil d'org. **<Enregistrer un job>**
- 3 – Outil d'org. **<Enregistrer un job sous>**
- 4 – Outil d'org. **<Charger job à imprimer>**
- 5 – Outil d'org. **<Fermer l'éditeur>**

| Pos. | Outil d'organisation | Fonction |
|------|-------------------------|---|
| 2. | Enregistrer un job | Enregistre le job actuellement chargé sous le nom existant. |
| 3. | Enregistrer un job sous | Enregistre le job actuellement chargé ou le nouveau job sous un nouveau nom. |
| 4. | Charger job à imprimer | Charge le job sélectionné dans la mémoire d'impression active. Ce job est alors le job suivant imprimé. |
| 5. | Fermer l'éditeur | Ferme l'éditeur de jobs. Si les saisies ou modifications n'ont pas encore été enregistrées, une invite de sécurité correspondante apparaît. |

8.2.3 Outils de création

Le bouton **<Insérer>** permet de sélectionner les outils de création d'éléments d'impression (textes, codes barres, graphiques, compteurs, etc.). En outre, les différents outils peuvent être sélectionnés directement à l'aide des icônes (boutons directs) disponibles.

Illustration 119 Éditeur de jobs – outils de création



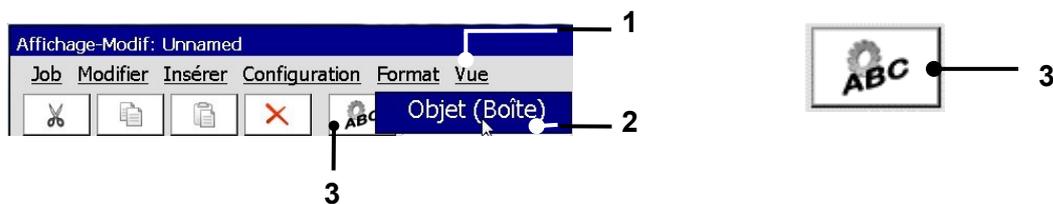
| Pos. | Icône | Outil de création | Fonction |
|------|-------|-------------------|--|
| 2. | | Texte | Permet de créer un élément de texte. |
| 3. | | Code barres | Permet d'intégrer un code barres et de définir les paramètres correspondants. |
| 4. | | Graphique | Permet d'intégrer un graphique existant et de définir les paramètres correspondants. |
| 5. | | Date heure | Permet d'intégrer une indication de date et d'heure, mais aussi de définir les paramètres correspondants et les remplacements souhaités. |
| 6. | | Compteur | Permet d'intégrer un compteur, mais aussi de définir les paramètres correspondants et les remplacements souhaités. |
| 7. | | Code équipe | Permet d'intégrer un élément de texte pouvant être imprimé à des périodes prédéfinies (heures équipes), mais aussi de définir les paramètres correspondants. |
| 8. | | ExternText | Permet d'intégrer un texte externe et de définir les paramètres correspondants. L'utilisation de cette fonction offre un moyen simple d'intégrer des données variables dans le texte d'impression sans travaux de développement et de programmation supplémentaires. |

8.2.4 Outil de formatage

Le bouton **<Format>** permet de sélectionner l'outil de formatage **<Objet>** (2). En outre, l'outil peut également être directement sélectionné à partir de l'icône correspondante (3).

Cet outil permet d'affecter à l'élément d'impression sélectionné divers paramètres d'objet (par ex., police, contraste, orientation, etc.). Le menu affiché dépend de l'élément d'impression sélectionné (par ex. texte, graphique, code barres, etc.).

Illustration 120 Éditeur de jobs – outil de formatage



1 – Bouton <Format>

2 – Outil de formatage <Objet>

3 – Bouton direct (icône)



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur la configuration des différents paramètres d'objet et leurs effets, consulter le chapitre **8.4 Paramètres d'objet**.

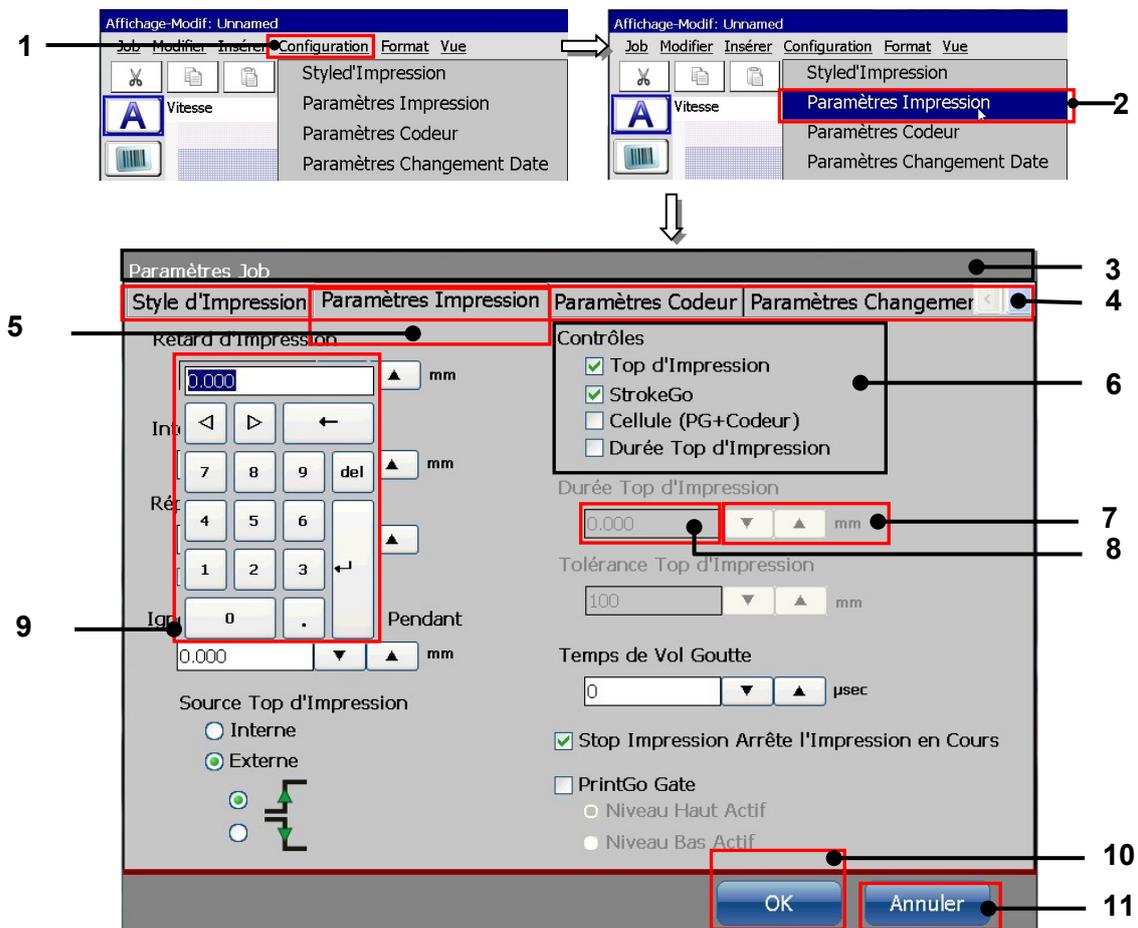
8.2.5 Outils de configuration – Aperçu

Le menu déroulant <Configuration> propose les options suivantes :

- style d'impression
- paramètres impression
- paramètres codeur
- paramètres changement date

Les paramètres de chaque option sont affectés à un onglet spécifique.

Illustration 121 Éditeur de jobs – Boîte de dialogue de configuration



- | | |
|--|-----------------------|
| 1 – Menu déroulant <Configuration> | 7 – Boutons fléchés |
| 2 – Option <Paramètres impression> | 8 – Champ d'affichage |
| 3 – Boîte de dialogue <Configuration de job> | 9 – Pavé numérique |
| 4 – Barre d'onglets | 10 – Bouton <OK> |
| 5 – Titre d'onglet <Paramètres impression> | 11 – Bouton <Annuler> |
| 6 – Cases à cocher | |

Ouvrir la boîte de dialogue et procéder à la configuration

(Exemple : configuration de l'onglet « Paramètres Impression »)

Procédure :

- Ouvrez le menu déroulant **<Configuration>** (1) et sélectionnez les **<Paramètres Impression>** (2).
- La boîte de dialogue **<Configuration de job>** (3) s'ouvre.
- La boîte de dialogue **<Configuration de job>** comprend une barre d'onglets de 4 onglets (4). La configuration est donc divisée en 4 groupes :

1. <Style d'impression>

2. <Paramètres Impression>

3. <Paramètres Codeur>

4. <Paramètres Changement Date>

Pour sélectionner un onglet, cliquez sur son titre (5).

- Les options peuvent être sélectionnées au moyen des cases à cocher (6).
- Les paramètres sont saisis dans les champs d'affichage (8). Des saisies ou modifications peuvent être effectuées à l'aide des boutons fléchés (7) ou d'un pavé numérique (9).



INFORMATIONS

Cette méthode de saisie est décrite plus en détail au chapitre **6.4.1 Pavé numérique**.

- Le bouton **<Annuler>** (11) permet de rejeter toutes les modifications et de fermer la boîte de dialogue.
- Le bouton **<OK>** (10) permet de confirmer et enregistrer la configuration et toutes les modifications et de fermer la boîte de dialogue.



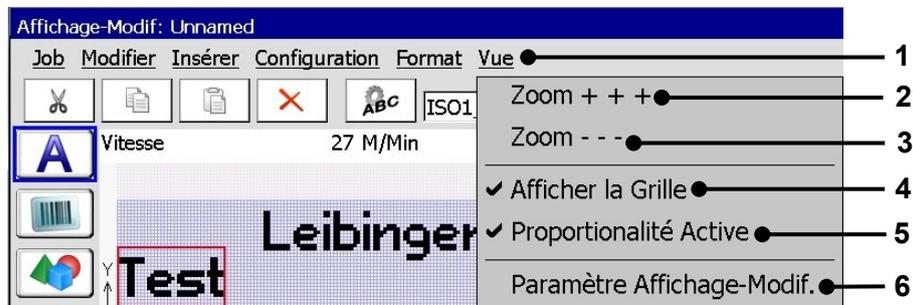
INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur le contenu de tous les onglets de la boîte de dialogue **<Configuration de job>**, consulter le chapitre **8.5 Configuration de job**.

8.2.6 Outils d'affichage

Le bouton **<Vue>** permet de sélectionner les outils d'affichage de l'éditeur de jobs.

Illustration 122 Éditeur de jobs (outils d'affichage)



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 – Bouton <Vue> | 4 – Outil d'affichage <Afficher la grille> |
| 2 – Outil d'affichage <Zoom + + +> | 5 – Outil d'affichage <Proportionnalité Active> |
| 3 – Outil d'affichage <Zoom - - -> | 6 – Outil d'affichage <Configuration> |

| Pos. | Outil d'affichage | Fonction |
|------|---------------------------|--|
| 2. | Zoom + + + | Agrandit la représentation dans l'aperçu. |
| 3. | Zoom - - - | Réduit la représentation dans l'aperçu. |
| 4. | Afficher la grille | Active ou désactive l'affichage de la grille. L'activation de la grille est représentée par une coche au niveau de l'option de menu. |
| 5. | Fonction Proportionnalité | Active ou désactive la fonction de proportionnalité. La fonction de proportionnalité permet le positionnement d'un élément sur la grille. L'activation de la fonction de proportionnalité est représentée par une coche au niveau de l'option de menu. |
| 6. | Configuration | Ouvre la boîte de dialogue de configuration de l'éditeur (taille et grille). |

INFORMATIONS



Pour de plus amples informations sur les fonctions des différents outils d'affichage, consulter également le chapitre **8.6 Procéder à la configuration de l'éditeur de jobs**.

8.3 Éditeur de jobs – Gestion des fichiers

Les sous-menus suivants sont disponibles pour la gestion des jobs :

- Enregistrer un job
- Enregistrer un job sous
- Fermer l'éditeur
- Charger job à imprimer

8.3.1 Enregistrer job / Enregistrer job sous...

L'option **<Enregistrer>** permet d'enregistrer un job ouvert pour modification sous son nom actuel.

L'option **<Enregistrer sous>** permet d'enregistrer, sous un nouveau nom, le job ouvert pour modification ou nouvellement créé.



ATTENTION

Si un job est enregistré sous un nom de fichier existant, aucune autre invite de sécurité n'apparaît. Les données existantes sont écrasées.

Procédure :

- Appuyer sur le bouton **<Job>** (1) et l'option **<Enregistrer un job sous>** (2).
- La fenêtre **<Enregistrer un job>** (3) apparaît.
- Les noms des jobs disponibles sont affichés dans le champ de sélection de fichier (4). La liste déroulante **<Chercher dans>** (5) permet de sélectionner les différents emplacements d'enregistrement.
- Cliquez sur l'affichage **<Nom fichier>** (6). Un clavier (7) de saisie apparaît.
- Saisissez le nom souhaité.
- Appuyez sur le bouton **<Entrée>** (8) du clavier. Le nom saisi apparaît dans l'affichage **<Nom fichier>** (6).

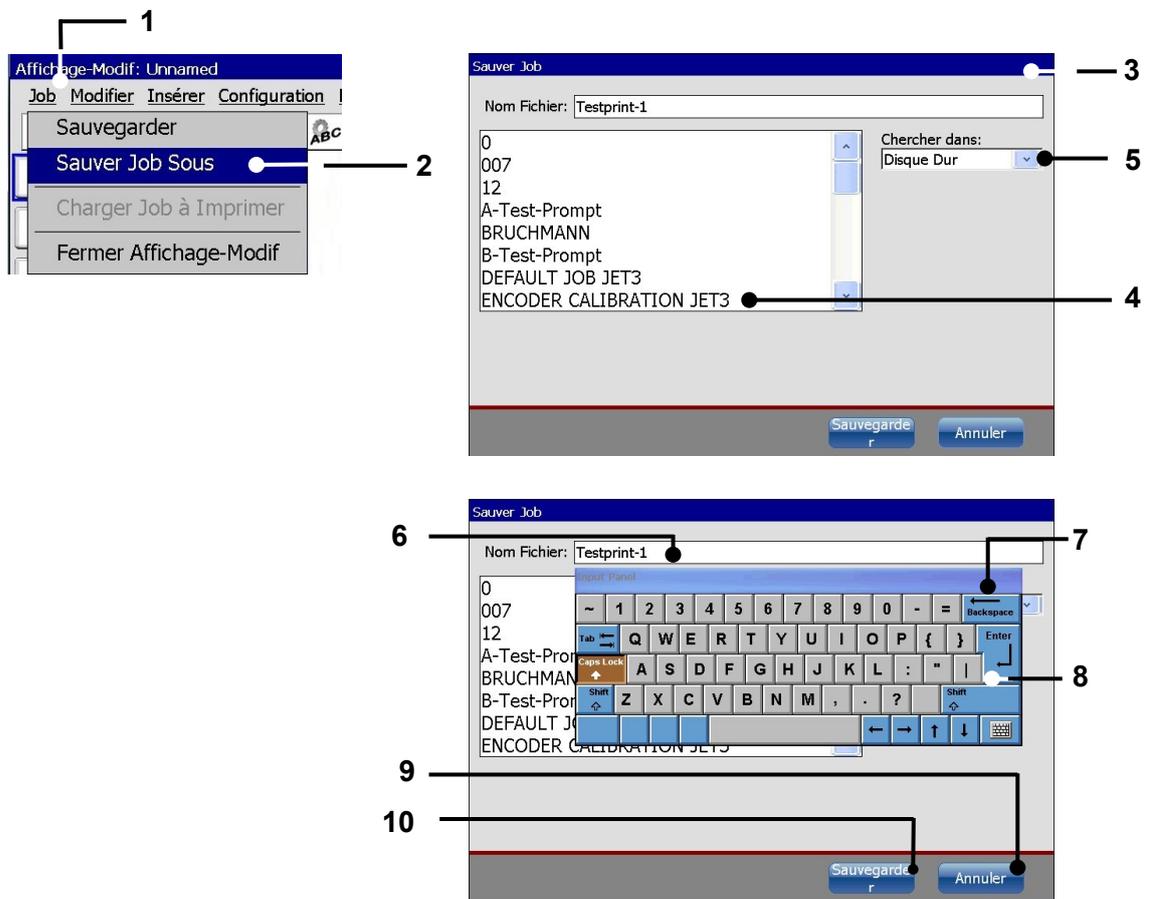


INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur l'utilisation des claviers, consulter le chapitre 6.4.2 Clavier.

- Appuyez sur le bouton **<Enregistrer>** (9) pour terminer l'enregistrement ou sur le bouton **<Annuler>** (10) pour annuler l'opération.

Illustration 123 Éditeur de jobs - Enregistrer un job sous



1 – Menu déroulant <Job>

2 – Option <Enregistrer un job sous>

3 – Boîte de dialogue <Enregistrer un job>

4 – Champ de sélection <Fichier>

5 – Liste déroulante <Chercher dans>

6 – Champ de saisie/affichage
<Nom fichier>

7 – Clavier

8 – Bouton <Entrée>

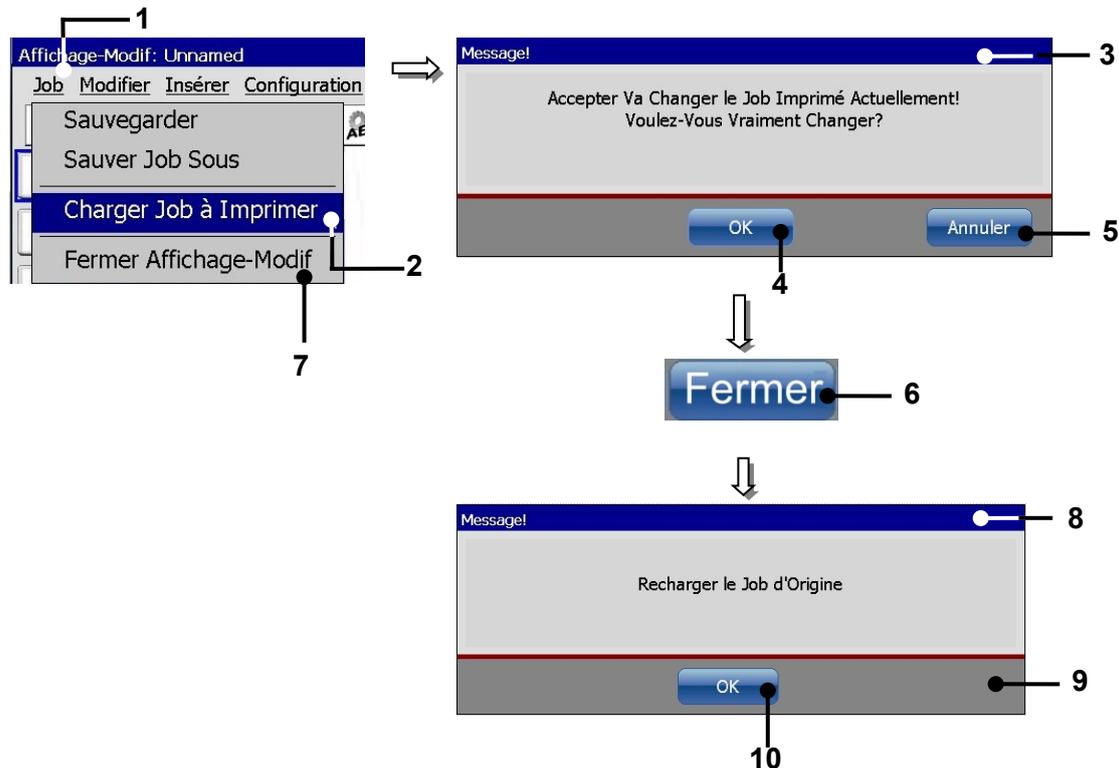
9 – Bouton <Annuler>

10 – Bouton <Enregistrer>

8.3.2 Charger job à imprimer

Le bouton **<Charger job à imprimer>** permet de charger directement pour impression le job actuellement ouvert dans l'éditeur.

Illustration 124 Éditeur de jobs – Charger job à imprimer



- 1 – Bouton <Job>
- 2 – Option <Charger job à imprimer>
- 3 – Message
<Changement de job d'impression>
- 4 – Bouton <OK>
- 5 – Bouton <Annuler>

- 6 – Bouton <Fermer>
- 7 – Option <Fermer l'éditeur>
- 8 – Message <Charger job original>
- 9 – Bouton <OK>
- 10 – Bouton <Annuler>

Procédure :

- Appuyer sur le bouton **<Job>** (1) et l'option **<Charger job à imprimer>** (2).
- Une **invite de sécurité** (3) demandant si le changement de job d'impression doit vraiment être appliqué apparaît.
- Confirmez le changement en appuyant sur le bouton **<OK>** (4) ou annulez l'opération via le bouton **<Annuler>** (5).

- Le job se trouvant dans l'éditeur de jobs est alors chargé pour impression. **Attention !** Lorsqu'une validation de démarrage d'impression est émise pour le job original, la JET3up entame immédiatement la procédure d'impression.

1. Imprimer le job chargé (sans validation d'impression préalable) :

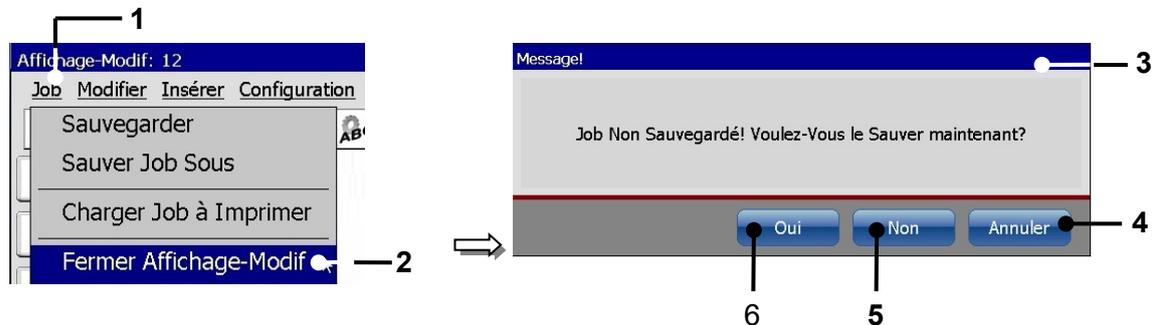
- Appuyez sur le bouton **<Fermer> (6)** de l'éditeur de jobs.
ou
- Appuyer sur le bouton **<Job> (1)** et l'option **<Fermer l'éditeur> (7)**.
- Une **invite de sécurité (8)** demandant si le job d'impression original doit vraiment être rechargé apparaît.
- Appuyez sur le bouton **<Annuler> (9)** pour conserver le job **nouvellement chargé**.
- L'éditeur de jobs est fermé et le menu principal s'affiche à nouveau. La validation de démarrage d'impression peut alors être exécutée.

2. Recharger le job original :

- Appuyez sur le bouton **<Fermer> (6)** de l'éditeur de jobs.
ou
- Appuyer sur le bouton **<Job> (1)** et l'option **<Fermer l'éditeur> (7)**.
- Une **invite de sécurité (8)** demandant si le job d'impression original doit vraiment être rechargé apparaît.
- Appuyez sur le bouton **<OK> (10)** pour rappeler le job **original**.
- L'éditeur de jobs est fermé et le job original est disponible. **Attention !** Lorsque la validation de démarrage d'impression est activée, la JET3up entame immédiatement une nouvelle procédure d'impression.

8.3.3 Fermer l'éditeur de jobs

Illustration 125 Fermer l'éditeur de jobs



1 – Bouton <Job>

2 – Option <Fermer l'éditeur>

3 – Invite de sécurité

4 – Bouton <Annuler>

5 – Bouton <Non>

6 – Bouton <Oui>

Fermez l'éditeur de jobs via l'option **<Fermer l'éditeur>**.

Si des modifications ont été apportées au job ouvert, une invite de sécurité correspondante **(3)** apparaît.

Dans ce cas, les possibilités suivantes s'offrent à vous :

- Appuyez sur le bouton **<Annuler>** (4) pour annuler l'opération et revenir à l'éditeur.
- Appuyez sur le bouton **<Non>** (5) pour quitter l'éditeur sans enregistrer le job.
- Appuyez sur le bouton **<Oui>** (6) pour enregistrer le job à la fermeture de l'éditeur.
Attention ! L'enregistrement s'effectue sous le nom de fichier actuel. Les données existantes sont écrasées !

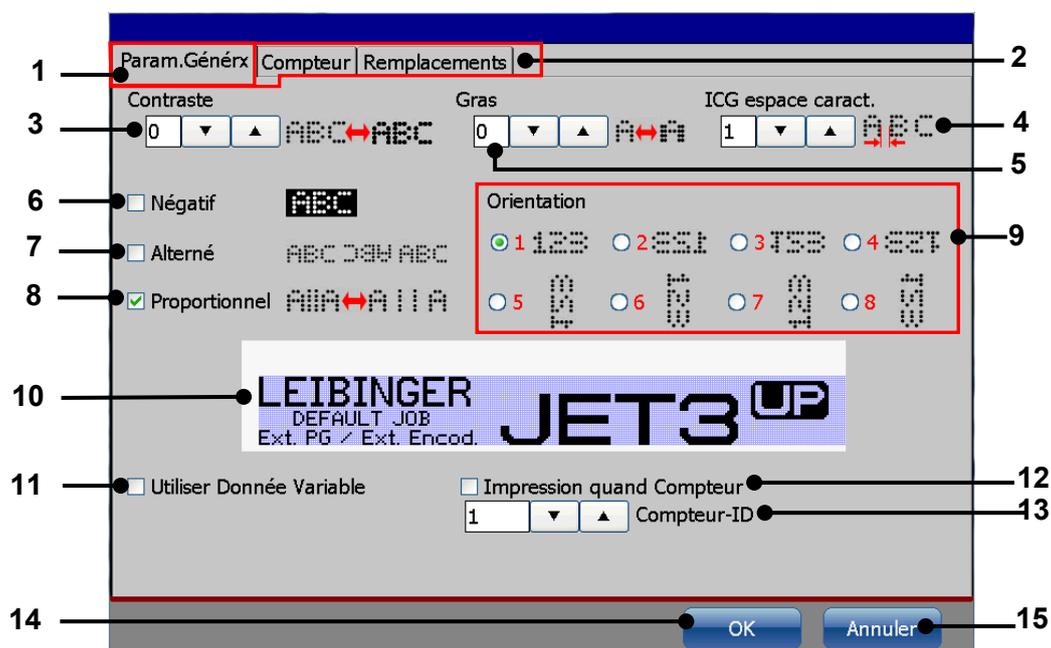
8.4 Paramètres d'objet

Les paramètres de l'objet sélectionné sont affichés dans la boîte de dialogue **<Paramètres Objet>** et peuvent être configurés en fonction de la situation. La configuration et les paramètres disponibles sont divisés en onglets dont la structure dépend de l'objet sélectionné.

Pour plus de détails sur la création d'objets, consulter le chapitre **8.2.3 Outils de création**. Lorsqu'un objet est créé avec un des outils de création d'objet, la boîte de dialogue **< Paramètres d'objet>** s'ouvre automatiquement.

La plupart des paramètres est illustrée par des symboles représentant le résultat de la configuration actuelle. Par ailleurs, il existe des zones d'aperçu vous indiquant les effets de chaque paramètre sur l'objet d'impression sélectionné.

Illustration 126 Boîte de dialogue Paramètres d'objet



- | | |
|--|---|
| 1 – Onglet <Configuration globale> | 9 – <Orientation> et <Effet miroir> |
| 2 – Barre d'onglets <Paramètres d'objet> | 10 – Aperçu de l'objet compteur sélectionné |
| 3 – Champ tournant <Contraste> | 11 – Case à cocher <Champ d'invite> |
| 4 – Champ tournant <ICG Esp. Inter Caract> | 12 – Case à cocher <Compteur> |
| 5 – Champ tournant <Gras> | 13 – Configuration <ID compteur> |
| 6 – Case à cocher <Valeur ICG Esp. Inter Caract> | 14 – Bouton <OK> |
| 7 – Case à cocher <Alterné> | 15 – Bouton <Annuler> |
| 8 – Case à cocher <Proportionnel> | |

Les paramètres suivants peuvent être configurés :

| Pos. | Paramètres d'objet | Remarque |
|------|---|--|
| 3 | Contraste de l'impression | Non disponible pour les codes barres et les graphiques |
| 4 | ICG – Inter Character Gap (Esp. Inter-Charact.) | Non disponible pour les codes barres et les graphiques |
| 5 | Impression en gras | Non disponible pour les codes barres et les graphiques |
| 6 | Impression inversée | Voir description séparée |
| 7 | Impression alternée | Voir description séparée |
| 8 | Impression proportionnelle | Non disponible pour les codes barres et les graphiques |
| 9 | Orientation et effet miroir | Voir description séparée |
| 11 | Utiliser en tant que <Champ d'invite> | Non disponible pour les graphiques |
| 12 | Impression lorsque le compteur = 0 | L'objet est affecté au compteur |
| 13 | Affectation de l'ID du compteur | ID du compteur affectée à l'objet |

8.4.1 Valeur de contraste

Ce paramètre détermine le contraste d'impression de l'objet. La valeur peut être comprise entre 0 et 7.

Pour augmenter le contraste de l'impression, plusieurs gouttes sont placées les unes sur les autres (au même endroit).

Exemple : 0 = pas d'augmentation de contraste (impression simple)

1 = 2 gouttes sont placées l'une sur l'autre

2 = 3 gouttes sont placées l'une sur l'autre

.....

7 = 8 gouttes sont placées l'une sur l'autre

La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

Illustration 127 Paramètres d'objet – Contraste



ATTENTION

En raison de contraintes techniques, la fonction <Contraste> peut uniquement être appliquée sur des strokes complets (lignes de gouttes verticales). Cela signifie qu'en plus de l'objet concerné, tous les autres strokes situés au-dessus ou en dessous présentent le contraste.

Exemple :

pour une impression de deux lignes, seule la ligne du bas a reçu l'attribut Contraste. Les éléments de la première ligne se trouvant au-dessus de l'attribut configuré seront aussi automatiquement imprimés avec l'attribut Contraste.

1ère ligne :

Leibinger Ink-
Jet

2e ligne :

Impri
mante

Remarque : plus le contraste est élevé, plus la vitesse d'impression max. est réduite !

8.4.2 Valeur de gras – impression en gras

Pour pouvoir imprimer un texte en <Gras>, il faut déterminer une valeur de gras. La valeur peut être comprise entre 0 et 7.

Pour l'attribut <Gras>, plusieurs gouttes sont placées sous forme de strokes supplémentaires parallèles.

Exemple : 0 = pas d'impression en gras (impression normale)

1 = 2 gouttes sont placées côte à côte

2 = 3 gouttes sont placées côte à côte

.....

7 = 8 gouttes sont placées côte à côte

La valeur configurée est indiquée dans le champ de saisie correspondant.

Illustration 128 Paramètres d'objet – Impression en gras



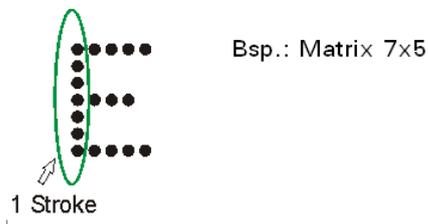
8.4.3 Valeur ICG

Ce paramètre détermine l'espace entre les différents caractères. Plus l'espace entre les caractères est important, plus de **strokes vides** sont ajoutés entre les différents caractères. La valeur peut être comprise entre 0 et 7.

- Exemple :
- 0 = aucun espace entre les caractères
 - 1 = 1 stroke vide est généré entre les caractères
 -
 - 7 = 7 strokes vides sont générés entre les caractères

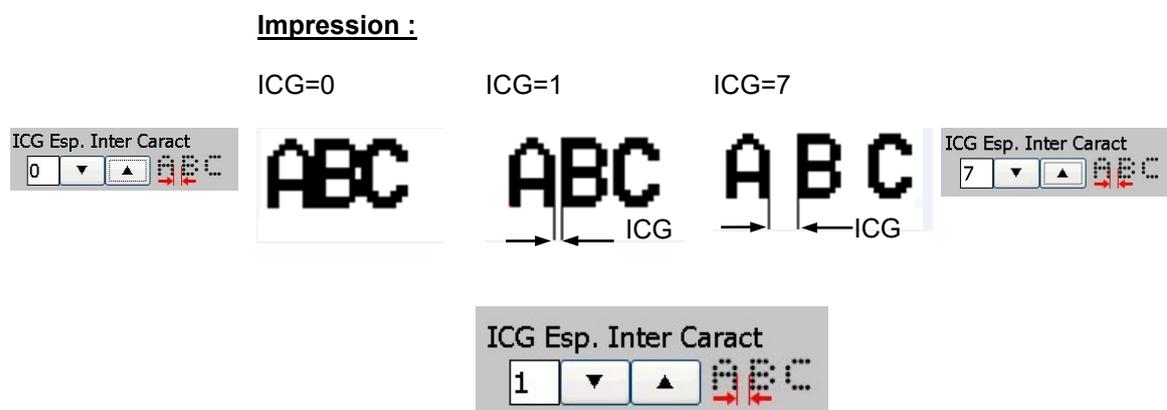
La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

Explication :



Un stroke est un mouvement d'impression vertical du jet d'encre. L'impression se compose d'un certain nombre de strokes continus.

Illustration 129 Espace intercaractère (ICG)



8.4.4 Orientation et effet miroir

Les paramètres d'<Orientation> et d'<Effet miroir> sont combinés en un seul objet. Les objets peuvent être pivotés de 90°/180° ou 270° et le résultat peut être inversé verticalement. C'est ainsi que sont générées 8 combinaisons.

Illustration 130 Paramètres d'objet – Orientation et effet miroir

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Non pivoté Sans effet miroir | Non pivoté Effet miroir vertical | Pivoté de 180° Effet miroir vertical | Pivoté de 180° Sans effet miroir |

Orientation

1 123
 2 321
 3 153
 4 321

5 123
 6 321
 7 123
 8 321

| 5 | 6 | 7 | 8 |
|--|-------------------------------------|------------------------------------|---|
| Pivoté de 90° Effet miroir vertical | Pivoté de 270° Sans effet miroir | Pivoté de 90° Sans effet miroir | Pivoté de 270° Effet miroir vertical |

8.4.5 Options d'impression

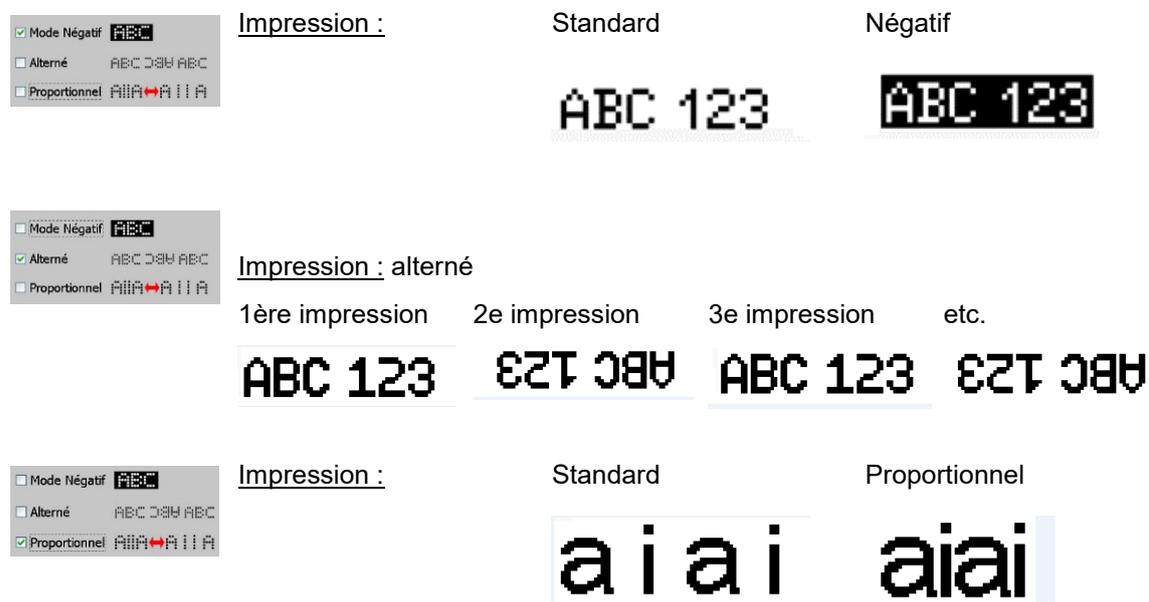
Ces fonctions permettent d'activer diverses options de représentation. Ces options peuvent également être combinées entre elles. Les options sélectionnées s'appliquent uniquement à l'objet sélectionné. Le résultat est affiché dans la zone d'aperçu de la boîte de dialogue **<Configuration globale>**.

Les options d'impression suivantes sont disponibles :

- négatif
- alterné
- proportionnel

Lorsqu'une option est activée, une coche est affichée dans la case.

Illustration 131 Options de représentation



■ Impression en mode négatif :

L'élément d'impression est imprimé en mode négatif.

Exemple :

utilisation d'une encre noire pour impression sur un support blanc.

Sans l'option **<Négatif>**, les différents caractères du texte sont imprimés en noir.

Avec l'option **<Négatif>**, la zone autour des caractères est noircie et les caractères restent blancs.

- **Impression alternée :** une impression sur deux est imprimée avec effet miroir horizontal et vertical.
- **Impression proportionnelle :** en mode standard, chaque caractère affiche une largeur fixe. Avec l'option **<Proportionnel>**, l'espace entre les caractères est optimisé.

8.4.6 Affectation de compteur

Cette fonction permet d'affecter un objet à un compteur.

D'une manière générale, un compteur peut être affecté aux objets les plus divers :

- textes
- code barres
- graphiques
- dates et heures
- compteurs
- heures équipes
- ExternText

Lorsqu'un compteur est activé et affecté, l'impression de l'objet peut être définie à un certain niveau de compteur. Cette fonction permet de créer un job d'impression comprenant des éléments se répétant. Plus de détails sont indiqués dans l'exemple.

Pour plus d'informations sur les fonctions du compteur, consulter le chapitre **8.7.3.1 Paramètres de compteur**.

Illustration 132 Configuration de l'affectation du compteur

Case à cocher

Pression, lorsque compteur= valeur de fin ←

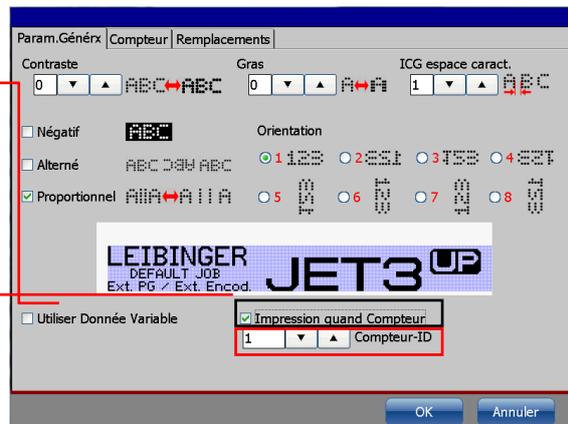
Lorsque la case est cochée, un compteur est affecté à l'objet.

Flèche ID compteur

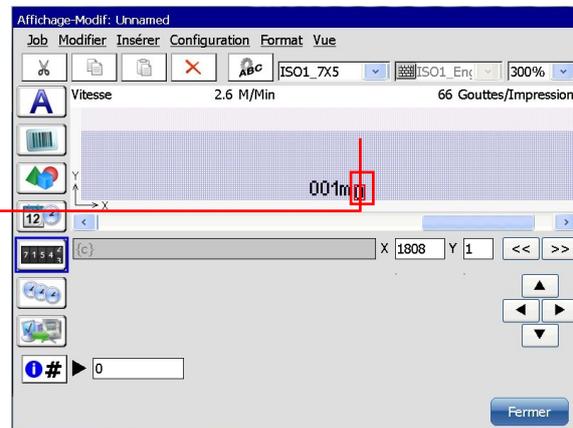
Ces champs tournants permettent de configurer le compteur souhaité. Il convient de s'assurer qu'un compteur correspondant est défini dans le job d'impression et que l'ID correspondant est bien sélectionné. L'ID du compteur est affiché sur l'objet sélectionné dans l'éditeur.

Si aucun compteur n'est défini pour le job d'impression en cours ou si un ID erroné est indiqué, l'affectation du compteur est ignorée.

Objet de compteur sélectionné ←



Configuration de l'affectation du compteur



Compteur non imprimable dans l'aperçu de l'éditeur de jobs

Exemple

Dans cet exemple, les indications de longueur sont imprimées sur un câble (pour plus de détails, voir la <Fonction Meter-Go>). Par ailleurs, le terme **Leibinger** doit être imprimé toutes les trois impressions. Plus de détails sur Photo .



Photo 1 – Exemple d'impression de câble : le logo Leibinger est imprimé tous les trois mètres.

L'impression des indications de longueur est commandée par les signaux PrintGo. L'impression du logo **Leibinger** est commandée par le niveau de compteur affecté à l'objet texte Leibinger.

Photo représente le diagramme de déroulement.

Différentes configurations sont nécessaires pour cet ordre d'impression.

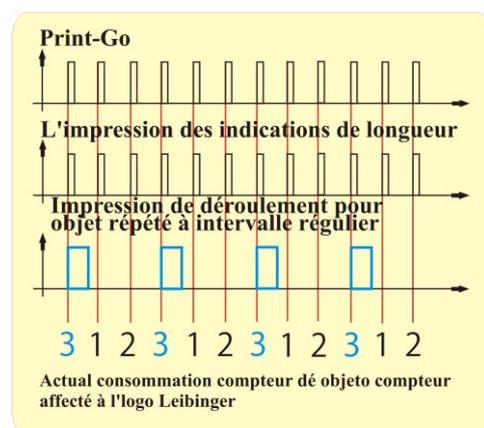


Photo 2 – Diagramme de déroulement pour élément répété à intervalle régulier

Configuration des paramètres PrintGo

Les paramètres PrintGo s'appliquent à tous les objets imprimés.

Les signaux PrintGo (d'un système de mesure externe) et les signaux StrokeGo (d'un codeur externe) sont utilisés pour la commande de l'impression.

Les paramètres correspondants sont marqués à la **Photo 3**.

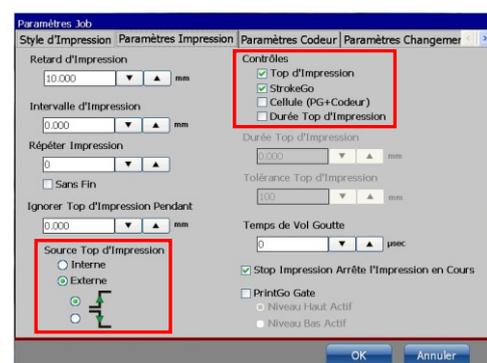


Photo 3 – Configuration PrintGo pour tous les objets à imprimer.

Les deux « groupes d'objets » de l'éditeur de jobs JET3UP

« Groupe d'indications de longueurs »

Objet de compteur pour indications de longueur.

Objet texte d'unité [m].
Aucune configuration définie nécessaire.

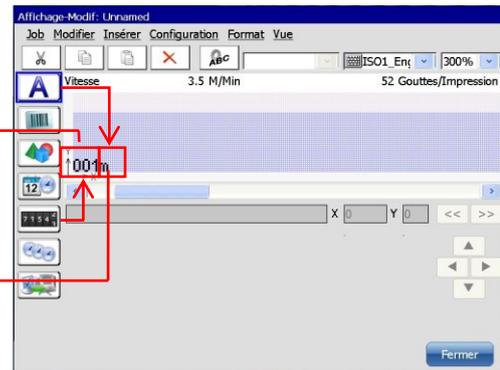


Photo 4 –

Éditeur de jobs JET3UP : objets pour l'impression des indications de longueur

Configuration du compteur

Configuration du compteur
Impression d'indications de longueur

1. Les indications de longueur sont imprimées sous forme de trois chiffres et de zéros à gauche. Le pas utilisé est de 1 (dans cet exemple : 1 mètre).
2. Le compteur commence à 1 mètre et s'arrête à 999 mètres.
3. Le niveau de compteur actuel est imprimé après chaque signal PrintGo.

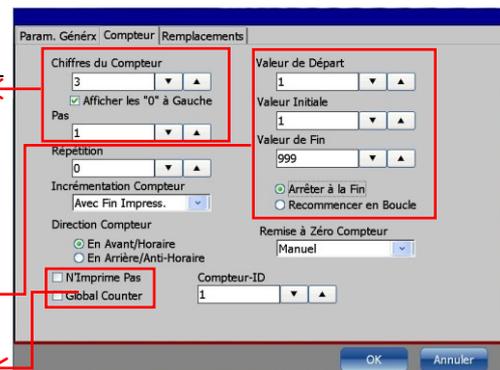


Photo 5 –

Affichage compteur pour l'impression d'indications de longueurs

Groupe « Logo Leibinger »

Objet texte pour le logo **Leibinger**.

Objet de compteur pour la commande de l'impression du logo Leibinger.

Ce compteur est affecté à l'objet texte « **Leibinger** ».

L'objet est affiché en vert, car il n'est pas imprimé.

Lorsque l'objet de compteur est sélectionné, son ID est affichée dans un champ sous les coordonnées x-y.

Configuration du compteur

Commande d'impression Logo Leibinger

1. Le compteur fonctionne après un 1er chiffre et un pas de 1. Les « 0 » à gauche sont sans importance.

2. Le compteur commence à 1 et sa valeur de fin est 3. Lorsque la valeur de fin est atteinte, le compteur est remis à zéro et le comptage reprend.

3. La valeur actuelle du compteur n'est pas imprimée.

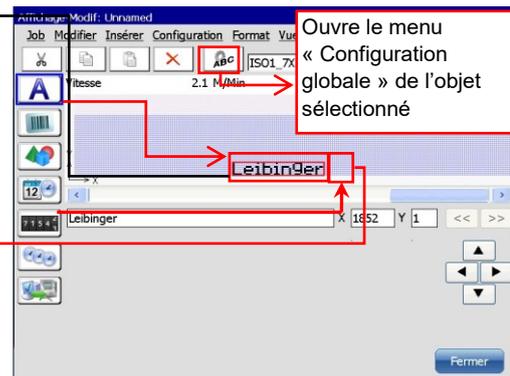


Photo 6 – Éditeur de jobs JET3UP: objets pour l'impression du logo « Leibinger »

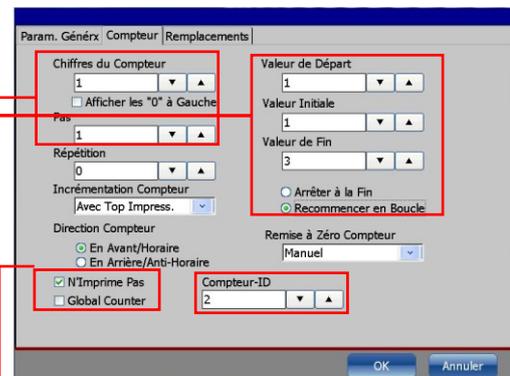
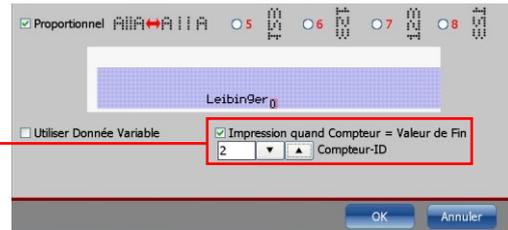
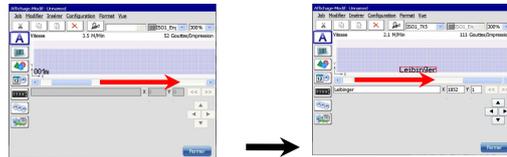


Photo 7 – Configuration du compteur pour l'objet texte Leibinger

1. L'objet texte **Leibinger** peut être affecté à un compteur dans la configuration globale. Il faut alors s'assurer de sélectionner l'ID correspondant.
2. Le logo doit être imprimé entre 2 indications de longueur. C'est pourquoi la distance entre les indications de longueur et le logo doit être de 500 mm. La position d'un objet peut être déterminée dans la configuration globale de l'objet. La valeur X correspond au nombre de strokes. La valeur en mm d'un stroke est indiquée au menu Style d'impression. Dans cet exemple, la largeur de stroke est réglée sur 0,271 mm. 500 mm correspondent à ~1 852 strokes.



**Photo 8 –
Configuration globale pour l'objet
texte « Leibinger »**



**Photo 9 – Pour passer d'un
« Groupe d'objets » à l'autre, il est
possible d'utiliser la barre de
défilement de l'éditeur**

8.4.7 Champ d'invite

Cette fonction permet d'accéder rapidement aux objets modifiables.
Les objets suivants peuvent être définis en tant que **<Champ d'invite>** :

| Type d'objet | Possibilité de modification |
|---|--|
| Objet texte | Contenu de texte |
| Objet code barres | Contenu code barres |
| Objet compteur | Valeur d'initialisation de compteur |
| Objet de date/d'heure (uniquement si indication en nombre de jours)* | Jours ou mois jusqu'à la date d'expiration |

* Une valeur > 0 doit être saisie pour le nombre de jours. Dans le cas contraire, la fonction d'invite n'est pas disponible pour un objet de date ou d'heure.

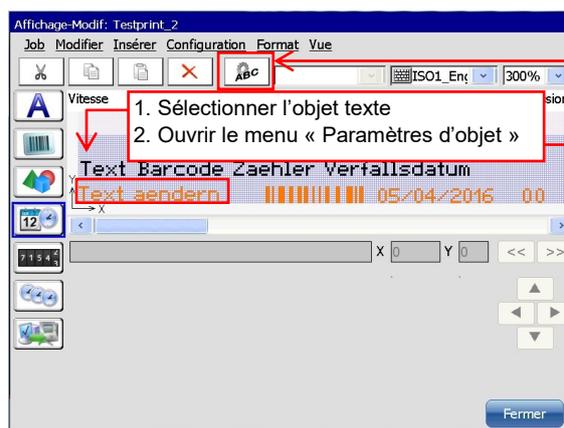
La possibilité de modification dépend du type d'objet. Si un objet est défini comme **<Champ d'invite>**, son contenu peut être modifié sans devoir appeler l'éditeur. La modification peut être apportée directement dans l'écran WYSIWYG.

Illustration 133 Champ d'invite – Configuration

Éditeur de jobs JET3UP

Objet

Pour pouvoir utiliser un objet en tant que **<Champ d'invite>**, il faut le sélectionner dans l'éditeur de jobs et ouvrir le menu des paramètres d'objet.

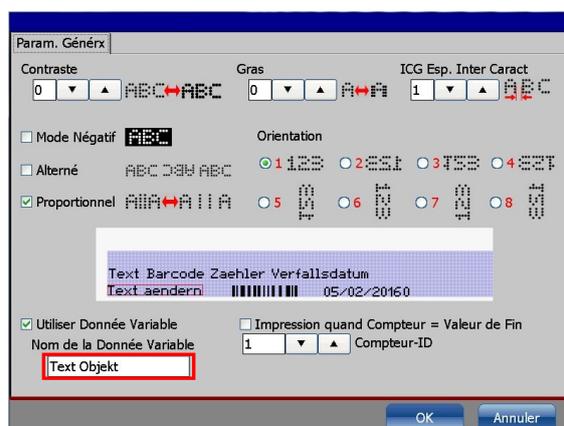


Objet texte dans l'éditeur de jobs de la JET3UP

Paramètres d'objet globaux

Cases à cocher à utiliser en tant que **<Champ d'invite>**

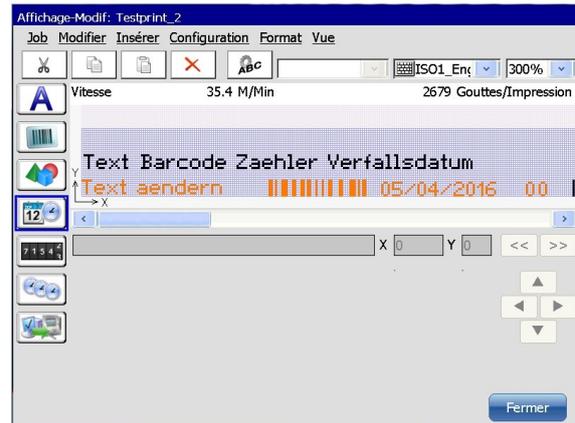
Si la case est cochée, un champ de saisie de texte s'ouvre. Y saisir un nom pour le **<Champ d'invite>**. Pour faciliter l'utilisation s'il y a plus d'un **<Champ d'invite>**, des noms sont attribués aux **<Champs d'invite>**.



Définition d'un objet en tant que **<Champ d'invite>**

Le nombre de **<Champs d'invite>** d'un job d'impression est uniquement limité par le nombre maximum autorisé d'objets d'un job d'impression.

Dans l'éditeur de la JET3UP, les **<Champs d'invite>** sont représentés en orange et leur contenu actuel est affiché.



<Champs d'invite> dans l'éditeur

Le bouton « Afficher les champs d'invite » permet d'ouvrir la boîte de dialogue de modification des contenus.



Les **<Champs d'invite>** de la fenêtre WYSIWYG du menu principal.

On peut y consulter les champs d'invite avec leur contenu actuel et un bouton nommé « Afficher champs d'invite » est affiché.

Le bouton « Afficher champs d'invite » permet d'ouvrir une boîte de dialogue affichant tous les **<Champs d'invite>** actuels et leurs contenus respectifs.

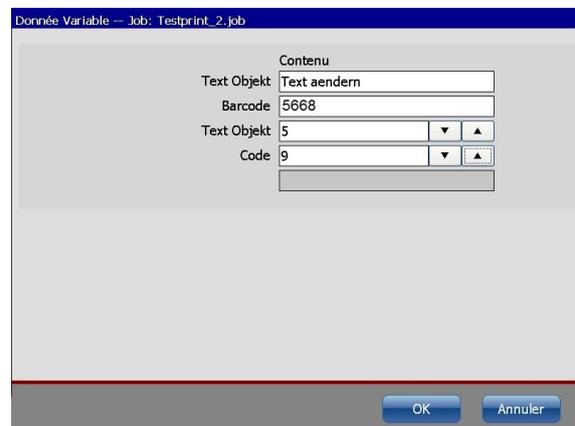
Il est également possible de modifier les contenus actuels de chaque champ d'invite. Toutes les modifications doivent être confirmées avec le bouton OK.

Les modifications apparaissent immédiatement dans la fenêtre WYSIWYG.

La même boîte de dialogue apparaît en cas d'ouverture d'un job d'impression contenant des **<Champs d'invite>**.



<Champs d'invite> de l'écran WYSIWYG



Boîte de dialogue des <Champs d'invite>

Aperçu des paramètres et des modifications

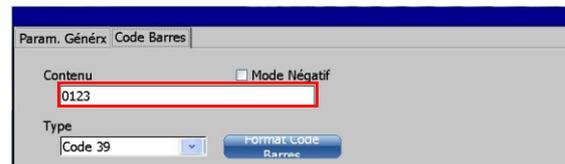
La configuration originale est réalisée dans les menus correspondants des paramètres d'objet.

Objet texte



Le contenu d'un objet texte est d'abord saisi dans l'éditeur de la JET3UP.

Objet code barres



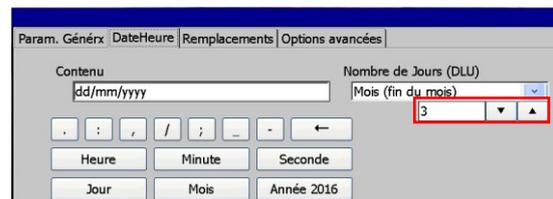
Le contenu d'un objet code barres est d'abord défini au menu Paramètres d'objet.

Objet compteur



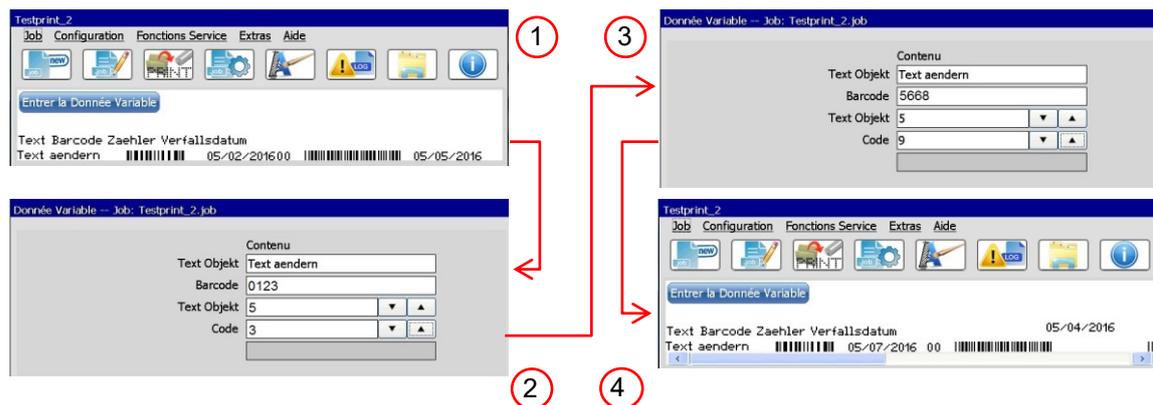
Le contenu d'un objet compteur est initialement déterminé dans le menu des paramètres d'objet. La variable pour le **<Champ d'invite>** est la valeur d'initialisation.

Objet date (expiration)



Les données d'un objet date sont initialement saisies dans le menu des paramètres d'objet. La valeur qui peut être modifiée via le **<Champ d'invite>** est le **<Nombre de Jours (DLU)>**.

Nouvelle configuration réalisée via le <Champ d'invite>



Fenêtre WYSIWYG et propriétés de **<Champ d'invite>** avec la configuration originale.

Fenêtre WYSIWYG et propriétés de **<Champ d'invite>** avec la nouvelle configuration.

Toutes les modifications peuvent être apportées dans la boîte de dialogue sans devoir ouvrir l'éditeur de la JET3UP !

8.5 Configuration de job

La boîte de dialogue **<Configuration de job>** est divisée en quatre onglets. Les 4 groupes sont :

Style d'impression

Cet onglet regroupe tous les paramètres de configuration de la taille et de l'apparence de l'impression.

Paramètres impression

Cet onglet regroupe tous les paramètres de positionnement de l'impression et d'évaluation des cellules

Paramètres codeur

Cet onglet regroupe tous les paramètres d'orientation et de vitesse d'impression. L'orientation et la vitesse peuvent alors être ajustées à l'aide d'un codeur, d'une prescription de vitesse interne ou via l'évaluation de cellules externes.

Paramètres changement date

Cet onglet regroupe tous les paramètres de définition de décalage de date.

Illustration 134 Boîte de dialogue Configuration de job – Onglets disponibles



INFORMATIONS

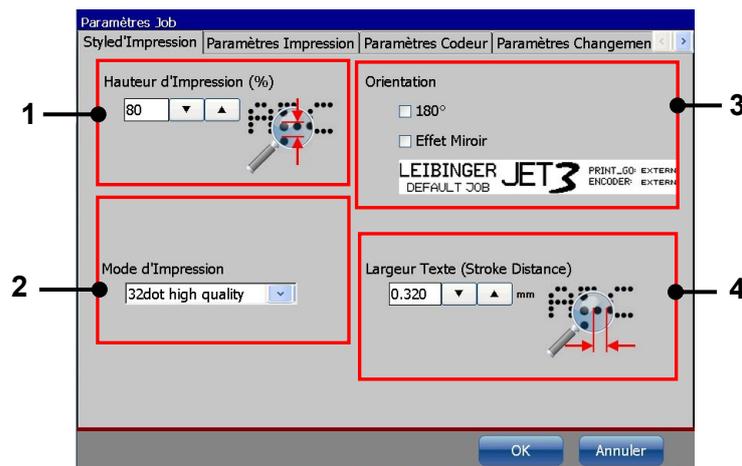
Pour un aperçu de la boîte de dialogue et de plus amples informations, consulter le chapitre **8.2.5 Outils de configuration – Aperçu**.

8.5.1 Style d'impression

Le menu **<Style d'impression>** permet la mise en page du texte.
Les paramètres suivants peuvent être configurés :

- hauteur de police
- largeur de police (Stroke Distance)
- orientation
- mode impression

Illustration 135 Onglet Style d'Impression



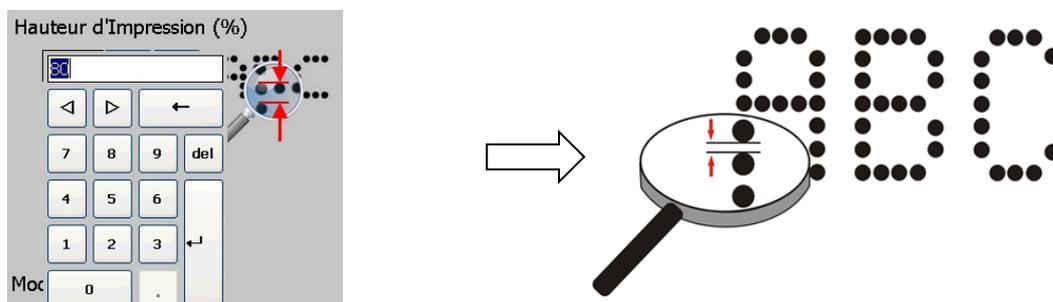
1 – Hauteurs de police
2 – Mode d'impression

3 – Orientation
4 – Largeur de police

8.5.1.1 Hauteur de police

Ce paramètre détermine la hauteur de la police, celle-ci étant elle-même définie par l'espace vertical entre les gouttes. La valeur peut être comprise entre 1 et 100 %.
La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.
Plus la valeur saisie est élevée, plus l'espace entre les différentes gouttes est important.

Illustration 136 Style d'impression (hauteur de police)



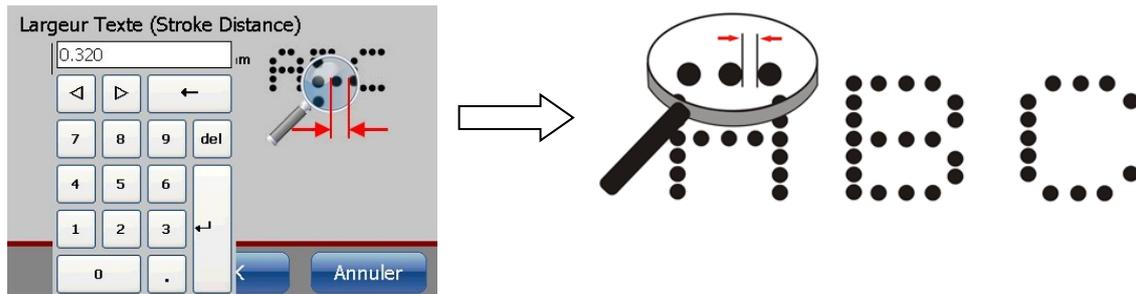
8.5.1.2 Largeur de police (Stroke Distance)

Ce paramètre détermine la largeur de la police, celle-ci étant elle-même définie par l'espace horizontal entre les gouttes des strokes. La saisie s'effectue dans l'unité de mesure sélectionnée dans les paramètres de base.

La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

Plus la valeur saisie est élevée, plus l'espace entre les différents strokes est important.

Illustration 137 Style d'impression (largeur de police)



8.5.1.3 Orientation

Il existe trois options de modification de l'orientation du ruban d'impression :

Le ruban d'impression peut être pivoté de 180° → Case à cocher **(1)**

Le ruban d'impression peut être inversé selon un effet miroir vertical → Case à cocher **(2)**

Le ruban d'impression peut être pivoté **et** inversé selon un effet miroir → Cases à cocher **(1) + (2)**

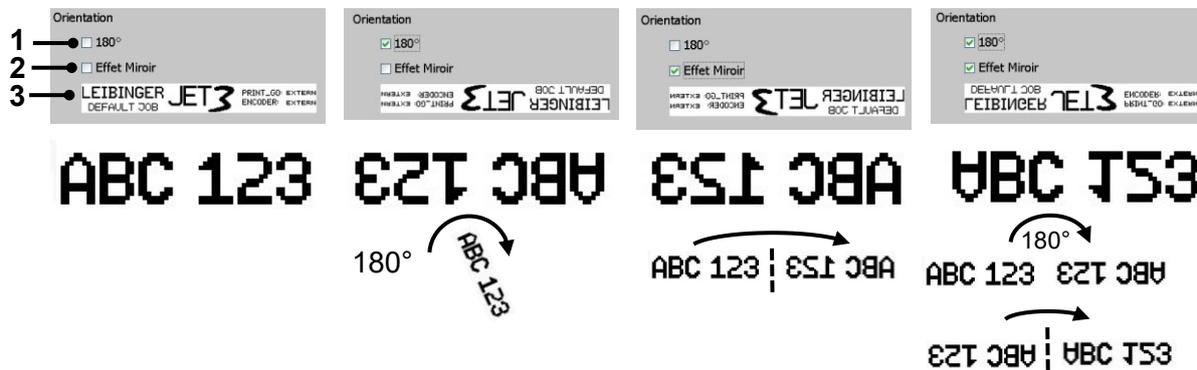
Sous les cases à cocher se trouve une fenêtre d'aperçu vous permettant de contrôler le résultat.



ATTENTION

Les paramètres concernés ici s'appliquent non seulement à un objet d'impression donné, mais aussi à l'ensemble du ruban d'impression !

Illustration 138 Style d'impression – Orientation du ruban d'impression



- 1 – Case à cocher <Orientation>
2 – Case à cocher <Effet Miroir>

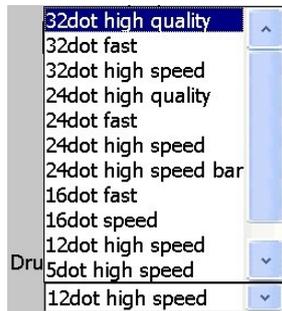
3 – Aperçu

8.5.1.4 Mode d'impression

Le mode d'impression est sélectionné dans la liste déroulante <Mode d'impression>. 11 modes d'impression sont disponibles.

Les modes d'impression sont divisés en 3 critères : le nombre max. de points verticaux (dots) par ligne possible, la qualité d'impression et la vitesse d'impression. On peut sélectionner, au choix, une qualité d'impression élevée ou une grande vitesse d'impression. Il existe cinq valeurs différentes pour le nombre de points (dots) et trois modes de qualité ou vitesse. Toutes les combinaisons de ces critères ne sont pas disponibles.

- **Modes de points disponibles :** 32, 24, 16, 12, 5 et 2 lignes 7x5
- **Mode qualité supérieure (High Quality) :** Ce mode assure le meilleur positionnement possible de chaque goutte d'encre, c'est-à-dire la meilleure qualité d'impression possible. Si, dans ce mode, la vitesse requise ne peut pas être atteinte, il convient d'opter pour le mode rapide (Fast).
- **Mode rapide (Fast) :** Ce mode offre un bon compromis en termes de qualité et de vitesse. Si, dans ce mode, la vitesse requise ne peut pas être atteinte, il convient d'opter pour le mode grande vitesse (High Speed).
- **Mode vitesse moyenne (Speed) :** Le <Mode Speed> se situe entre le <Mode Fast> et le <Mode High Speed>.
- **Mode grande vitesse (High Speed) :** Ce mode garantit la plus grande vitesse d'impression possible. La qualité d'impression n'est plus optimale mais reste acceptable.

Illustration 139 **Style d'impression – Modes d'impression**

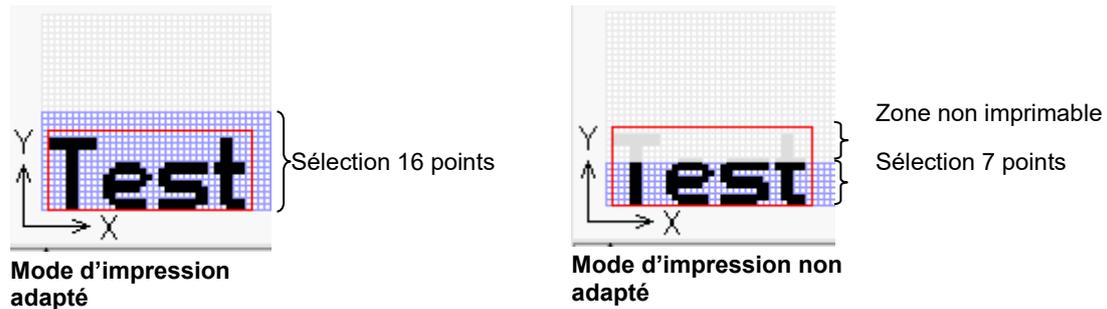
| Pos. | Mode d'impression | Remarque |
|------|---------------------------|----------|
| 1. | 2-line 7 dot high speed | |
| 2. | 5 dot high speed | |
| 3. | 12 dot high speed | |
| 4. | 16 dot fast | |
| 5. | 16 dot speed | |
| 6. | 24 dot high speed barcode | |
| 7. | 24 high speed | |
| 8. | 24 dot fast | |
| 9. | 24 dot high quality | |
| 10. | 32 dot high speed | |
| 11. | 32 dot fast | |
| 12. | 32 dot high quality | |

**ATTENTION**

Le **Mode d'impression** sélectionné doit toujours être supérieur ou égal à la matrice de police sélectionnée. La sélection de modes d'impression inadaptés peut entraîner l'exécution d'impressions incomplètes. L'affectation erronée du mode d'impression et de la matrice de police peut être détectée dans l'aperçu de la zone de modification de l'éditeur de jobs.

Exemple de matrice de police 12x8 (12 points en hauteur et 8 points en largeur) :

Aperçu dans la zone de modification de l'éditeur de jobs



8.5.2 Paramètres impression

Au menu **<Paramètres impression>**, vous pouvez déterminer le type d'édition du texte, sélectionner la source PrintGo et activer ou désactiver les fonctions de contrôle.

Les paramètres suivants peuvent être configurés :

- retard d'impression
- intervalle d'impression
- répéter impression
- ignorer PrintGo pendant
- temps de vol goutte
- sélection de la source Top d'impress.
- sélection de la fonction PrintGo Gate
- sélection des fonctions de contrôle

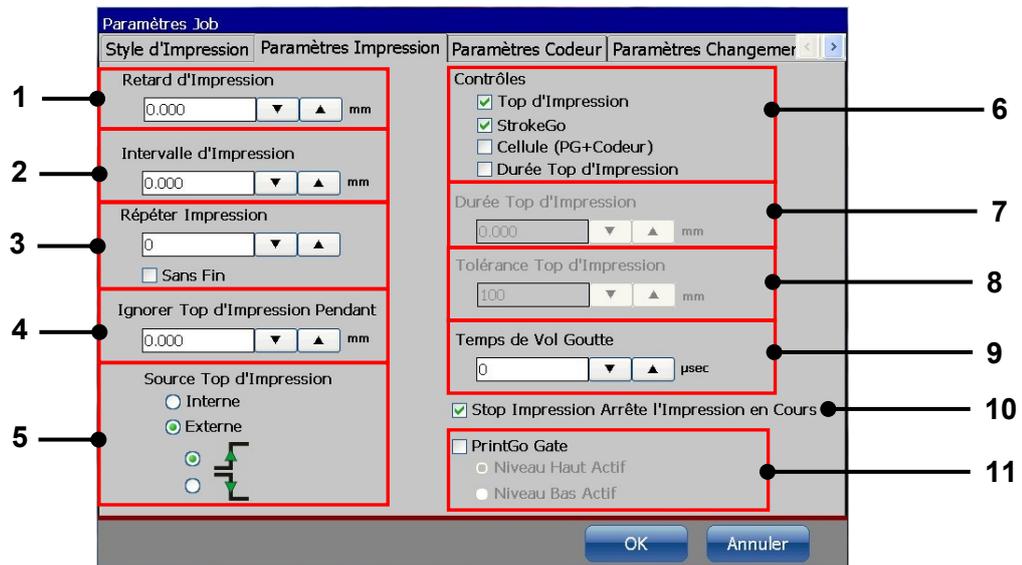


Important

L'imprimante JET3up fonctionne avec un registre à décalage interne pour les signaux PrintGo. Un total de 8 signaux PrintGo peut être enregistré en mémoire tampon. Il est ainsi possible d'imprimer des produits dont la distance intercalaire est inférieure à la longueur.

Remarque : en raison de la capacité de la mémoire tampon, le registre à décalage fonctionne uniquement correctement lorsqu'un max. de 8 produits se trouve entre la cellule Top d'impress. et la tête d'impression.

Illustration 140 Onglet Paramètres impression



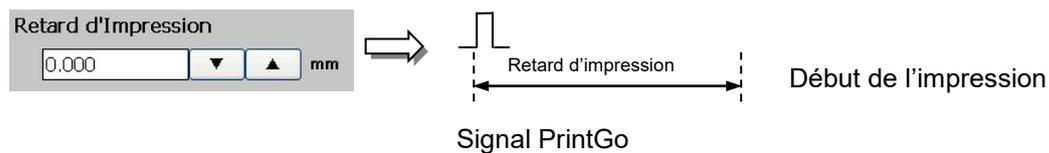
- 1 – Retard d'impression
- 2 – Intervalle d'impression
- 3 – Répéter impression
- 4 – Ignorer PrintGo pendant
- 5 – Source Top d'impress.
- 6 – Commande du contrôle de pression

- 7 – Longueur PrintGo
- 8 – Tolérance PrintGo
- 9 – Compensation du temps de vol goutte
- 10 – Configuration Stop impression
- 11 – Configuration PrintGo Gate

8.5.2.1 Retard d'impression

Ce paramètre permet de retarder l'impression selon la valeur saisie. La saisie s'effectue dans l'unité de mesure sélectionnée dans la configuration de base, par ex. en **mm**. Le retard d'impression est la distance entre le signal PrintGo et le début de l'impression. La valeur actuelle configurée est indiquée dans le champ de saisie.

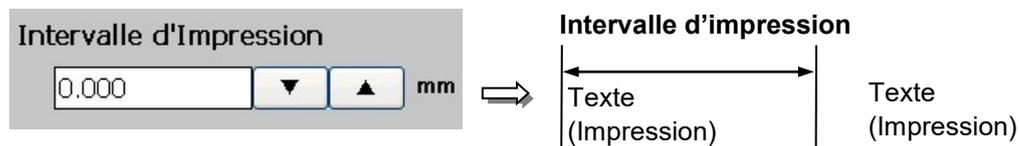
Illustration 141 Paramètres d'impression – Retard d'impression



8.5.2.2 Intervalle d'impression

Ce paramètre détermine la distance entre les impressions. La saisie s'effectue dans l'unité de mesure sélectionnée dans la <Configuration de base>, par ex. en **mm**. Le point de référence de la mesure d'intervalle est le début de l'impression. La valeur actuelle configurée est indiquée dans le champ de saisie. Ce paramètre est important en lien avec les paramètres <Répéter impression>.

Illustration 142 Paramètres d'impression – Intervalle d'impression



ATTENTION

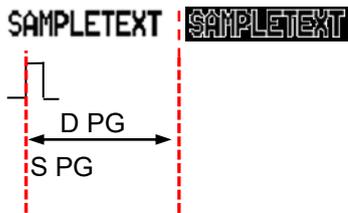
Lorsqu'un intervalle d'impression inférieur à la longueur de l'impression est sélectionné, les impressions sont regroupées et se chevauchent. En cas de démarrage d'une nouvelle impression alors qu'une impression est déjà en cours, un message d'erreur PrintGo est émis.

Exemple d'erreur :

Intervalle d'impression trop court
Intervalle d'impression correct



1. Impression 1. Répétition



PG-S = signal PrintGo
PG-D = distance PrintGo

8.5.2.3 Répéter impression

La configuration définit le nombre de répétitions d'impression à effectuer après un signal PrintGo. La valeur peut être comprise entre 0 et 1 000.

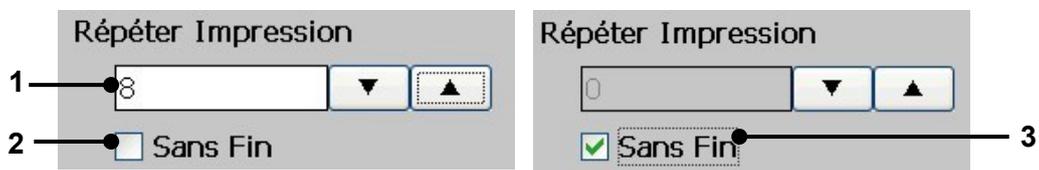
Exemple : 0 = pas de répétition (impression simple)
1 = une répétition (impression double)

La valeur actuelle configurée est indiquée dans le champ de saisie.

L'option **<Sans fin> (2)** est un type spécial de répétition.

Lorsque cette case à cocher est activée, une fois le signal PrintGo émis, les impressions sont répétées jusqu'à la détection d'un signal **<Stop impression>**.

Illustration 143 Paramètres d'impression – Répéter impression



1 – Champ de saisie <Répéter impression>

2 – Case <Sans fin> désactivée

3 – Case <Sans fin> activée

8.5.2.4 Ignorer PrintGo pendant

Ce paramètre permet de filtrer les signaux PrintGo indésirables (par ex. : PrintGo avec rebondissements ou doubles déclenchements). La valeur définit une durée « x » pendant laquelle tout autre signal sera ignoré après le signal PrintGo.

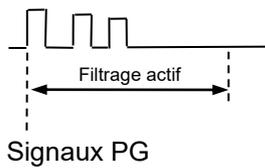
La saisie s'effectue dans l'unité de mesure sélectionnée dans la **<Configuration de base>**, par ex. en **mm**.

La valeur actuelle configurée est indiquée dans le champ de saisie.

Illustration 144 Paramètres d'impression – Ignorer PrintGo pendant



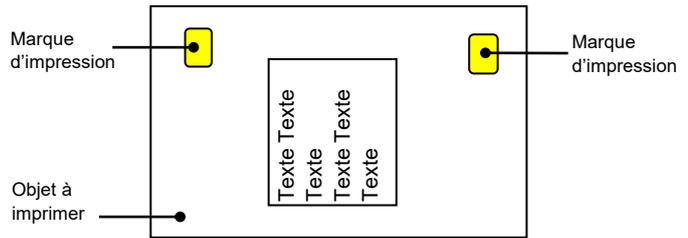
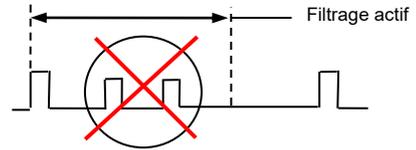
PrintGo avec rebondissements :



Doubles déclenchements :



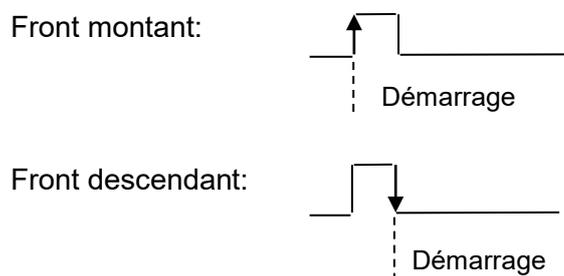
Signaux PG



8.5.2.5 Source PrintGo – Commande Démarrer impression

Pour indiquer à la JET3up quand une impression doit être réalisée, un signal **<Top d'impression>** est requis. Celui-ci peut être généré aussi bien en interne, selon les paramètres d'impression configurés, qu'en externe par un générateur de signaux (par ex. cellule photoélectrique, détecteur de produit, etc.). Ce générateur de signaux est appelé Source PrintGo.

- **Externe** : si cette fonction est activée, un générateur de signaux externe doit être raccordé à l'interface X5 de la LEIBINGER JET3up. Le lancement de l'impression peut se faire avec le front montant ou le front descendant. Tant que le paramètre **<Répéter impression>** est réglé sur **0** et que l'option **<Sans fin>** n'est pas activée, 1 impression a lieu à chaque signal **<Top d'impression>**.

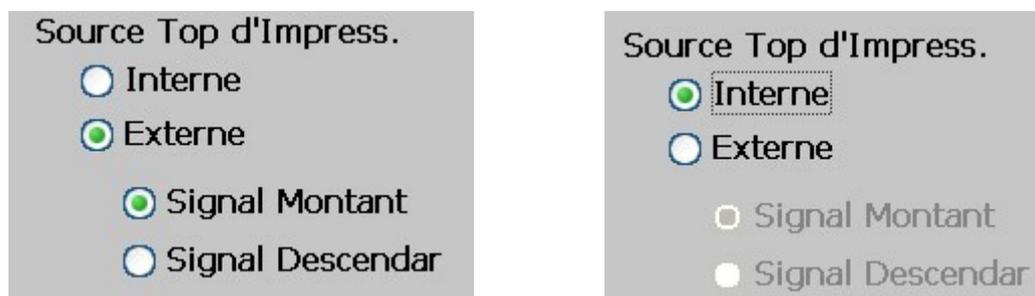


Remarque : le détecteur de produit 24 V peut faire l'objet d'une commutation NPN ou PNP. Pour plus de détails, consulter le chapitre **5.5.2 Interface X5 – PrintGo**.

- **Interne** : lorsque cette fonction est activée, l'impression démarre dès que le bouton vert **<Démarrer impression>** est activé. Lorsque l'option **<Source Top d'impress. interne>** est sélectionnée, la configuration des fronts de signaux est grisée.

Remarque : aucune requête n'est envoyée à une cellule raccordée.

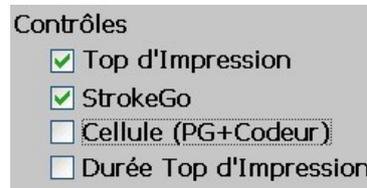
Illustration 145 Paramètres d'impression Source PrintGo



8.5.2.6 Fonctions de contrôle

4 fonctions de contrôle sont disponibles. Les fonctions de contrôle sont indispensables à des vitesses de marquage élevées.

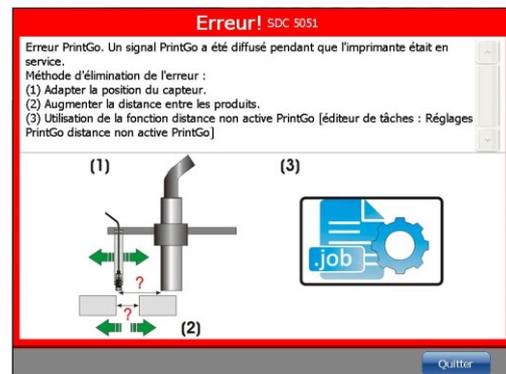
Illustration 146 Paramètres d'impression – Fonctions de contrôle



8.5.2.6.1 Fonction de contrôle PrintGo

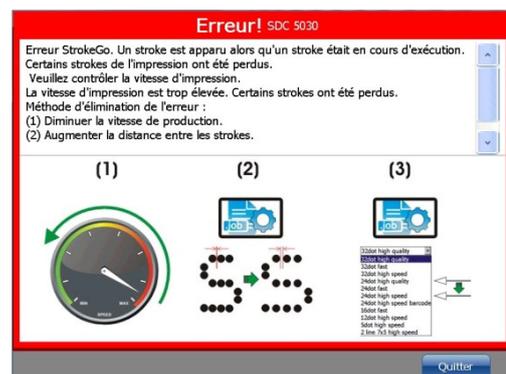
Si cette fonction est activée, le contrôle porte sur la possibilité ou non de traiter chaque signal PrintGo. Si un signal ne peut pas être traité, un message d'erreur correspondant apparaît.

Exemple : un signal PrintGo est déclenché et imprimé. Le signal PrintGo suivant est déclenché, mais le marquage n'est pas encore terminé. Un message d'erreur apparaît donc à l'écran.



8.5.2.6.2 Fonction de contrôle StrokeGo

Les signaux d'un codeur sont appelés **<StrokeGo>**. Ces signaux sont utilisés pour la mesure et la commande de la vitesse d'impression. Une impression est composée d'un certain nombre de mouvements verticaux continus du jet d'encre, les **<Strokes>**. Si cette fonction est activée, l'émission de strokes est contrôlée, c'est-à-dire que si le signal StrokeGo est émis plus vite que l'imprimante ne peut imprimer les différents strokes, un message d'erreur correspondant apparaît également.

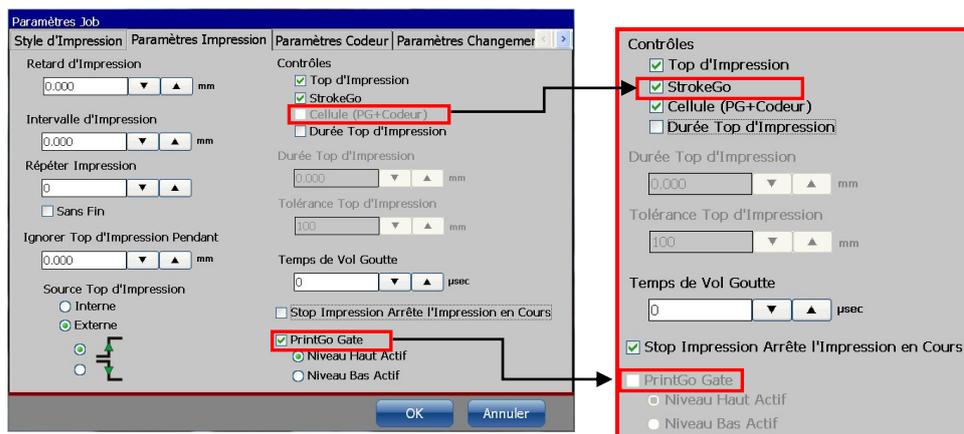


Exemple : lorsque la vitesse de production et, avec elle, la fréquence des signaux **<StrokeGo>** est trop élevée, une erreur peut se produire et un message d'erreur peut s'afficher.

8.5.2.6.3 Contrôle cellule

Cette fonction complète la commande d'impression de la cellule PrintGo d'une seconde cellule. La première cellule émet le signal PrintGo, la seconde cellule sert de vérification. Les deux signaux ne doivent pas survenir simultanément, mais doivent toujours se chevaucher. La configuration de la deuxième cellule est réalisée dans la boîte de dialogue <Configuration de job> à l'onglet <Paramètres impression>.

Illustration 147 Contrôle cellule – Configuration



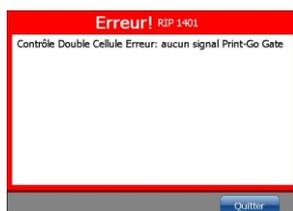
La seconde cellule est raccordée à l'entrée PrintGo Gate de l'imprimante JET3UP. La fonction PrintGo Gate n'est pas disponible lorsqu'une seconde cellule est utilisée pour le contrôle du signal PrintGo.

Lorsque le contrôle de cellule est activé, deux autres fonctions sont surveillées.

- Contrôle des signaux StrokeGo. Il s'agit des signaux du codeur raccordé.
- Contrôle de l'état Prête à imprimer de l'imprimante. Lorsque des signaux PrintGo, StrokeGo (signaux du codeur) ou des signaux de la seconde cellule sont reçus, l'état Prête à imprimer de l'imprimante est contrôlé.

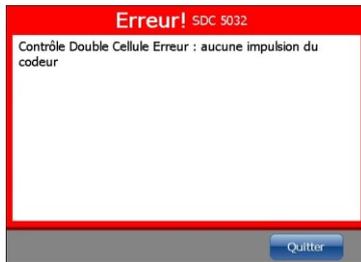
Lorsque le contrôle de cellule est activé (cellule (PG+Codeur)), un message d'erreur est émis dans les cas suivants. L'illustration 148 représente les diagrammes temporels correspondants.

1. Soit les signaux de la cellule PrintGo, de l'autre cellule, voire ces deux signaux ne sont pas reçus, soit leur timing est erroné.



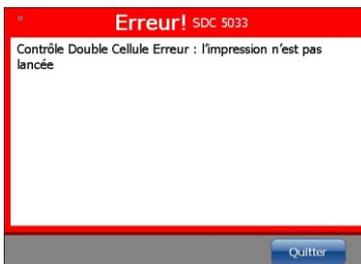
Erreur 1

2. Aucun signal de codeur n'a été détecté, alors que l'imprimante est prête à imprimer et que des signaux PrintGo ainsi que des signaux de l'autre cellule ont été reçus.



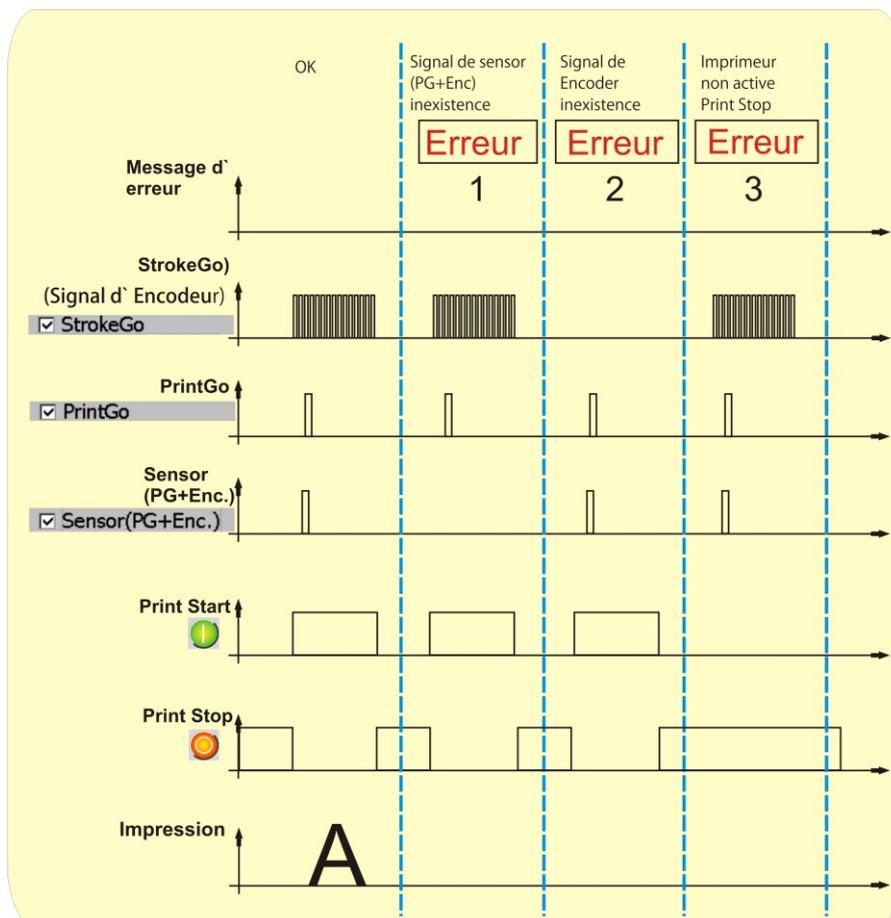
Erreur 2

3. L'imprimante n'est pas prête à imprimer (bouton Stop impression actif) alors que des signaux PrintGo de l'autre cellule et du codeur ont été reçus.



Erreur 3

Illustration 148 Contrôle cellule



8.5.2.6.4 Contrôle cellule – Longueur PrintGo

La fonction **<Longueur PrintGo>** contrôle la longueur du produit à imprimer. Lorsque la longueur mesurée se situe hors de la tolérance, un message d'erreur est affiché. Pour cela, la longueur du produit et la tolérance doivent être configurées.

La tolérance réglée est toujours une tolérance +/- !

Illustration 149 Longueur PrintGo – Configuration

- 1 – <Longueur PrintGo> activation
- 2 – Champ de saisie <Longueur PrintGo>
- 3 – Champ de saisie <Tolérance longueur PrintGo>

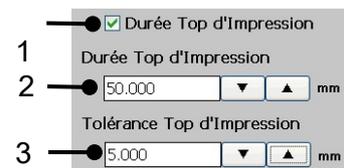
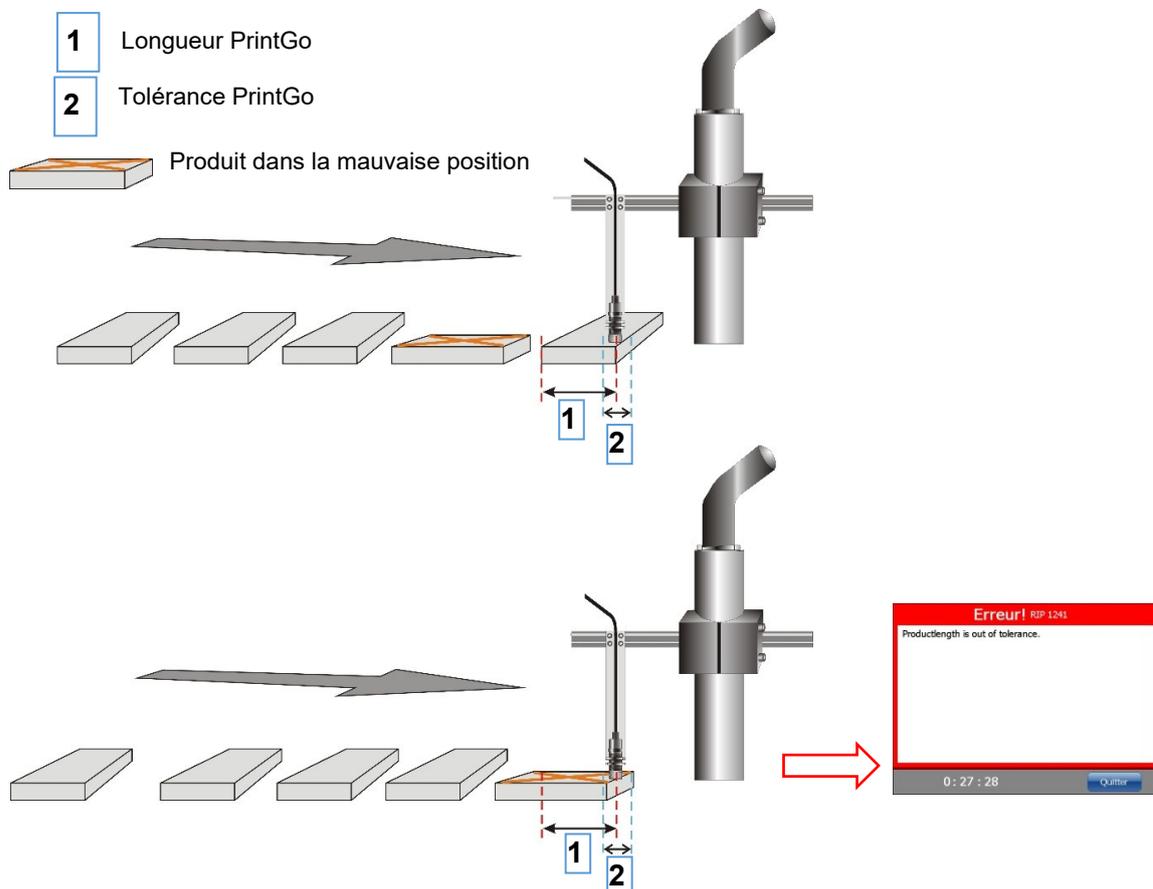


Illustration 150 Longueur PrintGo – Exemple



Avec la fonction **<Longueur PrintGo>**, la cellule PrintGo ne commande pas seulement le démarrage d'une impression, elle est également utilisée pour mesurer la longueur du produit. Si le produit se trouve dans une mauvaise position pour l'impression, la longueur mesurée se situe hors de la tolérance et un message d'erreur s'affiche.

8.5.2.7 Compensation du Temps de vol goutte

Ce paramètre permet d'ajuster le moment de la charge des gouttes. La valeur est exprimée en μsec . La valeur actuelle est indiquée dans le champ de saisie.

Ce paramètre permet de déterminer combien de temps **en avance** les gouttes d'encre peuvent être chargées.

Une charge anticipée des gouttes offre certains avantages en termes de positionnement des gouttes d'encre en cas de vitesses d'impression variables.

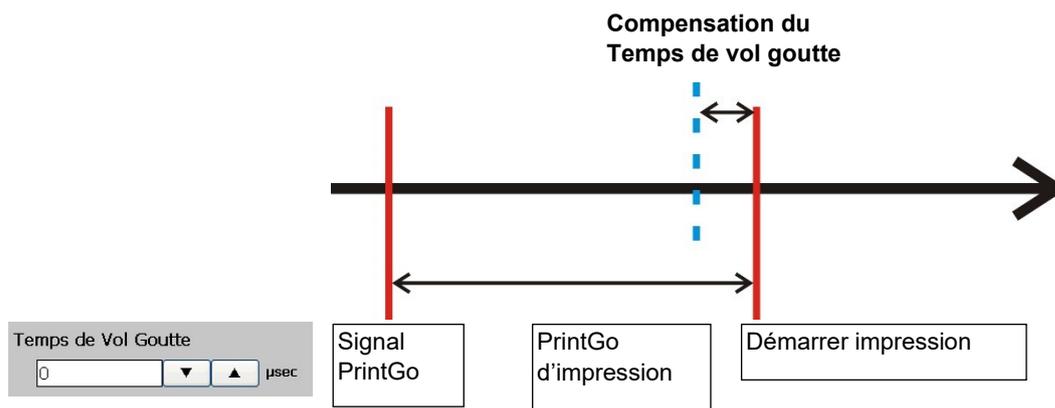
Les problèmes de positionnement liés à des vitesses d'impression fortement variables peuvent ainsi être compensés, dans une certaine mesure.

Pour utiliser cette fonction, le **<Retard d'impression>** doit être réglé sur une valeur > 0 .

Le **<Retard d'impression>** est nécessaire en tant que tampon temporel du **<Temps de vol goutte>** configuré.

La compensation du **<Temps de vol goutte>** est uniquement nécessaire en cas de fortes variations des vitesses d'impression en cours d'impression.

Illustration 151 Configuration de la compensation du Temps de vol goutte



La charge des gouttes d'encre commence plus tôt (ligne pointillée bleue).

La compensation du Temps de vol goutte peut être utilisée pour ajuster la position d'impression en cas de fortes variations des vitesses d'impression.

8.5.2.8 Réaction Stop impression

Un **<Arrêt impression>** peut être traité de deux manières :

1. L'impression en cours est terminée lorsqu'un **<Arrêt impression>** est enregistré.
2. L'impression en cours est immédiatement interrompue lorsqu'un **<Arrêt impression>** est enregistré. Des parties de l'impression en cours peuvent alors ne pas être imprimées.

Stop Impression Arrête l'Impression en Cours

<Arrêt impression> immédiat désactivé

Stop Impression Arrête l'Impression en Cours

<Arrêt impression> immédiat activé

8.5.2.9 PrintGo-Gate – Commande Démarrer impression

Cette fonction permet de commander le démarrage de l'impression. Si cette fonction est activée, l'impression n'a lieu que tant que la cellule interrogée reste activée.

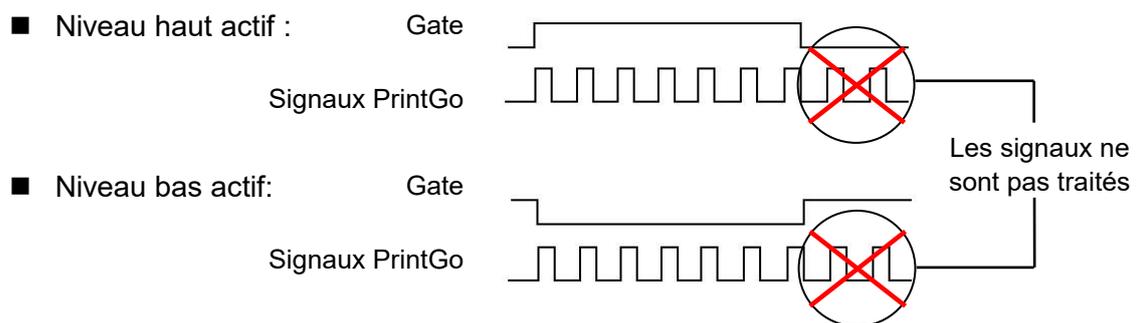
Les entrées du codeur de signal de la Gate se situent sur l'interface X5 de la LEIBINGER JET3up.

Illustration 152 PrintGo Gate – Commande Démarrer impression

PrintGo Gate
 Niveau Haut Actif
 Niveau Bas Actif

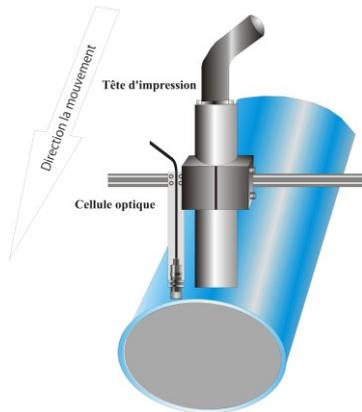
PrintGo Gate
 Niveau Haut Actif
 Niveau Bas Actif

Variantes d'activation :



Exemple : cet exemple concerne l'impression de tubes. L'impression est une impression Sans fin (par ex. type, date de fabrication, matériau, etc.) et les tubes ne sont pas tous de la même longueur. Par ailleurs, les distances entre les tubes ne sont pas toujours identiques. La structure fondamentale des cellules et de la tête d'impression est indiquée en

**Photo 11 –
Tête d'impression et
montage de cellule**



**Photo 11 –
Tête d'impression et
montage de cellule**

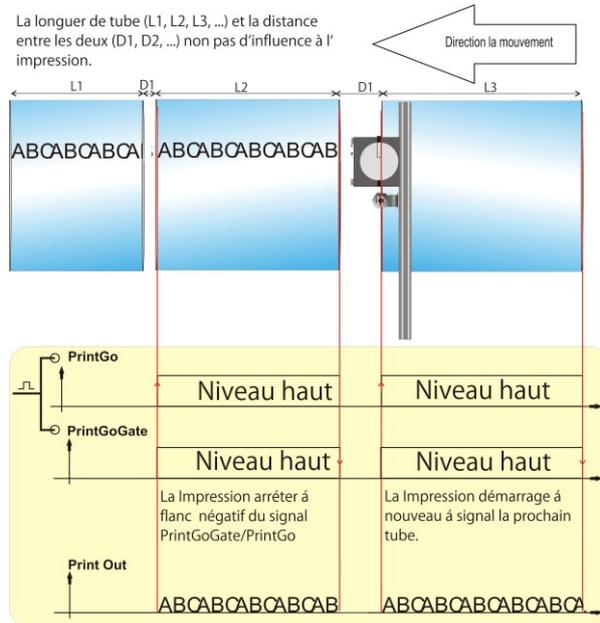


Photo 10 – Diagramme de déroulement

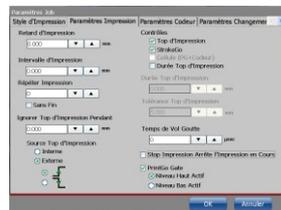


Photo 12 – Configuration

Comme indiqué en **Photo 11** –

Tête d'impression et

montage de cellule, la tête d'impression et la cellule doivent être montées parallèlement l'une à l'autre. En cas de montage en ligne, l'arrêt d'impression se déclencherait trop tôt ou trop tard à la fin d'un tube.

L'impression doit commencer au début de chaque tube et s'arrêter à la fin des tubes, indépendamment de la distance entre les tubes. Pour ce faire, on utilise une cellule pour la détection des extrémités d'un tube. La sortie de la cellule est raccordée à l'entrée PrintGo et à l'entrée PrintGo Gate de l'imprimante JET (**voir Photo 10 – Diagramme de déroulement**). Selon cette structure, le signal PrintGo et le signal PrintGo Gate démarrent l'impression, puis l'arrête en fin de tuyau, via le front descendant du signal de la cellule.

Le signal de la cellule est aussi bien utilisé pour l'entrée PrintGo que pour l'entrée PrintGo Gate. Dans le cas de l'entrée PrintGo Gate, un niveau haut est nécessaire, non pas uniquement un front montant comme cela est le cas pour l'entrée PrintGo. **Il est de ce fait important que la cellule émette un niveau, non pas uniquement un front.**

8.5.2.10 Fonction MeterGo

La fonction MeterGo est une fonction spéciale pour l'impression d'indications de longueur sur des câbles, tubes, etc. Cette fonction compte plusieurs paramètres. Sa configuration garantit l'enregistrement de la longueur même en l'absence d'une impression en cours. Le compteur fonctionne indépendamment de l'impression tant que des signaux provenant du codeur sont reçus.

Pour utiliser cette fonction, le codeur externe doit émettre des signaux de détection de la position et de la vitesse. En outre, un signal PrintGo externe doit être disponible à la distance précise de l'indication de longueur souhaitée (par ex. après chaque mètre).

Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction MeterGo avec le signal PrintGo interne. Pour pouvoir utiliser le signal PrintGo interne, la vitesse du câble doit être définie. Les variations les plus minimes lors de la définition de la vitesse s'ajouteraient à chaque impression et pourraient entraîner des variations aggravantes entre le nombre de mètres imprimé et le nombre de mètres réel.

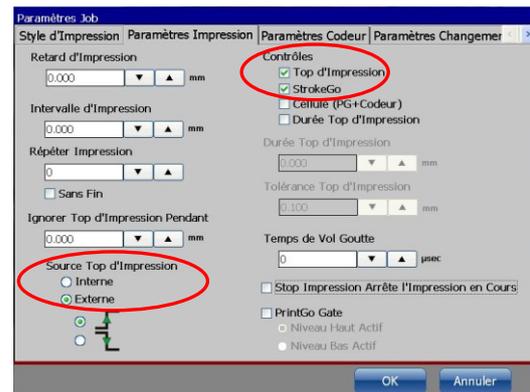
Illustration 153 Configuration des paramètres (fonction MeterGo)



Paramètres d'objet Compteur

Le paramètre déterminant pour la fonction MeterGo de la configuration de l'objet compteur est le paramètre **<Incrémentation Compteur>**.

Cette valeur doit être réglée sur **Avec Top d'impress.**



Paramètres impression

Pour l'impression d'indications de longueurs sur des câbles, tubes, etc., les paramètres d'impression susmentionnés doivent être configurés.

Cette configuration s'applique en cas d'utilisation d'un signal PrintGo externe.

Voir l'exemple pour plus de détails.

Exemple : hypothèses et configuration par défaut pour l'exemple :

L'imprimante JET3UP est utilisée pour l'impression continue d'un câble sortant d'une extrudeuse de câble. L'extrudeuse de câble ne doit pas s'arrêter, même lorsque l'impression est interrompue. En cas d'interruption de l'impression, l'impression doit pouvoir être poursuivie avec les bonnes indications de longueurs.

Pour cette application, les signaux d'un codeur sont utilisés pour la détermination de la vitesse, ainsi que le positionnement de l'impression. L'impression est réalisée à des intervalles d'un mètre et indique la longueur actuelle en mètres.

En outre, un signal PrintGo est émis par l'installation après chaque mètre de câble via un système de mesure de longueur. Les paramètres d'impression de ce « compteur métrique » sont affichés dans Photo 13 – Paramètres d'impression pour fonction **MeterGo**.

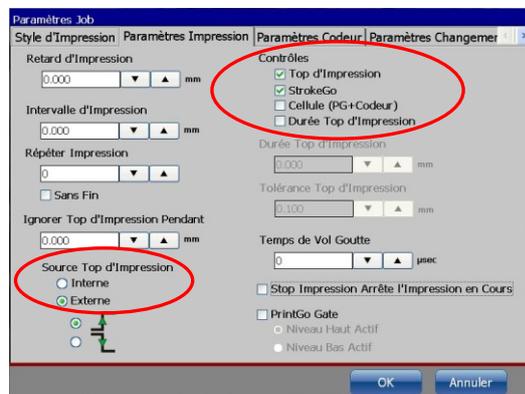
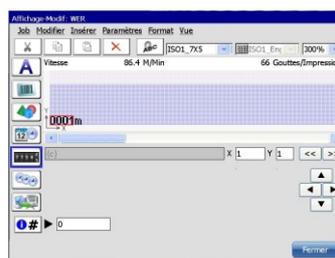


Photo 13 – Paramètres d'impression pour fonction MeterGo

Photo 14 représente l'éditeur de jobs JET3UP avec l'objet compteur et la configuration appliquée à cet exemple. L'objet texte de la lettre « m » est un objet standard sans configuration spéciale pour cet exemple.

Objet texte



Objet compteur

Configuration objet compteur



Photo 14 – Éditeur et paramètres compteur pour fonction MeterGo

Photo 15 représente le diagramme fonctionnel de l'exemple.

Au bout de 32 mètres, l'impression s'arrête pour le nettoyage de la tête d'impression par ex. La JET3UP continue cependant de recevoir les signaux PrintGo. Grâce au paramètre **<Incrémentation Compteur>** réglé sur « **Avec Top d'impress.** », ces signaux peuvent être utilisés pour maintenir le niveau de compteur à sa valeur actuelle.

De cette manière, le compteur affiche toujours la valeur actuelle en mètres, indépendamment du fait que l'impression ait lieu ou non. L'impression peut ainsi être poursuivie au nombre de mètres voulu, après la réalisation des opérations nécessaires sur la tête d'impression.

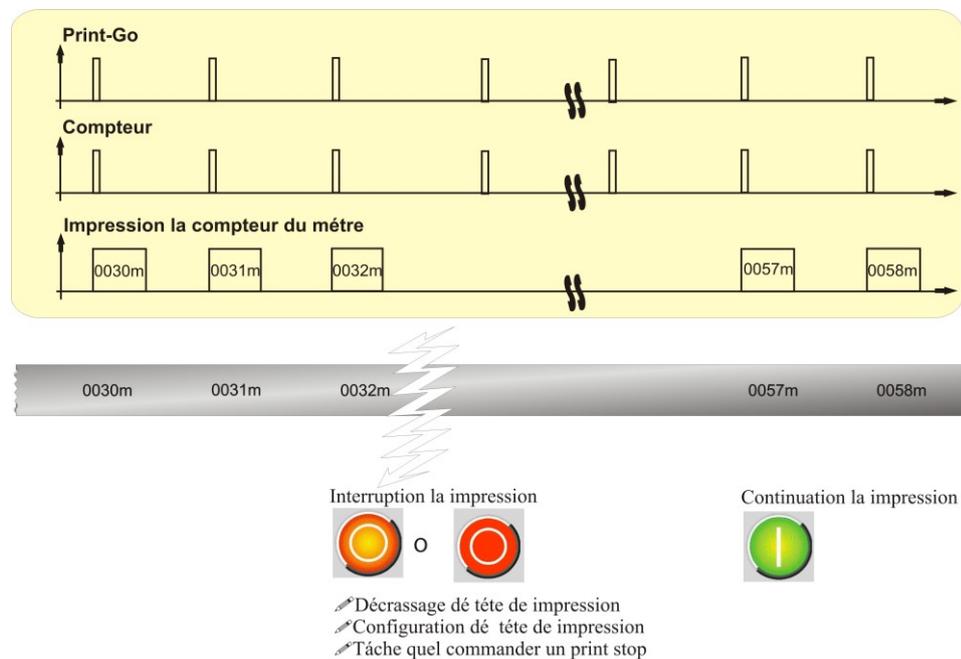


Photo 15 – Diagramme de déroulement exemple Meter Go

8.5.3 Paramètres codeur

La LEIBINGER JET3up formant les caractères à imprimer à partir de différents points, elle a besoin d'un générateur de signaux (codeur par ex.) qui indique quand les différentes rangées de points (strokes) doivent être imprimées.

Explication :



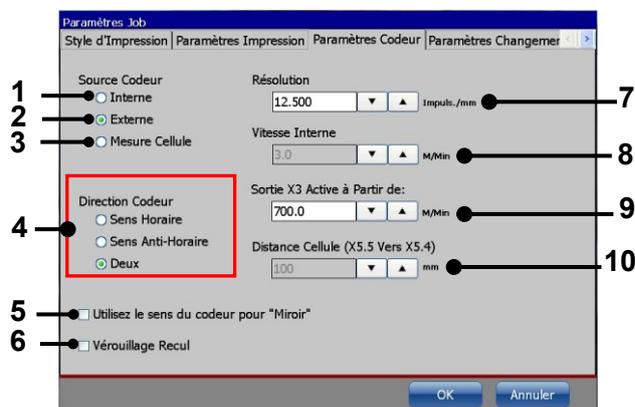
un stroke désigne toute une rangée de gouttes dans le sens vertical (hauteur de point).

Les signaux StrokeGo peuvent être générés par un codeur externe ou sur la base d'une mesure temporelle, à l'aide de 2 cellules. Alternativement, les signaux StrokeGo peuvent également être générés en interne. Lorsque la **<Source interne StrokeGo>** est sélectionnée, la vitesse d'impression doit également être définie.

La configuration des trois possibilités est saisie à l'onglet **<Paramètres Codeur>**. Les paramètres suivants sont disponibles :

- sélection de la source de signal
- codeur / direction codeur
- utiliser le sens du codeur pour l'effet miroir
- verrouillage recul marche/arrêt
- résolution
- vitesse interne
- sortie X3 active à partir de
- distance cellules

Illustration 154 Onglet Codeur



- 1 – Case à cocher Source Codeur <interne>
- 2 – Case à cocher Source Codeur <externe>
- 3 – Case à cocher <Mesure Cellule>

- 4 – Case à cocher <Codeur / Direction codeur>
- 5 – Case à cocher <Utilisez le sens du codeur pour "Miroir">
- 6 – Case à cocher <Verrouillage recul>
- 7 – Champ de saisie <Résolution>
- 8 – Champ de saisie <Vitesse interne>
- 9 – Configuration <Entrée X3 active à partir de>
- 10 – Configuration <Distance cellule>



Informations

Pour plus de détails sur le raccordement d'un codeur, consulter le chapitre **12.3 « Savoir-faire » codeur et indications pour le « raccordement à chaud »**.

8.5.3.1 Source Codeur - Source StrokeGo

Il existe trois options pour la détermination de la source **<StrokeGo>**.

■ Interne :

si cette fonction est activée, le signal est généré par l'imprimante.
La **<Vitesse interne> (3)** doit également être saisie.



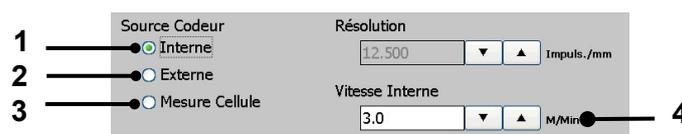
ATTENTION

La source « Codeur interne » est uniquement recommandée en cas de fonctionnement à vitesse d'impression constante.
Pour plus d'informations à ce sujet, consulter le chapitre **8.5.3.4 Vitesse interne**.

■ Externe :

si cette fonction est activée, le signal doit être généré par un codeur externe (capteur incrémentiel par ex.). Le codeur doit être raccordé à l'interface X1 de la LEIBINGER JET3up.
Les valeurs **<Résolution> (5)** et **<Direction codeur> (4)** doivent aussi être respectivement saisies et définies.

Illustration 155 Source StrokeGo / Source Codeur



- 1 – Case à cocher <Source Codeur interne>
- 2 – Case à cocher <Source Codeur externe>
- 3 – Champ de saisie <Vitesse interne>
- 4 – Case à cocher <Mesure cellule>

8.5.3.2 Direction Codeur

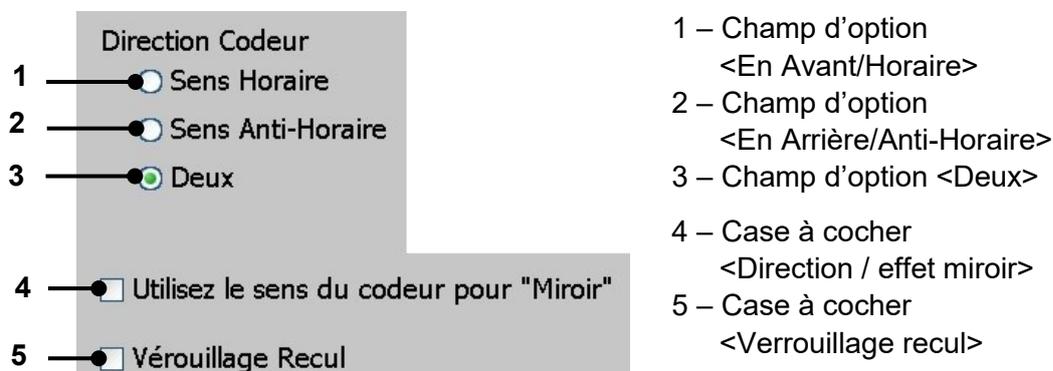
En tant que source de signaux StrokeGo, un codeur ne fournit pas uniquement des informations sur la vitesse et le positionnement, mais aussi sur la direction. La configuration du paramètre **<Codeur / Direction>** détermine de quelle manière les signaux du codeur doivent être évalués.

- **Direction Horaire** : si cette case est cochée, l'impression requiert que le codeur tourne vers la droite.
- **Direction Anti-horaire** : si cette case est cochée, l'impression requiert que le codeur tourne vers la gauche.
- **Direction Deux** : si cette case est cochée, l'impression aura lieu, que le codeur tourne vers la gauche ou vers la droite.

Il existe deux options pour définir la manière dont des changements de direction doivent être traités :

- **Utilisez le sens du codeur pour "Miroir"** : lorsque cette option est activée, l'impression est réalisée avec un effet miroir en cas de changement de direction. Pour des raisons techniques, une impression en marche arrière est réalisée avec effet miroir. Cette configuration permet d'appliquer un second effet miroir sur un job d'impression déjà actuellement configuré en effet miroir. Lorsque cette option est activée, l'option **<Verrouillage recul>** n'est plus disponible et est grisée. Par ailleurs, cette option peut être désactivée lorsque la direction **<En Avant/Horaire>** ou **<En Arrière/Anti-Horaire>** a été sélectionnée.
- **Verrouillage recul** : lorsque cette option est activée, la position d'un changement de direction est enregistrée. L'impression est interrompue jusqu'à ce que cette position soit atteinte. L'imprimante détermine la longueur de la course de recul et poursuit l'impression à la position enregistrée après tout nouveau changement de direction. Il est également possible de sélectionner cette option lorsque l'option **<Deux>** est sélectionnée pour la Direction codeur. Cependant, cette configuration n'aurait aucun sens.

Illustration 156 Direction / changement de direction



Exemple 1**Configuration :****Répéter impression :** Sans fin**Direction :** En Avant/Horaire

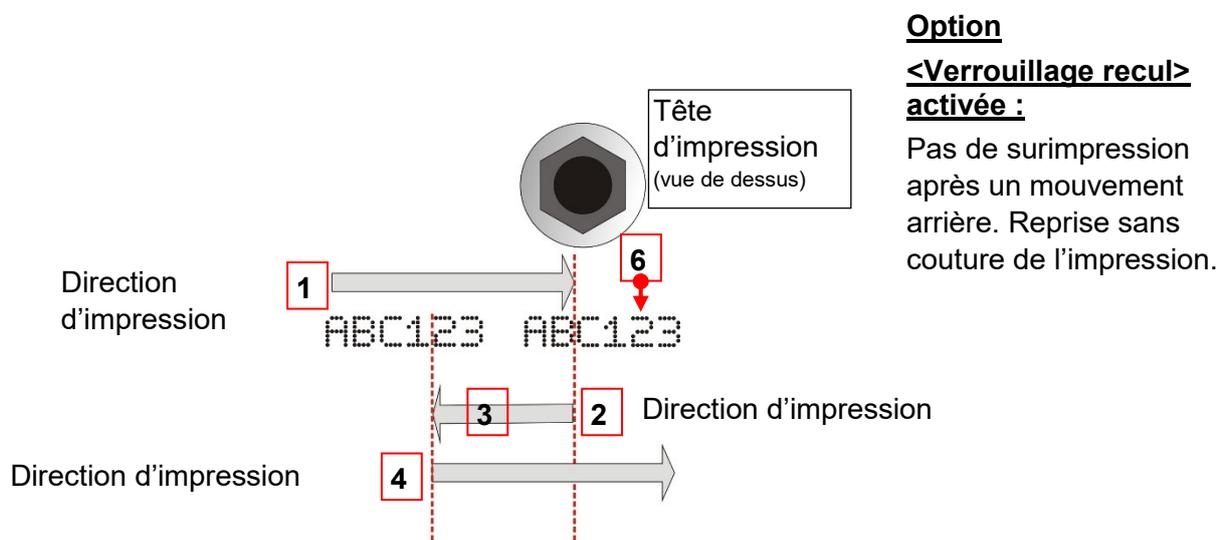
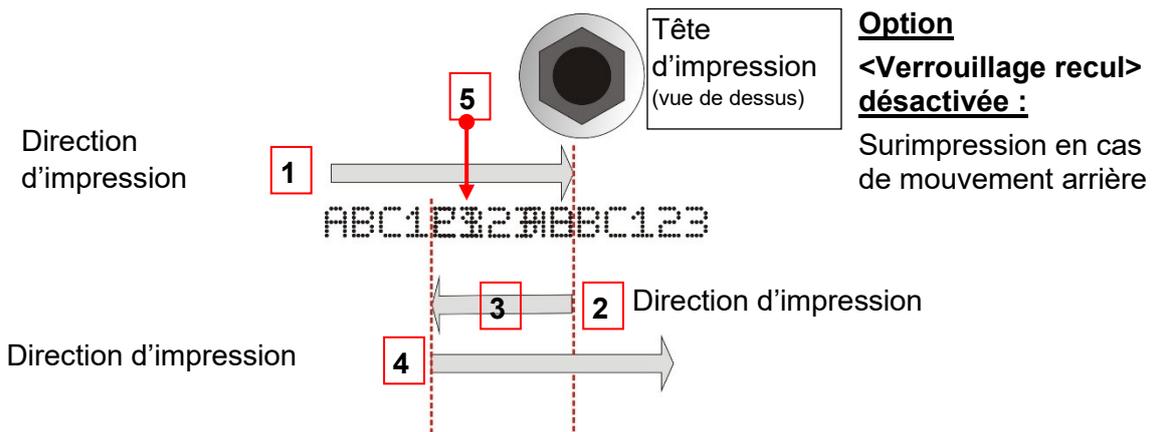
L'impression démarre après un signal PrintGo, dès qu'un signal StrokeGo est reçu en provenance du codeur, lorsque les signaux indiquent un déplacement vers l'avant (1). Lorsque la direction change pendant l'impression, la réaction dépend du paramètre **<Verrouillage recul>** :

Lorsque l'option **<Verrouillage recul>** n'est pas activée :

Lorsque la direction est **<En Arrière/Anti-Horaire>**, aucune impression n'a lieu (3). Lorsque la direction change à nouveau (4), l'impression démarre immédiatement. Il peut alors arriver qu'une impression déjà existante soit surimprimée lorsque l'option **<Verrouillage recul>** n'est pas activée (5).

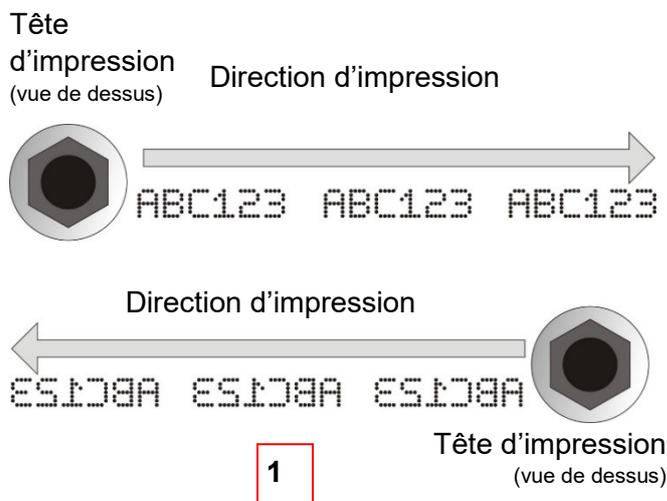
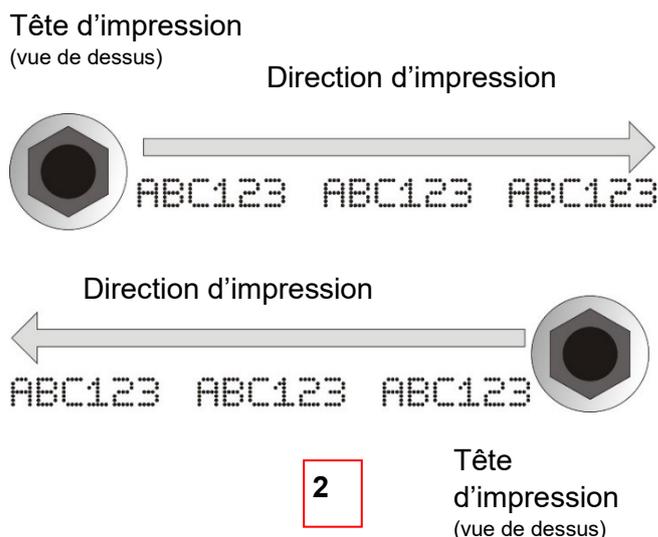
Lorsque l'option **<Verrouillage recul>** est activée :

Lorsque la direction est **<En Arrière/Anti-Horaire>**, aucune impression n'a lieu (3). Lorsque la direction change à nouveau (4), l'impression redémarre uniquement lorsque la position à laquelle l'impression a été interrompue est atteinte. Lorsque l'option **<Verrouillage recul>** est activée, une impression sans couture est donc possible (6), même en cas de mouvement arrière sur la ligne de production.



Exemple 2**Configuration :****Répéter impression :** Sans fin**Direction :** En Avant/Horaire**Utilisez le sens du codeur pour "Miroir" :** activée

En fonctionnement normal, une impression avec effet miroir est réalisée lorsque le sens d'impression est commuté de <En Avant/Horaire> à <En Arrière/Anti-Horaire> (1). L'option <Utilisez le sens du codeur pour "Miroir"> permet de passer une deuxième fois l'impression en effet miroir pour assurer une représentation correcte des éléments à imprimer (2).

**Utilisez le sens du codeur pour "Miroir" :****Pas activée****Utilisez le sens du codeur pour "Miroir" :****activée**

**Attention**

Les variations de vitesse du produit ne peuvent pas être détectées, ce qui entraîne une déformation de l'impression !

- Si la vitesse du produit est supérieure à la valeur configurée, l'impression est allongée !
- Si la vitesse du produit est inférieure à la valeur configurée, l'impression est comprimée !

8.5.3.3 Résolution codeur

Ce paramètre permet de définir la résolution du codeur, c'est-à-dire le nombre d'impulsions générées par le codeur par unité de mesure configurée. La valeur est exprimée en **impulsions/mm**.

La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

Exemple : utilisation d'un codeur qui génère 10 000 impulsions/rotation avec une roue de friction présentant une circonférence de 200 mm.

Calcul :

$$\begin{aligned} \text{Résolution} &= \text{impulsions/rotation} : \text{circonférence} \\ &= 10\,000 : 200 = 50 \text{ (impulsions/mm)} \end{aligned}$$

**Important**

Une erreur de configuration du paramètre **<Résolution>** peut occasionner des résultats d'impression de qualité insuffisante.

8.5.3.4 Vitesse interne

En cas d'utilisation de la source de codeur interne (pour plus de détails, consulter aussi le chapitre **8.5.3.1 Source Codeur - Source StrokeGo**), la vitesse de production, c'est-à-dire la vitesse à laquelle le produit est acheminé vers la tête d'impression, doit être déterminée de façon exacte. Cette valeur peut être saisie directement dans le champ de saisie / d'affichage **<Vitesse interne>**. La valeur est exprimée en **m/min**.



Attention

Une vitesse de production variable ne peut pas être détectée par la source codeur <Interne>. Seule la <Vitesse interne> est utilisée pour le calcul des signaux <StrokeGo>.

C'est pourquoi une vitesse de production variable peut occasionner des résultats d'impression de qualité insuffisante :

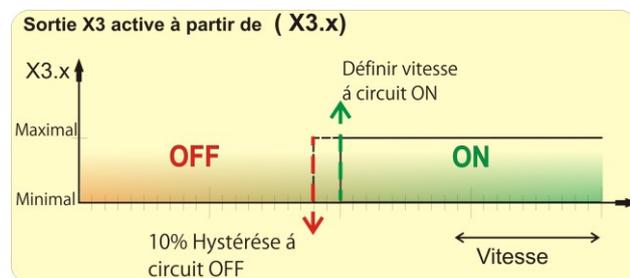
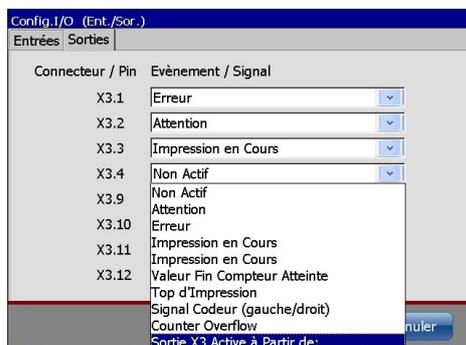
- Lorsque la valeur de production est supérieure à la valeur configurée, les impressions sont étirées.
- Lorsque la valeur de production est inférieure à la valeur configurée, les impressions sont comprimées.

8.5.3.5 Sortie X3 active à partir de – GAA

En fonction du seuil préconfiguré de la vitesse, cette sortie spéciale s'allume ou s'éteint. La configuration de la sortie souhaitée a lieu dans le menu de la fenêtre principale sous **Configuration ► Configuration I/O ► Sorties**. La fonction de Sortie X3 active à partir de peut être affectée à n'importe quelle sortie disponible.

Fonction : la sortie configurée passe à un niveau haut lorsque la vitesse réglée est atteinte ou dépassée. La sortie configurée revient à un niveau bas lorsque la vitesse retombe à un niveau de 10 % inférieur à la vitesse configurée.

Illustration 157 Sortie X3 active à partir de – Configuration et diagramme temporel



Affectation de la Sortie X3 active à partir de à une sortie disponible

Diagramme de déroulement de base

Voir aussi l'exemple à la page suivante

Exemple : cette fonction peut être utilisée en tant que fonction de sécurité lors du traitement de surfaces Corona/Plasma. Lors du traitement de surface Corona/Plasma, la surface d'un matériau est modifiée en préparation pour l'impression au moyen d'une imprimante jet d'encre. Le traitement de surface et l'impression ont lieu on-the-fly ; la pièce est déplacée et la tête d'impression et l'électrode de l'appareil Corona/Plasma sont fixes. En cas de fort ralentissement ou d'arrêt de la ligne de production, un risque d'endommagement de la surface de la pièce par le traitement Corona/Plasma existe lorsque l'électrode ne s'arrête pas. L'arrêt de l'appareil Corona/Plasma peut être réalisé via la Sortie X3 active à partir de. Dans cet exemple, une vitesse de 30 m/min est configurée. La vitesse est déterminée par le codeur qui est également utilisé pour le positionnement des impressions de la JET3UP. Dès que la ligne de production atteint ou dépasse la vitesse préconfigurée, la sortie sélectionnée passe à un niveau haut. Ce niveau haut est conservé jusqu'à ce que la vitesse baisse à une valeur inférieure à 27 m/min (30 m/min - 10 %). Si la vitesse chute en dessous du seuil inférieur, la sortie passe à un niveau bas. Le niveau de la sortie peut être utilisé pour la commande MARCHE/ARRÊT de l'électrode de l'appareil Corona/Plasma.

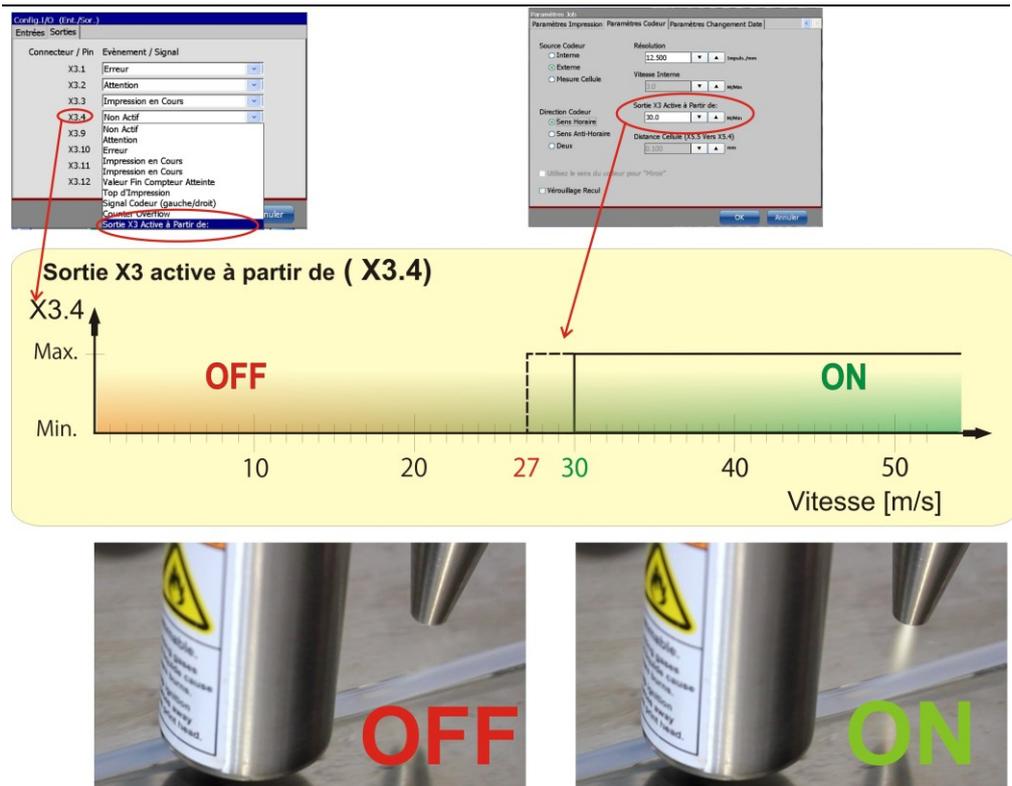


Photo 16 – Exemple de Sortie X3 active à partir de pour la commande d'un appareil Corona/Plasma

8.5.3.6 Détermination de la vitesse par deux cellules

Alternativement à un codeur externe ou une vitesse interne constante, il existe une troisième possibilité :

la vitesse de production actuelle peut être mesurée sur la base des signaux de deux cellules raccordées à l'interface X5. La cellule 1 doit être raccordée à l'entrée **X5.5** (entrée PrintGo Gate) et la cellule 2 à l'entrée **X5.4** (entrée PrintGo). Conformément à cette affectation, des **cellules PNP** sont nécessaires pour les deux entrées.

Fonction Voir **Illustration 158**

Installation des cellules :

Les deux cellules doivent être installées dans la ligne de production de sorte qu'elles puissent être activées lorsque des produits passent devant. Pour cela, les cellules doivent être montées à la même hauteur **(1)** et à une certaine distance l'une de l'autre **(2)**. Plus la vitesse de production est élevée, plus la distance sélectionnée entre les cellules doit être grande. La distance maximale est de 250 mm **(3)**. La distance entre les deux cellules doit être inférieure à la distance entre deux produits **(4)**. D'une manière générale, il ne doit jamais y avoir plus d'un produit entre les deux cellules ! **(5)**

La distance actuelle doit être mesurée et saisie dans le champ de saisie correspondant **(6)**.

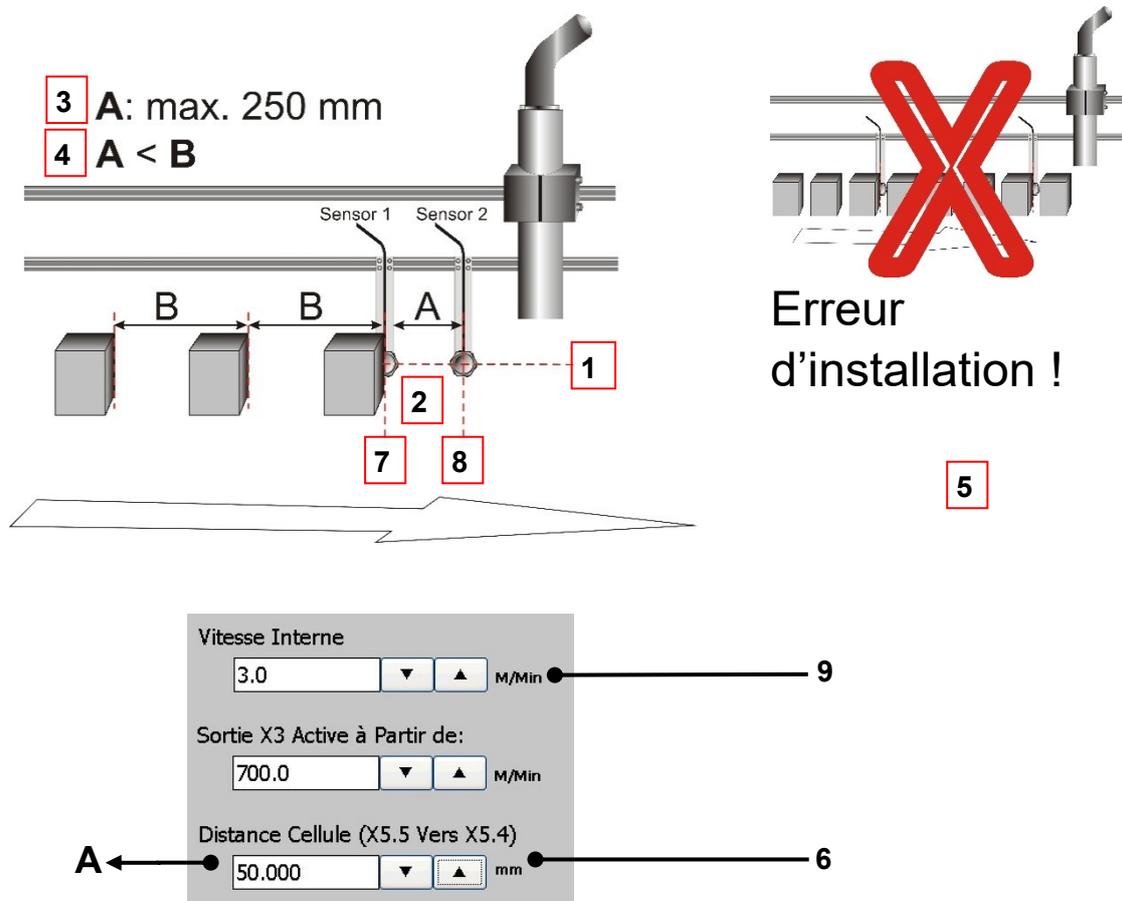
Dès qu'un produit passe devant la première cellule (**Cellule 1**), la mesure de vitesse démarre **(7)**.

La mesure cesse dès que le produit passe devant la seconde cellule **(8)** (**Cellule 2**). Cette deuxième cellule **(8)** sert également de cellule **<Top d'impression>** et démarre l'impression.

Il est impératif que la cellule 1 (cellule de début de la mesure de vitesse) soit toujours montée en amont de la cellule 2 (cellule d'arrêt de la mesure de vitesse et cellule PrintGo).

La vitesse de production est calculée à partir du temps mesuré et de la distance saisie. Il peut arriver qu'aucune valeur de mesure ne soit disponible directement après le démarrage. Dans ce cas, la vitesse interne configurée est utilisée en tant que valeur prescrite **(9)**.

Illustration 158 Distance entre les cellules – Mode de fonctionnement



- | | |
|--|--|
| 1 – Les deux cellules sont à la même hauteur | 6 – Champ de saisie <Distance cellules> |
| 2 – Distance entre les cellules <A> | 7 – Cellule 1 – Début de la mesure – Raccordée à X5.5 |
| 3 – <Distance cellules> max. | 8 – Cellule 2 – Arrêt de la mesure – Raccordée à X5.4 |
| 4 – La distance A (entre les 2 cellules) doit être inférieure à la distance B (entre les produits) | 9 – Champ de saisie <Vitesse interne> |
| 5 – Erreur d'installation – plus d'un produit entre les 2 cellules | |

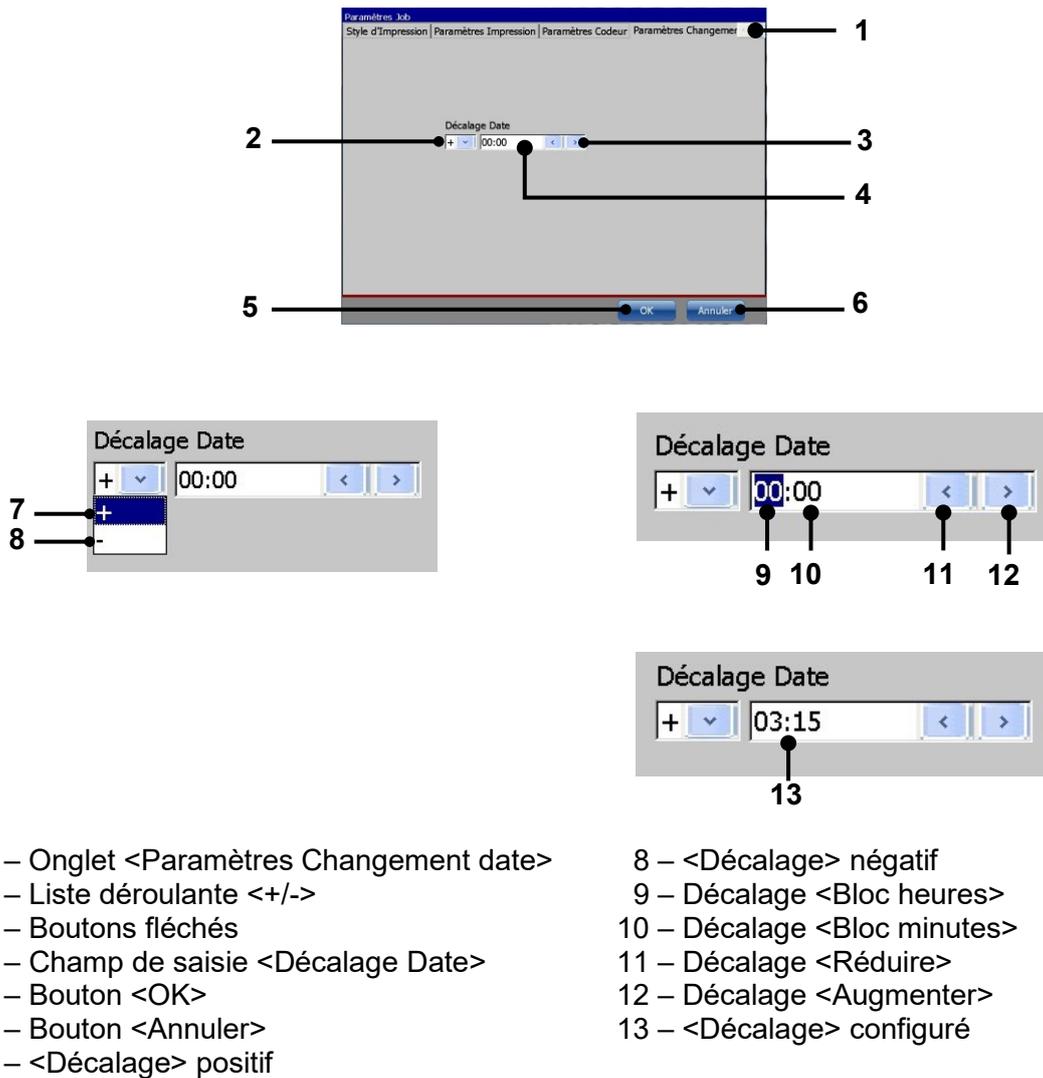
8.5.4 Paramètres changement date

Cette fonction permet de reculer ou d'avancer le changement de date.

Remarque :

le décalage s'effectue heure par heure et minute par minute. Le décalage maximal possible est de 23 heures et 59 minutes.

Illustration 159 Configuration de job – Configuration changement de date



Procédure :

- Sélectionner l'onglet <Paramètres Changement Date> (1).
- Sélectionner le type de décalage dans la liste déroulante <+/-> (2). <+> représente un décalage positif (7). Le Changement de date est décalé à un moment ultérieur. <-> représente un décalage négatif (8). Le Changement de date est décalé à un moment antérieur.
- Le décalage est saisi via le bloc heures (9) et le bloc minutes (10) dans le champ de saisie <Décalage Date> (4).
- Le <Décalage> est configuré avec les deux boutons fléchés (3). Le bouton fléché gauche réduit le <Décalage>, tandis que le bouton fléché droite l'augmente.
- La configuration est confirmée à l'aide du bouton <OK> (5).
- Le bouton <Annuler> (6) permet de fermer la boîte de dialogue sans enregistrer les modifications.

8.6 Procéder à la configuration de l'éditeur de jobs

Les outils d'affichage permettent de modifier la configuration de l'éditeur de jobs. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- agrandir ou réduire l'affichage
- afficher la grille
- proportionnalité active
- configuration de l'éditeur

1. Configuration de l'éditeur

L'option <Configuration de l'éditeur> permet de configurer la taille de l'éditeur (largeur de la zone de représentation), ainsi que celle de la grille.

Procédure :

- Sélectionnez l'option **<Configuration de l'éditeur> (2)** du menu déroulant **<Vue> (1)**.
- La fenêtre **<Configuration de l'éditeur> (3)** apparaît.
- Les **boutons fléchés (4)** permettent d'augmenter ou de réduire les valeurs de largeur de l'éditeur et de la grille par incréments de un.

Alternative

- Cliquez dans le champ de saisie / d'affichage correspondant **(5)** de la valeur à modifier. Un pavé numérique de saisie apparaît. Saisissez ensuite la valeur souhaitée.
- Le bouton **<OK> (6)** permet de fermer la fenêtre.

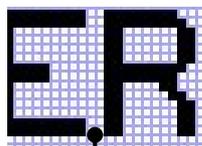
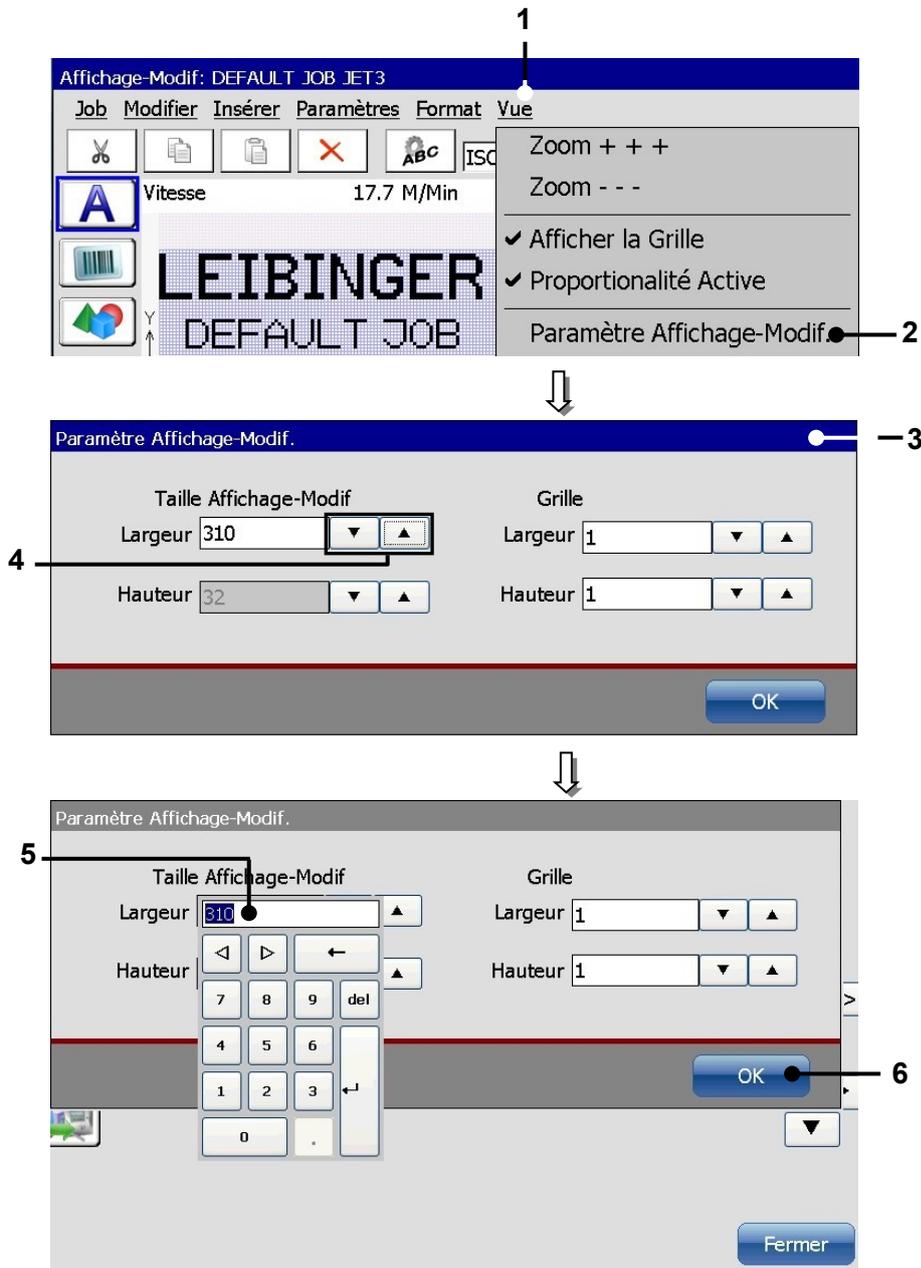
**INFORMATIONS**

- **Remarque :** la hauteur de l'éditeur est prescrite et ne peut pas être modifiée.
- Vous trouverez des informations complémentaires sur l'utilisation des pavés numériques au chapitre **6.4.1 Pavé numérique**.

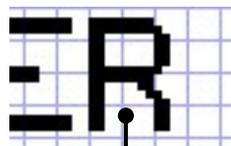
2. Fonction Proportionnalité

Cette fonction permet le positionnement facile et précis d'un élément sur la grille. Les objets sont toujours orientés sur la grille lorsque la fonction Proportionnalité est activée.

Illustration 160 Éditeur de jobs – Configuration de l'éditeur



Taille de la grille 1x1



Taille de la grille 4x4

1 – Menu déroulant <Vue>

2 – Option <Configuration de l'éditeur>

3 – Boîte de dialogue

<Configuration de l'éditeur>

4 – Boutons fléchés

5 – Champ de saisie / d'affichage <Taille de l'éditeur>

6 – Bouton <OK>

8.7 Éléments d'impression

8.7.1 Codes barres

Permet la création de codes barres et la définition des paramètres correspondants.

8.7.1.1 Codes barres : principes



IMPORTANT

Attention !

La JET3UP LEIBINGER n'exécute généralement pas de calculs des chiffres de contrôle. Ceux-ci doivent être préalablement réalisés en externe !



Important

L'imprimante JET3up contrôle l'exactitude des chiffres de contrôle. Le contrôle a lieu pour les codes barres suivants :

- EAN 8
- EAN 13
- UPC8
- UPC12
- GS1

La procédure de contrôle vérifie que le dernier chiffre du code barres correspondant est bien un chiffre de contrôle valide. Si le nombre saisi est un chiffre de contrôle valide, un symbole vert s'affiche à droite du champ de saisie :

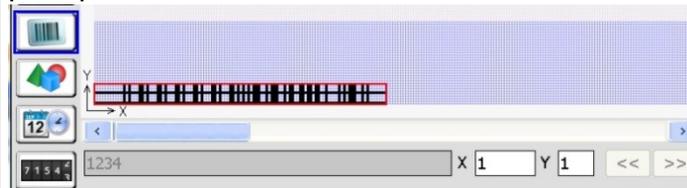


Si le nombre saisi n'est pas un chiffre de contrôle valide, un symbole rouge s'affiche à droite du champ de saisie :



Cet affichage a valeur d'information uniquement. Les codes barres sont imprimés même lorsque les chiffres de contrôle sont invalides !

La procédure de contrôle ne vérifie pas l'exactitude du nombre de valeurs saisies. Pour le type de code sélectionné, en cas de saisie d'un nombre démesuré ou insuffisant de valeurs, ou encore de valeurs non admises (p. ex. seulement 4 chiffres pour un code barres EAN 13), aucun message d'erreur n'est émis. Cependant, le code barres est représenté barré dans l'aperçu de l'éditeur de jobs et de la fenêtre principale. :



Code 39 :

- Code alphanumérique
- Caractères de A-Z, chiffres de 0-9, signe moins, point, espace, signe dollar, barre oblique, signe plus, symbole pourcentage

Interleaved 2 of 5 (Code 25) :

- Code numérique. Chiffres de 0-9
- Le nombre de caractères doit être pair. La JET3UP ajoutera automatiquement des « 0 » à gauche en cas de caractères manquants. Par ex. **123 -> 0123**.

EAN 8 :

- Code numérique. Chiffres de 0-9
- Code à 8 chiffres, dernier caractère = chiffre de contrôle

EAN 13 :

- Code numérique. Chiffres de 0-9
- Code à 13 chiffres, dernier caractère = chiffre de contrôle

UPC A12 : (équivalent américain du code EAN13)

- Code numérique. Chiffres de 0-9
- Code à 12 chiffres. Le premier caractère sert d'indicateur du système numérique, le dernier de chiffre de contrôle.

UPC E8 : (équivalent américain du code EAN8)

- Code numérique. Chiffres de 0-9
- Code à 8 chiffres. Le premier caractère sert d'indicateur du système numérique, le dernier de chiffre de contrôle.

Code 128B :

- Sous-type du code 128 ; exploite la liste de codes B
- Caractères ASCII de 32 à 127 (0-9, A-Z, a-z)
- Comporte des caractères spéciaux FNC 1-4

Code 128C :

- Sous-type du code 128 ; exploite la liste de codes C
- À des fins numériques uniquement
- 00-99 (code systématiquement 2 caractères avec un code) et FNC1
- En raison du codage à 2 caractères, seul un nombre pair de caractères est possible.

GS1 128 :

- Sous-type du code 128. La liste de codes A, B ou C est sélectionnée par le premier caractère.
- Identifie les données à l'aide d'identificateurs de données
- Caractères ASCII de 32 à 127 (0-9, A-Z, a-z)
- Précédemment connu sous le nom d'UCC/EAN-128

PostNET :

- Postal Numeric Encoding Technique
- Code barres du service postal des États-Unis (USPS) pour les envois de publipostage
- Le code ZIP (code postal) est représenté par des barres de hauteurs différentes (mi-hauteur, pleine hauteur).

Le code POSTNET est remplacé par le code Intelligent Mail (voir USPS 4CB)

USPS 4CB :

- Code barres client 4 états, abrégé en 4CB, 4-CB ou USPS4CB
- A été introduit pour pouvoir mettre à disposition plus d'informations et de fonctionnalités que son prédécesseur PostNET ne pouvait offrir.

Code barres modulé en hauteur pour le codage de données d'envois postaux comprenant jusqu'à 31 caractères décimaux dans 65 barres verticales. Code de 4 symboles.

ECC200 square :

- Code barres matriciel bidimensionnel (2-D) fabriqué à partir de carrés noirs et blancs.
- Il permet de coder des textes ou des données numériques.
- Le volume de données usuel est compris entre quelques octets et 1 556 octets.
- Le jeu de caractères ASCII complet permet de coder jusqu'à 3 116 caractères.
- Tailles du code carré : de 10×10 à 144×144 « cellules »

ECC200 rectangle :

- Les spécifications de l'ECC200 square s'appliquent ici, mis à part le fait que le code est
- rectangle, de tailles allant de 8×18 à 16×48 (valeurs paires uniquement)

GS1-ECC200 square :

- Code ECC200 conforme à la norme GS-1.
- Les identificateurs de données FNC1 sont utilisés.

GS1-ECC200 rectangle :

- Les spécifications du GS 1-ECC200 square s'appliquent ici, mis à part le fait que le code est
- rectangle et de tailles allant de 8×18 à 16×48 (valeurs paires uniquement).

PPN-ECC200 square :

- Le code PPN est un code lisible mécaniquement pour l'identification d'emballages portant un **Pharmacy Product Number**.
- Le code Data Matrix ECC200 est utilisé pour le codage.

PPN-ECC200 rectangle :

- Les spécifications du PPN-ECC200 square s'appliquent ici, mis à part le fait que le code est
- rectangle et de tailles allant de 8×18 à 16×48 (valeurs paires uniquement).

Code QR :

- Code QR (**Q**uick **R**esponse Code) : nom de marque d'un code barres 2-D

Le volume de données enregistrable sur un symbole code QR dépend du type de données (mode, jeu de caractères), de la version (1,...40, indique la taille totale) et du niveau de correction d'erreurs.

**IMPORTANT**

- L'éditeur de jobs JET3UP permet d'afficher le contenu de chaque code barres sous forme de texte clair.
- Du fait des limites techniques actuelles, un maximum de 32 points d'impression verticaux est possible. La taille maximum du code Data Matrix est limitée à cela. L'utilisation d'un code Data Matrix rectangle peut représenter une solution à cela.

8.7.1.2 Codes barres : création et propriétés des objets

Voir Point 1 de Illustration 161

Dans l'éditeur de jobs, il est possible de créer un code barres d'objet à partir du menu déroulant **<Insérer> (1)** ou du bouton direct **<Codes barres> (2)**.

Dans les deux cas, la boîte de dialogue Paramètres d'objet s'ouvre **(3)**.

8.7.1.3 Codes barres : configuration globale

Voir Point 2 de Illustration 161

L'onglet **<Configuration globale>** (4) propose les possibilités de configuration suivantes :

configuration du contraste et de l'orientation (6) du code barres imprimé, détermination de la position de l'objet (9) et options d'impression diverses (7).



INFORMATIONS

Voir le chapitre 8.7.1.4.3 Configuration de code barres : Fonction **<Mode Négatif>** pour plus de détails sur l'option **<Mode Négatif>** (8) en lien avec les codes barres.

Pour plus de détails sur la configuration d'objet globale, consulter le chapitre 8.4 Paramètres d'objet.

8.7.1.4 Codes barres : configuration de code barres

Voir Point 3 de Illustration 161

L'onglet **Code barres** (9) offre de nombreuses options :

Le champ d'affichage **<Contenu>** (11) indique le contenu du code barres actuellement sélectionné ou permet la saisie de données pour la création d'un nouveau code barres. Il est également possible de modifier les données d'un code barres existant.

Pour toute modification ou la saisie de nouvelles données, le curseur doit être placé dans le champ d'affichage. Un clavier (12) de saisie de données s'ouvre alors. La liste déroulante **<Type>** présente les types de codes barres disponibles. (13). La saisie de données peut être limitée par le type de code barres sélectionné.

La liste déroulante **<Position Texte>** (14) propose diverses options de représentation du contenu des codes barres sous forme de texte clair. Les options proposées dépendent du type de code barres sélectionné.

La liste déroulante **<Police>** (15) indique les polices disponibles pour l'affichage du texte clair. La configuration peut être confirmée d'une pression du bouton **<OK>** (18) ou rejetée d'une pression du bouton **<Annuler>** (19).



INFORMATIONS

Pour plus de détails sur l'option **<Mode Négatif> (10)** en lien avec les codes barres, consulter le chapitre **8.7.1.4.3 Configuration de code barres : Fonction <Mode Négatif>**.

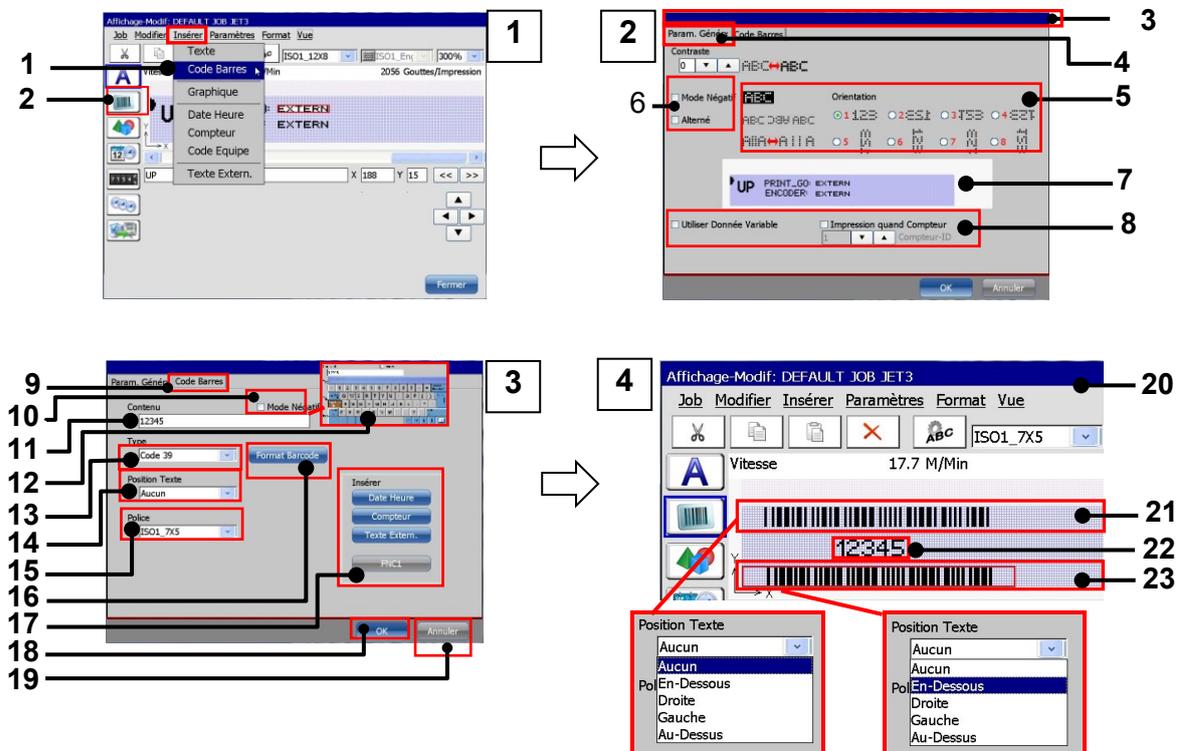
Pour plus de détails sur l'option **<Format de codes barres> (16)**, consulter le chapitre **8.7.1.4.1 Configuration de code barres : format de code barres**.

Pour plus de détails sur les options **<Insérer> (17)**, consulter le chapitre **8.7.1.4.2 Configuration de code barres : insérer des objets**.

Voir Point 4 de Illustration 161

Le résultat de la configuration du texte clair est affiché dans l'éditeur de jobs (20). L'exemple représente un aperçu de l'éditeur de jobs comprenant deux codes barres. Les deux sont des codes barres Code 39 de même contenu. L'option Texte clair du code supérieur (21) est sélectionnée, c'est pourquoi le contenu du code barres est affiché sous le code (22). L'option Texte clair du code barres inférieur n'est pas sélectionnée (23).

Illustration 161 Éléments d'impression (codes barres – création / propriétés des objets)



Options d'impression

- | | |
|--|---|
| 1 – Option de menu <Code Barres> | 13 – Liste déroulante Code Barres <Type> |
| 2 – Bouton direct <Code Barres> | 14 – Liste déroulante <Position Texte> |
| 3 – Boîte de dialogue <Paramètres d'objet> | 15 – Liste déroulante <Police> |
| 4 – Onglet <Configuration globale> | 16 – Bouton <Format code barres> |
| 5 – Options d'<Orientation> des objets code barres | 17 – Options d'insertion d'objets / fonctions dans le contenu du code barres. |
| 6 – Option <Mode Négatif> globale | 18 – Bouton <OK> |
| 7 – Aperçu | 19 – Bouton <Annuler> |
| 8 – Options d'impression | 20 – Aperçu de l'éditeur de jobs |
| 9 – Onglet <Code Barres> | 21 – Code Barres (Code 39) avec texte clair |
| 10 – Code Barres option <Mode Négatif> | 22 – Texte clair du contenu du code barres. Positionné sous le code barres |
| 11 – Champ d'affichage / saisie de <Contenu> de code barres | 23 – Code Barres (Code 39) sans texte clair |
| 12 – Clavier de saisie de <Contenu> | |

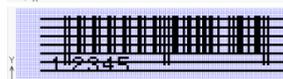


IMPORTANT

Le compteur intégré et la fonction de remplacement peuvent entraîner la présence d'un nombre invalide de caractères ou de constellations de données invalides. De tels codes barres sont alors affichés barrés dans l'aperçu.



Code EAN13 correct à 13 chiffres



Code EAN13 à 5 chiffres. Déteçté comme défectueux et barré.

8.7.1.4.1 Configuration de code barres : format de code barres

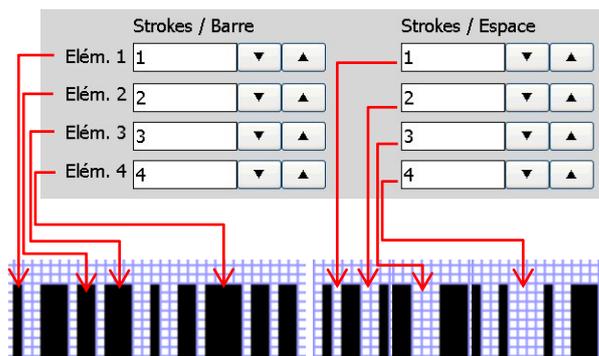
Voir l'illustration 162

La boîte de dialogue (3) comprenant les options de formatage du code barres sélectionné s'ouvre via l'onglet <Configuration de codes barres> (1) et le bouton <Format code barres> (2).

Les codes barres 1-D peuvent posséder une symbologie à 2 largeurs ou plus (symbologie : règles structurant les barres et espaces).

Un code barre à symbologie à 2 largeurs n'utilise que deux largeurs de barres et d'espaces. Pour les codes barres utilisant une symbologie à plusieurs largeurs, les barres et espaces correspondent à des multiples d'une largeur de base, appelée **Module**. La plupart des codes à plusieurs largeurs se basent sur quatre tailles, dont la largeur correspond à 1, 2, 3 ou 4 **modules**.

Dans la boîte de dialogue <Format code barres>, les barres (4) et espaces (5) sont appelés **Éléments (Élém.)**. Les éléments sont définis par le nombre de strokes par barre ou espace. Un **stroke** correspond à un mouvement d'impression vertical.



La largeur d'une ligne ou d'un espace est définie par le nombre de strokes. Dans le cas d'un code barres à symbologie à 2 largeurs, seuls l'élément 1 et l'élément 2 sont utilisés pour le code barres. La configuration des éléments 3 et 4 est ignorée pour ce type de code barres.

Il existe 3 **<Style>** de base et un **<Style>** défini par l'utilisateur (9). Dans les prescriptions, les lignes et espaces sont de plus en plus larges à mesure que le numéro d'**<Élém. 1>** croît. Ainsi, par ex., dans le cas du **<Style>** de base **<Fin>**, les barres et espaces de l'**<Élém. 1>** sont constitués d'un stroke, alors que les lignes et barres de l'**<Élém. 4>** comprennent 4 strokes. L'**<Élém. 4>** affiche donc une largeur quadruple de celle de l'**<Élém. 1>**. Chaque style met à disposition diverses largeurs.

| Style <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> Fin <input type="radio"/> Moyen <input type="radio"/> Large <input type="radio"/> Choix Utilisateur | <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Strokes / Barre</th> <th colspan="2">Strokes / Espace</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Élém. 1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Élém. 2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Élém. 3</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Élém. 4</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Espace Inter Charact.</td> <td>1</td> <td colspan="2">Hauteur de Barre</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td colspan="2">8</td> </tr> </tbody> </table> | Strokes / Barre | | Strokes / Espace | | Élém. 1 | 1 | 1 | 1 | Élém. 2 | 2 | 2 | 2 | Élém. 3 | 3 | 3 | 3 | Élém. 4 | 4 | 4 | 4 | Espace Inter Charact. | 1 | Hauteur de Barre | | | | 8 | |
|---|---|------------------|----|------------------|--|---------|---|---|---|---------|---|---|---|---------|---|---|---|---------|----|----|----|-----------------------|---|------------------|--|--|--|---|--|
| Strokes / Barre | | Strokes / Espace | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 2 | 2 | 2 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 3 | 3 | 3 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 4 | 4 | 4 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Espace Inter Charact. | 1 | Hauteur de Barre | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Style <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Fin <input checked="" type="radio"/> Moyen <input type="radio"/> Large <input type="radio"/> Choix Utilisateur | <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Strokes / Barre</th> <th colspan="2">Strokes / Espace</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Élém. 1</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Élém. 2</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Élém. 3</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Élém. 4</td> <td>8</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>Espace Inter Charact.</td> <td>2</td> <td colspan="2">Hauteur de Barre</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td colspan="2">8</td> </tr> </tbody> </table> | Strokes / Barre | | Strokes / Espace | | Élém. 1 | 2 | 2 | 2 | Élém. 2 | 4 | 4 | 4 | Élém. 3 | 6 | 6 | 6 | Élém. 4 | 8 | 8 | 8 | Espace Inter Charact. | 2 | Hauteur de Barre | | | | 8 | |
| Strokes / Barre | | Strokes / Espace | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 1 | 2 | 2 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 2 | 4 | 4 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 3 | 6 | 6 | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 4 | 8 | 8 | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Espace Inter Charact. | 2 | Hauteur de Barre | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Style <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Fin <input type="radio"/> Moyen <input checked="" type="radio"/> Large <input type="radio"/> Choix Utilisateur | <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Strokes / Barre</th> <th colspan="2">Strokes / Espace</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Élém. 1</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Élém. 2</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Élém. 3</td> <td>9</td> <td>9</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>Élém. 4</td> <td>12</td> <td>12</td> <td>12</td> </tr> <tr> <td>Espace Inter Charact.</td> <td>3</td> <td colspan="2">Hauteur de Barre</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td colspan="2">8</td> </tr> </tbody> </table> | Strokes / Barre | | Strokes / Espace | | Élém. 1 | 3 | 3 | 3 | Élém. 2 | 6 | 6 | 6 | Élém. 3 | 9 | 9 | 9 | Élém. 4 | 12 | 12 | 12 | Espace Inter Charact. | 3 | Hauteur de Barre | | | | 8 | |
| Strokes / Barre | | Strokes / Espace | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 1 | 3 | 3 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 2 | 6 | 6 | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 3 | 9 | 9 | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Élém. 4 | 12 | 12 | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Espace Inter Charact. | 3 | Hauteur de Barre | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Le **<Style>** **<Normal>** présente une largeur doublée par rapport au **<Style>** **<Fin>** et le **<Style>** **<Large>** présente une largeur triplée par rapport au **<Style>** **<Fin>**.

Le **<Style>** **<Choix utilisateur>** se rapporte à une configuration spécifique au client, ne nécessitant pas la modification des trois configurations par défaut. Lorsqu'un style préconfiguré est modifié, le **<Style>** **<Choix Utilisateur>** est automatiquement sélectionné.

L'option **<Espace Inter Caract. "ICG">** (7) s'applique uniquement pour les **Codes barres discrets**, tels que le **Code 39**. Dans le cas de codes barres discrets, l'augmentation de l'**<Espace Inter Caract. "ICG">** entraîne des écartements plus grands entre les différents caractères.



Dans le cas d'un code barres discret, les caractères commencent et se terminent par une barre. Cette structure entraîne des espaces entre les caractères qui ne font pas partie du symbole. D'une manière générale, cet espace doit correspondre approximativement à la largeur d'une ligne fine. Les codes comprenant un tel espace entre les caractères sont appelés **discrets**, car chaque caractère est représenté individuellement et indépendamment des autres au sein du code.

Lorsque l'<**Espace Inter Charact. "ICG"**> est réglé sur 0, il n'y a pas d'espace entre les caractères. Lorsque l'<**Espace Inter Charact. "ICG"**> est réglé sur 10, les caractères codés sont visiblement séparés les uns des autres. La valeur de l'<**Espace Inter Charact. "ICG"**> correspond au nombre de points séparant chaque caractère.

Les codes ne comprenant pas d'espace entre les caractères sont appelés **Codes linéaires**. Les codes linéaires sont des codes pour lesquels les caractères sont groupés de manière linéaire les uns derrière les autres.

La configuration de l'<**Espace Inter Charact. "ICG"**> n'a aucune influence sur ces codes.

La hauteur d'impression du type de code barres sélectionné est déterminée par la configuration de la **<Hauteur de barre> (6)**. La hauteur est mesurée en points. L'imprimante JET3UP peut imprimer jusqu'à 32 points dans le sens vertical. Ainsi, la **<Hauteur de barre>** peut être comprise entre 0 et 32.



Type de code barres Code 39 à configuration variable de **<Hauteur de barre>**.

La hauteur du texte clair dépend du jeu de caractères sélectionné. Dans cet exemple, une police de 7x5 a été utilisée.

Appuyez sur le bouton **<Configuration de base> (8)** pour ouvrir la boîte de dialogue **<Format code barres par défaut> (10)**. Cette boîte de dialogue permet d'ajuster la configuration de base des 3 **<Styles>** par défaut. Elle compte un onglet par **<Style> (11-13)**. Les modifications sont confirmées d'un clic sur le bouton **<OK>**, tandis que le bouton **<Annuler>** permet de fermer la boîte de dialogue sans procéder à des modifications.

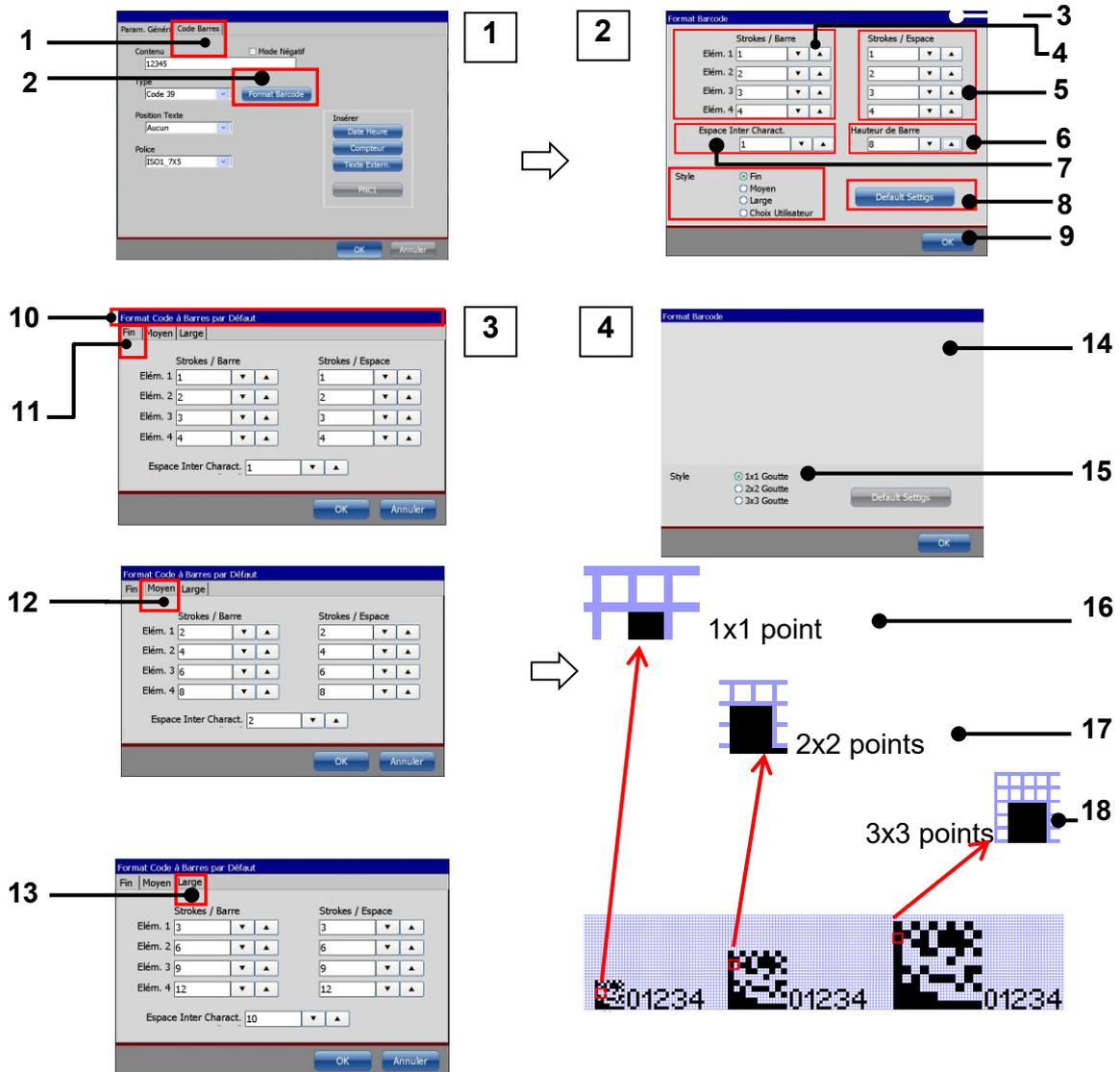
Pour les codes barres 2-D, tels que le code ECC200, la boîte de dialogue **<Format code barres> (14)** propose diverses options. Il existe 3 **<Styles>** disponibles (15). Aux onglets **<Styles>**, le nombre de points imprimés utilisé pour la réalisation du carré du code 2-D peut être défini.

<1x1> <Style> : un carré du code 2-D est imprimé par 1 point (16)

<2x2> <Style> : un carré du code 2-D est imprimé par 4 points (17)

<3x3> <Style> : un carré du code 2-D est imprimé par 9 points (18)

Illustration 162 Codes barres : format code Barres



1 – Onglet <Code Barres>

2 – Bouton <Format code barres>

3 – Boîte de dialogue <Format code barres> pour codes 1-D

4 – Configuration largeur de barre

5 – Configuration largeur d'espace

6 – Configuration <Largeur de barre>

7 – Config.

<Espace Inter Caract. "ICG">

8 – Bouton <Configuration de base>

9 – Options <Style> Codes 1-D

10 – Boîte de dialogue

<Format code barres par défaut>

11 – Configuration <Style> fin

12 – Configuration <Style> normal

13 – Configuration <Style> large

14 – Boîte de dialogue <Format code barres> pour codes 2-D

15 – Options <Style> Codes 2-D

16 – <Style> 1x1 point

17 – <Style> 2x2 points

18 – <Style> 3x3 points

8.7.1.4.2 Configuration de code barres : insérer des objets

Voir l'illustration 163

Il est possible d'insérer le contenu de certains objets et caractères de contrôle à un code barres. Ces objets et caractères de contrôle peuvent être insérés d'une pression sur le bouton correspondant de la zone **<Insérer> (3)** de l'onglet **<Code barres> (1)**, dès lors que le curseur se trouve dans le champ d'affichage **<Contenu>(2)**. Trois objets sont disponibles pour insertion :

- objet date/heure (4)
- objet compteur (5)
- objet ExternText (6)

Chaque type d'objet peut uniquement être inséré une fois !

Outre ces objets, pour certains types de codes barres, un bouton permet l'insertion de certains caractères de contrôle :

- FNC1 (7)
- séparateur de champ (GS) (8)

La fonction **<FNC1>** est un code spécial utilisé avec les codes barres GS1 (par ex. code GS1-128). La fonction **<Séparateur de champ (GS)>** est un code spécial pouvant être utilisé avec les codes PPN (par ex. PPN-ECC200 square). Ces codes de fonction ou caractères de contrôle peuvent être insérés plusieurs fois. Les limitations liées au code utilisé doivent être prises en compte. Il est possible de combiner plusieurs types d'objets et de fonctions au contenu alphanumérique dans le champ d'affichage **<Contenu>**.

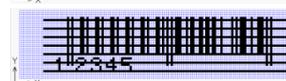


IMPORTANT

Du fait des compteurs et remplacements intégrés, des nombres de caractères interdits et des constellations de contenu invalides peuvent survenir. De tels codes barres sont alors affichés barrés dans l'éditeur de jobs et l'aperçu.



Code EAN13 correct à 13 chiffres



Code EAN13 à 5 chiffres. Déteçté comme défectueux et barré.

Objet date/heure (4)

Appuyez sur le bouton **<Date/Heure> (4)** pour insérer un symbole **{t} (11)** à la position de curseur actuelle dans le champ d'affichage **<Contenu> (2)**. Deux onglets supplémentaires sont également affichés dans la barre d'onglets de la boîte de dialogue **<Paramètres d'objet>** :

Onglet Date\Heure (10)

Le contenu du joker {t} est configuré à l'onglet <Date/Heure>.



INFORMATIONS

Pour plus de détails sur la configuration d'objets Date/Heure, consulter le chapitre **8.7.2 Objet Date/Heure**.

Onglet Remplacements (9)

L'onglet <Remplacements> offre des options de remplacement de certains éléments de l'objet Date/Heure.



INFORMATIONS

Pour plus de détails, consulter le chapitre **8.8 Remplacements**.

Objet compteur (5)

Appuyez sur le bouton <Compteur> (5) pour insérer un symbole {c} (13) à la position de curseur actuelle dans le champ d'affichage <Contenu> (2). Deux onglets supplémentaires sont également affichés dans la barre d'onglets de la boîte de dialogue <Paramètres d'objet> :

Onglet Compteur (12)

Le contenu du joker {c} est configuré à l'onglet <Compteur>.

Onglet Remplacements (9)

L'onglet <Remplacements> offre des options de remplacements de certains éléments de l'objet Date/Heure.



INFORMATIONS

Pour plus de détails sur la configuration d'objets Date/Heure, consulter le chapitre **8.7.3 Compteur**.

Pour plus de détails sur l'exécution de remplacements, consulter le chapitre **8.8 Remplacements**.



IMPORTANT

Seul un onglet <Remplacements> est affiché, même lorsque l'objet <Date/Heure> ET un objet <Compteur> sont utilisés dans le champ d'affichage <Contenu> (2). La configuration de l'onglet <Remplacements> influence aussi bien l'objet <Date/Heure> que l'objet <Compteur>.

Objet ExternText (6)

Appuyez sur le bouton **<ExternText> (6)** pour insérer un symbole **{e} (15)** à la position de curseur actuelle dans le champ d'affichage **<Contenu> (2)**. Un onglet supplémentaire est également affiché dans la barre d'onglets de la boîte de dialogue **<Paramètres d'objet>** :

Onglet ExternText (14)

Le contenu du joker **{e}** est configuré à l'onglet **<ExternText>**.



INFORMATIONS

Pour plus de détails sur la configuration d'objets ExternText, consulter le chapitre **8.7.5 ExternText**.

Fonction FNC1 (7)

Appuyez sur le bouton **<FNC1> (7)** pour insérer un symbole **{f} (16)** à la position de curseur actuelle dans le champ d'affichage **<Contenu> (2)**. La fonction **<FNC1>** est un code spécial utilisé dans les codes barres GS1. Le caractère de contrôle **<FNC1>** sert à l'identification de données à l'aide d'un identificateur de données. Le caractère de contrôle **<FNC1>** est suivi d'un identificateur de données, qui fournit au lecteur de codes barres des informations sur le format des données suivantes. Le caractère de contrôle **<FNC1>** correspond au caractère ASCII 207 (déc.).

Exemple :

Code : **[FNC1] 21 12345 [FNC1] 11 090101 17 100101**

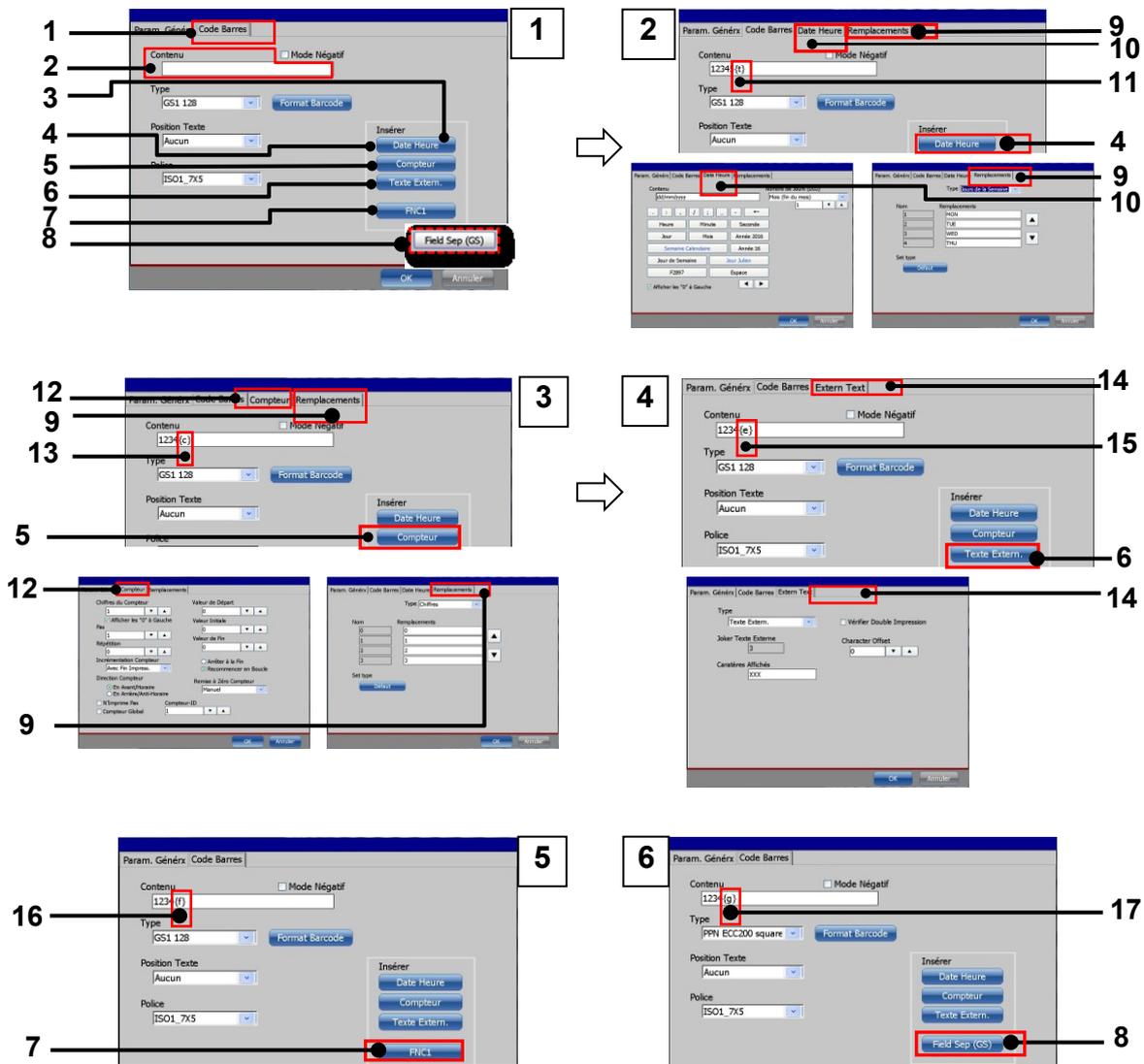
21 : numéro de série. Les chiffres suivants sont utilisés en tant que numéro de série.

10 : numéro de lot. Les chiffres suivants sont utilisés en tant que numéro de lot.

Séparateur de champ (GS) (8)

Appuyez sur le bouton **<Séparateur de champ (GS)> (8)** pour insérer un symbole **{g} (17)** à la position de curseur actuelle dans le champ d'affichage **<Contenu> (2)**. La fonction **<Séparateur de champ (GS)>** est un code spécial utilisé avec le code barres PPN. Les spécifications PPN (pharmaceutical product number) exigent un séparateur entre les éléments de données. Le séparateur de champ correspond au caractère ASCII 29 (déc.).

Illustration 163 Éléments d'impression (codes barres – insérer des objets)



- 1 – Onglet <Code barres>
- 2 – Champ d’affichage <Contenu>
- 3 – Zone <Insérer>
- 4 – Bouton <Date/Heure>
- 5 – Bouton <Compteur>
- 6 – Bouton <ExternText>
- 7 – Bouton <FNC1>
- 8 – Bouton
<Séparateur de champ (GS)>
- 9 – Onglet <Remplacements>

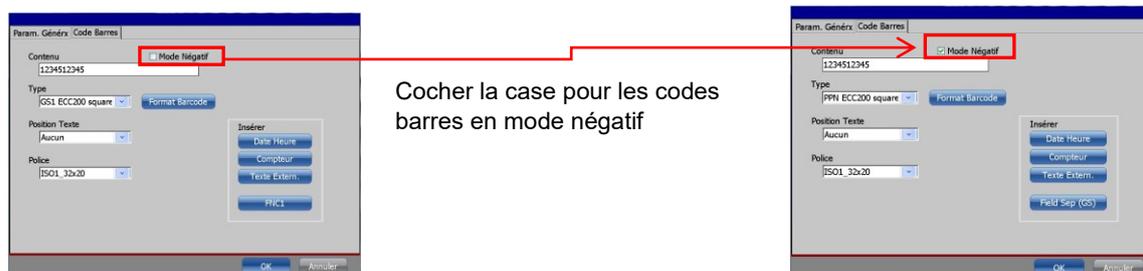
- 10 – Onglet <Date/heure>
- 11 – Symbole {t} pour l’objet <Date/Heure>
- 12 – Onglet <Compteur>
- 13 – Symbole {c} pour l’objet <Compteur>
- 14 – Onglet <ExternText>
- 15 – Symbole {e} pour l’objet <ExternText>
- 16 – Symbole {f} pour le caractère <FNC1>
- 17 – Symbole {g} pour caractères <Séparateur de champ (GS)>

8.7.1.4.3 Configuration de code barres : Fonction <Mode Négatif>

Il est également possible d'imprimer tous les types de codes barres en mode négatif. Pour faire passer un code barres en mode négatif, il faut sélectionner la case à cocher correspondante du menu Code barres.

Illustration 164 Éléments d'impression (codes barres – mode négatif)

Différences entre les codes barres en mode négatif ou non

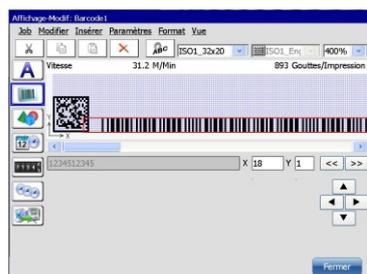


Cocher la case pour les codes barres en mode négatif

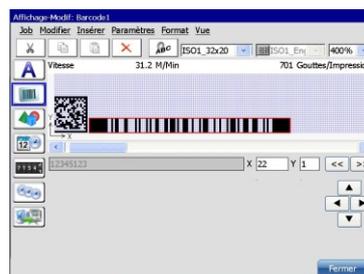
Menu Configuration de code barres : case à cocher « Mode Négatif » non sélectionnée.

Menu Configuration de code barres – case à cocher « Mode Négatif » sélectionnée.

Résultats pour un code matriciel 2-D et un code barres 1-D



Code barres en mode positif dans l'éditeur



Code barres en mode négatif dans l'éditeur



Code barres en mode positif dans la fenêtre WYSIWYG



Code barres en mode négatif dans la fenêtre WYSIWYG

En outre, une fonction <Mode Négatif> est disponible à l'onglet <Configuration globale> de la boîte de dialogue <Paramètres d'objet>.

Il existe 2 fonctions <Mode Négatif> contenant 4 options possibles.

| <Mode Négatif> global | Code barres <Mode Négatif> | |
|-----------------------|----------------------------|----------|
| Non | Non | Option 1 |
| Oui | Non | Option 2 |
| Non | Oui | Option 3 |
| Oui | Oui | Option 4 |

La fonction globale **<Mode Négatif>** s'applique tant au code barres qu'au texte clair. La fonction code barres **<Mode Négatif>** s'applique uniquement au code barres.

Les images d'aperçu suivantes illustrent les résultats des différentes configurations.

| Option 1 | 2712270 | | | |
|---------------|-------------|---------|---------------------|-----------------------------|
| Paramètre | Code barres | Contenu | Mode Négatif global | Code barres en Mode Négatif |
| Configuration | 39 | 12345 | Non | Non |

| Option 2 |  | | | |
|---------------|--|---------|---------------------|-----------------------------|
| Paramètre | Code barres | Contenu | Mode Négatif global | Code barres en Mode Négatif |
| Configuration | 39 | 12345 | Oui | Non |

| Option 3 |  | | | |
|---------------|--|---------|---------------------|-----------------------------|
| Paramètre | Code barres | Contenu | Mode Négatif global | Code barres en Mode Négatif |
| Configuration | 39 | 12345 | Non | Oui |

| Option 4 |  | | | |
|---------------|--|---------|---------------------|-----------------------------|
| Paramètre | Code barres | Contenu | Mode Négatif global | Code barres en Mode Négatif |
| Configuration | 39 | 12345 | Oui | Oui |

| Option | Description |
|--------|--|
| 1 | Le code-barres et le texte clair sont imprimés de la couleur de l'encre utilisée. |
| 2 | Le code-barres et le texte clair sont imprimés en mode négatif. Ils sont de la couleur du support d'impression utilisé. Le contour du code-barres et du texte clair est imprimé de la couleur de l'encre utilisée. |
| 3 | Le code barres est imprimé en mode négatif. Il est de la couleur du support d'impression utilisé. Le contour du code-barres et du texte clair est imprimé de la couleur de l'encre utilisée. |
| 4 | Le code barres est imprimé de la couleur de l'encre utilisée (double mode négatif). Le texte clair est imprimé en mode négatif. Il est de la couleur du support d'impression utilisé. Le contour du texte clair est de la couleur de l'encre utilisée. |

8.7.2 Objet Date/Heure

Permet d'intégrer des indications de date et d'heure, et de définir le nombre de jours, le style d'impression et les options de représentation.

Il est en outre possible de générer, pour les valeurs de date et d'heure saisies, des remplacements correspondants (chiffres, caractères ou désignations) afin d'obtenir une représentation ou un codage des indications propre à l'entreprise.



INFORMATIONS

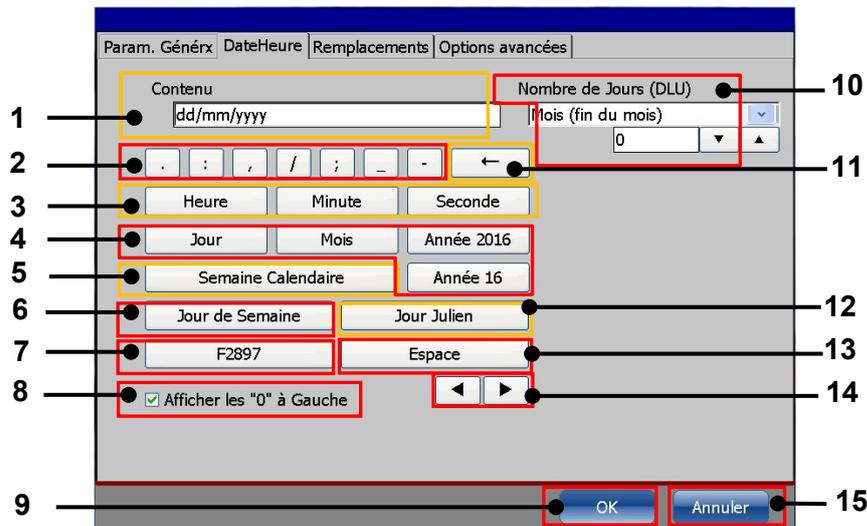
Pour de plus amples détails sur

- la configuration d'objets globale (configuration de police, style), consulter le chapitre **8.5 Configuration de job**.
- le thème des « Remplacements », consulter le chapitre **8.8 Remplacements**.

Remarque :

le nombre de jours désigne le temps qui s'écoule avant que le produit ne soit plus utilisable.

Illustration 165 Objet Date/Heure – Configuration



- | | |
|--|---|
| 1 – Champ d’affichage <Contenu> | 9 – Bouton <Annuler> |
| 2 – Boutons <Caractères spéciaux> | 10 – Configuration Nombre de jours (DLU) |
| 3 – Boutons de configuration de l’heure | 11 – Bouton <Retour arrière> |
| 4 – Boutons de configuration de la date | 12 – Bouton <Date julienne> |
| 5 – Bouton <Semaine calendaire> | 13 – Bouton <Espace> |
| 6 – Bouton <Jour de semaine> | 14 – Boutons fléchés <Champ d’affichage> |
| 7 – Bouton Code <F2897> | 15 – Bouton <OK> |
| 8 – Case à cocher <Afficher les « 0 » à gauche> | |

Description de la configuration de la date et de l'heure

Le champ d'affichage **(1)** indique le contenu. Le contenu est créé à l'aide des boutons 2-7 et 12-13. Il y a également une case à cocher pour la configuration des « 0 » à gauche **(8)**, ainsi que des boutons de suppression **(11)** et de commande des marques d'insertion **(14)** dans le champ d'affichage **(1)**.

Toute la configuration peut être confirmée d'une pression du bouton **<OK>** ou rejetée d'une pression du bouton **<Annuler>**.

Comment configurer une date ou une heure ?

D'une manière générale, il existe deux possibilités de configuration d'une date ou d'une heure :

- La date/l'heure est configurée sur la base de la date/l'heure actuelles.
- La date/l'heure est configurée en tenant compte d'un décalage correspondant à une date d'expiration.

La première option permet d'afficher et d'imprimer la date/l'heure actuelle. La deuxième option permet d'afficher et d'imprimer la date/l'heure actuelle + le décalage configuré.

La navigation au sein du champ d'affichage **(1)** est réalisée au moyen des boutons fléchés **(14)**. Ces boutons permettent de déplacer la marque d'insertion à n'importe quelle position du champ d'affichage. Il est ainsi également possible d'insérer ultérieurement des champs dans un agencement de champs préexistant.

Le bouton **<Espace>** **(13)** permet d'insérer des espaces entre les champs ou les caractères spéciaux. Le bouton **<Retour arrière>** **(11)** permet de supprimer le champ ou le caractère spécial situé à gauche de la marque d'insertion.

Heure

Une heure peut être réglée à l'aide des boutons de configuration de l'heure **(3)**. Les différents champs (heures, minutes, secondes) peuvent être séparés par un caractère spécial. Cela n'est toutefois pas obligatoire. Il n'existe pas de limitation en termes de nombre et d'agencement des champs ou caractères spéciaux utilisés.

Exemples de formats d'heure possibles :

- HH:MM/SS
- HH_SS
- SS/SS/HH/HH

**ATTENTION**

Il faut toutefois bien veiller à un point : Il n'est pas possible de placer deux champs de même type l'un après l'autre. Dans ce cas, un caractère spécial doit être inséré entre les deux champs.

Date

Une date calendaire est insérée à l'aide du bouton Date **(4)**. La configuration d'une date se fait de la même manière que la configuration de l'heure. Dans la mesure où il n'y a pas de limitation concernant le nombre et l'ordre des champs et caractères spéciaux utilisés, les champs date et heure peuvent également être mélangés.

Comme par ex. indiqué ci-après :

- dd/mm/YY/HH:MM:SS
- dd/mm/HH:MM:SS/yyyy

**ATTENTION**

Il existe une exception concernant le nombre et l'ordre des champs utilisés :

un champ « Année » (« Année 2014 » ou « Année 14 ») ne peut être utilisé qu'une seule fois dans un jeu de champs de date et/ou d'heure. Lorsqu'un champ « Année » est utilisé une seconde fois, il n'est ni affiché ni imprimé. Les champs et caractères spéciaux situés après le second champ « Année » ne sont pas non plus affichés ni imprimés.

Par ex. :

DD:MM:YYYY/hh:mm/YYYY:hh:mm:ss

La partie barrée n'est ni affichée ni imprimée.

Formats spéciaux

Outre les boutons de la date calendaire et de l'heure, plusieurs boutons de format de date spéciaux sont également disponibles. Ces formats spéciaux peuvent également être mélangés avec les champs de date et d'heure.



Le 19 février 2014 fait partie de la 8e semaine calendaire de l'année 2014.



Le 19 février 2014 est un mercredi.



F2897 est le code, indiquant la date julienne actuelle et les deux derniers chiffres de l'année actuelle sous forme alphanumérique.



Le mardi 25 février 2014 est le 56^e jour de l'année 2014.

Semaine calendaire (5)

Est représentée par un « c » dans le champ d'affichage. Le champ **<Semaine calendaire>** affiche le numéro de semaine calendaire pour la date.

Jour de semaine (6)

Est représenté par un « w » dans le champ d'affichage. Le champ **<Jour de semaine>** indique le jour de semaine de la date. Les abréviations suivantes sont utilisées :

| | | | |
|----------|-----|----------|-----|
| Lundi | LUN | Vendredi | VEN |
| Mardi | MAR | Samedi | SAM |
| Mercredi | MER | Dimanche | DIM |
| Jeudi | JEU | | |

F2897 (7)

Est représenté par un « f » dans le champ d'affichage.

La fonction **<F2897>** est un codage de date spécial pour les fabricants de tubes des États-Unis. Il s'agit en effet d'une directive américaine spéciale. Elle règlemente l'utilisation de codes de date à 5 chiffres conservant la date julienne et les deux derniers chiffres de l'année, sous forme de code alphanumérique à 3 caractères.

Date julienne (12)

Est représenté par un « j » dans le champ d'affichage.

La **<Date julienne>** indique le jour de l'année de la date actuelle.

Comment configurer une période d'expiration en nombre de jours ?

La date d'expiration est générée par le décalage de la date/l'heure actuelle. Ce décalage peut être de quelques jours ou de quelques mois.

Période d'expiration – calculée sur la base d'un nombre de jours

Lorsque la période d'expiration est saisie en jours, le résultat indique la date actuelle/l'heure actuelle + le décalage. La fonction tient compte du nombre réel de jours du mois en cours, ainsi que des années bissextiles.

Période d'expiration – calculée sur la base de mois

Lorsque les mois sont utilisés pour le calcul de la date d'expiration, les principes suivants s'appliquent :

Si la date n'apparaît pas dans le mois d'expiration de la période d'expiration, la date d'expiration est décalée au mois suivant, du nombre de jours manquants, pour atteindre 31 jours pour le mois servant de base au calcul. Pour plus de détails, voir les exemples suivants.

Exemple 1 :

Le jour de production est le : 31 août 2012

La période d'expiration doit être de : 6 mois

Le résultat calculé serait le 31 février 2013. Cette date n'existe pas, l'imprimante imprime donc le 3 mars 2013. Dans ce cas, il manque 3 jours au mois de février.

Exemple 2 :

Le jour de production est le : 31 mars 2012

La période d'expiration doit être de : 15 mois

Le résultat calculé serait le 31 juin 2013. Cette date n'existe pas, l'imprimante imprime donc le lundi 1 juillet 2013. Dans ce cas, il manque 1 jour au mois de juin.

| EXP examples | | | |
|------------------|-----------|-----------|-----------|
| production month | 12 months | 15 months | 18 months |
| January * | __01.2013 | __04.2013 | __07.2013 |
| February* | __02.2013 | __05.2013 | __08.2013 |
| March * | __03.2013 | __06.2013 | __09.2013 |
| April | __04.2013 | __07.2013 | __10.2013 |
| Mai * | __05.2013 | __08.2013 | __11.2013 |
| June | __06.2013 | __09.2013 | __12.2013 |
| July | __07.2013 | __10.2013 | __01.2014 |
| August * | __08.2013 | __11.2013 | __02.2014 |
| September | __09.2013 | __12.2013 | __03.2014 |
| October * | __10.2013 | __01.2014 | __04.2014 |
| November * | __11.2013 | __02.2014 | __05.2014 |
| December * | __12.2013 | __03.2014 | __06.2014 |

| * Exception at specific production days | | | |
|---|------------|------------|------------|
| Production day | 12 months | 15 months | 18 months |
| 31. January | | 01.05.2013 | |
| 29. February | 01.03.2013 | | |
| 31. March | | 01.07.2013 | |
| 31. Mai | | | 01.12.2013 |
| 29. August | | | 01.03.2014 |
| 30. August | | | 02.03.2014 |
| 31. August | | 01.12.2013 | 03.03.2014 |
| 31. October | | | 01.05.2014 |
| 29. November | | 01.03.2014 | |
| 30. November | | 02.03.2014 | |
| 31. December | | | 01.07.2014 |

8.7.2.1 Insérer des objets Date et Heure

Exemple :

pour un objet texte préexistant « A », la date actuelle doit être imprimée. Pour un objet texte préexistant « V », la date d'expiration calculée à partir de la période d'expiration configurée doit être imprimée. La date doit être formatée comme suit : dd/mm/yyyy (jour/mois/année).

Les « 0 » à gauche doivent être affichés et imprimés (par ex. 01/01/2014).

La période d'expiration doit être de 15 jours.

La procédure (partie 1) se rapporte à l'illustration 166

Point 1

- La boîte de dialogue s'ouvre via l'option de menu **<Insérer> (1)** et l'option de menu déroulant **<Date/Heure> (2)** ou le bouton direct **(3)**.

Point 2

- La boîte de dialogue **<Paramètres d'objet (Date/Heure)>** affiche le premier onglet de la **<Configuration globale>**. C'est là qu'est exécutée la configuration de la police et des options de représentation.



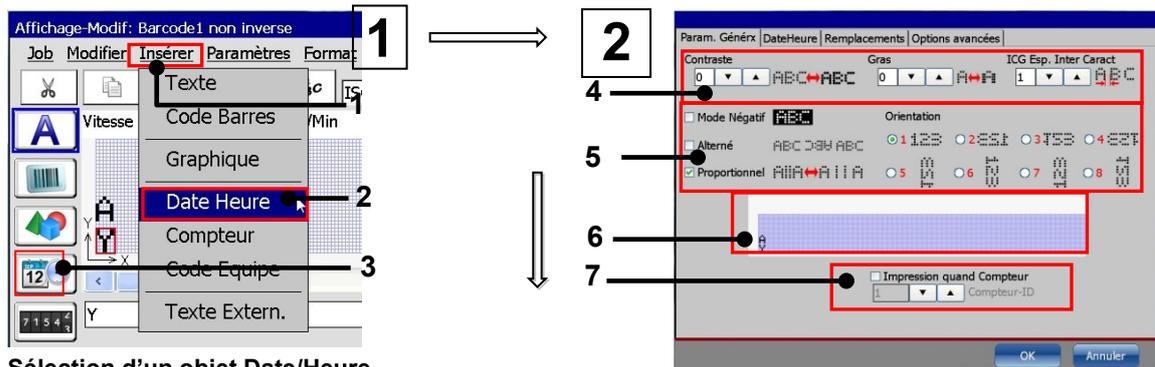
INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur la configuration globale, consulter le chapitre **8.4 Paramètres d'objet**.

Remarque :

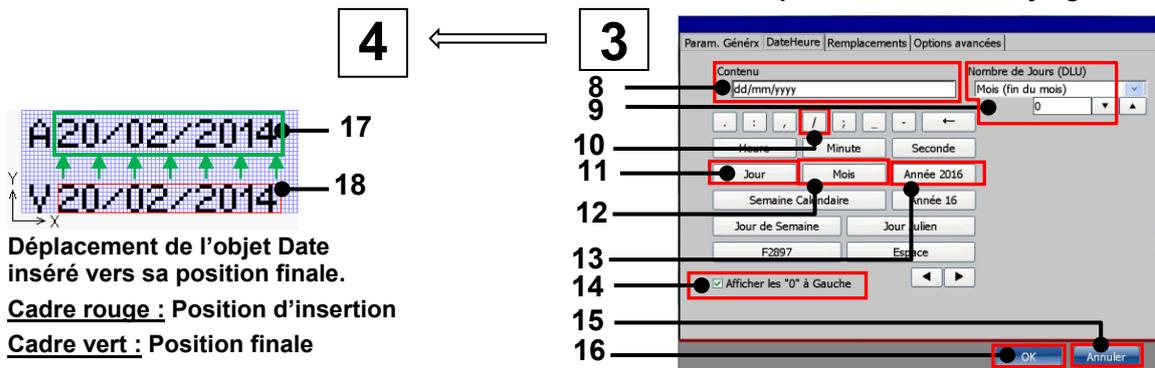
dans le cas d'un objet nouvellement créé, les champs de saisie **<Position X/Y> (6)** affichent automatiquement la position d'objet suivante possible après celle d'un objet préexistant. Dans ce job, le premier objet se trouve en position X=2 et Y=1. Pour ajuster la position d'un objet marqué, les valeurs de la position X/Y peuvent être modifiées dans les champs de saisie **<Position X/Y> (6)**. Les saisies se font soit pas à pas via les boutons fléchés, soit via le clavier virtuel, qui s'ouvre lors de la sélection d'un champ de saisie. Attention : les objets peuvent être superposés, leur position doit donc être contrôlée dans la fenêtre de l'éditeur.

Illustration 166 Saisie de Date/Heure – Configuration des paramètres (partie 1)



Sélection d'un objet Date/Heure

Exemple – Paramètres d'objet globaux



Déplacement de l'objet Date inséré vers sa position finale.

Cadre rouge : Position d'insertion

Cadre vert : Position finale

Exemple – Configuration de date

- | | |
|---|--|
| 1 – Option de menu <Insérer> | 10 – Bouton </> |
| 2 – Option de menu déroulant <Date/Heure> | 11 – Bouton <Jour> |
| 3 – Bouton pour l'objet <Date/Heure> | 12 – Bouton <Mois> |
| 4 – Configuration de police | 13 – Bouton <Année 2014> |
| 5 – Propriétés et orientation de l'objet | 14 – Case à cocher <Afficher les « 0 » à gauche> |
| 6 – Aperçu | 15 – Bouton <Annuler> |
| 7 – Configuration d'affectation du compteur | 16 – Bouton <OK> |
| 8 – Champ d'affichage <Contenu> | 17 – Position finale de l'objet Date |
| 9 – Configuration <Nombre de Jours (DLU)> | 18 – Position d'insertion de l'objet Date |

Point 3

- L'en-tête d'onglet correspondant permet d'accéder à l'onglet **<Date/Heure>**.
- Les boutons **(10-13)** permettent de générer le format de saisie :
- « Jour » ► « / » ► « Mois » ► « / » ► « Année 2014 »
- Le champ d'affichage **<Contenu> (8)** donne un aperçu du formatage.
- Les saisies peuvent être confirmées d'une pression du bouton **<OK> (15)** ou rejetées d'une pression du bouton **<Annuler> (16)**. L'onglet se ferme dans les deux cas.
- Lorsque l'objet Date est confirmé, il est inséré dans la fenêtre de l'**<Éditeur de jobs>** et entouré d'un cadre rouge.
- Un objet est sélectionné d'un clic de souris. Un objet sélectionné est entouré d'un cadre rouge.

Point 4

- L'objet Date **(18)** peut être déplacé à sa position finale au moyen des flèches d'orientation de l'éditeur de jobs ou par glisser-déposer **(17)**.

La procédure (partie 2) se rapporte à l'illustration 167

Point 1

- La boîte de dialogue s'ouvre via l'option de menu **<Insérer> (1)** et l'option de menu déroulant **<Date/Heure> (2)** ou le bouton direct **(3)**.

Point 2

- La boîte de dialogue **<Paramètres d'objet (Date/Heure)>** affiche le premier onglet de la **<Configuration globale>**. C'est là qu'est exécutée la configuration de la police et des options de représentation.

**INFORMATIONS**

Pour plus d'informations sur la configuration globale, consulter le chapitre **8.4 Paramètres d'objet**.

Point 3

- L'en-tête d'onglet correspondant permet d'accéder à l'onglet **<Date/Heure>**.
- Les boutons **(10-13)** permettent de générer le format de saisie :
- « Jour » ► « / » ► « Mois » ► « / » ► « Année 2014 »

- Le champ d'affichage **<Contenu> (8)** donne un aperçu du formatage configuré.
- « Jours » est sélectionné dans le menu déroulant de la section **<Nombre de jours (DLU)> (17)**

Point 4

- La période d'expiration nécessaire est réglée sur 15 jours. La configuration se fait pas à pas à l'aide des boutons fléchés **(18)**

ou

par la sélection du champ d'affichage de la section **<Nombre de jours (DLU)>** qui ouvre un pavé numérique de saisie **(19)**.



INFORMATIONS

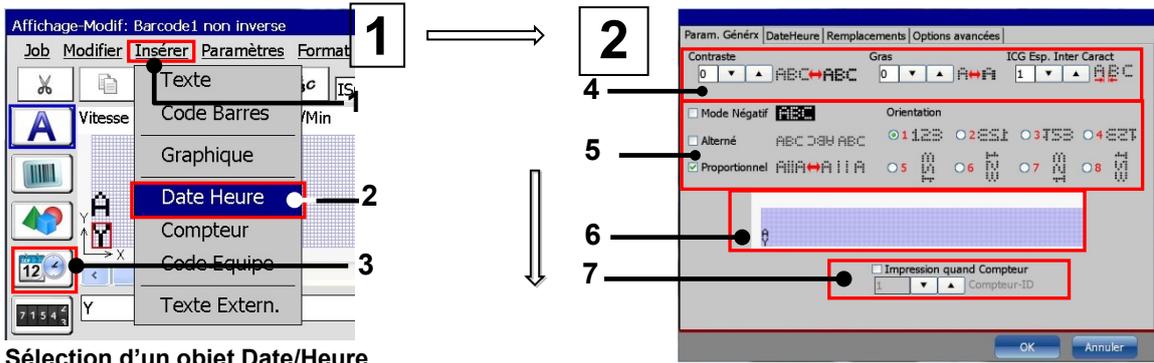
Pour plus d'informations sur l'utilisation des pavés numériques, consulter le chapitre **6.4.1 Pavé numérique**.

- Les saisies peuvent être confirmées d'une pression du bouton **<OK> (15)** ou rejetées d'une pression du bouton **<Annuler> (16)**. L'onglet se ferme dans les deux cas.

Point 5

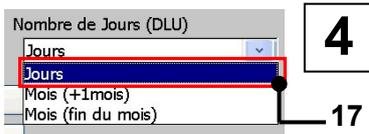
- Lorsque l'objet Date est confirmé, il est inséré dans la fenêtre de l'**<Éditeur de jobs>** et entouré d'un cadre rouge **(20)**.
- Un objet est sélectionné d'un clic de souris. Un objet sélectionné est également entouré d'un cadre rouge **(20)**.
- L'objet Date peut être déplacé à sa position finale au moyen des flèches d'orientation de l'éditeur de jobs ou par glisser-déposer **(21)**.

Illustration 167 Éléments d'impression (saisie de Date/Heure (partie 2))

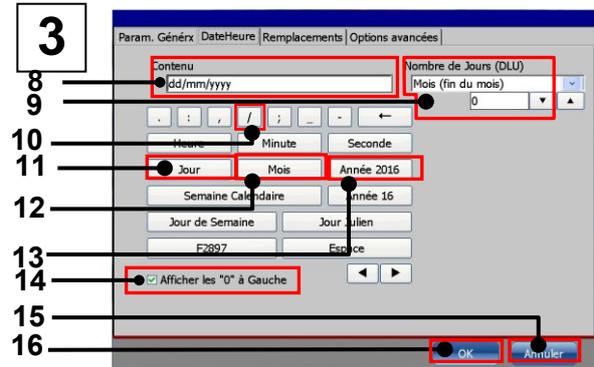


Sélection d'un objet Date/Heure

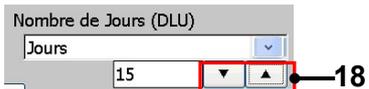
Exemple – Paramètres d'objet globaux



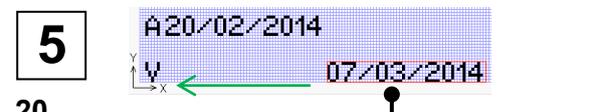
Sélection « Jours » dans le menu déroulant



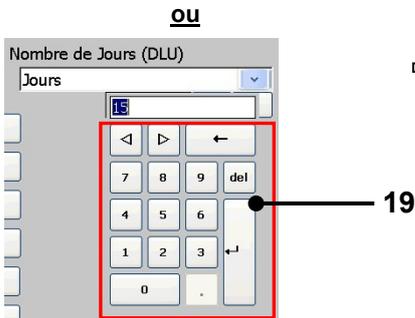
Exemple – Configuration de date



Configuration du nombre de jours à l'aide des boutons fléchés



L'objet Date dans la fenêtre de l'éditeur de jobs. Il peut être déplacé par glisser-déposer ou au moyen des boutons fléchés.



Configuration du nombre de jours à l'aide du pavé numérique



L'objet Date créé en position finale.

- 1 – Option de menu <Insérer>
- 2 – Option de menu déroulant <Date/Heure>
- 3 – Bouton pour l'objet <Date/Heure>
- 4 – Configuration de police*
- 5 – Propriétés et orientation de l'objet
- 6 – Aperçu
- 7 – Configuration d'affectation du compteur
- 8 – Champ d'affichage <Contenu>
- 9 – Bouton <Mois>
- 10 – Bouton <Année 2014>
- 11 – Cases à cocher <Afficher les « 0 » à gauche>
- 12 – Bouton <Annuler>
- 13 – Bouton <OK>
- 14 – Liste déroulante <Jour>/<Mois>
- 15 – Saisie via les boutons fléchés
- 16 – Saisie via le pavé numérique
- 17 – Configuration du nombre de jours
- 18 – Configuration du nombre de jours
- 19 – Configuration du nombre de jours
- 20 – L'objet Date dans la fenêtre de l'éditeur de jobs. Il peut être déplacé par glisser-déposer ou au moyen des boutons fléchés.
- 21 – L'objet Date créé en position finale.

| | |
|--|--|
| 9 – Configuration <Nombre de jours (DLU)> | 19 – Saisie via le pavé numérique |
| 10 – Bouton </> | 20 – Position d'insertion de l'objet Date |
| 11 – Bouton <Jour> | 21 – Position finale de l'objet Date |

8.7.2.2 Réalisation de remplacements

L'onglet **<Remplacements>** du menu permet en outre de générer pour les valeurs de date et d'heure saisies les remplacements correspondants (chiffres, caractères ou désignations) afin d'obtenir une représentation ou un codage des indications propre à l'entreprise.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur la réalisation de remplacements, consulter le chapitre **8.8 Remplacements**.

8.7.3 Compteur

Permet d'intégrer des compteurs programmables individuellement, et de définir les paramètres de compteur, le style d'impression et les options de représentation.

Il est en outre possible de générer les remplacements correspondants (chiffres ou caractères) afin d'obtenir une représentation ou un codage des indications propre à l'entreprise.



ATTENTION

Attention ! À la fermeture d'un job, le relevé des compteurs intégrés n'est généralement pas enregistré. En cas de nouvel appel de ce job, les compteurs indiquent à nouveau la valeur de départ. Si l'impression doit toutefois être poursuivie avec les niveaux de compteur existants, le compteur correspondant doit être défini en tant que **<Compteur global>**.



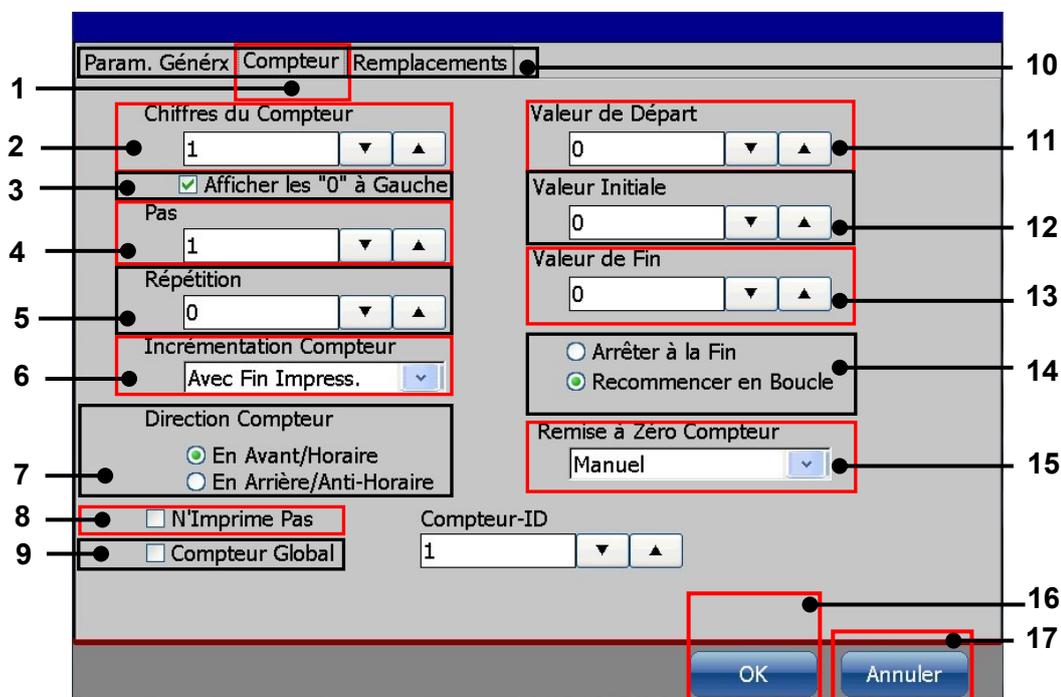
INFORMATIONS

Pour plus d'informations à ce sujet, consulter le chapitre **8.7.3.1.13 Fonction <Compteur global>**.

8.7.3.1 Paramètres de compteur

L'onglet <Compteur> permet de procéder à la configuration de base des objets Compteur.

Illustration 168 Éléments d'impression (configuration compteur)



- | | |
|--|---|
| 1 – Onglet <Compteur> | 10 – Barre d'onglets <Paramètres d'objet> |
| 2 – Champ d'affichage <Chiffres du compteur> | 11 – Champ d'affichage <Valeur de départ> |
| 3 – Case à cocher <Afficher les « 0 » à gauche> | 12 – Champ d'affichage <Valeur d'initialisation> |
| 4 – Champ d'affichage <Pas> | 13 – Champ d'affichage <Valeur de fin> |
| 5 – Champ d'affichage <Répétition> | 14 – Sélection <Fin (boucle/arrêt)> |
| 6 – Liste déroulante <Incrémentation Compteur> | 15 – Liste déroulante <Remise à zéro compteur> |
| 7 – Sélection <Direction compteur> | 16 – Bouton <OK> |
| 8 – Case à cocher <Ne pas imprimer> | 17 – Bouton <Annuler> |
| 9 – Case à cocher <Compteur global> | |

8.7.3.1.1 Chiffres du compteur

Ce paramètre détermine le nombre de chiffres du compteur. La valeur maximale possible est de 10 chiffres. La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

8.7.3.1.2 Valeur de départ

Ce paramètre détermine la valeur de départ du compteur. La valeur maximale possible est de 12 chiffres.

Une fois la valeur de fin atteinte, le compteur est réinitialisé sur la valeur de départ.

La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

8.7.3.1.3 Valeur d'initialisation

Ce paramètre détermine la valeur d'initialisation du compteur. La valeur maximale possible est de 12 chiffres.

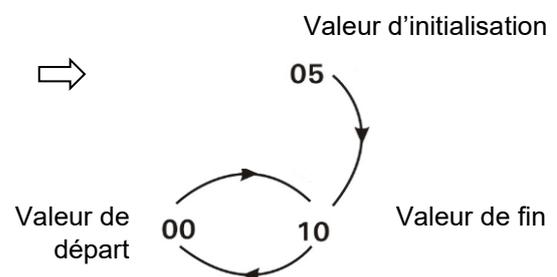
Lorsque le job est démarré ou chargé pour la première fois, le comptage s'effectue de la valeur d'initialisation à la valeur de fin. Par la suite, le comptage s'effectue toujours de la valeur de départ à la valeur de fin.

La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

Illustration 169 Configuration compteur (valeur d'initialisation)

Exemple:

The screenshot shows a configuration window for a counter. The 'Valeur de Départ' (Start Value) is 0, 'Valeur Initiale' (Initial Value) is 5, and 'Valeur de Fin' (End Value) is 9. The 'Remise à Zéro Compteur' (Reset Counter) is set to 'Manuel'. Other settings include 'Chiffres du Compteur' (1), 'Pas' (1), 'Répétition' (0), and 'Direction Compteur' (En Avant/Horaire).



8.7.3.1.4 Valeur de fin

Ce paramètre détermine la valeur de fin du compteur. La valeur maximale possible est de 12 chiffres.

Une fois la valeur de fin atteinte, le compteur est à nouveau réinitialisé sur la valeur de départ.

La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

8.7.3.1.5 Afficher les « 0 » à gauche

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la représentation des « 0 » à gauche d'un compteur.

Exemple : compteur à 4 chiffres

| Fonction | Valeur | Représentation |
|------------|--------|----------------|
| désactivée | 1 | 1 |
| activée | 1 | 0001 |

8.7.3.1.6 Pas

Ce paramètre définit l'augmentation du compteur entre les différentes impressions.

La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

8.7.3.1.7 Répétition

Ce paramètre détermine le nombre d'impressions à répéter. Si vous ne souhaitez aucune répétition, saisissez **0**. Le compteur peut imprimer de façon répétée jusqu'à 999 998 fois.

Exemple :

- 0 = aucune répétition
- 1 = chaque valeur du compteur est imprimée deux fois de suite (1 répétition)
- 2 = chaque valeur du compteur est imprimée trois fois de suite (2 répétitions)
-

La valeur configurée est indiquée dans le champ d'affichage correspondant.

8.7.3.1.8 Direction compteur

Ce paramètre détermine le sens de comptage.

- **Direction compteur En avant** : si cette case est activée, le compteur est incrémenté (+).
- **Direction compteur En arrière** : si cette case est activée, le compteur est décrémenté (-).

8.7.3.1.9 Commande valeur de fin (redémarrage/arrêt après valeur de fin)

Ce paramètre détermine le comportement du compteur une fois la valeur de fin atteinte.

- **Arrêter à la fin** : si cette case est cochée, aucun autre compteur n'est affiché une fois la valeur de fin atteinte.
- **Recommencer en boucle** : si cette case est activée, le comptage et l'impression recommencent depuis le début une fois la valeur de fin atteinte.

8.7.3.1.10 Méthodes de remise à zéro des compteurs

Le menu déroulant **<Remise à zéro compteur>** permet de définir la méthode de remise à zéro du compteur.

Illustration 170 Configuration compteur (méthodes de remise à zéro)



- **Manuel** :
l'opérateur procède manuellement à la remise à zéro dans le menu (**Extras ► Compt Produits ► Reset tous les compteurs du job**).
- **Compt produits** :
le compteur de jobs est remis à zéro en même temps que le compteur de produits. Cette fonction est affectée au premier compteur de produits. Un deuxième compteur de produits est ignoré.
- **Signal ext.** :
la remise à zéro intervient via un signal généré en externe (interface X4.1 à l'interface X4). Plus de détails sont fournis en annexe.

- **Reset1 sur X4** : la remise à zéro intervient via un signal généré en externe sur l'interface X4. L'entrée réelle doit être affectée dans le menu de configuration I/O (Configuration – Configuration I/O – Entrées)
- **Reset2 sur X4** : la remise à zéro intervient via un signal généré en externe sur l'interface X4. L'entrée réelle doit être affectée dans le menu de configuration I/O (Configuration – Configuration I/O – Entrées)
- Une méthode de remise à zéro du compteur peut être affectée à plus d'un compteur. Il est ainsi également possible de former des groupes de Reset.

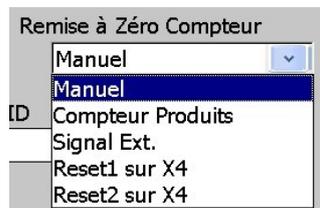
Exemple de « Groupes Reset » – 6 compteurs définis affectés à trois groupes

| Compteur | Compteur 1 | Compteur 2 | Compteur 3 | Compteur 4 | Compteur 5 | Compteur 6 |
|------------------------------|--------------------------|------------|--|---------------|--|---------------|
| Reset Affectation | Externe | Externe | Reset1 sur X4 | Reset1 sur X4 | Reset2 sur X4 | Reset2 sur X4 |
| Broche Affectation X4 | X 4.1 à affectation fixe | | 6 entrées disponibles pour l'affectation libre | | 6 entrées disponibles pour l'affectation libre | |

8.7.3.1.11 Incrémentation compt. (méthodes)

La liste déroulante **<Incrémentation compt.>** permet de définir la méthode dont le déclenchement doit entraîner la modification de la valeur du compteur (incrémentée ou décrémentée).

Illustration 171 Configuration compteur (incrément)



- **Avec Top d'impress.** : la valeur du compteur est modifiée dès le signal PrintGo.
- **Avec Fin impress.** : la valeur du compteur est modifiée après l'impression concernée.
- **Signal ext.** : la valeur est modifiée via un signal généré en externe (interface X4).

8.7.3.1.12 Fonction <N'imprime pas>

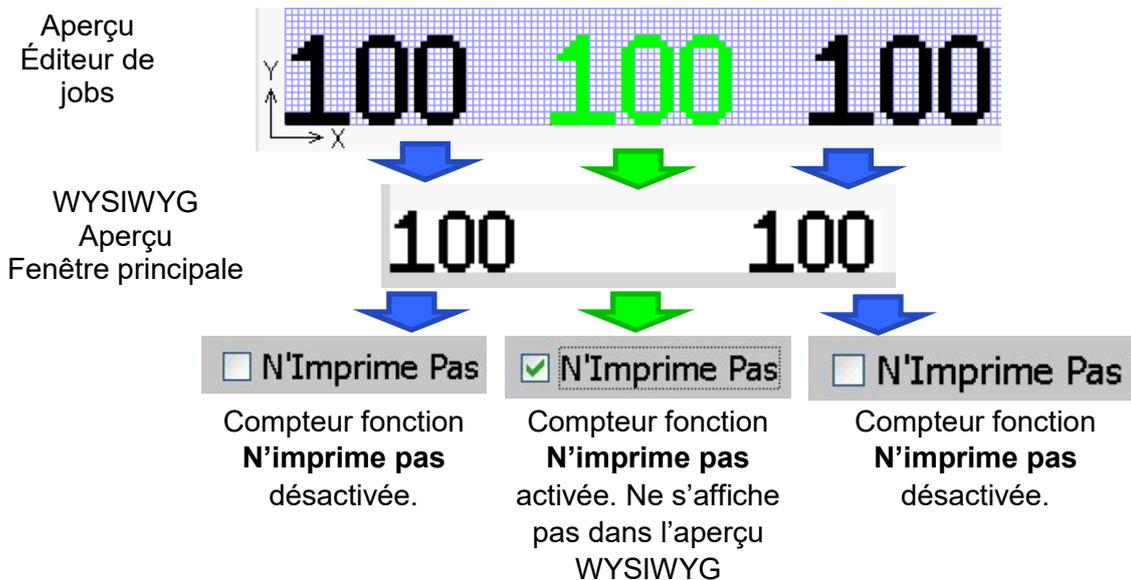
Si la case à cocher <N'imprime pas> de l'onglet <Compteur> est cochée, l'objet Compteur n'est pas imprimé. Le compteur fonctionne en arrière-plan et n'est pas affiché dans l'aperçu WYSIWYG de la fenêtre principale.

Dans l'éditeur de jobs, l'objet Compteur <N'imprime pas> est affiché en vert. Le compteur ne s'affiche pas dans l'aperçu WYSIWYG de la fenêtre principale. Un objet compteur <N'imprime pas> peut être utilisé pour la commande de l'impression d'autres objets.



INFORMATIONS

Pour plus de détails, consulter le chapitre 8.4.6 Affectation de compteur.



8.7.3.1.13 Fonction <Compteur global>

Si la case à cocher **<Compteur global>** de l'onglet **<Compteur>** est cochée, l'objet Compteur est désigné comme **<Compteur global>**.

Au sein d'un job d'impression, il ne peut y avoir qu'un seul **<Compteur global>**. Le niveau du compteur est enregistré dans un registre de stockage spécial de l'imprimante et est disponible pour tous les jobs d'impression. De là, il est possible d'accéder au niveau de compteur actuel pour tous les jobs d'impression, un compteur a été désigné comme **<Compteur global>**.

Exemple

Avec un **<Compteur global>**, il est possible d'imprimer un numéro continu (par ex. numéro de production) sur différents produits de différents jobs d'impression.

Principes de base sur les compteurs globaux

1. Un seul compteur peut être défini comme compteur global au sein d'un job d'impression.
2. Le niveau du compteur peut uniquement être défini ou remis à zéro dans la boîte de dialogue de l'éditeur de jobs. Pour cela, le compteur global doit être sélectionné dans l'éditeur de jobs, puis la boîte de dialogue **<Paramètres d'objet>** doit être ouverte.
3. Un **<Compteur global>** peut être traité en mode **<Démarrer impression>** (bouton vert **<Démarrer impression>** activé), à la fermeture de la boîte de dialogue. Cependant, toutes les modifications sont rejetées. La configuration et le niveau du **<Compteur global>** peuvent uniquement être modifiés en mode **<Arrêt impression>** (bouton rouge **<Arrêt impression>** activé).

8.7.3.2 Réalisation de remplacements

L'onglet **<Remplacements>** du menu permet de générer les remplacements correspondants (chiffres ou lettres) des valeurs de compteurs afin d'obtenir une représentation ou un codage des indications propre à l'entreprise.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur la réalisation de remplacements, consulter le chapitre **8.8 Remplacements**.

8.7.4 Codes Équipes – Heures Équipes

Permet d'intégrer un élément de texte pouvant être imprimé à des périodes prédéfinies (heures équipes), mais aussi de définir les paramètres correspondants.

Remarque :

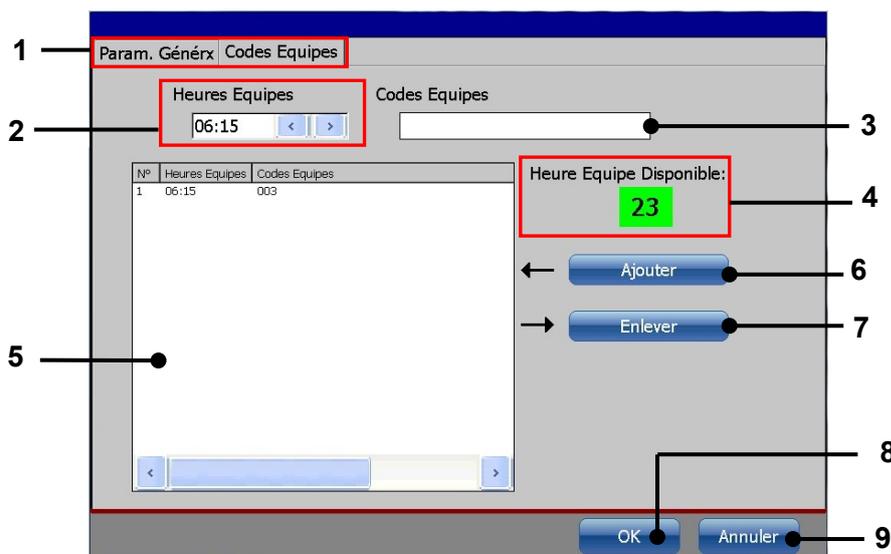
ce texte variable peut aussi être combiné à d'autres éléments d'impression ne variant pas selon les périodes prédéfinies (uniquement le texte défini selon l'équipe).

8.7.4.1 Onglet « Codes Équipes »

La **fenêtre de gestion (5)** répertorie toutes les heures équipe définies avec les codes équipes correspondants. Il est possible de gérer jusqu'à 24 heures équipes.

Le champ d'affichage de **<Gestion des équipes> (4)** indique le nombre d'heures équipes encore disponibles, c'est-à-dire les heures équipes pouvant encore être définies.

Illustration 172 Objets d'impression – Onglet Codes Équipes



- | | |
|--|------------------------|
| 1 – Onglet | 6 – Bouton <Ajouter> |
| 2 – Champ d'affichage <Heures équipes> | 7 – Bouton <Supprimer> |
| 3 – Champ d'affichage <Codes équipes> | 8 – Bouton <OK> |
| 4 – Champ d'affichage <Gestion des heures équipes> | 9 – Bouton <Annuler> |
| 5 – Fenêtre de gestion | |

8.7.4.2 Création d'heures équipes et intégration de codes équipes

Le texte se rapporte à l'illustration 173

Exemple : un code équipe doit être ajouté à un texte fixe existant « xxx ».

Dans la première équipe (équipe du matin) à 6h15 « xxx **001** ».

Dans la deuxième équipe (équipe du soir) à 12h15 « xxx **002** ».

Dans la troisième équipe (équipe de nuit) à 20h15 « xxx **003** ».

Procédure :

- Appuyez sur le bouton **<Insérer> (1)** et l'option **<Équipe> (2)** ou sur le bouton direct correspondant [Icône] **(3)**.
- La boîte de dialogue **<Paramètres d'objet (codes équipes)> (2)** apparaît.
Dans l'onglet **<Configuration système> (4)**, procédez aux configurations souhaitées de style d'impression et d'options de représentation. Vous trouverez des informations complémentaires à ce sujet au **chapitre Paramètres d'objet**.

Remarque :

le système indique automatiquement, dans les champs de configuration **<Position X/Y> (5)**, la position suivante possible du code équipe après le texte fixe déjà existant. Cette position peut bien entendu être modifiée !

- Accédez ensuite à l'onglet **<Codes Équipes> (6)**. Pour sélectionner, cliquer sur le titre d'onglet correspondant.
- Dans le champ d'affichage **<Heures Équipes> (7)**, sélectionnez le bloc heures ou minutes pour modifier les valeurs. Utilisez les **<Boutons fléchés> (8)** correspondants pour augmenter ou réduire les valeurs des blocs **(10)** sélectionnés.
- Cliquez ensuite dans le champ d'affichage **<Codes équipes> (9)**. Un clavier de saisie apparaît. Saisissez « 001 ».
- Appuyez sur le bouton **<Entrée> (11)** du clavier. Les caractères saisis sont validés et apparaissent dans le champ d'affichage.

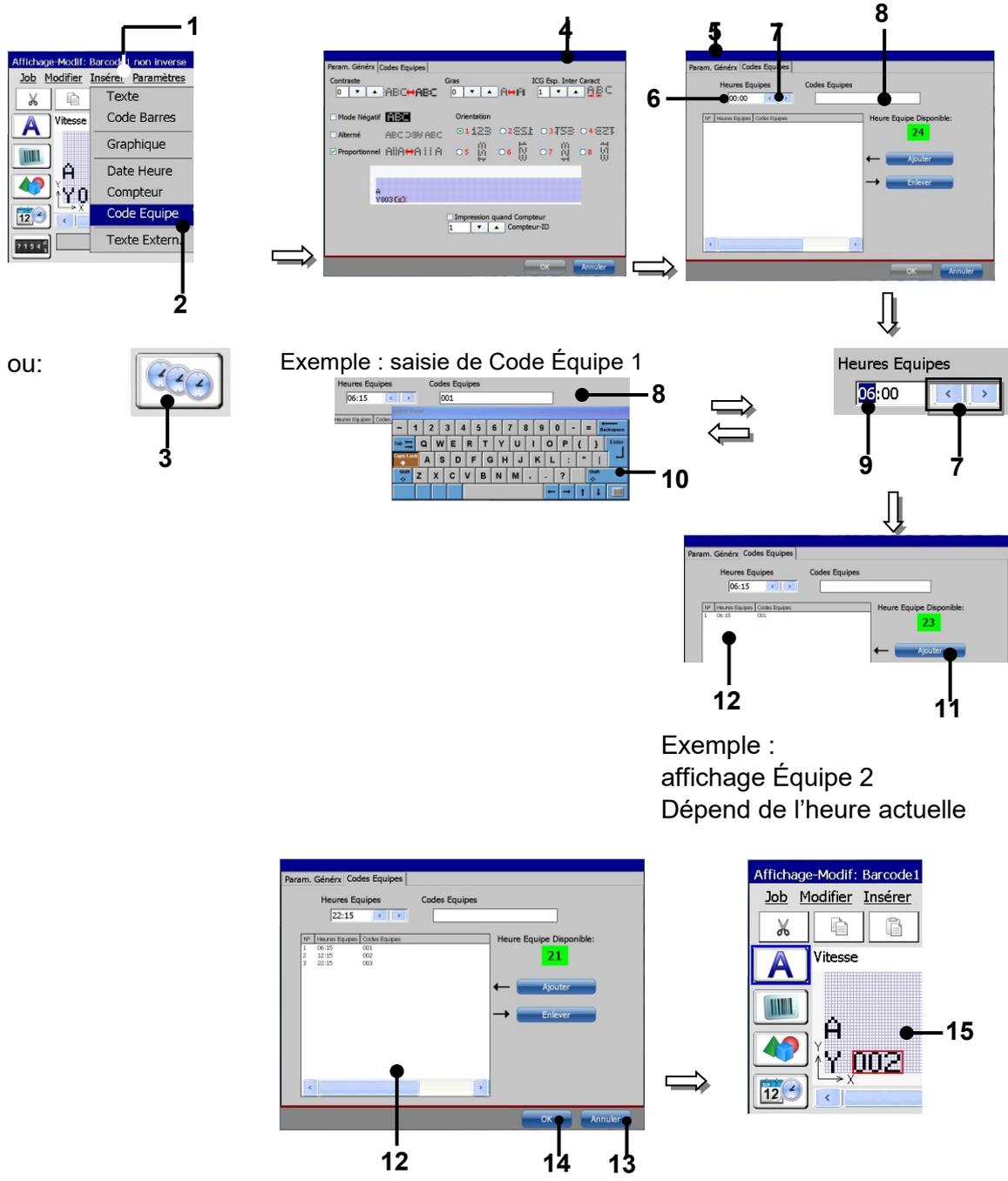


INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur l'utilisation des claviers, consulter le chapitre **6.4.2 Clavier**.

- Appuyez ensuite sur le bouton **<Ajouter> (12)**. Les configurations paramétrées sont appliquées dans la fenêtre de gestion **(13)**.

Illustration 173 Éléments d'impression – Saisie de Codes Équipes



- 1 – Bouton <Insérer>
- 2 – Option <Équipe>
- 3 – Bouton direct (icône)
- 4 – Onglet <Configuration système>
- 5 – Onglet <Codes Équipes>
- 6 – Champ de saisie <Heures Équipes>
- 7 – Boutons fléchés
- 8 – Champ de saisie <Codes Équipes>
- 9 – Bloc heures sélectionné
- 10 – Bouton <Entrée>
- 11 – Bouton <Ajouter>
- 12 – Liste des codes équipes
- 13 – Bouton <Annuler>
- 14 – Bouton <OK>
- 15 – Aperçu <Éditeur de jobs>

- Effectuez les saisies (« 002 » et « 003 ») pour les autres codes équipes.
 - Appuyez sur le bouton **<OK> (15)** pour valider les saisies et fermer le menu, ou appuyez sur le bouton **<Annuler> (14)** pour quitter le menu sans enregistrer les saisies.
- Dans l'aperçu du menu **<Éditeur de jobs> (16)**, le texte fixe est maintenant suivi du code équipe créé.

Remarque :

le code équipe affiché est celui applicable au moment présent (ici dans l'exemple l'équipe du soir « 002 »).

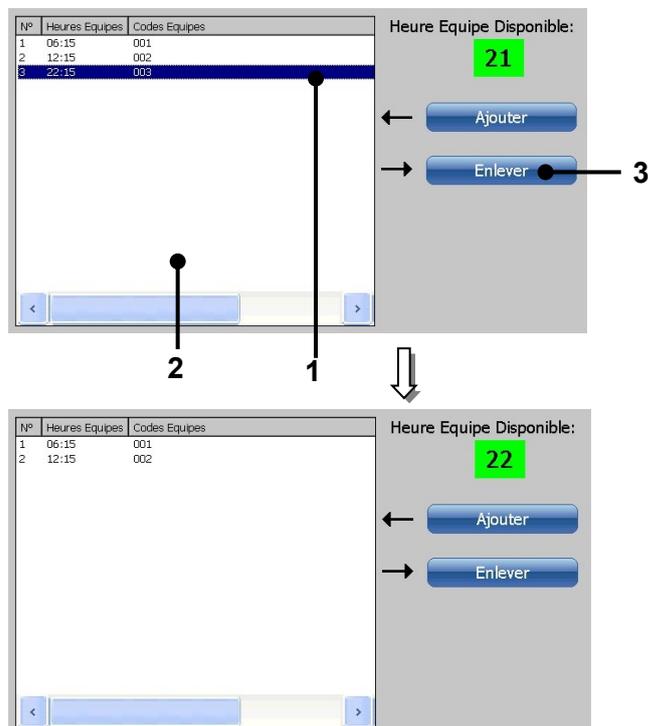
8.7.4.3 Suppression d'heures équipes

Il est possible de supprimer les heures équipes devenues inutiles.

Procédure :

- Sélectionnez l'heure équipe à supprimer **(1)** dans la fenêtre de gestion **(2)**.
- Appuyez sur le bouton **<Supprimer> (3)**. L'heure équipe est supprimée.

Illustration 174 Éléments d'impression (suppression de codes équipes)



1 – Heure équipe sélectionnée

2 – Fenêtre de gestion

3 – Bouton **<Supprimer>**

8.7.5 ExternText

Un objet **<ExternText>** permet d'utiliser des fichiers de texte externes comme source de données pour l'impression. Il est possible d'utiliser des données externes de trois façons :

1. Une séquence de caractères de longueur fixe doit être transmise via une interface RS232 ou Ethernet. Il est possible d'utiliser dans ce cas la fonction **<ExternText : longueur fixe>**.
2. Une séquence de caractères de longueur variable doit être transmise via une interface RS232 ou Ethernet. Il est possible d'utiliser dans ce cas la fonction **<ExternText : longueur variable>**.
3. Les données doivent être lues à partir d'un fichier *.txt enregistré sur une mémoire externe. Le support de mémoire peut être une clé USB ou une carte SD. Cette fonction est appelée **<Mailing>**.

Exigences **<ExternText>** – Longueurs fixe et variable

- Les paramètres applicables à l'interface doivent être configurés dans la boîte de dialogue Interfaces.
- L'utilisation de la fonction **<ExternText>** requiert la création d'un objet **<ExternText>**. Les paramètres d'objet sont configurés dans la boîte de dialogue **<ExternText>**. Chaque objet **<ExternText>** de longueur fixe requiert la définition du nombre et des caractères du **<Joker>** et éventuellement d'un **<Décalage des caractères>**. Pour les objets **<ExternText>** de longueur variable, un **<Symbole de début>** et un **<Symbole de fin>** doivent être définis pour la séquence de caractères variable.

Les données sérielles peuvent être transférées par une interface RS232 ou Ethernet.



INFORMATIONS

Pour plus de détails sur les interfaces, consulter les chapitres **5.5.1 Port Ethernet** et **5.5.6 Interface X2 (interface Série)**.

Les données peuvent être transmises via n'importe quel logiciel de terminal, tel que le programme Hyperterminal.

Il faut s'assurer que les paramètres de transmission du programme de terminal correspondent à ceux de l'imprimante JET3UP.

Les données peuvent être transmises via n'importe quel logiciel de terminal, tel que le programme Hyperterminal.

Il faut s'assurer que les paramètres de transmission du programme de terminal correspondent à ceux de l'imprimante JET3UP.

Capture et impression (Shoot & Print)

Les données peuvent aussi être envoyées par le biais d'un scanner de codes barres raccordé à l'interface RS232. Les données sont codées sous forme de codes barres, puis lues avec un scanner adapté et transmises à l'imprimante via l'interface RS232. Cette méthode permet d'éviter les erreurs liées à une saisie incorrecte des données. Des scanners de codes barres adaptés sont disponibles en option.

Cette option requiert un scanner de codes barres doté d'une interface Série !

Il n'est pas possible d'utiliser un scanner de codes barres doté d'une interface USB (périphérique HID) avec la fonction <Interface Série ExternText>.

Configuration interfaces

Lorsque la configuration des interfaces est <Interface Série ExternText> et <Réseau ExternText>, l'imprimante JET3UP n'attend pas de caractère de contrôle. Tous les caractères transmis sont interprétés en tant que données. Cela s'applique aussi aux caractères de contrôle, tels que <Saut de ligne>, <Saut de page> ou <Retour chariot>.

Il y a toutefois une exception pour la fonction <ExternText : longueur variable>. Via cette fonction, il est possible de définir un caractère marquant le début et la fin de la séquence de caractères correspondante. Ces <Symbole de début> et <Symbole de fin> permettent de masquer une séquence de caractères reçue et de spécifier les données souhaitées.

Exigences concernant la fonction <Mailing>

- La fonction <Mailing> requiert la configuration des paramètres relatifs à la source de données externe.
- L'utilisation de la fonction <Mailing> requiert la création d'un objet <ExternText>. La configuration des paramètres applicables à l'objet s'effectue dans la boîte de dialogue <ExternText>. Il est possible de déterminer quel champ d'un jeu de données doit être affecté à l'objet, puis de définir des <Jokers> pour ce champ.



INFORMATIONS

L'imprimante JET3UP offre également la possibilité de commander la sélection de jobs d'impression et l'impression à l'aide d'un langage de script spécial. Données et commandes peuvent être transmises à l'aide d'un logiciel de terminal via Modem, Ethernet ou l'interface RS232.

Capture et impression (Shoot & Print)

Les données et les commandes peuvent aussi être codées sous forme de codes barres, puis envoyées à l'imprimante JET3UP via un scanner de codes barres raccordé à l'interface série.

Cette option requiert un scanner de codes barres doté d'une interface Série !

Il n'est pas possible d'utiliser un scanner de codes barres doté d'une interface USB (périphérique HID) avec la fonction <Interface Série ExternText>.

Interface de capture et d'impression avec scanner de code barres et interface Série.

Interfaces Série disponibles pour l'utilisation du langage de script JET3UP.

Le langage de script et la fonction Capture et impression de la JET3UP sont décrits en détail dans des documentations séparées.

8.7.5.1 ExternText : longueur fixe

8.7.5.1.1 ExternText : longueur fixe – Configuration interfaces

Voir l'illustration 175

La boîte de dialogue de configuration d'interfaces est accessible via la fenêtre principale de l'imprimante :

<Extras> – <Configuration interfaces> (1).

La boîte de dialogue de configuration d'interface (2) propose différentes options. Dans un premier temps, il faut sélectionner l'<Interface> (3) et le <Protocole de communication>. Les options affichées dépendent du type de connexion sélectionné. Ainsi, le type de connexion pour l'interface série comprend des options de réglage du débit en bauds (4) et de contrôle de la parité (5).

ExternText pour interface série

Lorsque le type de connexion <Interface Série> (7) et le protocole de communication <ExternText> sont sélectionnés, le débit en bauds (9) et le type de contrôle de parité (10) peuvent être sélectionnés dans les différentes listes déroulantes. Le bouton <OK> permet d'enregistrer la configuration et de fermer la boîte de dialogue. Le bouton <Annuler> permet de rejeter toutes les modifications et de quitter la boîte de dialogue sans enregistrer.

ExternText pour réseau

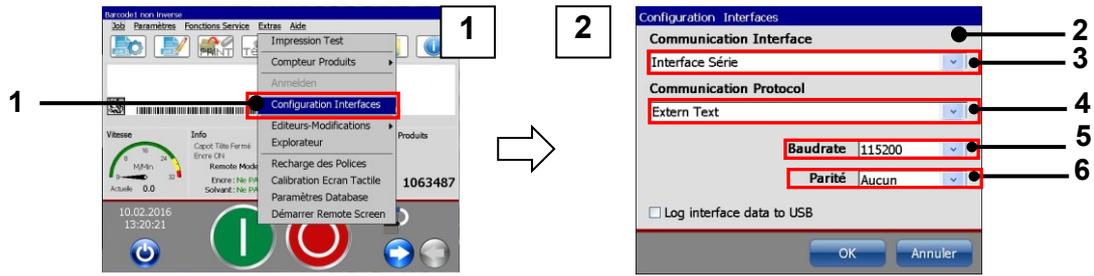
Lorsque le type de connexion <ExternText pour réseau> (11) et le protocole de communication <ExternText> sont sélectionnés, il est possible de choisir le numéro de port de la connexion (13). Un clic sur le champ d'affichage (13) permet d'ouvrir un pavé numérique (14) de saisie. Alternativement, il est possible d'utiliser les boutons fléchés du champ d'affichage (15). La configuration peut être enregistrée via le bouton <OK> ; après l'enregistrement, la boîte de dialogue se ferme. Le bouton <Annuler> permet de rejeter toutes les modifications et de fermer la boîte de dialogue sans enregistrer. En cas de sélection de l'interface Réseau, il faut s'assurer que les paramètres d'adresse IP de l'imprimante sont corrects.

Il convient pour cela d'ouvrir la boîte de dialogue correspondante à partir de la fenêtre principale de l'imprimante :

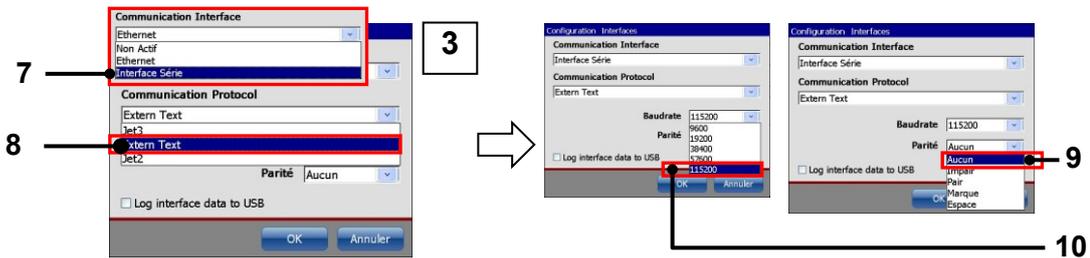
<Configuration>-<Configuration de base>-<Adresse IP> (17, 18)

L'onglet affiche la configuration actuelle (18). Il convient de s'assurer que les adresses IP de l'imprimante et de l'appareil utilisé pour la connexion (ordinateur portable, par ex.) se trouvent dans le même espace d'adressage logique ou le même réseau.

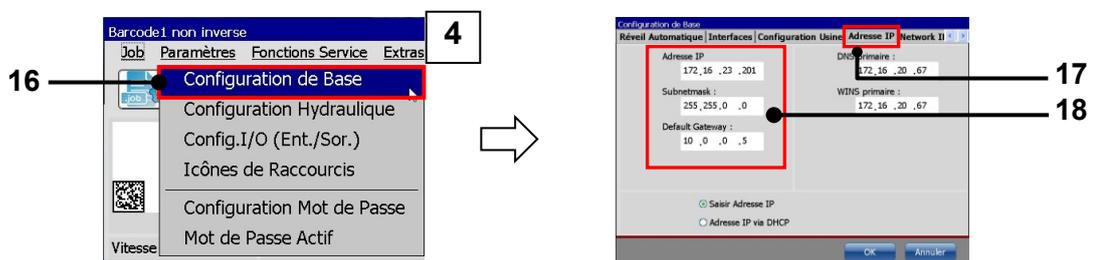
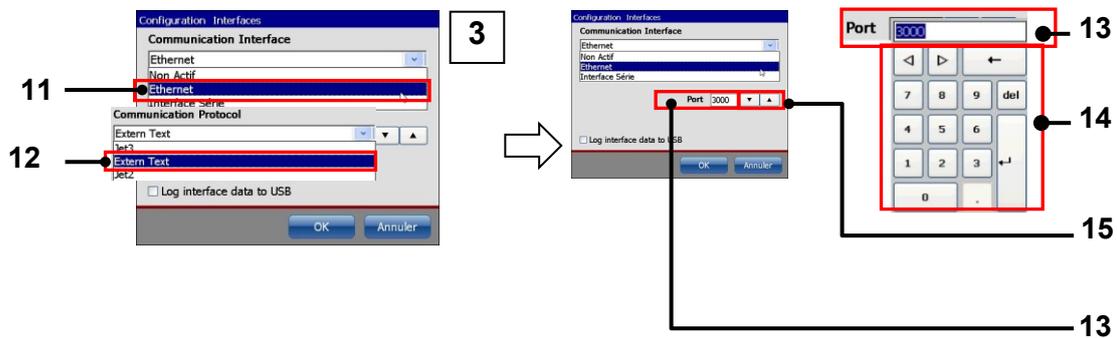
Illustration 175 ExternText – Longueur fixe : Configuration interfaces



ExternText pour interface Série



ExternText pour interface Ethernet



- | | |
|--|---|
| 1 – Option de menu <Configuration interfaces> | 10 – Sélection <Débit en bauds> |
| 2 – Boîte de dialogue <Configuration interfaces> | 11 – Sélection Interface <Réseau> |
| 3 – Liste déroulante <Interfaces> | 12 – Sélection du protocole d'interface <ExternText> |
| 4 – Liste déroulante <Protocole d'interface> | 13 – Champ de saisie numéro de <Port> |
| 5 – Liste déroulante <Débit en bauds> | 14 – Pavé numérique |
| 6 – Liste déroulante <Parité> | 15 – Boutons fléchés numéro de <Port> |
| 7 – Sélection Interface <Interface Série> | 16 – Option <Configuration de base> |
| 8 – Sélection du protocole d'interface <ExternText> | 17 – Onglet <Adresse IP> |
| 9 – Sélection <Parité> | 18 – Configuration <Adresse IP> |

8.7.5.1.2 ExternText : longueur fixe – Création d'objet

Voir l'illustration 176

Dans l'éditeur de jobs, un objet **<ExternText>** peut être créé à partir du menu déroulant **<Insérer>** (1) ou du bouton direct (icône) **<ExternText>** (2). La boîte de dialogue des paramètres d'objet apparaît (3).

L'onglet **<Configuration globale>** (4) permet de configurer les paramètres relatifs aux polices (5), de sélectionner des options (6) ou de définir la position des objets (7).



INFORMATIONS

Pour plus de détails sur les paramètres globaux relatifs aux objets, consulter le chapitre **8.4 Paramètres d'objet**.

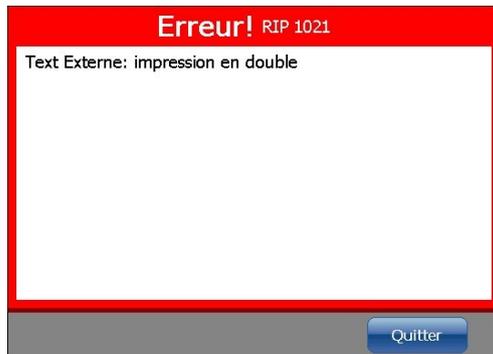
L'onglet **<ExternText>** permet de sélectionner différents types de texte externe. La description suivante fait référence à l'option **<ExternText : longueur fixe> (9)**. Les options **<ExternText : longueur variable>** et **<Mailing>** sont décrites séparément.

Le type **<ExternText : longueur fixe>** offre différentes options :

- configuration de double impression **(11)**
- configuration des **<Jokers> (10)**
- configuration d'un **<Décalage des caractères> (12)**

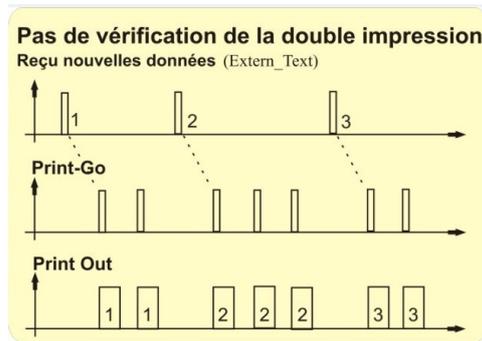
Configuration de double impression

Si la case est cochée **(11)**, chaque séquence de caractères reçue n'est imprimée qu'une fois. Lorsqu'un nouveau signal PrintGo est enregistré, avant la réception de nouvelles données, l'imprimante passe en mode **<Arrêt impression>** : le bouton vert **<Démarrer impression>** s'éteint et le bouton rouge **<Arrêt impression>** s'allume. Une fenêtre de notification apparaît également :



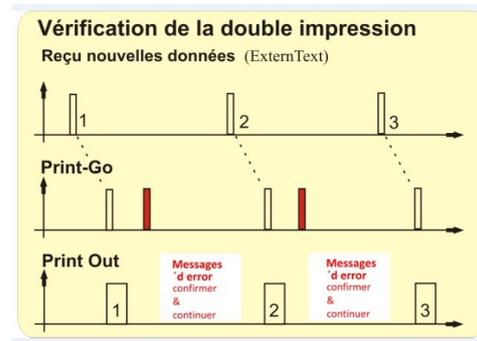
confirmez le message et relancez l'impression via le bouton **<Démarrer impression>**.

Exemple : diagramme avec et sans vérification de la double impression



En l'absence de vérification de la double impression, une impression a lieu à chaque signal PrintGo.

Il est alors possible qu'une séquence de caractères reçue soit imprimée plusieurs fois.



En cas de vérification de la double impression, une seule impression a lieu à chaque signal PrintGo. Si un deuxième signal PrintGo arrive avant la réception de nouvelles données, un message d'alerte apparaît. Chaque séquence de caractères reçue est imprimée une seule fois.

Jokers

Il existe un affichage pour le nombre actuel de jokers (15) et un champ d'affichage pour la saisie (16). Lorsque le curseur est positionné dans l'un de ces champs, un clavier (17) de saisie apparaît. Les modifications concernant le type et le nombre de **<Jokers>** apparaissent immédiatement dans l'affichage (18). Dans l'éditeur de jobs, les jokers apparaissent en tant que contenu de l'objet **<ExternText : longueur fixe>** (22).

Les **jokers** correspondant à un objet **<ExternText>** ont deux fonctions :

1. Les caractères joker constituent la première séquence de caractères affichée et imprimée. Ils sont ensuite remplacés par les premières données reçues.
2. Les **jokers** définissent le nombre de caractères à utiliser.

Décalage des caractères

Le **<Décalage des caractères>** (12) (abrégié en : **DC**) permet de définir combien de caractères sont ignorés à gauche dans la séquence de caractères reçue.

Le **<Décalage des caractères>** est saisi avec les boutons fléchés du champ d'affichage (20) ou avec le pavé numérique (21). Celui-ci apparaît lorsque le curseur est positionné dans le champ d'affichage.

Exemple de <Décalage des caractères> et de <Jokers> :Jokers définis :

| | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|--|--|
| X | X | X | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|--|--|

Décalage des caractères défini :**3**Aperçu avant impression de la fenêtre principale tant qu'aucune donnée n'a été reçue :**XXX**Données reçues :

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

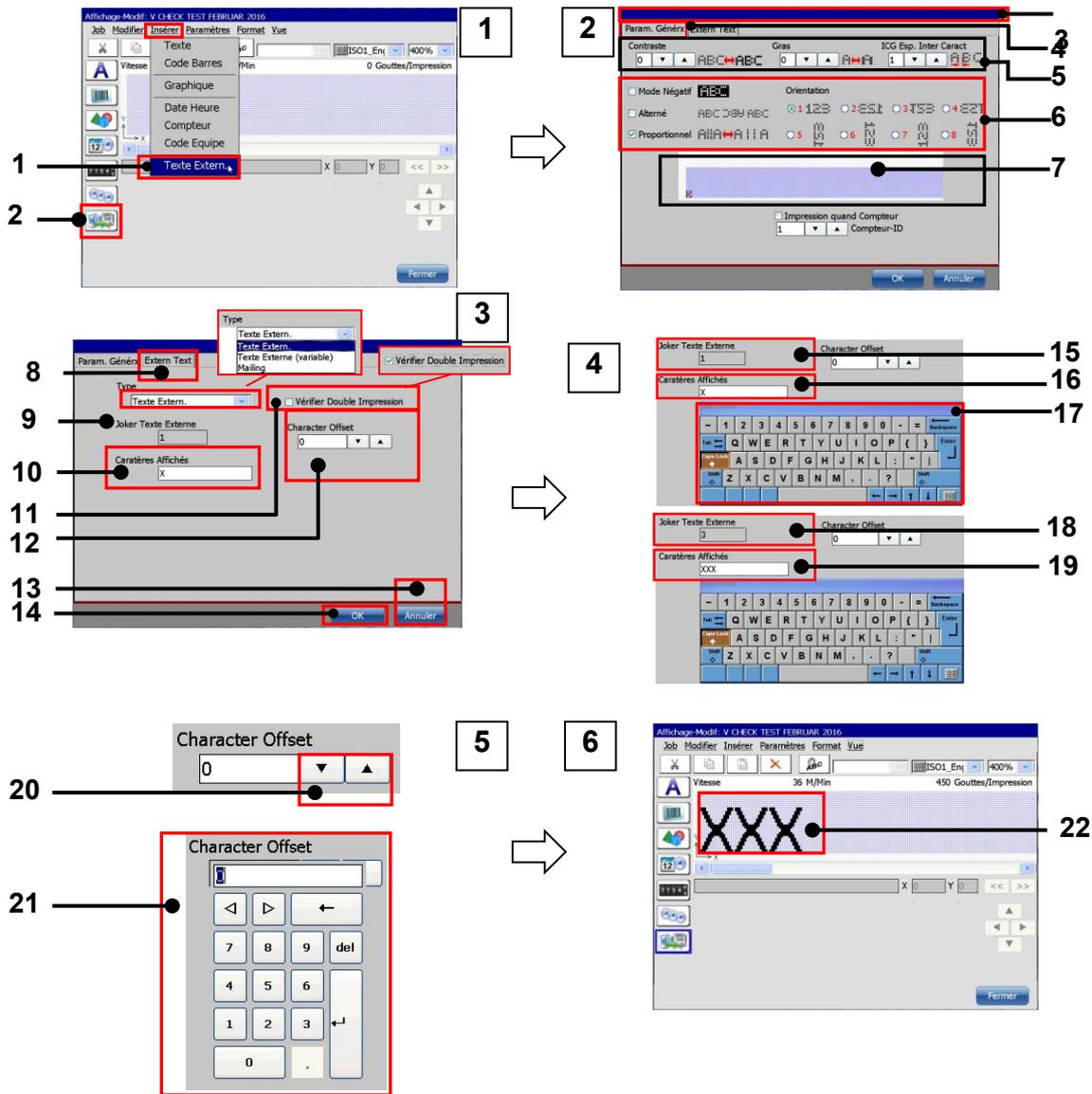
Données utilisées (concernant le décalage des caractères (DC) et les jokers (J)) :

| | | | | | | | |
|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 (ZV) | 2 (ZV) | 3 (ZV) | 4 (J) | 5 (J) | 6 (J) | 7 (P) | 8 (P) |
|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|

Aperçu avant impression de la fenêtre principale :**456**Résultat :

En raison du décalage des caractères, les 3 premiers caractères des données reçues ne sont pas utilisés. En raison des **<Jokers>**, seuls les 4 premiers caractères des données restantes sont utilisés.

Illustration 176 ExternText – Longueur fixe : Paramètres d'objet



- 1 – Option de menu <ExternText>
- 2 – Bouton direct <ExternText>
- 3 – Boîte de dialogue <Paramètres d'objet>
- 4 – Onglet <Configuration système>
- 5 – Configuration de police
- 6 – Options d'impression
- 7 – Affichage/configuration de la position
- 8 – Onglet <ExternText>
- 9 – Liste déroulante <Type>
- 10 – Configuration <Joker>
- 11 – Case à cocher <Double impression>
- 12 – Affichage/configuration du décalage des caractères
- 13 – Bouton <Annuler>
- 14 – Bouton <OK>
- 15 – Affichage <Joker>/1 joker
- 16 – Saisie <Joker>/1 joker
- 17 – Clavier
- 18 – Affichage <Joker>/3 joker
- 19 – Saisie <Joker>/3 joker
- 20 – <Décalage des caractères> via les boutons fléchés
- 21 – <Décalage des caractères> via le pavé numérique
- 22 – Objet <ExternText> dans l'éditeur de jobs

8.7.5.1.3 ExternText : longueur fixe – Suppression de la mémoire d'impression/tampon

Un job d'impression peut comporter jusqu'à 32 objets **<ExternText>**. La longueur du **<Décalage des caractères>** et les **<Jokers>** peuvent être configurés séparément pour chaque objet.

Néanmoins, tous les objets **<ExternText>** au sein d'un job d'impression traitent la même séquence de caractères reçue. La partie de la séquence de caractères reçue utilisée par l'objet **<ExternText : longueur fixe>** fixe est uniquement déterminée par les paramètres relatifs aux **<Jokers>** et au **<Décalage des caractères>**.

Les données sérielles reçues sont enregistrées dans un tampon d'entrée. La taille de ce tampon se mesure sur l'objet **<ExternText : longueur fixe>** présentant la plus grosse somme de **<Jokers>** et de **<Décalage des caractères>**.

Pour utiliser plusieurs objets <ExternText : longueur fixe> dans un job d'impression, il est impératif que la séquence de caractères transmise présente toujours la même longueur.

Exemple d'impression :

Cet exemple présente un job d'impression comportant trois objets **<ExternText : longueur fixe>**. Chaque objet présente une configuration différente de **<Jokers>** et **<Décalage des caractères>** (abrégié en : **DC**). La séquence de caractères **12ab345** doit être transmise. Les paramètres des différents objets **<ExternText : longueur fixe>** se présentent comme suit :

Objet 1 :

| | | |
|---|----------|---------------------------|
| Jokers | X | 1 joker |
| Décalage des caractères : | 0 | 0 décalage des caractères |
| Somme des jokers et du décalage des caractères: | 1 | |

Objet 2 :

| | | |
|---|----------|---------------------------|
| Jokers | YY | 2 jokers |
| Décalage des caractères : | 1 | 1 décalage des caractères |
| Somme des jokers et du décalage des caractères: | 3 | |

Objet 3 :

| | | |
|---|----------|---------------------------|
| Jokers | ZZZ | 3 jokers |
| Décalage des caractères : | 2 | 3 décalage des caractères |
| Somme des jokers et du décalage des caractères: | 6 | |

Dans cet exemple, le tampon d'entrée présente une longueur de 6 caractères car la somme des jokers et du décalage des caractères est de 6.

Outre le tampon d'entrée, il existe également le tampon d'affichage. Le contenu du tampon d'affichage correspond à ce qui est affiché dans la fenêtre principale de l'imprimante JET3UP, dans l'aperçu avant impression.

Il existe trois règles concernant le tampon d'entrée et le tampon d'affichage :

1. Le tampon d'entrée doit être entièrement rempli pour que son contenu soit transmis au tampon d'affichage.
2. L'impression correspond toujours au contenu du tampon d'affichage (ce qu'on voit est ce qui est imprimé).
3. Le tampon d'entrée est vidé dès que son contenu a été transmis au tampon d'affichage.

Le contenu actuel du tampon d'affichage est imprimé à chaque signal PrintGo reçu, sauf si l'option **<Vérifier double impres.>** a été sélectionnée.

Si l'option **<Vérifier double impres.>** est sélectionnée, un message d'erreur apparaît si un deuxième signal PrintGo arrive avant la réception d'une nouvelle séquence de caractères. Cela permet de garantir que chaque séquence de caractères n'est imprimée qu'une fois.

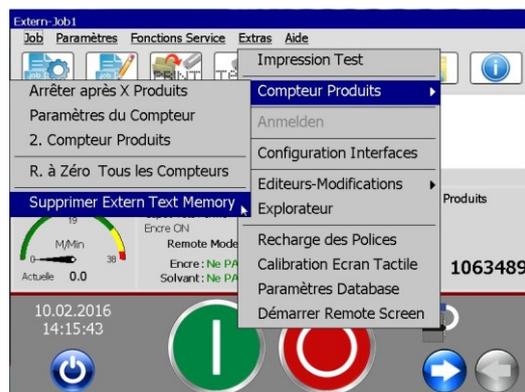
Le tableau suivant présente la transmission de données, le contenu des tampons et l'impression. Il indique également l'effet des paramètres relatifs aux **<Jokers>** et au **<Décalage des caractères>** sur les caractères affichés et ainsi sur l'impression.

Les données externes peuvent être transmises à l'imprimante via n'importe quel logiciel de terminal tel que le programme Hyperterminal. Il convient de s'assurer que la configuration de l'interface série dans le logiciel de terminal correspond à la configuration des interfaces de la JET3UP.

Suppression du tampon d'entrée

Le contenu actuel du tampon d'entrée peut être supprimé à tout moment en sélectionnant l'option correspondante dans le menu déroulant **<Extras>** :

<Extras>-<Compt Produits>-<Supprimer la mémoire ExternText>



Suppression du tampon d'entrée

Après la suppression du tampon d'entrée, celui-ci doit être à nouveau entièrement rempli de données pour que celles-ci soient transmises au tampon d'affichage pour être imprimées.

Tableau relatif à l'exemple

| Position du tampon → | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | Sens de décalage | Données | N° |
|-----------------------|----|----|----|---|---|---|------------------|---------|----|
| Tampon d'affichage | X | Y | Y | Z | Z | Z | | | 1 |
| Tampon d'entrée | | | | | | 1 | ← | 1 | 2 |
| Tampon d'affichage | X | Y | Y | Z | Z | Z | | | 3 |
| Tampon d'entrée | | | | | 1 | a | ← | a | 4 |
| Tampon d'affichage | X | Y | Y | Z | Z | Z | | | 5 |
| Tampon d'entrée | | | | 1 | a | b | ← | b | 6 |
| Tampon d'affichage | X | Y | Y | Z | Z | Z | | | 7 |
| Tampon d'entrée | | | 1 | a | b | 4 | ← | 4 | 8 |
| Tampon d'affichage | X | Y | Y | Z | Z | Z | | | 9 |
| Tampon d'entrée | | 1 | a | b | 4 | 5 | ← | 5 | 10 |
| Tampon d'affichage | X | Y | Y | Z | Z | Z | | | 11 |
| Tampon d'entrée | 1 | a | b | 4 | 5 | 6 | ← | 6 | 12 |
| Tampon d'affichage | 1 | a | b | 4 | 5 | 6 | | | 13 |
| Tampon d'entrée | | | | | | | | | 14 |
| Configuration Objet 1 | X | | | | | | | | 15 |
| Affichage objet 1 | 1 | | | | | | | | 16 |
| Configuration Objet 2 | DC | Y | Y | | | | | | 17 |
| Affichage objet 2 | | a | b | | | | | | 18 |
| Configuration Objet 3 | DC | DC | DC | Z | Z | Z | | | 19 |
| Affichage objet 3 | | | | 4 | 5 | 6 | | | 20 |

Le tableau suivant présente les explications pour chaque étape et chaque paramètre.

| N° | Explication |
|----------------|--|
| 1 | Avant la réception des premières données, les jokers sélectionnés constituent le premier contenu du tampon d'affichage. Il s'agirait aussi de la première impression à la réception d'un signal PrintGo. |
| 2 | La séquence de caractères 1ab456 est envoyée à l'imprimante, en commençant par le caractère 1 . |
| 3, 5, 7, 9, 11 | Le tampon d'affichage ne change pas car le tampon d'entrée n'est pas encore entièrement plein. |
| 4, 6, 8, 10 | Les caractères a, b, 4 et 5 sont envoyés. |
| 12 | Le caractère 6 est envoyé. Avec ce caractère, le tampon d'entrée est entièrement plein. |
| 13 | Le tampon d'entrée étant entièrement plein, son contenu est transmis au tampon d'affichage. |
| 14 | Après la transmission, le tampon d'entrée est vidé. Cet état peut aussi être obtenu via la commande <Supprimer la mémoire ExternText>. |
| 15 | Configuration objet 1 : 1 joker (X) et décalage des caractères (DC). |
| 16 | Contenu d'affichage objet 1 : le premier caractère du tampon d'affichage. |
| 17 | Configuration objet 2 : 2 jokers (YY) et décalage des caractères 1 (DC). |
| 18 | Contenu d'affichage objet 2 : le deuxième et le troisième caractère du tampon d'affichage. |
| 19 | Configuration objet 3 : 3 jokers (ZZZ) et décalage des caractères 3 (DC). |
| 20 | Contenu d'affichage objet 3 : le quatrième, le cinquième et le sixième caractère du tampon d'affichage. |

8.7.5.2 ExternText : longueur variable

8.7.5.2.1 ExternText : longueur variable – Configuration interfaces

La configuration des interfaces pour un objet **<ExternText : longueur variable>** est la même que pour un objet **<ExternText : longueur fixe>**.



INFORMATIONS

Détails de la configuration des interfaces, voir chapitre **8.7.5.1.1 ExternText : longueur fixe – Configuration interfaces**.

8.7.5.2.2 ExternText : longueur variable – Création et propriétés des objets

Voir l'illustration 177

Dans l'éditeur de jobs, un objet **<ExternText>** peut être créé à partir du menu déroulant **<Insérer>** (1) ou du bouton direct (icône) **<ExternText>** (2).

Dans les deux cas, la boîte de dialogue Paramètres d'objet apparaît (3). L'onglet **<Configuration globale>** (4) permet de configurer les paramètres relatifs aux polices (5), de sélectionner des options (6) ou de définir la position des objets (7).



INFORMATIONS

Pour plus de détails sur les paramètres globaux relatifs aux objets, consulter le chapitre **8.4 Paramètres d'objet**.

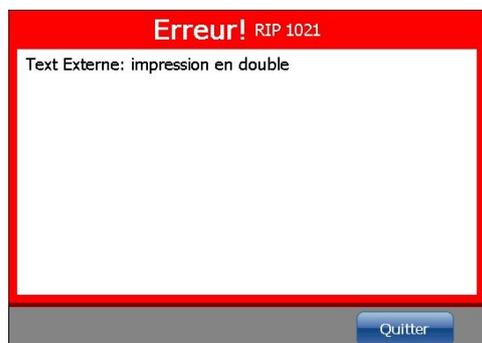
L'onglet **<ExternText>** permet de sélectionner différents types de texte externe. La description suivante fait référence à l'option **<ExternText : longueur variable>** (9). Les options **<ExternText : longueur fixe>** et **<Mailing>** sont décrites séparément.

Le type **<ExternText : longueur variable>** offre différentes options :

- Configuration de double impression (10)
- Paramètres relatifs aux **<Symbole de début>** et **<Symbole de fin>** (13-16)
- Configuration des **<Jokers>** (11)
- Configuration d'un **<Décalage des caractères>** (12)

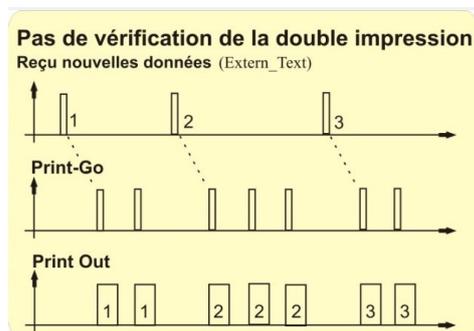
Configuration de double impression

Si la case est cochée (10), chaque séquence de caractères reçue n'est imprimée qu'une fois. Lorsqu'un nouveau signal PrintGo est enregistré, avant la réception de nouvelles données, l'imprimante passe en mode **<Arrêt impression>** : le bouton vert **<Démarrer impression>** s'éteint et le bouton rouge **<Arrêt impression>** s'allume. Une fenêtre de notification apparaît également :



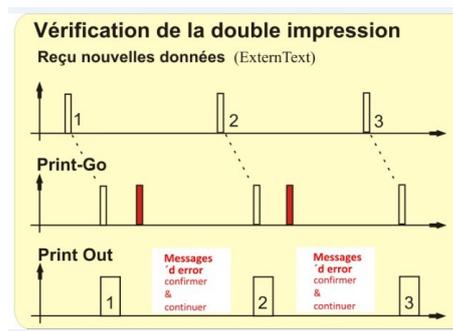
confirmez le message et relancez l'impression via le bouton **<Démarrer impression>**.

Exemple : diagramme avec et sans vérification de la double impression



En l'absence de vérification de la double impression, une impression a lieu à chaque signal PrintGo.

Il est alors possible qu'une séquence de caractères reçue soit imprimée plusieurs fois.



En cas de vérification de la double impression, une seule impression a lieu à chaque signal PrintGo. Si un deuxième signal PrintGo arrive avant la réception de nouvelles données, un message d'alerte apparaît. Chaque séquence de caractères reçue est imprimée une seule fois.

<Symbole de début> et <Symbole de fin>

Le **<Symbole de début>** et le **<Symbole de fin>** permettent de masquer une chaîne de caractères reçue, la chaîne de caractères en question pouvant se situer dans les limites de longueur variable configurées.

Un **<Symbole de début>** est défini par la valeur décimale d'un caractère ASCII. Il peut s'agir d'une valeur Centre 1 et 255 (13). Le caractère sélectionné est affiché à droite du bouton fléché (14).

Un **<Symbole de fin>** est défini par la valeur décimale du caractère ASCII sélectionné. Il peut s'agir d'une valeur comprise entre 1 et 255 **(15)**. Le caractère sélectionné est affiché à droite du bouton fléché **(16)**.

Tous les caractères suivant le **<Symbole de début>** sont enregistrés dans le tampon d'entrée jusqu'à la réception d'un **<Symbole de fin>**.

Lorsqu'un autre **<Symbole de début>** est reçu avant un **<Symbole de fin>**, le contenu actuel du tampon d'entrée est rejeté et la description du tampon d'entrée recommence à zéro.

Le nombre de caractères entre le **<Symbole de début>** et le **<Symbole de fin>** peut être inférieur au nombre de caractères déterminés par le paramètre **<Wildcards>**. Dans ce cas, le tampon d'entrée est uniquement rempli des caractères nécessaires.

Si le nombre de caractères reçus dépasse celui défini par les **<Wildcards>**, seul le nombre de caractères correspondants à la taille du tampon d'entrée est pris en compte. Dans ce cas, le tampon d'entrée est rempli des premiers caractères reçus jusqu'à atteindre le nombre de caractères correspondants.

Jokers

Il existe un affichage pour le nombre actuel de jokers **(19)** et un champ d'affichage pour la saisie **(20)**. Lorsque le curseur est positionné dans le champ d'affichage, un clavier **(21)** de saisie apparaît.

En cas de modification du nombre et du type de **<Jokers>** **(23)**, l'affichage est immédiatement mis à jour **(22)**. Les **<Jokers>** ont deux fonctions pour les objets **<ExternText : longueur variable>** :

1. les caractères joker constituent la première séquence de caractères affichée et imprimée. Ils sont ensuite remplacés par les premières données reçues.
2. Les jokers, combinés au décalage des caractères définissent la longueur du tampon d'entrée, c'est-à-dire le nombre maximum de caractères à prendre en compte. Si un nombre supérieur de caractères se trouve entre le **<Symbole de début>** et le **<Symbole de fin>** que celui indiqué dans la configuration des **<Jokers>**, seul le nombre de caractères défini suivant le **<Symbole de début>** est utilisé.

Décalage des caractères

Le **<Décalage des caractères>** **(24)** permet de définir combien de caractères sont ignorés à gauche dans la séquence de caractères reçue. Le **<Décalage des caractères>** peut être saisi avec les boutons fléchés du champ d'affichage **(20)** ou avec le pavé numérique **(21)**. Le pavé numérique est affiché lorsque le curseur est placé dans le champ de saisie.

Exemple <Symbole de début>, <Symbole de fin>, <Joker> et <Décalage des caractères> :

Définition du symbole de début :

65 = A

Symbole de fin :

66 = B

Définition de jokers :

Texte affiché : **Wildcards** = 9 caractères = 9 jokers

Définition du décalage des caractères :

3

Affichage dans l'aperçu avant impression de la fenêtre principale tant qu'aucune donnée n'a été reçue (22) :

Wildcards

Données reçues :

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| a | b | c | A | d | e | f | g | h | i | j | k | B | l | m | n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Données utilisées (tenant compte du symbole de début (A), du symbole de fin (B), du décalage des caractères (DC) et des jokers (J)) :

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|---|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|---|-------|-------|-------|
| a-(A) | b-(A) | c-(A) | A | d (DC) | e (DC) | f (DC) | g (J) | h (J) | i (J) | j (J) | k (J) | B | l (B) | m (B) | n (B) |
|-------|-------|-------|---|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|---|-------|-------|-------|

Affichage des données reçues dans l'aperçu avant impression de la fenêtre principale :

ghijk

Résultat :

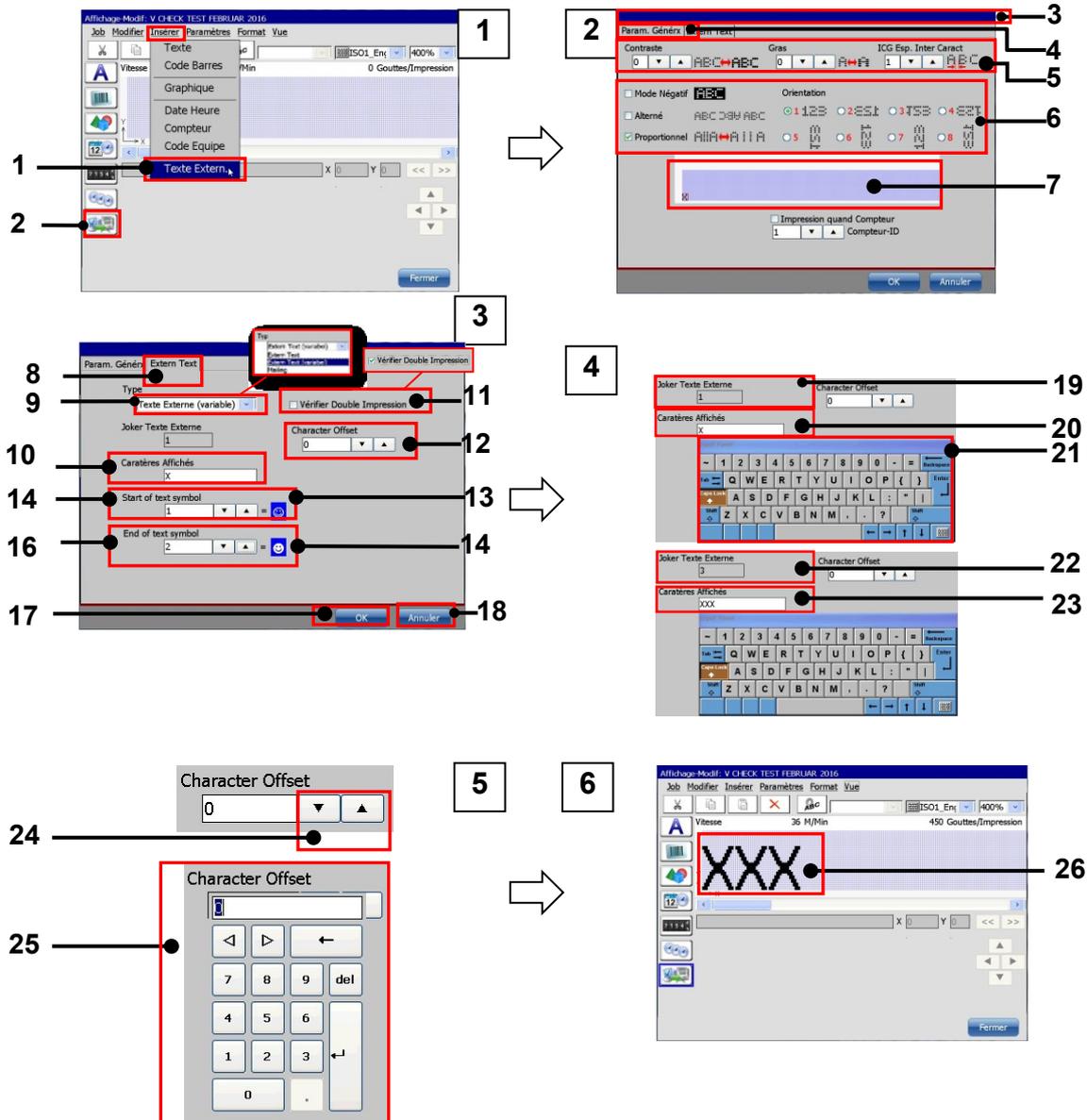
En raison du **<Symbole de début> A**, le tampon d'entrée est rempli lors de la transmission du caractère **A**.

En raison du **<Décalage des caractères>** configuré, les 3 premiers caractères des données reçues ne sont pas utilisés.

En raison des **<Jokers>** configurés, seuls les 9 premiers caractères des données restantes sont utilisés.

En raison du **<Symbole de fin> B**, seuls les caractères situés avant le caractère B sont utilisés.

Illustration 177 ExternText – Longueur variable : Paramètres d'objet



- 1 – Option de menu <ExternText>
- 2 – Bouton direct <ExternText>
- 3 – Boîte de dialogue <Paramètres d'objet>
- 4 – Onglet <Configuration globale>
- 5 – Configuration de police
- 6 – Options d'impression
- 7 – Affichage/configuration de la position
- 8 – Onglet <ExternText>
- 9 – Liste déroulante <Type>
- 10 – Configuration <Double impression>
- 11 – Bouton <Vérifier Double Impression>
- 12 – Configuration <Character Offset>
- 13 – Bouton <Start of text symbol>
- 14 – Caractères jusqu'à la valeur décimale ASCII du <Symb. de début>
- 15 – Valeur décimale ASCII <Symb. de fin>
- 16 – Caractères jusqu'à la valeur décimale ASCII du <Symb. de fin>
- 17 – Bouton <OK>
- 18 – Bouton <Annuler>
- 19 – Affichage <Joker>/1 joker
- 20 – Saisie <Joker>/1 joker
- 21 – Clavier
- 22 – Affichage <Joker>/3 joker
- 23 – Saisie <Joker>/3 joker
- 24 – Configuration <Character Offset>
- 25 – Configuration <Character Offset>
- 26 – Affichage <Joker>

| | |
|---|---|
| 11 – Case à cocher <Joker> | 24 – <Décalage des caractères> via les boutons fléchés |
| 12 – Affichage/modification du <Décalage des caractères> | 25 – <Décalage des caractères> via le pavé numérique |
| 13 – Valeur décimale ASCII <Symb. de début> | 26 – Objet <ExternText> dans l'éditeur de jobs |

8.7.5.2.3 ExternText : longueur variable – Suppression de la mémoire d'impression/tampon

Un job d'impression peut comporter jusqu'à 32 objets **<ExternText>**. La longueur du **<Décalage des caractères>** et les **<Jokers>** peuvent être configurés séparément pour chaque objet.

Néanmoins, tous les objets **<ExternText>** au sein d'un job d'impression traitent la même séquence de caractères reçue. La partie de la séquence de caractères reçue utilisée par l'objet **<ExternText : longueur variable>** est uniquement déterminée par la configuration des **<Symbole de début>**, **<Symbole de fin>**, **<Jokers>** et **<Décalage des caractères>**.

Les données sérielles reçues sont enregistrées dans un tampon d'entrée. La taille de ce tampon se mesure sur l'objet **<ExternText : longueur variable>** présentant la plus grosse somme de **<Jokers>** et de **<Décalage des caractères>**.

Il existe deux principes de base pour l'utilisation de plusieurs objets <ExternText : longueur variable> pour un job d'impression :

1. En principe, il est possible d'utiliser différents **<Symboles de début>** et **<Symboles de fin>** pour chaque objet **<ExternText : longueur variable>**. Cependant, cela n'est pas conseillé, car seul le **<Symbole de début>** et le **<Symbole de fin>** du dernier objet créé sont utilisés. En cas de suppression de cet objet, le **<Symbole de début>** et le **<Symbole de fin>** de l'objet créé juste avant l'objet supprimé sont utilisés, et ainsi de suite. C'est pourquoi, il est **fortement recommandé** d'utiliser les mêmes **<Symboles de début>** et **<Symboles de fin>** pour tous les objets **<ExternText : longueur variable>** d'un même job d'impression.
2. Lorsque l'on utilise les mêmes **<Symboles de début>** et **<Symboles de fin>** pour tous les objets **<ExternText : longueur variable>** d'un même job d'impression, on peut définir séparément le contenu à utiliser d'une séquence de caractères de chaque objet à l'aide de **<Jokers>** et de la configuration du **<Décalage des caractères>**.

Exemple d'impression :

Cet exemple est un job d'impression contenant trois objets **<ExternText : longueur variable>**. Chaque objet présente une configuration différente de **<Jokers>** et **<Décalage des caractères>**. Le **<Symbole de début>** et le **<Symbole de fin>** doivent être identiques pour les trois objets. La séquence de caractères **xxxGabc123456Sxxx** doit être transférée.

Les paramètres des différents objets **<ExternText : longueur variable>** se présentent comme suit :

Objet 1 :

| | | |
|--|----------------|----------------------------|
| Jokers : | XXXXXXX | 7 jokers |
| Décalage des caractères : | 2 | 2 décalages des caractères |
| Somme des jokers et du décalage des caractères : | 9 | |
| Symbole de début : | G | |
| Symbole de fin : | S | |

Objet 2 :

| | | |
|--|--------------|----------------------------|
| Jokers : | YYYYY | 5 jokers |
| Décalage des caractères : | 1 | 1 décalages des caractères |
| Somme des jokers et du décalage des caractères : | 9 | |
| Symbole de début : | G | |
| Symbole de fin : | S | |

Objet 3 :

| | | |
|--|------------|----------------------------|
| Jokers : | ZZZ | 3 jokers |
| Décalage des caractères : | 6 | 6 décalages des caractères |
| Somme des jokers et du décalage des caractères : | 9 | |
| Symbole de début : | G | |
| Symbole de fin : | S | |

Dans cet exemple, le tampon d'entrée présente une longueur de 9 caractères car la somme des jokers et du décalage des caractères est de 9.

Outre le tampon d'entrée, il existe également un tampon d'affichage. Le contenu du tampon d'affichage correspond à l'aperçu avant impression de la fenêtre principale de l'imprimante JET3UP.

Les principes suivants s'appliquent aux tampons d'entrée et d'affichage :

1. Le remplissage du tampon d'entrée commence à la réception de chaque **<Symbole de début>**.
2. Le remplissage du tampon d'entrée s'arrête à la réception du premier **<Symbole de fin>** correspondant.
3. Si le nombre de caractères reçus entre le **<Symbole de début>** et le **<Symbole de fin>** dépasse la taille du tampon d'entrée, tous les caractères supplémentaires sont rejetés.
4. Si le nombre de caractères reçus entre le **<Symbole de début>** et le **<Symbole de fin>** est inférieur à la taille du tampon d'entrée, seuls les caractères reçus sont utilisés.
5. Lors de la réception d'un **<Symbole de fin>** valide, le contenu du tampon d'entrée est transféré au tampon d'affichage.
6. L'impression correspond toujours au contenu du tampon d'affichage (ce qu'on voit est ce qui est imprimé).

Le tampon d'entrée est vidé dès que son contenu a été transmis au tampon d'affichage. Le remplissage reprend à la réception du **<Symbole de début>** suivant.

Le contenu actuel du tampon d'affichage est imprimé à chaque signal PrintGo reçu, sauf si l'option **<Vérifier double impres.>** a été sélectionnée.

Si l'option **<Vérifier double impres.>** est sélectionnée, un message d'erreur apparaît si un deuxième signal PrintGo arrive avant la réception d'une nouvelle séquence de caractères. Cela permet de garantir que chaque séquence de caractères n'est imprimée qu'une fois.

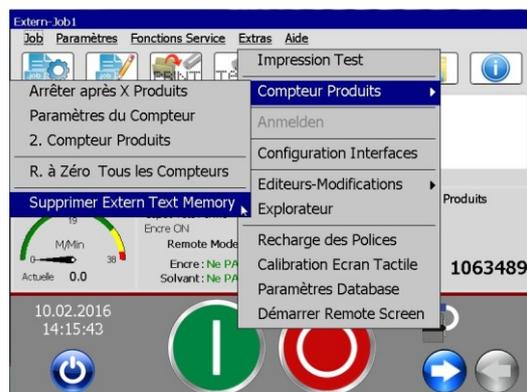
Les tableaux suivants représentent le transfert de données, les contenus des tampons et les impressions. Ils indiquent également l'effet des paramètres relatifs aux **<Jokers>** et au **<Décalage des caractères>** sur les caractères affichés et ainsi sur l'impression.

Les données externes peuvent être envoyées via n'importe quel logiciel de terminal, tels que Hyperterminal. Il convient de s'assurer que la configuration des interfaces du logiciel de terminal utilisé est conforme à la configuration de l'interface JET3UP.

Suppression du tampon d'entrée

Le contenu actuel du tampon d'entrée peut être supprimé à tout moment en sélectionnant l'option correspondante dans le menu déroulant **<Extras>** :

<Extras>-<Compt Produits>-<Supprimer la mémoire ExternText>



Suppression du tampon d'entrée

Après la suppression du tampon d'entrée, celui-ci doit être à nouveau entièrement rempli de données pour que celles-ci soient transmises au tampon d'affichage pour être imprimées.

8.7.5.3 Mailing

8.7.5.3.1 8.7.5.3.1 Mailing – Création d'un fichier de données

Voir l'illustration 178

Pour créer un fichier de données pour la fonction **<Mailing>**, il faut utiliser le logiciel JET3UP_Mailing-File-Converter. Ce logiciel d'application normalise les fichiers texte au format *.txt et les convertit en fichiers de données au format *.ljd pour l'imprimante JET3UP. Le fichier source peut, au choix, être créé à partir d'un tableur **(1)** ou d'un éditeur de texte **(2)**. Le fichier doit porter l'extension .txt **(3)**. Le fichier texte doit afficher un format défini. Chaque ligne contient un jeu de données **(4)** et les champs de chaque jeu de données **(5)** sont séparés par des tabulations **(6)**.

Ce fichier source doit être normalisé pour l'imprimante JET3UP à l'aide du programme JET3UP_Mailing-File-Converter **(7)**. Dans un premier temps, le fichier doit être ouvert dans le logiciel de conversion **(8)**. Ce logiciel fournit des informations sur la structure des données du fichier source, par ex. le nombre de jeux de données **(9)**, le nombre de champs d'un jeu de données **(10)** et la longueur de chaque champ **(11)**. Le processus de conversion est démarré d'une pression du bouton **<Normalisation>** **(12)**. Le programme peut être arrêté sans enregistrement d'une pression du bouton **<Fermer>** **(13)**. Le fichier converti doit être enregistré sur une clé USB. Pendant l'enregistrement, d'autres options sont proposées **(14)**.



INFORMATIONS

Pour plus de détails à ce sujet, consulter le manuel du programme d'application.

Le répertoire racine de la clé USB doit contenir un dossier au nom de **JET3UP (15)**. Dans le cas contraire, ce dossier doit être créé. Le fichier *.ljd normalisé doit être enregistré dans ce dossier **(16)**.

Illustration 178 ExternText – Mailing – Création d'un fichier de données

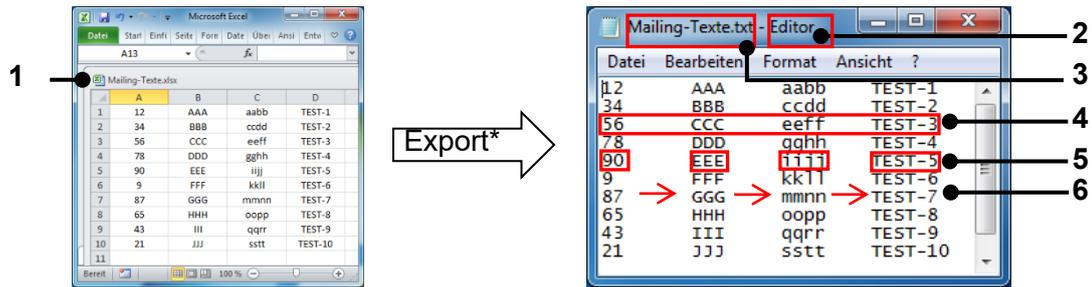
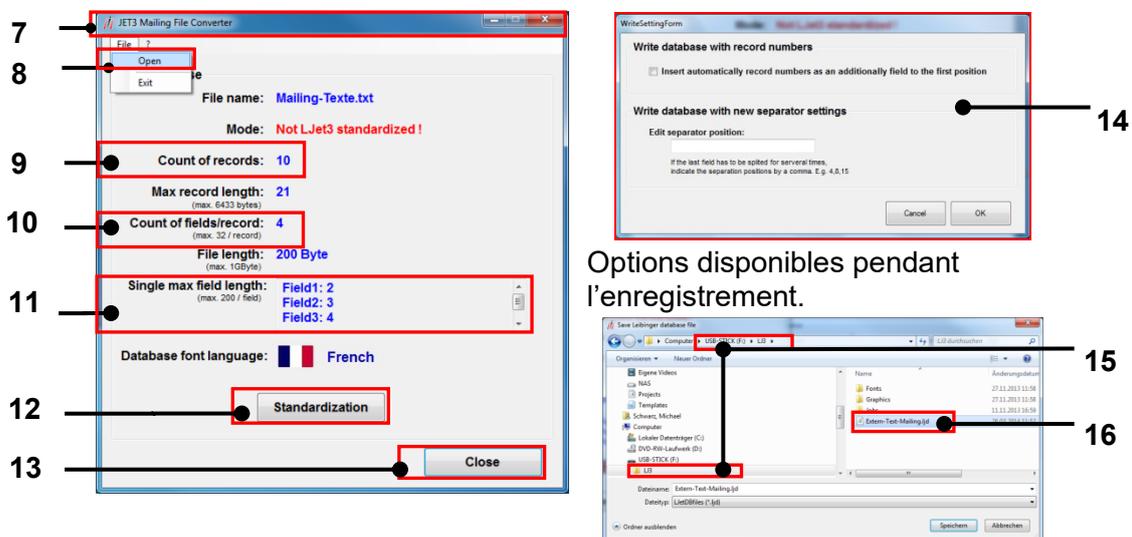


Tableau : exportation vers un fichier *.txt à tabulations de séparation

Éditeur de texte : création d'un fichier *.txt à tabulations de séparation



Interface utilisateur du logiciel JET3UP Mailing-File-Converter. Fichier ouvert.

Options disponibles pendant l'enregistrement.

Boîte de dialogue Enregistrer sous du convertisseur de fichier de Mailing JET3UP.

- 1 – Logiciel de tableur
- 2 – Logiciel d'éditeur de texte
- 3 – Format de fichier *.txt
- 4 – Jeu de données
- 5 – Champ de données
- 6 – Tabulations de séparation
- 7 – Convertisseur de fichier de Mailing JET3UP
- 8 – Option <Ouvrir> fichier – boîte de dialogue d'ouverture de fichier

- 9 – Nombre de jeux de données
- 10 – Nombre de champs par jeu de données
- 11 – Longueur de chaque champ
- 12 – Bouton <Normalisation>
- 13 – Bouton <Fermer>
- 14 – Options de base de données
- 15 – Dossier JET3UP dans le répertoire racine
- 16 – Fichier *.ljd enregistré

8.7.5.3.2 Mailing – Paramètres Database

Voir l'illustration 179

Dans un premier temps, la clé USB doit être branchée au port USB de l'imprimante JET3UP. La configuration de la base de données s'effectue à l'étape suivante. La configuration de la base de données est une option du menu déroulant **<Extras> (1)**.

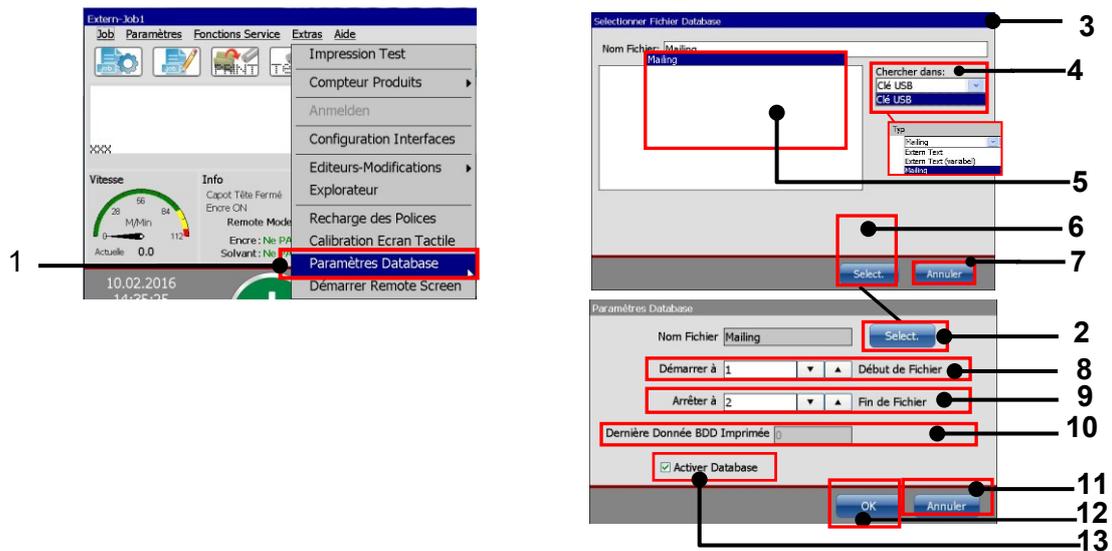
La boîte de dialogue **<Ouvrir le fichier> (3)** apparaît d'une pression sur le bouton **<Sélection> (2)** de la boîte de dialogue. Les fichiers *.ljd de la clé USB s'affichent **(5)** lorsque « USB » est sélectionné dans la liste déroulante **(4)**.

Le fichier nécessaire est sélectionné ici et la sélection est confirmée d'une pression du bouton **<Sélectionner> (7)**. Il est possible de quitter la boîte de dialogue sans modification d'une pression sur le bouton **<Annuler> (6)**.

Des informations de base sur la base de données chargée s'affichent alors dans la boîte de dialogue Paramètres Database. Un champ d'affichage indique les numéros des premier **(8)** et dernier **(9)** jeux de données, ainsi que le numéro du dernier jeu de données imprimé **(10)**.

Avant de quitter la boîte de dialogue d'une pression sur le bouton **<OK> (11)**, il convient de sélectionner la case à cocher **<Activer Database>**. Il est possible de quitter la boîte de dialogue sans modification d'une pression sur le bouton **<Annuler> (12)**.

Illustration 179 ExternText – Mailing – Paramètres Database



- 1 – Option <Paramètres Database>
- 2 – Bouton <Sélection>
- 3 – Boîte de dialogue <Ouvrir fichier>

- 4 – Menu déroulant Source de données
- 5 – Liste de fichiers
- 6 – Bouton <Annuler>
- 7 – Bouton <Sélection>

- 8 – Numéro du premier jeu de données
- 9 – Numéro du dernier jeu de données
- 10 – Numéro du dernier jeu de données imprimé
- 11 – Bouton <OK>
- 12 – Bouton <Annuler>
- 13 – Case à cocher <Activer Database>

8.7.5.3.3 Mailing – Création et propriétés des objets

Voir l'illustration 180

En principe, un objet <Mailing> est une forme spéciale d'objet <ExternText>.



INFORMATIONS

Pour plus de détails sur la création de tels objets, ainsi que leur configuration globale, consulter le chapitre **8.7.5.1.2. ExternText : longueur fixe – Création d'objet**

Pour créer un objet **<Mailing>**, il convient de sélectionner cette option dans la boîte de dialogue **<Paramètres d'objet>** à l'onglet **<ExternText>** (1). Lorsque l'option **<Mailing>** (6) de la liste déroulante **<Type>** est sélectionnée, les paramètres correspondants sont affichés dans l'onglet.

Jokers

Un champ d'affichage indique le nombre actuel de jokers configurés (3). Ce paramètre peut être saisi avec les boutons fléchés (7) ou le pavé numérique (3) affiché lorsque l'utilisateur clique dans le champ d'affichage.

Les **jokers** sont utilisés pour déterminer le nombre de caractères du contenu d'un champ défini (5) qu'il convient d'utiliser. Le caractère utilisé (par ex. « X ») est affiché dans l'aperçu avant impression jusqu'au chargement des premières données du fichier de données. Dès que le premier jeu de données a été chargé, les caractères jokers sont remplacés par ces données.

Exemple <Jokers> :

Jokers définis :

| | | | |
|---|--|--|--|
| X | | | |
|---|--|--|--|

Affichage dans l'aperçu avant impression de la fenêtre principale tant qu'aucune donnée n'a été chargée :

X

Données du champ 1

| | | | |
|---|---|---|---|
| A | B | C | D |
|---|---|---|---|

Affichage des données chargées dans l'aperçu avant impression de la fenêtre principale :

A

Résultats

En raison du **<Joker>** défini, seul le premier caractère des données du champ 1 est pris en compte.

Numéro de champ

Le paramètre Numéro de champ (5) permet d'affecter le champ de données correspondant à l'objet **<Mailing>**. Le contenu actuel du champ de données sélectionné est imprimé. Ce paramètre peut être saisi avec les boutons fléchés (8) ou le pavé numérique (9) lorsque l'utilisateur clique dans le champ d'affichage.

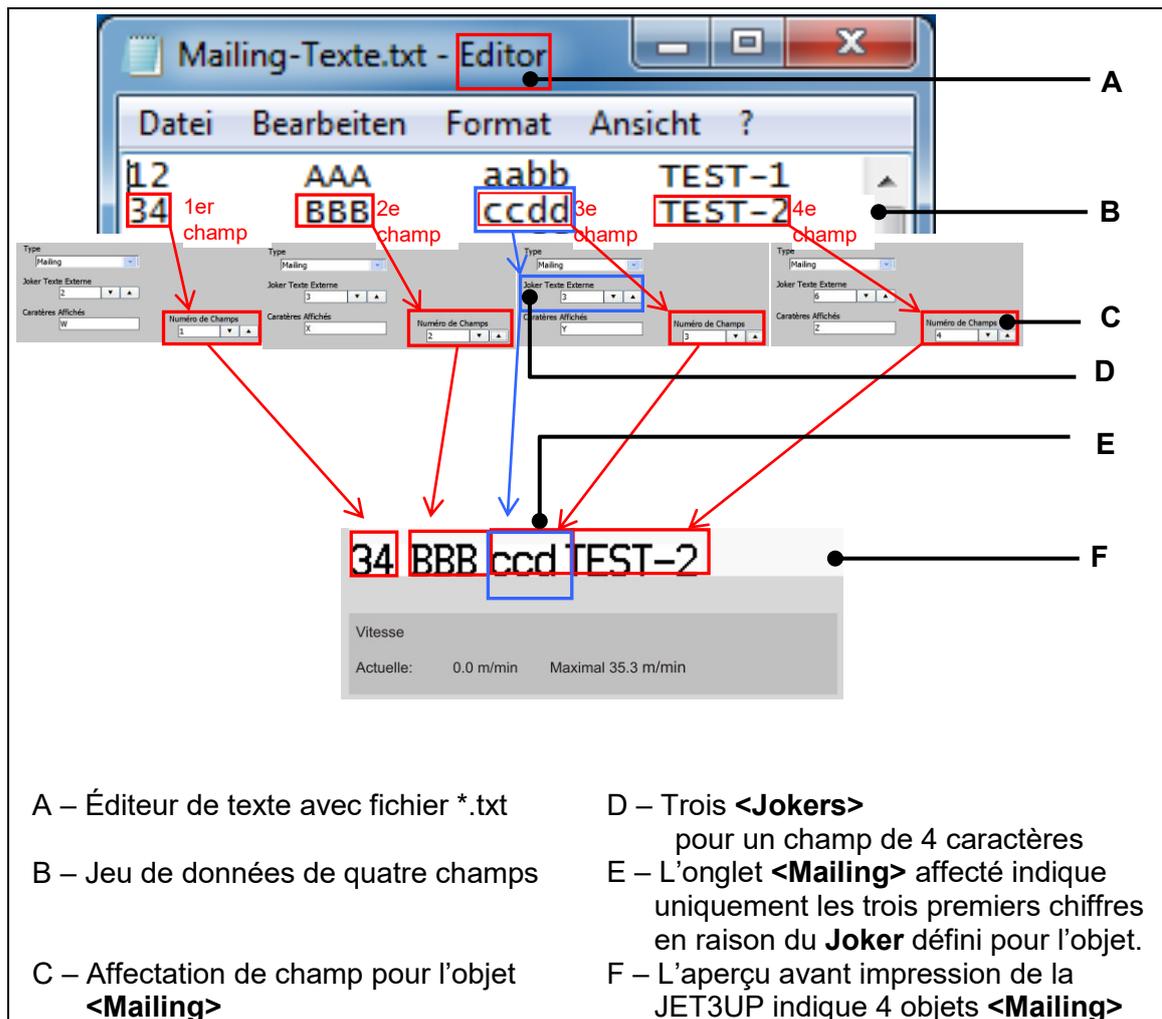
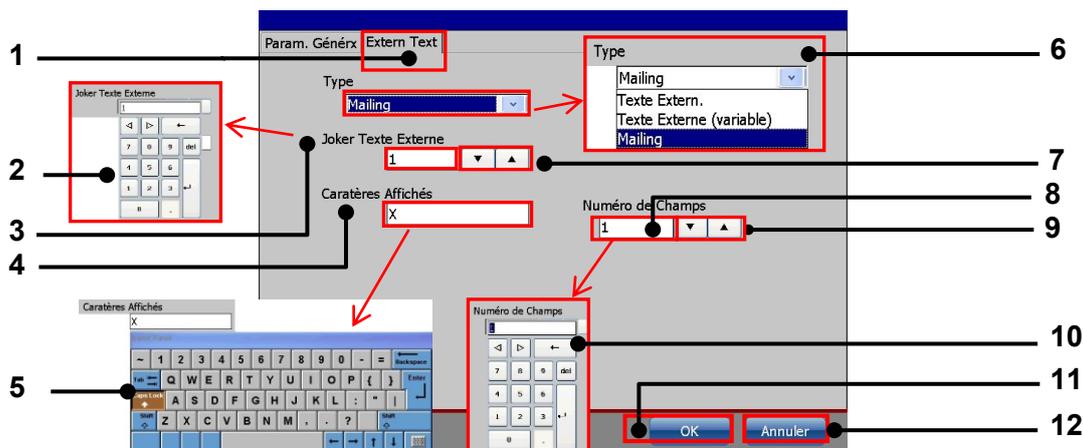
Exemple <Numéro de champ>

Illustration 180 ExternText – Mailing – Paramètres d'objet



- | | |
|--|--|
| 1 – Onglet <ExternText> | 7 – Boutons fléchés <Joker> |
| 2 – Pavé numérique <Joker> | 8 – Champ d'affichage <Numéro de champ> |
| 3 – Champ d'affichage <Joker> | 9 – Boutons fléchés <Numéro de champ> |
| 4 – Champ d'affichage <Caractères affichés> | 10 – Pavé numérique <Numéro de champ> |
| 5 – Clavier <Caractères affichés> | 11 – Bouton <OK> |
| 6 – Liste déroulante <Type> | 12 – Bouton <Annuler> |

8.7.5.3.4 Mailing – Impression

Voir Illustration 181

Lorsque le job d'impression actuel contient des objets **<Mailing>**, les **<Jokers>** apparaissent dans l'aperçu avant impression de la fenêtre principale (1), tant qu'aucune impression n'a encore eu lieu. La boîte de dialogue Paramètres Database s'ouvre (3) d'une pression sur le bouton vert **<Démarrer impression>** (2).

Il est possible de vérifier quel jeu de données a été imprimé en dernier (6) et de configurer la base de données de laquelle le premier jeu de données suivant (4) puis le dernier jeu de données (5) devront être imprimés.

Il est possible d'imprimer les champs à partir de jeux de données déjà imprimés. Cela signifie que la configuration des paramètres du champ d'affichage **<Démarrer avec>** ne dépend pas de l'affichage **<Dernière Donnée BDD Imprimée>**(6).

Pour confirmer la configuration, il faut appuyer sur le bouton **<OK>** (7). Pour fermer la boîte de données sans modification, il faut appuyer sur le bouton **<Annuler>** (8). Le bouton rouge **<Arrêt impression>** (9) reste alors allumé.

Lorsque la configuration est confirmée, la boîte de dialogue se ferme et le bouton **<Démarrer impression>** s'allume (11). Le contenu des champs du premier jeu de données sélectionné pour impression est affiché dans l'aperçu avant impression de la fenêtre principale (10). L'impression des champs du premier jeu de données est réalisée lors du signal PrintGo suivant. Les champs du jeu de données suivant sont imprimés avec chaque nouveau signal PrintGo.

Le champ d'un jeu de données à imprimer est défini dans les Paramètres d'objet de l'objet **<Mailing>**. Un objet **<Mailing>** doit être affecté à chaque champ à imprimer. Un objet **<Mailing>** ne peut être affecté qu'à un seul champ d'un jeu de données. Le paramètre **<Joker>** permet de déterminer le nombre de caractères à utiliser dans un champ. Ce paramètre indique le nombre de caractères utilisés sur la base du sens de lecture de gauche à droite.



INFORMATIONS

Voir **Exemple – Numéro de champ** et **Illustration 179** pour plus de détails

Lors de la réception d'un signal PrintGo, après l'impression des champs du dernier jeu de données, un message d'erreur est affiché (12). Le message doit être confirmé et l'imprimante est commutée sur **<Arrêt impression>** (9).

Pour toute nouvelle séquence d'impression, le bouton vert **<Démarrer impression>** doit à nouveau être actionné (2) et les jeux de données à partir desquels l'impression doit avoir lieu doivent à nouveau être sélectionnés.

Illustration 181 ExternText – Mailing – Impression



- | | |
|---|--|
| <p>1 – <Joker> pour objets <Mailing></p> <p>2 – Bouton <Démarrer impression> désactivé</p> <p>3 – Boîte de dialogue <Paramètres Database></p> <p>4 – Numéro du premier jeu de données</p> <p>5 – Numéro du dernier jeu de données</p> <p>6 – Numéro du dernier jeu de données imprimé</p> <p>7 – Bouton <Annuler></p> | <p>8 – Bouton <OK></p> <p>9 – Aperçu des champs de données utilisés</p> <p>10 – Bouton <Démarrer impression> activé</p> <p>11 – Bouton <Arrêt impression> désactivé</p> <p>12 – Fenêtre de notification <Dernière entrée de base de données imprimée></p> <p>13 – Bouton <Arrêt impression> activé</p> |
|---|--|

8.8 Remplacements

La fonction **<Remplacements>** LEIBINGER JET3up permet de remplacer les données actuelles par des données personnalisées (chiffres, lettres ou désignation) que ce soit pour des objets Date/heure, des objets Compteur ou des objets Compteur utilisés dans des codes barres. Il est ainsi possible d'obtenir des affichages de résultats ou un codage des données, spécifique à l'application. La définition des remplacements se fait aux onglets **<Remplacements>** correspondants des boîtes de dialogues. Les options disponibles des onglets dépendent de l'élément d'impression pour lequel des remplacements doivent être exécutés.



INFORMATIONS

Des remplacements peuvent être réalisés pour les objets Date et heure, mais aussi pour les objets Compteur ou les compteurs utilisés dans les codes barres.

La configuration s'applique alors uniquement à l'objet d'impression sélectionné !

De là, il est possible d'affecter différents remplacements à différents objets Date/heure ou Compteurs d'un même job d'impression.

- Dans la liste déroulante **<Type> (1)**, il est possible de sélectionner le type d'élément pour lequel des remplacements doivent être générés.
- En lien avec l'objet d'impression sélectionné, divers types d'éléments sont disponibles **(4)**.
- Dans les champs d'affichage des **<Remplacements> (2)**, les remplacements du type d'élément sélectionné sont affichés.
- Avec les boutons **<Navigation>**, il est possible de naviguer dans les champs d'affichage de **<Remplacements> (3)**.
- Du côté gauche de l'écran est affichée la liste des configurations originales du type d'élément sélectionné **(5)**.
- Le bouton **<Défaut> (6)** permet de rétablir les définitions des remplacements à leurs valeurs standard.
- Le bouton **<OK> (8)** permet d'enregistrer les configurations modifiées et de fermer la fenêtre.
- Le bouton **<Annuler> (7)** permet de fermer la fenêtre sans enregistrer les modifications.



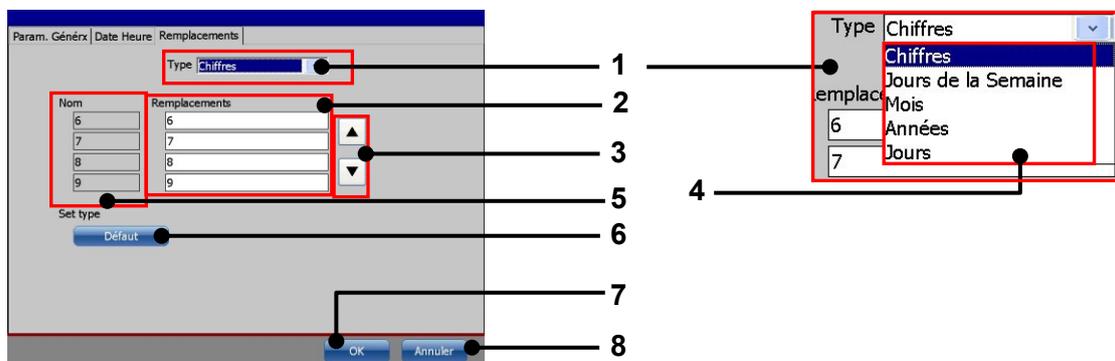
IMPORTANT

La remise à zéro des remplacements s'applique uniquement à l'objet d'impression sélectionné !

La fonction Remplacements reste toujours active. De ce fait, la configuration par défaut reste également active tant qu'aucune configuration spécifique au client n'a été effectuée !

Ainsi par ex. la configuration par défaut de l'élément **<Mois>** est 1=01, 2=02, 3=03, 4=04, etc. Cela signifie que lorsque l'option **<Afficher les « 0 » à gauche>** de l'onglet Date/heure n'est pas sélectionnée dans les paramètres d'objet, elle n'est pas appliquée si les remplacements de l'élément **<Mois>** ne sont pas modifiés aux valeurs suivantes : 1=1, 2=2, 3=3, 4=4, etc.

Illustration 182 Éditeur de jobs (onglet Remplacements)



1 – Liste déroulante **<Type>**

2 – Champ d'affichage
<Remplacements>

3 – Boutons **<Navigation>**

4 – Types disponibles

5 – Configuration originale

6 – Bouton **<Défaut>**

7 – Bouton **<OK>**

8 – Bouton **<Annuler>**

8.8.1 Réalisation de remplacements

Procédure

Exemple 1 :

la configuration des mois par défaut d'un objet Date (1 = 01; 2= 02, ... 7 = 07, etc.) doit être remplacée par des abréviations (01=JAN, 02=FEV.....07=JUIL.....).

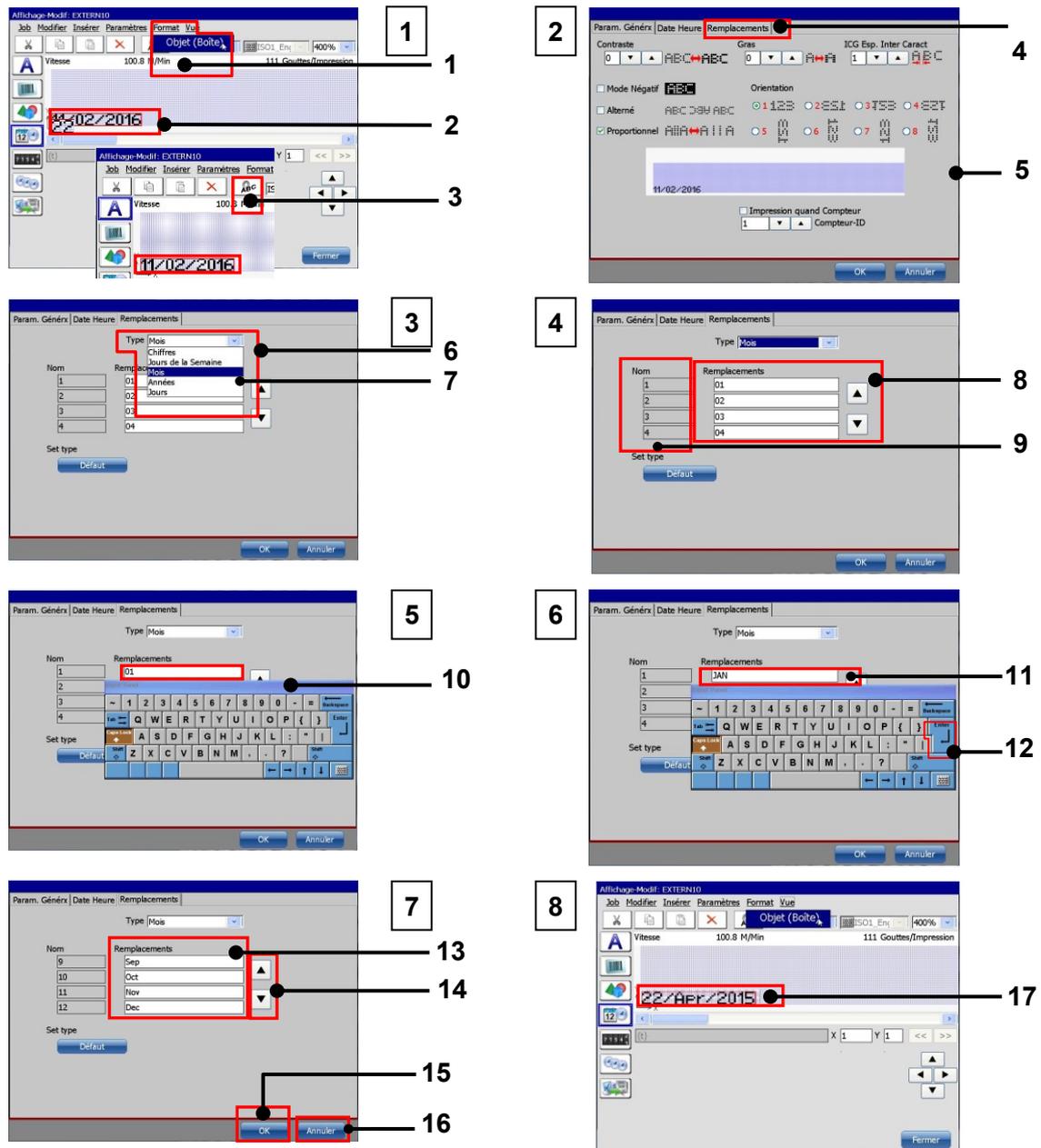
- L'objet Date est sélectionné dans la fenêtre de l'éditeur de jobs **(2)**.
- L'option de menu **<Format> (1)** est ensuite sélectionnée dans la barre de menus et l'**<Objet> (2)** dans le menu déroulant. Alternativement, il est également possible d'ouvrir la boîte de dialogue Paramètres d'objet d'une pression du bouton direct **(3)**.
- La boîte de dialogue **<Paramètres d'objet (Date/Heure)> (5)** s'ouvre.
- Vous pouvez alors y sélectionner l'onglet **<Remplacements> (4)**.
- Puis, dans la liste déroulante **(6)**, le type d'élément « Mois » **(7)**.
- Chaque élément de la liste **<Noms> (9)** est doté d'un champ de saisie correspondant dans la liste **<Remplacements> (8)**. Un clavier virtuel **(10)** s'ouvre lorsque le pointeur de la souris est amené sur un de ces champs de saisie. C'est là que vous pouvez saisir les remplacements souhaités pour chaque élément (1=JAN, 2=FEV.....7=JUIL....etc.) **(11)**.
- Les saisies doivent être confirmées d'une pression du bouton **<Entrée> (12)** du clavier.
- Tous les remplacements exigés peuvent alors être saisis dans la liste **<Remplacements> (13)**. Les boutons **<Navigation>** permettent de naviguer dans la liste **(14)**.
- Le bouton **<OK> (15)** permet de confirmer toutes les modifications et de fermer la boîte de dialogue. Le bouton **<Annuler> (16)** permet de fermer la boîte de dialogue sans enregistrer les modifications.
- Toutes les modifications sont affichées dans la fenêtre de l'**<Éditeur de jobs> (17)**.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur l'utilisation des claviers, consulter le chapitre **6.4.2 Clavier**.

Illustration 183 Éditeur de jobs – Réaliser des remplacements – Exemple 1



1 – Option de menu <Format>-<Objet>
 2 – Objet Date original
 3 – Bouton <Paramètres d'objet>

4 – Onglet <Remplacements>
 5 – Boîte de dialogue
 <Paramètres d'objet>

6 – Liste déroulante <Type>

7 – Élément de liste <Mois>

8 – Champ de saisie <Remplacements>
 9 – Désignations d'éléments originales

10 – Ouvrir le clavier
 11 – Modifier la configuration
 12 – Confirmer les saisies avec
 <Entrée>

13 – Champs Remplacements remplis
 14 – Utiliser les boutons de
 <Navigation>

15 – Bouton <Annuler>

16 – Bouton <OK>

17 – Objet Date modifié

Procédure

Exemple 2 :

le niveau de compteur réel d'un objet Compteur doit être remplacé par un code. Pour cela, chaque chiffre du niveau du compteur doit être remplacé par un autre. Le tableau suivant présente le codage et un exemple.

Tableau de codage

| Chiffre orig. | Chiffre codé | Chiffre orig. | Chiffre codé |
|---------------|--------------|---------------|--------------|
| 1 | 0 | 6 | 5 |
| 2 | 9 | 7 | 4 |
| 3 | 8 | 8 | 3 |
| 4 | 7 | 9 | 2 |
| 5 | 6 | 0 | 1 |

Exemples

| Chiffre orig. | 1587 | | | |
|---------------|------|------|---|---|
| Codage | | 1 | = | 0 |
| | | 5 | = | 6 |
| | | 8 | = | 3 |
| | | 7 | = | 4 |
| Chiffre codé | | 0634 | | |

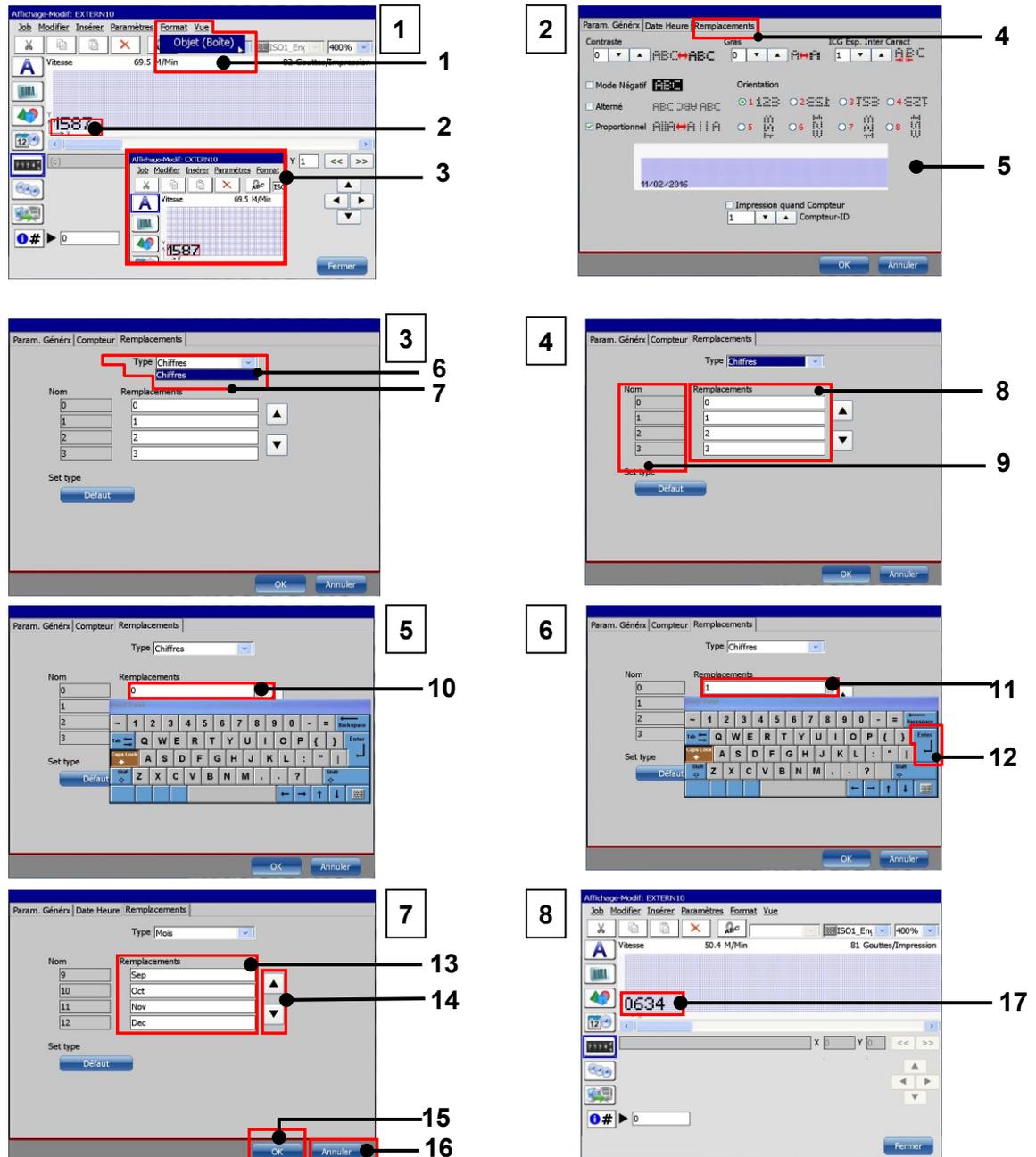
- L'option de menu **<Format> (1)** est ensuite sélectionnée dans la barre de menus et l'**<Objet> (2)** dans le menu déroulant. Alternativement, il est également possible d'ouvrir la boîte de dialogue Paramètres d'objet d'une pression du bouton direct **(3)**.
- La boîte de dialogue **<Paramètres d'objet (Date/Heure)> (5)** s'ouvre.
- Vous pouvez alors y sélectionner l'onglet **<Remplacements> (4)**.
- Puis, dans la liste déroulante **(6)**, le type d'élément « Chiffres » **(7)**.
- Chaque élément de la liste **<Noms> (9)** est doté d'un champ de saisie correspondant dans la liste **<Remplacements> (8)**. Un clavier virtuel **(10)** s'ouvre lorsque le pointeur de la souris est amené sur un de ces champs de saisie. C'est là que vous pouvez saisir les remplacements souhaités pour chaque élément (1 = 0, 2 = 9 ... 7 = 4 ... etc.) **(11)**.
- Les saisies doivent être confirmées d'une pression du bouton **<Entrée> (12)** du clavier.
- Tous les remplacements exigés peuvent alors être saisis dans la liste **<Remplacements> (13)**. Les boutons **<Navigation>** permettent de naviguer dans la liste **(14)**.
- Le bouton **<OK> (16)** permet de confirmer toutes les modifications et de fermer la boîte de dialogue. Le bouton **<Annuler> (15)** permet de fermer la boîte de dialogue sans enregistrer les modifications.
- Toutes les modifications sont affichées dans la fenêtre de l'**<Éditeur de jobs> (17)**.



INFORMATIONS

Vous trouverez des informations complémentaires sur l'utilisation des claviers au chapitre (6.4.2 Clavier)

Illustration 184 Éditeur de jobs : Exécuter des remplacements – Exemple 2



- 1 – Option de menu <Format>-<Objet>
- 2 – Objet Compteur original
- 3 – Bouton <Paramètres d'objet>
- 4 – Onglet <Remplacements>
- 5 – Boîte de dialogue <Paramètres d'objet>
- 6 – Liste déroulante <Type>
- 7 – Élément de liste <Mois>
- 8 – Champ de saisie <Remplacements>
- 9 – Désignations d'éléments originales

- 10 – Ouvrir le clavier
- 11 – Modifier la configuration
- 12 – Confirmer les saisies avec <Entrée>
- 13 – Champs Remplacements remplis
- 14 – Utiliser les boutons de <Navigation>
- 15 – Bouton <Annuler>
- 16 – Bouton <OK>
- 17 – Objet Compteur modifié

9 Dysfonctionnements

9.1 Généralités

Le diagnostic d'erreur doit permettre aux opérateurs de corriger les erreurs mineures. Toutefois, si les mesures mises en œuvre ne donnent pas un résultat satisfaisant ou si des doutes subsistent, veuillez contacter le service après-vente ou un technicien de maintenance de votre distributeur.



AVERTISSEMENT

Matériaux dangereux dans la machine !

- Risque de blessures graves par brûlures, irritations cutanées et intoxications !
- Équipement de protection individuelle requis ! Lisez les fiches de données de sécurité et les réglementations sur les équipements de protection individuelle !

9.2 Représentation des messages de l'appareil

La LEIBINGER JET3up génère deux types de messages : les **alertes** et les **messages d'erreur**.

Alertes :

indiquent un état critique de l'appareil nécessitant une intervention des opérateurs dans un délai raisonnable. Cela concerne par exemple les messages relatifs à la recharge.

Ces messages sont signalés par la mention « Avertissement » et un cadre orange. Ils présentent une alerte en texte clair, l'intervention requise de l'opérateur et, si nécessaire, le **<Temps restant> (2)** avant arrêt de l'appareil.

Le message peut être acquitté par pression du bouton **<Confirmer>**.

Messages d'erreur :

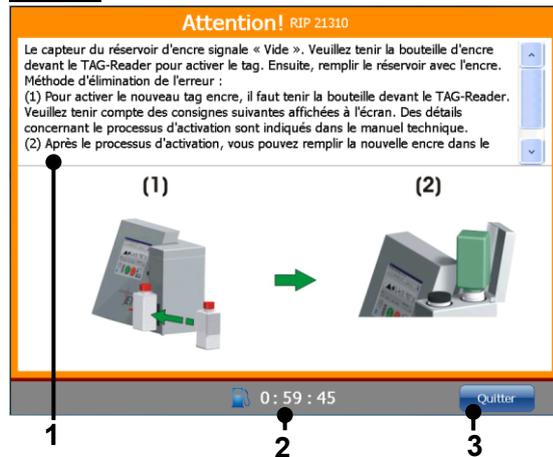
indiquent un état de l'appareil nécessitant une intervention immédiate des opérateurs.

Ces messages sont signalés par la mention « Erreur » et un cadre rouge. Ils présentent une erreur en texte clair et une solution possible.

Le message peut être acquitté par pression du bouton **<Confirmer>**.

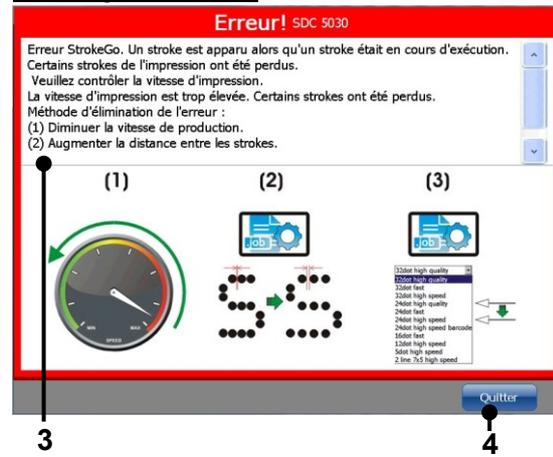
Illustration 185 Messages de l'appareil

Alertes



- 1 – Texte d'alerte
- 2 – Affichage du temps restant

Messages d'erreur



- 3 – Texte d'erreur
- 4 – Bouton <Confirmer>

9.3 Messages d'erreur

Les messages d'erreur n'indiquent pas seulement une erreur. Dans de nombreux cas, ils donnent également des indications sur l'élimination des erreurs. Chaque erreur peut être identifiée par un numéro d'erreur. Ce numéro d'erreur est important lorsque vous contactez le service d'assistance de LEIBINGER.

Une liste de tous les numéros d'erreur est disponible sur demande. Veuillez contacter votre distributeur LEIBINGER !

10 Équipement/entretien

10.1 Recharge d'encre et de solvant

10.1.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion !

- Avant le remplissage de l'appareil en consommables, des mesures de décharge électrostatique doivent être prises !

L'utilisateur peut procéder à une décharge en touchant directement le boîtier de la JET3UP ou en se tenant debout avec des chaussures ESD correspondantes sur une surface reliée à la terre !



AVERTISSEMENT

Matériaux dangereux dans la machine !

- Risque de blessures graves par brûlures, irritations cutanées et intoxications !
- Équipement de protection individuelle requis ! Lisez les fiches de données de sécurité et les réglementations sur les équipements de protection individuelle !

Les réservoirs d'encre et de solvant se trouvent sous le couvercle de l'unité de recharge (voir la description suivante).

Les deux réservoirs sont surveillés par des capteurs de niveau de remplissage. Ils sont toujours hors pression et peuvent être ouverts quel que soit l'état de l'appareil, même pendant la production. Pour empêcher toute confusion lors de la recharge, les réservoirs et les couvercles sont identifiés par un code couleur et étiquetés.

Les couvercles portent par ailleurs la mention des numéros des encres et solvants autorisés pour cet appareil.

S'il est manipulé correctement, le système de recharge LEIBINGER permet une recharge des consommables sans odeur ni projection.

**ATTENTION**

Les réservoirs ne doivent pas déborder. La recharge doit uniquement être effectuée lorsque l'imprimante émet un message correspondant !

**AVERTISSEMENT****Risque d'incendie et de blessures ! À respecter impérativement !**

- Risque d'explosion ! Avant la recharge de l'appareil en consommables, des mesures de décharge électrostatique doivent être prises !
- Inflammable ! Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de l'appareil !
- Avant l'opération de recharge de l'imprimante, procédez impérativement à une décharge électrostatique ! Touchez pour cela directement le boîtier de l'imprimante ou portez des chaussures ESD et tenez-vous sur une surface reliée à la terre avant la recharge et pendant l'opération !
- Équipement de protection individuelle requis ! Lisez les fiches de données de sécurité et les réglementations sur les équipements de protection individuelle !

**ATTENTION**

Le sceau de la recharge **ne doit pas être ouvert** !

10.1.2 Lecteur de tags

Le lecteur de tags de l'imprimante JET3UP de LEIBINGER garantit le fonctionnement sans erreur de l'appareil pour tout ce qui est de l'utilisation de l'encre et du solvant. Le lecteur de tags garantit que seuls les encres et solvants agréés par LEIBINGER sont utilisés.

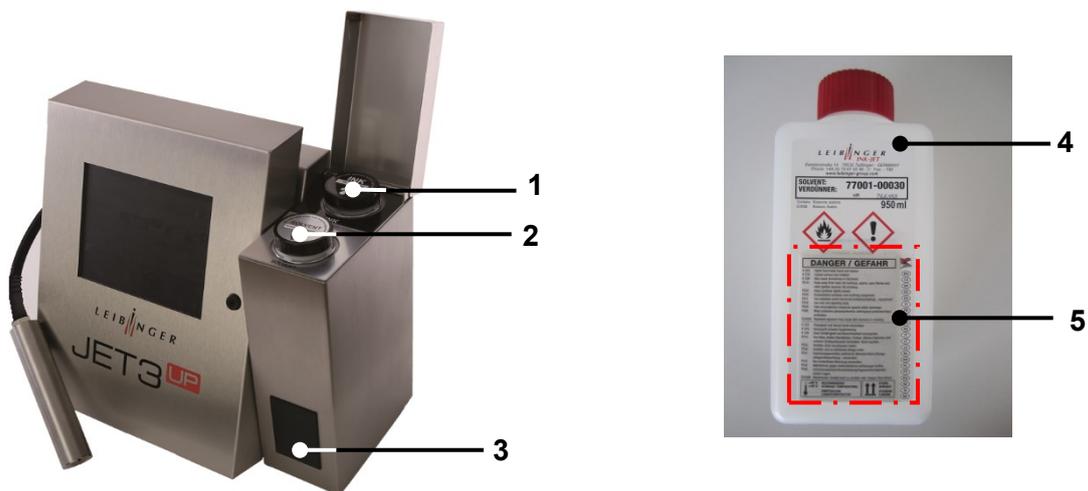
Lorsque l'imprimante est rechargée en encre ou en solvant, la présence d'un tag valide est contrôlée. Lorsque le tag correspondant n'est pas activé par le lecteur de tags, l'imprimante est arrêtée. Toute autre utilisation de l'imprimante est uniquement possible après l'activation d'un tag valide. Chaque tag peut uniquement être activé une fois.



Informations

Un tag est une étiquette lisible par voie électronique contenant des informations codées. Ces informations peuvent être lues à l'aide d'un lecteur de tags. La lecture se fait sans fil via une connexion radio.

Illustration 186 Lecteur de tags et Recharge



- 1 – Réservoir d'encre
- 2 – Réservoir de solvant
- 3 – Lecteur de tags

- 4 – Recharge
- 5 – Emplacement du tag de la recharge

10.1.2.1 Activation du tag et recharge



Attention

Les réservoirs doivent uniquement être rechargés lorsque l'appareil émet un message correspondant.
En cas de recharge prématurée, il existe un risque de débordement du réservoir et de déversement d'encre ou de solvant.

En cas de non recharge de l'imprimante malgré l'émission de messages correspondants, l'appareil est automatiquement arrêté au bout d'une période déterminée.



Informations

Remarque :

Les numéros d'encre et de solvant utilisés dans l'exemple ne le sont qu'à titre d'exemple. Ces numéros peuvent varier selon l'imprimante.

1. Notification de recharge en cas de réservoir d'encre ou de solvant vide.

Encre

Attention! RIP 21310

Le capteur du réservoir d'encre signale « Vide ». Veuillez tenir la bouteille d'encre devant le TAG-Reader pour activer le tag. Ensuite, remplir le réservoir avec l'encre.
Méthode d'élimination de l'erreur :

(1) Pour activer le nouveau tag encre, il faut tenir la bouteille devant le TAG-Reader. Veuillez tenir compte des consignes suivantes affichées à l'écran. Des détails concernant le processus d'activation sont indiqués dans le manuel technique.
(2) Après le processus d'activation, vous pouvez remplir la nouvelle encre dans le

0 : 59 : 45

Quitter

Solvant

Attention! RIP 21311

Le capteur du réservoir de solvant signale « Vide ». Veuillez tenir la bouteille de solvant devant le TAG-Reader pour activer le tag. Ensuite, remplir le réservoir de solvant avec le solvant.
Méthode d'élimination de l'erreur :

(1) Pour activer le nouveau tag solvant, il faut tenir la bouteille de solvant devant le TAG-Reader. Veuillez tenir compte des consignes suivantes affichées à l'écran. Des détails concernant le processus d'activation sont indiqués dans le manuel technique.

2 : 46 : 17

Quitter

- 1 – Temps restant avant l'arrêt automatique de l'imprimante en hh:mm:ss

Le temps restant maximal est de 1 heure pour l'encre et 3 heures pour le solvant. Après cette période, l'imprimante est automatiquement arrêtée et mise en veille. En l'absence d'encre ou de solvant, de l'air peut pénétrer dans le système hydraulique de l'imprimante. Cela doit être évité par le mode de veille.

Bien qu'il soit possible de redémarrer l'imprimante à partir de ce mode, elle sera à nouveau automatiquement arrêtée après une courte période en l'absence de recharge.

2. Il convient d'abord de s'assurer que seuls des encres ou solvants adaptés sont utilisés. Les numéros d'ID de l'encre ou du solvant adaptés sont imprimés sur les bouchons des réservoirs. Ces informations sont également répertoriées à la page 1 de la boîte de dialogue **<Infos>**.

Identification des réservoirs



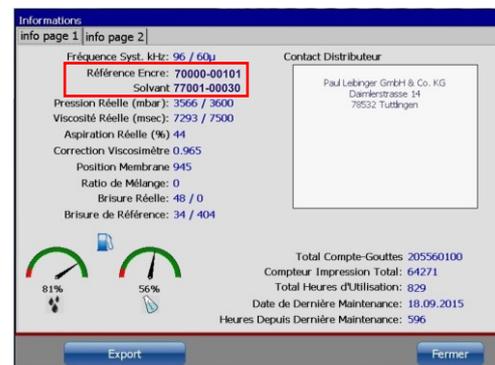
Exemple :
identification de l'encre autorisée

Exemple :
identification du solvant autorisé :

Ouverture des pages <Informations>



Contrôle de l'encre ou du solvant autorisé



3. Pour vérifier que vous utilisez bien l'encre et le solvant correspondants, le flacon peut être passé devant le lecteur de tags. Les informations correspondantes s'affichent alors à l'écran de l'imprimante.

Contrôle du type d'encre ou de solvant à l'aide du lecteur de tags JET3up.**Encre****Solvant**

Les informations lues sont affichées sur l'écran tactile de l'appareil. Les messages suivants sont possibles :

- Type d'encre ou de solvant incorrect
- Recharge déjà activée
- Type d'encre ou de solvant adapté – recharge désactivée.
- Date limite d'utilisation dépassée.

4. Si un flacon contenant le **mauvais** type d'encre ou de solvant est détecté, l'imprimante **ne doit pas être rechargée avec !** Les messages suivants sont affichés :

Résultat TAG

Encre N° 70000-00115

Date de Livraison 16. APR 2015

Date d'Expiration 16. JUN 2016

Attention! Mauvaise Référence Encre

Résultat TAG

Solvant N° 77001-00114

Date de Livraison 20. OCT 2014

Date d'Expiration 20. OCT 2017

Attention! Mauvaise Référence SOLVANT

5. Chaque tag peut uniquement être activé une fois. Lorsqu'un flacon au tag déjà activé est présenté au lecteur de tags, un message correspondant est émis :

Résultat TAG

Encre N° 70000-00101

Date de Livraison 11. FEB 2016

Date Activation TAG 11. FEB 2016

TAG Non Valide car déjà Activé! SVP Utiliser un Nouveau TAG

Résultat TAG

Solvant N° 77001-00030

Date de Livraison 11. FEB 2016

Date Activation TAG 11. FEB 2016

TAG Non Valide car déjà Activé! SVP Utiliser un Nouveau TAG

6. Lorsqu'un flacon contenant le bon type d'encre ou de solvant est placé devant le lecteur de tags, un message décrivant la procédure d'activation est affiché. Pour activer les tags, il convient de suivre les instructions du message :

Résultat TAG

Encre N° 70000-00101

Date de Livraison 11. FEB 2016

Date d'Expiration 11. APR 2017

Pour Activer l'Encre, Placer le Bidon Contre le Lecteur TAG et Appuyer sur <Activer>

Activer Annuler

Résultat TAG

Solvant N° 77001-00030

Date de Livraison 11. FEB 2016

Date d'Expiration 11. FEB 2019

Pour Activer le Solvant, Placer le Bidon Contre le Lecteur TAG et Appuyer sur <Activer>

Activer Annuler

7. Pendant l'activation, le flacon doit être maintenu en permanence devant le lecteur de tags. La lisibilité est indiquée par un symbole dans l'angle supérieur droit de la boîte de dialogue.

The diagram shows the 'Résultat TAG' dialog box with fields for 'Encre N°', 'Date de Livraison', and 'Date d'Expiration'. A red circle highlights the readability indicator in the top right corner. Two smaller images show the indicator's states: a full signal (labeled 'Le tag a été reconnu et est lisible') and a weak signal (labeled 'Le tag n'a pas été reconnu et n'a pas pu être lu').

8. En cas de réussite de l'activation, le message suivant s'affiche :

Réussite de l'activation de l'encre

The screenshot shows the 'Résultat TAG' dialog box with 'Encre N°' 70000-00101 and 'Date de Livraison' 11. FEB 2016. A green background displays the message 'Activation Réussie !' and instructions to 'Ecarter le Bidon du lecteur TAG et Appuyer sur <Confirmer> pour Fermer la Fenêtre.' A 'Quitter' button is at the bottom.

Réussite de l'activation du solvant

The screenshot shows the 'Résultat TAG' dialog box with 'Solvant N°' 77001-00030 and 'Date de Livraison' 11. FEB 2016. A green background displays the message 'Activation Réussie !' and instructions to 'Ecarter le Bidon du lecteur TAG et Appuyer sur <Confirmer> pour Fermer la Fenêtre.' A 'Quitter' button is at the bottom.



Attention

Si un tag est éloigné du lecteur de tags au cours de l'activation, un message d'erreur est émis :

| | |
|---|--|
| <p>Échec de l'activation du tag du flacon d'encre :</p> | <p>Échec de l'activation du tag du flacon de solvant :</p> |
|---|--|

Il est possible qu'un tag soit endommagé par une activation erronée et ne puisse ensuite plus être détecté par le lecteur de tags. Dans ce cas, veuillez contacter votre distributeur LEIBINGER.

9. Lorsque le type d'encre ou de solvant est adapté et que le tag du flacon a bien été activé, la recharge est effectuée comme suit :



! Prudence

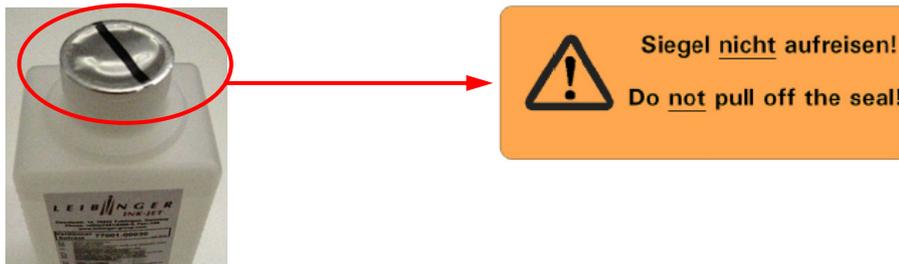
Inflammable !
Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de l'appareil.



Attention

Avant le remplissage, une décharge électrostatique doit impérativement être effectuée. Pour cela, touchez le boîtier de l'imprimante ou portez des chaussures pendant la procédure de décharge électrostatique et assurez-vous que le sol est bien mis à la terre.
Le sceau du flacon ne doit pas être déchiré !

Ouvrir le bouchon à vis rouge du flacon de recharge. Ce faisant, faire attention à ne pas ouvrir ou endommager le sceau.

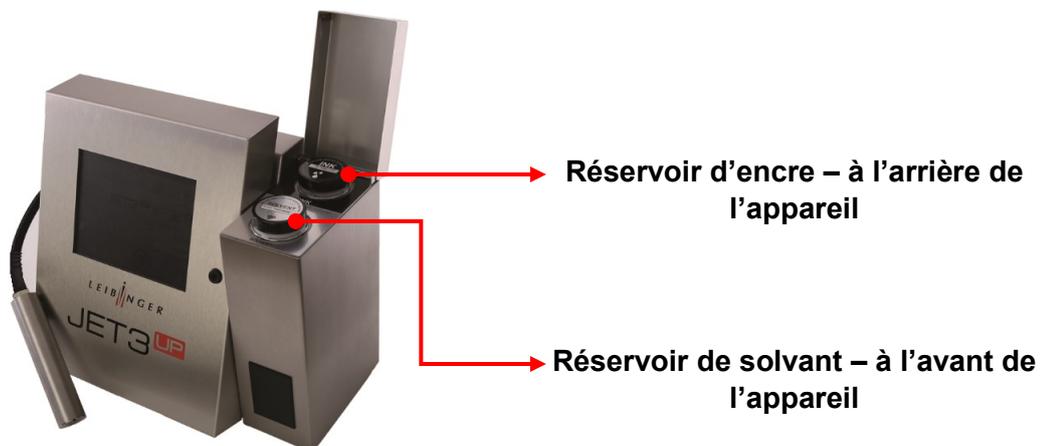


10. La recharge peut enfin avoir lieu. En encre ou en solvant selon le message de recharge émis.

Attention !

Assurez-vous de verser l'encre et le solvant dans le réservoir prévu à cet effet. Contrôlez la désignation du réservoir avant la recharge.

Position des réservoirs d'encre et de solvant



Exemple : recharge de solvant en position vissée



Retirez le bouchon à vis du réservoir à recharger. Vissez-y la recharge encore scellée. Le sceau du flacon sera rompu lors du vissage. La vanne d'obturation du réservoir s'ouvre automatiquement et le réservoir se remplit du contenu du flacon. Le flacon ne doit pas être retiré avant d'être entièrement vidé.

Si la recharge est effectuée après l'émission d'un message correspondant, le niveau bas du réservoir permet d'y vider la totalité du flacon.

Dévissez ensuite le flacon du manchon de remplissage. La vanne d'obturation du réservoir se referme automatiquement.

Pour finir, le réservoir et la recharge vide doivent être refermés avec leurs bouchons à vis respectifs.



Attention

Remarques importantes !

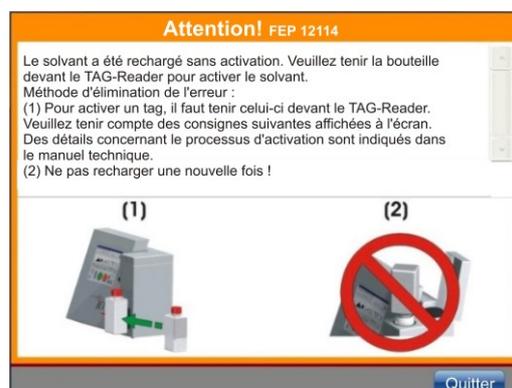
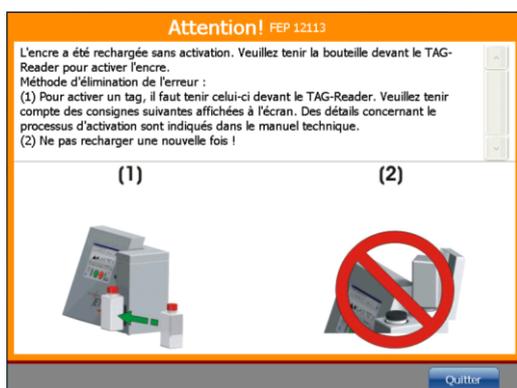
Le flacon vide ne doit pas être jeté aux ordures tant que son tag n'a pas été désactivé !

Tant le réservoir que la recharge doivent être refermés avec précaution en fin de procédure.

Le contenu de la recharge doit être utilisé dans son intégralité.

Le tag de la recharge ne peut être activé qu'une seule fois !

11. En cas de recharge sans activation préalable d'un tag, un message correspondant est rapidement émis. Ce message demande l'activation ultérieure d'un tag valide.



12. L'activation se fait conformément à la description des **étapes 3-9**.

10.1.3 Opérations de maintenance quotidiennes

Parmi les opérations de maintenance quotidiennes figure le contrôle de l'encrassement de la tête d'impression et notamment de l'unité de déviation, de l'électrode de charge et des guides. Si besoin, les composants doivent être nettoyés comme décrit au chapitre **Nettoyage**.

10.1.4 Opérations de maintenance hebdomadaires

Parmi les opérations de maintenance hebdomadaires figure le contrôle de l'encrassement du mandrin et des guides de l'obturation de buse. Si besoin, les composants doivent être nettoyés comme décrit au chapitre **Nettoyage**.



OPÉRATIONS DE MAINTENANCE

Ces travaux ne doivent être effectués que par du personnel formé ou par des techniciens de maintenance Leibinger !

10.1.5 Opérations de maintenance annuelles

Le fabricant recommande de procéder à un cycle de maintenance de 6 à 12 mois.



OPÉRATIONS DE MAINTENANCE

Ces travaux ne doivent être effectués que par du personnel formé ou par des techniciens de maintenance Leibinger !

10.1.6 Pièces de rechange et pièces d'usure

Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des pièces de rechange LEIBINGER originales. C'est là le seul moyen de garantir un fonctionnement sûr et sans erreur de l'installation. LEIBINGER propose une large gamme de pièces de rechange et d'usure. Veuillez vous adresser à votre distributeur LEIBINGER local pour plus de détails.

L'utilisation de pièces de fabricants tiers peut compromettre la garantie !



Informations

Pièce de rechange :

Une pièce de rechange est une pièce échangeable stockée et utilisée en cas de défaut, pour des opérations de réparation ou de remplacement.

Pièces d'usure :

Les pièces d'usure subissent une usure naturelle due à leur utilisation ou vieillissement. Cette usure est inévitable.

Une pièce de rechange peut également être une pièce d'usure !

10.1.7 Autres opérations de maintenance

10.1.7.1 Remplacement de la batterie



DANGER

Tension électrique dangereuse !

Tout contact occasionne de graves dommages en raison d'un choc électrique ! Avant ouverture, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Débrancher la fiche secteur !



ATTENTION – RISQUE D'EXPLOSION !

Un remplacement inapproprié de la batterie peut entraîner un risque d'explosion et de court-circuit !
Remplacer uniquement par une batterie identique ou un type de batterie équivalent selon les recommandations du fabricant !
Respecter impérativement les instructions d'élimination du fabricant de la batterie !



CHANGEMENT DE BATTERIE

Cette opération ne peut être effectuée que par du personnel qualifié et formé ou par des techniciens de maintenance Leibinger !

La batterie se trouve dans le boîtier du système électronique, sur la platine de contrôleur. Si besoin, la batterie doit être remplacée. Lors du remplacement de la batterie, respecter impérativement les **instructions de sécurité et d'élimination** ci-après, ainsi que les **instructions d'élimination du fabricant de la batterie** !

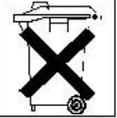
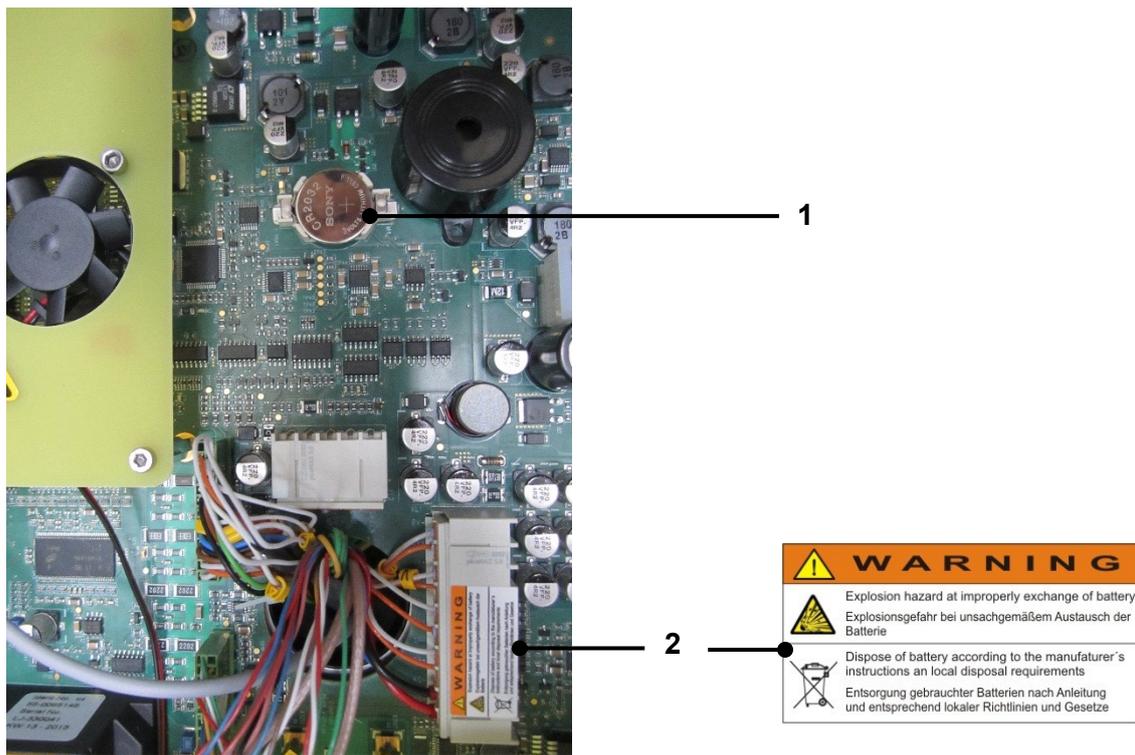
| Instructions de sécurité et d'élimination | | |
|---|--|---|
| 1. | Remplacer uniquement par une batterie identique ou un type de batterie équivalent selon les recommandations du fabricant ! | Risques d'explosion |
| 2. | Respecter la polarité (+/-) ! | |
| 3. | Ne pas jeter la batterie au feu ! | |
| 4. | Ne pas recharger la batterie ! | |
| 5. | Ne pas utiliser d'outils conducteurs pour le remplacement de la batterie ! | Risques de courts-circuits |
| 6. | Ne pas ouvrir la batterie ! |  |
| 7. | Ne pas jeter la batterie dans les ordures ménagères ! | |

Illustration 187 Changement de batterie



1 – Batterie, lithium, 3 VCC (55-005320K)

2 – Consignes de sécurité

10.1.7.2 Soupape de régulation de pression de la ventilation de tête externe (option)

Le condensat généré doit être vidé à intervalles réguliers et les cartouches doivent être nettoyées.

10.2 Nettoyage

10.2.1 Nettoyage de la tête d'impression



DANGER

Tension électrique dangereuse dans la tête d'impression !

Après l'ouverture du capot de la tête et l'activation involontaire du contact de sécurité, le capot de la tête présente une tension dangereuse !

Tout contact peut entraîner des blessures graves.

Les travaux sous tension doivent uniquement être effectués par du personnel autorisé ou par des techniciens de maintenance Leibinger !



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de blessures !

- Inflammable ! Les gaz et les liquides en feu provoquent de graves brûlures. Les sources d'inflammation doivent être tenues à l'écart de la tête d'impression !
- De l'encre sort de la tête d'impression ouverte. Des projections d'encre dans les yeux peuvent causer la cécité. Une protection des yeux est nécessaire !
- En cas de contact, le contenu provoque des irritations cutanées. Équipement de protection individuelle requis !
- Lisez les fiches de données de sécurité et les réglementations sur les équipements de protection individuelle !

La tête d'impression doit être contrôlée tous les jours et être nettoyée en cas de salissure apparente liée à la pénétration de poussière ou d'encre. L'utilisation parcimonieuse du solvant LEIBINGER correspondant à l'encre doit empêcher une libération importante de vapeurs de solvant. Pour cela, appliquer du solvant avec le flacon pulvérisateur sur du papier non pelucheux et frotter les pièces à nettoyer avec ce dernier. Une pulvérisation directe de solvant sur la tête d'impression ne doit être réalisée qu'en cas de très fort encrassement et se limiter à la partie avant de la tête d'impression. L'écoulement de solvant doit ensuite être recueilli dans un récipient métallique résistant aux solvants, puis éliminé de manière conforme. Après un nettoyage intensif, l'obturation de la buse doit être lubrifiée avec une huile courante (mandrin et guide). **L'huile ne doit pas pénétrer dans la gouttière (réaspiration) !** L'écoulement de solvant doit ensuite être recueilli dans un récipient métallique résistant aux solvants, puis éliminé de manière conforme.



OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

Ces travaux ne doivent être effectués que par du personnel formé ou par des techniciens de maintenance Leibinger !

10.2.2 Prescriptions de mise à la terre pour le nettoyage de la tête d'impression

Pour des raisons techniques, l'encre utilisée par l'imprimante selon le principe du jet continu est chargée en courant haute tension pendant l'impression. En cas de manipulation non conforme, l'encre chargée peut devenir une source d'inflammation. Combinée aux encres et solvants inflammables, elle peut représenter un risque d'incendie ou d'explosion. Sans la prise de mesures de sécurité adaptées, l'encre peut se charger dans le récipient de maintenance. Afin d'éviter cette situation critique, il convient de raccorder la tête d'impression et le récipient de maintenance à l'aide d'un câble de mise à la terre. Si le récipient de maintenance utilisé est en plastique, il est possible de placer un film métallique dans le récipient et de le raccorder avec le câble de mise à la terre.



Risque d'incendie



Risque d'explosion



Appareils sensibles à l'électrostatique

Évacuation de l'encre vers un récipient de maintenance

Tête d'impression

Récipient de maintenance
Leibinger
Poste de nettoyage



Câble de mise à la terre
Raccordement de la tête d'impression et du récipient de maintenance



Risque d'incendie



Risque d'explosion



Appareils sensibles à l'électrostatique

Nettoyage de la tête d'impression



Câble de mise à la terre
Liaison entre la tête d'impression et le récipient de maintenance

11 Mise hors service/démontage

11.1 Mise hors service

L'encre et le solvant résiduels de l'imprimante haute performance doivent être éliminés de l'appareil. Un **process de vidage** spécial est prévu à cet effet.



INFORMATIONS

Pour plus d'informations sur la réalisation du vidage, consulter le **Manuel d'entretien**.



AVERTISSEMENT

Matériaux dangereux dans la machine !

Équipement de protection individuelle requis ! Lisez les fiches de données de sécurité et les réglementations sur les équipements de protection individuelle !

L'imprimante haute performance doit être arrêtée et débranchée. Les connexions et les périphériques éventuellement raccordés doivent aussi être débranchés. Les possibilités de raccordement se trouvent au dos de l'appareil. **Respecter les instructions relatives aux différents appareils !**

L'appareil doit ensuite être nettoyé afin d'éliminer la crasse, les résidus d'encre, etc. comme décrit au chapitre **Nettoyage**.

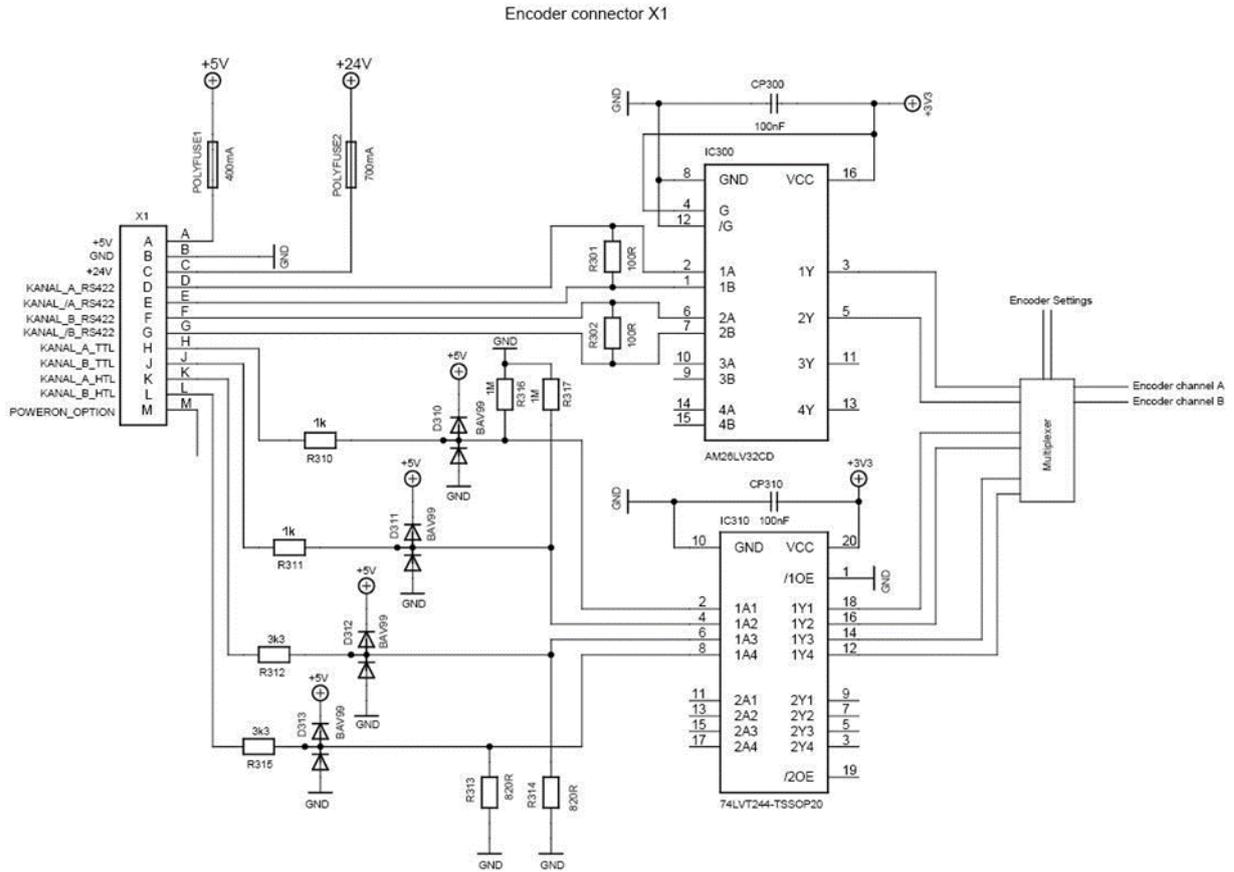
11.2 Démontage/élimination

La LEIBINGER JET3up a été conçue et fabriquée avec des matériaux garantissant un démontage et une élimination sans problème. Lors du démontage, il convient de tenir compte des informations figurant dans le **Manuel d'entretien**, ainsi que les réglementations en vigueur dans votre pays concernant l'élimination (par ex. pour l'encre et le solvant).

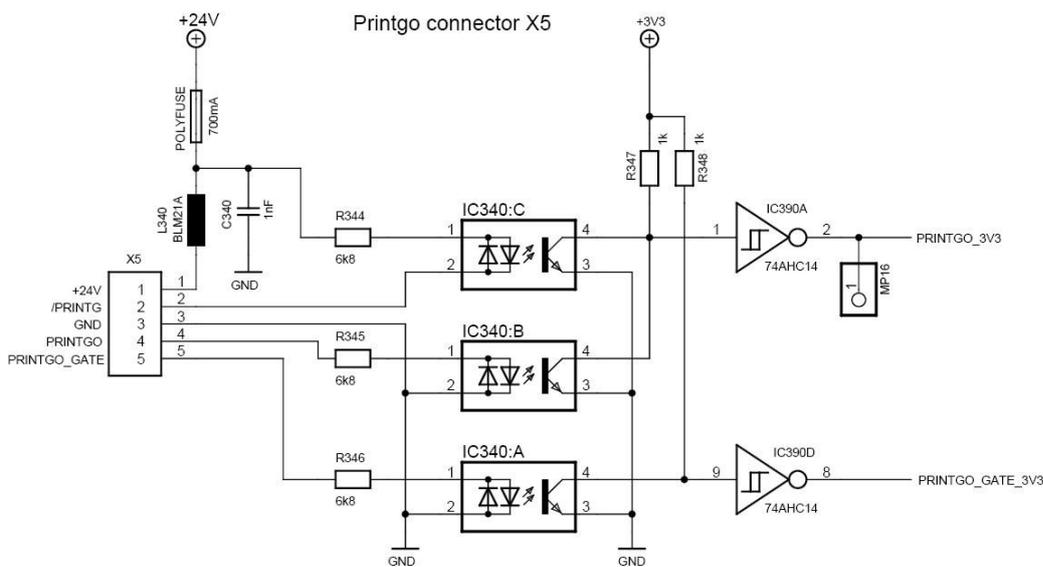
12 Annexe

12.1 Schémas de câblage des interfaces

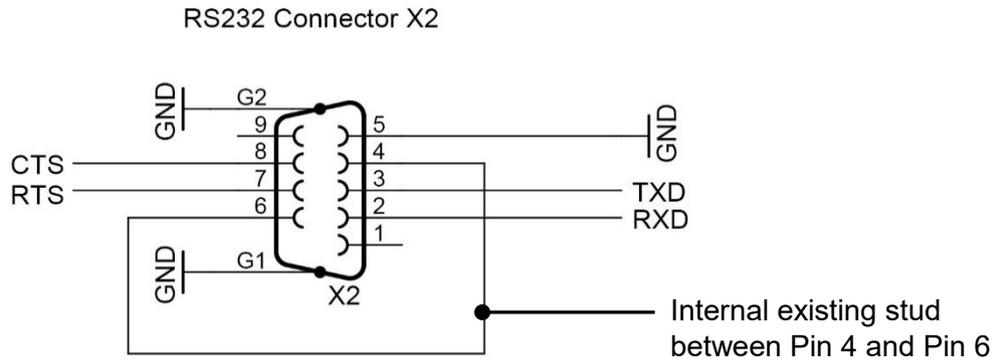
Interface X1 – Codeur



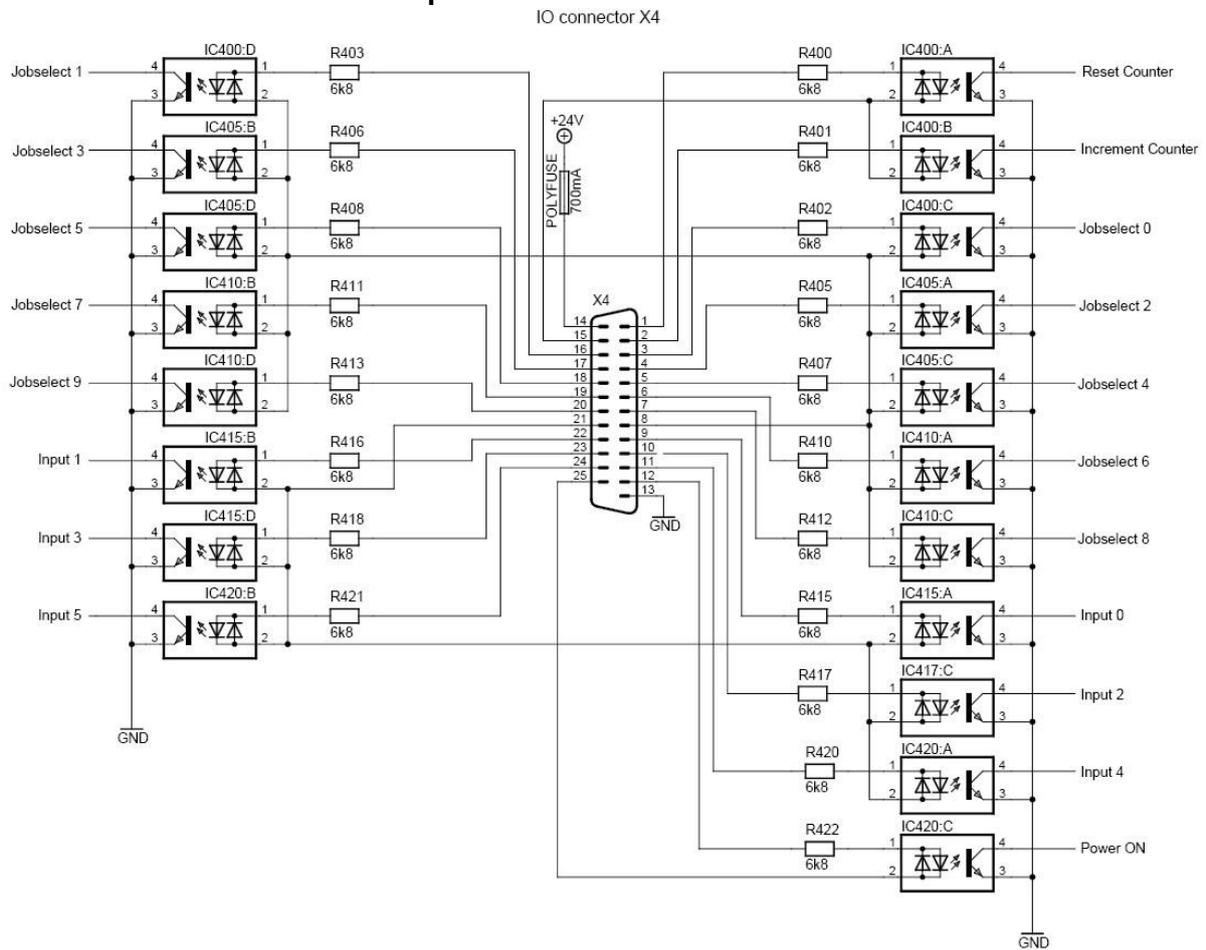
Interface X5 – PrintGo



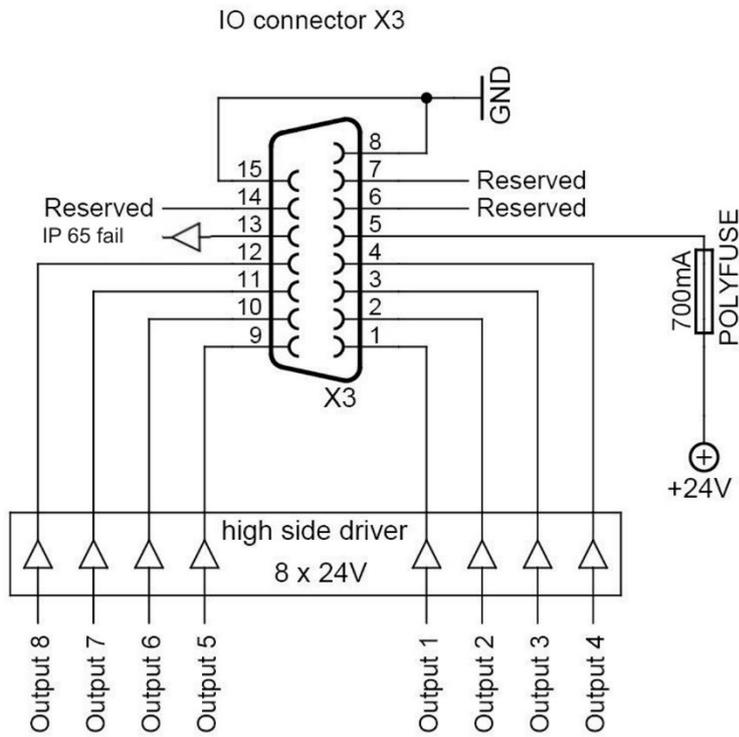
Interface X2 – RS232 – Interface Série



Interface X4 – Entrées numériques



Interface X3 – Sorties numériques

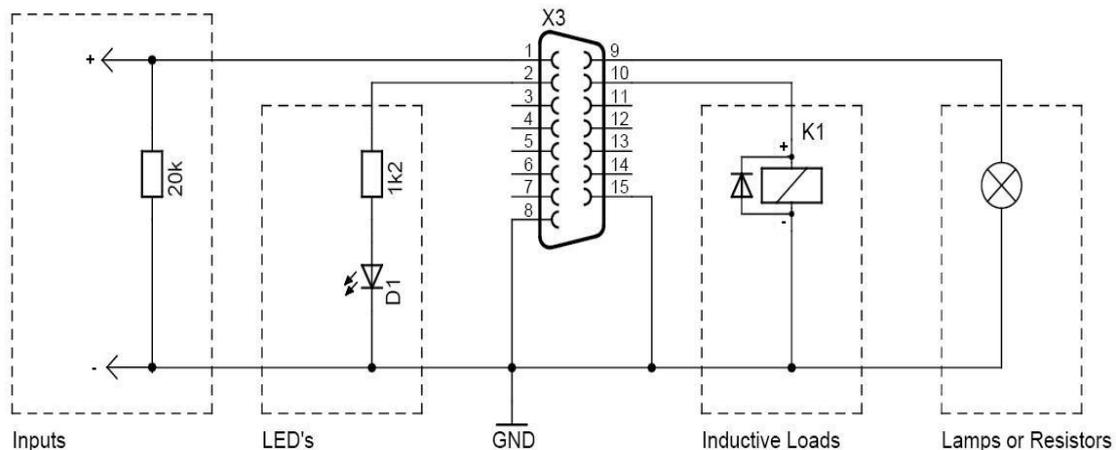


12.2 Exemples de raccordement des interfaces

Les exemples de câblage illustrés ci-dessous sont fournis uniquement à titre indicatif. D'autres combinaisons, actionneurs, cellules et éléments de commutation sont bien entendu possibles et ne peuvent pas être tous présentés ici.

Lors du raccordement, toujours respecter les caractéristiques techniques fournies lors de l'affectation des connecteurs !

12.2.1 Exemple de raccordement interface X 3 – Sorties numériques



Tous les exemples illustrés sont possibles au niveau des 8 sorties.

Entrées :

À utiliser lorsqu'une sortie est raccordée à l'entrée d'une logique associée (PLC par ex.). En raison de la haute impédance au niveau Bas du pilote de sortie, une résistance pull-down de 20 kOhm est recommandée.

La résistance peut être superflue si la borne d'entrée suivante possède déjà une faible impédance d'entrée.

LED :

Des LED peuvent être raccordées via une résistance additionnelle correspondante. (Dans l'exemple pour une LED avec $U_F = 2\text{ V}$ et $I_{\text{nominal}} = 20\text{ mA}$)

Charges inductives (Inductive Loads) :

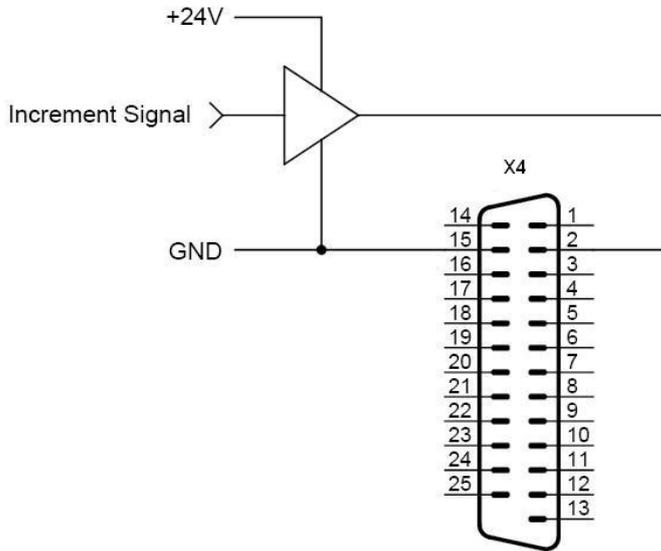
En cas d'utilisation de charges inductives (relais, moteurs, etc.), prévoir en parallèle une diode afin d'éviter les pointes de coupure.

Voyants ou résistances (Lamps or Resistors) :

Des voyants ou d'autres charges résistives peuvent être raccordés directement à la sortie, la somme de toutes les charges de sortie ne devant pas dépasser 700 mA.

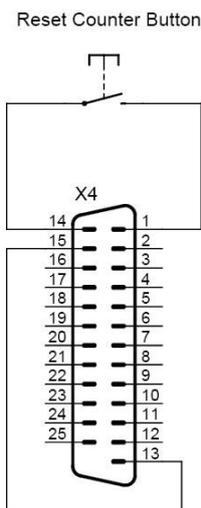
12.2.2 Exemple de raccordement interface X 4 – Entrées numériques

12.2.2.1 Signal du Compteur d'incrémentation (BROCHE 2)

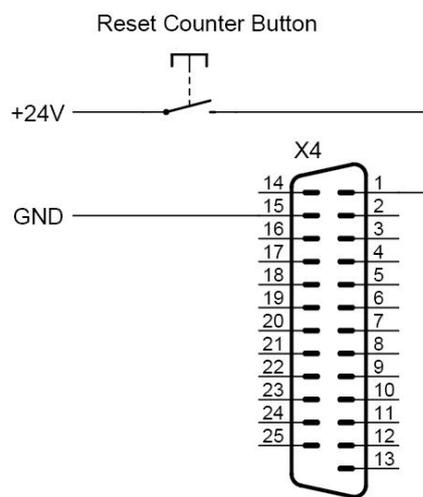


Les commutateurs mécaniques ou contacts de relais ne sont pas prévus pour l'entrée de compteur car les rebondissements au niveau des contacts de commutation peuvent entraîner des comptages erronés.

12.2.2.2 Exemple de raccordement signal Remise à zéro compteur – Exemple avec bouton

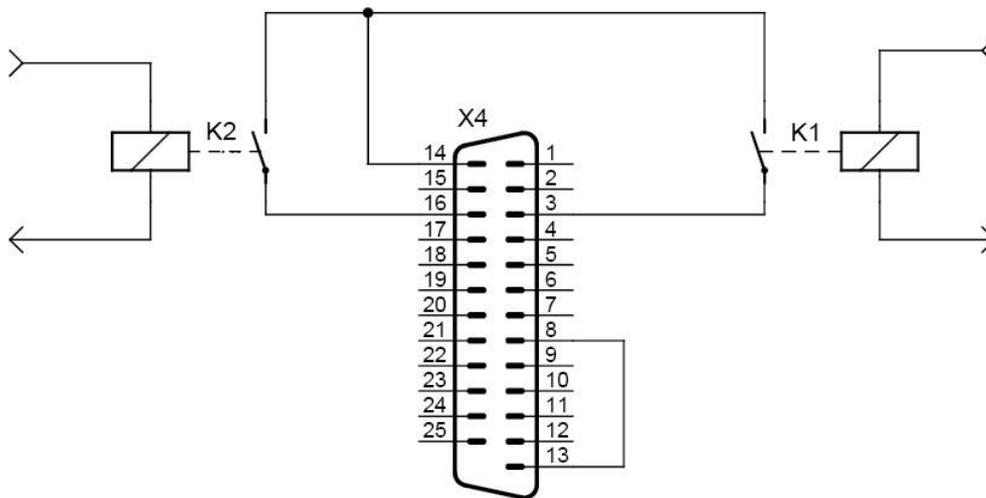


Avec alimentation intern

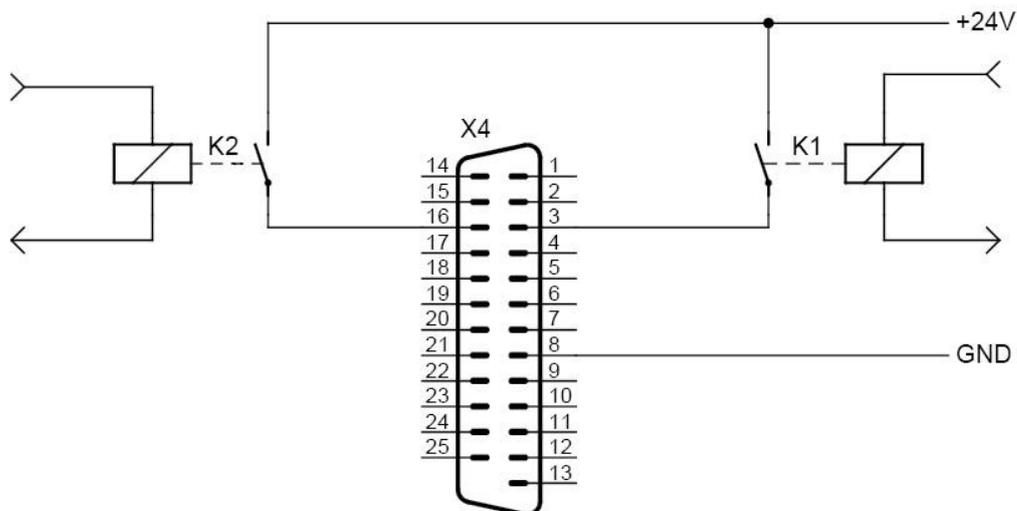


Avec alimentation externe

12.2.2.3 Exemple de raccordement entrée Sélection de job – Exemple avec contacts relais



Avec alimentation interne

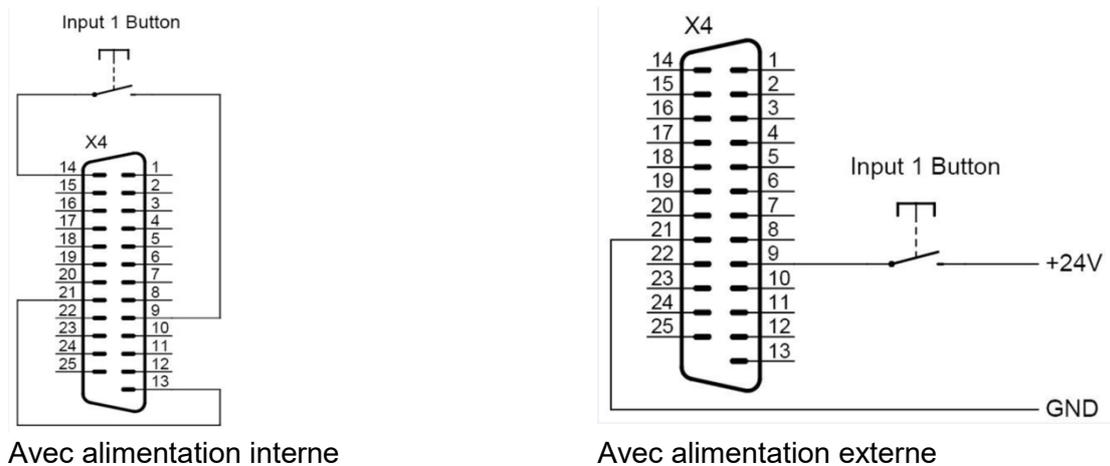


Avec alimentation externe

Remarque :

Seules Sélection de jobs 0 et 1 sont représentées. Toutefois, le même schéma de raccordement est également possible pour Sélection de jobs 2 à 9.

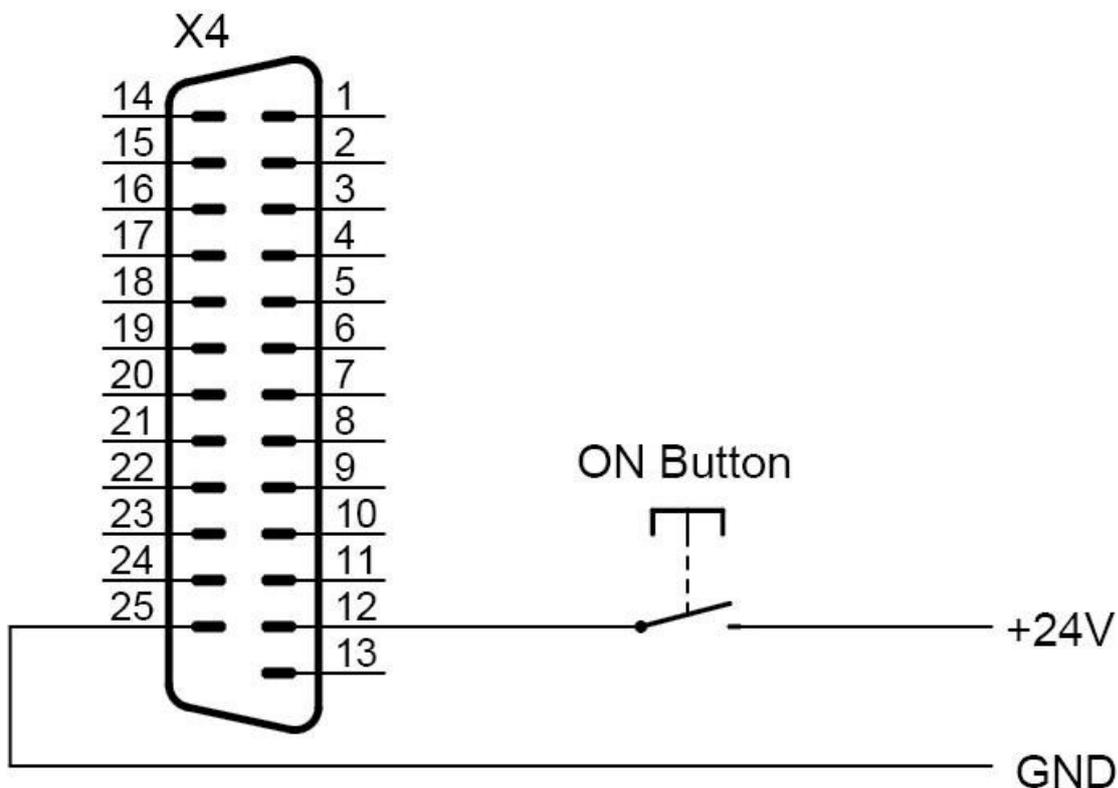
12.2.2.4 Exemple de raccordement Entrées – Exemple avec bouton



Remarque :

seule l'Entrée 1 est représentée, mais il en va de même pour les Entrées 2 à 6.

12.2.2.5 Exemple de raccordement entrée ON – Exemple avec bouton



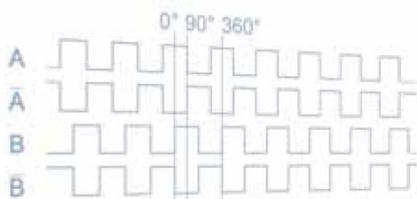
Remarque :

Une variante de commutation fonctionnant avec l'alimentation 24 V interne (Broche 14) n'est pas possible car celle-ci n'est pas disponible au niveau de la fiche lorsque l'appareil est à l'état OFF.

12.3 « Savoir-faire » codeur et indications pour le « raccordement à chaud »

Les codeurs (y compris les codeurs incrémentaux, rotatifs, rotatifs à impulsion) servent à l'enregistrement dynamique de modifications d'angles des essieux et arbres ou à la mesure de courses et vitesses.

Ils se basent sur la conversion en valeurs de tension numérique de déplacements mécaniques, rotatifs ou encore longitudinaux. En lien avec des convertisseurs mécaniques, tels que des roues de mesure ou crémaillères, les codeurs incrémentaux peuvent également être utilisés pour la mesure linéaire de courses.



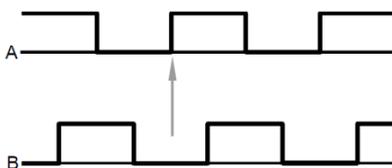
Types de codeurs :

Selon le procédé de mesure et d'évaluation utilisé, une distinction est faite entre les types de codeurs suivants :

- **Codeur incrémental :** ⇒ délivrent des signaux rectangulaires simples « sans fin »
 - **Codeur absolu :** ⇒ délivrent des signaux numériques sur plusieurs lignes de données séparées (transmission de données parallèle)
- ⇒ ce type de codeur ne doit pas être utilisé !

Détection de la direction :

D'une manière générale, les codeurs émettent deux signaux de sortie décalés à 90°.



Ce n'est qu'avec l'aide de ces deux signaux décalés que peut se faire la détection de leur sens de rotation.

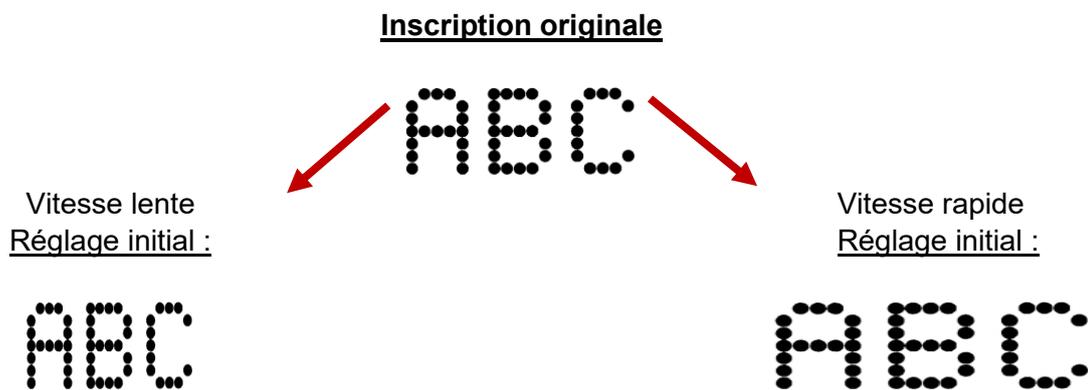
De par l'évaluation de la position de phase du signal « A » au signal « B », l'électronique d'évaluation peut détecter le mouvement vers l'avant ou vers l'arrière du codeur.

Contrôle de la largeur des polices :

À travers les signaux du codeur, l'imprimante à jet d'encre reçoit des informations sur les courses et la vitesse lui permettant de contrôler précisément la largeur des polices.

Seule une mesure constante du codeur peut garantir une largeur de police constante à des vitesses diverses ou variables.

Dans l'imprimante, en cas d'utilisation d'une « cadence interne » pour la génération des polices, l'impression des lettres peut être déformée en cas de modification de la vitesse :



C'est pourquoi nous recommandons toujours l'utilisation d'un codeur. Cela permet de garantir une largeur de police constante malgré l'application de vitesses variables !

Résolution :

Plus la résolution d'un codeur est précise (nombre d'impulsions par rotation), plus le placement de l'imprimante pourra se faire avec précision. Même le contrôle de la largeur des polices de l'imprimante dépend de la résolution du codeur. En cas de résolution insuffisante, la configuration ne peut se faire que grossièrement, sans possibilité d'ajustement précis.

Exemple :

En cas d'utilisation d'un codeur de 5 000 impulsions/rotation, doté d'une roue de mesure d'une circonférence de 200 mm, on obtient une résolution de :

$$5\ 000 \text{ impulsions} : 200 \text{ mm} = 25 \text{ impulsions/mm}$$

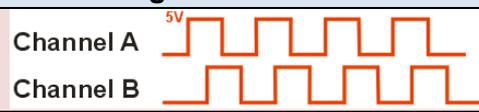
D'une manière générale, une résolution de min. 10 impulsions/mm doit être atteinte afin de rendre possible une configuration aussi précise que possible des paramètres d'impression.

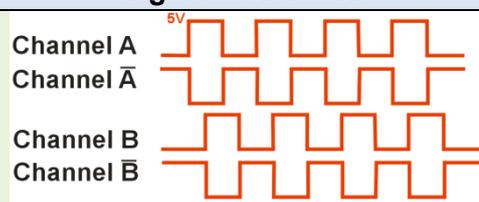
Les résolutions supérieures à par ex. 50 imp./mm ne présentent aucun avantage supplémentaire en termes de précision de l'imprimante !

Interfaces :

Les signaux de sortie du codeur incrémental sont disponibles en divers standards :

| Type | Signaux de sortie | Technologie |
|--|---|----------------|
| HTL |  | 24 Volt |
| <ul style="list-style-type: none"> • deux signaux de sortie => « A » et « B » • n'est pas compatible avec de grandes longueurs de câbles (max. 10 m) • Malgré un niveau de signal Haut, • ne peut pas résister aussi bien à des perturbations que la RS422 ! | | |

| Type | Signaux de sortie | Technologie |
|---|---|---------------|
| TTL |  | 5 Volt |
| <ul style="list-style-type: none"> • deux signaux de sortie => « A » et « B » • n'est pas compatible avec de grandes longueurs de câbles (max. 6 m) • est relativement sensible aux perturbations, n'est donc pas adapté à une utilisation en milieu industriel. | | |

| Type | Signaux de sortie | Technologie |
|---|---|---------------|
| RS422 (TTL) |  | 5 Volt |
| <ul style="list-style-type: none"> • quatre signaux de sortie => « A », « /A », « B » et « /B » • affiche une bonne résistance aux perturbations grâce aux signaux en mode négatif. Les signaux perturbateurs générés sur de longues lignes de raccordement restent ainsi, en général, sans effet négatif. • également adapté aux longueurs de câbles plus longues (> 10 m). Toute panne de tension générale doit cependant être contrôlée et observée en détail en cas de longueurs de câbles plus longues. | | |

**ATTENTION**

Attention ! D'une manière générale, les lignes de signaux utilisées pour tous les types de signaux doivent être blindées et mises à la terre afin de limiter au maximum toutes influences perturbatrices.

Il faut en outre veiller à ce que les lignes de signaux du compteur ne soient pas posées à proximité directe d'autres lignes de transmission de hautes fréquences ou fortes énergies.

En termes de résistance aux perturbations, plus le câble est court, mieux c'est.

Raccordement de composants externes à l'imprimante :

Afin de ne pas endommager ou mettre en danger le codeur et, avant tout, l'interface de l'imprimante, le branchement et le débranchement sous tension ne sont généralement pas autorisés (c.-à-d. « raccordement à chaud »).

**ATTENTION**

Il en est ainsi pour le codeur, mais aussi tous les autres composants externes raccordés, tels que la cellule Top d'impress., les signaux d'entrée et de sortie, l'interface de données et Ethernet.

Nous souhaitons donc vous rappeler que le branchement et le débranchement de composants externes à des appareils sous tension présentent un risque potentiel, susceptible d'entraîner des dommages sur les composants électroniques ou des modules complets.

Veillez donc systématiquement arrêter l'imprimante et la débrancher du secteur avant de brancher ou de débrancher une fiche !

13 Liste des mots-clés/index

A

| | |
|--|---------|
| Accès à distance | 157 |
| Activation du mot de passe | 178 |
| Adresse de contact..... | 152 |
| Adresse du service après-vente | 14 |
| Adresse IP | 148 |
| Affectation de compteur..... | 278 |
| Affichage | |
| compteur de produits | 78 |
| date/heure..... | 78 |
| état de la buse | 79 |
| impressions restantes | 78 |
| vitesse d'impression..... | 78 |
| Affichage d'état buse..... | 79 |
| Affichage date/heure | 78 |
| Affichage impressions restantes..... | 78 |
| Affichage WYSIWYG..... | 77 |
| Agents d'extinction | 35 |
| Aide | |
| boîte de dialogue <Informations> | 251 |
| fichier d'informations | 254 |
| informations | 250 |
| menu..... | 250 |
| Alimentation en encre..... | 190 |
| Alimentation en solvant | 190 |
| Arrêt d'impression prédéfini..... | 207 |
| Arrêt de l'appareil | 89 |
| Arrêt impression immédiat..... | 304 |
| Arrêter impress..... | 80, 207 |
| Autocollants de sécurité | 22 |
| Avant-propos..... | 17 |
| Avertissements..... | 20 |

B

| | |
|-----------------------|--------|
| Barre de menus | |
| configuration | 132 |
| Barre de titre | 76, 90 |
| Batterie..... | 419 |
| Bouton Arrêt..... | 78 |
| Boutons directs | 77 |

C

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Calibration écran tactile | 248 |
| Caractères..... | 73 |
| Caractéristiques techniques | 37 |
| Caractéristiques techniques | |
| poids | 37 |

| | |
|------------------------------------|-----|
| Caractéristiques techniques | |
| indice de protection..... | 37 |
| Caractéristiques techniques | |
| puissances raccordées | 38 |
| Caractéristiques techniques | |
| consommation d'énergie..... | 38 |
| Caractéristiques techniques | |
| consommation électrique | 38 |
| Caractéristiques techniques | |
| conditions ambiantes | 38 |
| Caractéristiques techniques | |
| plage de températures | 38 |
| Caractéristiques techniques | |
| interfaces | 38 |
| Caractéristiques techniques | |
| performance | 39 |
| Caractéristiques techniques | |
| polices | 39 |
| Caractéristiques techniques | |
| écritures..... | 39 |
| Caractéristiques techniques | |
| combinaisons de texte | 40 |
| Caractéristiques techniques | |
| fonctionnement..... | 40 |
| Caractéristiques techniques | |
| logiciel | 40 |
| Changement de batterie..... | 419 |
| Charge des gouttes..... | 73 |
| Charger job à imprimer | 102 |
| Charger un graphique | 234 |
| Châssis | 41 |
| Clavier | 82 |
| Codes barres | |
| configuration de code barres | 329 |
| configuration globale..... | 329 |
| création d'objets | 328 |
| fonction <mode négatif> | 341 |
| format code barres..... | 332 |
| insérer des objets | 337 |
| principes | 324 |
| propriétés des objets | 328 |
| Codes équipes | |
| création..... | 363 |
| généralités | 362 |
| intégration..... | 363 |
| suppression/effacement..... | 365 |
| Codeur..... | 433 |
| Codeur | |
| configuration des paramètres | 310 |
| direction codeur | 312 |

| | | | |
|--|----------|--|-----|
| généralités | 433 | généralités | 167 |
| interface | 144 | sorties | 169 |
| montage | 66 | Configuration | 132 |
| résolution | 315 | Configuration | |
| source | 311 | configuration de base | 133 |
| Codeur | | Configuration | |
| direction codeur..... | 433 | langue..... | 134 |
| Codeur | | Configuration | |
| contrôle de la largeur des polices | 434 | clavier | 134 |
| Codeur | | Configuration | |
| résolution | 434 | unité de mesure | 136 |
| Codeur | | Configuration | |
| interfaces | 435 | date | 137 |
| Codeur | | Configuration | |
| raccordement à l'imprimante | 436 | format de la date..... | 137 |
| Codeurs | | Configuration | |
| types | 433 | heure | 140 |
| Combinaisons de texte | 40 | Configuration | |
| Commande d'impression..... | 97 | fuseau horaire..... | 140 |
| Commande Démarrer impression 298, 304 | | Configuration | |
| Composants | 71 | heure d'été/d'hiver | 141 |
| Compteur | | Configuration | |
| chiffres du compteur..... | 355 | réveil automatique | 142 |
| commande de la valeur de fin | 358 | Configuration | |
| direction compteur..... | 358 | temporisation du délai de | |
| fonction compteur global | 361 | rebondissement..... | 144 |
| fonction n'imprime pas | 360 | Configuration | |
| pas | 357 | interface codeur..... | 144 |
| remise à zéro | 358, 359 | Configuration | |
| répétition | 357 | configuration usine..... | 146 |
| représentation | 357 | Configuration | |
| valeur d'initialisation | 356 | adresse IP | 148 |
| valeur de départ | 356 | Configuration | |
| valeur de fin | 357 | ID réseau | 150 |
| Compteur de produits | 78, 206 | Configuration | |
| Compteur de produits | | configuration système hydraulique.... | 164 |
| arrêter après x produits | 207 | Configuration | |
| Compteur de produits | | entrées/sorties | 167 |
| configuration | 209 | Configuration | |
| Compteur de produits | | sélection rapide du menu..... | 170 |
| 2e compteur de produits..... | 209 | Configuration | |
| Compteur de produits | | droits d'utilisateur..... | 172 |
| remise à zéro de tous les compteurs | 213 | Configuration | |
| Compteur de produits | | configuration mot de passe..... | 172 |
| supprimer la mémoire ExternText | 214 | Configuration changement de date | 320 |
| Compteur global | | Configuration Date/Heure | 345 |
| généralités | 361 | Configuration de base..... | 133 |
| Concept de sécurité | 24 | Configuration de base | |
| Conditions ambiantes | 38 | contact distributeur | 152 |
| Config. I/O (ent./sor.) | | Configuration de base | |
| entrées..... | 168 | adresse de contact | 152 |

| | | | |
|---|----------|--|--------|
| Configuration de base | | Configuration système hydraulique | 164 |
| mode économie solvant | 154 | Configuration usine | 146 |
| Configuration de base | | Configuration usine | |
| accès à distance | 157 | produits par minute | 147 |
| Configuration de base | | Configuration usine | |
| configuration des erreurs..... | 161 | signal sonore arrêté | 147 |
| Configuration de champ d'invite | 284 | Configuration usine | |
| Configuration de job | | appareil IP 65 | 147 |
| changement de date | 320 | Configuration usine | |
| contrôle cellule | 300 | démarrer impression direct | 148 |
| direction codeur..... | 312 | Configuration usine | |
| fonction MeterGo..... | 307 | ouverture automatique de la buse..... | 148 |
| fonctions de contrôle | 299 | Configuration usine | |
| intervalle d'impression..... | 294, 296 | activer avertissement de l'historique de | |
| paramètres codeur | 310 | production..... | 148 |
| paramètres d'impression | 292 | Conformité | 31 |
| PrintGo Gate | 304 | Consignes de sécurité | 17, 20 |
| répéter impression | 296 | Consommable..... | 27 |
| résolution codeur..... | 315 | Consommation d'énergie | 38 |
| sortie X3 active à partir de..... | 316 | Consommation électrique | 38 |
| source codeur | 311 | Construction..... | 71 |
| source Top d'impress..... | 298 | Construction de l'appareil..... | 71 |
| style d'impression..... | 288 | Contact distributeur..... | 152 |
| vitesse interne..... | 315 | Contrôle à distance | |
| Configuration des erreurs..... | 161 | affichage..... | 158 |
| Configuration des paramètres | 287 | configuration | 159 |
| Configuration des paramètres (fonction | | mot de passe | 157 |
| MeterGo) | 307 | Contrôle cellule | 300 |
| Configuration des paramètres | | Contrôle cellule – Longueur PrintGo | 302 |
| d'impression | 292 | Contrôle du jet | 185 |
| Configuration du style d'impression | 288 | Contrôle PrintGo | 299 |
| Configuration interfaces | | Coupure de courant | 72 |
| Ethernet | 218 | Création d'un job..... | 98 |
| interface série | 218 | Création de données d'impression..... | 256 |
| protocole JET2..... | 218 | Créer joblist..... | 103 |
| protocole JET3UP | 218 | Créer nouvelle joblist | 103 |
| Configuration mot de passe..... | 172 | Créer un graphique | 239 |
| Configuration mot de passe | | | |
| généralités | 172 | D | |
| Configuration mot de passe | | Data Log | 192 |
| sélection d'un utilisateur | 174 | Data Log | |
| Configuration mot de passe | | ouvrir la boîte de dialogue..... | 192 |
| définir un mot de passe..... | 174 | Data Log | |
| Configuration mot de passe | | export de données enregistrées..... | 193 |
| définition des droits d'utilisateur | 175 | Data Log | |
| Configuration mot de passe | | exporter | 193 |
| mot de passe oublié | 176 | Date | 137 |
| Configuration mot de passe | | Définir un mot de passe | 174 |
| invite de mot de passe | 176 | Définition des différents droits d'utilisateur | |
| Configuration mot de passe | | | 175 |
| activer/désactiver le mot de passe ... | 178 | Démarrer impression | 80 |

| | | | |
|--|----------|--------------------------------------|-----|
| Démontage..... | 424 | charger job..... | 269 |
| Déroulement de la commande | | Éditeur de jobs | |
| ouverture/fermeture de la buse | 79 | fermer l'éditeur..... | 271 |
| Désactivation du mot de passe..... | 178 | Éditeur de jobs | |
| Dessins | | paramètres objet..... | 272 |
| boîtier | 440 | Éditeur de jobs | |
| schéma hydraulique | 437 | valeur de contraste | 273 |
| tête d'impression SK6 | 438, 439 | Éditeur de jobs | |
| Déviation des gouttes | 73 | impression en gras | 274 |
| Dimensions | 37 | Éditeur de jobs | |
| Direction codeur | 312 | valeur ICG | 275 |
| Dispositif de protection | 24 | Éditeur de jobs | |
| Disposition du clavier | 134 | orientation..... | 276 |
| distance cellules..... | 318 | Éditeur de jobs | |
| Droits d'accès..... | 174 | inversion horizontale | 276 |
| Droits d'utilisateur..... | 172 | Éditeur de jobs | |
| Dysfonctionnements | | options d'impression | 277 |
| généralités | 406 | Éditeur de jobs | |
| messages d'erreur | 407 | affectation de compteur | 278 |
| <hr/> | | | |
| E | | Éditeur de jobs | |
| Écritures..... | 39 | configuration de champ d'invite..... | 284 |
| Éditeur de job | | Éditeur de jobs | |
| arrêt impression immédiat..... | 304 | configuration de job | 287 |
| Éditeur de jobs | 256 | Éditeur de jobs | |
| Éditeur de jobs | | retard d'impression | 294 |
| structure..... | 256 | Éditeur de jobs | |
| Éditeur de jobs | | contrôle PrintGo..... | 299 |
| paramètres de position | 256 | Éditeur de jobs | |
| Éditeur de jobs | | contrôle cellule..... | 302 |
| structure de la fenêtre de l'éditeur de | | Éditeur de jobs | |
| job et des barres de menus | 256 | temps de vol goutte | 303 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| outils de modification..... | 260 | grille..... | 321 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| gestion des fichiers | 261 | configuration | 321 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| outils de création | 261 | champ de représentation | 321 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| outil de formatage | 263 | éléments d'impression | 324 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| configuration des paramètres | 264 | codes barres..... | 324 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| outils d'affichage | 266 | objet date/heure..... | 343 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| grille | 266 | saisie d'un compteur | 354 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| gestion des fichiers | 267 | codes équipes | 362 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| enregistrer un job | 267 | ExternText | 366 |
| Éditeur de jobs | | Éditeur de jobs | |
| | | remplacements | 400 |

| | | | |
|---|----------------|---|-----|
| Éditeur de polices | | Exemple d'application | 75 |
| aperçu police..... | 225 | Expédition | 41 |
| barre de menus | 222 | Exploitant | 23 |
| mettre une police à disposition de | | Explorateur | |
| l'éditeur de jobs | 228 | démarrer | 242 |
| ouvrir | 220 | outils | 244 |
| structure | 220 | structure | 242 |
| zone de dessin | 226 | structure – structure de l'interface | |
| Éditeur graphique | | utilisateur | 243 |
| charger un graphique | 234 | supprimer des jobs | 246 |
| configuration | 237 | ExternText | |
| créer un graphique | 239 | configuration d'interface – longueur | |
| enregistrer graphique | 235 | variable | 380 |
| gestion des fichiers | 231 | configuration interface – longueur fixe | |
| grille | 237 | | 369 |
| outils d'affichage | 233 | création d'objet – longueur fixe | 371 |
| outils de dessin | 232 | création d'objet – longueur variable .. | 380 |
| outils de modification..... | 230 | généralités | 366 |
| ouvrir | 229 | impression – longueur fixe | 376 |
| structure | 229 | impression – longueur variable | 385 |
| supprimer des éléments | 240 | longueur fixe | 369 |
| zone de dessin | 237 | longueur variable | 380 |
| Électrostatique | 21, 41, 46, 54 | Mailing – base de données | 393 |
| Éléments d'affichage | 76 | Mailing – création d'objets | 394 |
| Éléments d'impression | 324 | Mailing – fichier de données | 391 |
| Éléments d'impression | | Mailing – impression | 397 |
| codes barres | 324 | Mailing – propriétés des objets | 394 |
| Éléments d'impression | | mailing généralités | 391 |
| date/heure..... | 343 | propriétés des objets – longueur fixe | 371 |
| Éléments d'impression | | propriétés des objets – longueur variable | |
| compteur | 354 | | 380 |
| Éléments d'impression | | suppression de la mémoire tampon – | |
| codes équipes..... | 362 | longueur fixe | 376 |
| Éléments de commande..... | 76 | suppression de la mémoire tampon – | |
| Élimination..... | 424 | longueur variable | 385 |
| Emplacement de montage..... | 25 | supprimer la mémoire ExternText | 214 |
| Encres | 27 | Extras | |
| Enlever les dispositifs de sécurité pour le | | calibration écran tactile | 248 |
| transport | 52 | compteur de produits | 206 |
| Enregistrement des données..... | 72 | configuration interfaces..... | 218 |
| Enregistrer graphique | 235 | connexion | 214 |
| Enregistrer les informations système... .. | 254 | démarrer RemoteScreen | 249 |
| Entretien | | démarrer serveur VNC..... | 249 |
| batterie..... | 419 | éditeur graphique..... | 229 |
| nettoyage de la tête d'impression | 421 | explorateur..... | 242 |
| soupape de régulation de pression .. | 421 | impression test | 204 |
| Équipement | | menu déroulant extras | 203 |
| encre/solvant..... | 408 | paramètres database | 249 |
| Équipement de protection..... | 24 | recharge des polices..... | 247 |
| Équipement en option | 94 | | |
| Espace entre les caractères | 275 | | |

| | | | |
|---|----------|--|----------|
| F | | fonctions spéc..... | 188 |
| Fenêtre principale | | Fonctions Service | |
| arrêter impress..... | 80 | purge continue..... | 188 |
| commande de buse..... | 79 | Fonctions Service | |
| démarrer impression | 80 | encre/solvant | 190 |
| Fermer l'éditeur de jobs..... | 271 | Fonctions Service | |
| Fermeture buse..... | 79 | ignorer les messages..... | 191 |
| Fiche secteur..... | 23 | Fonctions Service | |
| Fichier d'informations | 254 | Data Log | 192 |
| Fichier journal..... | 192 | Fonctions Service | |
| Fichier journal de données | 193 | fichier journal | 192 |
| Fonction | | Fonctions Service | |
| boutons directs..... | 91 | ouvrir la boîte de dialogue data log ... | 192 |
| Fonction MeterGo..... | 307 | Fonctions Service | |
| Fonction mot de passe | | historique de production..... | 196 |
| changement d'utilisateur | 214, 216 | Fonctions Service | |
| connexion..... | 214 | historique de production..... | 197 |
| connexion d'un utilisateur | 216 | Fonctions Service | |
| déconnecter un utilisateur | 217 | intervalle de maintenance | 200 |
| déconnexion..... | 214 | Fonctions Service | |
| Fonctions | | gestion messages d'erreurs | 201 |
| affichage | 90 | Format de la date..... | 137 |
| affichages d'état..... | 91 | Fuseau horaire..... | 140 |
| boutons | 90 | | |
| disponibilité | 91 | G | |
| éléments de commande | 90 | Garantie | 18 |
| Fonctions de contrôle | 299 | Génération des caractères | 73 |
| Fonctions de la tête d'impression | 184 | Génération des gouttes..... | 73 |
| Fonctions diverses | | Gestion des fichiers | 231, 261 |
| éditeur de polices | 220 | Gestion des jobs | 267 |
| Fonctions hydrauliques..... | 181 | Gestion des utilisateurs..... | 174 |
| Fonctions service | | Gestion messages d'erreurs | 201 |
| encre externe | 186 | Grille | 237, 321 |
| Fonctions Service..... | 179 | | |
| Fonctions Service | | H | |
| test I/O (entrée/sortie) | 180 | Hauteur de police..... | 288 |
| Fonctions Service | | Heure..... | 140 |
| système hydraulique | 181 | Heure d'été/d'hiver | 141 |
| Fonctions Service | | Historique de production | 196, 197 |
| tête d'impression | 184 | Historique de production | |
| Fonctions Service | | exporter l'historique de production | 197 |
| contrôle du jet | 185 | Hotline | 14 |
| Fonctions Service | | | |
| transport de l'encre | 185 | I | |
| Fonctions Service | | ID réseau | 150 |
| test piezo..... | 186 | Ignorer les messages d'erreur..... | 191 |
| Fonctions Service | | Ignorer PrintGo pendant..... | 296 |
| test charge gouttes..... | 186 | Impression d'un job..... | 102 |
| Fonctions Service | | Impression en gras | 274 |
| position alignement jet..... | 187 | Impression par piles (ex.)..... | 121 |
| Fonctions Service | | | |

| | | | |
|--|--------|--|----------|
| Impression test..... | 204 | X3 - sorties numériques..... | 427 |
| Indication du nombre de jours | 343 | Interfaces | |
| Indice de protection | 37 | exemple de raccordement X3 – sorties | |
| Informations relatives au manuel..... | 18 | numériques..... | 429 |
| Informations relatives aux documents ... | 18 | Interfaces | |
| Infos système | | exemple de raccordement interface X4 – | |
| afficher | 251 | entrées numériques | 430 |
| Initialiser l'appareil..... | 43, 85 | Interrupteur d'alimentation | 25 |
| Installation..... | 43 | Intervalle d'impression | 294 |
| Installation | | Intervalle de maintenance | 200 |
| raccordement secteur | 43 | Inversion horizontale..... | 276 |
| Installation | | Invite de mot de passe..... | 176 |
| liaison équipotentielle..... | 44 | | |
| Installation | | <hr/> | |
| mise à la terre | 44 | J | |
| Installation | | job | |
| protection contre la foudre..... | 46 | impression par piles..... | 121 |
| Installation | | job en lots | 121 |
| protection contre la foudre..... | 46 | Job externe sélect avec distances | 118 |
| Installation | | Job | |
| tête d'impression..... | 46 | charger | 269 |
| Installation | | enregistrer | 267 |
| ventilation de tête ext. | 50 | imprimer | 102 |
| Installation | | job externe sélect..... | 113 |
| mise à la terre de la tête d'impression | 50 | modifier..... | 99 |
| Interfaces | 38 | modifier job en cours | 101 |
| Interfaces | | nouveau job..... | 98 |
| généralités | 61 | nouvelle joblist..... | 103 |
| Interfaces | | organisateur de jobs | 127 |
| Ethernet | 62 | supprimer | 246 |
| Interfaces | | Job en lots (ex.) | 121 |
| X (PrintGo)..... | 62 | Job externe sélect (ex.)..... | 113, 118 |
| Interfaces | | Job par défaut..... | 204 |
| X (codeur) | 64 | joblist | |
| Interfaces | | job en lots (ex.)..... | 121, 127 |
| X4 – entrées..... | 66 | Job externe sélect avec distances | 118 |
| Interfaces | | Joblist | |
| X (sorties)..... | 68 | job externe sélect (ex.)..... | 113 |
| Interfaces | | modifier job..... | 106 |
| X (RS232) | 69 | Jobs..... | 97 |
| Interfaces | | | |
| USB | 70 | <hr/> | |
| Interfaces | | L | |
| X1 – codeur..... | 425 | Langue..... | 134 |
| Interfaces | | Largeur de police | 289 |
| X5 – PrintGo | 425 | Lecteur de tags | |
| Interfaces | | généralités..... | 410 |
| X2 – interface série | 426 | LEIBINGER Sealtronic | 154 |
| Interfaces | | Liaison équipotentielle | 44 |
| X4 – entrées numériques | 426 | Logiciel | 40 |
| Interfaces | | Lutte contre les incendies | 34 |

M

| | |
|---|-----|
| Mailing | |
| création d'objets | 394 |
| création d'un fichier de données..... | 391 |
| impression..... | 397 |
| paramètres Database..... | 393 |
| propriétés des objets..... | 394 |
| Maintenance | |
| batterie..... | 419 |
| soupape de régulation de pression .. | 421 |
| Manipulation d'encres et de solvants..... | 32 |
| Menu principal..... | 76 |
| Messages d'erreur..... | 407 |
| Messages de l'appareil..... | 406 |
| Mise à la terre | 44 |
| Mise à la terre de la tête d'impression | |
| installation..... | 50 |
| nettoyage..... | 422 |
| Mise en marche de l'appareil..... | 85 |
| Mise en service | 52 |
| Mise en service | |
| dispositifs de sécurité pour le transport | |
| | 52 |
| Mise en service | |
| remplissages..... | 54 |
| Mise en service | |
| process remplissage | 57 |
| Mise en service | |
| ventilation de tête ext. | 60 |
| Mise hors service | 424 |
| Mode d'impression | 290 |
| Mode économie solvant..... | 154 |
| Modification d'un job..... | 99 |
| modifier job en cours | 101 |
| Montage | 41 |
| Mot de passe oublié | 176 |
| Moyens de fixation | 42 |

N

| | |
|---|-----|
| Nettoyage..... | 421 |
| Nettoyage | |
| mise à la terre de la tête d'impression | |
| | 422 |
| Nettoyage de la tête d'impression | 421 |
| Nettoyer la soupape de régulation de | |
| pression..... | 421 |
| Numéro de série..... | 18 |

O

| | |
|--------------|----|
| Onglets..... | 90 |
|--------------|----|

| | |
|--|----------|
| Opération | |
| arrêt de l'appareil..... | 89 |
| généralités | 84 |
| initialisation | 85 |
| mise en marche | 85 |
| Opération d'arrêt..... | 89 |
| Opération d'initialisation | 43, 85 |
| Opération de mise en marche | 85 |
| Opérations d'entretien | |
| pièces de rechange et pièces d'usure | |
| | 418 |
| Option Capture et impression..... | 70 |
| Options d'impression | 277 |
| Organisateur de jobs (ex.)..... | 127 |
| Orientation | 276, 289 |
| Outil de formatage | 263 |
| Outils d'affichage | 233, 266 |
| Outils de configuration – Aperçu | 264 |
| Outils de création | 261 |
| Outils de dessin | 232 |
| Outils de modification..... | 230, 260 |
| Ouverture buse | 79 |
| Ouverture/fermeture de la buse | 79 |

P

| | |
|---|-----------------|
| Paramètres codeur | |
| codeur | 310 |
| direction codeur | 312 |
| résolution codeur | 315 |
| sortie x3 active à partir de..... | 316 |
| source codeur..... | 311 |
| source strokego | 311 |
| vitesse interne | 315 |
| Paramètres d'impression | |
| contrôle cellule..... | 300 |
| contrôle cellule – longueur PrintGo ... | 302 |
| contrôle PrintGo..... | 299 |
| fonctions de contrôle..... | 299 |
| intervalle d'impression | 294, 296 |
| PrintGo Gate..... | 304 |
| réaction arrêt impression | 304 |
| répéter impression | 296 |
| retard d'impression | 294 |
| source Top d'impres. | 298 |
| temps de vol goutte | 303 |
| Paramètres d'objet..... | 256, 272 |
| Paramètres d'objet | |
| contraste..... | 273 |
| Paramètres d'objet | |
| contraste..... | 274 |
| Paramètres d'objet | |

| | | | |
|---------------------------------------|-----|---------------------------------------|-----|
| valeur de gras | 274 | Principe de fonctionnement | |
| Paramètres d'objet | | charge des gouttes | 73 |
| espace entre les caractères | 275 | Principe de fonctionnement | |
| Paramètres d'objet | | déviaton des gouttes | 73 |
| valeur ICG..... | 275 | Principe de fonctionnement | |
| Paramètres d'objet | | génération des caractères | 73 |
| orientation | 276 | Principe de fonctionnement | |
| Paramètres d'objet | | résumé | 74 |
| inversion horizontale | 276 | Principe de fonctionnement | |
| Paramètres d'objet | | exemple d'application | 75 |
| options d'impression | 277 | PrintGo Gate..... | 304 |
| Paramètres d'objet | | Process remplissage..... | 57 |
| affectation de compteur..... | 278 | Programmation | 96 |
| Paramètres d'objet | | Protection contre la foudre | 46 |
| champ d'invite | 284 | Protection de l'environnement..... | 36 |
| Paramètres Database | 249 | Puissances raccordées | 38 |
| Paramètres de position | 256 | Purge continue..... | 188 |
| Pavé numérique | 81 | | |
| Performance de l'appareil..... | 39 | R | |
| Personnel..... | 23 | Raccordement secteur | 25 |
| Pièces d'usure..... | 418 | Réaction Arrêt impression | 304 |
| Pièces de rechange..... | 418 | Recharge | 55 |
| Plage de températures | 38 | Recharge | |
| Poids | 37 | encre/solvant | |
| Polices | 39 | lecteur de tags | 410 |
| Position alignement jet | 187 | Recharge | |
| Premier remplissage | 54 | lecteur de tags | 410 |
| Premiers secours | 33 | Règlement relatif aux substances | |
| Prévention des accidents | 32 | dangereuses | 27 |
| Prévention des accidents | | RemoteScreen..... | 249 |
| manipulation d'encre et de solvants.. | 32 | Remplacements | 400 |
| Prévention des accidents | | Répéter impression..... | 296 |
| stockage d'encre et de solvants | 32 | Responsabilité liée aux produits..... | 17 |
| Prévention des accidents | | Retard d'impression | 294 |
| premiers secours..... | 33 | Réveil automatique | 142 |
| Prévention des accidents | | Revendeurs | 14 |
| lutte contre les incendies..... | 34 | Risques..... | 19 |
| Prévention des accidents | | | |
| agent d'extinction | 34 | S | |
| Prévention des accidents | | Saisie d'un compteur | 354 |
| fuites | 36 | Saisie de code barres | 324 |
| Prévention des accidents | | Saisie de données | 96 |
| rejet accidentel..... | 36 | Saisie de l'heure | 343 |
| Prévention des accidents | | Saisie de la date | 343 |
| mesures de protection de | | Schéma de câblage | |
| l'environnement..... | 36 | interface X1 | 425 |
| Principe de fonctionnement | 72 | interface X2 | 426 |
| Principe de fonctionnement | | interface X3 | 427 |
| fonctionnement | 72 | interface X4 | 426 |
| Principe de fonctionnement | | interface X5 | 425 |
| génération des gouttes..... | 73 | | |

| | |
|---------------------------------------|--------|
| Sealtronic | 154 |
| Sélection rapide du menu..... | 170 |
| Serveur VNC..... | 249 |
| Signal PrintGo..... | 298 |
| Signaux I/O (Entrées/Sorties)..... | 180 |
| Solvants..... | 27 |
| Sortie X3 active à partir de..... | 316 |
| Source StrokeGo..... | 311 |
| Source Top d'impress..... | 298 |
| Stockage..... | 41 |
| Structure de menu..... | 92 |
| Structure des menus..... | 90 |
| Style d'impression | |
| hauteur de police..... | 288 |
| largeur de police..... | 289 |
| mode d'impression..... | 290 |
| orientation..... | 289 |
| Supprimer des éléments graphiques ... | 240 |
| Supprimer la mémoire ExternText..... | 214 |
| Symboles..... | 16, 20 |

T

| | |
|---|-----|
| Table des illustrations..... | 452 |
| Temporisation du délai de rebondissement..... | 144 |
| Temps de vol goutte..... | 303 |
| Test de charge gouttes..... | 186 |
| Test piezo..... | 186 |

| | |
|--|-----|
| Tête d'impression..... | 46 |
| Transport..... | 41 |
| Transport de l'encre externe on/off..... | 186 |
| Transport de l'encre ON/OFF..... | 185 |

U

| | |
|------------------------------|-----|
| Unité de mesure | 136 |
| Usage prévu..... | 21 |

V

| | |
|-----------------------------|----------|
| Valeur de contraste..... | 273 |
| Valeur ICG..... | 275 |
| Ventilation..... | 25 |
| Ventilation de tête ext. | |
| installation..... | 50 |
| maintenance..... | 421 |
| mise en service..... | 60 |
| montage..... | 94 |
| Ventilation de tête externe | |
| fonction..... | 94 |
| Viscosité..... | 188, 190 |
| Vitesse d'impression..... | 78 |
| Vitesse interne..... | 315 |

X

| | |
|---------|-----|
| XE..... | 361 |
|---------|-----|

14 Table des illustrations

| | |
|---|-----|
| Illustration 1 – Autocollants de sécurité | 22 |
| Illustration 2 – Étiquettes de marquage | 30 |
| Illustration 3 – Dimensions | 37 |
| Illustration 4 – Châssis mobile | 42 |
| Illustration 5 – Moyens de fixation | 42 |
| Illustration 6 – Schéma de mise à la terre et borne de masse..... | 45 |
| Illustration 7 – Installation de la tête d'impression (exemple)..... | 47 |
| Illustration 8 – Enlever les dispositifs de sécurité pour le transport..... | 51 |
| Illustration 9 – Réservoir et recharge..... | 54 |
| Illustration 10 – Process de remplissage (partie 1)..... | 55 |
| Illustration 11 – Process de remplissage (partie 2)..... | 57 |
| Illustration 12 – Réglage du régulateur de pression (ventilation de tête externe) | 58 |
| Illustration 13 – Interfaces | 59 |
| Illustration 14 – Construction de l'appareil (vue d'ensemble | 69 |
| Illustration 15 – Représentation de la génération des caractères..... | 72 |
| Illustration 16 – Exemple d'application..... | 73 |
| Illustration 17 – Menu principal – structure | 74 |
| Illustration 18 – Affichage d'état <Buse>..... | 77 |
| Illustration 19 – Affichage des informations d'état générales..... | 77 |
| Illustration 20 – Structure du pavé numérique | 79 |
| Illustration 21 – Structure du clavier..... | 80 |
| Illustration 22 – Opération d'initialisation..... | 83 |
| Illustration 23 – Opération de mise en marche sans invite de mot de passe..... | 84 |
| Illustration 24 – Opération de mise en marche avec invite de mot de passe | 86 |
| Illustration 25 – Ausschaltvorgang | 87 |
| Illustration 26 – Structure de menu 1 | 90 |
| Illustration 27 – Structure de menu 2..... | 91 |
| Illustration 28 – Construction de la ventilation de tête externe..... | 93 |
| Illustration 29 – Menu Job | 95 |
| Illustration 30 – Création nouveau job | 96 |
| Illustration 31 – Ouvrir job à modifier | 98 |
| Illustration 32 – Modifier job en cours | 99 |
| Illustration 33 – Charger job à imprimer | 100 |
| Illustration 34 – Créer nouvelle joblist | 103 |
| Illustration 35 – Menu de l'éditeur de joblists (partie 1)..... | 109 |
| Illustration 36 – Joblist externe exemple 1 : Job externe sélect | 114 |

| | |
|--|------------|
| Illustration 37 – Joblist externe exemple 3 : Job externe sélect avec distances | 118 |
| Illustration 38 – Joblist externe exemple 3 : Job en lots (impression par piles.....) | 123 |
| Illustration 39 – Joblist externe exemple 4 : Organisateur de jobs..... | 129 |
| Illustration 40 – Menu déroulant Configuration..... | 130 |
| Illustration 41 – Menu Configuration de base..... | 131 |
| Illustration 42 – Configuration de la langue et du clavier | 133 |
| Illustration 43 – Configuration de l’unité de mesure..... | 134 |
| Illustration 44 – Configuration de la date..... | 135 |
| Illustration 45 – Configuration du format de la date | 136 |
| Illustration 46 – Configuration du fuseau horaire et de l’heure..... | 138 |
| Illustration 47 – Changement d’heure automatique (heure d’été/d’hiver) | 139 |
| Illustration 48 – Réveil automatique (configuration des intervalles) | 140 |
| Illustration 49 – Temporisation du délai de rebondissement | 142 |
| Illustration 50 – Sélection de l’interface du codeur | 143 |
| Illustration 51 – Restauration des paramètres d’usine sur l’appareil | 144 |
| Illustration 52 – Configuration de l’adresse IP | 147 |
| Illustration 53 – Configuration du chemin réseau | 149 |
| Illustration 54 – Contact distributeur | 151 |
| Illustration 55 – Mode économie solvant..... | 154 |
| Illustration 56 – RemoteScreen – Mot de passe | 155 |
| Illustration 57 – RemoteScreen – Affichage du mode à distance | 156 |
| Illustration 58 – Contrôle à distance – Schéma de raccordement | 158 |
| Illustration 59 – Erreurs : configuration..... | 160 |
| Illustration 60 – Configuration système hydraulique..... | 162 |
| Illustration 61 – Boîte de dialogue Configuration I/O..... | 165 |
| Illustration 62 – Affecter des fonctions aux entrées numériques | 166 |
| Illustration 63 – Affecter les états et messages de l’imprimante aux sorties numériques | 167 |
| Illustration 64 – Sélection rapide du menu | 168 |
| Illustration 65 – Boîte de dialogue Configuration mot de passe | 171 |
| Illustration 66 – Sélection d’un utilisateur | 172 |
| Illustration 67 – Définir un mot de passe..... | 173 |
| Illustration 68 – Alertes et affichages relatifs à la fonction de mot de passe..... | 175 |
| Illustration 69 – Activer / désactiver la fonction de mot de passe | 176 |
| Illustration 70 – Menu Fonctions Service | 177 |
| Illustration 71 – Test I/O (entrée/sortie)..... | 178 |
| Illustration 72 – Test Hydraulique / Tête d’impression | 181 |
| Illustration 73 – Onglet Tête d’impression..... | 182 |

| | |
|---|-----|
| Illustration 74 – Purge continue | 187 |
| Illustration 75 – Alimentation en encre/solvant..... | 188 |
| Illustration 76 – Data Log – Boîte de dialogue..... | 190 |
| Illustration 77 – Exporter le fichier Data Log..... | 193 |
| Illustration 78 – Historique de production | 194 |
| Illustration 79 – Exporter l'historique de production..... | 197 |
| Illustration 80 – Boîte de dialogue Service | 198 |
| Illustration 81 – Boîte de dialogue Configuration messages d'erreurs | 199 |
| Illustration 82 – Menu déroulant <Extras>..... | 201 |
| Illustration 83 – Impression test – Charger job par défaut | 202 |
| Illustration 84 – Compteur de produits – Ouvrir le sous-menu..... | 204 |
| Illustration 85 – Compteur de produits – Arrêt impress. prédéfini | 206 |
| Illustration 86 – Paramètres du compteur – Remise à zéro du compteur | 208 |
| Illustration 87 – Paramètres du compteur | 210 |
| Illustration 88 – Compteur de produits – R. à zéro tous les compteurs | 211 |
| Illustration 89 – Boîte de dialogue de connexion..... | 212 |
| Illustration 90 – Connecter un utilisateur / changer d'utilisateur..... | 214 |
| Illustration 91 – Déconnecter un utilisateur | 215 |
| Illustration 92 – Configuration interfaces | 216 |
| Illustration 93 – Éditeur de polices – Interface utilisateur et structure de menu | 218 |
| Illustration 94 – Éditeur graphique – Démarrer l'éditeur / structure de l'interface utilisateur..... | 227 |
| Illustration 95 – Éditeur graphique (outils de modification)..... | 228 |
| Illustration 96 – Éditeur graphique – Gestion des fichiers | 229 |
| Illustration 97 – Éditeur graphique – Outils de dessin..... | 230 |
| Illustration 98 – Éditeur graphique (outils d'affichage) | 231 |
| Illustration 99 – Éditeur graphique – Charger graphique | 232 |
| Illustration 100 – Éditeur graphique (enregistrer graphique)..... | 234 |
| Illustration 101 – Éditeur graphique (configurer)..... | 236 |
| Illustration 102 – Éditeur graphique (créer un élément graphique) | 237 |
| Illustration 103 – Éditeur graphique – Supprimer un élément graphique..... | 239 |
| Illustration 104 – Démarrer l'explorateur | 240 |
| Illustration 105 – Explorateur – Structure de l'interface utilisateur | 241 |
| Illustration 106 – Explorateur – Outils | 242 |
| Illustration 107 – Explorateur (supprimer des jobs) | 244 |
| Illustration 108 – Calibration Écran tactile..... | 246 |
| Illustration 109 – Ouvrir les fonctions d'aide..... | 248 |
| Illustration 110 – Boîte de dialogue <Informations> page 1 | 249 |

| | |
|---|-----|
| Illustration 111 – Boîte de dialogue <Informations> – page 2 | 251 |
| Illustration 112 – Exporter les informations système dans un fichier | 253 |
| Illustration 113 – Sélection de police | 255 |
| Illustration 114 – Sélection de clavier | 255 |
| Illustration 115 – Sélection du zoom | 255 |
| Illustration 116 – Éditeur de jobs – structure | 256 |
| Illustration 117 – Éditeur de jobs (outils de modification) | 258 |
| Illustration 118 – Éditeur de jobs (outils d’organisation) | 259 |
| Illustration 119 – Éditeur de jobs – outils de création | 260 |
| Illustration 120 – Éditeur de jobs – outil de formatage | 261 |
| Illustration 121 – Éditeur de jobs – outil de formatage | 262 |
| Illustration 122 – Éditeur de jobs (outils d’affichage) | 264 |
| Illustration 123 – Éditeur de jobs - Enregistrer un job sous | 266 |
| Illustration 124 – Éditeur de jobs – Charger job à imprimer | 267 |
| Illustration 125 – Fermer l’éditeur de jobs | 269 |
| Illustration 126 – Boîte de dialogue Paramètres d’objet | 270 |
| Illustration 127 – Paramètres d’objet – Contraste | 272 |
| Illustration 128 – Paramètres d’objet – Impression en gras | 273 |
| Illustration 129 – Espace intercaractère (ICG) | 273 |
| Illustration 130 – Paramètres d’objet – Orientation et effet miroir | 274 |
| Illustration 131 – Options de représentation | 275 |
| Illustration 132 – Configuration de l’affectation du compteur | 277 |
| Illustration 133 – Champ d’invite – Configuration | 282 |
| Illustration 134 – Boîte de dialogue Configuration de job – Onglets disponibles | 285 |
| Illustration 135 – Onglet Style d’Impression | 286 |
| Illustration 136 – Style d’impression (hauteur de police) | 286 |
| Illustration 137 – Style d’impression (largeur de police) | 287 |
| Illustration 138 – Style d’impression – Orientation du ruban d’impression | 288 |
| Illustration 139 – Style d’impression – Modes d’impression | 289 |
| Illustration 140 – Onglet Paramètres impression | 291 |
| Illustration 141 – Paramètres d’impression – Retard d’impression | 292 |
| Illustration 142 – Paramètres d’impression – Intervalle d’impression | 292 |
| Illustration 143 – Paramètres d’impression – Répéter impression | 294 |
| Illustration 144 – Paramètres d’impression – Ignorer PrintGo pendant | 295 |
| Illustration 145 – Paramètres d’impression Source PrintGo | 296 |
| Illustration 146 – Paramètres d’impression – Fonctions de contrôle | 297 |
| Illustration 147 – Contrôle cellule – Configuration | 298 |

| | |
|---|-----|
| Illustration 148 – Contrôle cellule..... | 299 |
| Illustration 149 – Longueur PrintGo – Configuration..... | 300 |
| Illustration 150 – Longueur PrintGo – Exemple | 300 |
| Illustration 151 – Configuration de la compensation du Temps de vol goutte | 301 |
| Illustration 152 – PrintGo Gate – Commande Démarrer impression..... | 302 |
| Illustration 153 – Parametreinst. MeterGo-Funktion | 305 |
| Illustration 154 – Onglet Codeur | 308 |
| Illustration 155 – Source StrokeGo / Source Codeur..... | 309 |
| Illustration 156 – Direction / changement de direction..... | 310 |
| Illustration 157 – Sortie X3 active à partir de – Configuration et diagramme temporel..... | 314 |
| Illustration 159 – Configuration de job – Configuration changement de date | 318 |
| Illustration 160 – Éditeur de jobs – Configuration de l’éditeur..... | 321 |
| Illustration 161 – Éléments d’impression (codes barres – création / propriétés des objets | 328 |
| Illustration 162 – Codes barres : format code Barres | 334 |
| Illustration 163 – Éléments d’impression (codes barres – insérer des objets) | 338 |
| Illustration 164 – Éléments d’impression (codes barres – mode négatif) | 339 |
| Illustration 165 – Objet Date/Heure – Configuration | 342 |
| Illustration 166 – Saisie de Date/Heure – Configuration des paramètres (partie 1) | 348 |
| Illustration 167 – Éléments d’impression (saisie de Date/Heure (partie 2))..... | 351 |
| Illustration 168 – Éléments d’impression (configuration compteur) | 353 |
| Illustration 169 – Configuration compteur (valeur d’initialisation) | 354 |
| Illustration 170 – Configuration compteur (méthodes de remise à zéro) | 356 |
| Illustration 171 – Configuration compteur (incrément)..... | 357 |
| Illustration 172 – Objets d’impression – Onglet Codes Équipes..... | 360 |
| Illustration 173 – Éléments d’impression – Saisie de Codes Équipes..... | 362 |
| Illustration 174 – Éléments d’impression (suppression de codes équipes..... | 363 |
| Illustration 175 – ExternText – Longueur fixe : Configuration interfaces..... | 368 |
| Illustration 176 – ExternText – Longueur fixe : Paramètres d’objet..... | 373 |
| Illustration 177 – ExternText – Longueur variable : Paramètres d’objet | 382 |
| Illustration 178 – ExternText – Mailing – Création d’un fichier de données | 390 |
| Illustration 179 – ExternText – Mailing – Paramètres Database..... | 392 |
| Illustration 180 – ExternText – Mailing – Paramètres d’objet..... | 395 |
| Illustration 181 – ExternText – Mailing – Impression..... | 397 |
| Illustration 182 – Éditeur de jobs (onglet Remplacements)..... | 399 |
| Illustration 183 – Éditeur de jobs – Réaliser des remplacements – Exemple 1) | 401 |
| Illustration 184 – Éditeur de jobs : Exécuter des remplacements – Exemple 2 | 403 |
| Illustration 185 – Messages de l’appareil..... | 405 |

Illustration 186 – Lecteur de tags et Recharge.....408
Illustration 187 – Changement de batterie.....418

15 Table des abréviations

| | | | |
|---------------|---------------------------|----------------|------------------------------|
| Ill. : | - Illustration | cop. | - copie(r) |
| act. | - actif/ive | max. | - maximum |
| aff. | - afficher | min. | - minimum |
| sélect. | - sélectionné(e) | o. | - ou |
| ... fonct. | - ... fonctionnement | Org. | - Organisation |
| env. | - environ | Param. | - Paramètre |
| Conf./Config. | - Configuration | fich. jour. | - Fichier journal |
| Propr. | - Propriété(s) | sens. | - sensible |
| électrostat. | - électrostatique | Interf. | - Interface |
| suppr. | - supprimer | spéc. | - spécial |
| Créa. | - Création | Symb. | - Symbole |
| etc. | - et cetera | LV | - Longueur variable |
| ext. | - externe | Out. | - Outil |
| | | Incrém. compt. | - Incrémentation compt. |
| LF | - Longueur fixe | DC | - Décalage des caractères |
| Zone fonct. | - Zone de fonctions | Contr. | - Contrôle |
| à g. | - à gauche | | |
| glob. | - global | | |
| Val. init. | - Valeur d'initialisation | | |
| int. | - interne | | |
| julien. | - julienne | | |